

Sub
KIA

٥٠ فَمَا أَبْنِ حَتَّى إِضْنِ أَنْفَاضَ شِقَّةٍ حَرَّاجِيحٍ وَأَحْدُوْدَيْنِ تَحْتَ الْبَرَّازِعِ

[CD] فَمَا أَبْنِ فَمَا رَجَعْنَ حَتَّى إِضْنِ أَيْ صَوْنٌ يُقَالُ أَضْنُ يَثْبُثُ أَيْضًا أَنْفَاضُ
مِهَازِيلِ الْوَاحِدَةِ نَقْضٌ وَالشَّقَّةُ السَّفَرُ الْبَعِيدُ حَرَّاجِيحٌ طَوَالَ الظُّهُورِ مِنْ
الْبَزَالِ

٥١ فَطَارَتْ يَرُودُ الْعَصْبِ عَنَا وَبَدَلَتْ شُحُوبًا وَجُوهَ الْوَاضِحِينَ السَّمَادِعِ

[CD] الْعَصْبُ ضَرْبٌ مِنَ الْبُرُودِ وَالشُّحُوبُ الْبَزَالُ وَالتَّغْيِيرُ وَالسَّيْجِدُ السَّرِيُّ^١
[السَّهْلُ O]^٢

^١ السرى [D] ^٢ Ambr. adds الإكثاف (so too LA x 32)

٥٢ تَجَلَّى السَّرَى عَنْ كُلِّ خَرَقٍ كَأَنَّهُ صَفِيحَةٌ سَيْفٍ طَرَفُهُ غَيْرُ خَاشِعٍ

[CD] السرى سَرَى اللَّيْلِ وَالخَرَقُ الْغُتَى الظُّرَيْفُ الَّذِي يَتَخَرَّقُ بِالْمَعْرُوفِ وَطَرَفُهُ
غَيْرُ خَاشِعٍ غَيْرُ مُنْتَخَفِضٍ لَهُ يَأْخُذُهُ لَوْمٌ

٥٣ تَغْلِسُ أَسْدَامَ الْبِيَاهِ وَتَحْتَطِي مَعَانَ الْمَهَا وَالْمَرِثَلَاتِ الْخَوَاضِعِ

[CD] تَغْلِسُ تَأْتِيهَا عِنْدَ الْغُلَسِ وَالْإِسْدَامُ الْمِيَاهُ الْمُنْدَفَعَةُ يُقَالُ بَثْرٌ سَمٌّ إِذَا
انْدَفَعَتْ وَمَعَانَ الْمَهَا يَعْنِي مَكَانَ الَّذِي تَلْزِمُهُ وَتَسْتَوِطِنُهُ وَالْمَهَا الْبَقَرُ
الْوَحْشُ وَالْمَرِثَلَاتُ النِّعَامُ مَعَ أَوْلَادِهَا الْوَاحِدُ رَأْلٌ وَالْجَمْعُ رِثَالٌ وَرِثَلَاتٌ
وَالْخَوَاضِعُ الَّتِي فِيهَا خُضُوعٌ يَقُولُ خَلَقْتُهَا كَذَلِكَ

٦. بِمَجْلُوزَةٍ الْأَفْخَازِ بَعْدَ أَقْوَرَارِهَا مَوْلَّةٌ الْأَذَانِ عَفْرِ نَزَائِعِ

[D] الْجَلْزُ شِدَّةُ الْطَلْقِ يَقُولُ هِيَ مَكْتَنَزَةٌ^١ الْإِفْخَازُ أَقْوَرَارُهَا ضَمِيرُهَا مَوْلَّةٌ مَحْدَدَةٌ
عَفْرِ يَخَالُطُ بِيَاضَهَا حَمْرَةً وَالنَّزَائِعُ الْغُرَابُ
مَتَنَزَّةٌ [١٠]^٢

(56) L₁, L₂ C(1) Const. حَتَّى صَوْنٌ أَنْفَاضَ شَقَّةٍ (1)

(57) Ambr. <hol. السرى السهل الموطأ الإكثاف جمعه السامد (1)

(58) LA This verse follows—جَفَنَهُ غَيْرَ L₁ C(1), L₂—T.A. 319—ix 423 (خضع) LA
r 55 in L₂ C(1) and L₂.

(59) L₂ C(1) Const. تَغْلِسُ، نَغْلِسُ، نَغْلِسُ، نَغْلِسُ

(60) C, C² عَفْرِ النَّزَائِعِ D—عَفْرِ النَّزَائِعِ

496
15/1A

٦١ مَضْبِرَةٌ شِمْرٌ أَعَالِي عِظَامِهَا مَعْرَقَةُ الْأَلْحَى طَوَالِ الْأَخَادِعِ

[O D] مَضْبِرَةٌ مجتمعة شِمْرٌ طوال يعنى مشرفة الاطواح معرقة الألحى قليلة

لحمر الألحى طوال الاخاديع يعنى الاعناق الطوال

سمر [C] ١

٦٢ إِذَا مَا نَضُونَا جَوْزَ رَمَلٍ عَلَتْ بِنَا طَرِيقَةَ قُفِّ مَبْرِحٍ بِالرَّوَاعِجِ

[O D] نضونا ١ جزناه وألقيناه عَنَّا والجوز الوسط والقف ما غلظ من الارض

ولم يبلغ ان يكون جبلا فى ارتفاعه مبرح بالروائع يقول اذا طلعت

هذه الابل القف فكأنها تركع مبرح شديد متعب والبرح الشدة ٢ يقال

لقيت منه بَرَحًا بَارِحًا اى شدة وهو البرحاء ٣

البرحاء [D] ٣ شديدة [D] ٢ نجونا [C] ١

٦٣ تَرَى رَعْنَهُ الْأَقْصَى كَانَ قَمُوسُهُ تَحْمِلُ أَحْوَى يَتْبَعُ الْخَيْلَ ظَالِعِ

[O D] الرعن أنف الجبل وقموسه غوصه فى السراب يقال قيس فى الماء اذا

غاص فيه احوى قتبّه هذا الرعن فى السراب بغرس يطلع فهو يتحامل

والتحامل الذى يسير على كسح ١ وهو يرتفع وينخفض ٢ من الظلع ٣

ويروى تحامل أجأى ٤ احوى وهو الذى يضرب لونه الى الحمرة مع

السواد

اللمة [C] ٣ ينحط [O D] ٢ كمشير [C] ١ كسر [D] ١

اى حاو [C] يتحامل احار [D] ٤

٦٤ وَحَسَرْتُ عَنْهَا النَّيَّ حَتَّى تَرَكْتُهَا عَلَى حَالٍ إِحْدَى الْمُنْصِيَّاتِ الضَّوَارِعِ

[C D] النَّيَّ التمر يقول اذهبت عنها الشمر والمنصيات ١ التى قد انضيت ٢

اى اهزلت والضرع الصغير الضعيف

انصبت [O D] ٢ المنصيات [C D] ١

(61) وقوله أعالي Const schol — معرقة C, D — مصيرة O* — طوال عظامها D (62) كسر ليست بهلساء العظام

(62) نجونا C

(63) الخيل واضع D — أحوى C, C — اجنى L — اجئا C (1) L

(64) This is verso 22 in L and L*. (with certain variations) as

فانبتها بالنصر حتى تركتها على حال احدى المنصيات الضوارع

U (1) omits — وحسرت عنها النى، المنصيات C, D —

٦٥ إِذَا اغْتَبَقْتَ نَجْمًا فَغَارَ تَسَحَّرْتُ عَلَالَةً نَجْمٌ آخِرُ اللَّيْلِ طَالِعُ

[O D] إذا اغتبت هذا مثل يقول إذا ابتدأت به¹ كما يبدأ² الغبوق وهو شرب³ العشى يقول يكون ذلك النجم غبوقاً في أول الليل فإذا غار أي غاب تسحرت علالة نجم أي بقية نجم يقول يكون سيرها في ذلك الوقت بالسحر

ابتدى [D] يبدى [C]² ابتدأته [C] ابتدى به [D]¹
شرب [C] وسرت [D]³ غبوقاً [C]⁴

٦٦ إِذَا مَا عَدَدْنَا يَا أَبْنَ شِيرٍ ثِقَاتِنَا عَدَدَتِكَ فِي نَفْسِي بِأُولَى الْأَصَابِعِ

٦٧ أَعْمُ ضِيَاءٍ مِنْ أُمِيَّةٍ أَشْرَقَتْ بِهِ الدَّرْوَةُ الْعُلْيَا عَلَى كُلِّ يَافِعٍ

٦٨ أَتَيْنَاكَ نَرْجُو مِنْ نَوَالِكَ نَفْحَةً تَكُونُ كَأَعْوَامِ الْحَيَا الْمَتَابِعِ

٦٩ فَجَادَ كَمَا جَادَ الْفَوَادُ فَإِنَّمَا يَدَاهُ كَغَيْثٍ فِي الْبَرِيَّةِ وَاسِعِ

(65) L, L⁻ فقار—Ambr. vehol كما يبدأ الغبوق
في أول الليل وهو أن يكون سيرها غبوقاً في أول الليل وقوله غار أي غاب
عاب النجم الذي اغتبت علالة نجم أي سارت في السحر كأنها
تسحر بذلك النجم الذي طلع في وقت السحر علالة نجم بقيته تطلع
في وقت السحر في تسير وعلالة كل شيء بقيته
¹ Const. add ثم غار أي

(67) O (1), L⁻ اشرفت—v. 66—69 are not in C, C¹, D, Const, or Ambr.

(68) C (1) نعة

(69) L⁻, C (1) جاد الفواد وأتينا—C (1) كغيث

١ قُلْتُ لِنَفْسِي حِينَ فَاضَتْ أَدْمَعِي يَا نَفْسُ لَا مَيَّ فَمَوْقٍ أَوْ دَعِي
 ٣ مَا فِي التَّلَاقِ أَبَدًا مِنْ مَطْمَعِي وَلَا لِيَالِي شَارِعٍ بِرُجْعٍ
 ٥ وَلَا لِيَالِينَا بِنَعْفٍ الْأَجْرِعِ إِذَا الْعَصَا مَلَسَتْ لَمْ تَصْدَعْ
 ٧ كَمْ قَطَعْتَ دُونَكَ يَا ابْنَ مِسْمَعٍ مِنْ نَازِحٍ بِنَازِحٍ مَوْسَعٍ

[٥] النازح البعيد يقول موسع بنازح مثله يتصل به شأراً غليظ صلب

والمجمع^٢ المنازع

المجمع [٥] * الشان [٥]^١

٩ شَاذَ الظُّهُورِ مُجْدِبِ الْمُجْجَعِ وَأَنْتَ يَوْمَ الصَّارِخِ الْمُسْتَفْزَعِ

تَضْرِبُ رَأْسَ الْبَطَلِ الْمُقْنَعِ

11

[D] المقنع لابس المغفر

(٢٩)

The whole of this is to be found in *Eq-Sid.* pp. 97—98. Verse 9 is only to be found in that collection, but the conclusion of the schol. to rr. 7, 8 in C refers to this missing verse.

(3) *Eq-Sid.* مطمع; C. D. Geyer 133 (as text).

(4) *برجع* for *برجع*

(6) *Eq-Sid.* العصا ماشا لمر—D (sic).

(7) مالك بن مسمع ابن مسمع probably

(9) Only in *Eq-Sid.*

الطويل

٥٠

١ أَمِنْ أَجَلٍ دَارٍ بِالرَّمَادَةِ قَدْ مَضَى لَهَا زَمَنٌ ظَلَّتْ بِكَ الْأَرْضُ تَرْجَفُ
٢ عَفْتُ غَيْرِ أَرِيٍّ وَأَجْذَامِ مَسْجِدٍ سَحِيقِ الْأَعَالِي جَدْرِهِ مَتَسَفِّ

[O D] عفت تعفو أى درست والآرى^١ مرابط الدواب والخيل من جبل ووتد
وغير ذلك مأخوذ من التآرية^٢ وهو التمثث^٣ والجذر هو الاصل وجميعه
اجذام سحيق الاعالي قد انسحقت أعاليه وجدره ما ارتفع منه كالجدوان
التمكن [D]^٤ العارى [O] المارى [sic D]^٥ والازاء [O] الاوارى [D]^٦

٣ وَقَفْنَا وَسَلَّمْنَا فَكَادَتْ بِمُشْرِفٍ لِعِرْفَانٍ صَوِّقٍ دِمْنَةَ الدَّارِ تَهْتَفُ

[O D] مشرف موضع والدمنة المحل الذى قد اسود بالبعر والرماد وغير ذلك

٤ فَعَدَيْتُ عَنْهَا ثُمَّ قُلْتُ لِصَاحِبِي فَقَدْ هَاجَ مَا قَدْ هَاجَ وَالْعَيْنُ تَذْرِفُ
٥ لَقَدْ كَانَ أَيْدَى النَّاسِ مِنْ أَمْرِ سَالِمٍ مَشَارِيطُهُ لَوْ كَانَتِ النَّفْسُ تَعْرِفُ

[O D] مشاريطه علامته^١ ومنه قول أوس ابن حجر ~~فأشرف~~ فيها نفسه وهو
معصم~~ه~~^٢ وألقى بأسباب له متوكل~~ا~~^٣ أى جعل نفسه علما لبلاله يقال
عزفت نفسه عن الشيء إذا كرهته

شراطية علامة [O]^٤ Diw. [Geyer] xxxi n. 25

(٥٠)

- (1) Bekri 411—TA (رمذ) ii 358—C, C* بها
(2) C, C* ازاء—Const. schol. المسجد
(3) Const., C*, C يذرف
(4) C, C* شراطية—D مشاريطه
(5) C, C* ابدى اليأس—Const. ابدى C, C* ابدى مشاريط اليأس اعلامه وما يجىء منه... يريد قلت لصاحبى لقد
... ابدى اليأس علاماته... The verso of 'Aun 'bn Hagar is cited LA
(عصر) xv 298—Diw. (Geyer) No. 31, n. 25.

٦ تَبَيَّنَ خَلِيلِي هَلْ تَرَى مِنْ ظُعَائِنِ بِأَعْرَاضِ أَنْقَاصِ النَّقَا تَتَعَسَّفُ

٧ يَجَاهِدُنْ مَجْرَى مِنْ مَصِيفٍ تَصِيرَتْ صَرِيْمَةً حَوْضِي فَالشِّبَالُ فَمُشْرِفُ

[C D] يجاهدن يعنى الطعان مجرى مكان يجرى اليه ليأثبه تصيرت صارت
والصريمة رملة منفردة

٨ فَاصْبَحْنَ يَمْهَدْنَ الْخُدُورَ بِسُدْفَةٍ وَقَلْنَ الْوُشَيْجَ الْمَاءُ وَالْمَتَصِيفُ

[C D] الوشيج اسم ماء يقول هو الماء الذى يأتونه وسدفة بقية من الدبل فى
آخره

٩ وَبِالْعُطْفِ مِنْ حَوْضِي جَمَالٌ مَنَاحَهَا عَلَى سَطْحِهَا فِي عَرَصَةِ الدَّارِ تَصْرِفُ

[C D] العطف الجانب تصرف تحك اسنانها بعضها الى بعض

١٠ لَدُنْ غُدُودٍ حَتَّى إِذَا امْتَدَّتِ الضُّحَى وَحَثَّ الْقَطِينُ الشَّحْشَحَانُ الْمَكْلَفُ

[C D] لَدُنْ يعنى عند وهى تجز ما بعدها بالإضافة لغدوة فلا تنصب بعد لدن
ويجوز فى الكلام اسقاط التون والشحشان^١ الحادى السريع

والشحشات [C]^١

(6) C, O يتعسف — Bekri 798 — C, D, C* تتعسف — ايقاظ

(7) C, O* فالشبال فمشرِف. صرِيْمَةً Bekri 798 — حَوْضِي — D, C, C* مضيف — O
الشبال but p. 77 ult. والسبال — cf. Wright Opus. 76 ult. فالشبال فمشرِف
a place.

(8) C, C* — سدفة — O* has a hiatus at the third word — Const., D الخدور —
O الخدود — D, Const. يمهَدْنَ — C يمهَدْنَ — الوشيج is mentioned by
Yāqūt.

(9) C, D, C* حَوْضِي — C — منَاحَهَا — D, C* — منَاحَهَا — C, C* — سَطْحِهَا — D
Const. ouits vv. 9, 10, 11 — El Mathāl es-Sā'ir 405

(10) LA (لَدُنْ) iii 327; TA ii 170 — El Gauh (شَحْ) i 181 — LA (لَدُنْ) ii 269;
El Gauh ii 407 — I. Ya'ish 553 — Bayān ii 21 — cf. Lane 1511 —
I. Ya'ish, as opposed to the gloss, reads غُدُودٌ in acc^{١٠} as مَجْرَى —
LA and az Zarhūnī i 133; and this seems the better reading. Cf.
Howell i pp 781-783.

غَرِيرَةٌ الْأَنْسَابِ أَوْ شَدْنِيَّةٌ عَلَيْهِنَ مِنْ نَسَجِ ابْنِ دَاوُدَ زَخْرَفُ

[O D] غَرِيرَةٌ اهل منسوبة الى بنى غريو شدنية منسوبة الى شدن وزخرف
وهو رجل¹ مزخرف [زخرف نقش والزخرف الذهب D] وابن داود رجل
مُزَخَّرٌ

فصل [D]²

الطويل

٥١

الْأَلَارِيعُ الدَّهْمُ اللَّوَانِي كَانَهَا بَقِيَّاتٌ وَحْيٌ فِي مَتُونِ الصَّحَافِ

[O D] الدهم السود جديديات العهد بالآثار والوحي الكتابة والصحائف الكتب

بُوهَيْبٍ لَمْ يَتْرُكْ لَهْنَ بَقِيَّةٌ زَفِيفُ الزَّبَانِي بِالْعَجَاجِ الْعَوَاصِفِ

[O D] وبهين موضع [لم يترك لم يدع D] الزفيف هبوب الريح والزبانان قرنا
العقرب يريد بنجوم العقرب العواصف الرياح التي تعصف ما تمر عليه
والزفيف أيضا ضرب من السير

(11) C, D, C² عزيزية—cf. L. Sld. x 25; and Ḥamāsa (Egypt ed.) ii 65

(٥١)

- (1) TA الالاريع viii 299; LA xv 102 (دهم) TA—بقية. الاربع 337 v (ربع) TA, L², LA, C, D, C²—في متون C, D, C²—بقيات (1) L², O—بقية. بقية
Const. الدهم الحديديات العهد—BM schol. فى بطون (1) TA, L, O
schol. قال الاصمعي اثر اغبر اذا كان دارسا قديما واثر ادهم اذا كان
حديثا هذا قول الاصمعي قال المصطلح

فَإَنْزَلَهُمْ دَارَ الصَّبَاحِ فَأَصْبَحُوا عَلَى مَقْعَدٍ مِنْ مَوْطِنِ الْعَزَّاغِبَرَا
اي موضع من العز دارس ذاهب

- (2) Const., L, O (1), L²—القواصف C, C²—رقيف C, D العواصف—Const.
.. والعجاج ربح بغبار

٣ تَغْيِرْنَ بَعْدَ الْحَيِّ مِمَّا تَمَجَّتْ عَلَيْهِنَّ أَعْنَاقُ الرِّيحِ الْحَرَّاجِفِ

[O D] تَمَجَّتْ^١ تَلَوَّتْ ويقال تَمَجَّجَ^٢ السيل اذا تَلَوَّى وكذلك الحية اعناق

الرياح اذ يالها والحراجف شديدة البهوب

تَعَجَّر [O D]^٣ تَعَجَّت [D O]^٤

٤ تَصَابَيْتَ وَأَمْسَهَرْتَ حَتَّى تَنَلَوْتَ لِحَى الْقَوْمِ أَطْرَافَ الدَّمُوعِ الذَّوَارِفِ

[O] تَصَابَيْتَ ملئت الى الصباء واستعبرت بكموت يقول بكموت حتى بكموت القوم

٥ وَقُوفًا عَلَى مَطْمُوسَةٍ قَطَعْتَ بِهَا نَوَى الصَّيْفِ أَقْرَانَ الْجَمِيعِ الْأَوَائِفِ

[O D] مطموسة مسحوة والاقران الجبال^١ قطعتها نوى الصيف كأنهم كانوا

مجتمعين فى الموضع فلما جاء الصيف واشتدَّ الحرَّ [طلبوا المياه D]

الجبال [O D]^٢

٦ قَلَائِصُ لَا تَنْفَكُ تَدْمَى أُنُوفَهَا عَلَى طَلَلٍ مِنْ عَهْدِ خَرَقَاءَ شَاعِفِ

[O D] نصب قلائص لقوله وقوفا اراد وقوفا قلائص فنصب على المفعول شاعف^١

ذاهب بالفلؤاد والقلائص النوق الفتات

شاعف [O D]^٢

(3) O (1), L — تَمَجَّتْ — Const., BM — تَعَجَّتْ — C, D, O* — تَعَجَّتْ — L* — تَمَجَّتْ — O (1), L — تَمَجَّتْ — Court. schol. — اعناق الرياح واعناقها اوائلها

(4) Anla — الذوارف السوائل — Court. schol. — الذوارف 316 ii (نول)

(5) مطموسة دارة مسحوة وهذه المطموسة قطعت BM schol — وقوفا BM — نوى الصيف هى الغالة ونوى كل انسان مكانه فذهب النهر كانوا مجتمعين فى ربيع فلما جاء الصيف تفرقوا والاقران الجبال^١ ضربه مثلاً نوى الصيف نية الصيف يقول قطعت اقوان الجميع... ونصب قلائص بقوله وقوفا يقال وقفت ناقتى ولا يقال أوقفت ناقتى

(6) شاعف 319 i (شرف) — شاعف — I, O — شاعف — BM, Const, L — شاعف — C (1) — على منزل شاعف شعفه ذهب بفلؤاد — BM schol. — شاعف D — شاعف (1) — على منزل

٧ كَمَا كُنْتَ تَلْقَى قَبْلَ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ عَهَدْتَ بِهِ مَيَّا فِتْيَ وَشَارِفِ

[C D] اراد في كل منزل قتي وشارف قتي حديث السن والشارف مسن¹ قديم
من [C]¹

٨ إِذَا قُلْتُ قَلْبِي بَارِئُ لَبَسْتُ بِهِ سَقَامًا مَرَاضُ الطَّرْفِ بِيضُ السَّوَالِفِ

[C D] يقول برأ من المرض فهو بارئ ولبت خلطت والسوالف جمع سائلة وهي
صفحة العتق

٩ بَعِيدَاتُ مَهْوَى كُلِّ قَرِطٍ عَقْدَنَّهُ لِطَافُ الْخُصُورِ مُشْرِفَاتُ الرُّوَادِفِ

[C D] يقول هن طوال والقرط في آذانهن بعيد المهوى والروادف الاصجار

١٠ فَمَا الشَّمْسُ يَوْمَ الدَّجْنِ وَالسَّعْدُ جَلُّهَا بَدَتْ بَيْنَ اعْتَاكِ الْغَمَامِ الصَّوَائِفِ

[C D] الدجن لباس السياء بالغير والسعد الصحو والصفاء والنحس الغبار يقول
فما الشمس في هذا اليوم

١١ وَلَا مَخْرِفُ فَرْدٌ بِأَعْلَى صَرِيْمَةٍ تَصْدَى لِأَحْوَى مَدْمَعِ الْعَيْنِ عَاطِفِ

[C D] مخرف طيبة ولدت في الخريف فرد منفردة والصريمة الرملة تصدى
تعرض يميناً وشمالاً لولدها وهو الاحوى ولا مخرف فرد باحسن من
خرقاء والاحوى الاسود لان عين الظبي سوداء عاطف لاوى عنقه نائم

(7) (شرف) —Asht. —به مَيَّا (1) C, L*, BM, Const., L*, C —لها C (7)
اقامت به 319 i

(8) D هذا —cf. 8 and 9 are omitted in BM —مرامض الطرف —Const. schol. فيه استرخاه —xi 2.)

(9) O, C* المشرفات

(10) BM, C, D, C* —الغمام —L, L* —الغمام —C (1) —الغمام —D —Const. —رحاها —transposes. 9, 10 —BM schol. والسعد يوم طيب —[something omitted] واعناق الغمام —Const. schol. والسعد يوم لا ربح فيه ولا غبار

(11) L, Const. schol. مخرف تدعى في الخريف —فرداً

١٢ بِأَحْسَنَ مِنْ خَرْقَاءَ لَمَّا تَعَرَّضَتْ لَنَا يَوْمَ عِيدِ الْخَرَائِدِ شَائِفٍ

[O D] الخرائد النساء الحسنات أراد يوم عيد شائف للخرائد أى يجلوهن
يقال شافه وتشوفه اذا جللاه

١٣ سَرَى مَوْهَنًا فَالْتَمَ بِالرَّكْبِ زَائِرٌ بِخَرْقَاءَ وَاسْتَعْنَى هَوَى غَيْرِ عَزَافٍ

[O D] موهن بعد ساعة من الليل التمر طاف واستعنى جذب واستمال غير
عازف أى غير سأل ولا ضال

ضائر [O] حال [D] ١ سائر [O] سأل [D] ٢ استمال [O] ٣ جذب [D] ١

١٤ فَبِتْنَا كَانًا عِنْدَ اعْطَافٍ ضَمِيرٍ وَقَدْ غَوَّرَتْ أَيْدَى التَّجُومِ الرُّوَادِفِ

[O D] الاعطاف الجوانب ضمير اهل ضامرة غوّرت دنت للمغيب والروادف تردف
بعضها بعضا

١٥ أَتَيْنَا بِرِيًّا بَرْقَةً شَاجِنِيَّةً حُشَاشَاتُ أَنْفَاسِ الرِّيحِ الرُّوَاغِفِ

[O D] أراد اتينا وكنا بإبلنا برية والريّة الرائحة الطيبة والبرقة ارض مرتفعة

فيها رمل وحصى وطين شاجنية منسوبة الى الشاجنة وهي ارض تبت
الزهر الطيب الرائحة والحشاشاة بقية النفس والرواغف ضعيفة البهوب

الشاجنية [C] ٢ كاننا الملنا [sic D] ثنيا [O] ٢ أتيننا [O] فاسنا [sic D] ١

(12) G, D, O* —سأف —BM لها

(13) G, O* —موهن —BM, Const., L, D —بالركب —E [in text] عازف —D —بالركن موهن —O*, O (1), L, O —عارف —BM —عازف واستغنى عازف —BM schol. —سرى
غير عازف غير ذاهب واستغنى أى تبادى وتباح —BM schol. —غير عازف غير مثته ومن قال عازف أراد غير صبور ويقال Const. schol.
ما كان عند الصبر عازفاً أى صبوراً

(14) ايدى الروادف وهي التجوم الاوائل والروادف Const. schol. —غمرت —L* (15) ردفن الطوالع

(برق) —TA —شاذنية —BM —الزواجف —BM, L* —اتينا —O —الزواجف Const. —vi 290; Yāktūt (s.v. برق) —BM schol. —برقة الشواجن واد فى ديار ضبة (برقة) —vi 290; Yāktūt (s.v. برق) —BM schol. —شاجنة منسوبة الى ارض يقال لها الشواجن وقال بعضهم الشواجن
والزواجف الرياح التى تجئ زحفا Const. schol. —مسائل الوادى

١٦ دَهَايسَ مَقْتَهَا الدَّلُو حَتَّى تَنْطَقَتْ بِنُورِ الْخُرَامَى فِي التَّلَاعِ الْجَوَائِفِ

[OD] دهايس رمال لينة تنطقت صار لها نور فكانتطلق وهو ما شد الحقو والوسط
والتلاع مجارى الماء الى الرياض والجوائف المنخفضة والجوف ما
انخفض من الارض والنور الزهر

١٧ وَعَيْنَاءُ مِبْهَاجٍ كَأَنَّ إِزَادَهَا عَلَى وَاصِحِ الْأَعْطَافِ مِنْ رَمَلٍ عَاجِفٍ

[OD] عيناء واسعة العين يعنى المروة وعليف رمل لبنى تميم ومبهاج ذات
بهجة وجمال والاعطاف الجوانب

١٨ تَبَسُّمٌ عَنْ أَحْوَى اللَّيْلَاتِ كَأَنَّهُ ذَرَى الْقُحُوفِ مِنْ أَقَاخِي السَّوَائِفِ

[OD] اللثات ثغر الانسان أحوى يضرب الى السواد يقول تبسم عن ثغر كانه
أحوى واللثات بياض اسنانه كالالاحوان والسوائف رمال مستطيلة مشرفة
والذرى الاعالى يعنى الزهر

١٩ دَعَتْنِي بِأَسْبَابِ الْهُوَى وَدَعَوْتُهَا بِهِ مِنْ مَكَانٍ الْإِلْفِ غَيْرِ الْمَسَاعِفِ

[OD] يقول الفتاة دعتنى ودعوتها من مكان غير متقارب¹ واسباب الهوى طريقه
يقول انا² فى هذا الهوى من الف غير قريب
الانى [D]² بعيد [D]¹

(16) دَهَايسَ C, L, O—ii 398 (نطق) Aḥḥas

(17) Yāqūt iii 583 عَاجِفِ Const., TA (عزف) vi 197
على رمل عازف موضع Const schol. عَاجِفِ D, BM, L, O—رمل عازف
تعزف فيه الجن وعاجف موضع

(18) LΔ (سوف) xi 66 ; TA vi 147 وَتَبَسُّمٌ عَنْ أَلْمَى C(1), C, L, D
ذرا الاحوان من أقاخي ; تَبَسُّمٌ عَنْ أَلْمَى I. Std. x 138

٢٠. وَعَوَصًا حَاجَاتٍ عَلَيْهَا مَهَابَةٌ أَطَافَتْ بِهَا مُحْفُوفَةٌ بِالْمَخَاوِفِ

٢١. حِمَى ذَاتِ أَهْوَالٍ تَخَطَّيْتُ دُونَهَا بِأَصْمَعَ مِنْ هَمِّي حِيَاضَ الْمَنَافِلِ

[C D] حمى يحميها الخوف والبعد اصمع حديد ما من قلب اصمع اى ذهقى

٢٢. وَأَشَعْتُ قَدْ نَبِهْتُهُ عِنْدَ رَسَلَةٍ طَلِيحِينَ بَلَوَى شِقَّةً وَتَنَائِفَ

[C D] اشعث يعنى صاحبه رسالة ناقة سهلة السير والطلح المعبى والشقة

السفر البعيد بلوى قد بلاهما السفر والبلو والبالى مهنول تتألف

الفلوات الواحدة تنوفة

٢٣. يَثْنُ إِلَى مَسِّ الْبِلَاطِ كَأَنَّمَا يَرَاهُ الْحَشَايَا مِنْ ذَوَاتِ الزُّخَارِفِ

[C D] يثن من الأثني والبلاط الحجارة والحشاي الفرس الواحدة حشة والزخارف

الزينة يقول اذا نام على الحجارة سمعت له اثنا لانه يستطيط النور

عليه لشدة سهره والزخرفة النقش

٢٤. ثَنَى بَعْدَ مَا طَلَّتْ بِهِ لَيْلَةُ السَّرَى وَبِالْعَيْسِ بَيْنَ الْإِلَامَعَاتِ الْجَفَافِ

[C] الإلامعات فلوات تلمع بالسواب والجفاف ارض غليظة خثة¹ مرتفعة

هشة [C]¹

—حاجة L—به BM—اطافت L*, O (1), I, BM—عطفت بها C*, D, (30)

العوصاء الملتوية غير السهلة يريد أنها BM schol—اطفت بها Const.

محفوظة بالمخافة اى تخاف على من طلبها [سلكتها وطلبها Const]

حواله 5 I. Sid. ii—حياً BM—هم الحياض C, O*,—احوال L*, O (1), I, (31)

حمى يعنى BM schol.—Inl. Office Libr. Delhi 1240. p. 293*

الحاجات والحمى الممنوع والخوف دونها دون هذه العوصاء باصمع

يقال هم اصمع منجرد ما من قلب اصمع اذا كان ماضياً

(32) Const. schol. وطلحين يعنى الرجل وناقته

فى BM, Const., L*, O (1), I, —اذا مس C*—يحيى C (1)—يراه C, O*, (33)

I. Sid. x—يراه L*, D, I, BM, C (1)—يان من ذوات C, D, C*—ذوات

البلاط BM schol.—يراه TA x 111 ix 133; (بلط) L*—يراه فى ذوات 69

اليلساء يقول استلذت النور على البلاط كانه نام على حشاي فى فزف

٢٥ يَدَا غَيْرِ مِمَحَالٍ لِيَحْدِ مَلُوحٌ كَصَفْحِ الْيَمَانِي فِي يَمِينِ الْمَسَائِفِ

[C D] يقول ثني يدا غير ممحال أي هي كريمة محصنة^١ والمسائف^٢ الذي

يضارب بالسيف ملوح قد لوحته الاسفارة أي غيرته

الامطار [D]^٣ السائف [C]^٤ محصنة [C] مستصفا [D]^٥

٢٦ أَغْرَ تَمِيمِيٌّ كَأَنَّ جَبِينَهُ سَنَا الْبَدْرِ وَأَفِ طَلْقَةٌ غَيْرُ كَامِفٍ

[C D] وأف^١ طلقة أي ليلة طلقة ويقال يوم طلق وليلة طلقة أي لا حرقها

ولا بود

وإفا [C]^٢

٢٧ وَأَشْقَرُ بَلَى وَشِبْهُ خَفَقَانَهُ عَلَى الْبَيْضِ فِي أَعْمَادِهَا وَالْعَطَائِفِ

[C D] وأشقر ثوب يستظل به على البيض يعني السيوف والعطائف القسي

الواحدة عطيفة وشبه نقشه وذلك أنه نصب السيف والقسي وجعل الثوب

فوقها يستظل به وقوله خفقانه يعني حركته إذا ضربته الريح بلَى من

البلى^١

تلاي من الثلج [C] بان من البلى [D]^٢

٢٨ رَوَاقِي يُظِلُّ الْقَوْمَ أَوْ مُكْفَأٍ بِهِ حَبَائِلُهُ مِنْ يَمْنَةٍ وَعَطَائِفِ

(25) BM schol. صاحب السيف

(36) O وإفا — سنا البرق، وإفا — BM C(1) and L* — Omitted in Const.

(27) D — تلاي وشبه O* — C, O* — 85 — Aras ii 201; TA vi 155; xi 155 (عطاف) LA —
أشقر يعني برد وشي يريد بلَى اضطرابه وشبه وأنما يريد
أنهم استظلوا بهذا البرد وعقدوه بالقسي والسيوف

(27, 38) BM schol. رواق ستر والمكفأ الشقة والعطائف واحديتها عطيفة وهي
من ادم غلف للقسي يريد على البيض والعطائف

(28) In BM alone.

٢٩ وَأَحْوَى كَأَيِّ الضَّالِّ أَطْرَقَ بَعْدَهَا حَبَا تَحْتَ فَيْنَانٍ مِنَ الظِّلِّ وَأَرِفِ

[O D] وأحوى اسود يعنى زمام الناقة والأيمر الحبة والضال الصدر البرى
والفينان^١ وهى الاغصان الملتفة^٢ حبا مشى على بطنه اطرق سكن لا
يتحرك وارف ناعم

الافهان [O]^١ الملتفة [D]^٢

٣٠ فَقَامَ إِلَى حَرْفٍ طَوَّاهَا بِطَيِّهِ بِهَا كُلُّ لَمَاعٍ بِعِيدِ الْمَسَاوِفِ

[O D] الحرف ناقة ضامرة واللياع السراب والمسواف البعد

٣١ جَمَالِيَّةٌ لَمْ يَبْقَ إِلَّا مَرَاتُهَا وَالْوَّاحُ شَيْءٌ مُشْرِفَاتُ الْحَنَاجِفِ

[O D] جمالية شبه الجميل فى غلظه مراتها طهرها وسراة كل شىء اعلاه والالواح
ما عرض من عظامها شمر طوال والاشمر الطويل والحنايف رؤس الاوراك
وهى المرافق

٣٢ وَأَغْضَفَ قَدْ غَادَرْتَهُ وَأَدْرَعْتَهُ بِمُسْتَنْبَحِ الْأَبْوَامِ جِمِّ الْعَوَازِفِ

[O D] واغضف يعنى الليل ادرعته دخلت فى ظلمته كجا دخل الانسان فى
الدرج بمستنبح^١ الابوام اى من مكان ينبح^٢ منه البوم العوازف كثير
عزف الجعن فيه

ينبح [O]^٢ بمستنج [O]^١

(39) Gāhiz Hayaw, iv 85—O الظلمر—U⁺ قيان من الظلمر—L, O(1)
فينان من BM—جنى تحت, فينان من النبت L⁺—فينان من التب
I. Sed. x 195—من الظل D—النبت

(30) Asim (سوف) i 306—C, D بطية BM schol.—بريد
بطى هذا الرجل هذا البلد بناقة لئاع يلح السراب فيه بعيد المسواف
اى بعيد الغول والمسافة ما بين الارضين

(31) LA (حنجف) x 405 ; TA vi 77 سمر C, D, BM, L, L⁺ C⁺
وبروى لم يبق الا ضريرها Const. schol.—

(32) LA (بوم) xiv 327 ; TA viii 206, BM, D بمستنج I, C—بوم

٣٣ بَعِيدٌ مِنَ الْمَسْقَى تَصِيرُ بِجَوْزِهِ إِلَى الْهَطْلِ هِزَاتُ السَّمَامِ الْغَوَارِفِ

[OD] المسقى الماء والسام طير صغير سريع الطيران وهزات السام اهتزاز من الطيران والغوارف التي تغرف اى تقتحم والبطل المطر الطويل يقول هذا المكان بعيد من الماء والسام تصير بجوزه الى البطل تصير الى المطر

٣٤ وَقَمَاصَةٌ بِالْأَلِ دَاوَيْتُ غَوْلَهَا مِنَ الْبَعْدِ بِالْمَدْرَنَفَقَاتِ الْخَوَانِفِ

[O] قَمَاصَةٌ بِالْأَلِ فى السراب يعنى ارضا غولها بعدها والمدرنفقات السريعات فى السير والخوانف التي تخنف فى سورها اى تجعل فى جانب اى مالت من النشاط

٣٥ قُمُوسٌ الذَّرَى تَبِيهِ كَانَ رِعَانَهَا مِنَ الْبَعْدِ اعْتَاقُ الْعِيَاكِ الصَّوَادِفِ

[OD] القموس التي يقوس اهلاها فى السراب تبه يتاه فيها والزمن انف الجبل وجميعه زمان والعياف اهل عاقت الهاء وصدقت الهاء اى اعرضت

٣٦ إِذَا احْتَفَّتِ الْأَعْلَامُ بِالْأَلِ وَالتَّقَتْ أَنْيَابُ تَنْبُو بِالْعَيُونِ الْعَوَارِفِ

[OD] الاعلام التي يبتدى بها فى الطريق والاعلام الجبال أيضا والأنياب رمال والأنياب ما اشتق من الارض تنبو بالعيون اى تنكرها

(33) C, O (1), L* تصير—Const. هِزَاتُ—BM تصير

(34) [sic] الخوانف—L* الخوانف—C (1), BM الحوانف—C, O* الحوانف—D الحوانف D —vv. 33 and 34 are transposed in C, C* and D; the last, however, has in the margin اول after v. 34, and ثانى after v. 33. The gloss in D runs: القماسة التنوفة والقمص الاحتراك وداويت فعلت وغولتها ملكتها: the last word probably is a mistranscription of ملكتها. There must be something omitted after فعلت, see gloss of Const.—Const. schol. وداويت غولها اى جعلت دواها السير بالمدرنفقات

(35) C (1), L, C, D, Const. قُمُوس—BM قُمُوس pl. form of عَاف—The form قُمُوس is not to be found in the dictionaries; BM reads قُمُوس الذرى اى تغيب فى الال مرة وتظهر اخرى: قُمُوس, explaining: يقول ذرى هذه الارض قُمُوس فى السراب—Const. schol.

(36) LA ii 244—Const., BM schol. الأنابيب طريق من الارض (نبه)

٣٧ عَسَفَتْ أَلْوَاتِي تَهْلِكَ الرِّيمُحُ دُونَهَا كَلَالًا وَجَنَانُ الْهَيْلِ الْمَسَائِفِ

[OD] يقول إذا اشتبهت الغلوات بالسراب والرمال عسفت الأرض التي لا تقطعها الرياح لبعدها تكل فلا تبلغ آخرها والجنان^١ المرح والنشاط والهبل الضخم يعنى بعبوره والمسائف المتقدم

الحبان [O] الحنان [D]^١

٣٨ مَشَعْتُ عَلَى أَكْوَارٍ شَذِقَ رَمَى بِهِمْ رَهَاءً أَلَا نَأْيِي الْهَمُومِ الْقَوَافِ

[OD] اراد عسفت برجال على اكوار ابل والاكوار الرجال والرهاء ما اتسع من الأرض والنامى البعيد والقوافى التى تغلف بهر البعد

٣٩ تَسَامَى عَشَانِينَ الْحَرُورِ وَتَرْتِمَى بِنَا بَيْنَهَا أَرْجَاءُ خُرْقٍ نَفَائِفِ

[OD] تسمى ترتفع وعشانين^١ الحرور^٢ أوألبها والارجاء الجوانب وعرق^٣ بعيدات والاخلق البعيد

خُوف [O]^٢ الحزرون [D]^٢ عشانين [O] عسانين [D]^١

٤٠ إِذَا كَانَحْتَنَا نَفْحَةً مِنْ وَدِيقَةٍ ثَنِينًا بَرُودَ الْعَصَبِ فَوْقَ الْمَرَافِ

[OD] كَانَحْتَنَا قابلتنا والوديقة شدة الحر عند الهجرة والمراف الأنوف [يقول تلثمنا C]

(37) —وجنان L*, Const., BM, —وحبان C, L —بينها (margin) ii 344 (ليب) LA —وجنان الهبل نشاطه —cf. Dttw. xvi 38 and lii 41 —BM schol. —جنان is a pl. of جان synonymous with جن (LA xvi 249) and this latter (LA xvi 352) is petulance: —جنّ شِدَاتِهِ وَجَنّ يَهْلِكُ دُونَهُ رَوَّاحٌ شَمَالٍ 10 | ٢٢ —cf. Al Farazdaq ٢ —المرح كذلك

(38) نامى D, O*, C, Const., —ألا باقى L, O (1), L, BM, —زهاء. رعى بهم L —شدت TA, شدى LA —ناهى [anon] xix 63; TA x 161 (رها) LA —

(39) عشانين D —عشانين C* —جوف L* —الحرور D, BM, L, C (1), —خوف D, BM, L, C (1), —عسانين خرق، عسانين

(40) i 227 (وعف) —Asâs (sic) —إلا كان فحشنا L* —المهافى BM, C (1)

٣١ وَمَغْبَرَةُ الْأَقْيَافِ مَسْحُولَةُ الْحَصَى دَيَّامِيمَهَا مَبْنُوقَةٌ بِالصَّفَافِ

[O D] ألفيف ما استوى من الأرض مسحولة الحصى من ممر الرياح عليها

والدياميم جمع ديمومة وهى الفلاة والصفاف من استوى من الأرض

٣٢ صَدَعَتْ وَأَسْلَأَ الْمَهَارَى كَانَهَا دِلَاءٌ هَوَتْ دُونَ النَّطَافِ النَّزَائِفِ

[O D] صدعت شققت والأسلاء جمع سلا والسلا للثاقاة والفرس وغيرها من

البهائم بمنزلة الشبهة للمرأة والنطاف جمع نطفة بقايا الماء والنزائف

المنزوفة يقول أثلت الإبل أولادها وأسلاها متدلية ثم تسقط إلى الأرض

[والدلاء جمع دلو D]

٣٣ يَخُوصُ مِنْ اسْتِعْرَاضِهَا الْبَيْدَ كُلَّمَا حَدَا الْآلَ حَرَّ الشَّمْسِ فَوْقَ الْأَصَافِ

[O D] خوص غائرة العيون يقول هى غائرة العيون من استعراضها البید وحدا

ساق والآل السراب والأصاف الأرض الصلبة

٣٤ مَسْتَهْنٌ أَيَّامَ الْعُبُورِ وَطُولُ مَا خَبَطْنَ الصَّوَى بِالْمَنْعَلَاتِ الرَّوَاعِفِ

[O D] مستهن ألفن أولادهن يقال مسيت الثاقاة اذا ادخلت يدك فى وحيا

واخرجت منها [ماء] الفحل ومسيت الشئ اذا سلطته وأيام العبور الحر

الشديد وأتيا يكون من طلوع الشعري العبور والصوى ما ارتفع من

الأرض فى غلظ واحد^١ وهى الإعلام المنصوبة أيضا والمنعلات^٢ أخفافها

التي انعلت رواعف بالدم

الرحيلات [O D]^٣ فيغلظ واحد وهى [C] فى غلظ واحد وهما [D]^٤

(41) دياميمها مَوْسُولَةٌ xi 181 (فيف) LA—محلولة xi 311; TA vi 300 (بنق) LA—
—LA xi 311 states that the reading of Abū 'Amr Aah-Shaibānī is
موصولة, while others read مسحولة

(42) صرعت (1) O—وأسلأ D, Const—هوت دون O*, O—الهوى دون L*, L, BM,
وأسلأ المهارى بقاياها Const. schol.—دلاء الهوى

(43) صاف LA—البيض كلها D—حرر الشمس L, L*, L—جادی الشمس C, O*—
حد الشمس شدة. schol. حد الشمس Const.—حزى الآل, لحوص xi 100
حرها

(44) Haffner 69 العُبور C, D, O*—(مسا) LA—أيام الحرور
خبطن أى وطن Const. schol.—خبطن L—بالعملات

٣٥ وَجَذَبَ الْبَرَى أَمْرَاسَ نَجْرَانَ رُكِبَتْ أَوَاخِيهَا بِالْمَرَايَاتِ الرَّوَاخِفِ

[O D] البرى الحلق فى النوف الابل الواحدة برة وقوله امراس نجران أراد
الائمة من عمل نجران والمرأيات رؤوس الابل يقال رأس مُرَأًى¹ اذا
كان طويل الخطم والرواخف التى تهب رؤوسها للسير
موله [O]²

٣٦ وَمَطَوُ الْعَرَى فِى مَجْفَرَاتٍ كَانَهَا تَوَابِتٌ تَنْصِي مَخْطَبَاتِ السَّفَائِفِ

[O D] ومطو¹ العرى يريد عرى الاسماع والمجفرات غلاظ الأوساط تنصى تلبى
والسفائف حزم وحال الابل
مطوى [O D]²

٣٧ بَرَى النَّحْرُ مِنْهَا عَن ضُلُوعٍ كَانَهَا بِمُخْلُوقِ الْأَزْوَارِ عَوْجُ الْعَطَائِفِ

[O D] النحر ضرب¹ الراكب يستحبها² مخلوق امس والازوار جمع زور وهو
الصدر والعطائف القسي شبه ضلوع الابل بالقسي للاعوجاج
يسحبها [O]² الكد [O]¹

٣٨ يَمَانِيَّةٌ صُهْبٌ تَدْمِيْ اُنُوفَهَا اَزَابِي مِنْ مَرْفُوعِهَا الْمُتَقَاذِفِ

[O D] ازابى¹ ضرب من المرح والنشاط والازابى² النشاط والمتقاذف المتراعى
فى السير ومرفوعها ارتفاعها فى السير
الازابى [O]² ازابى [O]¹

(45) xix 16; (رأى) LA—افراس D—امر رأس C*, C—وجدب Q, D—وجدت BM
; eohol. بالمرأيات Const. كتنان ركبت (1) L, L*, L—بالمرأيات TA x 141
يقال رأس مُرَأًى طويل الخطم فيه شبه التصويب

(46) BM, L, L*, C*—توابع D—تنصى العرى فى C*, C, L*, L—توابع
L—مجفرات C, D—ومطوى C*, C, BM, C, D—ومطو L*, L—Const.
المطو البذ مدّ Const. eohol—العراقى D—السفائف C—مجفرات BM, L*,
العرى يعنى عرى الاسماع

(47) L—العواطف L*—منها عن BM—منها من D, L, L*—عنهما عن C*, C, L
النحر C

(48) اذا جدد من Const. تدمى L, C—ازابى L*, BM—ازابى D

٤٩ إِذَا فَرَّقَ الْمَوَاةَ لَاحَ أَنْتَضَلْنَهُ بِمَكْحُولَةِ الْأَرْجَاءِ بِيضِ الْمَوَاكِفِ

[CD] الفرقد ولد البقر الوحشية والموااة القلاة انتضلنه رمينه بعيون كحل
والارجاء الجوانب والمواكف مواكف الدموع

٥٠ رَمَتْهَا نَجُومُ الْقَيْظِ حَتَّى كَانَهَا أَوَاقِيٌّ أَعْلَى دُهْنَهَا بِالْمَنَاصِفِ

[CD] يقول ان نجوم القَيْظِ رمت عيون الابل حَتَّى كَانَهَا اواقى الواحدة
اوقية فيها زيت قد بلغ انصافها والاواقى مكائيل الزيت

٥١ إِذَا قَالَ حَادِثَنَا أَيَا عَسَجَتْ بِنَا صُهَابِيَّةُ الْأَعْرَافِ عُوجُ السَّوَالِفِ

[CD] أيا زجر عسجت سارت والعسج ضرب من السير صهابة الاعراف في
اعرافها صهبة وهي يهاض تعلوه حمرة والسافة العنق

٥٢ وَصَلْنَا بِهَا الْأَخْمَاسَ حَتَّى تَبَدَّلَتْ مِنْ الْجَهْلِ إِحْلَامًا ذَوَاتُ الْعَجَارِفِ

[CD] الخمس ان ترك الماء اربعة ايام ثم يردن في اليوم الخامس والعجارف
الكبر والتكبر وهو سرعتها بمرح ونشاط [يقول العطش والتعب بدلتن حليا
بعد الجهل وذهبن [من] ذوات العجارف D]
والعجارف الكبر والتكبر [D] والعوارف الكبر [O] ¹

٥٣ تَرَى كُلَّ شُرَاطٍ كَانَ قَتُودَهَا عَلَى ظَهْرِ مَكْدُومٍ الصَّبِيْنِ صَائِفٍ

[C] شرواط طويلة قتودها عيدان الرجل مكدوم معضوض الصبيان اطراف
الصبيين صائف دخل في الصيف

(49) *Asās* — انتضالنه — *L*, O (1) — المواات — BM — ii 297 — (نضل)

(50) *Const.*, C, D — رمتها — *L*, O (1), *L**, BM — اعلها — *O** — دهنها

(51) *L*, D, *LA* — عسجت (عسج) — *L**, *O**, C, D, *L* — عسجت — *Const.* — *LA*, *TA*, BM, *L* — عسجت بنا — *Const.* — صهابة منسوبة الى فعل يقال له صهاب
The first hemistich is identical with that of *Diw.* iv 51.

(52) *TA* — (تعجرف) vi 189 — من الجهد أسعاسا ذوات — C, *O** — وصلت — D — العوارف

(53) *Asās* — مُكْدَمٌ عَارِيٌّ — *Const.* — قتودها — C, D — مكدم عار 5 (صبي) — *Diw.* — وهروى على ظهر مكدموم

٥٤ مَرَّ الصُّحَى طَلَوْ بَنَى صِهْوَاتِهِ رَوَايَا غَمَامِ النَّشْرَةِ الْمُتَرَادِفِ

[O] مَرَّ لَبَّاقٌ وَطَلَوْ اى ضامر وصهوات جمع صهوة وهى موضع اللبد المتوادل

الذى جاء بعده يتلو بعضا يقول ان القيث حين وقع البت مرعى

مسمون مكانه بناء^٥

١ [O] بها ٢ [O] بت

٥٥ يَصْدُ الشَّرَايَا مِنْ عَنَاجِيحَ لَاحِهَا هُبُوبُ الثَّرَيَا وَالتِّزَامُ التَّنَائِفِ

[O] يَصْدُ الشَّرَايَا يدفعها والشرايا جمع شربة وهى المختارة وشربة المال^٥

غبارها^٥ والعناجيج الطول وقيل عناجير الجباد لاحبا شبرها واضمرها

والتنائف الفلوات الواحدة تنوفة

المختارة [O] ١ سرية [O] ٢ الشرايا [O] ٣ يصك [O] ٤

حيازه [O] ٥ الماء [O] ٦

٥٦ إِذَا خَافَ مِنْهَا ضِغْنَ حَقْبَاءُ قِلْوَةٍ حَدَاها بِصَلْصَالٍ مِنَ الصَّوْتِ جَادِفِ

[O] حقباء اثنان فى حقبا بياض قلوة خفيفة ضغن حقباء يقول يريد مكانا

يحمل اليه يردّها بنهاقه وحته لها الى المكان الذى يريد والصلصال

الصوت الصافى ويروى حداها بهلجبال وهو بمعنى واحد جادف صوت

يقطعه ليمتده

١ جادف [O] ٢

(54) طَلَوْ بَنَى Const. مَرَّبَ O (1) مُرِّن BM مَرَّن L مَرَّن O طَلَوْ C O (54)

مَرَّن يَصُوتُ وَنَبَقُ الصَّوْتِ مِنَ الْحِمَارِ BM schol. —vv. 54-57 are not in D—

Const. schol. —موضع اللبد من الفرس والروايا السحاب .. مترادف متتابع

مَرَّن الضحى يعنى الحمار ينبق فى الضحى... بنى صهواته وهو من

الحمار موضع اللبد من الفرس

(55) Const. يَصْدُ BM شَقْبَا هُبُوب يَصْك L* (1) C L Const. يَصْك C O (55)

شَقْبَا جَبْهَهَا وهزليبا schol.

(56) قِلْوَةٍ بِهَلْجَالِ vi 54 (جَدَف) TA جَادِف بِهَلْجَالِ x 368 (جَدَف) L A

cf. Gey. Zwei Ged. الضغن القبض... جادف غير نائم BM schol. —جادف

—جادف C (1) Const. L BM L* C (1) BM L* Const. ضغن

—ضعف L 124 —ضعف C —ضعف L 124 —ضعف C (1) —جادف

—جادف O جادف L L* BM —صلصال C O —بهلجبال

L* حقباء قِلْوَةٍ

٥٧ وَهَيَّجُ النَّهْيَ وَأَطْرَادُ مِنَ الْسَفَا وَتَشَلَّلَ مَخْطُوفِ الْحَشَا مُتَجَانِفِ

[O] التناهى مواضع منخلقة ينتهى اليها الماد فيقف فيكثر نبتها والهيح يس
النتها والهيح يس التبت والسفا شوك البهيى وأطراده جرى الرياح به
والتشلال الطرد والشل طرد مخطوف ضامر البطن متجانف مائل في
جانب من النشاط يعنى الحمار يقول شقبا¹ اى اضربها هبوب الثريا
والتزام التنالف وهيح التناهى

¹ See note.

الطويل

٥٢

١ أَدَارًا بِحُرَى هَجَتْ لِلْعَيْنِ عِبْرَةً فَمَاءُ الْهَوَى يَرْفُضُ أَوْ يَتَرَفَّقُ

[O D] قوله ادارا الألف للنداء اراد يا دارا ونصبت لانها تكرة موصولة لقوله

بحرؤى يرفض يسيل [يترفق يحى ويذهب D]

٢ كَمَسْتَهْبِرِي فِي رَسْمِ دَارِ كَانَهَا بِوَعَسَاءَ تَنْصُوهَا الْجَاهِرُ مَهْرَقُ

[O D] اراد كاستهبارى كيكلى يقول استعبر الرجل اذا بكى والوعساء كقريب

الرميل السهل والجاهير جمع جمهور وهو العظير من الرمل والمهرق
الصمغة تنصوها توصلها

- (57) —on. 56, 57 would be better transposed. From the gloss evidently O must have read شقبا (with L, L*) in verse 55; but in the text it stands لاحقها.

(٥٢)

- (1) TA (رق) vi 360—Āmidī 113—Az-Zarhānī ii 67—Tabarī Tafsīr xix 53—
‘Umdah i 116—Sībawī i 270—Bronnle 35—‘Ainī i 578; iv 236; 579—
Khiz i 311, 312—Howell ii 1272—BM لحزوى—cf. Agh. xxi 102—
BM (1) schol. اى يتروى يحى ويذهب فى العين من غير ان يسيل —وينحدر
(As pointed out, Khiz i 311, 312) this verse is borrowed from
one of Zohair ‘bn Ganāb (contained in a fragment given Agh. xxi 101,
102).
- (2) Agh. vii 131—‘Ainī i 578; iv 366—Agh., C, D, L, O (1) تنصوها—BM
schol. ويكون المستعبر المكان الذى يستعبر فيه يقول كاستهبرى فى...
والمعنى بكيت كذا بكيت—BM (1) schol. adds رسم دار أخرى بوعاء
يريد Ambr. schol. فى رسم أخرى لها بهذا الموضع الذى ذكر
كاستهبارى لقول فى الكلام لقد اسوت استعبارك الدراهم اى استخرجك
واسوت استخرجك الدراهم يريد استخرجك...المهرق بالفارسية مبرقود
شئ كان يكتب فيه كائنًا يعنى الدار مبرق

٣ وَقَفْنَا فَسَلَمْنَا فَكَادَتْ بِمُشْرِفٍ لِعِرْفَانٍ صَوْتِي دِمْنَةُ الدَّارِ تَنْطَلِقُ

٤ تَجِشُ إِلَى النَّفْسِ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ لِمِي وَبِرَتَاعِ الْفَوَادِ الْمُشَوِّقِ

٥ أَرَانِي إِذَا هَوَمْتُ يَا مَيَّ زُرْتَنِي فَيَا نِعْمًا لَوْ أَنَّ رُؤْيَايَ تَصَدِّقُ

[O D] ويروي اراني اذا ما نمت يا مَيَّ زرتني فوا صبا لو ان رؤياي تصدق

والتجويم أول النور

٦ فَمَا حُبُّ مَيَّ بِالَّذِي يَكْذِبُ الْقَتَى وَلَا بِالَّذِي يَزْهِي وَلَا يَتَمَلَّقُ

٧ أَلَا ظَنَنْتَ مَيَّ فَهَاتِيكَ دَارَهَا بِهَا السَّحَرُ تَرْدِي وَالْحَمَامُ الْمَطْوِقُ

[O D] السحر السود يعني الغريبان الواحد أسحر تردى أى تذهب والغراب لا

يستطيع المشى ويروي بها السحر فَوْضَى أى متفرقة والحمام مثل

الدبابة والقمرى وما أشبهها

(3) BM—يعرفان L, O—Ain i 578; iv 236—همسرف Khis. i 312

(4) Anas i 97 (جيش) Ambr. schol.—كَلْ دِمْنَة، وبرتاع—وترفع وتغشى من الفزع

(5) In O, D, O' this is v. 19—BM (1)—Ambr. schol.—نعمتى (1) النعمة بكسر النون ما أنعم الله به على الناس من مال أو غفار والنعمة بفتح النون ما تنعم به الإنسان من مأكّل أو ملابس وجمع النعمة نَعَم

(6) In O, D, O' this is v. 9—BM schol.—تجنّبه هذا مثل قوله تجلّ لنفسى من تجنّبه عزيز على ومن زيارته لمار تجلّ ومن امسى واصبح لا أراه تجلّ ويعطرنى... يزهى أى يرفع فى عينك ويعظم من BM (1) schol.—إذا هجع الظلام تجلّ بعيد فإذا قربت يصغر فى عينك وحقر وقيل يزهى يستخف والمعنى ما حبها بالذى يكذب القتى فيه...لانه ثابت متمكن فى قلبى وليس هو يتجلّى ايضا ولكنه حبّ خالص صادق

(7) For whole verse cf. Dīw. x 35—Bzh-Shar. ii 119—O السحر—السحر فَوْضَى (1) BM, O (1)—الشعر TA—vi 439 (طوق)

أُرْبِتْ عَلَيْهَا كُلَّ هَوَجَاءٍ رَادَّةٍ زَجُولٍ بِجَوْلَانِ الْحَصَى حِينَ تَسْحَقُ

[OD] أُرْبِتْ قَامَتْ هَوَجَاءَ رَادَّةٍ تَجِيءُ وَتَذَلُّبُ لَا يَسْتَقِرُّ لَشَدَّةِ
عَصْفِهَا زَجُولٍ بِجَوْلَانِ الْحَصَى أَيْ تَسْلُفُهُ وَجَوْلَانِ الْحَصَى صَفَارُهُ وَمَا
جَالَ مِنْهُ تَسْحَقُ تَمَرُّ مَرًّا سَرِيعًا وَالسَّحَقُ الْهَيْبَةُ

لَعَمْرُكَ إِنِّي يَوْمَ جَرَعَاءَ مَالِكٍ لَذُو عِبْرَةٍ كُلًّا تَفِيضُ وَتَخْنُقُ

[OD] تَخْنُقُ تَأْخُذُ الْحَلْقَ وَرَوَى الْأَصْبَعِيُّ كُلَّ بِالرَّفْعِ عَلَى الْإِبْتِدَاءِ وَتَفِيضُ
وَمَنْ رَوَى كُلًّا بِالنَّصَبِ فَهُوَ مَنْصُوبٌ بِتَفِيضِ الْجَرَعَاءِ الرَّمْلُ فِي الْأَرْضِ
الْمُسْتَوِيَةِ وَمَالِكُ اسْمُ رَمْلٍ

وَأَنْسَانُ عَيْنِي يَحْسِرُ الْمَاءُ تَارَةً فَيَبْدُو وَتَارَاتٍ يَجْمُ فَيَخْرَقُ

يَلُومُ عَلَى مِي خَلِيلِي وَرَبَّمَا بِجُورٍ إِذَا لَامَ الشَّفِيقُ وَيَخْرَقُ

[OD] بِجُورٍ يَعْدِلُ عَنِ الْحَقِّ وَيَخْرَقُ يَتَعَنَّفُ

(8) أُرْبِتْ C, O*

(9) 'Aini i 578, BM, O(1), BM (1), L, L*—L.A. (ملكه) xii 387; TA vii
... وَتَخْنُقُ أَيْ تَفْعَلُ ذَلِكَ كُلًّا—Ambr. schol. لَعَمْرُكَ D, L—كُلًّا 184

وَيُرَوَّى كُلُّ

(10) Bâqir 266—'Aini i 578; iv 449—Ez-Suy. Ham' iii 74—Az-Zarhūnī i
121—Khiz i 312—O, D, O*, BM الْمَاءُ مَرَّةً C(1), L Sid. i 94, 124;
Mughni 236; 'Aini, L, L*, BM (1) الْمَاءُ تَارَةً—BM (1) schol. يَرَوَى
يَجْمُ وَتَجْمُ فَمَنْ رَوَى بِاتِّهَاءِ الْعَيْنِ وَمَنْ رَوَى بِالْهَاءِ أَرَادَ الْإِنْسَانَ
يَحْسِرُ الْمَاءُ مِنْهُ مَرَّةً مَعْنَاهُ فَيُظْهِرُ وَمَعْنَى هَذَا الْبَيْتِ جَزَاءُ يَرِيدُ وَإِنْسَانُ
عَيْنِي كُلُّهَا حَسِرَ الْمَاءُ بِهِ أَمْدَةً يَجْمُ يَكْثُرُ فِيهِ الْمَاءُ أَيْ إِنْسَانُ عَيْنِي
يَحْسِرُ الْمَاءُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنْ شَتَّتَ الْمَاءُ يَقُولُ حَسِرَ عَنِّي الظَّلَامُ وَانْحَسِرَ
وَحَسِرَتُهُ أَنَا فَمَنْ قَالَ يَحْسِرُ الْمَاءُ جَعَلَ الْفِعْلَ لِإِنْسَانٍ وَمَنْ رَفَعَ جَعَلَ
... وَلَمْ يَرَوْا يَحْسِرُ الْمَاءُ نَصْبًا—L Sid. الْفِعْلُ لِلْمَاءِ

(11) 'Aini i 578, BM, L*, O(1), L—لامُ الْخَلِيلِ C, D, O*—لامُ الشَّفِيقِ C, D, L, O(1)
يَخْرَقُ C(1), D, L—بِجُورٍ—BM—عَلَى حَيٍّ Bâqir 266—يَخْرَقُ BM (1)
تَجُورُ، تَحْرَقُ O*

١٢ وَلَوْ أَنَّ لَقَمَانَ الْحَكِيمَ تَعَرَّضَتْ لِعَيْنَيْهِ مِثْلَ سَافِرًا كَادَ يَبْرُقُ

[OD] يقول بَرَقَ يَبْرُقُ إذا تحير قال الله تعالى ﴿فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ﴾ أي إذا

١ Qor. lxxv 7

دهش وتحير

١٣ غَدَاةً أَمِنِي النَّفْسَ أَنْ تُسَعِفَ النَّوَى بِمِثْلٍ وَقَدْ كَلَّاتِ مِنَ الْوَجْدِ تَزْهَقُ

[OD] تسعف تسبح وتطاول وتزهد أي تخرج يقال يهق السهر عند الهدف إذا

خرج منه

١٤ أَنَاةً تَلَوْتُ الْفَرْطَ مِنْهَا بِدِغْصَةٍ رُكَّامٍ وَجَتَّابُ الْوِشَاحِ فَيَقْلُقُ

[OD] أناة بطيئة القهار تلوث تلثي المرط الازار الدعصة كتيب الرمل ركام بعضه

على بعض وتزكرم تجتاب تليس والوشاح القلائد يقلق من ضمير بطنها

١٥ وَتَكْسُو الْمَجَنَّ الرِّخْوَ خَصْرًا كَانَهُ إِهَانٌ ذَوَى عَنْ صَفْرَةٍ فَهُوَ أَخْلُقُ

[OD] المجن ما اجتأ أي سترها من الشباب الرخو لانتها شامة والاهان عود

العلق وهو الكياسة والعرجون شبيها به لملاسته يقول خصرها دقيق

املس مثل هذا العرجون [والمعنى تكسو الخصر مجتا فقلب أخلقت

أملست يقال أخلقت سبهك أي قدرك على الحديد O]

موره [O] ١

(12) LA xi 296; TA vi 285; El Ganh. ii 69—I. Sld. xvi 124—Baḡir 266

—كان يبرق. El Ganh. i 578—Aind i 171—El Baḡ. سافرا كالمبرق (sic)

سافرا استغناء عن تانث الصفه. BM (1) schol. سافرا = سافرا El Baḡ says

يقال قد سمرت. Ambr. schol. بالاسم كقول الاعشى كالمهرة الضامر

المرأة عن وجهها إذا القت عنها نقابها أو برقعها يكون على وجهها قال

توبة بن الحمير في ليلي الاخيلة

﴿كُنْتُ إِذَا مَا رُثْتُ لَيْلَى تَبْرَقَتْ﴾ فَقَدْ رَأَيْتُ مِنْهَا آفِدَاةً سُورَهَا

[جثت] both with LA ix 355 [برقع] Agh. x 67; cited

(13) Ambr. أُمَيْتِي أُرْجِي تسعف تدنو BM (1) schol. آمني L—تسعف BM

schol. يسعف يرهد ان تدنو بمي أي تدنو منها

(14) Amidt 60—فيلق O (1), O*—فيلق L—ركام وجتاج—انات L*

(15) L—تكسو الوشاح BM, L, O (1) L*, BM, C—عزصره BM, C

الإهان BM (1) schol. كشما كانه O (1)—الرخو كشما كانه L*—كانه

Ambr.—عود الكياسة شبه دقة خصرها بذلك وشبه حسنها ولينها ولونها به

schol. وقال أبو النجم.

﴿سُقْنَا أَلَمَانِيَاتٍ مِنْ عَمَانٍ﴾ ذَاتِ مِرَاجٍ وَفَى كَالْإِهَانِ

١٦ لَهَا جِيدٌ أَمَّ الْخِشْفِ رِبْعَتْ فَأَتَلَتْ وَوَجْهَهُ كَقَرْنِ الشَّمْسِ رَبَّانُ مَشْرِقُ

[O D] الجيد العنق وأم الخشف الظبية والخشف ولدها ربعت فربعت اتلعت
معدت عنها تنظرو قبل التلعت علت تلعة والتلعة المكان المرتفع والمنخفض
ايضا وهو من الافساد [قون الشمس جانبها D]

١٧ وَعَيْنٌ كَعَيْنِ الرِّثْمِ فِيهَا مَلَا حَةً هِيَ السِّحْرُ أَوْ أَذْهَى التِّبَاسَا وَأَعْلَقُ

[O D] الرثم الظلمة البيض اذهى الكمر واعلق أثبت

١٨ وَتَبَسُّمٌ عَنْ نَوْرِ الْأَقَا حِي أَقْفَرَتْ بِوَعَسَاءَ مَعْرُوفٍ تَغَامُ وَتَطْلُقُ

[O D] شبه بياض ثغرها بنور الاقحلي والنور الزهر والوعساء رمل معروف موضع
بالدهنا تغام من الغير [تطلق يكشف عنها D]

١٩ أَيْنَ مِثَّةٍ أَعْتَادَ الْخِيَالُ الْمَوْرِقُ نَعَمْ إِنَّهَا مِمَّا عَلَى النَّأْيِ تَطْرُقُ

[O D] يقول لهذا الخيال من متى امر غيرها والمؤرق الذي يؤرقك اى يسبك
فى الليل والنأى البعد

٢٠ أَلَمْتُ وَحَزَوَى عَجْمَةَ الرِّمْلِ دُونَهَا وَخَفَانٌ دُونِي سَيْلُهُ فَالْخَوْرَنُقُ

[O D] حزوى موضع وعجمة الرمل معظمه وكثرته وخفان موضع وسيله ما
سال من الرمل والخورنق موضع

(16) مشرق مضيئ Ambr. schol. — فابلعت D

(17) C, C* واغلق

(18) تغام (1) O, LA — Bekrī 551 — xii (طلق)

(19) O, D here introduce verse 5, — C, — لَهَا عَلَا، انه، يطرق O, D — Umdah i 116 — BM schol. نعم انها مما على النأى تطرق اى مما فعله كثيرًا اى من
طروقها ان تأتي ليلًا...

(20) Ambr. schol. — والخورنق قصر مشرف على البحيرة — Bekrī 279 — BM schol. ألمت اى اطافت واتته وجادت خفان بناحية الكوفة والخورنق قصر مشرف
بناحية البحيرة على النجف [خورنق] وأما هو بالفارسية خرنقاة فاعربتها
العرب فقلت الخورنق

٢١ بِاشْعَثَ مُنْقَدِ الْقَمِيصِ كَانَهُ صَفِيحَةً سَيْفٍ جَفَنَهُ مَتَخَرِّقٌ

[O D] اشعث يعنى نفسه كانه صفوحة سيف فى امضاه جفنه متخرق ويعنى
جفن السيف

٢٢ سَرَى ثُمَّ أَغْفَى عِنْدَ وَجَنَاءَ رَسَلَةٍ تَرَى خَدَّهَا فِي ظُلْمَةِ اللَّيْلِ يَبْرِقُ

[O D] سرى سار بالليل أغفى نام وجناء ناقة عظيمة الوجنات ويقال الوجناء
الصلبة الشديدة مأخوذ من وجين الارض وهو ما صلب منها رسالة لينة
السير لا تتكلمه [وهروى عند روعاه حرّ وروعه حديدة القلب D]

٢٣ رَجِيْعَةٌ أَصْفَارٍ كُلٌّ زِمَامَهَا شُجَاعٌ لَدَى يَسْرَى الذَّرَاعَيْنِ مُطَرِّقٌ

[C D] رجوعة اسفار معاودة اسفار شجاع حية مطرق ساحن لا يتحرك

٢٤ طَرَحَتْ لَهَا فِي الْأَرْضِ أَصْفَلَ فَضْلِهِ وَأَعْلَاهُ فِي مِثْنَى الْخِشَاشَةِ مَطْلَقٌ

[O D] الخشاشة حلقة تكون فى منظر الف البحر

٢٥ ثَوَى بَيْنَ نِسْعَيْهَا عَلَى مَا تَحْجِثُ جَنِينٌ كَدَعْمُوسٍ الْقَرَاشَةِ مَفْرِقٌ

[O D] ثوى أقام يعنى الجنين وهو الولد فى بطن أمه وهو فيما بين النسعتين
بين الحقب والتصدير تحثت تكلفت على مشقة يقول لكثرة شدتها لم
يبلغ ولها لها اسبابها من التعب والفتور مفروق يعنى فى شرق ماء السلا
من الناقة بمنزلة المشيمة من المرأة والدعמוש دويبة مثل الدودة يكون
فى الماء القراشة الماء القليل

(21) BM, D صحيفة

(22) BM, L, C (1), L*—عند اوماء حرّ—Ambr., BM (1), C, D, O*
حرّ—Ambr. اشف—L*—أشف L—عند وجناء

(23) LA ix 473; TA v 350—Asks i 212—مطرق Abu'l 'Amaithal 35—
ورجوعة بمعنى Ambr schol. يسرى على الارض—Asks ii 514—El 'Ukh. الذي C
مفعول. الزمار الذى عند يسرى الذراعين لأن البحر زمامه من قبل
يسرى الذراعين يُزَمُّ من قبل يساره ويُركب من قبل يساره

(24) Asks—L*—مثن، فضله L, C (1), L*—بالارض فضل زمامها 135 ii (فضل) Asks
مغلقي

(25) Abu'l 'Amaithal 46 معرق

٢٦ وَقَدْ غَادَرَتْ فِي السَّيْرِ نَاقَةً صَاحِبِي طَلًّا مَوْتٌ أَوْصَالُهُ فَهُوَ يَشْهَقُ

[O D] غادرت تركت والطلا الولد يشق يتزع للموت والواصل الاعضاء واحدا

وصل يقول ان ناقة صاحبه طومت ولها لا ثيابا ليست كثافته في الصلابة

والعق ١ والصبر

العق [O D] ٢

٢٧ جَمَالِيَّةٌ حَرْفٌ سِنْدًا يَشْلُهَا وَظِيفٌ أَرْجُ الْخَطْوِ رِيَانٌ سَهْوَقٌ

[O D] جمالية تشبه الجمال في خلقه وضيقه حرف ضامرة سناد مشرفة يشلها

يطردوها والوظيف مقدم عظم الساق ارج الخطو طويل الخطوة والزجاج

الطول سهوق طويل

الحقو [O] ٢

٢٨ وَدَعَبٌ وَعَرْقُوبٌ كِلَا مِنْجَمِيهِمَا أَشْمٌ حَدِيدٌ الْأَنْفِ عَارٍ مَعْرَقٌ

[O D] كلا منجميها اي مطلعها يقال نجر اذا طلع والمنجر حذاء الكعب

حديد محدود انفه اعلاه عار من اللحم لا لحم عليه يقال عرقت العظم

اذا قشرت ما عليه من اللحم اشمر مرتفع

٢٩ وَفَوْقَهُمَا سَاقٌ كَأَنَّ حَمَاتِهَا إِذَا اسْتَعْرِضَتْ مِنْ ظَاهِرِ الرَّجْلِ خَرْنِقٌ

[O D] اراد فوق الكعب والعرقوب والحماة لحمية الساق من ظاهره وهي الغليظة

استعرضت نظرت اليها معترضا ١ شهبأ بالخرنق في غلظها وشحوبها وبه

توصف والخرنق ولد الارنب ٢

الذهب [O] ٣ متعرضا [O] ٢

(26) Wubshah 158.

(27) (سند) LA؛ مذكورة، ارجح v 396 and TA iii 227 (ذكر)؛ iii 111 (رجح) LA (سند)

iv 206 ارجح TA؛ ii 382 (سند) ارجح Abu'l 'Amaithal 31؛ El Gauh. (سند)

i 235, BM, L, L*؛ El Gauh. (رجح) i 153؛ [both anon.] all

read غِيَانٌ [for رِيَانٌ]—LA (سوق) xii 31؛ TA vi 389؛ I. Std. vii 73؛

BM (1), C, C*, D؛ LA (حرف) x 386؛ TA vi 67 [as text]—LA (عضه)

xvii 413—Lane 350—I. Std. الحرف مبرزولا

حرف Ambr. schol.—لم يصفها بأنها جمالية سناد ولا ان وظيفها ريان

ضامر. فصار كاتها حرف هلال وانما شهبأ بذلك لغناء الهلال وولته

(28) المنجر بفتح الجيم ولكنه مسموع BM (1) schol.—منجميها بما. اشمر D

كالمشرق والمنبت

(29) والعرقوب ساق الحماة لحمية Ambr. schol.—وجوقها (1) C—الرجل L*، C،

الساق من ظاهر الساق كذلك قال ابو عمرو الشيباني... الخرنق وانما اراد

به غلظها وبه توصف

٣٣ وَهَادِ كَجَذَعِ السَّاجِ مَا يَرِيقُودُهُ مَعْرُقُ أَحْنَاءِ الصَّيِّينِ أَشْدَقُ

[OD] الهادي العنق والسامى المرتفع والمعرق الذهب البحر والاحناء الحوائى

الواحد [حنو D] والصبيان [طرفان من اللحين والاشدق واسع الشدق D]

¹ O omits.

٣٤ وَدَفَؤًا حَذْبًا الدِّرَاعِ يَزِينُهَا مِلَاطٌ تَعَادَى عَنْ رَحَا الزُّورِ أَذْفَقُ

[OD] دفؤا [ناقة] فى ذراعها انحنا والملاط الجنب تعادى اى تجالى عنه

وبان والرحا الكركرة والزور الصدر ويقال للعضد والكتف انها¹ ملاط وآنها

بصفها بعد مرفقها من الكركرة اذفق متدقق² واسع ويروى ملاط

تجالى³

نحاف [O] يخلق [D] ³ من دقق [D] ² انها [O] ادنى [D] ¹

٣٥ قَطَعَتْ عَلَيْهَا غَوْلٌ كُلِّ تَنُوفَةٍ وَقَضَيْتُ حَاجَاتِي تَحْبٌ وَتَعْنِقُ

[OD] الغول البعد ويروى هول كل تنوفة والخشب والعنق ضربان من السير

٣٦ بِمُشْتَبِهِ الْأَرْبَاءِ يَرْمِي بِرُكْبِهِ يَبْيِسُ الثَّرَى نَائِي الْمَنَاهِلِ أَخْوَقُ

[OD] الارباء الاشراف وما ارتفع من الارض والثرى التراب الذى يقل ماؤه نائى

المناهل اى بعهد المياه [والاخوق بعهد القعر D]

(33) El 'Asakir 53—Åmidr 57. —الصلبيين C*—الصلتين C

(34) BM, BM (1), L*, Ambr., C (1) —تجالى L—تجالى عن D, C —تجالى عن BM, BM (1), L*, Ambr., C (1) —تجالى عن BM, BM (1), L*, Ambr., C (1) —تجالى عن BM, BM (1), L*, Ambr., C (1)

ادقق واسع BM schol. —عن رجاء الزوارق D—ودجوده C (1) —جلدهاء BM

الشعوة والشعوة ما بين الرجالين وهو الانفراج

(35) El Baṭ 354—BM —تعتق Ambr. schol. —تعتق El Baṭ 354—BM —تعتق Ambr. schol. —تعتق El Baṭ 354—BM

كُلِّ تَنُوفَةٍ

(36) BM, BM (1), L*, U (1), L —ومشتبه BM (1) schol. —ومشتبه BM (1) schol. —ومشتبه BM (1) schol. —ومشتبه BM (1) schol.

الارباء ما ارتفع من الارض يشبه بعضه بعضا الواحده رُبُوءٌ —Ambr. schol. —ومشتبه BM (1) schol. —ومشتبه BM (1) schol.

وَرَبُوءٌ وَرَبُوءٌ

٣٧ إِذَا هَبَّتِ الرِّيحُ آصْبَا دَرَجَتْ بِهِ غَرَابِيبُ مِنْ بَيْضِ هَجَائِنَ دَرْدَقُ

[O D] الصبا الريح التي تهب من المشرق غرابيب سود يعنى الفراخ النعام
هجانن بيض [هجان] شديدة البياض ودرق أى صغار وهو من غرابيب
أراد من غرابيب درق

٣٨ يُخَيِّلُ فِي الْمَرَعَى لَهَنَ بِشَخْصِهِ مَصْعَلَكٌ أَعْلَى قُلَّةِ الرَّأْسِ نَقْنِقُ

[O D] مصعلك صغير الرأس يعتر الظلمير وهو ذكر النعام يُخَيِّلُ للفراخ شخصه
يريهن شخصه نفق من اسماء النعام لانه ينفق فى صوته

٣٩ وَنَادَى بِهِ مَاءٌ إِذَا ثَارَ ثَوْرَةٌ أَصْبِيحُ أَعْلَى نُقْبَةِ اللَّوْنِ أَطْرُقُ

[O D] ونادى به أى بالمكان المشته الاثراء نادى الأصيح والإصبح الايص
الى الحمرة يعنى ولد الظبية وهو الخشف اذا ثار اذا قام من ثومه نادى
ماء بكسر الميم وهى حكاية صوت الخشف النقبة اللون اطرق مسترخى
المدين من الضعف

النقبة [O] ٢ الإثار ثار أى [O] ٣

(37) Hayawân iv 114

تراه اذا الصبا ذرفت به غرابيب من بيض هجانن درق

(38) ii 18; (مصعلك) Melek—لهن بنفسه TA vii 153; (نق) TA—تخيّل O

يقول هذا الظلمير فى المراعى يكون BM (1) schol.—[anon.] L.A. xii 343
لفراخه كالخيال حتى تبعه أى ينتصب لها

(39) Mukhas viii 27—Haffner 176, L*, BM, L, O (1) اصيبح نوامر يقوم

(but BM (1) اصيبح اعلا نقبة اللوف اطرق (1) O*, O, D, BM—ويخرق

نوامر اذا قام يخرق [anon.]—I. Ya'qub i 334 (as BM)—I. Std. viii 27 (نقبة

قال بى كذا قبلت هذا البهت عنه وپروى اصيبح اعلا BM schol.—

وپروى اشقر وپروى اصيبح نوامر. Ambr. schol.—نقبة اللون اطرق...

يقوم ويخرق. والصبح بياض الى حمرة وقال وحدثنا عيسى بن عمر قال

قال رجل من العرب لاخبر هل انت منكحى ابتكحى قال لا قال ثم قال لانه

اصبح السحبة قوله نادى به ماء حكى صوت الظبى انه يقول ما ما وقال

—Abû 'Alî Shî'r: Wetzstein ii 274 fol. 11a—أصبيح نوامر إذا قام يخرق

The commentary here and later Diw. lxxv 18 insists on the vocalization ماء; so too Tabrizi in

comm. to Ka'b's Burda: Krenkow, Z.D.M.G. vol. 65, p. 264, line 11

قوله باسر المياه بكسر الميم الخ

If this be correct, the word must be pronounced as a dissyllable. Ambr.

vocalizes ماء.

٤٠. تَرِيْعُ لَهُ أَمْ كَانَتْ سَرَاتُهَا إِذَا انْجَابَ عَنْ صَحْرَائِهَا اللَّيْلُ يَلْمَقُ

[O D] ترجع سراتها ظهرها انجاب اللمق قبله شبه ظهرها بياض القباء

٤١. وَتِيْهَاءُ تُوْدَى بَيْنَ أَرْجَائِهَا الصَّبَا عَلَيْهِا مِنَ الظُّلْمَاءِ جُلٌّ وَخَنْدُقٌ

[O D] تيهاء غلاة يتاه فيها وتودى تهلك أرجائها لواحدها الواحد رجاء مقصور يكتب

بالالف^١ لانك تقول فى تشيته رجوان بالواو يقول اذا هبت الصبا فى هذه الغلاة هلك لا تبلغها من بعدها يقول هى مسجوبة بالظلمة عليها جل منها يمنع العين وعليها خندق يمنع السالك فيها عنت
بكسر الالف [O]^٢

٤٢. غَلَّتْ الْمَهْرَى بَيْنَهَا كُلَّ لَيْلَةٍ وَبَيْنَ الدَّجَى حَتَّى أَرَاهَا تَمْرُقُ

[O D] غللت ادخلت المهرى الليل منسوبة الى مبرة وهى قبيلة والدجا الظلم

الواحدة دجية وهى الظلمة يقول ادخلت المهرى بين الارض والظلمة^١
تمرق وتكشف يعنى الظلمة
بين الظلماء وبين الارض [D]^٢

٤٣. فَاصْبَحْتُ اجْتَابُ الْفَلَاةَ كَانِنِي حَسَامٌ جَلَتْ عَنْهُ الْمَدَاوِسُ مَحْفَقُ

[O D] اجتاب أقطع حسام سيف قاطع والمداوس المصائل التى تصقل بها

السيف مخفق يخفق فى الضربة اى يغوص فيها والواحد مئوس ومئوس

ترجع ترجع له.. واليلمق القباء وهو بالفارسية Ambr. schol. —صحرائها C (40)
يلمق قال ابو عمرو واليلمق القباء المبطن ولا يقال له يلمق الا ان يكون
مبطنا

ويخفق (بخفق) La — بين اسقاطها L — BM, I, O (1), xi 294 ; TA vi 294
—of. Diw. li 37 and xvi 38.

أراها —أراها D, C, BM (1), O* تراها La (غلل) xiv 14, L, BM, I. Std. v 109
يقول جعلت ادخل بين تلك الظلمة حتى انتهت الى
Ambr. schol. تلك الارض وهو مثل

عنه المخاوف O —جلت عند L* (43)

٣٤ إِذَا الْأَرْوَعُ الْمَشْبُوبُ أَضْحَىٰ كَانَهُ عَلَى الرَّحْلِ مِمَّا مِنْهُ السَّيْرُ أَخْرَقَ

[O D] الاروع الذي يروعك حسنه وجباله والمشبوب كان حسنه يشب اى

يتولد منه اذهب منه اى قوله اخرق احبب وقوله تعالى لَا شَيْءٌ مِّنْهُنَّ ١

اى منقوص

¹ Qur. xli 7

٣٥ نَظَرْتُ كَمَا جَلَىٰ عَلَى رَأْسِ رَهْوَةٍ مِّنَ الطَّيْرِ أَقْنَىٰ يَنْفُضُ الطَّلُّ أَرْقَ

[O D] يقال جلى يجلى اذا نظر والرهوة المكان المرتفع مثل الاكمة وما

ارتفع منها اقنى اوجع المنقار يعنى البازى والطل الندى يقول نظرت

كما نظر البازى فوق مكان مرتفع والرهوة فى غير هذا المكان المنخفض

وهو من الاضداد وقوله تعالى لَا تَأْكُلُ أَرْضُ الْبَحْرِ رَهْوًا ٢ اى ساحتها ويقال

للكركى رهو والكركى طير ابيض

¹ Qur. xlii 23

² ميهو [O]

٣٦ طَرِاقُ الْخَوَافَىٰ وَأَيْعُ فَوْقَ رِبْعَةٍ نَدَىٰ لَيْلِهِ فِي رِبْشِهِ يَتَرَفَّقُ

[O] يريد مطارق من مطارقة النعل ١ ربة مكان مرتفع يقال ربع وربعة

يترفق يحول

البغل [O] ١

(44) O, D, O* اخرق—BM, BM (1), L, L*, Ambr., TA (روم) v 365; LA (منن) xvii 303; TA ix 350; LA (شب) i 464; TA i 309; El Gauh. i 65—Muhjt 1045 احبب—Ambr., BM (1) transpose this verse to follow v. 40.

(45) LA (جلا) xviii 164; TA x 75 الطل اروق—Anla (رهو) i 253 كما يجلى—LA (قنا) xx 66; TA x 304; LA (رها) xix 62 [as text]—L* (ظل) D ينفض—I. Sid. x 83—Muslim Dtw. 11—Dtw. at Tufail 125—O (1) راس رهوة

(46) Kāmil 90 ساقط فوق (in marg.)—J. Sid. viii 181, x 83; LA (ريح) ix 499; TA v 367; O, D; LA (طرق) xii 89; TA vi 422 [all] ليله—LA (وق) vi 360; Ambr., BM (1) ليله—BM (1) schol. طراق تراكم—Ambr. schol. طراق اى بعضه على بعض ومثله المطابقة ويقال طابق بين ثوبين صدق صدق 22 Tabari Tafseer—وطارق بينهما اذا لبس ثوبين او نعلين ليله، فوق ليله

٣٩ وَمَاءٌ قَدِيمٌ الْعَهْدِ بِالنَّاسِ آجِنٌ كَانَ الدِّبَا مَاءَ الْغَضَا فِيهِ يَبْصُقُ

[OD] آجن متغير والدبا صغار الجراد يقول هذا الماء متغير اصغر فكان الدبا قد ادوج وتبصق الغضا فيه

٤٠ وَرَدَّتْ اَعْتِسَافًا وَالثَّرِيًّا كَانَهَا عَلَى قِمَّةِ الرَّاسِ ابْنُ مَاءٍ مُحَطَّقٌ

[OD] اعتسافا على غير اعتدائه ابن ماء طير من الطيور مسلق على مرتفع

٤١ يَدِفُ عَلَى اَثَارِهَا دَبْرَانَهَا فَلَا هُوَ مَسْبُوقٌ وَلَا هُوَ يَلْحَقُ

[O] الدليف طيران خفيف على آثارها أى خلفها خلف الثريا وهو لا يسبق ولا يلحق ويقال ان الدبران خطب الى الثريا نفسها ويدل لها قلاص فامتعت وهو يتبعها بقلاصه

٥ بَشْعَرَيْنِ مِنْ صُغْرَى النُّجُومِ كَانَهَا وَأَيَّاهُ فِي الْخَضِرَاءِ لَوْ كَانَ يَنْطِقُ

[OD] أى يدف بعشرين^١ يقول كان النجوم وأياه قلاص لو نطق والخضراء^٢ السماء

الخضر [C]^٢ بعشرين [O]^١

- (47) El Baṭ—بالإنس آجن—Kāmil 448—يبصق، العهد بالإنس 187—Magmā'at 354—Hamāsa ii 671—العهد I. Sid. viii 174—ماء السلى فيه يبصق
يقال قد آجن الماء باجن اجونا—Ambr. schol. 13—يبصق—Kāmil (note b) تغير واصغر أو اخضر قال عبيد بن الأبرص

﴿ بَلْ رَبُّ مَاءِ آجِنٍ وَرَدَّتْهُ سَبِيلُهُ خَائِفٌ جَدِيبٌ ﴾

[Lyal 162]

- (48) Nithār 110, 175—Gurgānī Kināya 93—Magmā'at 187—Mukhaṣ viii 153—Kāmil 418—Aḥdād 271—Hamāsa ii 671—I. Sid. viii 153; ix 11; xv 204—Haffner 164—Murt iv 98—El Baṭ 354—قطعت اعتسافاً—LA (حلق) xi 349—Adab 213—Haffner Aḥdād 164—TA (صف) vi 322—كانه—LA xi 151 هامة—Khiz iv 416.
(49) Nithār 175—يدف BM—يدق D—يدق xi 4; TA vi 108—I. Sid. ix 11—يدف على—Ambr. vocalizes—يدف.
(50) O والنجوم جمع—I. Sid ix 11—Nithār 176—Ambr. schol. كقوله تعالى ﴿ وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ﴾ [Qor. vi 179] قالهنى جمع

٥١ قَلَّاصٌ حَدَّاهَا رَاكِبٌ مُتَعِمِّمٌ هَجَائِنٌ قَدْ كَلَّاتَ عَلَيْهِ تَفَرَّقُ

[D] حداهما ساقها هجائن بيض

٥٢ قَرَانِي وَأَشْتَاتَا وَحَادٍ يَسُوقُهَا إِلَى الْمَاءِ مِنْ جَوْزِ التَّنُوفَةِ مُطْلِقٌ

[O D] قراني مجتعة واشتات متفرقة وجوز التنوفة وسطها والتنوفة الغلاة المطلق

التي ترسل الابل الى الماء في يوم الطلق فاذا كان بينك وبين الماء

يومان والاوّل منها يوم الطلق والثاني يوم القرب

٥٣ وَقَدْ هَتَكَ الصَّبِيحُ الْجَلِيَّ كِفَاءَهُ وَلَكِنَّهُ جَوْنُ السَّرَاةِ مَرُوقٌ

[O D] الكفاء شقة مؤخر البهت والرواق ستر مقعته يقول كشف جناها يقول بدا

الصبح ابيض وبقي الليل رواق ولم ينكشف فذلك قوله جاون السراة اي

اسود الظهر

٥٤ فَادَلَى غُلَامِي دَلَوَهُ يَبْتَغِي بِهَا شِفَاءَ الصَّدَى وَاللَّيْلِ اَدْهَمُ اَبْلَقُ

[O D] ادلى دلوه ارسلها في البئر ويقال دلا دلوه يدلوها دلوا اذا اخرجها من

البئر والصدى [من صدى] يصدى صدى اذا عطش وهو صد وصديان وصاد

وشفاء الصدى^٢ الماء ادهم اسود ابلق فيه بياض يعني بياض الصبح

الماء [C] الصيد [D]^٢ الشفاء [O]^١

(51) L.A viii 350; TA iv 428—D تَفَرَّقُ—I. Sd. ix 11—Nithâr 176

متعمر. Nithâr makes one verse out of 51a, 52b—Ambr. schol.

يقول كَانَ الدَّهْرَانُ رَجُلٌ لَوْ نَطَقَ وَالنَّجُومُ قَلَّاصٌ فَهُوَ يَسُوقُهَا

قَرَانِي—قراناً، من حَوْرٍ—TA vi 427; L.A xii 97; (طلق) (52)

—أَحَدٌ—D—أَحَدٌ—قرانا، واشتاتاً أَحَبَّ—BM—قَرَانِي—Ambr.—من قرن

وروى ابو عمرو من قرن التنوفة—Ambr. schol.—من قرن Nithâr 176

وقربها طرفها قَرَانِي جمع قرين اي هذه القلاص مقرونة بعضها الى بعض

Ambr. schol.—هتكت—L^٢—كفلاء—DM—TA vi 364; L.A x 425, 426; (روق) (53)

وروى ابو عمرو وسائرُه وسائرُه داجي السماء مَرُوقٌ

سقاط الصدى—L^٢—شفاء (1)—BM—Kāmil 448; D; Asā (شفي) i 326, BM (1)

يقول اعلى—Ambr. schol.—Magmât 187—سقاء—C—[sic] سقاط (1)—O

الليل اسود واسفله ابيض للصبح

٥٥ فَجَاءَتْ بِسَبَجِ الْعَنْكَبُوتِ كَأَنَّهُ عَلَى عَصْوِيهَا مَائِرِي مُشْبَرِقُ

[O D] عصويها عرقوبى الدلو والعرقوبان خشبتان الصليب والسايرى الدقيق من

التياب مشبرق أى متشقق وقال امرؤ القيس

كَمَا شَبْرَقُ الْيَلْدَانِ ثَوْبُ الْمَقْدِسِ ١

¹ Abl. p. 136, cxxi 12.

٥٦ فَقُلْتُ لَهُ عُدْ فَالْتِمَسْ فَضْلَ مَائِهَا نَجُوبُ إِلَيْهَا اللَّيْلُ وَالْقَعْرُ أَخْوَقُ

[O D] هذان البيتان لم يرويا الاصحى تجوب تقطع والأخوق البعيد

٥٧ فَجَاءَتْ بِمِدِّ نِصْفِهِ الدِّمْنُ أَجْنُ كَمَا السَّلَا فِي صِغْوِهَا يَتَرَقُّ

[O D] الدمن البحر والوسج^١ كمال السلا من تغييرها والسلا الذى يخرج مع

الولد وهو بمنزلة المشيمة من المرأة وصغوها جانبها يترقق يحىء ويلهب

فى جانبها من قعرها^٢

قلته [O]^٢ الوضع [O]^١

(55) Haffner 16—LA (سبر) vi 6; TA iii 253—LA (شبرق) xii 37; TA vi 390—LA (عصا) xix 297—K&M 448—BM كانها Magmû'at 187.

(56) Magmû'at 187: نَجُوبُ—Ambr. القعر اخرق، له قبر، ماها، يحوب اليها: Spite of the statement at the head of this gloss the two verses are to be found in BM. BM (1) schol. ماء. قال ابو عمرو فضل ماء. الدلو اخبر ان البئر بعيدة القعر فاحتاج ان يعمل فى الاستقاء حتى يعضى الليل

(57) Magmû'at 187—LA (صفا) xix 196—O^٢, O (صغوها) (aio) كما الهتلا (1) O—صغوها O^٢, O يقول نصف هذا الماء...يقول نصف هذا الماء. BM schol. فجاءت بمد أى بقدر مد من الماء. والهاء فى. Ambr. schol. بعره كما السلا... نصفه للمد وقوله فى صغوها أى فى ناحية الدلو الهاء للدلو

٦ وَإِذْ هُنَّ أَكْتَادٌ يَحْوِضِي كَانَمَا زَهَا الْأَلْ عِيدَانُ النَّخِيلِ الْبَوَاسِقِ

[O D] اعتاد اشباه زعى رفع وآل السراب والعيدان الطوال من النخل والبواسق الطوال أيضا

٧ طَوَالِعٌ مِنْ صُلْبِ الْقَرِينَةِ بَعْدَمَا جَرَى الْأَلْ أَشْبَاهُ الْمَلَأِ الْيَقَائِقِ

[O D] الأل السراب يقول ارتحلوا حين ارتفع النهار والملاء اليقائيق الثياب البيض

٨ وَقَدْ جَعَلَتْ زُرْقُ الْوَشِيحِ حَدَاتَهَا يَمِينًا وَحَوْضِي عَنْ شِمَالِ الْمَرَّاقِ

[O D] الوشيج^١ اسر ماء معروف ويقال ماء أزرق إذا كان صافيا
الوشيج [O D]^١

٩ عَنُودُ النَّوَى حَلَالَةٌ حَيْثُ تَلْتَقِي جِمَادٌ وَشَرَقِيَّاتٌ رَمْلٌ الشَّقَائِقِ

[O D] عنود أى معاندة ليست على قصد الذى تريد والجماذ أماكن غلاظ لا تبلغ ان تكون جهلا وشرقيات مقابلات للشرق والشقائق جمع شقيقة وهى القطعة من الارض الغليظة بين رملتين يقول تحل حيث تبلغ جماذ وشرقيات الرمل بين هذه وهذه

١٠ نَحْلٌ يَمْرَعَى كُلِّ إَجَلٍ كَانَهَا رِجَالٌ تَمَشَّى عَصْبَةً فِي الْيَلَايِقِ

[O D] الاجل قطع من البقر واليلاق جمع يلاق وهو القباء شبه البقر برجال عليها اقبة بيض ويروى تمر يمرعى

(6) L^A (كند) iv 380; TA ii 482—O* اكباد

(8) D—جياتها C, D الوشيج—Bekri 847.

(9) L^A (شق) xii 53; TA vi 397.

(10) D—عصبة, رجالات C, O* تماشى

١١ وَفَرْدٌ يُطِيرُ الْبَقَّ عِنْدَ خَصِيلِهِ بِذَبِّ كَنْفِضِ الرِّيحِ ذَيْلَ السَّرَادِقِ

[O D] وفرد أى ثور منفرد خصيله ذنبه والسرداق مقدم البيت والسرداق هو

الضُّلَّة

١٢ إِذَا أَوْمَضَتْ مِنْ نَحْوِ مَيِّ مَحَابَّةٍ نَظَرْتُ بِعَيْنِي صَادِقَ الشَّوْقِ وَأَمِيقَ

[O D] أومضت أبهرت وامق محب يقال وامق يمشى يمق مَقَّةً إذا أحب

١٣ هِيَ الْهَمُّ وَالْأَوْسَانُ وَالنَّأْيُ دُونَهَا وَأَحْرَاسُ مِغْيَارٍ مَسِيرِ الْخَلَائِقِ

[O D] الاوسان جمع وسن وهو الثور مغيار شديد الغيرة والخلائق الطباع شبيهة

بكره قبيح

شهير [O] ¹

١٤ وَيَعْلَمُ رَبِّي أَنَّ قَلْبِي يُحِبُّهَا عَلَى تِلْكَ مِنْ حَالٍ مَتِينٍ الْعَلَائِقِ

[O D] على تلك أى على [عَلَّ] ¹ حال متين قوى والعلائق جمع علاقة وهى

الحب التعلق [ويروى أَنَّ قَلْبِي يَذْكُرُهَا وهى على هذه الرواية D]

¹ O omits

١٥ وَخَرَقَ كَسَاهُ اللَّيْلُ كِسْرًا قَطَعَتْهُ بِبَعْمَلَةٍ بَيْنَ الدُّجَى وَالْمَهَارِقِ

[O D] الخرق البعد من الارض والكسر مؤخر البيت يريد سترا شبه الليل أرغى

سَعْلَه وظلمته بالبيت اذا ارغى وكسره والبعملة ناقة يعمل عليها والدجى

الظلمة الواحدة دجية والمهاريق الفلوات شبهها بالصف فى استوائها

والمهريق الصحيفة

(11) O—يذَّب، الريح آل 304 TA؛ الريح آل، يذَّب xiii 220 (محصل) LA.

كَنْفِضْ، عند TA، LA—عَنْهَا، يَنْفِضْ كَنْفِضْ D—كَفَضَ، عَنْهُ O*

(13) Gey. Zwei Ged. 50؛ O، O*—شَهِير، D—أَحْرَاسُ، شَهِير ¹.

(14) [The concluding words of the gloss are vague.]

(15) LA (هَرَقَ) xii 247؛ TA vii 96.

١٦ مَرَايِلُ تَطْوِي كُلَّ أَرْضٍ عَرِيضَةٍ وَيَسِيحُ وَتَنْسِلُ أَنْسِلَالُ الزَّوَارِقِ

[O D] مراسيل الواحدة مراسل وهي التي تعطيك ما عندك من السير عفوًا¹

من غير شدة والوسير ضرب من السير والزوارق السفن الصغار الواحدة

زورق

رفعاً [D]²

١٧ بَنَى دَوَابُّ إِنِّي وَجَدْتُ فَوَارِسِي أِزْمَةً غَارَاتِ الصَّبَاحِ الدَّوَالِقِ

[O D] بنو دواب² [حق] من غنى³ ازمة القوم أوائلهم الذين يقومونهم الى

الغارات دوالق أي دوافع دلق عليهم الغارة اذا دفعها وسيف دولق اذا

كان سريع الخروج من عبده

عمر [D] غير [O]² ذواب [D] ذات [O]¹

١٨ وَذَادَةٌ أُولَى الْخَيْلِ عَنْ أَخْرِيَاتِهَا إِذَا ارْهَقَتْ فِي الْمَازِقِ الْمُتَضَائِقِ

[O D] يقال ذاده اذا منعه والذائد المانع والجمع ذادة والمَازِقِ المضيق والحرب

والأزق المضيق أيضا

١٩ فَمَا شَهِدَتْ خَيْلُ أَمْرِئِ الْقَيْسِ غَارَةً بِثَهْلَانَ تَحْمِي عَنْ فُرُوجِ الْحَقَائِقِ

[O D] ثهلان اسم جبل والفرج الثغر واحد وهو المكان المخوف والحقائق

جمع حقيقة وهي ما يحق على الإنسان تحميته وهروى عن ثغور

المضائق

(16) C, O* وسحا D—وسحا

(17) L^a (دَاب) i 356; TA i 242—Aras (وَم) i 367; D ذواب C, O* ذوات

An accusative of praise. TA يقال...وعصر...وقال

هم رط هشام أعي ذى الرمة من بنى امرئ القيس بن زيد مائة

(18) O رَهَقَتْ D—ذاد O

(19) Agh. xv 78 عن ثغور

٢٠ أَدْرَنَّا عَلَى جَرْمٍ وَأَوْلَادٍ مَذْحِجٍ رَحَى الْحَرْبِ تَحْتَ اللَّامِعَاتِ الْخَوَافِقِ

[O D] ويروى رحي الموت واللامعات الرايات تلمع تخفق والخوافق التي

تضطرب إذا هبت عليها الريح

جده [D] ¹

٢١ نَشِيرُ بِهَا نَقَعَ الْكَلَابِ وَأَنْتُمْ تُشِيرُونَ قِيَانَ الْقَرَى بِالْمَعَارِقِ

[O D] انتفع الغبار والكلاب موضع كانت لهم فيه وقعة والقيعان جمع قاع

وهو ما استوى من الأرض وكان طينه حراً لا رمل فيه ولا حجارة

والمعارق المساحي من الحديد واحدها معزقة

٢٢ لَيْسَنَا لَهَا مَرْدًا كَأَنَّ مَتُونَهَا عَلَى الْقَوْمِ فِي الْهَيْجَا مَتُونُ الْخَرَائِقِ

[O D] السرد جبل الدرع والخرائق اولاد الارانب الواحد خرنق قال ابو زيد ¹

فَرَطٌ فِي هَذِهِ التَّشْبِيهِ

ابو دريد [O] ¹

٢٣ سَرَايِيلَ فِي الْأَبْدَانِ مِنْهُنَّ صُدَاةٌ وَيَبْضًا كَبِيضُ الْمَقْفِرَاتِ النَّقَائِقِ

[O D] نصب سراييل لانه من نعت سرد وكل ما بهه فهو سريل صداة سواده

٢٤ بَطْعَنَ كَتَضْرِيهِ الْحَرِيقِ اخْتِلَاسَهُ وَضَرْبِ بِسَطَبَاتِ صَوَافِي الرِّوَانِقِ

[O D] اختلاسه برعته والسطبات السيوف الطوال يقال سيف شطوب اي محدود

ورونق السيف مأوّه ¹ وجوهه

اي حلاه [O] ¹

(20) C*, Agh xv 78 الموت رحي الجرم واقتناء مذحج رحي الموت C, D, C*

رحى الجرم واوولاد

(21) I.A (عزق) xii 121, TA vii 12—Agh. xv 78 ائرننا به، نقع الملتقى بالمعارق

(22) D الخرائق

(23) C, C* النقائق —D البقائق

(24) A—C بطعن —روانق i 321 (شطب) A—C

٢٥ صَدَمْنَاهُمْ دُونَ الْأَمَانِيِّ صَدْمَةً عَمَاسًا بِأَطْوَادٍ طَوَالٍ شَوَاهِقِ

[CD] الاماني ما تمتوا عباس شديدة ويوم عباس اى شديد والشوايق الطوال

يعنى الجبال شبه جمتير^١ بالجبال

حمر [D] شبر [C]^١

٢٦ إِذَا نَطَحَتْ شَهْبَاءُ شَهْبَاءَ بَيْنَهَا شَاعَ الْقَنَا وَالْمَشْرِفِي الْبَوَارِقِ

٢٧ لَنَا وَلَهُمْ جَرَسٌ كَأَنَّ وَغَاتَهُ تَقْوَضُ بِالْوَادِي رُؤُوسَ الْأَبَارِقِ

[OD] الجرس^١ الصوت وقاته^٢ صوته ويروى لنا ولهم دوة^٣ كَانَ وحاته والدوة

الصوت وحاته صوته^٤ تقوض تبتدء^٥ والابارق الجبال

درو [D] روه [C]^٦ وغازوه [D] وقاته [C]^٧ الخرس [CD]^٨

بتدبر [DC]^٩ وقاته [D]^{١٠} الدرو [D] الروه [C]^{١١}

٢٨ فَاَمْسُوا بِهَا بَيْنَ الْهَضَابِ عَشِيَّةً بَتِيْمَاءَ صَرَعَى مِنْ مَقْضٍ وَزَاهِقِ

[OD] الهضاب الجبال وتيماء موضع والمقضى الذى ينزع للموت زاهق زهقت

نفسه اى خرجت

٢٩ أَلَا قَبِيحَ آلَهِ الْقَصِيَّةِ قَرِيَّةَ وَرَأَةَ مَأْوَى كُلِّ زَانٍ وَسَارِقِ

[CD] مرأة اسر قرية وهى معدن الزناة والسراق

(25) Agh. xv 78 صدمنا هوو كور [sic].

(26) This verse is supplied from Agh. xv 78, and is not in the Diwān.

(27) O, O* بالوادي، وقاته، بالوادي D—جرس، كَانَ، وقاته، بالوادي C, O*

(28) D—بتيماء C, O*

(29) D—مرأة اسر قرية وهى معدن الزناة والسراق Bekri 749.

٣٠. إِذَا قِيلَ مَنْ أَنْتُمْ يَقُولُ خَطِيبُهُمْ هَوَازِنُ أَوْ سَعْدٌ وَلَيْسَ بِصَاقِ

[OD] هوازين وسعد البهلثان وپروى هوازين او زيد [يعنى زيد] مائة

٣١. وَلَكِنْ أَصْلُ الْقَوْمِ قَدْ يَطْمُونُهُ بِحَوْرَانَ أَنْبَاطُ عِرَاضِ الْمَنَاطِقِ

[OD] حوران بلد المنطقة والناطق ما يشد به الوسط يقول هم فلاحون

٣٢. فَهَذَا الْحَدِيثُ بِأَمْرٍ الْقَيْسِ فَاتْرِكِي بِلَادَ تَمِيمٍ وَالْحَقِي بِالرَّسَاتِقِ

[O] الرساتق البساتين واحدها رستاق يقول هم أَكْوَرةٌ وَزَنَاج

٣٣. دَعِ الْهَدْرَ يَا عَبْدَ أَمْرِئِ الْقَيْسِ إِنَّمَا تَكِشُ بِأَشْدَاقٍ قِصَارِ الشَّقَاقِ

[OD] الكشيش للبتار والهدر للبحول فقال رؤية^١ هدرت هدرًا ليس^٢ بالشكيش^٣

والشقاقى اللحية التى تخرج من شدة البعر

Ahl. p. 77 * اكش [D] اكش [O] * دابة [O]^١

٣٤. أَمَا كُنْتَ قَبْلَ الْيَوْمِ تَعْلَمُ أَنَّمَا تَنُوءُ بِمَجْرَائِبٍ مِيلَ الْعَوَاتِقِ

[OD] وپروى اما كنت قبل اليوم

٣٥. تَظَلُّ ذُرَى نَخْلٍ أَمْرِئِ الْقَيْسِ نِسْوةً قَبَاحًا وَاشْيَاخًا لِثَامَ الْعَنَاقِ

٣٦. تَبَيَّنَ نَقْشُ اللَّوْمِ فِي قَسَمَاتِهِمْ عَلَى مَنْصَفٍ بَيْنَ اللَّحَى وَالْمَفَارِقِ

[OD] اراد تبين واسقط احدى التامين لاستقبالها وپروى تبين ينصب التون

على الفعل الباضى على هذه الرواية وپروى نقش اللؤم برفع نقش

والمنصف ما كان بين المنصفين والقسمات الوجوه وقيل القسمة ما

عن يمين الانف وشماله تبين نقش اللؤم وجوههم

(30, 31) Asān ii 298. (نطق)

(32) [D omits]—El Bai 219 القيس بامرئ القيس

(33) تكش، الشقاقى D

(35) Asān ii 96—C, O* نخل، ظل (عنف)

٣ عَلَى كُلِّ كَهْلٍ لَزَعِكِي وَيَافِعٍ مِنْ اللَّوْمِ سِرْبَالٌ جَدِيدُ الْبَنَائِقِ

[U D] ازعتكى¹ تثير قصير والبافع الغلام الذى قارب بلوغ الحلم والسربال الثوب ويروى على كل شمع

ارعلتى [O D]¹

٣ رَمِيتْ أَمْرًا الْقَيْسِ الْعَيْدَ فَاصْبَحُوا خَنَازِيرَ تَكْبُو مِنْ هَوَى الصَّوَاعِقِ
٣ إِذَا أَدْرُوا مِنْهُمْ بِقَرْدٍ رَمِيَتْهُ بِمَوْهِيَةٍ صُمَّ الْعِظَامِ الْعَوَارِقِ

[O D] إذا أدروا أى جعلوه دريئة¹ يتقون به والدريئة² للروح مثل الغرض³ للسهام موهية واهية توهى ويروى بموهية⁴ يقال عرفت العظم إذا قشرت ما عليه من اللحم

الغرض [D] العرضى [O]² والدريئة [D]² دريئة [D]¹

موهية [D] موهية [O]⁴

٤ إِذَا كَسَبَتْ الْحَرْبُ أَمْرُ الْقَيْسِ أُخْرُوا عَضَارِيطَ أَوْ كَانُوا رِعَاءَ الدَّقَائِقِ

[O D] العضاريط¹ التابع والخدم الواحد عضروط² والدقائق³ ما قل وحقره ويروى رعاة⁴ الدقائق وهى الصغار

الدقائق [D]¹ عضروط [O]² العضاريط [O D]¹

الصغار [D]⁴ مرعا [O]² حسن [O D]⁴

٤ رَفَعَتْ لَهُمْ عَنْ نِصْفِ سَاقِي وَمَاعِدَى مُجَاهَرَةً بِالْمَحْرَبَاتِ الْعَوَالِقِ

[O] رفعت لهم يقول لهم وهذا¹ مثل والعوالق التى تعلق بهم

وحد [O]¹

(37) C, D, O*—ارعلتى—C, O*—البنائيق—LA (زعك) xii 320; TA vii 189; El Gauh. ii 135—LA (بنق) xi 310; TA vi 300; Λαδ i 44—Fâiq i 313

(38) D—هواء—C, D

(39) C, O*—ادروا—D—لقرد، ادروا—C, O*—ادروا¹—C, O*—ad, cited anonymously, LA (دروا) i 67 (bottom of page), which is almost identical with this verse, of which it is possibly a variant.

(40) LA (دق) xi 391; TA vi 346—اصطكت الحرب امرا القيس اخبروا—C, O*—عضاريط—C, D, O*—دققت، الدقائق—C, O*—عضاريط

(41) بالمحربيات D

٤٢ تَسَامَى أَمْرُو الْقَيْسِ الْقُرُومَ سَفَاهَةً وَحِينَا بَعْدِيهَا اللَّئِيمُ وَفَاسِقِ

[O D] تسامى تفاخر والقروم الكرام السادة من الرجال وأصل القروم فعل الأهل

الكريم والسفاهة قلّة العقل والحين الهلاك واللئيم مجرور بالبدل من

عبيدها لئيم وفاسق فعنى هشام المبرّي^١ ورواية

المزاري [O]^١

٤٣ بِأَرْقَطَ مُحَدَّدٍ وَثِطَّ كِلَاهُمَا عَلَى وَجْهِهِ مِيمًا أَمْرِي غَيْرِ سَائِقِ

[O D] الأرقط منقط^١ الوجه مسحدود^٢ منوع من كل خير وانشد

لَا يَحْدُونُ^٣ إِلَيَّ غَيْرَ خَالِكُمْ^٤ وَإِنْ دُعِيتُمْ فَقُولُوا ذُوهُ حَدُّ^٥

أى مانع ويقال للبواب حديد لانه يمنع الناس من الدخول والثط من

الناس الذى لا شعر فى لحيته ولا فى عارضيه وان كان فى لحيته

شعرات قليلة ولا شعر فى عارضيه فهو سناط وسنوط

حاء القلم [D]^٤ يحدون^٣ مسحدود [O]^٢ صلط [O]^١

وشتم [O]^٥ see note below

الطويل

٥٤

١ أَقُولُ لِإِطْلَاحِ بَرَى هَظَلَانَهَا بِنَا عَنْ حَوَانِي دَائِمًا أَلْتَلَا حِكْ

[O D] الإطلاح المعيبة يعنى الأهل وهظلاتها^١ شدة سيرها اسمه هظلا المطر

ودأى فقار الظبر والحوانى المعوجة والمتلاحك المتداخل بعضه فى بعض

وهظلاتها [O D]^١

٢ أَجْدَى إِلَى بَابِ ابْنِ عَمْرَةَ إِنَّهُ مَدَى هَمِكِ الْأَصْبَى وَمَاوَى رِحَالِكِ

(42) اللئيم—O القروم D

(43) وربط—O* وربط—The verso cited anonymously in the gloss is to be found LA (حدّ) iv 118, and there attributed to Zaid 'bn 'Amr 'bn Nofail.

(54)

(1) D هنا—O، هظلاتها هنا—Ambr. هظلاتها—C، D، C* نوى عن، ترى D—Ambr., D schol. وقال يمدح مالك بن المنذر بن الجارود الخ xix 18 and other places. He was chief of the Police under Khālid Qasrī—See post. Dīwān iv 57.

(3) Ambr. وروى أبو عمرو أنه—الصعاليك، متى همك، الى دار. Ambr. مدي همك أى غابة همك

٣ وَإِنَّكَ فِي عِزٍّ وَعَيْنٍ مُنَاجَةٍ لَدَىٰ بَابِهِ أَوْ تَهْلِكُ فِي الْهَوَالِكِ

٤ وَجَدْنَاكَ فَرَعًا عَالِيًا يَا أَبْنَ مُنْذِرٍ عَلَىٰ كُلِّ رَأْسٍ مِنْ مَعِدٍّ وَحَارِكِ

٥ تَسَامَىٰ أَعَالِيهِ السَّحَابَ وَأَصْلُهُ مِنْ الْمَجْدِ فِي ثُلَاثِ الثَّرَى الْمَتَدَارِكِ

[D] تسمى تطاول وإثاد التراب الرطب

٦ فَلَوْ سِرْتُ حَتَّى تَقْطَعَ الْأَرْضَ لَمْ تَجِدْ فَتَى كَبَابِنِ أَشْيَاحِ الْبَرِيَّةِ مَالِكِ

٧ أَشَدُّ إِذَا مَا اسْتَحْصَدَ الْحَبْلُ مِرَّةً وَأَجْبَرَ لِلْمُسْتَجِيرِينَ الضَّرَائِكِ

[O D] استحصد الحبل استحصر قتله يقال أخصدت إذا أقتلته فهو محصد والضربك^١ الضربك^٢

الضرباك [O D]^١

٨ وَأَمْضَىٰ عَلَىٰ هَوْلٍ إِذَا مَا تَهَزَّهَتْ مِنَ الْخَوْفِ أَحْشَاءُ النُّفُوسِ الْفَوَاتِكِ

[O D] الفواتك الشجعان والفاتك الرجل الشجاع يقال فتك به إذا قتله جبهة

(3) وَأَلَّكَ فِي عَشِيرٍ وَعَشِيرٍ مُنَاجَةٍ Ambr.

(4) Ambr. يريد على كل فرع وحارك من نزار. —schol. مِنْ نِزَارٍ، فَرَعًا نَائِلًا

(5) Ambr. وروى ابو عمرو في ثأد الثرى وإثاد —schol. على يادى الثرى المتجمل من ابى عمرو ويقول عالى هذا الفرع تسمى السحاب والثرى المتدارك يقول الثرى بعد الندى لا ييس

(6) Ambr. —[sic] فَنَّا كَبَابِنِ احْتِمَاح —D كَابِنِ اشباح C, O*

(7) Ambr. —schol. cf. Diw. xliii 23 —D مِرَّةً —O مِرَّةً —C, D, O* والضرباك^١ والضرباك^٢ وقال عنترة لَمَّا بَأْوَى إِلَى حَصِيدِ الْقَيْيِ عَزُومَرٍ [Moall v. 45] .. والضرباك

جميع ضربك وهو الضربير المحتاج وهو الصعلوك ايضا

(8) Ambr. تهزئت تحركت والنفوس الفواتك الجريبات —schol. احشاء القلوب (8) الماضيات ورجل فاتك جريئ ماض

٩ وَأَحْسَنَ وَجْهًا تَحْتَ أَقْهَبَ سَاطِعٍ عَبِيطَ أَمَلَتَهُ صُدُورُ السَّنَابِكِ

[O D]. أَقْهَبَ أَغْبَرُ يَعْنِي الْغَارَ وَغَارَ الْحَرْبِ سَاطِعٌ مَرْتَفَعٌ عَبِيطُ طَرِيقٌ وَالسَّنَابِكُ
أَطْرَافُ الْحَوَافِرِ الْوَاحِدِ سَنَبَكٌ

١٠ لَقَدْ بَلَّتِ الْأَخْمَاسُ مِنْكَ بِسَائِسٍ هَنِئُ الْجَدَا مِرَّ الْعُقُوبَةِ نَاسِكِ

[O D] بَلَّتْ لَزِمَتْ وَامْسَكَتْ ٢ بِسَائِسٌ يَسُوسُ مِنَ الرِّعَايَةِ ٣ وَيَدْبِرُ أُمُورَهُمُ وَالْجَدَا
الْعَطَاءُ وَالنَّاسِكُ الْعَابِدُ

يَدْبِرُ [O D] * الزَّعِيمَةُ [O] ٤ أَسَكَتَ [D] ١

١١ تَقُولُ الَّتِي أَمَسْتَ خُلُوفًا رِجَالَهَا يُغَيِّرُونَ فَوْقَ الْمَلْجَمَاتِ الْعَوَالِكِ

[G D] خُلُوفٌ أَيْ شَيْبٌ يَقُولُ حَتَّى خُلُوفٌ أَيْ غَالِبُونَ قَى الْمَغِيبِ وَهُمْ
الْحَاضِرُونَ وَهُوَ مِنَ الْإِضْدَادِ

١٢ لِحِجَارَاتِهَا أَفْنَى اللَّصُوصِ ابْنُ مُنْذِرٍ فَلَا ضَيْرَ إِنْ لَا تُغْلِقِي بَابَ دَارِكَ

١٣ وَأَمَّا لَيْلَ الْمَسِيرِينَ فَيُؤْمِنُوا وَمَا كَانَ أَمْسَى أَمِنًا قَبْلَ ذَلِكَ

١٤ تَرَكْتَ لَصُوصَ الْمَصْرِ مِنْ بَيْنِ بَأْسِ صَلِيبٍ وَمَكْبُوعِ الْكَرَاسِيعِ بَارِكِ

[O D] مَكْبُوعٌ ١ مَقْطُوعٌ وَالْكَرَاسِيعُ جَمْعُ كَرَسُوعٍ وَهُوَ اسْفَلُ الْكُفِّ مِمَّا يَلِى
الْخَنْصَرِ وَاسْفَلُ مَا يَلِى الْإِبْهَامِ يُقَالُ لَهُ الْكُوعُ وَالْكَاعُ

مَكْبُوعٌ [D] مَكْتُوعٌ [O] ٢

(9) عبيط أمارته O*

(10) بَلَّتْ صَادَقَتْ وَالْأَخْمَاسُ أَخْمَاسُ الْبَصَرَةِ هَنِئُ الْجَدَى أَيْ Ambr. schol. هَنِئُ الْعَطَاءُ وَاسْعَهُ..

(11) خُلُوفًا رِجَالَهَا D—164—vii (عَلَدُ) TA

(12) اقْنَا D—أَلَا O*—C، ان لَا D

(13) Ambr. schol.—يَمْسِي Ambr.—ذَلِكَ C—فَيُؤْمِنُوا O*—فَتُؤْمِنُوا D، Ambr. ... يَمْسِي أَمِنًا يَعْنِي اللَّيْلَ

(14) (يَكْع) TA—صَرِيعٌ وَمَكْبُوعُ الْكَرَاسِيعِ، مِنْ بَيْنِ مَقْعَصِ ix 366 (يَكْع) LA

—x 180، (يَكْع) LA—[وَيُرْوَى مَكْبُوعٌ] مَكْبُوعٌ v 231—
يَابَسَ Ambr.—مَكْتُوعٌ O*—C، مَكْتُوعٌ D، Ambr.

١ أَمَا اسْتَحْلَبْتُ عَيْنَيْكَ إِلَّا مَحَلَّةً بِجُمْهُورٍ حَزَوَى أَوْ بِجَرَعَاءٍ مَالِكٍ
٢ أَنَاخَتْ رَوَايَا كُلِّ دَلُوبَةٍ بِهَا وَكُلِّ سِمَاكِي مِلْثِ الْمَبَارِكِ

[O D] الدلوبة مطر بنوه الدلو وسماكي بنوه السماك ملث أى مقير والمبارك جمع مبارك وقع المطر

٣ بِمُسْتَرْجَفٍ الْأَرْضَى كَانَ عَجَاجَهُ مِنْ الصَّيْفِ أَعْرَافُ الْهَجَانِ الْأَوَارِكِ

[O D] مسترجف الارطى الموضع الذى يسترجف فيه الزيام والعجاج [الفجار] والهجان الابل البيض الكوام اعرافها اعالها والاوراك التى قد رعت الاراك والاعراف الاسمة

٤ فَلَمْ تَبْقَ إِلَّا دِمْنَةٌ هَارَ نَوِيهَا وَجِيفُ الْحَصَى بِالْمَعْصِفَاتِ السَّوَاهِكِ

[O D] دمنة محلة قد توسعت بالبحر والرماد وغير ذلك وهار نويها عدمه والنوى الحاجز حول البيت ليمنع المطر من الدخول وجيف الحصى حركته^١ والمعصفات الرياح الشديدة [والسواهك سهكت الارض^٢ سهك سهوكها^٣ D] الارض سهك [D] ^٢ حرته [O] ^١

(٥٥)

- (1) —وما استجلب العينين، الآ منازل 61 —Yāqūt ii 61 —عيناك —Umdah i 108 —O (1), L* —وما استعبرت —Asās —(حلب) 136 —Abdī 'Alā 73 —TA (جرم) v 399
- (2) —أَنَاخَتْ —BM schol. —C, D, L —أَرَبَتْ رَوَايَةً —Yāqūt ii 61 —أَجَشَّ —Umdah i 108 (تجمل الماء Ambr. adds السحاب)
- (3) —عَجَاجَهُ —L, L* —عَجَاجَهُ —O*, C —بِمُسْتَرْجَفٍ —O*, —Ambr., D, BM, L* —بِمُسْتَرْجَفٍ —O*, —Ambr. schol. —بِمُسْتَرْجَفٍ —L —الابطأ —D —الاوراك التى تأكل الاراك والاوراك أَيْضًا اللازمة —BM schol. —الاورطى —The X of رَجَفَ is to be found in L.A. and again in this Diwān lxxv 56 —It is said that camels which have fed on the Arāk turn grey in colour.
- (4) —فى المعصفات —O (1), L

٥ أَنَحْنَا بِهَا خُوصًا بَرَى النَّصُّ بَذْنَهَا وَالصَّقَ مِنْهَا بَلَحِيَّاتِ الْعَرَائِكِ

[O D] غوص غائرات العيون وانصّر رفعها في السير والبدن السمن¹ والعرائك
الاسنية

السنم [O]¹

٦ تَذَكَّرُ أَلْفٍ أَتَى الدَّهْرَ دُونَهَا وَمَا الدَّهْرُ وَالْأَلْفُ إِلَّا حَدِّكَ

[O D] أتى الدهر دونها أي جاء الدهر دونها والألف جمع ألف

٧ كَانُ عَلَيْهِمَا مَحَقٌّ لِفَقِي تَنَوَّقَتْ بِهِ حَضَرِمِيَّاتُ الْأَكْفِ الْحَوَائِكِ

[O D] سحق ثوب خالق متعرق لفق أي ملفق حَضَرِمِيَّاتُ منسوبة إلى حضرموت
يعنى الصناع [الحوائك يعنى الحياك D]

٨ لَنَا وَلَكُمْ يَا مَيَّ أَسْتِ نِعَاجُهَا يُعَاشِينَ أُمَاتِ الرِّثَالِ الْحَوَائِكِ

[O D] يقول هذه الدار لنا ولكم والتعلج البقر والثلال الفراخ العامر الواحد رأل
والحوائك اللواتي يقاربن الخطو ويسرعن ويقال حتك حتك

٩ فَيَا مَنْ لِقَلْبٍ لَا يَزَالُ كَانَهُ مِنْ الْوَجْدِ شَكْتُهُ صُدُورُ النَّيَازِكِ

[D] النيازك جمع نيزك وهو رأس السنان¹ وهي كلمة فارسية

الرأس السناس [D]¹

(5) وَأَلْوَقَى Ambr. — وابرق O — ترقى D — برى L* BM, (6)

(6) O [L in marg] — تَذَكَّرُ أَلْفٍ إلى D — والإيهام ألا لذلك، تَذَكَّرُ إلى BM (8)

ابن مغلد. — Ambr. schol. — L, O (1) and L* omit this verse — وَتَذَكَّرُ لِفَقَا قَدْ
ألف على وزن الفعل جمع ألف... أتى الدهر دونها أي جاءت صروف
تَذَكَّرُ إلى BM schol. — الزمان دونها ألا كذلك ألا كما بقى في الناس
ما استحلبت عينيك ألا محلة تَذَكَّرُ إلى الدهر أي صروفه ألا
كذلك أي ما الدهر ألا كما وصفت لك

(7) تَأْنَقَتْ vii 124 — (حاله) TA — vii 82 — xii 241 (نوق) LA (7)

(8) xii 291 ; TA vii 119 — (حتك) LA — مَيَّ اضمحت L* BM O (1), L* Ambr., (9)

— (نيزك) Asas — ii 286 (نيزك) LA xii 389 ; TA vii 186 — (9) Fāiq ii 97 ;

النيازك الواحد نيزك والفرس تسميه نيزه فأعرب BM schol.

١. وَلَلْعَيْنِ لَا تَنْفَكُ يَنْحَى سَوَادَهَا عَلَى إِفْرِ حَدٍ حَيْثُ حَلَّزْتُ سَالِكٌ

[OD] ينحى^١ سوادها أى ينظر^٢ يقال نحى واتنحى بمعنى يبريد على اثر حاد
سالك حيث حاذرت

تنظر [OD]^٣ تنحى [CD]^٤

١١ إِذَا مَا عَلَا عِبْرًا تَعَسَّفَ جَفَنَهَا أَسَابِي لَا نَزِرَ وَلَا مَتَمَاسِيكَ

[CD] علا الحادى عبراً والعبر الجانب والأسابي ضروب من الدمع لا نزر لا
قليل ويروى ولا متمالك

١٢ وَمَا خِفْتُ بَيْنَ الْحَيِّ حَتَّى تَصَدَّعَتْ عَلَى أَوْجِهِ شَتَّى حُدُوجُ الشَّكَايِكَ

[OD] البين الفراق تصدعت تفرقت والحدوج مواكب النساء والشكاك^١ [الواحدة
شكة D] الفرق من الناس

الشكاك [C]^٢

١٣ عَلَى كُلِّ مَوَارٍ أَفَانِينَ مِيرِهِ شَوْوٍ لِأَبْوَاعِ الْجَوَاذَى أَرْوَاتِكَ

[UD] رفع افانين بمؤارة كأنه قال^١ على كل بعير يمور افانين سيره والافانين

ضروب من السير والمور الحركة شؤو شؤوق والشؤو السق^٢ ابواع^٣ الجواذى

يعنى يتبعون بأبديها فى السير

والشؤو والشؤ [C] والسوء سين [D] sie^٤ فاق [O]^٥ بسهار [D]^٦

انواع [OD]^٧

(10) ينحى أى يُحَرِّقُ. Ambr. schol. — ما تنفك، ينحى، BM, Ambr. — تنحى C, D (10)
سوادها على اثر حاد ويروى ما تنفك تنحى

BM — متمالك. Ambr. — متمالك، عبراً تحذرمعه BM، L⁺, L⁺ — على عبرا D (11)
أى... Ambr. schol. — يقال ناقة عبر اسفار أى لا تزال على سفر. schol.
الحادى علا جانباً من الوادى التعسف ان تأخذ الدموع على غير قصد

خروج L⁺ — تمدت L — السنالك C — xii 338; TA vii 151 (شاك) LA (12)

— سوو TA x 70 — xviii 150 (جدا) LA — الجوازى، شؤو vii 135 (وتك) TA (13)
.. شؤو على مثال فعول من شأوت أى BM schol. — الانواع C, D, BM
شؤو from فعول an intensive شؤو — سبقت

١٣ عَنِي الْقَرَأَ ضَخِمَ الْعَثَانِينَ أَنْبَتَتْ مَنَاصِكُهُ أَمْثَالَ هُدْبِ الدَّرَانِكِ

[O D] عَنِي الْقَرَأَ ضَخِمَ الظُّهُرَ وَالْعَثَانِينَ الشَّعْرَ الَّذِي تَحْتَ حَنَكِ الْبَعِيرِ وَالْدَّرَانِكِ الْبَسِطَ وَهِيَ الطَّنَافِسُ الْوَلَحْدُ ذُوْلَكَ يَقُولُ أَنْبَتَتْ مَنَاصِكُهُ وَيُرْوَى مِثْلُ¹ هُدْبِ الدَّرَانِكِ

[sic]¹

١٥ دِرْفَسٌ رَمَى رَوْضَ الْقِذَافِينَ مَتْنَهُ بِأَعْرَفٍ يَنْبُو بِالْحَنِيبِينَ تَامِكٌ

[O D] الدِّرْفَسُ الْغَالِظُ بِأَعْرَفٍ بِسَنَامٍ عَالٍ يَنْبُو² يَرْفَعُ³ الْحَنِيبِينَ⁴ أَرَادَ حَنِيبٌ⁵ الرَّجُلَ تَامِكٌ⁶ مَشْرُوفٌ عَالٍ يَعْنِي السَّنَامَ يَقُولُ رَمَى الْقِذَافِينَ فُسَيْنَ وَالْقِذَافِينَ مَوْضِعٌ مَعْرُوفٌ

حَنِيبٌ [O]⁴ الْحَنِيبِينَ [D]³ يَرْفَعُ [D]² يَنْتَوِ [O]¹ نَاهِك [O]⁵

١٦ كَأَنَّ عَلَى أَنْبِيَاهِ كُلِّ مُدَفَّةٍ صِيَاحَ الْبَوَازِي مِنْ صَرِيهِ اللَّوَائِكِ

[O D] مُدَفَّةٌ بَقِيَّةٌ مِنْ سَوَادِ اللَّيْلِ فَشَبَّهَ صَوْتَ أَنْبِيَاهِ بِأَصْوَاتِ الْبَوَازِي يُقَالُ لَوَاكٍ يَلُوكُ إِذَا مَضَعَ

١٧ إِذَا رَدَّ فِي رَقْشَاءٍ عَجَا كَأَنَّهُ عَزِيفُ جَرَى بَيْنَ الْحُرُوفِ الشَّوَابِكِ

[O D] رَقْشَاءٌ يَعْنِي الشَّقَشَقَةَ¹ وَالْعَجَّ الصَّوْتُ الْمَرْتَفِعُ يَعْنِي هَدْرَ الْبَعِيرِ وَالْعَرَبُ يَزْعُمُونَ أَنَّ الْعَزِيفَ صَوْتُ الْجَنِّ وَهُوَ صَوْتُ تَسْمَعُهُ فِي الْغُلُوتِ الْخَالِيَةِ الْحُرُوفُ يَعْنِي حُرُوفَ أَنْبِيَاهِ شَوَابِكِ يَعْنِي مُشَبَّهَةٌ

السَّيْفَةُ [O]¹

(14) TA—Harthi Cons. 370.—عَنِي vii 129 (ذُوْلَكَ) TA.

(15) cf. Yāqūt ii 855—Asās (رَمَى) i 245 تَامِكٌ (رَمَى) TA—يَنْبُو بِالْحَنِيبِينَ تَامِكٌ (رَمَى) vii 116 (تَامِكٌ) TA—يَنْبُو بِالْحَنِيبِينَ، رَمَى BM—يَنْتَوِ، نَاهِك، بِالْحَنِيبِينَ C—بِأَعْرَفٍ أَيْ بِسَنَامٍ لَهُ عُرْفٌ BM schol.—تَامِكٌ، يَنْبُوْبٌ D—دِرْفَسٌ رَمَى وَالْحَنِيتَانِ [وَالْحَنِيتَانِ] نَاحِيَةٌ [نَاحِيَتَانِ] الْقَتَبُ وَالرَّجُلُ

(16) Kāmil 500—انْبَاهَا BM—طَانٌ

(17) D—عَجَا—This verse omitted in BM.

١٨ وَفِي الْجَبْرِ الْعَالَيْنِ مِنْ غَيْرِ بَغْضَةٍ مَبَاهِجُ امْتَالِ الْهَجَانِ الْبَوَائِكِ

١٩ بَعِيدَاتُ مَهْوَى كُلِّ قُرْطٍ عَقْدَنَهُ لَطَافُ الْحَشَا تَحْتَ الْتِدِي الْفَوَائِكِ

[O D] يصفون بطول الاعتناق والمهوى ما بين أسفل الجبل وأعلى وكذلك

ما بين أساس الحائط وأعلى ويقال فلك الشدى يملك فلكاً^١ وفلك تغليفاً

فلوكا [D O]^٢

٢٠ كُلُّ الْفِرْدِ الْخُسْرَوِي لُثْنُهُ بِأَعْطَافٍ أَنْقَا الْعُقُوقِ الْعَوَائِكِ

[O D] الفرد ضرب من الثياب يريد أنهن عظيمات الأعجاز لكأنها ثن الزهرن

على رمال وقوله لثنه أى عطفته والعقوق موضع والعوائك رمال مشرفة

صعبة المسلك الواحدة عانك^٣

عوانك [O]^٤

٢١ تَوْضُحْنَ فِي قَرْنِ الْغَزَالَةِ بَعْدَمَا تَرْتَفِقْنَ دِرَاتِ الذَّهَابِ الرُّكَائِكِ

[O D] توضحن أى برقن والغزالة الشمس ترتفعن شرين الامطار فتلبدن فشيته

اعجاز النساء بالرمال

(18) —امثال اللهب البوائك xii 285 (بوك) —LA —البوانك L* —البوائك BM, L (18)

مباهج اللواتى لهن بهجة —BM schol. —This verse is not in O or O*

الواحدة مباهج البوائك الغيات التامات

(19) D —Ambr. schol. —I. Qaim al Ganniyya 124 —الندى، عقدته، قرط، الخطا D (19)

The masdar فلك is not recorded in the dictionaries. That O and D also give it as a masdar proves nothing, as they are derived from the same source.

(20) —الكثيب BM —النقاء الكثيب (1) —L, O —الفريد D, C —عناك TA (20)

ويروى انقاء الحُقُوف —Ambr. schol. —العوائك 60 Gawāl —Tahdh. 389

(21) —دارات الزهراء 28 El Khafagi —دِرَاتِ الزهراء 21 L Sid. ix —Tahdh. 389; L (21)

LA (ذهب) i 381; TA i 258 (as text) —(ركك) LA —(ذهب) LA

الغزالة ارتفاع الضحى توضحن يعنى النساء ظهرون وبرزن —BM schol. —دِرَاتِ

ترتفعن أى استأكن فشرين من ماء مساويكن شيه ذلك بالذهب كذا

فسر الاصبعي ومثل هذا البيت قوله ^١ كان الندى الشتوى يرفض ماؤه

^٢ على اثنى الاثبات متنق^٣ الشفر ^٤ [Dfr. xxxv 27] الذهب لينة الامطار

توضحن... يعنى —Ambr. schol. —والركائك ضعافا فشيته ويقهن بالسحاب

العوانك من الرمل... شيه الاعجاز برمل اصابه المطر فتلبدن

متشو BM^١

٢٢ إِذَا غَابَ عَنْهُنَّ الْغُيُورُ وَاشْرَقَتْ لَنَا الْأَرْضُ فِي الْيَوْمِ الْقَصِيرِ الْمُبَارِكِ

٢٣ تَهَلَّلْنَ وَأَمْتَانِسْنَ حَتَّى كَأَنَّمَا تَهَلَّلَ أَبْكَارُ الْغَمَامِ الصُّوَاكِحِ

[OD] تَهَلَّلْنَ بِرَقْنٍ وَجُوهِيَّ وَأَبْكَارُ الْغَمَامِ أَوَالَهُ وَالصُّوَاكِحُ الَّتِي فِيهَا بَرَقَ

٢٤ إِذَا ذَكَرْتَكَ النَّفْسُ مَيًّا فَقُلْ لَهَا أَفَبَقِيَ فَأَيَّاهَاتِ الْهَوَى مِنْ مَزَارِكِ

٢٥ أُمِيَّةٌ مَا أَحْبَبْتُ حُبِّكَ أَيْمًا وَلَا ذَاتَ بَعْلِ فَاحْطِفِي لِي بِذَلِكَ

٢٦ وَمَا ذَكَرْكَ الشَّيْءَ الَّذِي لَيْسَ رَاجِعًا بِهِ الْوَجْدُ إِلَّا ضِلَّةٌ مِنْ ضَلَالِكَ

[OD] وَيُرْوَى إِلَّا هَفْوَةٌ مِنْ خِيَالِكِ هَفْوَةٌ خَفِيفَةٌ وَالْخِيَالُ^١ مَا خَبِلَ^٢ الْعَقْلُ أَيْ

أُسْدُهُ

خَبِلَ [OD]^٣ وَالْخِيَالُ [OD]^٤ خِيَالُكَ [OD]^٥

٢٧ أَمَّا وَالَّذِي حَجَّ الْمَلْبُورَ بَيْتَهُ شَلَالًا وَمَوْلَى كُلِّ بَاقٍ وَهَالِكِ

[OD] شَلَالًا طَرْدًا وَيُرْوَى حَجَّ الْمُهْلُونَ بَيْتَهُ الْإِهْلَالُ رَفَعَ الصَّوْتُ بِالتَّثْلِيَةِ وَالِدَعَاءُ

٢٨ وَرَبِّ الْقَلَامِ الْخُوصِ تَدْمَى أَنْوْفَهَا بِنَخْلَةٍ وَالسَّاعِينَ حَوْلَ النَّمَامِكِ

BM—وقد غاب. لـ الشمس 78 'Alā 'Abu'l—بالنوم L, L^٢—باليوم (1) O (22) قوله اليوم القصير وذلك انه يوم سرور لهو فقصير لذلك schol.

يقال هيئات وايهايات بمعنى ما أبعد BM schol. مَيٍّ O, D Magmū'at 59 (24) (الهيوى من مزارك [Ambr. adds])

(25) In BM only.

—إلا رجعة من ضلالك BM—ألا هفوة من خيالك L, L^١—Magmū'at 59 (26) يقول نفسه وما ذكرتك شيئاً Ambr. schol.—ألا خففة من خيالك Ambr. ليس يرجع إلا هفوة والخيال ما خبل العقل

المهملون Ambr. schol.—المهملون بيهته Ambr.—Magmū'at 59—Yāqūt iv 770 (27) الراجعون اصواتهم بالتثنية اى يشكون بالابل شلا يطردونها وقوله مولى كل باق وهالك اى ولى كل باق وهالك

D—انوفها بهتة (1) O, L^٢, L, BM, L^١—قلاص, والداعين عد Yāqūt iv 770 (28) 187. (نسك) TA—المجارك

٢٩ لَئِنْ قَطَعَ الْيَاسُ الْحَيْنَ فَإِنَّهُ رَقُودٌ لِيَتَذَرَفَ الدَّمُوعُ السَّوَابِكُ

[O D] يقال إذا يئس الرجل من مراده سكن وطابت نفسه وقود مثل سحوط

جعله اسماً جعل اليأس دواء التذرف العيون يعنى رقاً¹ الدمع والدمع وأرقته²

ذرفا إذا سال [D]² ذرف [D]¹

٣٠ لَقَدْ كُنْتُ أَهْوَى الْأَرْضَ مَا يَسْتَفِرُّنِي لَهَا الشَّوْقُ إِلَّا أَنَّهَا مِنْ دِيَارِكِ

٣١ أُحِبُّكَ حُبًّا خَالَطَتْهُ نَصِيحَةٌ وَإِنْ كُنْتَ إِحْدَى الْأَوْبَاتِ الْمَوَاعِكِ

[O D] الاوابات الباطلات¹ وكذلك المواعك يقال لويت له أوبه لها إذا مطانه

ومعكته معقاً

المواطن [C]¹

٣٢ كَأَنَّ عَلَى فِيهَا إِذَا رَدَّ رُوحَهَا إِلَى الرَّأْسِ رُوحَ الْعَاشِقِ الْمُتَهَلِّكِ

[O D] يقول قبلها فرد نفسه نفسها الى رأسها اراد التقلد التفسين يقال للمرأة

إذا كانت [لا] تنفك للرجل¹ متبالك يقول كأن على فيها خزامى

وهي D adds¹

٣٣ خُزَامَى اللَّوَى هَبْتَ لَهُ الرِّيحُ بَعْدَمَا عَلَا نَوْرُهَا مَجِجَ الثَّرَى الْمُتَذَارِكِ

[O D] الخزامى نبت له نور طيب الرائحة والبور الزهر واللوى مشرف الرمل

والثرى التراب [الوطب D] والمجج ما يقلبه الثرى من الماء يقال مجج الماء

من فيه إذا أخرجه

(29) Magmu'at 59—Tā (سفاك) vii 143—Ambr., C, BM العيون السواك

ورقود يعنى يذهب الدمع اراد المصدر كقولك سحوط ولدود —Ambr. schol.
ولو لا ذلك لكان مرقق لان الفعل للياس وهو الذى يرقق اى الياس دواء

(30) Magmu'at 59—Yāqūt iv 770—BM, C (1) يستعمرنى —C, L* يستعمرنى

لها الود —Ambr. [sic] يستعمرنى D—يستفرى

(31) Tā vii 179; C, D نصاحة (معك)

(32) L, C (1), L—Ambr. schol. شمر العاشق شمر العاشق

(33) L—Ambr. schol. هبت لى —L—Tā vii 127—مجج الندى vii 304 (درك) L

علا نورها اى زهرتها يقول الماء فى الثرى فهو يمجج فى عروقها واصولها

والثرى كل تراب ند

٣٤ وَشَعَثَ يَشْجُونَ الْفَلَاحَ فِي رُؤُوسِهِ إِذَا حَوَّلَتْ أُمُّ النُّجُومِ الشَّوَابِكِ

[O D] الشعث رجال اشعث رؤوسهم من الشعر يشجون يعلنون وقوله في رؤوسه

يريد يركبون¹ على المسالك أم النجوم يعني المجرة وأما نزول المجرة

في آخر الليل لتصبح في جانب المغرب

من كثرة مسيرهن على [O]¹

٣٥ بِمَقُورَةِ الْإِلْيَاطِ مِمَّا تَرَجَّحَتْ بَرْكَبَانَهَا بَيْنَ الْخُرُوقِ الْمَهَالِكِ

[O D] مقورة الإلياط من الجلود يعني الابل ترجحت تطوحت

٣٦ إِذَا وَقَعُوا وَهْنًا كَسَوْا حَيْثُ مَوَّتَ مِنَ الْجَهْدِ أَنْفَاسُ الرِّيحِ الْحَوَاشِكِ

[O D] وقعوا ناموا في آخر الليل والوهن الساعة من الليل من بعد هذه

الارض تموت الرياح فيها ولا تبلغ آخرها والحواشك شديبات الهبوب

ويقال ضرع حاشك اذا امتلأ لبنا

٣٧ خُدُودًا جَفَتْ فِي السَّيْرِ حَتَّى كَانَمَا يَبَاشِرُنَ بِالْمَعْرَاءِ مَسَّ الْأَرَائِكِ

[O D] اراد كسوا حيث مومت الرياح خدودا¹ المعزاء الارض الصلبة ذات

الحجارة والارائك السور الواحدة اريكة يقول من شدة النوم يرون الارض

الصلبة ذات الحجارة مثل الفرش على الارائك وهي الاسرة الواحد سرير

خدود [O]¹

(34) L^A (حول) xiii 206; TA vii 295—Order in Ambr. 33, 35, 34, 38, 36, 37,

39—BM schol. but L^A, في رؤسه في أعلاه...حوّلت صارت الى المغرب

Ambr. schol. وحوّلت المجرة صارت شدة الحر في وسط السماء

وأم النجوم المجرة يقول العرب سطى قَجَرٌ بِرُطْبٍ قَجَرٌ مَجَرٌ اراد يا

مجرة لأن المجرة تظهر في أيام الرطب اكثر وأبين

¹ see L^A (جَر) v 199

(35) D Omitted in BM, L, O(1) and L⁺.—حتى ترجحت

(36) TA (حشك) vii 120; (وقع) v 550—L^A (وقع) x 285—مطهر

Ambr. schol. BM gives the gloss without the verse—وقعوا

...وحشك الوادي اذا دفع باله

(37) كسوا خدودهم أي—schol. كانما—Ambr., D خدودا—L, O خدود

صبروا المكان الذي ناموا فيه كسوة للخدود

٣٨ رَمِيتْ بِهِمْ أَتْبَاجَ دَاجٍ تَخَدَّرَتْ بِهِ الْقُورُ يَشْنِي زُمْلَ الْقَوْمِ حَالِكِ

[G D] رَمِيتْ بِهِمْ بِالشَّعْتِ وَالْأَتْبَاجِ الْإِسْطَاقِ وَالذَّجَى اللَّيْلُ الْمَظْلَمُ وَالْقُورُ الْإِكْطَامُ

تَخَدَّرَتْ بِاللَّيْلِ لَهَا كَالْخَدْرِ غَطَا بِظِلْمَتِهِ يَشْنِي يَرُدُّ الزُّمْلَ الضَّعِيفَ

حَالِكُ شَدِيدُ السَّوَادِ [يَعْنِي اللَّيْلُ D]

٣٩ وَنَوْمٍ كَحَسْوِ الطَّيْرِ نَازَعَتْ صُحْبَتِي عَلَى شُعْبِ الْأَكْوَارِ فَوْقَ الْحَوَارِكِ

[O D] كَحَسْوِ الطَّيْرِ مِثْلُ مَا يَحْسُو الطَّيْرِ لِأَنَّ الطَّيْرَ إِذَا شَرِبَ حَقًّا وَأَسَهُ ثَرَّ

وَقَعَهُ مِنْ شِدَّةِ النَّعَاسِ يَخْفَضُونَ رُؤُوسَهُمْ وَيَرْفَعُونَهَا مِثْلُ مَا يَحْسُو الطَّائِرُ

وَقِيلَ كَحَسْوِ الطَّيْرِ لِقَبْلَتِهِ وَالْأَكْوَارُ الرِّجَالُ وَالْكُورُ الرُّجُلُ وَشُعْبُ الرُّجُلِ

عَبْدَانَهُ وَالْحَوَارِكِ [جَمْعُ حَارِكٍ] وَهُوَ الْغَارِبُ وَهُوَ مُقَدِّمُ السَّامِ وَهُوَ الْمَنْسَجُ

٤٠ تَمْطُوا عَلَى أَكْوَارِهَا كُلَّ ظَلْمَةٍ وَبِهِمَا تَطْمِي بِالنَّفُوسِ الْفَوَاتِكِ

[O D] تَمْطُوا تَمْطُوا فِي السَّيْرِ وَالْأَكْوَارُ الرِّجَالُ كُلُّ ظَلْمَةٍ يَقُولُ سَارُوا بِلَيْلٍ بِهِمَا^١

فَلَا لَا يَهْتَدِي بِهَا تَطْمِي^٢ تَرْتَفَعُ^٣ يَقُولُ تَرْفَعُ النَّفُوسُ وَالْفَاتِكُ الشَّجَاعُ

مِنْ الرِّجَالِ

عَلَى تَرْفَعُ [O] * تَطْمِي [O] * بِهِمَا [C]^١

٤١ إِذَا صَكَّهَا الْحَادِي كَمَا صَكَّ أَقْدَحُ تَقْلَقُنْ فِي كَفِّ الْخَلِيعِ الشُّارِكِ

[O D] صَكَّهَا دَفَعَهَا وَالْقَدَاحُ أَرَادَ قَدَمَ الْمِسَرِّ [أَيِ] الْقِمَارِ وَالْخَلِيعُ الَّذِي خُلِعَ

فِي الْقِمَارِ أَبْعَدُهُ أَهْلُ الْغَدَرَةِ^٢

الْغَدَرَةُ [O] * أَيْ أَبْعَدُوهُ [D]^١

— رَمِيتْ بِهَا Ambr. — بِهَا الْغُورُ * L, — يَشْنِي L — بِهَا الْقُورُ (1) L, Ambr., (38)

بِهِ رَمِيتْ بِهِمْ D

— O, — صَاحِبِي O, D — الْأَكْوَارُ — O, D, Ambr. — وَيَوْمَ D, — (حَرَكَ) TA (39)

الْكُورَانُ TA, BM — فُرُقُ الْحَوَارِكِ BM — وَنَوْمٍ L, C (1),

— تَطْمِي D — وَبِهِمَا تَطْمِي O — تَطْمِي عَلَى BM — تَطْمُوا بِالنَّفُوسِ L (40)

... وَبِهِمَا طَرِيقَ Ambr. schol. — وَيَقَالُ تَطْمِي وَتَطْمُو أَيْ تَرْتَفَعُ BM schol.

عَمِيَاءُ

صَكَّهَا زَجَرَهَا يَقُولُ بَرَجَ بِي هَذَا الشُّوْقُ كَمَا بَرَجَ BM schol. — تَقْلَقُنْ L (41)

بِالْقَدَاحِ تَقْلَقُنْ تَحَرَّكُنْ الْخَلِيعُ الَّذِي خَلَعَهُ قَوْمُهُ مَخَافَةَ جَرِيرَتِهِ

وَالْخَلِيعُ الَّذِي خَلَعَهُ Ambr. schol. — وَالْمُشَارِكُ الَّذِي يَشَارِكُ فِي الْقِمَارِ

قَوْمُهُ لَطَرُونَهُ

٤٢ يَكَادُ الْمِرَاحُ الْغَرْبَ يَمْسِي غُرُوضَهَا وَقَدْ جَرَدَ الْاِكْتِنَافُ مَوْرَ الْمَوَارِكِ

[O D] المِرَاحُ النشاط والغرب الحدّ يَمْسِي^١ يَسْتَلُّ^٢ يقال مساء^٣ يَمِينُهُ إِذَا سَلَّهُ^٤
وَالْمَسَى^٥ الْاِسْتِلَالُ^٦ ومور الموارك حركتها والموركة^٧ المِسْخَدَةُ التي يَشْتِي
الراكب عليها رجله في مقدّم الرجل جَرَدَ الْاِكْتِنَافُ كَشَفَهَا^٨ من الشعر
وغرُوضها^٩ حزمها يقال يكاد من النشاط والمِرَاحُ يَسْلُبُ حزمها من سرعتها
من السير

المشي [O] * سَالَهُ [O] * مشاه [O] * يسيل [C] * يمشي [O] *
عروضها [O] * كَشَفَهَا [O] * الموركة [O] * الْاِسْلَالُ [C] *

٤٣ بِنْعَاصَةِ الْاِكْتِنَافِ تَرْمِي بِلَادَهَا بِمِثْلِ الْمَرَأِ فِي رُؤُوسِ صَعَالِكِ

[O D] النِّعَاصَةُ الْمَحْرُكَةُ^١ اِكْتِنَافًا [ترمي] ما يقع عيونها عليه واحد المرأة
مرأة رُؤُوس صَعَالِكِ خَفَافٍ صَغِيرٍ
كِدَارٍ [O] ^٢

٤٤ وَكَأَنَّ تَخَطَّتْ نَاقَتِي مِنْ مَفَازَةٍ وَهَلْبَاجَةٍ لَا يُصْدِرُ اللَّهُمَّ رَامِكِ

[O D] وكأئن أي كُفِرَ تَخَطَّتْ والمَفَازَةُ الْفَلَاةُ والهِلْبَاجَةُ الْاِهْوَجُ الْفَاجِرُ لَا يُصْدِرُ
الْبَهْرَ وَالرَّامِكُ مَقْبِرُ [الذي لا] يَبْرُحُ [من مكانه]

٤٥ صَقَعْنَا بِهَا الْحِرْزَانَ حَتَّى تَوَاضَعَتْ قَرَادِيدُهَا إِلَّا فُرُوعَ الْحَوَارِكِ

[C D] صَقَعْنَا بِهَا وَالصَّقْعُ الضَرْبُ بِالشَّيْءِ الْيَابِسِ وَالْحِرْزَانُ مَا غُلِظَ مِنَ الْأَرْضِ
الوَاحِدُ حَزِيزٌ وَفُرُوعُهَا أَعَالِيهَا وَحَارِكُ الْبَعِيرِ غَارِبُهُ وَالْقَرَادِيدُ ظَهْرُ كُلِّ
شَيْءٍ تَوَاضَعَتْ خَشَعَتْ وَذَهَبَتْ

عروضها 69 Haffner—الْاِكْتِنَافُ عروضها 342 TA x 149—xx (مسا) L^a (43)
الغرب الحدّ BM schol.—الغرب L^a, TA.—الغرب يمشي (1) C—

أي ترمي بعيون Ambr. schol.—المرائي Ambr., BM.—يميل، الْاِكْتِنَافُ D (43)
كالمرائي أي صغار خفاف

The words supplied in brackets are taken—يصدر BM, L^a, Q.—تصدر D (44)
from the gloss in BM, which also defines: الْهَلْبَاجَةُ الثَّقِيلُ الْوَحْشُ لَا يُصْدِرُ
أَرَادَ وَكُفِرَ Ambr. schol.—الْبَهْرُ أي لَا يَدْفَعُهُ وَيَدْعُهُ يَتَوَدَّدُ فِي جَوْفِهِ .
تَخَطَّتْ نَاقَتِي مِنْ مَفَازَةٍ وَمِنْ رَجُلٍ رَامِكٍ أَي نَائِمٍ لَا يُصْبِرُ هَبَّةً يُقَالُ
رَمَكَ بِالْمَكَانِ أَي قَامَ بِهِ وَهَلْبَاجَةُ رَجُلٍ فِيهِ هَوَجٌ وَمَعْنَى لَا يُصْدِرُهُ لَا
يُطْلَعُهُ مُطْلَعًا

الجران L^a, O, D, L.—[الْحِرْزَاتُ qy.] الْحِرْزَانُ BM—قَرَادِيدُهَا BM, L^a (45)
الحرزان

٣٦ مَصَابِيحُ لَيْسَتْ بِاللَّوَاتِي تَقُودُهَا نُجُومٌ وَلَا بِالْأَفِلَاتِ الدَّوَالِكِ

[O D] مصابيح يحى الإبل تصبح فى مباركها ويقال ناقة مصباح يقول ليست

بنجوم تقودها وأثما هى اغلن^١ والأفلات الغاليات يقال اهل النجم اذا

غاب والدوالك يقال ذلكت اذا غابت أو دنت للمغيب

ذلكت [D] ادلكت [C] * الإبل [C] اهل [D]^٢

٣٧ كَانَ الْحِدَاةَ اسْتَوْفَضُوا أَظْهَرِيَّةَ مَوْشَحَةَ الْأَقْرَابِ سَمَرُ السَّنَابِكِ

[O D] الحداة جمع حاد استوفضوا طردوا اخذرية حمر الوحش والأقواب الخواصر

وهى الكشح موشحة فى كشوحها بياض والسنايك اطراف الحوافر يقول

هى سمر الحوافر

٣٨ نَيْفُنَ النَّدَى حَتَّى كَانَ ظُهُورُهَا بِمُسْتَوْشَحِ الْبَهْمَى ظُهُورُ الْمَدَاوِكِ

[O D] الندى يعنى الثبت يقول أكلته اشتافا^١ والنأى الامتلاء والبهى نبت

له الشوك ويسمى شوكه ذابية السفا ومسترشح البهى موضع الذى

يطول فيه وينكثر والمداوك جمع مدوك وهو حجرة يسحق عليها الطيب

شبه ظهور الحمر بالمداوك لملاستها وصلابتها

دواب الصمغ [D] البهى [O]^٢ اشتافا [D] اشتافا [C]^٣

ينكر [O]^٤

(46) يقودها LA xii 311 : TA vii 131 , Tabari Tafdr vii 161 (ولك)

(47) BM omits. —اسمر D —الأقواب L

(48) (1) —نغنن، متونها BM —L، يقَلَبُ اشباها كأن متونها 222 i (رشح) حقه
—تتقن I. Sid. xii 13 —L. L. [in marg.] —متونها، نغفن القرى
أى استأنفن* الأكل بمسترشح حيث يُطْلَبُ وينتظر ان يشب
هو اكل خيار : 235 xi (نأى) LA —taking the first, or best: see LA —البهى
الشئ وأوله

٣٩ جَرَى النَّسْرُ بَعْدَ الصَّيْفِ عَنْ صَهْوَاتِهَا بِحَوْلِيَةٍ غَادَرْنَهَا فِي الْمَعَارِكِ

[O D] النسْرُ أولُ السِّنِّ^١ وصهواتها ظهورها* وحوليّة يريد شعر الولادة وهي العقيقة

يقول سقطت عنها عقيقتها في معاركها وهي المواضع التي يكثر فيها

غادرها تركتها

صهواتها [O]^٢ السِّنُّ [D] الشمس [O]^٣

ه. تَمَرَّقَ عَنْ دِيْبَالٍ لَوْنٌ كَأَنَّهُ شَرِيحٌ بِأَنْيَارِ الثِّيَابِ الْبَرَانِكِ

[O D] تَمَرَّقَ يعنى الحَوْلِيَّةُ وهي العقيقة عن ديباج لون اى عن لون كالديباج

شريح مخلوط^١ واحد البرانك بركان [وهو ثوب D]

مخلوط [O D]^٢

اه إِذَا قَالَ حَادِيْنَا أَيَا عَسَجَتْ بِنَا خِفَافُ الْخَطَى مُطْلَفِنَاتُ الْعِرَائِكِ

[O D] أَيَا [زجر] الحداة والعسج^١ ضرب من السير ومطلنفئات لاصقات العرائك

الإنسية

العصيج [O]^٢

هز إِذَا مَا رَمَيْنَا رَمِيَّةً فِي مَفَازَةٍ عَرَايِبَهَا بِالشَّيْطِمِيِّ الْمَوَاشِكِ

[O D] الشَّيْطِمِيُّ الطويل يعنى الحادى والمواشك السريع

—جرى D—جرى C—جلى النسْرُ (1) L⁺, L⁺, BM—النسْرُ C, D—النسْرُ L (49)

النسْرُ [النسْر] بدو الشعر الحوليّة يعنى شعرها وهي BM schol.—النسْرُ BM

العقيقة التي اتى عليها سنة غادرن خلفن المعارك الاماكن اللواتي.

يكثر فيها والمعنى انهن حيث اكلن البقل سمّن فطرحن الشعر القديم

ونبت شعر آخر جديد

يقول تَمَرَّقَ هذه الحوليّة عن لون كانه BM schol.—البرانك D—البرانك C (50)

الديباج والشريح لونان وهو المخلوط

(51) LA—حاديبر ايايا اتقينه. بمثل الذرا [av text and] xx 326 (ايها) LA

x 429—LA (عرك) حاديبر ايايا اتقينه بمثل الذرا مطلنفئات

عسجت vii 161 (عرك) TA—حاديبر ايايا اتقينه. بمثل الذرا xviii 68 (ايها) LA

اطلنفا الرجل اذا Ambr. schol.—عسجت C—عسجت (1) D, C, BM—

cf. Diw. li 51.—لصق بالارض العرائك جمع عريكة

(52) Kāmil 481, 631—TA (وشك) vii 192—Ambr. schol. المستعجل

وهو مفاعل من الوشك

٥٨ بَرَاهُنْ تَفْوِيزِي إِذَا الْآلْ أَرَقَّتْ بِهِ الشَّمْسُ إِزْرَ الْحَزُورَاتِ الْقَوَالِكِ

[O D] تفويزي سيري في المغاور ارقلت به الشمس يقول أن الشمس أجرت¹

السراب هو الآل والحزورة المكان المرتفع

أجرت [O]¹

٥٩ وَشَبِهَتْ ضَبْرَ الْخَيْلِ شَدَتْ قَبُودَهَا تَقْمَسُ أَعْنَاقِ الرِّعَانِ السَّوَامِكِ

[O D] الضبر الوثب والتقمس الغوص والرعان رؤوس الجبال والسوامك المرتفعة

شبه غوص الوعان في السراب مرة وظهورها أخرى بوثب الخيل وهي مقيدة

٦٠ وَقَدْ خَنَقَ الْآلُ الشِّعَافَ وَغَرَّقَتْ جَوَارِيهِ جُذْعَانَ الْقَضَافِ النَّوَابِكِ

[O D] الشعاف رؤوس الجبال والقضاف قطع من الأرض غلاطات الواحدة قصفة

والجذعان صغارها¹ النوابك المرتفعة

منقارها [O]¹

Ambr.—تفويزي، العواتك TA iii 458 ; تفويزي، العواتك vi 342 (فور) LA (58)

D, —أرقلت LA, Ambr., TA, BM—طواهنّ، أرقلت، النوابك ii 273 (نباك)
بين L, O (1), —أرقلت I. Qut. 341 —العواتك، تفويزي BM—أرقلت O
رواه I. Qut. —العواتك المستديرة BM schol.—أرقلت O (1) —الحزورات
Ambr. schol.—أبو عمرو أرقلت وقال الأصمعيّ أنّها هي أرقلت السبع
أرقلت به الشمس أرقلت الأزر بالآل.... يقول بلغ الآل إلى أوساط
الحزورات مثل الفلكة كان الأصمعيّ يقول إذا الآل أرقلت أزر الحزورات
أي فطت أراد الآل أرقلت الشمس أزر الحزورات به أي بالآل ولو لا
[sic, but read أرقلت for أرقلت] الآل ما كانت الحزورات تضطرب والأرقام الاضطراب كالتزو

التقمس BM schol.—تقاسم C—تقمس D, O*, BM, O (1)—تقمس L, L⁷ (59)
تقمس تفوص Ambr. schol.—التفوص [الغوص]

الضباب النوابك LA ii 146 ; El Ganb. vii 186 ; TA vii 388 ; (نباك) LA —النوابك D (60)
xi 192 ; TA (قصف) LA —البرالك TA vii 109 ; (برلك) LA —غرقّت
vi 340 —(خنق) TA —الشعاف TA v 298 ; ix 395 ; (جذع) LA —LA vi 223

BM, L*, —الغفاق، الشعاف، (1) O, —غنقت، الشعاف، عرفت، النوابك O
أي كاد يبلغ الآل أن يغطي Ambr. sch.—القضاف النوابك Ambr.—القفاف
رؤوس الجبال يقال خنق فلان الأربعين إذا كان يبلغها.. جوارى السراب
جذعان صغار القضاف جمع قصفة وهي قطعة من الأرض مرتفعة وليست
...وجواريه ما جرى منه BM schol.—بطين ولا حجارة ويروي البرانك
جذعان صغار القفاف رواه من طين ذات حجارة

٦١ فَقُلْتُ أَجْعَلِي صَوْنَهُ الْفَرَّادِ كُلِّهَا يَمِينًا وَمَهْوَى النَّسْرِ مِنْ عَنْ شِمَالِكِ

الطويل

٥٦

١ الْحَلْفُ لَا أَنْسَى وَإِنْ شَطَطَ النَّوَى ذَوَاتِ الثَّنَائِيَا الْفَرِّ وَالْأَعْيُنِ النَّجَلَا

[O D] شَطَطٌ بَعُدَتْ وَالنَّوَى الْوَجْهَ الَّذِي يَقْصِدُونَهُ إِذَا ارْتَحَلُوا وَالْفَرِّ الْبَيْضُ وَالْأَعْيُنُ الْإِبْيَاضُ وَالنَّجَلَا الْوَاسِعَةُ الْعَيْنِ وَيُقَالُ طَعْنَةُ نَجَلَاءٍ وَجَرَحَ النِّجْلَ مَشَّعٌ

٢ وَلَا الْمِسْكُ مِنْ أَعْرَاضِهِمْ وَلَا الْبَرَى جَوَاعِلَ فِي أَوْصَاحِهِ قَصَبًا خَدَلَا

[O D] أَعْرَاضُهُمْ أَبْدَانُهُمْ وَالْعَرَضُ الرَّائِحَةُ الطَّيِّبَةُ وَالْبَرَى الْإِسْرَةُ وَكُلُّ حَلَقَةٍ عِنْدَ الْعَرَبِ^٢ وَالْأَوْصَاحُ الْبَيَاضُ يَقُولُ جَوَاعِلُ فِي بَيَاضِ الْبَرَى قَصَبٌ وَالْقَصَبُ كُلُّ عَظْمٍ طَوِيلٍ فِيهِ مَشَّعٌ فَالْخَدَلُ الضَّعْفُ يَصْفِيهِمْ بِغُلَظِ الْإِسْوَاقِ وَالسَّوَادُ وَيُقَالُ إِنَّهُ الطَّيِّبُ الْعَرَضُ إِذَا كَانَ جَمِيلَ الذَّكِيِّ الْعَزِيْزَةُ [O]^٣ الْخَلَاعِيلُ [D]^١

٣ قِطَافَ الْخُطَى مُلْتَفَّةً رِبْلَاتَهَا مِنْ اللَّفِّ أَفْخَاذًا مُوَزَّرَةً كِفْلًا

[O D] الرِّبْلَةُ^١ لَحْمَةُ الْفَخْدِ مِنْ بَاطِنِهِ قِطَافُ الْخُطَى تَقَطَّفُ فِي مَشْيِهَا دُونَ ثِقَلِ أَوْدَاقِهَا وَاللَّفُّ الْفَخْدُ الْمَكْتَنَزَةُ [مُؤَزَّرَةٌ كِفْلًا يُقَالُ الْإِكْفَالُ^٢ O]
الرِّبْلَةُ [C, D]^١ something omitted^٢

الوافر

٥٧

١ أَرَاخَ فَرِيْقُ جَبْرِتِكَ الْجَمَالَا كَانَهُمْ يُرِيدُونَ أَحْتِمَالَا

(61) C, D النشر—Asar 102—in Ambr. added in margin.

(٥٦)

(2) D أوصاله—C^٢, O خدلا

(3) C, C^٢, D رِبْلَاتِهَا—O, C^٢ مؤزرة—D ملتفة، مؤزرة

(٥٧)

(1) El 'A-kari 35b—BM أرتحالا—C—يمدح بلال بن أبي بزة بن أبي موسى
D adds موسى الأشعري... and El Khafagi p. 225 further adds
وكان واليًا بالبصرة...

٢ فَيَتُ كَانِنِي رَجُلٌ مَرِيضٌ أَظُنُّ الْحَيَّ قَدْ عَزَمُوا الزَّيْلَالَ

٣ وَبَاتُوا يَبْرُمُونَ نَوَى أَرَادَتْ بِهِمْ لِسَوَاءٍ طَيْتِكَ أَنْفِتَالَا

[O D] باتوا يبرمون يحكمون والنوى النية حيث نوا لسواء طيتك أي لسواء وجهك الذي أردته

٤ وَذَكَرُ الْبَيْنِ يَصْدَعُ فِي فُؤَادِي وَيَعْقِبُ فِي مَفَاصِلِي أَمْدِلَالَا

[O D] يصدع^١ في فؤادي يسوء ويروى يقدح في فؤادي ويعقب ينحرفه^٢ عقبا والامدلال فترة واسترخاه يقال امدلت أي تمددت^٣ والبين الفراق تمددت [O]^٤ نحر في [D] بجوفه [O]^٥ يشد [D]^٦

٥ فَارْغُوا بِالسَّوَادِ فَذَرُ قَرْنٌ وَقَدْ قَطَعُوا الزَّيْبَارَةَ وَالْوَصَالَ

[O D] ارغوا حركوا الامل ليجعلوا عليها اكوارها فزرت فذرة قرن يعني الشمس وقربا أولها

قدر [O D]^١

٦ فَكِدْتُ أَمُوتُ مِنْ شَوْقٍ عَلَيْهِمْ وَلَمْ أَرِ نَاوِي الْأَظْعَانِ بَالَا

[O D] ويروى فكدت أمت من شوق عليهم ويروى من حزن عليهم والناوى الذي اتوى من نيته

(3) طيتك O

(4) الاعقاب لشئ بعد الشئ BM «chol» — مفاصلي L⁺ — امزلا BM

(5) BM «chol» — التحير BM — قطعوا التحية L⁺, O (1), L⁺ — قدر قرن C, D —... طلع

(6) — امت من Const, BM, D — بالاً من حزن L⁺, O (1), L⁺ — احدى الاظعان بالاً El 'Askari Sina' 358 — نالا C, D — أرحادي L⁺, C (1), L⁺ — فقله El 'Askari — الناوى رئيسهم الذي اتوى بهم BM «chol» — من حزن بالاً عجيبة الموقع اخذه من قول زهير [Ahl. 58 xi 2]

لقد باليت مظعن أمر اوفى . ولكن أمر اوفى لا تهالى

٧ فَأَشْرَفْتُ الْغُرَالَةَ رَأْسَ حَوْضِي أَرَأَيْبُهُمْ وَمَا أَغْنَى قِبَالًا

[O D] يريد فاشرفت رأس حوضي في ساعة الغرالة والغرالة ارتفاع الضحى
أرايبهم انتظروهم وما اغنى قبالا أى لا اغنى نظري شيئا والقبال زمام
التعل

٨ كَأَنِّي أَشْهَلُ الْعَيْنَيْنِ بَارِ عَلَى عَلِيٍّ شَبَهُ فَاسْتَحَالَ

[O] عليه شرف وهى المكان المرتفع شبه خيل له آله رأى شيئا فاستحاله
نظر اليه

٩ رَأَيْتَهُمْ وَقَدْ جَعَلُوا فِتَاخًا وَأَجْرَعَهُ الْمَقَابِلَةَ الشِّمَالَا

[O D] الفتاح جبل وموضع بالدخند واجرمه جبال من الرمل والمقابل الذى
يقابله ويروى رأيتهم وقد عدلوا

١٠ وَقَدْ جَعَلُوا السَّبِيَّةَ عَنْ يَمِينِ مَقَلَا الْمَهْرِ وَأَعْتَسَفُوا الرِّمَالَا

[D] السببة اسم موضع

١١ كَانَ الْآلَ يَرْفَعُ بَيْنَ حَزْوَى وَرَأْيَةِ الْخَوَى بِهِمْ سَيَالَا

[O D] الخوى بطن وإذ يقول ان الآل يرفع هذه الطعانن مكانه يرفع سبالا
بمن حزوى ورأية الخوى والسبال شجر له شوك طوال ابيض فالاسنان
تشبه شوك السبال

(7) LA xiv 5 : TA vii 44, El Gauh. ii 223, I Sld. ix 21 حزوى—
Lane 2256—Bekri 399, L, L* رأس حوضي—El 'Ukb ii 66—D omits
re. 7 and 8; but gives the gloss of 7.

(8) O 1—Bekri 399—Const., O, O (1), L, L*, LA (شهل) xiii 396; TA
vii 402; Bekri; I. Sld. i 99 فاستحالا

(9) Bekri 299—Yāqūt iii 850. شمالا

(10) LA (قود) iv 373; TA ii 477—Bekri 399—L, O (1) and L* transpose 10
and 11—A verse, cited LA vii 241, TA iv 53 (reading مرون) and Yāqūt
iii 617 (all s.v. عجلز), but which is not included in the MSS of the
Dīwān, seems to belong to this place

وَلَمَنْ عَلَى الْعَجَالِ نَصْفَ يَوْمٍ وَأَتَيْنَ الْأَوَاصِرَ وَالْخَلَالَا

(11) TA (خوى) x 123 الخوى—L*—I. Sld. ix 21 reads in margin الخوى
—O, D, L, BM الخوى—Yāqūt (s.v. خوى) روايته

١٢ وَفِي الْأَظْغَانِ مِثْلُ مَهَا رَمَاحٍ عَلَتْهُ الشَّمْسُ فَادَّرَعَ الظِّلَالَا

[O D] يقول في الاظعان نسوة¹² مثل مها رماح والمها بقر الوحش ورماح موضع معروف
قصر [O]¹

١٣ تَجَوَّفَ كُلُّ ارْطَاةٍ رِبُوضٍ مِنْ الدَّهْنَا تَفَرَّعَتِ الْحَبَالَا

[C D] يقول تجوَّفَ هذه البها الارطى من الحرِّ لتكتسب فيه ريبوض [شجرة] عظيمة تفرعت حلت والحبال حبال الرمل المتصل

١٤ أُولَاكَ كَأَنَّهُنَّ أُولَاكَ إِلَّا شَوَى لِصَوَاحِبِ الْأَرَطَى ضَبَالَا

[O D] يقول أولاك النسوة كأنهنَّ أولئك البقر ألا شوى فلا تشبه شواهنَّ والشوى البدان والرجلان وضال دقاق

١٥ وَأَنْ صَوَاحِبَ الْأَظْغَانِ جُمٌّ وَأَنْ لِهِنَّ أَعْجَازَا ثِقَالَا

[O] ويروى وَأَنْ صَوَاحِبَ الْإِحْدَاجِ جُمٌّ وَجُمٌّ لَا قُرُونُ لِهِنَّ [ويروى وَأَنْ صَوَاحِبَ الْإِحْدَاجِ جُمٌّ أَيْ عِظَامُهُنَّ غَالِغَةٌ فِي اللَّحْمِ مِثْلَ الْمِرَاقِ وَعِظَامُ الْإِكْتِافِ وَعِظَامُ الرُّكْبِ وَعِظَامُ الْعِرَاقِبِ مَعَ كِبَرِ أَرْوَاقِ] الجراح [O]¹

١٦ وَأَعْنَاقُ الطَّبَا رَأَيْنَ شَخْصَا نَصَبِنَ لَهُ السَّوَالِفَ أَوْ خَبَالَا

[O] يريد رأينَ شخصَا أَوْ خَبَالَا فنصبين له الاعناق والسوالف صفة العنق

(12) الظلال هي كُنُسٌ دخل فيها Const. schol. — عليه Yāqūt ii 812

(13) L.A (ربض) ix 10 ; TA v 30 — L.A (جوف) x 380 ; TA vi 64 — El Gauh. I. Nid. xi 3. — مربيعة الخبالا i 524 (ربض)

(14) D, BM الاك — BM سوي — L.A, C (1) لصاحب

(15) C, D صواحب الاظعان — Const. صواحب الاحداد — schol. صواحب الاظعان — BM صواحب الاحداد

(16) D omits — Const. schol. وذلك احسن — الطباء رأينَ شخصَا فمدين اعناقهنَّ وذلك احسن ما يَكُنْ

١٧ دَخِيَمَاتُ الْكَلَامِ مَبْطُنَاتُ جَوَاعِلُ فِي الْبَرَى قَصَبًا خِدَالًا

[C D] وشبهات الكلام لا يرفعن أصواتهن إذا تكلمن مبطنات غمهمات البطون
شوامر الخصور^١ والبرى الخلاخيل والأسورة القصب العظام الطوال يعني
الاسوق والاذرع خدال غلاظ
من الخصور [C]^٢

١٨ جَمَعَنَ فَخَامَةً وَخَلُوصَ عِتْقٍ وَحَسَنًا بَعْدَ ذَلِكَ وَأَعْتَدَالًا

[C D] ويروي جمع ملاحه وفخامة أي مقلها والخمر الضمير والعق العكر

١٩ كَانُ جُلُودَهُنَّ مَمُوهَاتٌ عَلَى أَبْشَارِهَا ذَهَبًا ذُلَالًا

[C D] نصب الذهب بتنوين^١ ميموهات أراد ميموهات ذهب والميموهات مقلبات
والذلال الصافي من الذهب النقي الخالص وهو العتيان
بتنوين [D] بسوين [C]^٢

٢٠ وَمِيَّةٌ فِي الظُّعَائِنِ وَهِيَ شَكْتُ سَوَادَ الْقَلْبِ فَاقْتَتِلَ اقْتِتَالًا

[C D] شكت طعنت سواد القلب والحبّة من الدم الاسود تكون في القلب قال
الاصمعي سواد القلب حبّة من الدم اسود جامدة في وسط القلب وهي
حبّة القلب وتامورته وغلاله^١

خلالا [D] خلالا [C]^٢

(17) LA xiii 214; TA vii 301—LA (بتل) xiv 44, 45; A. 'Alī Shī'r, Wetzel ii 274, fol. 53^b; Asān (خجل) i 144 (anon.); El Fārisi 53^r مبطلات
—LA (بطن) xvi 198; TA ix 141—[Iḥlāḥ] 184^r—El Gauh. (بطن) ii 357
...القصب الذرّيعين [Iḥlāḥ] 184^r—حوامل G, D—جذالا C—Tahdh. 334—جذالا
—cf. Dīw. lvi 2. وأسوقهنّ والخدال السمان أي الخدال الخلاخيل اسوق سمان

(18) Const. جمع ملاحه BM—وحسن C—عتق L*, C(1), L, BM, D—عتق C, D
الفخامة الجهارة schol. بهن ذلك

(19) Khix iv 292—de Sacy. Chr. iii 230—LA (زلل) xiii 337; TA vii 359
265. مقلد—ذهب زلال

(20) BM, D—شكت C(1), L, L*, C—شاكحت

٢١ عَشِيَّةٌ طَالَتْ لِنُكُونِ دَا جَوَى بَيْنَ الْجَوَانِحِ أَوْ سَلَالَا

[O D] روى ابو عمرو عشيّة حاولت قال الاصمعيّ الجوى لساد فى الجوف قرحة
باطنه والجوانح ضلوع الصدر

٢٢ تُرِيكَ بَيَاضَ لَبَتِهَا وَوَجْهًا كَقَرْنِ الشَّمْسِ أَفْتَقَ حِينَ زَالَا

[O D] افتق يعنى قرن الشمس أصاب فتق السحاب فبدا منه وقيل افتق أى
طلع من بين السحاب ومنه سبى الصبح لتقا لانه فتق الظلمة ويروى
ثم زالا

٢٣ أَصَابَ خَصَاصَةً فَبَدَا كَلِيلًا كَلَا وَانْغَلَّ سَائِرُهُ أَنْغِلَالَا

[O D] أصاب قرن الشمس خصاصة أى فتق السحاب فبدا منها كليلًا أى ضعيفا
ليس مبين الضوء ككلا كقولك فى السرعة وانغلّ دخل والانغلال الدخول
يقول دخل فى السحاب

دجرة [O] ٢

٢٤ وَأَشْنَبَ وَأَضْحَا حَسَنَ الثَّنَايَا تَرَى مِنْ بَيْنِ ثَنِيَّتِهِ خِلَالَا

[O D] الأشنب البارء العذب أى ثغرها واضح ابيض يعنى الانسان خللا أى
ثقلها ليس بهتراكب

(21) L, O (1), L* ليكون

(22) Addad 181—Kāmil 461 ثمر افتق ثمر بهاض غرّتها، Asas ii 121; Zaggag
in Turaf al Adabiyya (Cairo 1325) p. 159; LA (جغل) xiii 121; LA (فتق)
xii 171; TA vii 42; Const., Murt iv 176 [all] ثمر افتق ثمر—O, D, L, L*, O (1),
BM, O* كائن الشمس Zaggag—حين زالا

(23) LA xx 357; TA x 442—Asas (خصص) i 153—L, L*, O (1), Murt iv
176 [note] جانبه وانغلّ جانبه—Kāmil 461—O (1), L لنا—D—Const. schol.
كلا كقولك تَر وهو مثل قول الشاعر (Qas b. al Khaṭm 4, v. 3)

تَرَكَتْ لَنَا كَالشَّمْسِ يَوْمَ سَحَابَةٍ . بَدَا حَلَجِبٌ مِنْهَا فَضُتَتْ بِحَاجِبِ ✽
BM—بين نهته L*, O (1), BM, Const. تروا فى D, Const.—تراقى O
الشنب التحديد ويقال البرد Const. schol. نهته D—ثنيته L, O—من بين

والعدوبة فى الانسان هذا قول الاصمعيّ

٢٥ كَانَ رُضْلَهُ مِنْ مَاءٍ كَرِيمٍ تَرَقَّرَقَ فِي الزَّجَاجِ وَقَدْ أَحَالَ

[CD] الرضاب قطع الرق ورقاب المسك القطع ترقرق ما ج في الزجاج وتحرّك¹

وقد أحال أي أتى عليه حول

وترقرق [C]¹

٢٦ يَشْجُ بِمَاءٍ سَارِيَةٍ سَقَّتُهُ عَلَى صَمَانِيَةٍ رَصَفًا فَسَالَا

[CD] يشج ماء الكرم بماء سارية يشج¹ يخلط ويمزج² وسارية سحابة تسمى

ليلاً لتقطر على صمانة يقول سقت ذلك رصفاً على صمانة أي على

حجارة صلبة صمّة لسال منها الماء والرصف الحجارة كالتبا قد رصف

بعضها على بعض

يموج [C]² يسبح [C]¹

٢٧ وَأَسْحَمَ كَالْأَسَاوِدِ مُسْبِكِرًا عَلَى الْمَتْنِينِ مُنْسِدِلًا جُفَالًا

[CD] اسحمر اسود يعني شعرها والأساود الحيات السود ومسبكر مبتدئ معتدلاً

مستربلاً ويروى منسدراً¹ والمنسدل والمنسدل بمعنى واحد ويروى

مبالاة جفالا والجفال الكثير

مبالا [C] صلالا [D]² والمستدير [D]² مستدير [D]¹

(25) أحال إلى اليه حول الرقعة التصفية من اناء إلى اناء. Const. velut. — يترقرق D (25)

(26) يَشْجُ — يسبح C, L — صمانة BML — وصف. يُعَلِّ بماء غارية Yāqūt iii 417 (26)

سقته C (1) — صمانة D, L, — وصفاف علا L — ساقية C — يشج

(27) وَأَسْحَمَ 121 iii (جفل) La; 264; Mubtā 264; TA iii 254; vi 6; (سبكر) La (27)

TA vii 259 جفالا — منسدراً جفالا — وأسحمر — El Gauh. (جفل) — منسدراً جفالا

— Lane (جفل) — على المتنين L* — وأسود i 328 — the meaning

given in the gloss to معتدل applies only to the words منسدل and منسدل,

for which last, no doubt, it stands.

٢٨ وَمِثَّةٌ أَحْسَنُ الثَّقَلَيْنِ خُذَا وَمَسَالِفَةٌ وَأَحْسَنُهُ قَدْالَا

[C.D] السائلة صفحة العنق والقدال خلف اللغا وحديث رجل من قريش قال

هَكَانَ رَجُلٌ يَطْلُبُ بَدْرَ وَكَانَ أَهْرَافِيًّا فَلَمَّا ظَفَرَ بِهِ قَالَ وَاللَّهِ لَا تَسُوْفُ

لذالها بعد اليوم اهدأ اي تشمر فلال امرأتك اي اقتلك

٢٩ وَلَمْ أَرْ مِثْلَهَا نَظْرًا وَعَيْنًا وَلَا أُمُّ الْغَزَالِ وَلَا الْغَزَالُ

٣. هِيَ السَّقَمُ الَّذِي لَا بَرَّ مِنْهُ وَبَرُّ السَّقَمِ لَوْ رَضَخْتَ نَوَالًا

[OD] وپروې لو بدلت نوالا والرضخ الشيء القليل يقول هي برو السقم فلو

بولت شيئاً قليلاً لَكُنَّا لَا نَمَلُ

۳۱ كَذَٰكَ الْغَايَاتُ فَرَّغْنَا مِنَّا عَلَى الْغَفْلَاتِ رَمِيًّا وَآخِثِيًّا

[O D̄] وپړوي رميا واخترالا والغانيات النساء ذوات الازواج لانهن غنين بازواجهن

عن غيره وقيل الغوالي اللواتي شتمن بحسبهن عن الزينة¹ قال أبو نصر

فمن منا اى قتلنا بقتلنا رميا واحتمالا على الغفلات مثل الصائد الذى

بختال علی الصید لودرکہ

العقالات [C D]² الزينة [D U]¹

٣٢ فَعَدَّ عَنْ الصَّبَا وَعَلَيْكَ هُمَا تَوَقَّشَ فِي فُؤَادِكَ وَاخْتَبَلَا

[O D] فَعَدَّ عَنْ الصَّبَا اى انصرف عنه توقش اى تحرك هُمَا اى اَنْزَمَ الْهَمَّ

٣٣ فَبِتْ أَرُوضُ صَبَّ آلِهَةٍ حَتَّى أَجَلْتُ جَمِيعَ مَرَّتِهِ مُجَالَا

[O D] يقول اجلت^١ الهم^٢ وجهه والمرة العقل الاحكام

محاله^٢ اجلت [O D]^١

٣٤ إِلَى ابْنِ الْعَامِرِيِّ إِلَى بِلَالٍ قَطَعْتُ بِنَعْفٍ مَعْقَلَةَ الْعَدَالَا

[O D] العدل الشك يقول قطعت الشك فى قصدى اليه يقال عادل بين ايها
أفعله

٣٥ قَرَوْتُ بِهَا الصَّرِيمَةَ لَا شِخَاتَا غَدَاةَ رَحِيلَيْنِ وَلَا حِيَالَا

[O D] بها اى بالابل وقوله قروت اى سكت بها الصريمة والصريمة هنا العزيمة

على الامر لا شخاتا اى لا دقاا والشخت الدقيق من كل شيء والحبال

الواتى لم يحملن قال ابو عمرو الصريمة وملة منقطعة من معظم

الرومل

(32) LA xx 111; TA x 325; [both as El Gauh. (وقش); but TA اختبالا] (لدى)

—LA i 500 (وقش) —El Gauh. (اختبالا) —viii 267 (as El Gauh.; but (وقش) LA

LA xx 111 gives —BM, D —فعدد L —فدم هناك الصبا ولديك، اختبالا

variant فَعَدَّ عَنْ الصَّبَا وَعَلَيْكَ هُمَا

(33) Const., L, BM, C (1), L⁺ —مجالا، اجلت C, D, O* —محالا

...ويروى اروم Const. schol. صورته L⁺، L⁺ —ضيف C (1)، L⁺ —اروض ضيق

طيف الهم...اجلت الراى نظرت فيه يعنى احكم رأيه واجمعه

(34) C —العادلين C, O*, L —العدالا —LA xiii 461; TA viii 11; Asas ii

69 —LA xi 251; TA vi 259 —LA (وقش) viii 267 Const. —بارض

schol. النعف ما سفل من الجبل معقلة ارض

(35) Const. schol. قروت لا سجاتا. قروت D —قريت BM

بالابل الصريمة

٣٦ نَجَائِبَ مِنْ نِتَاجِ بَنِي غَرِيرٍ طَوَالَ السَّمَكِ مُفْرَعَةً نِبَالًا

[O D] بنو غرير حتى من اليمن والسماك الارتفاع يعنى ارتفاع الاسنة مفرعة مشرفة نبالا اى ضامما

٣٧ مُضْبَرَةٌ كَانَ صَفَا مَسِيلَ كَسَا أَوْرَاكَهَا وَكَسَا الْمَحَالَا

[O D] مضبرة مجتمعة الخلق موثقة يقول كأن أعلى أوراكها صفا والبحال لغار الظهر الواحدة محالة

٣٨ يَخْدَنَ بِكُلِّ خَاوِيَةِ الْمَبَادَى تَرَى بَيْضَ النَّعَامِ بِهَا حِلَالًا

[O D] يخدن يعدون من الوعد خاوية أرض قفر ليس بها احد والمبادى المواضع التى يعدون بها حلالا قد حللن بها

٣٩ كَانَ هَوِيَّهِمْ بِكُلِّ خَرَقٍ هَوَى الرِّيدِ بَادَرَتْ الرِّثَالَا

[O D] الخرق الارض البعيدة الاطراف والريداء النعام وذلك فى ألوانها والريداء على لون الرماد يقول نعامه ريداء وريداء والرثال الراخ النعام الواحد رأل والهوى^١ الهجر السريع وأهل البصرة يقولون فيها كان منحذرا كاللؤلؤ وغيره هوى^٢ يضر الباء وما كان على وجه الارض هوى^٣ بفتح الباء الهوى [O D]^٤

٤٠ مَذِيبَةٌ أَضْرَبَهَا بِكُورَى وَتَهَجِيرَى إِذَا الْيَعْفُورُ قَالَا

[O D] ويروى أضرب بها ابتكارى مذيبة تغلب بذنبها قال ابو نصر المذيبة الدابة السريعة يقال ذببت [ذبذب O] اذا سرح واليعفور من الظبي قال من القائلة اذا دخل فى كتافه من الحر ويروى واقرابى اذا اليعفور قالا يقبل^١ وان لم ينهر والتهجير سور الهجرة [ويروى ارتحالى^٢ D]

^١ ويروى اذا اليعفور قالا يقبل [O]

ويروى واقربه اذا اراد اليعفور ولا يقبل [D]

^٢ احصاه [D] واونة اى حيانا [sic C]

(36) Yaqt—غريز (1) C, 300, i 300—عزير—TA vii 145, xii 329, LA (سماك) (36) وكتاب من (1) C, L, BM, L, Const [in margin]—عزير—L, 140, iii

(37) BM مصبرة

(38) به O

(39) باكرت (1) C—الريد بالحرث—L—هوى الريد بالحرث—L—الزبالا، باردة D Const. الريد

(40) LA (ذيب) i 370; TA i 250; El Ganh. i 51—Const. بها ارتحالى, schol. ويروى بكورى

٣١ وَإِذَا لَاجِيَ إِذَا مَا اللَّيْلُ أَلْقَى عَلَى الضُّعْفَاءِ أَغْبَاءَ يُقَالَا

[O D] الادلاج سير الليل والأغباء الاتقال والحمل الثقيل يستى عب واراد ان
النوم ينعبر ان ينهضوا للمسير

٣٢ إِذَا خَفَقَتْ بِأَمَقِهِ صَحْصَحَانِ رُوَّسُ الْقَوْمِ وَالتَزَمُوا الرِّحَالَ

[O D] اراد اذا اضطربت رؤوس القوم من شدة النعاس والامقه المكان الابيض
من السراب يقال للابيض امقه واميق والصحصحان ما استوى من الارض
مثل القاع الصلف والمرت وهو بمعنى واحد

٣٣ فَلَمْ تَهَيِّطْ عَلَى سَفَوَانٍ حَتَّى طَرَحْنَ سَخَالَهُنَّ وَأَضْنَ أَلَا

[O D] سفوان اسم موضع طرحن سخالهن آلقين ما في بطونهن من اولادهن
واضن^١ ألا رجعن شعوصا اى حالت ليس لهن شعور ولا لعمور ولم
يقض منهن ألا الشخصوص يقال يثضب^٢ ايضا اذا رجع وبروى وصون ألا
وبروى قدفن سخالهن
بيض [O]^٣ واضن [D] اضبن [C]^٤

٣٤ وَرَبُّ مَفَازَةٍ قَذَفَ جُمُوحَ تَعُولُ مِنْحَبَّ الْقَرَبِ آغْتِيَالَا

[O D] المفازة الملاة القذف البعيدة تقذف بالركب جموح تجمع براكبه
فتذهب به على غير قصد تعول اى تهلك والمنحَب الناذر يقال قضى
نحبه اى نذره يقال مكان عليه نذرا نذره يقرب سيرا حتى ينتهى فى
سيره الى الموضع الذى هو منه قال الاصمعيّ هو الذى يتشدد فى
النذر والقرب سير الليل الى الماء ليبلّغه من الغد

(42) LA (مقه) xvii 488—واعتنقوا الرحالا El Gauh. ii 432 ; TA ix 411

(43) Khiz.—واضن D—واضن C—وصون L BM—Const. , Haffner 164 , Khiz. : L BM—حتى وضعن Const.—لما وردت ديار الحق حتى Haffner—فلير لهبط iv 50

(44) LA (نحب) ii 280 ,—Asse 32—xiv (عول) LA , TA i 479 , LA (نحب) ii 247 ,—I. Skd. vii 97—Lane 451—C—اعتيالا—O (1) , L* , L
وبروى جموع اى يجتمع راي القوم على ان Const. schol.—طموح
يقيموا بها

٣٥ قَطَعَتْ إِذَا تَجَوَّفَتْ الْعَوَاطِي ضُرُوبَ السِّدْرِ عُبْرِيًا وَضَالًا

[O D] [قطعت O] العواطي الطلاء تناول الورق لتأكله يقال عطا يعطو إذا

تناول تجوّفت دخلت في جوف السدر من شدة الحر والعبري السدر

على الانهار والضال السدر البري يقال عبري وعبري

٣٦ عَلَى خَوْصًا تَذْرِفُ مَأْيَاهَا مِنْ الْعَيْدِي قَدْ لَقِيتَ كَلَالًا

[O D] خوصاء غائرة العينين يعني الناقة تذرف مائها من الإعياء والكلال

والعبد قوم من مبرة

العبدى [O] ١

٣٧ إِذَا بَرَكَتْ طَرَحَتْ لَهَا زَمَامًا وَلَمْ أَعْقِلْ بِرُكْبَتِهَا عِقَالًا

٣٨ وَشَعْرٌ قَدْ أَرَقَّتْ لَهُ غَرِيبٌ أَجْنِبُهُ الْمَسَانِدُ وَالْمَحَالَا

[O D] أرقت سبرت والأرق السهر والمسند الشعر الذى فيه سناد والسناد اختلاف

اعراب الحرف القافية مكسورا والحرف الذى قبل القافية فى البيت

الثانى وما بعده مفتوحا فذلك المسند وهو مثل قول عمرو بن كلثوم

نظاعن دونه حتى تشي ١ وقال فى البيت الآخر ٢ تصفها الرياح

إذا جرينا ٣

١ Moall. v. 40 (Arnold) ٢ Moall. v. 78.

(45) LA vi 18, TA iii 361; LA (عبر) vi 381; TA (عبر) iii 378; LA
vi 204; Fâiq ii 94; Kâmil 41, L, C, L*; BM, O(1) [all]—ضروب

Kâmil—LA, TA (عبر)—D, C*—صدور—of. Gey. Zwei

Ged. 127—Const. schol. يعبري يقال عبرى وعبرى

وعبرى

(46) L*, D, BM, O(1), L العبدى—O—العبدى—Const. schol. نسب
الى العبد وهو فعل مشهور ويقال حتى من مبرة

(47) C, D—اعقد—D—اعقل—C—زمامى—BM, O(1)—إذا وقعت L, BM—إذا بركت

O(1) omits—Const. schol. وإذا وقعت BM schol. (reading وَقَعَتْ)

وقعت يريد وقعت عند وجه الصبح يقول لا يشد زمامها ولا يعقدها

من الإعياء والفتور

(48) Bayân i 60—Zamakhsharî Maqâmât 317—LA (سند) iv 207; El Gauh.

i 236—أجانبه—Asks (فعل) ii 137—BM schol. ... الكلام من المحال من

المسند من السناد وهو عيب فى الشعر—Const. schol.

٣٩ فَبِتْ أَقِيمَهُ وَأَقْدُ مِنْهُ قَوَافِي لَا أُعِدُّ لَهَا مِثَالًا

[O D] يقول لا أخلقها على شيء قد سمعته أنها انا أقبضها قبضا من غير

مثال اى تقدم لها قبل ذلك

لحدوها [O] ١

ابتدأ أنها [BM] انا اقبضها اقباضا [D] اقتصبتها اقتصاء [O] ٢

ه. غَرَائِبٌ قَدْ عُرِفْنَ بِكُلِّ أَفْقٍ مِنْ الْأَفَاقِ تَفْتَعَلُ اقْتِعَالًا

[O D] وروى ابو عمرو قرائع ١ قد عرفت اى غرائب والافاق الناحية من نواحي

الارض والسبب يقال قدم علينا رجل افقى من ناحية من نواحي الارض

تفتعل افتعالا اى تختلق اختلاقا

بواقع [sic D] ١

اه. فَلَمْ أَقْذِفْ لِمُؤْمِنَةٍ حَصَابٍ بِحَمْدِ اللَّهِ مُوجِبَةً عَضَالًا

[O D] حصان علفمة موجبة توجب النار والحدّ وعضالا اى داعية

هز. وَلَمْ أَمْدَحْ لِأَرْضِيهِ بِشِعْرِي لَيْمًا أَنْ يَكُونَ أَصَابَ مَا لَا

ه. وَلَكِنْ الْكِرَامَ لَهُمْ ثَنَائِي فَلَا أُخْرَى إِذَا مَا قِيلَ قَالًا

[O D] يريد بذلك اذا قال الناس قال ذو الرمة فلا يقال اخواه ويروى فلا

اخوى ينصب الالف

(49) Asas—BM schol. لها—C, D, L له 137 ii (فعل) Asas

(50) LA xiv 44; TA viii 64; Asas ii 137. (فعل) LA

(51) LA xiii 479; TA viii 22 يَأْذِنُ الله (عضل) LA

(52) BM—El 'Ukb. ii 85—Muslim Diw. 27 وليست بماوح ابدا لئيمًا بشعري

(53) فلا أُخْطَى Muslim Diw. 27 لئيمى—BM—ثم لـ (فعل) LA

هـ سَمِعْتُ النَّاسَ يَنْتَجِعُونَ غَيْثًا فَقُلْتُ لِيَصِدِّحَ أَنْتَجِي بِلَا لَا

هـ تَنَاجِي عِنْدَ خَيْرٍ فَتَيَّ يَمَانٍ إِذَا النَّكْبَاءُ نَاوَحَتْ الشَّمَالَا

[OD] نكباء ريح تهب من بين مهب وحين يمان من اليمن وناوحت اى

قلبت والها تناوح النكباء فى الشتاء¹

الشمال [D]¹

هـ نَدَى وَتَكْرُمًا وَلَبَابَ لَبٍ إِذَا الْأَشْيَاءُ حَصَلَتْ الرِّجَالَا

[OD] اللباب الخالص حصلت الرجال يقول بان الوضع من الشريف

هـ وَأَبْعَدُهُمْ مَسَافَةً غَوِرٍ عَقِيلٍ إِذَا مَا الْأَمْرُ ذُو الشُّبُهَاتِ عَالَا

[OD] المسافة البعد يقول غور عقيل بعيدة والشبهات الامور التى لا يبتدى

لمصادرتها عال عظيم وتفاقر فأمر الناس قال الضمنا

ويعمل للقوم ما عاير و وان كان اصغرهم مولدا و

¹ Dtw. p. 43

هـ وَخَيْرُهُمْ مَائِرَ أَهْلِ بَيْتٍ وَأَكْرَمُهُمْ وَإِنْ كَرُمُوا فَعَالَا

[D] المائر المكارم الباقية والواحدة مائرة

(54) Kāmil 259—de Sacy Anth. pp. 106, 342—Damiri i 18—Asrār 154—Khiz. iv 17, 20, 108—Durr. El Ghaw 176—El Khafāḡi 226—Kashshāf 14—Re-Suy. Ham' iv 149—Muhibb 212, 389—Murt iv 177 (note)—Howell Int. xxx—I Khall. Wust. 315—Nawādir 32—Lā (صحج) iii 340; TA ii 178—TA (نكب) i 494—خيرًا Lā (نحج) x 235; TA v 519—BM, L, Asās (نحج) ii 278; El Gauh. (صحج) i 183; L. Qut. 341; 'Iqd. iii 122; Ma'āhid at Tanzi ii 90 وأيت الناس

(55) TA (نكب) i 494—El Baḡ 456—Kāmil 259—Khiz. iv 19—El Khafāḡi 226—Bronnle 125—Bayān i 63—cf. second hemistich of verse of El Ferazdaq cited El Qāṭi ii 155.

(56) Khiz. iv 19—Asās (حصل) i 118.

(57) Khiz. iv 19—Lane 1470—El Khafāḡi 226—Asās (سوف) i 306; TA vi 148—Bayān i 63.

(58) El Khafāḡi 226—L. ندى—Bayān i 63.

- ٥٩ بَنَى لَكَ أَهْلَ بَيْتِكَ يَا أَبْنَ قَيْسٍ وَأَنْتَ تَزِيدُهُمْ شَرَفًا جَلَالًا
 ٦٠ مَكَارِمَ لَيْسَ بِمُحْصِيهِنَّ مَدْحٌ وَلَا كَذِبًا أَقُولُ وَلَا أَنْتِحَالَ
 ٦١ أَبُو مُوسَى فَحَسْبُكَ نِعْمَ جَدًّا وَشَيْخُ الرُّكْبِ خَالِكَ نِعْمَ خَالًا
 ٦٢ كَانَ النَّاسَ حِينَ تَعُرُّ حَتَّى عَوَاتِقَ لَمْ تَكُنْ تَدْعُ الْحِجَالَ

[O D] العواتق اليمكار يقول كان الناس حين يمر بلال حتى عواتق وموضعها
 الخفض^١ على الغاية ونصب عواتق^٢ لأنه لا ينصرف^٣ والعاتق الجارية
 البكر في [بيت] ابويها والحجال بيت تستتر فيه الفتاة ويقال للنساء عواتق
 ينصرف [D] يتصف [O]^٤ ذوات الحجال [O]^٥ خفض [O]^٦

- ٦٣ قِيَامًا يَنْظُرُونَ إِلَى بِلَالٍ رِفَاقُ الْحَجِّ ابْصُرْتَ الْهِلَالَ

[O D] نصب قياما على الحال اراد كان الناس^١ حتى عواتق في حال قيامهم
 لبلا رفاق الحج يقول كثيرون رفاق الحج ورفاق الحج رفقة بعد رفقة
 كثيرون ابصروا الهلال فبهر بشيرون اليه بلا يمدى كما يشار الى الهلال
 من حسنه وجماله في قلوبهم

كثائناس [O]^٢

- ٦٤ وَقَدْ رَفَعَ إِلَالَهُ بِكُلِّ أَرْضٍ لِضَوْئِكَ يَا بِلَالُ سَنَّا طَوَالًا

[O D] روى ابو عمرو . وقد رفع الاله بكل أرق . والنا الضوء طويلا بضم الطاء
 بمعنى طويل

(59) Khiz. iv 107—Murt iv 176 [note].

(60) C, Khiz. iv 107—Murt iv 177 [note]—D, BM محصين—I, C (1)
 يقول—L—يقال—C (1), BM, D, C, L—يحكمين

(61) Murt iv 177 [note]—Khiz. iv 107 . وشيخ الحق . and
 ويروي وزاد وشيخ writes over

(62) Khiz. iv 107—Murt iv 177 [note].

(63) Khiz. iv 107—Murt iv 177 [note]—LΔ (رفق) 410.

(64) Murt iv 177 [note]; Khiz. iv 107 [note]—L—بكل أرق

٦٥ كَضَوْهُ الْبَدْرُ لَيْسَ بِهِ خَفَاءُ وَأَعْطَيْتِ الْمَهَابَةَ وَالْجَمَالَ

٦٦ تَزِيدُ الْخَيْرَانَ يَدَاهُ طَيِّبًا وَيَخْتَالُ السَّرِيرُ بِهِ اخْتِيَالًا

٦٧ أَشْمُ أَغْرُ أَزْهَرُ هَبْرِيٌّ يَعُدُّ الرَّاعِيْنَ لَهُ عِيَالًا

[OD] ويرى أغر أشم أروع هبري الهبري من الرجل الماضي في الأمور

وقال أبو نصر قال بعضهم الهبري وهو الخالص والاهبري الذهب الصافي

والراعيون الطلاب أشم طويل أغر أبض

٦٨ تَرَى مِنْهُ الْعِمَامَةَ فَوْقَ وَجْهِهِ كَأَنَّ عَلَى صَفِيحَتِهِ صِقَالًا

٦٩ يُقْسِمُ فَضْلَهُ وَالسِّرُّ مِنْهُ جَمِيعٌ لَا يُفَرِّقُهُ شِلَالًا

[OD] فضله عطايه يفرقه يقول اذا وقع سرا لا يخبر به احدا شلالا طردا

يقول شله اذا طرده

٧٠ يَضْمِنُ سِرَّهُ الْأَحْشَاءُ إِلَّا وَتُوبَ اللَّيْثِ أَخْذَرْتُ صَالًا

[OD] يريد ألا انه يثبت الليث وهو الاسد اخذر دخل في غله منحدرًا ثم

صال

(65) Khiz iv 107 كَضَوْهُ الشَّمْسُ—Murt iv 177 [note] as Khiz.

(66) D, BM يزيد—Const. schol. يبريد—O ييزيد—The first homistich resembles a verse (much praised by I. Qut. p. 7) attributed, Hamāse i 710, to El Hasn El Laithi, and also to Al Farasdaq, and (I. Qut.) to Kuthayyir.

(67) LA (ضطر) vi 160 بعد القاصدين—BM, L أغر أبض—O (1) اشمر أغر أبض—Const. margin الماضي Const. transposes vv. 66, 67.

(68) BM صحيفة وجهه جلدة وجهه—Const. schol. فوق خذ

(69) L, C, O (1), L* جميعا

(70) Not in O (1) or L*—Const. schol. اخذر اخذرها—Const. schol. اخذر قال ليث منحدر ومن قال خذَر قال خادر

٧١ وَمَجِدٍ قَدْ سَمَوَتْ لَهُ رَفِيعٌ وَخَصِمٍ قَدْ جَلَسَتْ بِلَادُ

٧٢ وَمَعْتَمِدٍ جَعَلَتْ لَهُ رَبِيعًا وَطَاغِيَةً جَعَلَتْ لَهُ نَكَالًا

٧٣ وَلَبَسَ بَيْنَ أَقْوَامٍ فَكَلَّ أَعَدَّ لَهُ الشَّغَاظِبَ وَالْمِحَالَا

[O D] واللبس الاختلاط والمعنى فكَلَّ رجل من القوم أعد له حجةً وكيداً ومحالاً والمحايلة المماكرة والخداع والشغارب قال الاصمعيّ الشغربية ضرب من الصراخ وهو أن يدخل الرجل بين رجلين صاحبه فيصرعه وقال بعضهم الشغارب القول الشديد

٧٤ فَكَلَّهْمُ الدَّ أَخُو كَطَاطٍ أَعَدَّ لِكُلِّ حَالٍ الْقَوْمُ حَالًا

[O D] الدّ الشديد الخصومة واصل الكطاط الكفّ وهو الإعداء بالنفس يقول أخو مفايظة صبر على المكابدة

٧٥ أَبْرَّ عَلَى الْخَصُومِ فَلَيْسَ خَصِمٌ وَلَا خَصْمَانِ يَغْلِبُهُ جِدَالًا

[O D] أبرّ غلب وعلا أواد فليس خصم يغلبه جدالاً ولا خصمان

(71) BM —D —نكالا —BM transposes vv. 71, 72.

(72) وطاغية —Const —نكالا C

(73) Lane 1566 —El Gauh. (شغارب) 1 68, L.A. i 487 —القوام 323 TA; —القوام 63 —Bayán i 63 —El Qāli ii 272 —TA (محل) viii 113; L.A. xiv 141, 142 —القوام 141, 142 —El Qāli ii 272 (anon.) —Const. السفارة الصالح بين القوم يقال —Const. schol. —له الشغاربة (anon.)

سفر يسفر سفارة ويروى الشغارب. المحال الحيال

(74) Bayán i 63 —BM schol. —اصل الكفّ الإعداء بالنفس مفايظة أخو كطاط. —Const. —أخو مفايظة يكافئه إذا خاصه أشد الخصومة

(75) Agh. xvi 35 —L.A. (خصم) xv 71; TA viii 279 —El Qāli ii 272 [anon.]

٧٦ قَضَيْتَ بِذَرٍّ فَاصْبَتْ مِنْهُ فَصُوصَ الْحَقِّ فَانْفَصَلَ أَنْفِصَالًا

[O D] المِرَّةُ الاحكامُ اى قضيت باحكام ويروى قضيت بمِرَّة اى بمِرَّة الحق
وفصوص الحق وحقايقه الانفصال

¹ [O omits]

٧٧ وَحَقٌّ لِمَنْ أَبُو مُوسَى أَبُوهُ يَوْفَقُهُ الَّذِي نَصَبَ الْجِبَالَا

٧٨ حَوَارِي النَّبِيِّ وَمِنْ أَنْاسٍ هُمُ مِنْ خَيْرٍ مَنْ وَطِئَ النَّعْلَا

[O D] حواري النبي خاصته واهل الطاعة والنصرة جماعتهم الحواريون سماعهم
الحواريون يعنى بذلك يوم حكم ابي موسى الاشعري فى يوم صفين

٧٩ هُوَ الْحَكَمُ الَّذِي رَضِيَتْ قَرِيْشُ لِسْمِكَ الدِّينِ حِينَ رَأَوْهُ مَا لَا

٨. وَمُنْتَابٍ أَنْخَ إِلَى بِلَالٍ فَلَا زَهْدًا أَصَابَ وَلَا أَعْتَلَا

[O D] ويروى ومختبط ويروى فلا بغلا¹ اصاب والمختبط الطالب واصله
الخابط الذى يختبط ورق الشجر يضرب بالعصا ويسقط فيطعمه ابله ثم
يقبل للطالب واصله من الخابط قال زهير ✠ وليس مانع ذى قرينى وذى
رحم . يوما ولا معدما من خابط ورقا² ✠ والمنتاب الذى ينتابه اى
يأتبه ويقصده وقلوبه فلا زهدا اى لم يصب رجلا زهدا فى الخير [ضيق
الصدر D] قال انه لئلا زهد

¹ بعد [sic D] نجلا [C] ² Ahl. p. 85, ix v. 29

(76) BM يروى بمِرَّة اى بصحيفة —Bayân i 63—Const. schol. منها لمِرَّة BM

بمِرَّة باحكام وقوة قال الله ✠ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَا ✠ [Qor. Hii 6]

(78) G الهنى (1) —هم من BM, L, D—ومنهى G

(79) هم الحكم BM

(80) زهدا —BM, G, D, Const. —فلا نجلا (1) —L, L*, C —منتاب BM, L —منتاب D

٨١ وَلَا عَقْصًا بِحَاجَتِهِ وَلَكِنْ عَطَاءٌ لَمْ يَكُنْ عِدَّةً مِطَالًا

[O] علقنا أى متلوها بحاجة بمنزلة الشعر المعقوص والحبل المعقوص ويروى

ولا علقنا¹ بحاجته وهو المعتل الذى يحتل عليك بجاحتك وقيل العقص

المخيل

علقنا [O]¹

٨٢ يَعْوِضُهُ الْأَلُوفُ مُصْتَمَاتٍ مَعَ الْبَيْضِ الْكَوَابِ وَالْحِلَالِ

[O] مصتّمات أى تلمّت يقول هذا المصتّم¹ أى تلمّ والحلال الثياب وقيل

المنازل

المصطبر [O]¹

٨٣ عَطَاءٌ فَتَى بَنَى وَبَنَى أَبُوهُ فَأَعْرَضَ فِي الْمَكَارِمِ وَأَسْتَطَالَ

٨٤ يَرَى مِدْحَ الْكِرَامِ عَلَيْهِ حَقًّا وَيَذْهَبُهُنَّ أَقْوَامٌ ضَلَالًا

٨٥ فَمَا أَلَوْسِمِي أَوْلَهُ بِنَجْدٍ تَهَلَّلَ فِي مَسَارِحِهِ أَنْهَلَا

[O.D] ألوسمى أول المطر يسر الأرض ويقال تهلّل¹ السباد وانهلّت إذا صبت

مائها وانهلّت ومسارحه مواهيه

¹ [O] تهليل [reading in text]

(81) ...والمطال المطاولة Const. schol. ii 89—عقص (عقص) Asse

(82) Const. schol. —يَعْوِضُهُ—Const. مصتّمات—D, BM مصتّمات—O (1), O, L

يعرضه من العراضة إذا غمر القوم يتلقاهم الناس فيقولون لهم عرضونا
عرضة من غنيمتكم...والحلال جمع حُلّة وحُلّل وحلال هاهنا وفى مكان
آخر جمع حُلّة. ويروى يعوضه

(83) RI Qāṭi—D بنا—فتى هنى—I—فعل فتى بنى TA v 49 ; ix 27 (عرض) La
أى بنى أبوه العريض schol. : تَبَوَّأُ فَاتَبَتْنِي وَبَنَى Const. i 545—Baid. i 121

الطويل

(84) BM وَجَحِيْبَيْنِ

(85) schol. فى مسارحه Const. —تهلّل—BM omits vv. 85-97—تهلّل—L—تهليل C

مسارحه حيث يتسوّب ويسهل...ويروى فى مسارحه

٨٦ يَذِي لَجِبٍ تَعَارِضُهُ بَرُوقُ شُبُوبِ الْبَلَقِ تَشْتَعِلُ أَشْتِعَالًا

[O D] اللجب الصوت المختلط وقوله يذى لجب أى بمطر له صوت تعارضه

تقاربه¹ شبوب البلق برفع الشين يعنى شبوب الخيل البلق اذا هي شبت

اذا رفعت ايديها

تباريه [O]¹

٨٧ فَلَمْ تَدْعِ الْبَوَارِقُ بَطْنَ عَرِضٍ رَغِيبٍ سَيْلَهُ إِلَّا مُسَالًا

[O D] العرض الوادى ويروى بطن وايد رغيب واسع ويروى بطن عرق وكل

موضع فيه نبات فهو عرق

٨٨ أَصَابَ الْأَرْضَ مُنْقَمِسَ الثَّرْيَا بِسَاحِبَةٍ وَاتَّبَعَهَا طِلَالًا

[C D] اراد اصاب الواسق منقمس الثريا أى فى وقت مغيبها ومنقمس الثريا

مغيبها واصل القمس الغوص اراد كان المطر عند سقوط الثريا وانما خص

الثريا لأنه ليس يؤمن الانواء غير زمن نوء الثريا والساحبة² مطرة تسحو³

وجه الارض لتشره وقبل سحوت⁴ القرواس اذا قشرته والطلال جمع ظل

وهو الندى

سحوت [O]³ تسحو [O]² الساحبة [O]¹

٨٩ تَكَفَّكَهُ يَمَانِيَةٌ قَبُولٌ عَلَى الْغَدْرَانِ تَعْتَفِقُ الرِّمَالَا

[O D] تكفكه ترده يمانية ربح الجنوب قبول من ناحية الشرق وكذلك الصبا

(86) Const. (see margin)—شوب البرق 307 i (شَبْ) TA—يذى لجر تخالطه D (86)

شوب البلق أى كما تشب الخيل فيستبين بياض بطنها schol.

(87) العرق كل موضع فيه ; عرق بطن , اصاب الناس Const.—ممالا L (87)

نبات.. ويروى بطن عرض ويروى اصاب الارض

(88) اصاب الناس Const.—El Ganh. i 471; TA iv 223; viii 66 (قمس) L A (88)

(89) Not in L, L*, O (1), or Const. (89)

٩٠. وَارْدَفَتِ الدِّرَاعُ لَهَا بَعِينٌ مَجُومِ الْمَاءِ فَانْسَحَلَ أَنْسَحَالًا

[OD] الدراع اسم نجر والعين السحاب الذي يأتي من نحو قيلة العراق
سجور¹ الماء صوبوب الماء يتبع بعضه بعضا ينسحل² ينصب يقال سحله³
مالة سوط ويقال للجمرد ينسحل وهو اذا قشر الشيء وكذلك اللسان
يسحل السوط يقشر جلده والنسالة ما سقط من الشيء اذا سحله
سجله [O]² ينسجل [O]² سجل [O]¹

٩١. وَنَثَرَتْهَا وَجَبَهَتَهَا هَرَأَتْ عَلَيْهِ الْمَاءُ فَآكْتَهَلَ آكْتِهَالًا

[OD] النثرة اسفل الانف من الاسد والجبهة جبهة الاسد قال الاصمعيّ الدراع
اسم نجر والنثرة والجبهة نجوم اكتهل طال وشب ونبي وهو مشتق من
الرجل الكهل

٩٢. أَبَتْ عَزْلًا كُلِّ نَشَاصٍ نَجِيدٍ عَلَى آثَارِهَا إِلَّا أَنْحِلَالَ

[OD] العزلاء مصب الماء من القرية والمزادة وضربه مثلاً للسحاب والنشاص
ما اشرف من السحاب وتراكم وقوله آثارها اي آثار هذه النجوم
انحلالا¹ انطلاقا يقول كحل السحاب ينحل² عليه
ينحل [O]² انحلالا [O]¹

٩٣. فَصَارَ حَيًّا وَطَبَقَ بَعْدَ خَوْفٍ عَلَى حَرِيَةِ الْعَرَبِ الْهَزَالِي

[OD] حيا معاشا وحياة لكل شيء وطبق ملاء كحل شيء وحريّة العرب الاشراف
من العرب والهزالي¹ هو فعالي² من الهزال مثل الكسالى والسكرارى وهو
من نعت العرب ويجوز ان يكون اراد بعد خوف الهزال فاتنصب الهزال
بتوئين خوف لان الخوف مصدر فلياً نوته نصب الهزال على المفعول
فعال [O]² والهزلا [O]¹

(90) LA (سجل) xii 347; TA vii 371 انسجالا—فانسجل انسجالا (خرم) TA—فانسجل انسجالا (سجل) LA (90)
له فغيث Const.—سجول له O—[text]

(92) انما اضافته الى schol. نَشَاصٍ بِحَرْفٍ Const.—عزلا بكل نشاص كل نجر D
البحرلانه يقال ان السحاب اتى يحمل الماء من البحر ويرى نشاص نجر

(93) LA—وطبقا O—الهزلا Avs i 109; الهزالي TA iii 137; (حر) LA (93)
قال الاصمعيّ الهزالي على فعالي Const. schol.—بعد جهد (1) O

٩٤ كَانَ مَنْوَرٌ الْحَوْدَانِ يَضْحِي يَشُبُّ عَلَى مَسَارِيهِ الدُّبَالَا

[O D] مساريه طريقه ويهوى على مراعيه وعلى مسارحه والحدودان نبت يشبه
بنوره وهو زهره بالتيران يشب أي يشتعل والدبال القتائل الواحدة ذبالة

٩٥ بِأَفْضَلٍ فِي الْبَرِيَّةِ مِنْ بِلَالٍ إِذَا مِيلَتْ بَيْنَهُمَا مَيَالَا

[O D] يقول فيها الوسطى الذى فعل بالارض وبالغرب مثل ما فعل بأفضل من
بلال وميلت رجعت¹
رجعت [O]²

٩٦ أَبَا عَمْرٍو وَإِنْ حَارَبْتَ قَوْمًا فَانْتَ اللَّيْثُ مَدْرِعًا جَلَالَا

٩٧ إِذَا لِقَعْتَ بِشَرِّهَا فَشَالَتْ بِأَطْرَافِ الْقَنَا لِمَنْ أَسْتَشَالَا

٩٨ فَانْتَ أَشَدُّ إِخْوَتَهَا عَلَيْهَا وَأَحْسَنُهُمْ لِدِرَّتِهَا إِيَالَا

[O D] إِيَالَا من أَلَّت الشيء إذا اصلحته يقال آله يؤولها أولًا إذا اصلحه
reading إيتيالا (text) إيتيالا [O D]¹

٩٩ إِذَا اجْتَلَلُوا بِمُعْتَرِكٍ قِيَامًا عَلَى الشُّعْثِ الْعَوَاسِ أَوْ نَزَالَا

[O D] اجتلدوا ضاربوا بالسيوف وهو الجلال والمعترك موضع الاعتراك فى الحرب
والاعتراك الازدحام والشعث العوايس يعنى الخيل

بضحى، مساريه C—مشاربه، الزمالات D—مشاربه L (94)

أى ميزت بين الغيث وبلال Const. schol—لافضل C (95)

يَوْمًا Const—وان حاربت L², L¹—عمرى (96)

اللقعت C (1), L (97)

إيالا أى سامة BM schol—إيتيالا C, D, C, Const—إيالا L¹, L², C (1), L (98)

BM gives only the schol.—يقال آل وعيته يؤولها أولا إذا أحسن سياستها

BM schol.—إذا اضطربوا، على الجرد Const—الشعث القوانس L, C (1) (99)

العوايس الكوالح الوجوه وقوله أو نزالا أى منزلة

١٠٠ تَسْعِرْهَا بِأَبْيَضَ مَشْرِفِي كَضَوْءِ الْبَرْقِ يَخْلِسُ الْقَلِيلَا

[OD] البشرفى منسوب الى المشارف وهى قرى والقلال الرؤس وقلة الشيء رأسه

الواحد

٥٨

- ١ خَلِيلِي أَسْأَلَا أَلَلَّ الْمَحِيلَا وَعَوْجَا الْعِيسِ وَأَنْتَظِرَا قَلِيلَا
 ٢ خَلِيلُكُمْ يُحْيِي رَسْمَ دَارٍ وَإِلَّا لَمْ يَكُنْ لَكُمْ خَلِيلَا
 ٣ فَقَالَا كَيْفَ فِي طَلَلِ مُحِيلٍ تَجُرُّ الْمُصِفَاتُ بِهِ الذُّبُولَا
 ٤ نَحْمَلُ أَهْلَهُ هَيْهَاتَ مِنْهُ وَأَوْحَشَ بَعْدَهُمْ زَمْنَا طُولَا
 ٥ بَوَادِي الْبَيْنِ تَحْسِبُنَا وَقُوفَا لِرَاجِعَةٍ وَلَسْتَ تُبِينُ قِيلَا
 ٦ فَمَهْلًا لَا تَزِدْ جَهْلًا وَتَلْمِزْ بِهِ وَتَطَاوِعِ الْعَيْنِ الْهَمُولَا
 ٧ فَإِنَّكَ لَسْتَ مَعْدُورًا بِجَهْلٍ وَقَدْ أَصْبَحْتَ شَايِعَتِ الْكُهُولَا
 ٨ سَقَى مِيًا وَإِنْ شَحَطَتْ نَوَاهَا وَلَمْ يَكْ قُرْبُهَا يُجْدِي فَنِيلَا

مشارف ٥٨. cf. Yaqút —cf. Court, D, BM يسعرها 186 Haffner (100)

(٥٨)

This poem is to be found only in EM

(8) BM سقطت

٩ أَهَاضِبُ الرِّوَاثِمِ وَالْفَوَادِي وَلَوْ كَانَتْ مَلُوبَةً مَلُولًا

١٠ أَلَيْسَ مِيلَغَى مِيَا يَحَابِ يَبِينُ الْعَتَقُ مَكْسُو شَلِيلًا

[BM] الشليل الجَل

١١ رَبَاعٌ مَخْلَصٌ شَهْدٌ أَرِيبٌ عَلَى مَنْ كَانَ يَبْصُرُ لَنْ يَفِيلًا

[BM] شهر حديد الفؤاد قال ١ إذا ضعف رأيه

قال [BM] ١

١٢ عَمَارِي النَّجَارِ كَأَنَّ جِنًا يَعَاوِدُهُ إِذَا خَافَ الرَّحِيلًا

١٣ إِذَا مَا خَفَضَ الْأَقْوَامُ يَوْمًا عَلَى الْمَوْضُوعِ وَأَطْرَدَ الْجَدِيلًا

١٤ أَبَانَ السَّبْقُ إِنْ لَمْ يَرْفَعُوها عَلَى الرَّفُوعِ مِيلًا ثُمَّ مِيلًا

١٥ وَإِنْ رَفَعُوا الذَّمِيلَ لَقَيْنَ مِنْهُ هَوَانًا حِينَ يَرْتَكِبُ الذَّمِيلًا

١٦ يَذَلِكُمْ أَطْلَبُ وَضَلَّ مَيَّ وَأَكْسُو الرَّحْلَ ذُعْبَةً عَسُولًا

[BM] ذُعْبَةُ خَفِيفَةُ الْعَسُولِ ذَاتُ الْعَسْلَانِ وَهُوَ مَشَى فِيهِ اضْطِرَابٌ

١٧ مُعَاوِدَةُ السِّفَارِ تَرَى نُدُوبًا يَحَارِكُهَا وَصَفَحَتِهَا سَحُولًا

١٨ مِنْ آثَارِ النَّسُوعِ زَمَانٌ مَيَّ صَدِيقٌ لَا تُحِبُّ بِهِ بَدِيلًا

(18) BM من آثار — see Wr. Gr. ii 375, a poetio license.

١٩ فَاِذَا هِيَ عَوْهَجٌ اَدْمَاءُ تَكْسُو بِنَظْمٍ جَمَانَهَا جِيْدًا اَسِيْلًا

٢٠ كَجِيْدِ الرَّئِيْدِ اَنْلَعَ لَا قَصِيْرًا لَهُ غَضْنٌ وَلَا قَفِرًا عَطُوْلًا

[BM] اللغز الرقيق الغضن^١ طي^٢ الجسر عطول لا حلي^٣ عليه

جلي [BM]^٣ الصيل [BM]^٢ لعظام [BM]^١

٢١ وَاَحْوَى لَا يُعَابُ وَذَا غُرُوبٍ عَلَيْهِ شُبَّةٌ اَلْمَى صَقِيْلًا

٢٢ وَمَقْلَةٌ شَاذِبٌ اَحْوَى مَرُوعٍ يَدِيرُ لِرَوْعَةٍ طَرَفًا كَلِيْلًا

٢٣ بِحِمَاءِ اَلْدَمَائِعِ لَمْ تُكَلِّفْ لَهَا كُحْلًا وَحَسِبُهُ كَجِيْلًا

الوامر

٥٩

١ اَتْتَنَا مِنْ نَدَاكَ مُبَشِّرَاتٌ وَنَاْمَلُ سَيْبَ غَيْثِكَ يَا بِلَالُ

[OD] السيب العطاء وهو ماغوذ من قولك ساب الماء اذا جرى

٢ دَعَا لَكُمْ اَلرَّسُوْلُ فَلَمْ تَضِلُّوْا هَدَى مَا بَعْدَ دَعْوَتِهِ ضَالَّلُ

٣ بَنَى لَكُمْ اَلْمَكَارِمَ اَوَّلُوْكُمْ فَقَدْ خَلَدَتْ كَمَا خَلَدَ اَلْجِبَالُ

(19) BM حمانها

(20) BM شالن

١ عَفَا الزَّرْقُ مِنْ أَطْلَالٍ مِيَّةٍ فَالْدَحْلُ فَاجْمَادُ حَوْضِي حَيْثُ زَا حَمَهَا الْجَلُّ

[OD] حوضي موضع والبحل جبل الرمل عفا أي درس والزرق اظفأة بالدخنا

والدحل هوة في الأرض يضيق رأسها ويتسع أسفلها يجتمع فيها السيول

يريد عفا أحوال^١ الدحل والجماد أرض غليظة في صلابة الجبل

محلول [O]^١

٢ سَوَى أَنْ تَرَى سَوْدَاءً مِنْ غَيْرِ خِلْقَةٍ تَخَاطَلَهَا وَارْتَتْ جَارَاتِهَا النُّقْلُ

[OD] يقول سوادها من النار وليس بخلفة تخاطلها^١ تجاورها والنقل الحبل

من مكان الى مكان غيره

تخاطلها [O]^١

٣ مِنْ الرُّضَمَاتِ الْبَيْضِ غَيْرَ لَوْنِهِ بَنَاتُ فِرَاحِنِ الْمَرْخِ وَالْيَاسِرُ الْجَزْلُ

[OD] الرضيمات^١ الحجارة والمرخ شجر يقال انه اكثر الشجر نارا والجزل

الخطب الغليظ [D] وفيه [D]

الرضيمات [OD]^١

(٦٠)

من اكمام Bekri 379, 734—وقال يمدح هشام بن عبد الملك G(1) ١
زاحمها BM schol على Murt iii 116—فاجبال حزوي فالتقربة فالحبل
الحبل ماء لجدي لغطمان Murt—ولا منها

(2) اتَّقَلَّ L, G(1) والقت جاراتها النخل TA i 573; ii 375; (قلت) LA
Murt—تخاطلها L*, G(1), I, C*, C, سواء يرى D—سواء ترى سوداء U
قوله وارتن جاراتها وارتن جارات الاثنية النقل Const. schol يرى iii 117

(3) الرضيمات L*, I—من الرضيمات I 8td. xi 27—the الرضيمات, الجزل Murt iii 117
الجزل Const., BM—the الجزل L*, I, C*, C, D, O—الرمضان السود C, D
Const. schol—the الدابل TA viii 314, xv 131, (رضم) LA—the الرضيمات G(1)

فانار هي بنات فراض المرخ الجزل الغليظ

٣ كَجَرَبَاءُ دَسْتُ بِالْهِنَاءِ فَأَقْصَيْتُ بِأَرْضٍ خَلَاءٍ أَنْ تَفَارِقَهَا الْآبِلُ

هـ كَانَا وَمِيَا بَعْدَ اِيَامِنَا بِهَا وَاَيَّامَ حَزْوَى لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا وَصَلْ

٦ وَلَمْ يَتْرَعْ أَهْلُ مِي وَاهْلُنَّا صِرَائِمَ لَمْ يَغْرَسْ بِحَافَاتِهَا النَّخْلُ

[^{CD}] يتربع ينزلون في الربيع والصراير رمال منقطعة من معظم الرمل

۷ بِهَا الْعَاذُ الْعَيْنَةُ يَمْشِي وَرَاءَهَا أَصْبَحَ عَلَى آلَوْنِ ذُو رِمْلٍ طِفْلٌ

[OD] العائد حديثة الولادة يعنى البقرة والعنقاء واسعة العين اصيبح تصغير

أصبح وهو الأبيض إلى الحمرة برید ولها رمل نقط سواد في قوائمه

وملت الحصور إذا نسجه طفل صغير السن

الحبيبر [O] ² ، ملة [C] ¹

٨ وَأَرْفَاضُ أَخْدَانٍ تَلُوحُ كَأَنَّهَا كَوَاكِبُ لَا غَيْدٌ عَلَيْهَا وَلَا مَحَلٌّ

٩ أَقَامَتْ بِهِ حَتَّى تَصُوحَ بِاللَّوَى لَوَى مَعْقَلَاتٍ فِي مَنَابِتِهَا الْبَقْلُ

ان تقاربها C—ان تغربها L—فانصمت D—تقاربها فاصبحت 117 n Mut (4)

حجرباء یعنی schol. ; وَأَقْرَبَتْ Const. — تفارقها D — تفارحها U(1) , L , BM

هذه الاتقية كانتا جزاء أفرقت من الأهل ان لا تجرب وتعذبها وتفارها

ای تدنو منها و دست ای طلیت فی ارفاعها و آباطها

(ii) C البقل—I₂, D, C (1) النخل—C, D يغرس—I₂, Const, C (1) لغرس—BM.

اجارم من الرمل ای فی Const. school. — اجارم لم $U(1)$, L^* , L , $U(1)$ Const.

غير الويف اى فى البادية

شعبة (1) O—ذو شُعْعة BM, L*, L₂—ذو ومل O, D (7)

(٨) C. L* كواعب — C غير علاها — Const. وأخذان — schol. لا غير

عَلَا الْكَوَاكِبَ وَلَا مَجْلٍ لَهَا وَلَا غَبَارٌ مِنَ الْمَجَلِّ وَاحِدَانِ مَا تَوَحَّدَ مِنْهُ

ما تفرّد

تصویر تحقق Const. schol. — بالہوی BM (9)

١٠. وَأَرْفَضَتِ الْهَوَجُ السَّفَا فَتَسَاقَطَتْ مَرَابِعُهُ الْأُولَى كَمَا يَنْصَلُ النَّبْلُ

[O D] أرفضت اجرت والهوج الرياح الشديديات الهبوب والسفا شوك البهي مربعة
ما ينبت الزرع

١١. وَشَاكَتْ بِهِ أَيْدِي الْجَمَالِ كَأَنَّمَا يَعْضُ بِهِ أَعْلَى فَرَاغِنَهَا النَّمْلُ

١٢. فَلَيْسَ لِشَاوِيَّ بِهَا مُتَعَرِّجٌ إِذَا اتَّجَدَلَ الْيَسْرُوعُ وَانْعَدَلَ الْفَحْلُ

[O D] الشاويّ صاحب الشاة متعرج أى إقامة وىروى الاسروع واليسروع دودة
تكون فى الرمل وانعدل الفحل ترك الضراب وذلك فى شدة الحر وانعدل
اللى نفسه

١٣. وَأَصْبَحَتْ الْجُوزَاءُ تَبْرِقُ غُدُوَّةً كَمَا يَرْقُ الْأَمْعُوزُ أَوْ وَضَحَ الْإِجْلُ

[O D] الامعوز الارضون الصلبة ذات الحجارة وهى الامعز والإجل قطع البقر
والظباء

الامعون [O] ١

١٤. فَلَاةٌ يَنْزُرُ الرِّئْدُ فِي حَجَرَاتِهَا نَزَرَ خِطَامُ الْقَوْسِ يُحْدَى بِهَا النَّبْلُ

[O D] الرئد الظبي الأبيض حجراتها نواحيها وعظام القوس وتربا يحدى يساق

(10) O, D, O*—L, C (1), BM, C, D, O*, L*—مرابيعه—واوجعت—L—وأرفضت—O, D, O*—مرابيعه
—BM, L*, BM—ينصل النصل—L, C (1), L*, BM—النبـل—D—النـل—O—مرابيعه
C (1)—واوجعت—According to the gloss, the IV of رفض has the meaning
of the I, "to hurl".

(11) Const. الانابيش ما لبش من شوك البهي فخرج schol. أَنَابِيشُ فِي أَيْدِي النَّبْلِ
وسقط الواحد النبش

(12) أى ليس لمن Const. schol. وليس لسايرها، الاسروع—L, C (1), BM, L*—فلافة
يسرى بها مقام اذا اتجدل الاسروع وهى دويبة مثل الاصابع تسجدل
فتموت اذا يبس البقل

(13) BM, Const. —او برق الإجل Const. —الامعوز—L, D, BM—الامعون—L, C, O*—schol.
الامعوز القطيع من الظباء

(14) فى خطراتها—O—هزير—L, C (1), L*—ينزر—C, D—فلاة يربى—L, BM, C (1), L*—
ينز 284 vii (نَزَرَ) LA—تحدى به 285 ii (نَزَرَ) AA—به 47 vi—I. Std.—
.. وىروى يَنْزُرُ الرئد والحجرات—BM schol.—يحدى TA iv 86—الظبي
[This verse would be better placed to follow v. 19]—النواحي

١٥ فَلَمَّا تَقَضَّتْ حَاجَةً مِنْ حَمَلٍ وَأَظْهَرَ وَأَقْلَوْلَى عَلَى عَوْدِهِ الْجَحْلَ

[O D] اظهرن سين^١ فى وقت الظهرة واقلولى ارتفع الجمل الجعوب والجمل

الضب^٢ الضمر ايضا والجمل فى هذا الموضع يعنى الحرياء على عهد

والقولى يقابل الشمس والحرياء دابة تستقبل الشمس

الرق [O]^٣ صين [O]^٤

١٦ وَوَرَبَّنَ لِلْأَحْدَاجِ كُلِّ ابْنِ تَسْعَةٍ تَضِيقُ بِأَعْلَاهُ الْحَوِيَّةُ وَالرَّحْلُ

[O D] ابن تسعة اعوام بازل والحويّة كساء يدار على ظهر البعير يركب عليه

وهى السويّة ايضا

١٧ إِلَى ابْنِ أَبِي الْعَاصِي هَشَامٍ تَعَسَّفَتْ بِأَبِ الْعِيسُ مِنْ حَيْثُ التَّقَى الْغَافُ وَالرَّمْلُ

١٨ إِذَا اعْتَرَضَتْ أَرْضٌ هَوَاءً تَنْشَطُ بِأَبْوَاعِهَا الْبَعْدَ الْيَمَانِيَةَ الْبَزْلُ

[O D] هواء لا نبت فيها ولا ماء ولا انيس قال الله تعالى ﴿وَأَقْبَنَتَ بِهِ هَوَاءً﴾

اى فارغة لا عقول لهر وقال زهير

﴿كَأَنَّ الرَّحْلَ فِيهَا فَوْقَ صَعْلٍ مِنْ الْفُلْجَانِ جَوْجُوهٌ هَوَاءً﴾

الصعل الرأس يعنى الظلمير والجوجوه صدره اليمانية منسوبة الى اليمن

وقال تَنْشَطُ اذا رمت بيديها ثم رددتها [سريعا الى صدرها D]

^١ Qor. xiv 44 ^٢ الظلماء [O] ^٣ Abl. p. 76, v. 15

(15) وقلمس BM—163 ii El Gauh. TA vii 232; وقلمس xiii 106 (جمل) L.A.

C(1), L (as عوده الجمل x 302—T.A (قلا) —والقولى على عوده الجمل

BM)—BM schol. Const. schol. الجمل —والقولى اتصب

الحرياء العظير وهو فى غير هذا الموضع الجعوب

(17) El Aynat k. el Nabat 43 (and note)—L.A (غيف) vi 179; TA vi 214—

L الغاب—not in C, D and only in marg. of L—O(1) as text—This

verse is in Const., BM and L. O, O*, D here introduce v. 22. BM

schol. الغاب شجر بعمان مثل البهوت

(18) الصبب الثمانية BM—البرزل D—اعترضت C(1), L, Const., L—توشطت C

النشط Const. schol. 17, 20, 21, 18, 19, 22—Order in Const. —الرحل C

مثل التناول فى السير وهو ان تقم بها ثم تسرع ردها والبوم بعد

اخذها من الارض

١ الرِّبْعُ ظَلَّتْ عَيْنُكَ الْمَاءَ تَهْمَلُ رِشَاءًا كَمَا اسْتَنْ الْجَمَانُ الْمَفْصَلُ

[D] الجمَان يعمل من اللقطة والذهب كهيئة اللؤلؤ الواحد جمالة واستن تتابع

٢ لِعِرْفَانٍ أَطْلَالٍ كُلُّ رُسُومَهَا يُوْهِينَ وَشَىٰ أَوْ رِدَاءٌ مُّسَلِّسٌ

٣ اَرْتَبَ بِهَا الْهُوجَا^١ وَاسْتَوْفَضَتْ^٢ بِهَا حَصَى الرُّمْلِ نَجْرَانِيَّةٌ حِينَ نَجَهْلُ

[O D] اَرْتَبَتِ اقامت والبهجة^١ ربح تَهَبَ بشقة على غير قصد نجرانية^٢ ربح الدبور وهى التى تَهَبُ من المغرب استوفضت^٣ حصى الرمل هَبَّت عليه فاوقض^٤ اى اسرع فى الجرى تجهل اى تَهَبَ بشقة

استوفضت [O]^١ بحرانية [O]^٢ البهجات [O] البهجة [D]^٣ فاوقض [C]^٤

٤ جَفُولٌ كَسَاهَا لَوْنُ اَرْضٍ غَرِيبَةٍ سَوَى اَرْضِهَا مِنْهَا الْهَبَاءُ الْمَغْرِبُ

[C D] الجفول الريح^١ التى تَهَبُ بشقة فتحمل ما مَرَّت عليه من الرمل والتراب والهباء الغبار الناعم كأنه منخول^٢ بغربال وفى غير هذا الموضع المغرب المقطع ويقال غربله اذا قطعه

منخول [O]^٢ الرياح [C]^١

٥ نَبَتْ نَبْوَةٌ عَيْنِي بِهَا ثُمَّ بَيْنَتْ يَحَامِيمُ جُورُنَ أَنَّهَا الدَّارُ مِثْلُ

[C D] نبت عيسى بها اى اذكرتها يحاميم وجون بمعنى واحد وهو من السواد يعى الاثافي مِثْلُ منتصبه

(٦١)

(1) صلت عينك C—عينك اليوم، على الريح C—Ain n 44, 45—O, C

(2) 'Ain i 45—omitted in C and G.

(3) C, C—واستوفضت C, L, C—نجرانية، البهجة D—البهجات C, C—بحرانية

(4) Lugd. omur.

(5) C, C—جورن ايها D—بحاميم، ايها

٦ جَنُوحٌ عَلَى بَاقٍ مَسْجِقٍ كَأَنَّهُ إِهَابُ آيْنٍ أَوْ كَاهِبُ اللَّوْنِ أَطْحَلُ

[O D] جنوح مواصل يعنى الالالى والباقي يعنى الرماد سحق لاصغر والاهاب الجند كاهب اخبر الى السواد

٧ وَلِلنَّوَى مَجْنُوبًا كُلُّ هَلَالِهِ وَقَدْ نَسَفَتْ أَعْضَادُهُ الرِّيحُ جَدُولٌ

[O D] النوى الحاجز حول البيت يمنع من دخول المطر مجنوبا جعل له جانبان مشقوقان منه واعضاده جوانبه ونواحيه جدول نهر صغير

٨ مَقِيمٌ تُغَيِّبُهُ السَّوَارِي وَتَنْتَحِي بِهِ مَنِكِبًا نَكْبًا وَالذَّلِيلُ مَرْفِلٌ

[C D] وتنتحى مقير تعتمد نكباء ربح منحرفة والذليل مرفل يقول غطى ذيل هذه الربح كل شئ

٩ عَهْدَتْ بِهِ الْحَى الْحُلُولُ بِسَلْوَةٍ جَمِيعًا وَأَيَّاتُ الْهَوَى مَا تُزِيلُ

[O D] السلوة الرخاء^١ وأيات الهوى علامته ما تزيل ما تفرق

الرحا [D C]^١

١٠ وَبَيْضًا تُهَادِي بِالْعَشِيِّ كَأَنَّهَُا غَمَامُ الثَّرَيَّا الرَّائِضِ الْمُتَهَلِّلِ

[O D] البيض يعنى الساء وصف النساء بالسحاب والمتهلل السحاب الماطر

١١ خِدَالًا قَذَفَنَ السَّوْرَ مِنْهُنَّ وَالْبَرَى عَلَى نَاعِمِ الْبَرْدِ بَلْ هُنَّ أَخْدَلُ

[O D] خدال عراض علاظ الاسوق والبرى الخلاخيل وكل حلقة تسحبها العرب برة اخدل اغلظ

(6) 1. A. يضرِب الى الخضرة Const. schol. TA i 164 ; ii 224 (كهب) 1. A.

مسحق مسحق

(7) مجنوبا C, D — مجنونا C^١

(8) يريد النكباء تعتمد به ناحية منها Const. schol — تغيبه D — لعبته C, C^١

(9) بها C, D

(10) تقادى D

(11) اخدل C, D — اجدل C^١

١٢ قِصَارُ الْخُطَى يَمْشِينَ هَوْنًا كَانَهُ دَيْبُ الْقَطَابِلِ هُنَّ فِي الْوَعْتِ أَوْجَلُ

[OD] هَوْنًا أى على رفق والوعت الرمل اللين تعمل فيه رجل الماشى

١٣ إِذَا نَهَضَتْ أَعْجَازُهَا حَرَجَتْ بِهَا بِمَنْبِهَاتٍ غَيْرِ أَنْ لَا تَخْرُلُ

[OD] يقول ان اصجاره من حارجات عنهن ألا أنها لا تنقطع متين^١ تخرل^٢

وانعزل الشيء اذا انقطع

أى تنقطع [D adds] ^٢ مسمن [sic D] قتيبن [C] ^١

١٤ وَلَا عَيْبَ فِيهَا غَيْرَ أَنْ سَرِيعَهَا قَطُوفٌ وَأَنْ لَا شَيْءَ مِنْهُنَّ أَكْسَلُ

١٥ نَوَاعِدُ رَخَصَاتٍ كَأَنَّ حَدِيثَهَا جَنَى النَّحْلِ فِي مَاءٍ أَلْفًا مُتَشَمِّلُ

[OD] رخصات لبنات جنى النحل العسل والمتشمل الذى اصابته ريح الشمال

١٦ رِقَاقُ الْحَوَاشِي مُنْفَذَاتٌ صُدُورُهَا وَأَعْجَازُهَا عَمَّا بِهِ أَلَّهُوْ خُذَلُ

[OD] يريد رفاق الحواشى الحديث ومنفذات^١ صدورها أى تنفذ^٢ فى الصدر

من الحديث واحجازها واحرها خذل عما به اللبو أى يعنى به اللبو

يقول تخذل عن من اراد لها سوء والريبة^٣

والزينة [V] السؤال والريبة [C] ^٣ تنقد [C] ^٢ ومنفذات [C] ^١

١٧ أُولَئِكَ لَا يُوفِينَ شَيْئًا وَعَدْنَهُ وَعَنْهِنَّ لَا يَصْحَوُ الْقَوَى الْمَعْدَلُ

(12) اوحل، مكانها 45 'Aini iv

(13) Const., C, O , —تخرل—D —تخرل حرجت، بمنبهات 15 'Aini iv
جنى الشهد، بمنبهات—Lugd.—حرجت D

(14) Howell i 1707—'Aini iv 44 —سريع—Wr. Gl. ii 131

(15) Const الشهد جنى

(16) رفاق الحواشى. sobol. ; عن ما بها Const—منفذات—D—منفذات—C—جذل D
الحديث جوانبه

(17) المعدل، لا يصحو—C, O—المعدل، العوى، لا يصم D

١٨ فَمَا أُمُّ أَوْلَادِ مَكُولٍ وَإِنَّمَا تَبَوُّ بِمَا فِي بَطْنِهَا جِبْنَ تَنَكَّلُ

[O D] أم أولاد يعنى الارض تبوء بما فى بطنها يقول يتقلب ما فى بطنها

لأنها اذا التكت اولادها وجع ما فى بطنها

الى [O] ² تنوء [O] ¹

١٩ أَمَرْتُ جَنِينًا فِي حَشَا غَيْرِ خَارِجٍ فَلَا هُوَ مَنْتَوِجٌ وَلَا هُوَ مَعْجَلٌ

[O D] الجنين الحمل وإنما يعنى الميت المدفون والمعجل الذى تلقبه أمه

قبل وقته

٢٠ تَمُوتُ وَتَحْيَى حَائِلٌ مِنْ بَنَاتِهَا وَمِنْهُنَّ أُخْرَى عَاقِرٌ وَهِيَ تَحْمِلُ

[O D] يعنى الارض وبناتها القرى والعاقر التى لا تنبت شيئاً وهى تحمل الناس

شتا [O] ² نباتها [D] ¹

٢١ عُمَانِيَّةٌ مَهْرِيَّةٌ دَوْسَرِيَّةٌ عَلَى ظَهْرِهَا لِحْطِسٌ وَالْكَوَرُ مَحْمَلٌ

[O D] عمانية يعنى الارض سار فيها الى عُمان والى مهرة دوسرية شديدة الحلس

ما يجعل تحت الرجل

٢٢ مَفْرَجةٌ حَمْرَاءُ عَيْسَاءُ جَوْنَةٌ صِهَابِيَّةٌ الْعُثْنُونُ دَهْمَاءُ صَنْدَلٌ

[O D] مفرجة لها فروج اى طرق عيساء بهضاء جونة سوداء والعثنون شعر تحت

الحنك وعثنون كل شئ اوله [وصندل ضخمة الرأس صلبة D]

اول الرياح [O] ¹

(18) تَبَوُّ بَطْنِهَا فِي بَطْنِهَا جِبْنَ تَنَكَّلُ—Lugd., Const.—تَكُولُ—O—تَكُونُ—D—تَبَوُّ O (18)

(19) أَمَرُ أَوْلَادِ الْاَرْضِ أَمَرْتُ جَنِينًا يَهْرِدُ—Const. schol.—فِي حَشَى—Lugd.—أَسْرُ D (19)
الْحَبُّ وَمَا يَنْزِعُ فِيهَا فَلَا هُوَ مَنْتَوِجٌ أَنَّمَا هُوَ حَبٌّ لَيْسَ هُوَ وَلَدًا

(20) The end of D's gloss reads—تَحْيَى—Const.—حَائِلًا O²—O, حَائِلٌ، نَبَاتُهَا D (20)
...يعنى لا يموت and begins . وهى شئ تحمل الناس (perhaps better)
الارض تموت وتحيا حائل اى تعبر—Const. schol.—ويحيى يعنى الارض...
وحائل قد كانت حرايا وبناتها القرى ومنهن اخرى عاقر لا تنبت شيئاً
وهى تحمل الناس

(21) Const. والحلس محمل للكور

(22) مفرجة لها فروج اى طرق—Const. schol.—Lugd. omits 31, 32—وهنا O, O² (22)
حمراء فيها حمرة

۳۳ تَرَاهَا أَمَامَ الرَّكْبِ فِي كُلِّ مَنَزِلٍ وَلَوْ طَالَ إِجَافُ بَهَا وَتَرَحَّلْ

[0 D] الایجاب الاسراع فی السیر يقال اوجف ایجابا قال اللہ تعالیٰ

﴿فَمَا أُوتِيتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ﴾¹ ﴿﴾

¹ Qor. lix 6

٢٤ تَرَى الْخَمْسَ بَعْدَ الْخَمْسِ لَا يَقْبَلُهَا وَلَوْ قَدَّ لِلشَّعْرَى مِنَ الْحَرِّ مَرَجُلٌ

[OD] الشعري² نجر اشتد فيه الحرّ والموجل قدر كبير والخمس ان تتوك

الاهل الشوب اربعة ايام وتود في اليوم الخامس

الشعراء [٥] ١

٢٥ نَقُطِعْ اَعْنَاقَ الرِّكَابِ وَلَا تَرَىٰ عَلَى السَّيْرِ اِلَّا صِلْدًا مَا تَزِيلُ

٢٦ تَرَى أَثَرَ الْإِنْسَانِ فِيهَا كَأَنَّهُ عَلَى ظَهْرِ عَادِي يُعَالِيهِ جَنْدَلٌ

٢٧ وَلَوْ جَعَلَ الْكُودُ الْعِلَافِي فَوْقَهَا وَرَأَيْتَهُ أُعْتِيَ بِهِ مَا مُحَلَّلٌ

[CD] الكور الرجل والعلاقي منسوب الى علاف حتى من احياء العرب تنسب

الهيبر الرحال

(28) **اجاف D**

لا یقتلانی ای لا Const. یقتلانی Const. یقتلانی C* —ولو لار D (21)
یروانا یقال قتله عن وجهه ای صرفه یرید لا یروان الربح خمس بعد
خمس وفار اشتد الحر

(25) مرجع الى Const. school. - الآ صلبة - Lugd. - تزيل C*, C - [sic] ما تزيل D (25)
الارض هي تقطع اعناق الركاب الآ صلحما يريد الارض ما تزيل اى ما
تتحرك صلحما شديدة يريد الارض

عاديّ Const. سهل. على طى Const. — تعاليه C* — تعاليه C — تعاليه D (26)

قلوب الانسان صغار الطرق تشقى من الطرق الاعظم

يريد لو جَعَلَ الكور وإياه فوق الارض ما **تَحَلَّجَلْ**—Lugl. schol. (37)
تَحَلَّجَلْت اى ما تَحَرَّكْتَ الارض كالبحر الذى قد اعصى فلا تَحَرَّكْ
يريد لو جعل الرجل **تَحَلَّجَلْ**—Const. كذلك الارض لا تَحَرَّكْ
وإياه فوق الارض ما تَحَلَّجَلْ اى تَحَرَّكْتَ الارض كالبحر الذى قد
اعصى فلا يَحَرَّكْ والارض لا تَحَرَّكْ

٢٨ يَرَى الْمَوْتَ إِنْ قَامَتْ وَإِنْ بَرَكْتَ بِهِ يَرَى مَوْتَهُ عَنْ ظَهْرِهَا حِينَ يَنْزِلُ

٢٩ تَرَى وَلَهَا ظَهْرٌ وَبَطْنٌ وَذُرْوَةٌ وَتَشْرَبُ مِنْ بَرْدِ الشَّرَابِ وَتَأْكُلُ

[D] الذروة المكان المرتفع

الطويل

٦٢

١ عَفَا الزُّرْقُ مِنْ مِيٍّ فَمَحَتْ مَنَازِلُهُ فَمَا حَوْلَهُ صَمَانُهُ فَخَمَائِلُهُ

[O D] عفى درس والزرق أكتبة بالعنا محت درست والصمان ما غلط من

الأرض فالخميعة^١ أرض لينة ينبت الشجر

فالمخيل [D]^١

تَرَى الْمَوْتَ C, D—موتة O—موته O*, D—وان قعدت O*, C—وان تركت D (28)

يعنى ترى الموت schol.—وان بركت به، يرى الموت. Langd.—

راكبها ان قامت وهى لا تقوم الا عند القيامة كقوله تعالى

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّيَّةُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِ﴾^١

وقوله فان بركت به اى صار فى بطنها وكذلك الانسان اذا نزل عن

ظهر الأرض مات وحل فى بطنها

¹ Qor. xxx 24

وتشرب C, D—ظهرًا وبطنًا، نَزَّالُهَا D—بطن وظهر، ترى ولها O*, C, Langd. (29)

يعنى ترى هذه الأرض schol.—برد الشراب، وتشرب. Langd.—وتأكل، السرب

ولها بطن وذروة اى جبال والبطن فما اطمان من الأرض وتشرب من

ترى هذه الأرض ولها Coust. schol.—برد ماء الامطار وتأكل اى تزرع فيها

ظهره وبطن وذروة جبال والبطن ما اطمان وتشرب من برد الشراب اى

تسقى الماء وتأكل بزوع فيها يرى الموت راجعها ان قامت وهى لا تقوم

الا عند القيامة كقوله الله ﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِ﴾^١

وقوله وان بركت به اى صار فى بطنها وكذلك الانسان اذا نزل عن

ظهر الأرض مات وصار فى بطنها

¹ Qor. xxx 24

(٦٢)

L and L* leave D قال ايضا يمدح المهاجر بن عبد الله والى الهامة
out ov. 1—35.

(1) Const., Ambr. والحل أصلب—Ambr. schol.—عفا الحل

هوة فى الأرض كالسرب ربما انتهت السدر...خمائلة ومال وأرض لينة تبت

ويروى فاجاوله يعنى ما حوله Const. schol.—الشجر

٢ فَاصْبَحَ بِرَعَاهُ الْمَهَا لَيْسَ غَيْرُهُ أَقْاطِيعُهُ دَرَاوُهُ وَخَوَاذِلُهُ

[O D] المهَا البقر دَرَاوُهُ ما دَرَآءُ الهه من ارض اخرى والدَرَآءُ التى تجىء من ارض اخرى والخَوَاذِلُ المختلفات

الدَرَآءُ [C] ١ دَر [O] ٢ دَرَاوُهُ [O] ٣

٣ يَلْحَنُ كَمَا لَاحَتْ كَوَاكِبُ مَثَوَةٍ سَرَى بِالْجَهَامِ الْكَذْرِ عَنْهُمْ جَافِلُهُ

[O D] يَلْحَنُ يعنى البقر والجهام السحاب الذى اهرق مائه فهو يسرى والكذر لونهن الى السواد يعنى السحاب

اراق [D] ١ والجهام [O D] ٢ تحن [D] ٣

٤ فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا أَنْ نَرَى مِنْ مَحَلِّهِ رَمَادًا نَفَتْ عَنْهُ السَّيُولُ جَادِلُهُ

[O] وبروى نحت عنه السيول نحت اى عدلت والجنادل الحجارة يعنى

الانثاى بقول حرّكت [عن الرماد السيول]

٥ كَانَ الْحَمَامُ الْوَرَقَ فِي الدَّارِ جَثَمَتْ عَلَى خَرَقٍ بَيْنَ الْإِنْفَى جَوَاذِلُهُ

[C] جَثَمَتْ اقامت خرق لاصق بالارض يعنى الرماد والجوازِلُ الفراخ الواحد

جوزل شبه الانثاى مقببة على الرماد بثلاث حمامات مقببات على

اغراخعت والاورق لون اظهر الى السواد وهو لون الرماد

(2) وبالجملة (اى مقببة) I. Std. ix 136—دَرَاوُهُ C—دَرَاوُهُ D—فَاصْبَحَ دَرَآءُ D

—خَوَاذِلُ اللواتى تَأْخُذْنَ عن صواصهن. Ambr. schol. —دَرَاوُهُ وَخَوَاذِلُهُ الدَرَآءُ التى جازت من ارض الى ارض يقال دَرَآءُ وَدَرَآءُ Const. schol.

(3) الجَهَامُ الغمام Ambr. schol. —بِالْجَهَامِ U, D—يسر، ينحن كذا حب D ...والهاء التى فى جافل Const. schol.—اى سرت بالجهام عن النجوم راجعة على الجهم لان جافل الجهم اذهب الجهم عن الكواكب

(4) ترى، نحت عنه. Ambr., Const.—ان ترى، نَحَتْ عَنْهُ السَّيُولُ Murt iii 121 —D omits vv. 4—7.

(5) بين الظُّوَر، الدار وقعت على خَرَقٍ Murt iii 121—Hayawân iii 73

٦ أَقُولُ لِمَسْعُودٍ بِجَرَعَاءَ مَالِكٍ وَقَدْ هَدَّ دَمْعِي أَنْ تَسْمَحَ أَوَائِلُهُ

[O] مسعود اخو ذى الرمة وكان مسعود أكبر من ذى الرمة

٧ أَلَا هَلْ تَرَى الْأَظْعَانَ جَاوِزْنَ مَشْرِفًا مِنْ الرِّمْلِ أَوْ حَلَّاتٍ بِهِنَّ سَلَابِلُهُ

[O] حالات صارت تحت الأظعان ويروى او سارت ومشرف موضع وسلاسل

الرميل ما العقدة والتصل

٨ فَقَالَ أَرَاهَا بِالنَّمِيطِ كَانَهَا نَخِيلُ الْقَرْيِ جَبَّارُهُ وَأَطَاوِلُهُ

[O D] النميط موضع والجبار من النخل ما فات يد المتناول

٩ تَحْمِلَنَّ مِنْ حُزْوَى فَعَارِضَنَ نِيَّةٍ شَطُونًا تَرَاخَى الْوَصْلَ مِنْ يَوَاصِلِهِ

[O D] نية شطونا أى عوجاه عن القصد ومنه يقال بثر شطون اذا كانت فى

ناحية¹ [مَثَلٌ] تراخى أى تباعد يقول من اراد ان يكون يصل وصلا

باعده النية ممن يواصله أى ممن يواصله الوصل والنية هى النوى

ناحية [O]¹

(6) قوله ان تلج —Const. schol. —تلج —Ambr., O, Const. —تسح Agh. xvi 111 (6) فى السبلان كلما يلج الرجل فى الشيء

(7) Agh. xvi 111 —Bekri 582 —سالت بهن هل لدى جاورن (7) والمعنى اقول لمسعود الا هل ترى الخ. —Const. schol.

(8) Ambr. —فَقُلْتُ —Bekri 582 —TA v 235 ; ix (نمط) LA (8) جبار

(9) يحملن C (9)

١٠ فَوَدَّعَنَ مُشْتَقًا أَصْبَنَ فَوَادَهُ هَوَاهُنَّ إِنْ لَمْ يَصِرْهُ اللَّهُ قَاتِلَهُ

[C D] يصره^١ الله أى يبقيه وينجيه ويقال صراه^٢ الله يصريه^٣ إذا قطعه وصراه^٤ إذا دلعه

ويضريه [O] صراه [O] يضره [O]

١١ أَطَاعَ الْهَوَى حَتَّى رَمَتْهُ بِحَبْلِهِ عَلَى ظَهْرِهِ بَعْدَ الْعِتَابِ عَوَازِلَهُ

[O D] أطاع يعنى المشتاق أراد حتى رمته عواذله بحبله على ظهره وهذا مثل

فائق ذلك حبلك على غاربك أى الذهب حيث شئت وأصله إن البعير

يلقى حبله على غاربه فيظل يرمى يقول يرمى العواذل منه فأصلته

وتركته

١٢ إِذَا الْقَلْبُ لَا مُسْتَحْدِثٌ غَيْرَ وَصْلَهَا وَلَا مِثْلَهُ عَنْ ذِكْرِ مَيَّةٍ شَاغِلُهُ

[D] يقول لا يشغله عن ذكر مَيَّةٍ شغل من اشغال الدنيا

١٣ أَخُو كُلِّ مُشْتَاقٍ يَهِيمُ فَوَادَهُ إِذَا جَعَلَتْ أَعْلَامُ أَرْضٍ تُقَابِلُهُ

[D] يهيم يذهب فى كل جهة

(10) *Id.* 169. TA x 208; *El Gauh.* ii 504—Lane 1685—*Muhtaj*... والمشتاق يعنى ذا الرمة. *Amb.* schol. 1162—C—يضره

(11) *Asad.* i 244—*El Qali* ii 96—cf. Lane 1086—Const. بين العتاب (رمى) *schol.* المشتاق وهو ذو الرمة

(12) مستحدثا D—مستحدث. *Conv.*, *Amb.*—شغله عن D—شغل غير C—*Const.* schol. إذا القلب لا مستحدث غير وصله

١٣ أَلَا رَبُّ خَصِيمٍ مَتَرَفٍ قَدْ كَبَتَهُ وَإِنْ كَانَ أَلْوَى يُشْبِهُ الْحَقَّ بَاطِلُهُ

[O D] المترف الذي لا يصد من شيء أراد كبتته قال الاصمعيّ تقول العرب

الأمير اكبت عدونا يريدون أخز عدونا ألوى شديد الخصومة

١٥ وَمَخْشِيَةُ الْعَاثُورِ يَرْمِي بِرَكْبِهَا إِلَى مِثْلِهِ خِمْسٌ بَعِيدٌ مَنَاهِلُهُ

[O D] ومخشيّة العاثور يعني ارضا يعثر فيها اى يهلك فيها يقال امر ذو عاثور

لا يؤمن ان يعثر فيه ويقال وقعوا فى عاثور اى فى شر وقال ابو عمرو

العاثور حفرة تحفر فى الارض يحيل فيه حمار الوحش والظبي والعاثور

يسمى العاثورة وقوله الى مثله هذا الخمس ترمى الخمس بالركب الى

مثله والخمس ان يترك الماء اربعة ايام ثم يردّه يوم الخامس ومناهله

مياهه

ابو مرة [D] ١ امر وثوب [D] مر ذو عاثور [O] ٢

من ذلك [qy] ٣

١٦ سَخَاوَى أَفْلالٍ تَبَيَّتْ بِجَوْرِهَا مِنْ الْفَقْرِ وَالْإِقْوَاءِ تَعْوَى عَوَائِلُهُ

[O D] سخاوى ارض لينة دقيقة التراب افلال ١ لا مطر فيها يقال للارض ٢ قل ٣

اذا لم تمطر والعوائل الذئاب تعوى من الاقواء لا تجد ما تأكل يقال

للرجل قد ألوى اذا لم يكن معه زاد وجوز الشيء وسطه

اذا تمطر [O] ٤ قل [O D] ٢ ارض [D] ٣ اقلال [O D] ١

(14) مترَفٌ منقَرٌ كُتِبَتْ اُحْزِنَتْه [Const. Ambr., C, O*—Ambr. schol. يشبهه—Oz. v. 53 post. This verse has but little meaning here and seems a mere variant of 53 and would probably be better left out.

(15) مثله حرف، ومَرْهُوبَةُ [الله] El Gauh. i (359) LA vi 214; TA. iii 581; El Gauh. attributes the phrase العاثور مرهوبة to R'uba. It is to be found in the Dfw. of El Aggag Ahl. p. 27, v. 40. In the schol. we should read ابو عمرو (the grammarian Esh-Sheibani); not ابو مرة (which is the kunya of Iblis).

(16) C, O*—D—سَخَاوَى أَفْلالٍ—Const., Ambr. يعواه، والا عوَاء—D—بالاقلال O* gloss adds لم يكن معدلا والاقوى الجوع واليقوى الجائع والجمع مقوين عوأسه—Const. schol.—وقال الله تعالى ﴿مَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ﴾ [Qor. lvi 72]

وهى الذئاب تصل فى عموها اى تضطرب

١٧ قَطَعَتْ بِنَهَايْنِ إِلَى صُعْدَاتِهِ إِذَا شَعِرَتْ عَنْ سَاقِ خَمْسٍ ذَلَالُهُ

[O D] يقول قطعت هذه الأرض المخشبة بجعر^١ نَهاى إلى صعداته^٢ أى لا تطأها

رأسه عن ساق خمس هذا مثل والدلال الخلاق وشقق في أسفل الثوب

[A] القديم يقال مَرَّتْ نَوسٌ ذَلَالُهُ إِذَا مَرَّ مَسْرَعًا ومعنى نَوسٌ يتدلّج

ويضطرب يقول كان خمسا متجردا قد كَمَشَ^٣ ذَلَالُهُ

كَمَشَ [O]^٣ صعداته [D]^٢ بجعر [O]^١

١٨ أَكَلَفَهُ أَهْوَالَ كُلِّ تَنَوُّفَةٍ لَمُوعٍ وَلَيْلٍ مُطْلَعٍ غِيَاظُهُ

[O D] ويروى ترى جملا يجتاز كل مغارة بساط وليل مطلع غياطل الظلماء

والغياطل الظلام لموع يلوح بالسراب

ابرى حمل الحمار [D]^١

١٩ خِدْبُ الشَّوَى لَمْ يَدُقْ فِي آلِ مُحَلِّفٍ أَنْ أَخْضَرَ أَوْ أَنْ زَمَّ بِالْأَنْفِ بَلْزَلُهُ

(17) O's—صعداته—Const., Ambr.—شمو D—صعداته ii 12 (صعد) Aفسد, D,

قد تم يقال مَرَّشَوْشُ ذَلَالُهُ إِذَا مَرَّ مَسْرَعًا ومعنى [sic] gloss (from A)

فمن ثم يقال من نَوسٍ [sic] gloss—D's gloss مَرَّشَوْشُ ويتدلّج ويضطرب الخ

قوله Ambr. schol.—ذَلَالُهُ إِذَا مَرَّ مَسْرَعًا ومعنى نَوسٌ تدب وتضطرب

بنهاى إلى صعداته أى مشرف طويل العنق وقوله إِذَا شَعِرَتْ عَنْ سَاقِ خَمْسٍ

ذَلَالُهُ وهى اخلاق وشقوق فى أسفل الثوب يقال مَرَّتْ نَوسٌ [تتوش Ambr.]

ذَلَالُهُ أى [إِذَا مَرَّ Const.] مسترعيا فيقول كان خمسا منجردا قد كَمَشَ

ذَلَالُهُ كما يكش الرجل فى الحاجة

(18) يقال للشجر الذى قد التفت غيظلة Const. schol.—أكلفه D—أكلف له O^٤, C,

D—إِذَا أَخْضَرَ C—نَازَلُهُ, حدب D, C—xv 165 (زمر) LA, i 267 (زمر) Aفسد

. فيقول ترى Ambr. schol.—i 109—Iqlab [Cairo] i 119—I. Kld. vii 119—محلف

هذا البازل الذى اتى عليه تسع سنين فى جسمه مخلف إِذَا رَأَيْتَهُ قُلْتَ

هذا مخلف ومعنى او ان زَمَّ بِالْأَنْفِ بَازِلُهُ يقول أول ما يمدوا بازل

الجميل تراه اخضر فلذا اسن اصفر ومعنى او ان زَمَّ بِالْأَنْفِ بَازِلُهُ انف

كل شيء أوله والمعنى حين خرج أول الناب أى حين رفع الناب رأسه

٢٠ عَرِيضٌ بِسَاطِ الْمَسْحِ مِنْ صَهَوَاتِهِ نَيْلُ الْعَسِيبِ أَصْهَبُ الْهَلَبِ ذَائِلُهُ

[D] عريض بساط^١ المسح يعنى عريض الظهر والمسح الكساء يجعل على ظهر
البعير والعسيب عظم الذئب المستويل اصهب تغالطه حمرة والصهوة
الظهر وقوله صهوات جمع صهوة

نشاط [D]^١

٢١ غَمِيرُ النَّسَاءِ إِلَّا عَلَى عَظْمٍ سَالِيهِ مُشْرِفُ أَطْرَافِ الْقَرَا مَتَمَاجِلُهُ

[D] غمير^١ النساء يعنى قد غمر^٢ بساط اللحم قد غطاه^٣ وهو غمير^٤ وغمير
يقول قد شبه^٥ فى اللحم إلا على عظم ساليه فان النساء مستبين^٦ على
عظم ساليه والنساء عرق لصق بالفخذين^٧ وعدا الرجلين الى الرُبع^٨

منه [D]^١ عطاء [D]^٢ عر [D]^٣ غمير [D]^٤
الربيع [D]^٥ لسط الفخذين [D]^٦ مسكن [D]^٧

٢٢ يَمُدُّ حِبَالَ الْأَخْدَعِينَ بِسَرَطِيمٍ يُقَارِبُ مِنْهُ تَارَةً وَيَطَاوِلُهُ

[D] يعنى بالحبال العروق والاحدعان عوقان فى العنق وازاد يعنى^١ سرطيم
والسرطيم الطويل

بعروق [D]^١

٢٣ وَرَأْسُ كَقَبْرِ الْمَرْءِ مِنْ قَوْمٍ تَبِعَ غِلَظِ أَعَالِيهِ سَهُولِ أَسَافِلِهِ

[D] يعنى شبه الرأس بقبر الموتى فى طوله غلاظ اعاليه يقول قزوة^١ واعلاه
غليظ يعنى الرأس سهول اسافله يقول هو أسجح^٢ الخد

لسح [D]^١ وقفا [D]^٢

(20) D—وذايله مسترغبه. Const., Ambr. نَيْلُ ذَائِلِهِ. Const., Ambr. نشاط D (20)
C* omit vv. 20—32; but C gives the gloss of verse 32.

(21) ...والبعير اذا سمن او الفرس تغلقت. Ambr. schol. غمير، متماجله، النساء D
اللحيتان عن النساء حتى ينفرج عن الساق ويستبين قال ابو ذؤيب
[cited Gambara 132; Mufaqq, Cairo ii 107]

﴿ مَتَفَلَّقٌ أَنَسَاؤُهَا عَنْ قَائِمٍ ﴾ كَالْقَرْطِ صَاوٍ غَيْرُهُ لَا يُرْصَعُ ﴿

ولو روى غمير بالعين [يجاز. Ambr.] [لرأيت جيناً. Const.] اى غليظ

(22) D الجددعين، حبال

٢٣ كَانُ مِنَ الدَّيْبَاجِ جِلْدَةً رَأَيْهِ إِذَا اسْفَرَّتْ أَغْبَاشُ لَيْلٍ يَمَاطِلُهُ

[D] الديباج هو الحرير المصنوع جلدة وجهه يقول هذا الحرير اذا أصبح ليلة السرى أصبح حسن وجهه اى انجلت^١ عنه الظلماء واسفرت له الابواب^٢ وانكشف الغشايا جمع غش والغش بقية سواد الليل يعنى يماطل^٣ اى يطاول ومكانه يماطل

تماطل [D] ^٣ الابرار [D] ^٢ انحانت [D] ^١

٢٥ رَجِيمُ الرَّغَا شَدَّهُ مُتَقَارِبٌ جَلَالٌ إِذَا انْضَمَّتْ إِلَيْهِ آيَاتُهُ

٢٦ بَعِيدُ مَسَافِ الْخَطْوِ غَوْجٌ شَمْرَدٌ تَقْطِيعُ أَنْفَاسِ الْمَطِيِّ تَلَاتِبُهُ

[D] شمردل طويل عظيم وثلاثه لثنته اى اعتزازه^١ يقول يحرك على رؤوس المطي^٢ تدعها واحدا^٣ من شدة السير

غوا [D] ^٣ اهداره [D] ^١

٢٧ خَرُوجٌ مِنَ الْخَرَقِ الْبَعِيدِ نِيَاطُهُ وَفِي الشَّوْلِ نَائِي خَبْطَةِ الطَّرِيقِ نَاجِلُهُ

[D] خروج يخرج والخرق ما اتسع من الارض ويعد ونياطه^١ متعلقه كخياط القلب والشول الابل التي قد انقطعت ألبانها وليست بحوامل والنامي الزايد والتماء الزيادة والخبطة الضرب من الفحل اى الوقعة الطرق^٢ شجان^٣ الفحل للناقة ناجل^٤ والتاجل^٥ الكوير اراد وفي الشول نامية

يماكله [D] ^٤ مستان [D] ^٣ الصوف [D] ^٢ الحبطة [D] ^١

النجيل السليم [D] ^٥

—تماطله D—أماطله Ambr.—يُماطله Const.—جلدة وجهه Const, Ambr. (24) تماطله [اى] يماطيه اى كان يطاول [إليه] Const. [Ambr. and Const. schol. اجمع كما تقول فلان يطاول فلانا فى الشيء وإليه التى فى يماطله راجعة الى الليل اى هذا الجمل يطاول الليل

...اياطله خواصره Const. schol.—الرغاة Ambr., Const.—رجيم الرهايا D (25)

vii 399 (شمردل) TA: 395 xiii (شمردل) ; انفاس المهارى 84 xiii (تلل) LA (26)

—Const., Ambr. غوج فيه لين وتعتطف schol. غوج: غوج

Ambr.—يرضى خبطه TA v 127 ix 154 (خبط) LA—ناجله نامى حطة D (27)

الطريق

٢٨ سَوَاءٌ عَلَى رَبِّ الْعِشَارِ الَّتِي لَهُ أَجْنَتُهَا سُقْبَانُهُ وَحَوَائِلُهُ

[D] اود اجنتها والاجنة جمع جنين وهي اولاد ما دامت في بطون
أمهاتها سقبانه^١ ذكرانه^٢ والواحد سقب وحوائل الاناث الواحدة حائل
يقول سواء على رب هذه الابل آجاء بذكور ام اناث ذكور من الفحل
ذكرانها [D]^٣ سقبانها [D]^٤

٢٩ إِذَا نَتَجَتْ مِنْهُ الْمَتَالِي تَشَابَهَتْ عَلَى الْعَوْدِ إِلَّا بِالْأَنُوفِ سَلَالُهُ

[D] المتالي^١ اللواتي^٢ تتبعها اولادها والعود^٣ اللواتي وضعت حديثا^٤ والسلاسل^٥
الواحد سليل وهو ولد الناقة يقال لولدها سليل يقول سلائل^٦ على
لون واحد وخلق^٧ واحد لا تفرقها الة^٨ بالشر وذلك لكون الفحل
حد ننا [no]^٩ العود [D]^{١٠} الذي [D]^{١١} المتالي [D]^{١٢}
الهاشر [D]^{١٣} حلف [D]^{١٤} سلاسل [D]^{١٥} السلاسل [D]^{١٦}

٣٠ قَرِيعُ الْمَهَارَى ذَاتِ حَيْنٍ وَتَارَةٍ تَعَسَفَ أَجْوَاذَ الْفَلَائِ مَنَاقِلُهُ

[D] قريع المهارى يعنى الفحل افرع اى احبس يقول هو فحلها مرة [ومرة]
تعسف الفلاة ومناقل قوائمه والاجواز الاوساط وجوز كل شيء وسطه

٣١ إِذَا لَبِثَ بِهِمَى مَطَارٍ فَوَاحِفٍ كَلْبِ الْجَوَارِي وَأَضْمَحَتْ مَمَائِلُهُ

٣٢ وَظَلَّ السَّفَامِنْ كُلِّ قَنَعٍ جَرَى بِهِ مَحْزَمٌ أَوْتَادُ الْأَنُوفِ نَوَاصِلُهُ

[OD] السفا شوك المهيى والقنع موضع مطمئن يسلك الماء فكثر فيه النبت
ووترة الأنف ما بين المنخرين ولواصل ما سقط من السفا ولصل ويروى
تخزمر أوتار القيون والقيون الأوظفة وهو عظم الساق اى مخزمر العصب
وبعضهم يقول القين موضع القيد من الوظيف
تحرر [OD]^١

(28) Ambr., Const. سقبانه التي له

(29) العشار الابل الحوامل التي Const., Ambr. schol. —العود، اتجعت، سلاسله D

إذا نتجت 56 El Qalt i —قد اقربت وقيل تأتي على تتاجها عشرة أشهر
of Agh. xix 108, El Qalt i 57 —متالي —منها المهارى...العود

(31) TA (مطر) iii 545—Bekr 531—D امطار، كعلب، I Sid. ix 107 (margin)
—Ambr. schol. ومطار وواحف موضعان

(32) اوتار القيون —Ambr. —اوتار القيون 145 El Fārii —اوتار الأنوف، الميسفا D
ويروى اوتار القيون والقيون موضع القيد من الوظيف schol.

٣٣ كَانَ جَرِيرِي يَنْتَحِي فِيهِ مَسْحَلٌ رَبَاعٍ طَوْتُهُ الْقَوْدُ قُبْ حَلَائِلُهُ

[CD] الجرير الزمام ينتحى بمسحل الحمار والقود الطوال الاعتاق¹

قُبْ ضَمِير

الاهل الطوال [D]¹

٣٤ مِنْ الْأَخْدَرِيَّاتِ اللَّوَاتِي حَيَاتُهَا عِيُونُ الْعِرَاقِ فِيضُهُ وَجَدَاوِلُهُ

[CD] الفيض نهر البصرة والاعدريات حبر منبويات الى اخدر وهو فعل

والجداول² الانهار الصغار

الجدول [CD]¹

٣٥ أَقُولُ لِنَفْسِي لَا أَعَانِبُ غَيْرَهَا وَذُو اللَّبِّ مَهْمَا كَانَ لِلنَّفْسِ قَائِلُهُ

[D] يقول كلما اشبهت¹ نفسه قائل²

استهت [D]¹

قائله [D]²

٣٦ لَعَلَّ ابْنَ طَرْتُوثٍ عَتِيْبَةً ذَاهِبٌ بِعَادِيَّتِي تَكْذَابُهُ وَجَعَائِلُهُ

[CD] العادية بئر احتصا¹ فيها والعادية في غير هذا الموضع شرف² في الرجل

وجعائل ما جعل للحكام قَرَشَاهُمْ

اختصاما [C]¹

D omit. شرف [C]²

(33) C جلاله

(34) ويروي فيضه وهو ما انتهى اليه الهاء Amb. schol. —فيضه. الغراقي D (34) فاستفتح

اي مهما كان للنفس لا عليها اي كان Const. schol. —قائله C —قائله D (35) مواعدا للنفس غير مخالف لها

—وجعائله L —بعاديّتي C, Const. —ذاهبا L —عَتِيْبَةً أَطْنُ ابْن L —
Amb., Tabari Tafsi v 1b —ذاهبا أَطْنُ cf. Avas (زعر) 1 262 and post
e. 50 —أطْن بمعنى Tabari —أطْن ابن طرثوث عتيبة ذاهبا (1) C —
لَعَلَّ عادية بئر جعائله ما جعل للسلطان ورشاه وهي Const. schol. —
بئر اختصموا فيها

٣٧ بِقَاعٍ مِّنْعَاهُ ثَمَانِينَ حِجَّةً وَبِضْعًا لَنَا أُخْرَاجُهُ وَمَسَائِلُهُ

[O D] يريد هذه بئر بقاع منعناه وبيضا أى وزيادة والإخراج ما انبت من
الشجر الواحدة حرجة ينبت فيه السمر^١ والطلع ومسائل مسائل الماء
الشجر [O]^٢

٣٨ جَمَعْنَا بِهِ رَأْسَ الرِّبَابِ فَاصْبَحَتْ تَعَصُّ مَعًا بَعْدَ الشَّتِيبِ بَوَازِلُهُ

[O D] أى جمعنا هذه البقاع وأُس الرِباب والرِباب تيمر وعدى وعكس وضبة
والشتيت^١ تفريق وبوازل وبوازل فحول
والشتيب [O]^٢

٣٩ وَفِي قَصْرِ حَجَرٍ مِنْ ذُوَابَةِ عَامِرٍ إِمَامٌ هَدَى مُسْتَبِصِرُ الْحَكْمِ عَادِلُهُ

[O D] الحجر سوق اليمامة وقصبتها والذوابة من الناس اعلاهم ويروى وفى
دار حجر من ذوابة عامر امير^١ القيام ابلج الحكم عادله والقيام^٢ الجماعة
الكثير مثل الجيش ابلج الحكم واضح الحكم
القيام [sic D]^٢ القو [D]^١

٤٠ كَانَ عَلَى أُعْطَافِهِ مَاءٌ مُذْهِبٌ إِذَا سَمَلَ السَّرِبَالِ طَارَتْ رَعَابِلُهُ

[O D] السربال الثوب والاسمال الاخلاق والرعايل ما تقطع من الثوبه

٤١ إِذَا لَبَسَ الْأَقْوَامُ حَقًّا بِبَاطِلٍ أَبَانَتْ لَهُ أَحْنَاؤُهُ وَشَوَاطِلُهُ

[O D] ابانت استبانن احناؤه جوانبه وشواطل منه ألبس

(37) C, D اخراجه

(38) جُمِعْنَا—Const.—الشكير—L, C (1), L—السبب—D—معانيد C

(39) —Aubr.—وفى قفر مستنصر—El Ghalib Bayân i 91—صوامر هدى L*, L—عامله Const.

(40) Bayân i 91—C—استمل L—طار L*—رعايله وطاعت وعابله L

(41) —in L and C (1)—ابانت به L*, C (1), L—تبين C*—يبين من الاقوام C
vv. 40, 41 are transposed with 42, 43.

٤٢ يَعْفُ وَيَسْتَحْيِي وَيَعْلَمُ أَنَّهُ مَلَأَنِي الَّذِي فَوْقَ السَّمَاءِ فَسَائِلُهُ

٤٣ تَرَى سَيْفَهُ لَا يَنْصِفُ السَّاقَ نَعْلُهُ أَجَلٌ لَا وَإِنْ كَانَتْ طَوَالًا مَحَامِلُهُ

[O D] أجل أي نعر يردد حمايل السيف وهي جمع حِمَالَة يصف الممدوح بالطول

٤٤ يَنْيْفُ عَلَى الْقَوْمِ الطَّوَالَ بِرَأْسِهِ وَمَنْكِبِهِ قَرْمٌ سِبَاطٌ أَنْامِلُهُ

[O D] اصل القوم فعل الابل ثم قيل للرجل السيد الكريم قرم وسباط طوال

٤٥ لَهُ مِنْ أَبِي بَكْرٍ حُجُومٌ جَرَى لَهُ عَلَى مَهَلٍ هَيْهَاتَ مِمَّنْ بِخَائِلِهِ

[O D] مَهَل أي تقدم هيات أي بعيد يخاليل يفاخره خاليلت الرجل إذا فاحرته

٤٦ مَصَالِيْتُ رُكَّابُونَ لِلشَّرِّ حَالَةٌ وَلِلْخَيْرِ حَالًا مَا تُجَازِي نَوَافِلُهُ

[O D] مصاليت ماضون في الامور تجازي تكافئ نوافل كثرة عطائه

فَعَفَ D—يَعْفُ C, L, Ambr. (43)

(13) D 193; TA viii 139 لا تنصف LA—نعل) xiv 345—El Gauh. ii 124—إلى LA—xi 344—(نصف) LA—Muhit 3098—إلى ملك لا ينصف 345—محماله يردد حمائل السيف الواحد محمل Court. schul—208—Schwarzale—يمدح ابن ميادة به الوليد بن يزيد يمدحه بالعظم والطول الخ Isfahānī—هذا خطأ البيت لدى الروم يمدح به المهاجر بن عبد (but in margin) الله, rightly attributing to Dhu'r Rummah—El 'Askari k. e. Sin. cites anonymously, but in foot-note attributing to Dhu'r Rummah :

إِذَا جِئْتَهُ أَعْطَاكَ عَفْوًَا وَتَمَّ يَكُنْ عَلَى مَائِهِ حَالُ الرَّدَى مِثْلَ سَائِلُهُ
إِلَى مَلِكٍ لَا تَنْصِفُ السَّاقَ نَعْلُهُ أَجَلٌ لَا وَإِنْ كَانَتْ طَوَالًا مَحَامِلُهُ

Iskafi p. 95 cites the second verse, also anonymously. Cf. Diw. 'Amir lu at-Tufail p. 4, line 15.

(44) C, D 193—قورم C (1), L—قورم سباط D (14)

(45) L, C (1), L⁴, Ambr., Const. جرت به—Ambr. تَخَاوَلَهُ—O, C⁴, D 193—يخايله يفاخره Const. schul.

(46) C (1), L 193—نواقله L, C (1)—مصالب D—ركابون L, C, C (1)—ركابون نوافله أي لا يقدر ان يكافئ غيره Const. schul.—مصاليت C (1)—وشر... مصاليت الواحد مصلات

٤٧ يَعْزُزُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ مِنْ أَنْتَ نَاصِرٌ وَلَا يَنْصُرُ الرَّحْمَانُ مَنْ أَنْتَ خَاذِلُهُ

٤٨ إِذَا خَافَ قَلْبِي جَوْزَ سَاعٍ وَظَلَمَهُ ذَكَرْتُكَ أُخْرَى فَاطْمَأَنَّتُ بِلَا إِلَهَ

[O D] ذَكَرْتُكَ أُخْرَى فِي أُخْرَى أَمْرِي أَطْمَأَنَّتُ بِلَا إِلَهَ أَيْ سَكَنْتُ هَيْوَمَهُ يَقُولُ
لِلْمَسْدُوحِ

٤٩ تَرَى اللَّهَ لَا تَخْفَى عَلَيْهِ سِرِّيَّةٌ لِعَبِيدٍ وَلَا أَسْبَابُ أَمْرِ يُحَاوِلُهُ

٥٠ لَقَدْ خَطَّ رُومِيٌّ وَلَا زَعَمَاتِهِ لِعَتْبَةٍ خَطًّا لَمْ تُطَبِّقْ مَفَاصِلَهُ

[O D] رُومِيٌّ كَانَ عَرِيفَ لِمُهَاجِرٍ بِالْبَادِيَةِ وَلَا زَعَمَاتِهِ أَيْ وَلَا مَا يُزْعِمُ نَصَبَ
زَعَمَاتِهِ عَلَى الْمَصْدَرِ تَقْدِيرُهُ وَلَا أَزْعِمُ زَعَمَاتِهِ لَمْ تُطَبِّقْ مَفَاصِلَهُ أَيْ لَمْ
يُوضَعْ الْحَقُّ وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ يَطْعَنُهُ طَوَائِقُ إِذَا فَصَلْتَهُ وَقِيلَ طَبَّقَ إِذَا أَصَابَ
الْمُفَصَّلُ وَعَتْبَةُ الَّذِي خَاصَمَهُ وَمُهَاجِرُ أَمِيرِ الْهِمَامَةِ يَقُولُ لَقَدْ خَطَّ بِغَيْرِ
كِتَابٍ مِنْ مُهَاجِرٍ

لَوْ [O] ١

٥١ يَغْيِرُ كِتَابٍ وَأَضْمَحَ مِنْ مُهَاجِرٍ وَلَا مَقْعِدٍ مِنِّي بِخَصْمٍ أَجْدَلَهُ

(47) تعزُّز عبد O

(48) Const. schol. في الصدقة والبلابل الوسواس واحاديث
وهيومر في الصدر

(49) يرى D—يرى (1) O, L*, L, Ambr.—انساب عهد تحفي D

(50) i 263 (زعر) Asās—(anon.) TA viii 325; xv 156 (زعر) ; xii 82 (طبق) LaA
—لعتبة O, D لعينيه L*, C (1), L, Ya'lah 194—طبق 41 ii (طبق)
لا تطبيق D—يطبق O—لم يطبق L, L*—لم تطبيق (1) C

(51) C (1), L, L*, Const. مهاجر اسر امير—اجالته C—لخصصر Const. schol.
الهمامة أَيْ لَمْ اخاصمه

٥٢ تَفَادَى شُهُودُ الزُّورِ عِنْدَآيِنِ وَأَثَلِ وَلَا تَنْفَعُ الْخَصْمَ إِلَّا لَدَّ مَجَاهِلُهُ

[C] يقول هذا ان تقدم بين يديه وذلك من مهابته والادب الشديد الخصومة
ومجاهل ما يجعل منه^١ تفادى تبارى والتفادى التبارى لفدى^٢ الرجل
بنفسه يقول يستشهان بهذين البيتين [بين] يديه قبل هذا من مهابته
...الخ

قود [D]^٣ من قوله [D]^٤

٥٣ يَكْبُ آيِنُ عَبْدِ اللَّهِ فَا كُلِّ ظَالِمٍ وَإِنْ كَانَ الْوَى يُشَبِّهُ الْحَقَّ بِأَطْلُهُ

[D] الوى شديد الخصومة

الرجز

٦٣

١ مَا هَاجَ عَيْنِيكَ مِنْ الْأَطْلَالِ الزُّمِنَاتِ بَعْدَكَ الْبَوَالِي
٣ كَالْوَحَى فِي سَوَاعِدِ الْحَوَالِي بَيْنَ النَّقَا وَالْأَجْرَعِ الْمَحَلَالِ
ه وَالْعَفْرِ مِنْ صَرِيْمَةِ الْأَدْحَالِ غَيْرَهَا تَنَاسُجُ الْأَحْوَالِ

—تفادى L*, D, L—دون ابن C, D, Const., Ambr.—تنفع مجاهله L*, I, (52)
يفادى اى يتقى بعضهم. schol. ينفخ—الزور شهودا D—مفادى C*, O,
بجيش

شبه يكب (1) C—فاكحل L—يكب L*, D, Ambr., Const.—يكف L—يكتب C (53)

(٦٣)

فى سواعد Gey. 143—Ex-Sid. 40—فى سود من C, U—فى سواف D (3, 4)
والجرع D—والجرع المحلال C, O*—والجرع Gey. الخوال C*—الحوالى
[the collocation محلال اجرع occurs Dtw. Ex-Sid. 40—الاجرع—المحلال
lxvii 4]

تناسج C, C*, D, Gey. تناسخ C, Ex-Sid. 40 (6)

٧ وَغَيْرُ الْأَيَّامِ وَاللَّيَالِي وَهَطَلَانُ الْهَضْبِ وَالتَّهْتَالِ

[O D] الهضب المطر والهطلان^١ والتتهال^٢ والتتان^٣ بمعنى واحد وهو انصباب المطر

والتتان [D] والتتهال [O]^٤ التهان [D] التهطل [O]^٥ الهطل [O]^٦

٩ مِنْ كُلِّ أَحْوَى مُطْلَقِ الْعَزَالِي جَوْنِ الْبَطَاقِ وَأَضْمَحِ الْأَعَالِي

[O D] احوى السحاب يضرب لونه الى السواد والعزالي مسارج المطر من السحاب وأصل العزالي افواه المزادة والعزلاء مصب الماء من المزادة فاستعاره للسحاب جون اسود والتطاق ما حول السحاب واضح ابيض

١١ فَاسْتَبَدَلَتْ وَالْدَّهْرُ ذُو اسْتَبْدَالٍ مِنْ سَاكِنِيهَا فِرَقَ الْأَجَالِ

١٣ فَرَائِدًا تَحْنُو عَلَى أَطْفَالٍ وَكُلَّ وَضَاحِ الْقَرَى ذِيَالٍ

[O] وضاح القرى ابيض الظهر يعنى الثور ذبال طويل اللب

١٥ فَرْدٌ مُوشَى وَشِيَّةَ الْأَرْمَالِ كَأَنَّمَا هُنَّ لَهُ مَوَالِي

[O D] فرد موشى منقوش وشية النقش يعنى السواد الذى فى قوائم الثور والارمال النقط وهى الرمل والموالى هاهنا العبيد يقول كانا هن له عبيد لا يخالفنه ولا يربحنه

وهطلان D—وهضبات الهضب Gey., C, C—وغير. E-Sid., Gey. (7, 8)
وهطلان الهضب E-Sid. والتتهال D—التهطل O*, C—الهضب

(10) O*, D, E-Sid. 41 التطاق—C, Gey. التلاف

(11, 12) فاستبدلت (sic) O—ما ساكنيها D

(13, 14) O, D, C—فرائد Gey., E-Sid. تحنوا فرائد

(15, 16) D—شبه فرد D—الارمال Gey.—الارمال E-Sid. 42—شبه فرد D
O*, C—وشية O

١٧ فَانْظُرْ إِلَى صَدْرِكَ ذَا بَلْبَالٍ صَبَابَةً بِالْأَزْمَنِ الْخَوَالِي

١٩ شَوْقًا وَهَلْ يُبْكِي الْهَوَىٰ أَثَالِيَ لَمَّا اسْتَرَقَّ الْجَزءُ لَأَنْزِيَالِ

[5] الانزيم ذهاب والجزية العقل الذي يحدث بخوالي الاعزال

الجزء [0]²

٢١ وَلَا هِزَاتُ الصَّيْفِ بِأَنْفِصَالٍ وَلَيْسَ إِذْ حَلَيْنَ بِالْأَقْوَالِ

۳۳ آیامِ هَذِهِ النُّجْمُ بِاسْتِقْبَالِ اَزْمَعِ حَيْرَانُكَ بِاَحْتِمَالِ

[D] النجم الثريا ازمع جيرانك عزموا علي الاحتمال

٢٥ وَالْبَيْنُ قَطَاعٌ ذَوِي الْأَوْصَالِ وَقَرَّبُوا قِيَاسِرَ الْجَمَالِ

٢٧ مِنْ كُلِّ أَجَايَ مُخْلِيفٍ جَلَالٍ ضَخْمِهِ التَّلِيلِ نَابِعِ الْقَذَالِ

[CD] أجبأي¹ أي بعير أبيض يضرب إلى الحمرة مختلف له عشر سنين وهو

لوق الهازل بسنة والتليل العنق والقذال القفا نابع بالعرق يقول تبّع

ذفره بالعرق جلال فخر بمعنى جليل

¹ انما [D] انما [C]

الجزء لانزبال Gey., E. sid — الجزء لانزبال C, C* — الجزء لانزبال (19, 20)

٢٩ صِبَاصِبٍ مُطَرِدٍ مِرْسَالٍ مَا أَهْتَجَتْ حَتَّى زُلْنَ بِالْأَحْمَالِ

٣١ مِثْلَ صَوَادِي النَّخْلِ وَالسَّيَالِ ضَمْنُ كُلِّ طَفْلَةٍ مِكَسَالٍ

[OD] الصوادي طوال النخل والسيال^١ شجر طفلة بضم الطاء ناعمة مكسال كان بها كسل من الدلال

السبال [O]^١

٣٣ رَبًّا الْعِظَامِ وَعِثَةً التَّوَالِي لَفَاءً فِي لِبْنٍ وَفِي آعْتِدَالٍ

[O] وعثة كثيرة اللحم ناعمة والتوالي المآخير يعنى عجبها لفاء ملتفة اللخبين

٣٥ كَلْتُ بَبْنَ الْقَرْطِ وَالْخَطَالِ مِنْهَا نَقًّا نَطِقَ فِي الرِّمَالِ

٣٧ فِي رَبْرَبٍ رَوَائِقِ الْأَعْطَالِ هَيْفَ الْأَعَالِي رَجَحَ الْأَكْفَالِ

[OD] الربرب القطيع من البقر شبه النساء يقر الوحش والاعطال اللوالب لا حلى عليها روائق تروق العين هيف غياص رجح يقال الاكفال الاعجاز يقول هن غبيصات البطون

٣٩ إِذَا خَرَجْنَ طَفَلَ الْأَصَالِ يَرْكُضْنَ رِيطًا وَعِتَاقَ الْخَالِ

[OD] الطفل والأصال العشاة^١ يركضن يضربن بأرجلهن إذا مشين والريط الثياب [والخال البرد D]

النساء [OD]^١

(29, 30) Yāqūt iii 208; Gey. بالاحمال—LA xix 186 [as xiii 374]; LA

—LA ضباصب، بالاحمال، حَتَّى زُلْنَ—Ej-Sid. (حمل) xiii 190 [as text]

طباطب D—ما هجن الا يكون بالاحمال xiii 374; TA vii 386 (سيل)

مطرِد

(31, 32) Ej-Sid., Gey., C, C*—السيال—Yāqūt iii 208—السيال D—السيال (حمل) xiii 190 [as text]

—LA (سيل) xix 186; TA x 308—LA ضَمْنُ

xiii 374; TA vii 386; El Ganh. ii 200 [see v. 30]—Ej-Sid. 44

(33, 34) Ej-Sid. 44, Gey. رَبًّا—C, D, C* رَبًّا

(37) O*, D روائق

(39, 40) Gey., C, TA عِتَاقَ الْخَالِ D—وعتاق vii 394 (شكل)

٤١ سَمِعْتُ مِنْ صَاحِبِ الْأَشْكَالِ وَالشَّذَرِ وَالْفَرَائِدِ الْغَوَالِي

[C D] الصلاصل صوت الحلى والاشكال المتشابهة والشذر الذؤؤ الصغار والغرائد
الآلئ

٣٣ أَدْبَا عَلَى لَبَانِهَا الْحَوَالَى هَذَا السَّنَى فِي لَيْلَةِ الشَّمَالِ

[٥٥] اذها اي عجا والحوالي اللواتي عليها حلى والسنى^١ شجر اذا هزله الريح سمعت له صوتا شبه صوت الحلى بصوت السنى^١ اذا هبت عليه الريح وحركته

¹ التمام [O D]

٣٥ وَمِنْهُمْ دُوبِيَّةٌ مِثْكَالٍ تَقْمَسَتْ أَعْلَامُهَا فِي آلَالٍ

[٥٧] مبهمة فلاة دويّة تسمع لها دويّاً من خلوتها متكال بشكل من يسلكها
تلقّمت^١ غاصت والاعلام الجبال

تَقْبِيتُ [C] 1

٤٧ كَانَمَا أَعْتَمْتُ ذُرَى الْجَبَالِ بِالْقَزِّ وَالْأَبْرِيسِ الْهَلْهَالِ

[0D] البهايل الرقيق شبه السواب بالانيسر والقز

٤٩ قَطَعْتُهَا بِفِتْيَةٍ أَزْوَاجٍ عَلَيَّ مَهَارِي رُجِفَ الْأَنْعَالُ

(41, 42) LA (شكل) xiii 362; TA vii 394—D transposes 42 and 44.

النساء C, O—أونا، هوّ السنا D—T.A vii 394—viii 382 (شكل) L.A (12, 44)

(43, 46): C, C' ذواجة—C, D ذوات—E, Sid. ذوات. The 7th form does not appear in the dictionaries perhaps we should read ذوات. ذوات [of C, D] does not agree with the meaning غاصت

(47, 18) L.A. (بوسر) xiv 313—Guzal p. 20 الأجمال—cf. TA بوسر viii 200 and note marg. L.A. (بوسر).

رُجِفَ، الاحوال D - الإنعال، أُرِجِفَ، الزوال C. C - Grey, D, 50, 49, 50
بقية C, D - Grey, D, بقية، الإيغال، رُجِفَ E - Syd

٦١ قَبْلَ تَقْضِي عِدَّةِ السَّخَالِ طُولُ السَّرَى وَجَرِيَّةُ الْجَبَالِ

٦٣ وَنَفْضَانُ الرَّحْلِ مِنْ مَعَالٍ عَلَى قَرَى مَغْمُومَةٍ شِمَالِ

[O D] نفضان الرجل حركته من معال من فوق والقرى الظهر شمال سريعة
يعنى الناقة

٦٥ مِنْ طُولٍ مَا نَصَتْ عَلَى الْكَلَالِ فِي كُلِّ لَمَاعٍ بَعِيدِ الْجَبَالِ

[O] نَصَتْ رفعت في السير والكلال العياء واللماع ما كان يلحم من السراب
والجبال الجانب نصت [O] 1

٦٧ تَسْمَعُ فِي تَيْهَائِهِ الْأَفْلالِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ

[O D] التيهاء الموضع 2 الذي يتاه فيه والافلال اللواتي لم يصيبها مطر
الارض [D] 2 تيهاء [D] تيهاء [O] 1

٦٩ فَتُنِبُّ مِنْ هَمَاهِمِ الْأَغْوَالِ وَمَهْمِهِ أَخْوَقَ خَافٍ خَالٍ

[O D] الخافي الخالي والاغوال السعالي مهمة فلاة اخوق بعيد وهورى حوين 1
خريق [D] حوين [O] 1

(61, 62) I. Qut. 339—من السرى I. Std. xiii 144; I-Jalā (Cairo) i 40—جذب العرى
D—يُقْضَى—I-Jalā 11' (as El 'Ukb.)—LA (علا) xix 316 [as I. Std.]
—El 'Ukb. ii 249—جذب البرى—Drw. Ma'n p. 14 cites rr. 60, 62, 63 as
text.

(63, 64) I. Qut. 339—I-Jalā 11'. C, D, U—الرجل—O, O*, Gey.
—LA (علا) xix 316 [as I. Std.]—مَعْوَجَةٌ—I. Std. xiii 144—D—I-Jalā 11'—قرى مغمومة
TA x 253—Eg-Nid. معال—Lane 2144—Howell p. i 728—Eg-
Nid. قرى مبرية—El 'Ukb. ii 249—I-Jalā (Cairo) i 40—I. Ya'q'h i 542
—cf. Gey. Zwi Ger. 101.

(65) C, Gey. نصت—Eg-Nid. نصت
(67, 68) C, D—الافلال—Eg-Nid. 47—(حوب) LA—TA i 225: 329: LA (حوب)
—Faiṣ i 154—تهاية D—

(69, 70) LA (حوب) LA—TA i 225: 329: LA (حوب)
ومنهل الخوص طامر خال TA i 391: vii 297: LA (خوص)
—Eg-Nid. 47—حوين من هماهم Faiṣ i 154—schol.
—ومنهل الخوق
الهماهم جمع هيمة وهى الصوت الغير المعلوم

٧١ وَرَدَتْهُ قَبْلَ الْقَطَا الْأَرَسَالِ وَقَبْلَ وَرْدِ الْأَطْلَسِ الْعَسَالِ

[٥D] الأطلس الأعهر يعنى الذهب والعتال الذى يعمل فى سوره اى يهرّ رأسه

٣٣ وَشَخَّطَ الْبَاكِرَ الْحَجَّالَ فِي أُخْرِيَّاتِ حَالِكَ مُنْجَالِ

[CD] الباطر الغراب والشحشان موته¹ حالك الليل مسود² منجال³ ذهبت

ظلمتہ

^a [CD] منجمال

٧٥ عَنْ شُرَيْبٍ مِجَفَلٍ أَعْيَطَ وَحَاطَ الْخَطِيءَ الطَّوَالَ

[O D] شمر دل طويل يعنى البعير أعيط طويل العنق

٧٧ وَأَصْبَحَ مِنْدُ الْأَجْلَحِ الْبَجَالِ فِي مُسَلِّمَاتٍ مِنَ التَّهْطَالِ

[D] مساهمات ضوامة متغيرات يعنى الابل والتهاطل شدة السهر

¹ صوارم [D]

الطويل

440

اٰخِلِيْ عُوْجًا عُوْجَةً نَّافَتِيْكُمْ اَعْلٰى طَلَلٍ بَيْنَ الْقَرِيْنَهِ وَالْحَبْلِ

(71, 73) TA (غوص) iv 391

(73, 74) D الباكر الجليل —C, C*, Gey., *Re Sid.* الحبال —*Re Sid.* 47 وشحمان
—C, D, Gey. منجال —C, C* منجال —Gey., *Re Sid.* منجال —cf. Lane
1511 (شحم).

(75, 76) LA (وط) ix 303; TA v 237—C اوط

D—النحال C, C*—من C, D, O*—في مُكَلِّبَاتِ النحال E-Sid. 48 (77, 78)
 —النحال Gey.—[sic] الإحلال النحال—There seems no better reading than
 that of E-Sid. النحال

٢ لَمِي تَرَامَتْ بِالْحَصَى فَوْقَ مَتْنِهِ مَرَاوِدُ يَسْتَحْصِدُنَ بِأَقْيَةِ الْبَقْلِ

[O D] مراويد رباح تروى اى تجىء وتذهب يستحصدن يحطضن^١ باقى الرطب

يحفظ [D] يخفرون [O]^١

٣ إِذَا هَبَّجَ الْهَيْفَ الرِّبْعَ تَنَاوَحَتْ بِهَا الْهَوَجُ تَحْزَانُ الْمَوْلَهَ الْعَجَلُ

[O D] الهيف ربح حارة والربيع ارباع ما يثبت فى الربيع هيج ايسس تناوحت^١

تجاوبت وتقابلت الهوج الرياح الشديدهات والموله^٢ من الوله^٣ وهو القلق
للحزن والعجل^٤ جمع عجول^٥ وهى التى فقدت ولدها شبه حين الرياح
بحنين النوق عند فقد اولادها

والعجل [O]^٤ البوله [D]^٥ والموله [D]^٢ تناوحت [D]^١

^٥ see note

٤ بِجَرَعَاتِهَا مِنْ سَامِرِ الْحَيِّ مَلْعَبٌ وَارِىْ أَفْرَاسٍ كَجَرُثُومَةِ النَّعْلِ

[O D] السامر الذى يسرون ويتحادثون بالليل والآرى المرباط والجروثومة كل

ما ارتفع من الارض

٥ كَانَ لَمْ يَكُنْهَا الْحَى إِذْ أَنْتَ مَرَّةً بِهَا مَيِّتِ الْأَهْوَاءِ مُجْتَمِعُ الشَّمْلِ

٦ بَكَيْتُ عَلَى مَيِّ بِهَا إِذْ عَرَفْتُهَا وَهَجَّتْ الْهَوَى حَتَّى بَكَى الْقَوْمُ مِنْ أَجْلِ

٧ فَطَلُّوا وَمِنْهُمْ دَمْعُهُ غَالِبٌ لَهُ وَآخِرُ يَشْنَى عِبْرَةَ الْعَيْنِ بِالْهَمْلِ

(3) C, D, O^١ تَحْزَانُ—O الْعَجَلُ. الْمَوْلَه —D تَنَاوَحَتْ—C, D, O^١ is an unnoticed maylar of the V of حَزَنٌ, assuming the readings of C, O^١, D to be correct, or perhaps we should read حَزَانٌ!—عَجَلٌ for عَجُلُ pl. of عَجُولُ

(5) A^١ (كُون) ii 213.

(7) D فَطَلْ—C^١, O^١ وَمِنْهُمْ—D مِنْهُ—Tabari Tafsis v 70.

٨ وَهَلْ هَمَلَانَ الْعَيْنِ رَاجِعُ مَا مَضَى مِنْ الْوَجْدِ أَوْ مَدْنِيكَ يَامِي مِنْ أَهْلِي

٩ أَقُولُ وَقَدْ طَالَ التَّدَانِي وَلَبَسْتُ أُمُورٌ بَنَا أَسْبَابَ شَغْلٍ إِلَى الشَّغْلِ

١٠ أَلَا لَا أَبَالِي الْمَوْتَ إِنْ كَانَ قَبْلَهُ لِقَاءَ بِي وَلَرْتَجَاعُ مِنَ الْوَصْلِ

١١ أَنَاةٌ كَأَنَّ الرِّطَ حِينَ تَلَوْتُهُ عَلَى دِعْصَةٍ غَرَاءَ مِنْ عَجَرِ الرَّمْلِ

[C D] أَنَاةٌ بِطَيْقَةِ الْقِيَامِ مِنْ ثِقَلِ رَدْفِهَا وَالرِّطُ الْإِزَارُ تَلَوْتُهُ تَدِيرُهُ وَدِعْصَةُ الرَّمْلَةِ

[الغَرَاءُ D] الْبَهْضَاءُ [وَعَجْمَةٌ مَعْظَمَةٌ وَكَثْرَتُهُ جَمْعُهَا عَجَرٌ D]

١٢ أَسْبِيلَةٌ مُسْتَنْبِ الْوُشَاحِينَ قَانِي بِأَطْرَافِهَا الْخَنَاءُ فِي مِسْطِ طِفْلِ

[C D] أَسْبِيلَةٌ طَوِيلَةٌ وَمُسْتَنْبِ الْوُشَاحِينَ مَجْرَى الْوُشَاحِينَ بِعَنَى الْخَصْرِ يَقُولُ

هُوَ دَلِيقَةُ الْخَصْرِ قَانِي شَدِيدَةُ الْحِمْرَةِ سَبْطٌ طَوِيلٌ بِعَنَى الْكَفِّ طِفْلٌ

نَاصِرٌ رَخِصٌ يَفْتَحُ الطَّاءَ

١٣ وَحَلَى الشَّوَى مِنْهَا إِذَا حُلِيَتْ بِهِ عَلَى قَصَبَاتٍ لَا شِخَاتٍ عُصْلٍ

[C D] الشَّوَى الْيَدَانِ وَالرِّجْلَانِ وَحَلَى عَظْمٌ طَالُ فَهُوَ قَصَبَاتٌ شِخَاتٌ دَلِيقٌ عُصْلٌ

مَعْوِجَةٌ

١٤ مِنْ الْأَشْرَفَاتِ الْبَيْضِ فِي غَيْرِ مَرْهَةٍ ذَوَاتِ الشِّفَاهِ الْحَوِّ وَالْأَعْيُنِ النَّجْلِ

[C D] الْمَرْهَةُ تَرَكَ الْكُحْلَ وَالْحَوِّ السُّودَ وَسَوَادَ الشِّفَاهِ مُسْتَحْسَنٌ وَالنَّجْلُ الْوَاسِعَةُ

(8) D أهلى

(9) D—التداني U, C—البيت C

(11) C, D, U* عَجَرٌ

(12) Asâs ii 50—cf. Drw. x 20. (طِفْلٌ)

(13) وحلى منه، شخات D—شخات C

(14) n (مره) 14—[الأشرفات D—الاشرفات C*]—من الناصعات 184 Haßner

من المشرقات 250

١٥ إِذَا مَا أَمَرُوا حَولَانَ أَنْ يَقْتَتِلَنَّهُ بِلاَ إِخْنَةٍ بَيْنَ النَّفُوسِ وَلَا ذَحِلِّ

[D] الإحنة^١ والنحل العدوان

الإلانة [D]^١

١٦ تَبَسُّمَنَ عَنْ نَوْرِ الْأَقَاخِي فِي الثَّرَى وَفَتَرَنَ مِنْ أَصَابِرِ مَضْرُوجَةٍ كُحِلِّ

[O D] النور الزهر مضروجة مشقولة واسعة يعنى العيون

١٧ وَشَفَقْنَ عَنْ أَجْيَادِ غِرْلَانِ رَمَلَةٍ فَلَاةٍ فَكُنَّ الْقَتْلُ أَوْ شَبَهُ الْقَتْلِ

[O D] شفقن لبسن الشفوف والواحد شَفَّ وهو ثوب دقيق يلبس مما يلي الجسد

١٨ وَأَنَا لَنَرْضَى حِينَ نَشْكُو بِخَلْوَةٍ إِلَيْهِنَّ حَاجَاتِ النَّفُوسِ بِلاَ بَذَلِّ

١٩ وَمَا الْفَقْرُ أَزْرَى عِنْدَهُنَّ بِوَصْلِنَا وَلَكِنْ جَرَتْ أَخْلَاقُهُنَّ عَلَى الْبُخْلِ

٢٠ وَغَبْرَاءُ يَقْتَاتُ الْأَحَادِيثَ رَكْبَهَا وَتَشْفَى ذَوَاتِ الضَّغْنِ مِنْ طَائِفِ الْجَهْلِ

[O D] غبراء مفازة لا يبتدى بها يقتات^١ الاحاديث ركبها لا يتكلمون خوف العطش

تشفى^٢ ذوات الضغن^٣ يقول تذهب نشاط الابل وجهلها^٤ [يرمى D]

الطعن [O D]^٣ السقى [C]^٢ تقتات [O] بقيات [D]^١

وجهلها [C]^٤

(15) Mubtā 1664—Durr. El Ghaw. 182—El Khafāgi 231—El Bat 374—El Qāh ii 268—El Gauh. (قتل) ii 230; LA xiv 67; TA viii 76—Agh. xvii 126—Adab. 372—Ahlād 164—T. Bid. vi 114.

(16) Durr. El Ghaw. 182—El Khafāgi 231—من ألاحظ LA iii 138, TA ii 68—El Bat 374—مضروجة نحل Agh. xvii 126—مكحولة نحل Agh. xvii 31 (ضريح) Agh. xvii 126—مكحولة نحل تبسم عن مثل ii 121 (قتر) Agh. xvii 126—من مضروجة Agh. xvii 126—Ahlād 164

(17) Agh. xvii 126—فداه—رامة قلاة C, O*—او شبهة هجان فكان. وكشفن Agh. xvii 126—أزأر رملة i 326 (تشقى)

(18) Agh. xvii 126; Magnā'at 160—حاجات الرجال D—حاجات النفوس C—حين نهدي

(19) Agh. xvii 126—Ilm Qut. 341, 441—D—عنده من بوصلنا C—عندهن D

(20) C, D—يقتات 133—Magnā'at 133—نقياب، تشقى D—سقى C, C*—ذوات الطعن D—الضغن

٢١ تَرَى قُورَهَا يَفْرَقْنَ فِي الْأَلِ مَرَّةً وَأَوْنَةً يَخْرُجْنَ مِنْ غَامِرٍ ضَحَلٍ

[U D] القور جمع قارة وهو جبل صغير مثل الإكمة وأونة^{٢١} أحياناً غامر يعنى السراب ضحل قليل على وجه [الأرض D]

جمع اوان [D]^٢

٢٢ وَرَمَلٌ عَزِيفُ الْجَنِّ فِي عَقْدَاتِهِ هُدُوءًا كَتَضْرَابِ الْمَغْنِينِ بِالطَّبْلِ

[O D] عزيف الجن صوت يسمع بين الرمال وعقدات الرمل ما انعقد منه هدوء^{٢٢}

أى بعد ساعة من الليل ويروى هزيرة كتضراب والهزيرة الصوت يعنى صوت الرجا وما اشبهه

الهزير [O D]^٣ هزير [U D]^٢ هُدُوءًا [D] هداوى [C]^١

٢٣ قَطَعْتُ عَلَى مَضْبُورَةٍ أَخْرِيَانَهَا بَعِيدَةً مَا بَيْنَ الْخِشَاشَةِ وَالرَّحْلِ

[U D] مضبورة موقدة الخلق مجتمعة أخريانها مؤخرها والخشاشة حلقة تكون فى انف البعير بعيدة ما بين الخشاشة والرحل يقول هى طويلة العنق

٢٤ غَرِيرِيَّةٌ كَالْقَلْبِ أَوْ دَاعِرِيَّةٌ زَجُولٌ تَبَارَى كُلُّ مَعْصُوصٍ هِقْلٍ

[U D] غريرية ناقة منسوبة الى غرير كالقلب كالسوار^{٢٤} فى صلابته وبياضه

داعرية منسوبة الى فحل زجول تزجل الحصى أى تنقه بمنايها

معصوص مجتمع هقل ذكر النعام تبارى تفعل مثل فعله فى السر

كالسوار [D] كالشور [C]^١

(21) LA (غمر) vi 337 — Maḡmū'at 132 — El Fārisi 144.

(22) U, U^٢ هُدُوءٌ — D — عقدياته هزير — El Fārisi 85 — عقدياته هزير — Goldz. Alb. 211 — هداوى — LA (عزف) — Maḡmū'at 132 with هزير, followed by

وَهَاجِدٌ مَوْمَةٌ بَعَثَتْ إِلَى السَّرَى وَلَتَنُورُ أَحْلَى عَنَدَهُمْ مِنْ جَنَى السَّحْلِ
يَكُونُ نَزُولُ الرُّكْبِ فِيهَا كَلًّا وَلَا عِشَاتًا وَلَا يُدْبِشْنَ رَجُلًا إِلَى رَجُلٍ

Hayawân vi 51 عَزِفُ الْجَنِّ هزير، لعزف الجن هُدُوءًا or هُدُوءًا, the former the more classical

(23) C, C^٢ — اوخرياتها — D

(24) C, C^٢ — داعرية

٢٥ إِذَا اسْتَرَدَفَ الْحَدَى وَقَدْ آلَ صَوْتُهُ إِلَى النَّزْرِ وَاعْتَمَتْ نَدَى قَزَعٍ شَكْلٍ

[O D] استردف ركب رديفاً يقول لم يبق له من كثرة جداله النزور القليل
والقزع قطع من الغير شبه الزيد الذي يخرج من الفواها شكل حمر
والاشكل البهاض الذي يخالطه

٢٦ شَرِيحٍ كَحَمَاضِ الثَّمَانِي عَمَتْ بِهِ عَلَى رَاجِفِ اللَّحْيَيْنِ كَالْمِعْوَلِ النَّصِيلِ

[O D] شريح خلط يعني اختلاط الدم بالزبد وكلا شيئين اختلطا فيها شريحان
والحماض نبت له ورق ابيض يميل الى الحمرة شبه الزيد الذي قد خالطه
الدم بذلك الحماض والمعول الحديدية التي يقطع بها الحجارة والنصل
الذي قد سقط نصابه والثمانى^١ ثمانى^٢ عضبات^٣ وهي جبال^٤ عمت به
اى رمت به

جبال [O]^٤ عضبات [O]^٣ يمانى [D]^٢ واليمانى [D]^١

٢٧ تَمَادَتْ عَلَى رَغَمِ الْمَهَارَى وَابْرَقَتْ بِأَصْفَرٍ مِثْلِ الْوَرِيسِ فِي وَاحِفٍ جَثِلٍ

[O D] تماردت تطاولت فى السير وابرقت رفعت ذنبها اصفر يعنى بولها^١ واحف
كثير الشعر يعنى ذنبها واراد وحف وقال واحف^٢ جثل كثير الشعر
واحف [O]^٢ لونها [O]^١

٢٨ أَفَانِينَ مَكْتُوبٌ لَهَا دُونَ حَقِّهَا إِذَا حَمَلَهَا رَأْسَ الْحِجَاجِينَ بِالشُّكْلِ

[O D] افانين اراد وابرقت ببولها افانين اى ضرورياً دون حقها قبل ان تضع بقليل
يقول مكتوب لها ان تتكل ولها اذا نبت شعر حجاجه تلقيه قبل تمامه
واراد مكتوب لها التكل

واعتمت بدى 165 ii (قزم) —Asās—اعتمتت به D, O* (35)

D—رمت به O, O*—شريح، عمت به TA viii 137. LA xiv 157. (نصل) (36)
رمت به cf. ثمانى—عمت به LA xvi 332 and ante Diw. ١٢١١ 22

تمادى TA vi 264—LA—واحف (37) D

Haffner 139, 70—LA (حق) xi 340; TA vi 317—Bittner Aggäg 22 (38)
رويش (Asās) (corrected in note)—بالشكل

- ٢١ إِذَا هُنَّ جَلَذْنَ الْأَرِمَةَ سِيلَتْ أَنْفُ الْمَهَارَى فَوْقَ أَشْدَاقِهَا الْهَدَلِ
 ٣٠ أَغْلِلَ عَوْجِي مِنْ لِسَانِكَ عَنْ عَنِّي فَمَا كُلُّ مَنْ يَهْوَى رَشَادِي عَلَى شَكْلِي
 ٣١ فَمَا لَأَيْتُمْ يَوْمًا أَخٌ وَهُوَ صَادِقٌ إِخَائِي وَلَا ائْتَلْتُ عَلَى ضَيْفِهَا ابْنِي
 ٣٢ إِذَا كَانَ فِيهَا الرِّسْلُ لَمْ تَأْتِ دُونَهُ فَصَالِي وَلَوْ كَانَتْ عِجَافًا وَلَا أَهْلِي

[D] الرسل اللبن^١ بكسر الراء والفصل اولاد الابل

اللبن كخبر الرا [D]^٢

- ٣٣ وَإِنْ تَغْتَفِرَ بِالْمَحِلِّ عَنْ ذِي ضُرُوعِهَا إِلَى الضَّيْفِ يَجْرَحُ فِي عَرَائِيقِهَا نَصْلِي
 [D] التصل السيف يقول أعقربا للضيف اذا لم يكن لها لبن

- ٣٤ وَقَائِلَةٌ مَا بَالُ غِيْلَانٍ لَمْ يَنْصَحْ إِلَى مَتْنَى الْحَاجَاتِ لَمْ تَدْرِمَا شُعْلِي
 ٣٥ وَلَوْ قُمْتُ مَذْقَامَ ابْنِ لَيْلَى لَقَدْ هَوْتُ رِكَابِي بِأَفْوَاهِ السَّمَاوَةِ وَالرَّجْلِ

[CD] يقول لو قمت في مرمى مذ قام ابن ليلى بالأمر وابن ليلى عمر بن

عبد العزيز والسماوة ارض والرجل ارض أيضا

(29) سيلت D, O*—سيلة U

(30) Khiz. i 324—Asāh (عوج) ii 97.

(31) وما لام من يوم أنع—Muhibb 237—فما لام يوما من اغ—C, Khiz. i 384—وَمَا لَأَمَّ، اِخَائِي لَا اِئْتَلْتُ—Bāqir 366—اِخَائِي—Khiz.—وَلَا، لَا يَمَر—D—اِخَائِي

(32) C, O*—Muhibb 237—Khiz. i 281—بَات، فَصَالِي وَلَا—D—نَات دونه فضالي—C, O*—الوسل—Bāqir 266

(33) 234—Mughni—236—Muhibb—730—Kashshāf—يجرح ii 70 (عذر)—Asāh—عن ذى—D—من ذى 380 (سقاء)—TA—Khiz. i 284—(باب التضمين)—D, O—Howell i 217—الى الضيف، من ذى—L Ya'qub 310, 211—Bāqir 366—الى الضيف يخرج من ضروعها

(35) (فوه)—Asāh—لَأَفْوَاهِ—783—Dekr—قُمْتُ ما—LA xvii 437—ix 405; (فوه)—TA—الرجل. C, D, O*—ii 115—Agh. viii 151 et seq.

۳۴ وَلَكِنْ عَذَابِيْ اَنْ اَكُوْنَ اَنْتَهُ عَقَائِلْ اَوْصَافِ يَشْبَهُنَّ بِالْخَبْلِ

[O D] هذا يعني عقائل اوصاف بقايا مرض والخيل قساد الاعضاء

٣٧ أَتُنِي كِلَابُ الْحَيِّ حَتَّى عَرَفَنِي وَمَدَّتْ نَسُوجَ الْفَكْبُوتِ عَلَى رَحْلِي

[D] وذلك لطول مقامه

الطويل:

10

۱. فَهَلَّا قَتَلْتُمْ ثَارَكُمْ مِثْلَ قَتْلَانَا أَخَاكُمْ رَضَخْنَا رَأْسَهُ بِالْجَنَادِلِ

الطويل

77

١ خَلِيلِيْ عُوْجًا مِّنْ صُدُوْرِ الرُّوْحَانِيّ بِمَجْمُوْرٍ حَزُوٍّ فَاَبْكِيَا فِي السَّنَائِلِ

[D] الجمهور العظيم من الرمل

(37) El Gâhiq, Haya-wân i 192, Rasâ'il 203 —وَالْتِيْ رَأَيْتِيْ *—أَلْفَتْ كِلَابَ، نَساج Agh. xvi 127
El Gâhiq, v. Vlot. l. d. حَتَّى الْفَتَى، وَابْتَ كِلَابَ 203 Rasâ'il
على رجلى، حَتَّى الْفَتَى، وَأَتَمَّ Avar. 232

(75)

A single verse found only in BM and in C (in the latter the word **شعنا** is omitted).

(1) BM ~~S,U~~-C ~~S,U~~

(74)

(1) *Zamakhshari Maqāmāt* 217—*Yāqūt: Irshād* ii 377 *حزوي*—*Yāqūt*
ii 119, 262—*Esh-Shar.* ii 41—*Agh.* v 97; viii 163 *بهرهء*; xvi 118—
El 'Ankari 95 (*بهرهء حزوي*)—*Khiz* i 379—*BM* *بوعاء*

٢ لَعَلَّ أَحْدَادَ الدَّمْعِ يَعْقِبُ رَاحَةً مِنْ الْوَجْدِ أَوْ يَشْفِي نَجَى الْبَلَابِلِ

[O D] حَقَّقَتْنِي أَبُو بَكْرُ بْنُ عِيَّاشٍ^١ قَالَ كَانَتْ تَصَوُّبِي مَصِيبَةً فَاصْبِرْ وَاصْطَبِرْ فَاسْرِعْ ذَلِكَ فِي بَدْنِي^٢ فَمَرُوتٌ بِتُكْنَسَةِ الْكُوفَةِ فَوُضِعَتْ أَعْرَابِيًّا يَنْشُدُ
عَلَيْهِ عَوَجًا لَعَلَّ الْحَدَادَ الدَّمْعُ يَعْقِبُ فَاصْبَاتِنِي مَصِيبَةً فَبَكَيْتُ فَوُجِدْتُهُ
أَهْوَنَ عَلَيَّ فَسَأَلْتُ عَنْ الْأَعْرَابِيِّ فَقِيلَ هُوَ ذُو الرِّمَّةِ وَالنَّجَى مَا تَحَدَّثُ^٣
بِهِ لَفْسَكَ وَالْبَلَابِلُ الْبُيُوتُ فِي الصُّدُورِ

قال أبو العباس وقال Kāmil 52 ; Iqd. ii 5 ; Khiz. iv 519 | عِيَّاش^١
أبو بكر بن عياش

تحدثت [O] تحديقك [D]^٢ في يدي [D]^٣

٣ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ إِلَّا رَسُومًا حِمْلَةً وَرُمُكًا عَلَى وَرْقٍ مَطَايَا مَرَاجِلِ

[O D] يَقُولُ ابْنُكِ فِي الْمَنَازِلِ أَنْ لَمْ يَكُنْ إِلَّا رَسُومًا حِمْلَةً أَيْ اتَتْ عَلَيْهَا
الْأَحْوَالُ الرُّمُكُ الَّتِي يَضْرِبُ لَوْنُهَا إِلَى السَّوَادِ وَالرُّمُكَةُ الْإِثْلَافِي عَلَى وَرْقٍ
أَيْ عَلَى لُطْعٍ وَرَقٍ مِنَ الرَّمَادِ وَالْوَرَقُ الَّتِي يَضْرِبُ لَوْنُهَا إِلَى السَّوَادِ
وَكَذَلِكَ لَوْنُ الرَّمَادِ اسْوَدَّ إِلَى الْغُبَرَةِ وَالْمَرَاجِلُ الْقُدُورُ وَمَطَايَاهَا الْإِثْلَافِي

٤ كَانَ قَرَأَ جَرَعَاتِهَا رَجَعَتْ بِهِ يَهُودِيَّةُ الْأَقْلَامِ وَحَى الرِّسَائِلِ

[O D] قَرَأَ كُلَّ شَيْءٍ ظَهَرَ وَالْإِجْرَعُ الْجَرَعَاءُ الرُّمَلُ وَالْوَحَى الْكِتَابَةُ يَقُولُ كَانَ
بِهَا كِتَابٌ يَهُودِيٌّ لِقَدَمِهَا

٥ دَعَانِي وَمَا دَاعَى الْهَوَى مِنْ بِلَادِهَا إِذَا مَا نَأَتْ خَرَقَاءُ عَنِّي بِغَافِلِ

[O D] نَأَتْ بَعْدَتْ يَقُولُ هَوَاها مَا يَغْفِلُ عَنِّي وَإِنْ بَعْدَتْ عَنْهَا

(2) Khiz. iv 519—Kāmil—يشفى شجى Iqd. ii 5—يشفى نعتي El-J. Bhar. ii 41—
إِلَى الْقَلْبِ Yāqūt ii 263—يَخْفَى El 'Askari 96—نعتي D, DM 52,
Agh. v 97, viii 164—El 'Ukb. ii 109—لَعَلَّ لَدَاءَ بَلَابِلِ Muqaddas k.
el Le'āif 103—لَعَلَّ بَلَابِلًا Dīw. 'Āmir 'bn at-Tufail 114—
يَأْقُوتُ: Irbāhīl ii 377—Const. schol. فِي نَفْسِهِ—Yāqūt:

(3) D إِلَّا رَسُومَ مَحْمِلَةٍ C—مَرَاجِلِ

(4) DM جَرَعَاتِهَا

(5) L—دَاعَى عَنِّي Agh. xvi 113—مَتَى BM

٦ لَهَا الشَّوْقُ بَعْدَ الشَّحْطِ حَتَّى كَانَمَا عَلَانِي يَحْمِي مِنْ ذَوَاتِ الْأَفَاكِلِ

[O D] الشحط البعد والافاكل جمع الكل وهو الرعدة¹ يعنى المناقض [الحبير D]²

بالحمي [V]² الارتعاد [D] الوعد [O]¹

٧ وَمَا يَوْمٌ خَرَقَاءَ الَّذِي نَلْتَقِي بِهِ بِنَحْسٍ عَلَى عَيْنِي وَلَا مَتَطَاوِلِ

[O D] النحس الغبار لقوله على عيني وقيل النحس الثؤمر

٨ وَإِنِّي لَا نُحْيِي الطَّرْفَ مِنْ نَحْوِ غَيْرِهَا حَيَاءً وَلَوْ طَاوَعْتُهُ لَمْ يُعَادِلِ

[O D] النحى الطرف احرفه عنها كئانى لا أريدها ويقال نحيت ونحيت لمر

يعادل لمر يعدل عنها الى غيرها

٩ وَإِنِّ لِبَاقِي الْوَدِّ مَجْذَمَةٌ الْهَوَى إِذَا الْإِلْفُ أَبَدَى صَفْحَةً غَيْرَ طَائِلِ

[O D] مجذمة¹ قطع غير طائل غير حائل غير ما عنده طائل اى غير

يقول ما عادتي² ان اقطع وصلك

من عادتي [O]² مستدامة [O D]¹

(6) يريد دعاني لها الشوق وما داهى الهوى Const. schol. —علاهى D (6)
عنى بغافل اذا ما نأت خرقاء

(7) قوله بنحس يقول Const. schol. —تلتقى BM —الذى فيه نلتقى Const., D (7)
ليس هو بنحس حين اراه هو يوم سرور وليس هو بطويل اى هو قصر لسروره

(8) لأنحى LA (عدل) xiii 461; TA viii 11—I. Std. xii 113—Const. schol. (8)
الطرف يريد لأحرفه الى غيرها ولو طاوَعته لمر يعادل كان يمضى اليها يعنى لمر يعادل لمر يريد غير BM schol. —الطرف اى احرفه عنها حياء من الناس هذا الجذر القطع ناحية واصلاها الجنب طائل ليس¹ عنده غير وسيلة منزلة

¹ [BM] —these last six words refer to verses 9 and 10.

(9) O, D, —الوصل مجذمة BM —مَجْذُومَةٌ O (1), I. —لباقى الودّ Const., C, D (9)
قوله باقى الودّ يقول اذا وددت فودّى باقى Const. schol. —مستدامة O+
ومجذمة الهوى يقول اذا ما الالف ابدى ناحية غير طائل فانا مجذمة الهوى اذا ما أكرت أن أقطع قطع

١٠. إِذَا قُلْتَ وَدَّعَ وَصَلَ خَرَقًا وَاجْتَبَبَ زِيَادَتَهَا تُخْلِقُ حِبَالَ الْوَسَائِلِ

[D] الوسيلة^١ المنزل والقرية

الوسيلة^١ [D]

١١. أَبَتْ ذِكْرُ عَوْدَنْ أَحْشَاءَ قَلْبِهِ خَفُوقًا وَرَفَضَاتُ الْهَوَى فِي الْمَفَاصِلِ

[O D] خفوقًا أي اضطرابًا ورفضات^٢ الهوى ما تفرق^٣ من هواها في قلبه

يعرف [U]^٤ ورفضات [O]^٥

١٢. هَلِ الدَّهْرُ مِنْ خَرَقَةٍ إِلَّا كَمَا أَرَى حَنِينٌ وَتَذَرَاؤُ الْعَيُونِ الْهَوَايِلِ

١٣. وَفِي كُلِّ عَامٍ رَائِعُ الْقَلْبِ رَوْعَةٌ تَشَاءِي النَّوَى بَعْدَ اثْتِلَافِ الْجَمَائِلِ

[O D] يريد ان قلبه يرتفع لفرقاها والتشأى التفرق والجمال الجمال

١٤. إِذَا الصَّيْفُ أَجَلَى عَنْ تَشَاءِي مِنَ النَّوَى أَمَلْنَا اجْتِمَاعَ الْحَيِّ فِي صَيْفٍ قَابِلِ

[O D] التشأى التفرق يقول اذا جاء الصيف فأجلى كل انسان الى موضعه املنا

ان نجتمع في القابل

(10) Khiz. iii 424—Howell i 919—قُلْتُ—BM—Const. schol.

يخاطب نفسه يقول اذا قلت ودع يا ذا الربة وصل خرقاء ابته ذكر

(11) Howell i 919—Fleischer Beit. iv 371 أَتَتْ ; but in original ابته—Aarār

129—I. Ya'kh 630 ; Khiz. iii 433 —اتت—I. Std. v 65 —أَوْدَنْ—L. A

ورفضاته تفرقه ويفتحمه—Const. schol.—231—(رفض) Anka—ابته 457 (سنب)

في المفاصل

(12) BM —أَبَتْ، أَمَّا الدَّهْرُ—Const. —أَبَتْ، أَمَّا الدَّهْرُ

(13) O (1), L, L*—أَفَى—D—نشأ—BM—تَشَاءِي الهوى—G (1), C, O*, L—الحمايل

يريد في كل عام—Const. schol.—تَشَاءِي L—الجمائل—BM, D, Const.

تصبيه روعة حين يرتحلون وقوله بعد اثتلاف الجمائل أي بعد ما كنا

—BM transposes 13 and 14—لوعى مكان واحد

(14) Khiz. iv 10 ; L, G (1) —عَنْ شَاءَ—L*, O, Const. —نشأ من اللوى—D

املت في صيف—Khiz.—تَشَاءِي—BM—املنا—Const. —في صيف قابل، املنا

في عام L—C

١٥ أَقُولُ بِذِي الْأَرْضَى عَشِيَّةً أَتَلَعَتْ إِلَى الرُّكْبِ أَعْنَاقُ الظُّبَا الْخَوَازِلِ

[O D] التلعت مدت اعناقها مربعة والخوازل المتخلفات ويروى عشية اشرقت
بمعنى التلعت

١٦ لِأَدَمَانَةٍ مِنْ وَحْشٍ بَيْنَ مَوِيقَةٍ وَبَيْنَ الْجِبَالِ الْعَفْرِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ

[O D] أدمانة ظبية والجبال يعني جبال الرمل والعفر الحمر والسلاسل من
الرمل ما تعقد منه

١٧ أَرَى فِيكَ مِنْ خَرَقَاءٍ يَا ظُبِيَّةَ الْوَلَى مَشَابِهَ جَنْبَتِ اعْتِلَاقِ الْجَبَالِ

١٨ فَعَيْنَاكَ عَيْنَاهَا وَلَوْنُكَ لَوْنُهَا وَجِيدُكَ إِلَّا أَنَهَا غَيْرُ عَاطِلٍ

[O D] العاطل الذي لا حلى عليه والعطل ترك ليس الحلى

١٩ وَأَرْوَعَ مِهْيَامٍ السَّرَى كُلَّ لَيْلَةٍ بِذِكْرِ الْغَوَانِي فِي الْغَنَاءِ الْمَوَاصِلِ

[O D] الاروع الذي يروعك بجماله بذكر الغواني يقول يغنى لهن في الشعر
ويروى بعيد الهوى عن شوقه

(15) Yāqūt—ارشقت Agh. xvi 119—ادمان الظباء—BM—اشرقت إلى Const. L (15)
.. الخوازل التي قامت Const. schol.—عشية ابلغت التي لها سرب 198 iii
على ولدها وغذت صواحبها

(16) Agh. xvi 119—من بين وحش سويقة وبين الطوال العفر Yāqūt iii 198
ما بين 388 vi (سوق) TA; but 380 vii (سلسل) TA—من آرار
وحش سويقة، الجبال القفر

(17) Yāqūt iii 198—من حيث اعتلاق Agh. xvi 119—جنته، يا خرقاء من
—أُتَحَّتْ عِلَاقٌ—جُتِبَتْ (1) O, L—جُتِبَتْ 509 Kāmil—597 Khiz. iv
دعا لها ان لا تعلق في حباله الصائد Const. schol.

(18) Yāqūt iii—O, Agh. xvi 119; Kāmil 509; DM—انها—Agh. xvi 119; BM; Khiz. iv 597
وجيدك جيدها . ولونك O, D, Kāmil, Agh., Yāqūt—انه 198

(19) BM, L—هيام O—واشعث مهيام—O, D, طويل الهوى عن شوقه غير ذاهل—BM—هيام D, Const.—ذاهل
اروع يروعك جماله—Const. schol.—بذكر الغواني في الغناء المواصل Const.
وهيام [sic] بالليل فلذلك قال السرى راعت عقله

٢. إِذَا حَافَّ الشَّرْحَيْنِ فِي الرَّكْبِ لَيْلَةً إِلَى الصَّبْحِ أَضْحَى شَخْصُهُ غَيْرَ مَائِلٍ

[C D] حافف لا زمر والشرخان مقدم الرجل ومؤخره وهما حنواه^١ يقول إذا سرى

ليلته كلها إلى الصبح اضحى منتصباً لم يسكره السير

حنواه [C]^١

٢١. جَعَلَتْ لَهُ مِنْ ذِكْرِ مَيِّ تَعَلَّةٌ وَخَرَقَاءُ فَوْقَ الْوَابِجَاتِ الْهَوَاطِلِ

[C D] الوابجات الهوطل يعني الابل في سيرها وسبح وهطلان

٢٢. إِذَا مَا نَعَسْنَا نَعْسَةً قُلْتُ غِنِنَا بِخَرَقَاءُ وَارْفَعْ مِنْ صُدُورِ الرِّوَا حِلِ

[C D] يقول ارفع من صدورها في السير

٢٣. وَنَوْمٌ كَحَسْوِ الطَّيْرِ قَدْ بَاتَ صُحْبَتِي يَنَالُونَهُ فَوْقَ الْقَلَاصِ الْعِبَاهِلِ

[C D] وقيل كحسو الطير ان النوم غلبه فهو يضع رأسه مرة ويرفعه أخرى كما

يحسو الطير ليلة والعباهل الخفاف^١ والقلاص الاناث الغتيات من الابل

العناهل الخفاف [C]^١

٢٤. وَأَرْمِي بِعَيْنِي النُّجُومَ كَأَنِّي عَلَى الرَّجْلِ طَاوٍ مِنْ عِتَاقِ الْأَجَادِلِ

[C D] الطاوى الجايح والعِتَاق الكرام والاجادل الصقور الواحد اجدل يقول لم

ينكسر طرفه من التعاس

(30) ساهل D—مائِل C—ذاهل، حالف L—حالف BM، C، D، (1) C

(21) (see margin) فوق الناعجات TA viii 169؛ xiv 224 (هطل) LA—بقلة D (هطلان السماء في سيرها Const. schol. of LA)

(22) (هف) El Gauh. BM؛ TA vi 275؛ xi 263 (هف) LA؛ 2182 Mählt؛ من صُدُورِ [all] 66 C (1)، L، C، D—من هفيف

(23) ...العباهل الشداد Const. schol.—ويوم BM

٢٥ وَقَدْ مَالَتْ الْجُوزَاءُ حَتَّى كَانَهَا صَوَارٌ تَدُلُّ مِنْ أَيْلٍ مُقَابِلِ

[D] العوار قطع من بقرة الوحش والاميل جبل من الرمل طوله أيام وعرضه مثل ذلك

٢٦ وَمُسْتَخْلَفَاتٍ مِنْ بِلَادٍ تَنْوِفَةٍ لِمُصْفَرَّةٍ الْأَشْدَاقِ حُمُرِ الْحَوَاصِلِ

[OD] المستخلف المستبقى^٢ المتخلفات يعنى القفا لانها تستبقى الماء فى حواصلها للراعيها ومصفرة الاشداق حمرة الحواصل يعنى الافراخ المستبقى [D]^١

٢٧ صَدْرُنْ بِمَا أَسَارَتْ مِنْ مَاءٍ آجِنٍ صَرَى لَيْسَ مِنْ أَعْطَانِهِ غَيْرَ حَائِلٍ

[OD] يريد وردن الماء وصدرن اى وجعن أسارت^١ ابقيت آجن متغير وصرى قد حال حسه يقول ليس من اعطانه ألا وقد حال اى تغير وقدر صبه والعطن مبرك الابل حول الماء

ابقيت [OD]^٢ أساون [OD]^١

٢٨ سَوَى مَا أَصَابَ الذِّئْبُ مِنْهُ وَسِرْبَةً أَطْلَفَتْ بِهِ مِنْ أُمَهَاتِ الْجَوَازِلِ

[OD] اصاب منه شرب منه سرية جماعة من القفا وهى أمهات الجوازل الواحد جوزل

(25) مقابل مستقبله Yāqūt i 339 Eg. ed.—Const. schol. صوار تعنى BM

(26) El Baṣ 409, 410—LA (خلف) x 435; TA vi 98—El Qaṭṭ i 160—L. Std. ix 161—Adab. 497—O, L, L*, O (1) الإلهاء حُمُرُ

(27) L; LA (سار) vi 3—من اعطائه غير 98 vi (خلف) TA—ماء مقفر، أسارت^٢ vi 3 (سار) LA; El Baṣ 410 صدرت، اساون، ماء مقفر، اعطائه صدّى A. Zaid, Mashriq xiii 752 صَدْرُنْ بِمَا أَسَارَتْ مِنْ مَقْفَرٍ—اعطائه، صررون بما أسارت من مقفر BM—ماء مقفر، اشارت (1) O—[sic] صدّا بيس BM—ماء منفر L—اعطائه، ماء مقفر صدرن ذهبن لما ابقيت من الماء... يريد ليس من اعطائه Const. schol. شىء إلا حائل

(28) LA (امر) xiv 294; (جزل) xiii 116—Kāmil 368—Damr i ii 298—TA (الذئب [but margin الذئب] i 296 (سرب) LA i 446; El Gauh. i 62—O; El 'Ukb. i 147—الذئب BM—وَسِرْبَةً El Baṣ 410, 459.

٢١ إِلَى مُقْعَدَاتٍ تَطْرَحُ الرِّيشُ بِالضَّحَى عَلَيْهِنَ رَفْضًا مِنْ حَصَادِ الْقَلَائِلِ

[O D] اراد صردن الى مقعدات يعنى الفراخ ليس لها ريش فتطير في مقعدات والريش ما انفرد والقلائل نبات الواحد قلقل

٣٠ يَنْوُونَ وَلَمْ يَكْسِبِينَ إِلَّا قَنَازِعًا مِنْ الرِّيشِ تَوَاءَ الْفَصَالِ الْهَزَائِلِ

[C D] يَنْوُونَ ينهضن مثاقلات والقنازع الريش والفصال اولاد الابل

٣١ كَانَا عَلَى حَقْبٍ خِمَاصٍ إِذَا حَدَتْ سَوَادِيهَا بِالْوَخِطَاتِ الزَّوَاجِلِ

[O D] الحاقب حبير الوحش خصاص ضمير حدثت سالت والسواذى الايدي لابلها تسدو بها فى السمر والزواجل^١ تزجل^٢ بالخصى اى تسفه اذا سالت والواخطات بمعنى الواخدات والوخط والوخذ ضربان من السمر يقال وخط يخط مثل وخذ يخذ ويروى على حقب^٣ خفاف

الحقاف [D] حقاف [O]^١ تزجل [O]^٢ والسواجل [O]^٣

٣٢ سَمَاجِيحٌ يَحْدُوهُنَ قُلُوبٌ مَسْحُوجَةٌ يَلِيْتُهُ نَهْشٌ مِنْ عَضَاضِ الْمَسَاحِلِ

[O D] سماجيج طويل يعنى الآتن يحدوهن يسوقهن قلوب^١ خفيف سريع السوق لآتنه يعنى المسجل مكدم^٢ من عضاض الحبير والليتان صفتان العنق والنهش العنق بمقدم اللعمر

يكدم^٣ فلقى [O] فلو [D]^١

(29) LA (العدد) iv 359; TA ii 469—L*—I. Std. x 208.

(30) LA (الفرخ) x 177; TA v 485—O—Const. schol. بهشواه
هزيل اى مهزولة

(31) LA (سدا) xix 96—حقاف خفاف 96 (سدا) LA
L—الزواجل C—الزواجل L* (1), L—بالواخدات خفاف، الزواجل x 172
حقب سماجيج D—كأنى L*—حدث C, D, BM, O (1), L*—كأنى، سواذيه
حقب خفاف Const.—تواذيه BM—سواذيه، الزواجل

(32) O (1), C, L*—فلو D—من كرام المساحل، فلو مسحج BM—يحدوهن O
فلقى

٣٣ رَبَاعٌ أَقْبَ الْبَطْنِ جَابَ مَطَرٌ بِأَحْيِهِ صَكُ الْمَغْرِبَاتِ الرُّوَاحِلِ

[O D] أَقْبَ الْبَطْنِ ضَامِرٌ جَابَ غَلِظَ وَيُرْوَى جَوْنُ أَيْ أَبْيَضَ مَطَرٌ تَطْرُدُهُ الْحَمِيرُ

وَالْمَغْرِبَاتِ اللَّوَاتِي تَنْقَرُوتُ تَتَجَمَّعْنَ وَالصَّكُّ الضَّرْبُ وَالرُّوَاحِلُ اللَّوَاتِي

تُرَكَّلُ بِأَرْجُلِهَا أَيْ تُضْرَبُ بِهَا وَيُرْوَى رَعَاهَا أَقْبَ الْبَطْنِ^١

فَتُرْوَى رَبَاعٌ [O] إِذَا تَطْرَدَ بِهَا وَيُرْوَى رَعَا أَيْ أَقْبَ الْبَطْنِ [D]^٢

٣٤ نَضًا الْبَرْدَ عَنْهُ فَهُوَ ذُو مِنْ جُنُونِهِ أَجَارِي تَسْهَالِكُ وَصَوْتِ صَلَاحِيلِ

[O D] يُقَالُ نَضًا لَوْبُهُ يَنْضُوهُ إِذَا نَزَعَهُ عَنْهُ فَكَأَنَّهُ نَزَعَ الْبَرْدَ عَنْهُ وَيُرْوَى مَضَى

الْبَرْدَ عَنْهُ أَيْ^١ نَضًا الْبَرْدَ عَنْهُ هَلَجَ يَطْلُبُ الْإِثْرَ وَأَجَارِيَّةٌ عَدُوهُ يَرِيدُ

ضَرْبًا مِنَ الْعَدُوِّ وَالتَّسْهَالِكُ الْمَمَرُ السَّرِيعُ أَرَادَ فَهُوَ ذُو أَجَارِيٍّ [مِنْ] جُنُونِهِ

يَعْنِي مِنَ نَشَاطِهِ وَحِدَّتِهِ وَأَجَارِيٌّ لَا يَنْتَصِرُ^٢ وَصَوْتِ صَلَاحِيلِ أَيْ شَدِيدِ

نِو [O D] نِو [O D] ٢ [O D] ١ [O] إِذَا

٣٥ تَهَاوَى السَّرَى فِي الْبَيْدِ وَاللَّيْلُ حَالِكٌ بِمَقْوَرَةِ الْأَلْيَاطِ شِدَّ الْكَوَاهِلِ

[O D] تَهَاوَى تَهَوَّى فِي السَّرَى سَهَرُ اللَّيْلِ حَالِكٌ أَسْوَدَ مَقْوَرَةٌ ضَامِرَةٌ وَالْأَلْيَاطُ

الْجُلُودُ وَاحِدُهَا لَيْطٌ وَاللَّيْلُ اللَّوْنُ شِدَّ مَرْتَفَعَةٌ وَالْكَوَاهِلُ الْغَوَارِبُ وَكَأَهْلُ

الْبَحْرِ غَارِبَةٌ

(33) BM xix 361; TA (غز) LA—المغزيات بجانب L*—البطن جون، المغزيات BM x 266; LA (غز) vii 255—TA attributes the verse to Ru'ba.

(34) BM—Const. تسهالك O*, L*, D تسهالك O, BM, L—أجاري مضي البؤر BM—Const. 122 'Ankari—El—أجازي D—[nie] فهو من ذو جنونه L*—البؤر; صلاحيل كانه من تخليطه كلام: El 'Ankari says: صلاحيل، أجاري تسهال مجنون. A footnote says that one MS reads صلاحيل—Const. sehul. والتسهالك التمهالك يقال سهك وسحق في العدو إذا أسرع

(35) D تهوى أي نهوى sehul. والبيد تهوى Const.—الرواحل D

٣٦ مَهَارَى طَوَتْ أَمْشَاجَ حِجَلٍ فَبَشَّرَتْ بِأَمْلُودَةِ الْعُسْبَانِ مِثْلِ الْخَصَائِلِ

[O D] طوت احدث والامشاج اختلاط الدم بالنطفة بشرت شالت بالانها يعرف

ذلك منها فكانت قد بشرت به قال الشاعر إذا هي بشرت الوت براق

فكفعل شال ذى بلع سباب املودة غقة ناعمة والعصيب عظم

الذنب وجهه عسان والخصائل خصال الشعر

كفعل [D] [O omits] * نواق [D] * الحب [D] * نشرت [D] 1

* see note شأن [O] 2

٣٧ يَطْرَحَنَّ بِالْأَوْلَادِ أَوْ يَلْتَزِمْنَهَا عَلَى قَحْمٍ بَيْنَ الْفَلَاحِ وَالْمَنَاهِلِ

[O D] اراد يطرحن اولادهن وتلاقي 1 مقحمة على قحمة يعنى القحامين من

مفازة الى مفازة والمناهل المياه

قحمر [O] * مقحمة [O] 2 والها [D] اتاقي [O] 1

السبل [O] * القحامين [O] 2

٣٨ إِذَا هُنَّ بَعْدَ الْإِيْنِ وَقَعْنَ وَقَعَةً عَلَى الْأَرْضِ لَمْ يَرْضَخْنَهَا بِالْكَلَّاكِلِ

[O D] الإيْن الإيماء والرضع الدق يقال بالحاء والحاء والكلاكل صدويهن يقول

ولقن على الارض وقعا ورقعا 1 وضعيفا لهن الهن

ورقعا [D] ورقعا [C] 1

٣٩ أَعْدَلْ قَدْ أَكْثَرَتْ مِنْ قَوْلِ قَائِلٍ وَعَيْبٌ عَلَى ذِي اللَّبِ لَوْمُ الْعَوَادِلِ

[O D] ويروى ولا يرشد الغاوين لوم العوادل

(36) DM ; ميل ; schol. D omits, but gives the gloss—Const. schol. وميل الخصائل يريد ذنبها فبشرت به أى شالت بلديها ومسترسلات قد
ملن—The verse cited is transcribed from the MSS, but is obviously
corrupt.

(37) BM يَلْتَزِمْنَهَا D يَلْتَزِمْنَهَا (قحمر) LA xv 361 ; TA ix 18—Const. schol.
وقوله او يلتزمنها يريد او يلتزمن اولادهن فلا يلتقيهن

(39) Agh. xvi 112 الود C—كثرت كهل—Const. قيل

٣. أَعْدِلْ قَدْ جَرَيْتَ فِي الدَّهْرِ مَا كَفَى وَنَظَرْتُ فِي أَعْقَابِ حَقٍّ وَبَاطِلٍ
٤. فَأَقْبَنَ قَلْبِي أَنَّنِي تَابِعُ أَبِي وَغَاثِلَتِي غَوْلَ الْقُرُونِ الْأَوَائِلِ

[O D] الفوائل ما اغتال الانسان فذهب به يعني الموت

الطويل

٦٧

١. قِفِ الْعَيْسَ فِي أَطْلَالٍ مِثْلَ فَاسَالٍ رُسُومًا كَأَخْلَاقِ الرِّدَاءِ الْمَسْلُوسِ
٢. أَظُنُّ الَّذِي يُجِدِي عَلَيْكَ سُؤَالَهَا دُمُوعًا كَتَبْذِيرِ الْجَمَانِ الْمَفْصِلِ

[O D] يجدي أي يتعطي^١ ولا بد من اشارة اليه في يجديه يرفع الضمير

على الذي كان كأنه قال اظن ذلك دموعا ويجدي عليك سؤالها صلة

للذي والدموع مفعول ثان لاظن والجمان اللؤلؤ المفصل الذي عقد

بين كل لؤلؤين خرقة

يعني [O]^٢

(40) يقول في الدهر ما يكفيك ان عَقَلْتُ ولا عَقَابَ ما Const. schol. —حَقٌّ D (40)
اخبر الامور الواحد عقب

(41) وغاثلتني Const. schol. —إلى O, D, BM —تابع أبي Const. I, O (1), I*, Const.
يريد ذاهبتني غول القرون يريد ما اغتال القرون فذهبهم وإما تهم
واختصرهم

(٦٧)

(1) Const., El Qali i 39; I, I* —قف العيس Aini iv 445; Asala i 298; (سئل) Askar 301; Umdah ii 46; Es-Suy. Shaw 232; Mathal es-Sa'ir 462; El 'Askari 301;
العيس في آثار Mnht 980 —قف العيس D, O

(2) I, I* —كتبيد Esh-Shar. i 284 and Aini iv 445 —تجدي O, O, BM (1), O, O
أراد Const. schol. —يجدي El 'Askari 301 —الحمار I, I* —كتبيد O
أظن الذي يجدي عليك سؤالها دموعا يقال ما أجدي عليه أي ما أعطاه
وأنا سأل صاحبه أن يقف عنه في اطلال مية فقال اظن الذي يجدي
عليك سؤالا دموعا والدموع خبر اظن واضمرت اليه في يجدي

٣ وَمَا يَوْمَ حُزْوَى إِنْ بَكَيْتُ صَبَابَةً لِعِرْفَانٍ رُبْعٍ أَوْ لِعِرْفَانٍ مَنْزِلٍ

[OD] الصبابة رقة الشوق ويروى أو تشبيهه منزل

٤ يَأُولُ مَا هَاجَتْ لَكَ الشُّوقُ دِمْنَةً بِأَجْرِعِ مِرْبَاعٍ مَرَبٍّ مُحَلِّلٍ

[OD] أراد وما يوم حزوى بأول ما هاج لك الشوق اثر الدمنة واثر الدمنة اثر

الناس وهو اسود والربيع المنزل والمربى المقامر^١

المقيم [O]^٢

٥ عَفْتُ غَيْرَ آرِيٍّ وَأَعْضَادٍ مَسْجِدٍ وَسَفْعٍ مَنَاخَاتٍ رَوَاحِلَ مِرْجَلٍ

[OD] عفت درست والآرى مربوط الدواب وأعضاء أى جوانب سفع سود يعنى

الإثالى مناخات مقببات رواحل لأن الميرجل يعلوها والميرجل القدر

الكبير والإثالى المناصب

٦ تَجَرُّ بِهَا الدَّقْعَاءُ هَيْفٌ كَأَنَّمَا تَسْمُحُ التَّرَابُ مِنْ خَصَاصَاتٍ مُنْخَلٍ

[OD] الدقعاء التراب الرقيق والهيف ربح حارة تسح تصب خصاصات فروج

(3) TA v 299. (جرع) TA

(4) 388; TA i 383; (رب) LA—مقفار TA v 299—ix 396—(جرع) LA—فاول O
باجرع [but corrected in marg.]; LA (حل) xiii 175, TA vii 284
محلل LA—(ربيع) ix 461; TA v 340—El Qalbi i 145—L. Sid. x 155—D
أراد ما يوم حزوى BM (1), Const. schol. —باجرع مقفار (1) BM—بأول من
ويروى باجرع مقفار Const. schol.—بأول يوم هاجت

(5) 82 ii (عضد) Asks—وسفع غريبات; آرى ونؤى ومسجد BM (1)—آراء O
يقول عفت هذه الإطلال غير BM (1) schol.—رواحل D—رواحل ميرجل
هذه الاشياء وجعلها غريبات لأنه ليس بالدهناء حجر وأثما ينقل اليها من
الحزن وجعلها رواحل ميرجل...ويروى وسفع مناخات

(6) L—كأنها L*—BM (1)—وجرت (1) BM—تجرُّ بها C*—Const., O, D—كأنها
يثير بها

٧ كَسَتْهَا عَجَاجُ الْبَرْقَتَيْنِ وَرَاوَحَتْ بِذَيْلٍ مِنَ الدَّهْنِ عَلَى الدَّارِ مَوْقِلَ

[OD] يقول ان الرياح كست الدار عجاج البرقتين والعجاج الغبار والبرقة رمل
وحجارة يختلطان راوحت وراوحت بهذا وذيل الرياح ما مَرَّ منها على
الأرض موقل² ممتد سابع³

سابق [D] سائع [O]² مرمِل [D] موقل [O]¹

٨ دَعَتْ مِثَّةَ الْأَعْدَادِ فَاسْتَبَدَّلَتْ بِهَا خَضَائِلَ أَجَالٍ مِنَ الْعَيْنِ خُذِلَ

[OD] الأعداد جمع العد والعد الماء الذي لا ينقطع يقول حضرت مِثَّة حين
لم يقدر على المقام بالفلوات لان الماء لا تقدر عليه في الفلاة فاستبدلت
يعنى الدار استبدلت بمِثَّة خضائيل والخضائيل الوحش خذل خلعت من
صواحبي والآجال جمع اجل وهو القطيع من الوحش

٩ تَرَى الثَّوْرَ يَمْشِي رَاجِعًا مِنْ ضَحَائِهِ بِهَا مِثْلَ مَشْيِ الْهَبْرَزِيِّ الْمَسْرُورِ

[OD] ضحائه رعيه عند الضحى مثل عشائه وعذائه والهبزى الملك يقول يمشي
أمنًا لا يخاف

(7) يريد Const. schol. كسها، على الرمل D—موقل O²—C، 233—(رمل) Asf. (7)
كست الدمنة يعنى البهف كست الدمنة عجاج البرقتين والعجاج التراب
بريح... موقل مسبق يطفى كفل شيء وهو نعت للذيل وأراد رمل ذيل
الريح على الدار

(8) xiii (خضائل) LA—416 ii TA; iv 276—(عدد) LA—179 ii (خضائل) El Ganh
من الوحش خذل D—5 ii (Cairo) Maid—42 viii I. Sid. 311 vii TA; 237
خذل جمع خائل schol. (1) BM—الأعداد

(9) xix 210; TA x (ضحا) LA—مشى الهبرزى يمشى ضاحيا 1237 Mubt.
من Const. schol. ضاحيا 507 ii (ضحا) El Ganh—xiii 356—(سرل) LA—218
ضحائه أى ما يرعى فيه ضحاء كما تقول من عشائه يقال هو يتضحى
قال هذا لانه يرعى فى الضحى والهبزى schol. (1) BM—ويتعشى ويتغذى
الماضى فى امره وهو الدهقان والمسروى الذى عليه سراويل السوار الذى
—466 i El 'Ukb. cf. على قوائمه وإنما أراد ان الثور يتبختر تبختر الملك
مشى الهبرزى LA xiii gives variant

١٠. إِلَى كُلِّ بَهْوٍ ذِي أَخٍ يَسْتَعِدُّهُ إِذَا هَجَرَتْ أَيْمَانُهُ لِلتَّحَوُّلِ

[OD] بهو واسع يعنى الكناس الذى يستتر فيه الوحش ذى أخ يقول لهذا

البهو أى كناس آخر قريب منه تحوّل فيه إذا هجرت أيمانه إذا اشتدّ

حرّها يقول له مكنان واحد لأوّل التنهر واحد لآخره

١١. تَرَى بَعَرَ الصِّبْرَانِ فِيهِ وَحَوْلَهُ جَدِيدًا وَعَايِيًا كَحَبِّ الْقَرْنَفِلِ

[OD] الصبران جمع صوار والصوار القطيع من البقر والعامى الذى اتى عليه

العالم فيه أى [فى] الكناس

١٢. أَبْنُ بِهٍ عَوْدِ الْمَبَاةِ طَيْبٌ نَسِيمَ الْبِنَانِ فِي الْكِنَاسِ الْمُظَلِّلِ

[OD] ابنّ اقام يعنى الثور به يعنى بالبهو وهو الكناس عود المباءة يعنى الثور

لانه يعتاد المباءة والمباءة الكناس وكلّ منزل مباءة والبنان جمع بنة

وهو الواحة الطيبة وبنة كلّ شيء راحته وأراد به بحر الغزال

١٣. إِذَا ذَابَتْ الشَّمْسُ أَتَقَى صَقَرَاتِهَا بِأَفْنَانِ مَرْبُوعِ الصَّرِيمَةِ مَعِيلٍ

[D] ذابت اشتدّ حرّها أتقى صقراتها أى تحرّز منها^١ واتقلبا^٢ والصقرات شدة

وقع الشمس معيل مورق وقيل الذى سقط ورقه

وانقلبا [D]^٣ تحرّزها [D]^٢ اتقى [D]^١

(10) مبهوى D—مبهوى U

(12) O, O* —ابن اقام به عود El Ganh. (بنن) ii 357—LA (بن) xvi 204, 205

(1) RM—Muḥibb—المباءة D—ابن بنا ix 144 (bis) TA—ابن بها

ونصب نسيم لانه جاء بعد التنوين كما تقول هو جنّ وجباً وفعلاً. schol.

(13) LA—ix 469—LA (ربح) i 198—Asās i 382; TA i 387; LA (ذوب) i

xiii 447; TA viii 3—LA (صقر) vi 136; TA iii 339—El Ganh. (ذوب) i

53; (ربح) i 590; (عجل) ii 211—El Aṣma'ī k. en-Nabāt 38—Muḥibb

251—صقراتها Kaṣṣabāf 1432—El Qālī i 145—Haffner Aḥdād 142—

I. Duraid. geneal. p. 52—Muḥibb 1330—Aḥdād 256—إبلبل 36', (Cairo)

i 92—معيل C and O* omit vs. 13—46—C (1) omits this verse—Ea-Suyūṭī

Aṣṣabāb iv 165 بمعيل and citing for the use of صقراتها in place of صقراتها

١١ يُحْفَرُهُ عَنْ كُلِّ مَائِي دَفِينَةٍ وَعَنْ كُلِّ عِرْقِي فِي الثَّرَى مُتَغَلِّلٍ

١٥ تَوْخَاهُ بِالْأُظْلَافِ حَتَّى كَانَمَا يُثِيرُ الْكِبَابَ الْجَعْدَ عَنْ مَتْنٍ مَحْمِلٍ

[D] تَوْخَاهُ بِالْأُظْلَافِ أَي حَفَرَهُ وَإِذَا تَوَغَّيْتُ الشَّيْءَ جَعَلْتَهُ عَلَى يَسَارِكَ وَالْأُظْلَافُ
أُظْلَافُ الثَّوْرِ وَالْكِبَابُ مَا يَلِدُ مِنَ الثَّرَى وَالْجَعْدُ [مِنْ] الْأَرْضِ [الْمُتَرَاكِبِ]
بَعْضُهُ بَعْضًا مِنْ كَثْرَةِ طَلِّهِ وَنَدْوَتِهِ

١٦ وَكُلُّ مَوْشَاةٍ الْقَوَائِمِ نَعَجَةٍ لَهَا ذَرْعٌ قَدْ أَحْرَزَتْهُ وَمَطْفِلٍ

[D] مَوْشَاةٌ الْقَوَائِمِ يَعْنِي الْبَقْرَةَ مُسْتَطَلَّةٌ لَوْنُهَا وَالذَّرْعُ وَلَدُ الْبَقْرَةِ أَحْرَزَتْهُ أَي
أَقْرَبَتْ^١ عَلَى الرِّمَى وَلَمْ تَحْنِ^٢ عَلَيْهِ وَمَطْفِلٌ مَعَهَا طِفْلٌ وَمَوْشَاةٌ مَنْقُوشٌ
وَالْوَشَى النَّقْشُ
يَحْنُوا [D]^٢ فَرَى [sic]^١

١٧ تَرِبْعٌ لَهُ رِبْعٌ الْهَجَانِ وَأَقْبَلَتْ لَهَا فِرْقٌ الْأَجَالِ مِنْ كُلِّ مَقْبَلٍ

(14) يُحْفَرُهُ—D—يُحْفَرُهُ L*, I*—يُحْفَرُهُ، دَلِيلَةٌ TA viii 49; LĀ (شال) xiv 14; BM (1) —مُتَغَلِّلٌ، مُحْفَرٌ—متغلل
عرف (1) O—في السما متغلل، يُحْفَرُ

(15) (كعب) LĀ—يُثِيرُ TA vii 289—يُثِيرُنَ xiii 189 (حمل) LĀ—كَأَنَّهُ L*, I* ii 190; TA i 443; Wulūsh 457, 458 يَثْرُنَ (but corrected to text on authority of I. Barri); El Gauh. i 96 يَثْرُنَ—Lane 650—LĀ (عرق) xii 114
عَنْ مَتْنٍ مَحْمِلٍ يَرِيدُ كَانَمَا يَثِيرُ عَنْ حَمَائِلِ السِّيفِ —Const. schol.
لَاِنَّ الْعَرَقَ أَحْمَرُ فَتُثْبِتُهُ بِحِمْرَةِ حَمَائِلِ السِّيفِ

(16) أَحْرَزَتْهُ وَضَعَتْهُ فِي الرِّمَالِ... وَيُرْوَى كَلٌّ بِالنَّصَبِ وَالرِّفْعِ BM (1) schol.
فَمِنْ رَفْعٍ عَطَفَ عَلَى قَوْلِهِ ابْنٌ بِهِ عَوْدٌ وَكَلٌّ مَوْشَاةٌ وَمَنْ نَصَبَ فَعَلَى
أَحْرَزَتْهُ أَي هُوَ قَوِيٌّ عَلَى الْعَدُوِّ —Const. schol.—تَرَى الثَّوْرَ وَتَرَى كُلَّ
وَسَبَقَ فَلَا تَدْرِكُهُ الذِّهَابُ وَالْكِلَابُ وَمَطْفِلٌ يَرِيدُ وَأَخْرَى مَطْفِلٌ وَلِدُهَا طِفْلٌ

(17) D —تَرِبْعٌ بِهِ —Const. (sic) —الْهَجَانُ L—بِهِ BM (1) —لَهَا D
وَيُرْوَى تَرِبْعٌ لَهُ قَالَ الْأَصْمَعِيُّ رَاحَ عَلَيْهِ إِذَا رَجَعَ عَلَيْهِ رِبْعُ الْهَجَانِ أَي
وَجُوعًا وَهِيَ الْبَيْضُ الْكَوَامِرُ مِنَ الْإِبِلِ وَأَقْبَلَتْ لِهَذِهِ الْمَوْشَاةِ قَطْعُ الْبَقَرِ
مِنْ كُلِّ مَقْبَلٍ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ تَقْبَلُ فِيهِ تَسْنَانُ بِهَا فَتَطْمِئِنُّ

١٨ وَكُلُّ أَحِمِّ الْمُقْلَتَيْنِ كَأَنَّهُ أَخُو الْإِنْسِ مِنْ طُولِ الْخَلَاءِ الْمُفْقِلِ

١٩ يُصَرِّفُ لِلْأَصْوَاتِ جِيدًا كَأَنَّهُ إِذَا بَرَقَتْ فِيهِ أَضْحَى صَفْحٌ مُنْصَلٍ

٢٠ وَأَدَمَ لِبَاسٍ إِذَا وَضَحَ أَضْحَى لِأَفْنَانٍ أَرَطَى الْأَقْرَحَيْنِ الْمَهْدِلِ

٢١ فَيَا أَكْرَمَ السُّكَنِ الَّذِينَ تَحْمَلُوا عَنْ الدَّارِ وَالْمُسْتَخْلَفِ الْمُبْدِلِ

٢٢ وَأَضَحَتْ مَبَادِيهَا قِفْلًا بِلَادُهَا كَأَنَّ لَهَا مَبُوءَى أَهْلِ مِنَ الْوَحْشِ تَوْهَلِ

[D] مباديها حيث يبدون في الربيع اراد كان لم توهل سوى الوحش

٢٣ كَأَنَّ لَهَا تَحْلِيلَ الزُّرْقِ مِثْلُ وَلَمْ تَطَأْ بِجَرَعَاءٍ حَزْوَى ذَيْلَ مُرْبِطٍ مُرْجِلِ

[D] المرط الاثار والمرجل المعلم والزرق اكنة بالدهنا

(18) JJamā'a i 179—L*—Hommel 274—Al 'Aṣṣarī Gambara i 266—

وهو مقل بغير الألف—BM (1) schol. مُفْقِلٌ—How. ii 262; Es-Suy. Han' iv 71; Muḥabb 221; Kashshaf i 265; 'Ain' iv 415, Khiz. iii 637; Muḥt. 975, LA (سكن) xvii 74, TA ix 237; El (اُنْه) ii 382, Const., BM (1) قِيَا كَرَمَ—Const., DM (1) schol. يا كرم تعجب يقول يا كرم السكن وبها كرم المستخلف

(19) Const. schol. كانه صفع منصل اي عرض سيف

(20) D—إذا وضع، وأدم، الاقبحين—Yāqūt i 335—O (1)—L*, O (1)—DM (1), D—وأدام، اذا وقد ويرى اذا وقد—Yāqūt—لباس اي لايس

(21) Yāqūt ii 935—المستبدل المتبدل—El 'Ukb. ii 476—How. ii 262; Es-Suy. Han' iv 71; Muḥabb 221; Kashshaf i 265; 'Ain' iv 415, Khiz. iii 637; Muḥt. 975, LA (سكن) xvii 74, TA ix 237; El (اُنْه) ii 382, Const., BM (1) قِيَا كَرَمَ—Const., DM (1) schol. يا كرم تعجب يقول يا كرم السكن وبها كرم المستخلف

(22) Es-Suy. Han' iv 72, Mathal es-Sā'ir 462; Es-Suy. Shaw 232; Muḥt. 975; 'Ain' iv 445, 446; How. iii 534—مغانها، رسومها—BM (1), Const., C (1), D, L, L*—بلادها

(23) TA—بين مرط—TA—ذيل مرط—D—مرجل، بجمهور، الزرق ابدا النهر طاقان من الخيط لم ينسج وهو الخنير والمرجل ضرب من الوشي ويرى بجمهور حزوى

٢٤ إِلَى مَلَبٍ بَيْنَ الْحَوَائِينَ مَنَصِفٍ قَرِيبِ الْغَزَارِ طَيْبِ التُّرْبِ مُسَهِّلِ

[D] الحواء المنزل والاحوية الابيات المجتمعات منصف يقول بيوتها منصف
مسهل اى سهل

٢٥ تَلَاقَى بِهِ حُورُ الْعَيُونِ كَانَهَا مَهَا عَقْدٌ مُحَرَّجٌ غَيْرُ مُجْفِلِ

[D] تلاقى به اى بالملعب حور العيون يعنى النساء والمها بقر الوحش شبه
النساء بالقر والعقد المعقد¹ والعقد ما تعقد من الرمل ولداخل
ومحرج مجتمع فى مكان واحد يعنى حول العيون فى اللعب
كانهن مجتمعة فى عقد من الرمل غير مجفل ليس [مسر] ²
¹ [D] القطع ² hiatus

٢٦ ضَرَجْنَ الْبُرُودَ عَنْ تَرَائِبِ حُرَّةٍ وَعَنْ أَعْيُنٍ قَتَلْنَا كُلَّ مَقْتَلِ

[D] اصل الضرج الشق اراد سقط الترائب والترائب عظام الصدر وحرة كريمة

٢٧ إِذَا مَا التَّقِينِ مِنْ ثَلَاثٍ وَأَرْبَعٍ تَبَسَّمْنَ إِيْمَاضَ الْغَمَامِ الْمَكْمَلِ

[D] إيماض لمع البرق والغمام السحاب والمكمل المتراكم

٢٨ يَهَادِينَ جَمَاءَ الْمَرَاقِي وَعَثَّةَ كَلِيلَةَ حَجِمِ الْكَعْبِ رَبًّا الْمَخْطَلِ

(24) Khiz. iii 627—L* الحوائن

(25) غير مجفل اى غير مسر BM (1) schol. —BM العين، بها عقد D

(26) LA ii 68; (ضرج) TA —ضرجن i 35, L. 81d, ii 188, iii 358; (ضرج) LA
حوة L* —كشفن البرود L*, L* —ضرجن i 156, El Gauh. i 133; LA
كشعب البرود C (1)

(27) BM (1), Const. schol. —التقين C (1), BM (1), Const. —فلها التقينا L*, L*
يريد التقين ثلاثا واربع

(28) LA vx 235; (هدا) El Gauh. i 567; —لحم الساق، جماء العظام جريدة D
—Const. 164—Islah 164—L* —حجر العقب L* —حجر الكف x 408 (هدى) TA—
يهادين اى يمشين معها يهينها وشمالها schol.

٢٩ أَنَاةٌ بِخَنْدَاةٍ كَلْبٌ إِذَا رَهَا إِذَا تَجَرَّدَتْ مِنْ كُلِّ دِرْعٍ وَمُفْضِلٍ

٣٠ عَلَى عَانِكَ مِنْ رَمَلٍ يَبْرِينِ رَشَّةٌ أَهَاضِيبٌ تَلِيدًا فَلَمْ يَتَهَيَّلْ

٣١ هَضِيمَ الْحَشَا يَثْنِي الذِّرَاعَ ضَجِيعًا عَلَى جِيدٍ عَوْجًا الْمُقْلَدُ مَغْزِلٌ

[D] هضم الحشا أى ضامرة البطن والجيد العنق عوجاء المقلد موضع القلائد
قد مالت عنقها تنتظر إلى ولدها مغزل معها غزال شبه عنق المرأة يعنق
الظبية

٣٢ تُعَاطِيهِ أحيانًا إِذَا جِيدَ جَوْدَةٍ رَضَابًا كَطَعِمِ الزَنْجَبِيلِ الْمَعْسِلِ

[D] الرضاب قطع الريق جيد جودة أى عطش عطشة يعنى الضجيع الموجود^١
والجواد [D]^٢

٣٣ وَتَأْتِي بِأَطْرَافِ الشِّفَاهِ تَرَشُّفًا عَلَى وَأَصْحِ الْأَنْيَابِ عَذَبِ الْمُقْبِلِ

٣٤ رَشِيفَ الْهَجَانِينَ الْأَصْفَا رَقَرَتْ بِهِ عَلَى ظَهْرِ صَدْرٍ بَغْشَةً لَمْ تَسِيلَ

[D] الرشيف والرشف عاب^١ الشىء بالسنتين إلى اللحم والهجان الأبيض وايضا
الكوبر من كل شىء الأبيض الصلب يقول بات ضجيع هذه المرأة يرشف
رشف الهجانين أى كما يتوشف البعير الأبيض اذا^٢ لم يشتد [عطشه]
فيكون ذلك ابلغ فى الرشف

الابيضان [D]^٢ حبيب [D]^١

(29) كَانَ نطاقها L*, O (1), — كَانَ حقاها BM (1), Const. — ومحول، بحيدة D (30)
المفضل الثوب تفضل Const. schol. — المفضل ثوب واحد. — BM (1), schol. —
به بخنداة حسنة الخلق ضخمة العظام

BM (1) — تلبيد BM (1), Const. — يتهيل L*, O (1) — يتهيل BM (1) — تنهيل D (30)
تلبيد قد تبد بعضه على بعض فلا يسيل schol.

(31) This verse is omitted in D, — المظلل مغزل O (1) — المقعد L — 164^١ [إلا] but the gloss is given.

(32) تظلل تعاطيه i 221 (جود) El Gauh. 314; Muhiṭ 462, Tahdh. 164^١; — أحيانا وقد TA ii 328; iv 113; (جود) xix 302; (عطا) LA — إذا

(33) على بارد، وتأتى BM (1) — Not in L, O (1), L* or Const. —

(34) قال ابو سعيد BM (1) schol. — بغشة L* — صيد بغشة O (1) — L — صيد نعشة D (34)
هذا صفة غاية التجميل انه اذا فاوها تميمها كما يتمص الوحش شيئا
من ماء المطر لا يروى فهو يتوشفه وذكر الصفا لان الماء عليه اصفى ولم
تسيل أى لم تأت بسيل

٣٥ عَقِيلَةٌ أَثْرَابٌ كُلٌّ بِعَيْنِهَا إِذَا اسْتَبَقَتْ كَحَلًا وَإِنْ لَمْ تُكْجَلْ

[D] عقيلة مستارة عقيلة الشيء خبائه والاثراب اللدات واللداء والتراب بعنى

واحد وهى فى إطلاق¹ واحد استيقظت من النوم

سبق²

٣٦ إِذَا أَخَذَتْ سِوَاكَهَا صَقَّتْ بِهِ ثَنَائًا كَنُورِ الْأَقْوَانِ الْمَهْطِلِ

٣٧ لَيْلًا مِى لَمْ يَحَارِبَكَ أَهْلُهَا وَلَمْ يَزَحِلِ الْحَى النَّوَى كُلَّ مَزَحِلِ

٣٨ تَقَارِبُ حَتَّى تُطْمِعَ التَّابِعَ الصَّبَى وَلَيْسَتْ بِأَدْنَى مِنْ إِيَابِ الْمَنْخِلِ

[D] يقول تقارب فى القول حتى تطمع صاحب الصبى والمنخل رجل وهو

القارظ العنزى¹ سار يطلب القروظ فلم يرجع الى اليوم لضرب بنفسه²

المثل الإياب الرجوع

بعنه [Eio]³ الغرى [D]¹

٣٩ أَلَا رَبُّ ضَيْفٍ لَيْسَ بِالضَّيْفِ لَمْ يَكُنْ لِيَنْزِلَ إِلَّا بِأَمْرِي غَيْرِ زَمَلِ

[D] الضيف البهر هاهنا والزمل الضيف العاجز يقال زمل زَمَلًا وَزُمُلًا

٤٠ أَتَانِي بِأَلَا شَخْصٍ وَقَدْ نَامَ صُحْبَتِي فَبِتْ بِلَيْلِ الْأَرْقِ الْمَتَمَلِّمِلِ

[D] اتانى يعنى البهر والأرق المسبد والمتمللمل الذى يتقلب لا يستقر

(36) Const. عذاب كنور—D—صفت L

(37) ترجل L*, C (1), C—كَلَّ مزحل لم ترجل يحاربك L, BM (1) —يحاربك D
ويروى لم يحاربك اهلبا وتزحل تلقف BM (1) schol. —يرحل D—مزحل
كَلَّ مزحل اى كَلَّ مقذف

(38) The similarity of their fates has long caused the confusion between El Munakh-khal (the poet) and the proverbial Qāriḡ El 'Amasī—Const. schol.
المنخل رجل ذهب فى الزمن الاول يطلب قروظا فلم يرجع

(39) يعنى لم ينزل البهر الا بأمرى قوى Tahdh. 631—BM (1) schol.

(40) TA—المتمللمل 284 تد (أرق) —L, A—Tahdh. 631—هدالى بلا L*, C (1), O (1),
قوله الأرق اصله الأرق ومدته للضرورة Const. schol. vi 278

١٢١ فَلَمَّا رَأَيْتُ الصُّبْحَ أَقْبَلَ وَجْهُهُ عَلَى كَأَقْبَالِ الْأَغْرِ الْمَحْجَلِ

١٢٢ رَفَعَتْ لَهُ رَحْلِي عَلَى ظَهْرِ عَرْمِيسٍ رَوَاعِ الْفُؤَادِ حُرَّةَ الْوَجْهِ عَيْطَلِ

[D] عرميس ناقة صلبة ومنه^١ قبل [لها] عرميس شبهها بصخرة لصلابتها رواع
الفؤاد حديدة القلب ذكبة كريمة حرة

^١ that is: ومن صلابتها

١٢٣ طَوْتُ لَقَحًا مِثْلَ السَّرَادِ فَبَشُرْتُ بِإِسْحَمَ رَبَّانِ الْعِيسِيَّةِ مُسْبِلِ

[D] طوت لقا لقت حملا [مثل السراد] مثل الهلال فبشرت بإسحمر باسمر يعنى

ذنب الناقة والإسحمر الأسود ربان مبتلى والعيسية عظم الذنب وهو

العيب أيضا تستدل^٢ على حملها بإشارتها أى بنشاطها [T]^٣

باسمها [D]^٤ مسبل [١١]^٥

١٢٤ إِذَا هِيَ لَمْ تَعْسِرْ بِهِ ذَنْبَتْ بِهِ تُحَاكِي بِهِ مَدَوِ النَّجَاءِ الْهَمْرَجَلِ

١٢٥ كَمَا ذَنْبَتْ عَذْرَاءٌ غَيْرَ مُشِيحَةٍ بَعُوضَ الْقَرَى عَنْ فَارِسِي مَرْفَلِ

(11) D ارأيت

(12) LA ix 497 (روم) لها Asā i 349; TA v 365 —I. Skd. vii 123—Const. schol. رافعت له رحلي أى للهمر.

(13) D فبشرت —LA (لقح) iii 417; TA ii 218 العشيّة —Const. اسحمر ذنبها وهو الأسود وأما هو العيب فأنته. schol.

(14) D شدو Mulāt 1395; El Gauh. i 363 —LA (عسر) vi 243 —به شدق D —إذا جدّ فيهنّ النجاء —TA (همرجل) viii 175; LA xiv 286 ذنبت به وقال ذنب الناقة يركب وحاكيا فإذا خطت برجلها اليمنى. Const. schol. فى السيرة ركب ذنبا اليسرى وإذا خطت باليسرى ركب الذنب اليمنى فذلك محاكاتها

(15) LA (بعوض) viii 389 —عذراء —Asā (رفل) i 234—D omits vv. 45, 45*, 46 —إشاح أى جدّا أى تذبّ ذباً ولحقها غير مجتبه والمرفل المؤومر (1) —BM —يقول تذبّبت بذنبا. Const. schol. —المشوف والفارسي رجل من أهل فارس كما تذبّ عذراء عن رجل فارسي مرفل مشوف ومؤمر وغيره مشيحة أى غير جادة ذبّت ذباً ولحقها غير سريعة والمشيح فى لغة قبس وتميم الجادى فى الامر وعند غيره هو الحائر

٣٥* بِأَذْنَابِ طَاوُسَيْنِ ضَمَّتْ عَلَيْهِمَا جَمِيعًا وَقَامَتْ فِي بَقِيرٍ وَمَرْمِلٍ
 ٣٦ كَانَ حَبَابِي رَمْلَةً حَبَوًا لَهَا بِحَيْثُ اسْتَقَرَّتْ مِنْ مَنَاحٍ وَمَرْمِلٍ
 ٣٧ مَغَارٌ وَمَشْزُورٌ بِدِيْعَانٍ فِيهِمَا مَنَاحٌ كَصَقَبِ الطَّائِفِ الْمُنْتَخِلِ

[OD] مغار شديد القتل¹ ومشزور مفتول على شهر جبة يعني الزمام والخطام
 والشزور من اسفل الكف الى اعلاها وهو التدبير لانك تدبر به عن صدرك
 والشزور القتل من اعلى الكف الى اسفلها ومن هذا قيل لا يعرف لتيلا
 من دبر بديعان في الضيقة شناع طويل الشنأى الطويل من كل شيء
 والصقب عمود البيت شبه عنق الناقة في طوله والطائف الذى يطوف
 يطلب الشيء والطائف ايضا بلد معروف
 الثقيل [O]¹

٣٨ تَزُمُ بِي الْأَرْكَوبِ أَدَمَاءُ حَرَّةٌ نَهْوُزٌ وَإِنْ تَسْتَذِمِلَ الْعِيسَ تَذْمِلُ
 [OD] ادماء بيضاء الادمى فى الابل والطاء حرّة كريمة نهوز تنهز رأسها فى السير
 والذميل مسير لين

- (45*) Only in BM (1), and Const.—BM (1) مَرْمِلٌ—Const.—وَمَرْمِلٌ—Const. schol.
 ضَمَّتْ عليها اى قبضت عليها وانها قال BM (1) schol.—وَمَرْمِلٌ سابع
 اذْذَنَابِ طَاوُسَيْنِ لانها تَلَبَّ من ملك والبقيرة مدرعة بلا كَتَبَيْنِ
 (46) L, L* حَبَوَالِهَا [nie]; in marg. of L جَرَالِهَا—Const., L*, BM (1),
 يقال ان: Opposite en. 45*, 46 it says in margin of Const.: حَبَابِي C (1),
 BM (1) schol.—حَبَوًا لَهَا (2) BM—هذه الثلاثة الابيات ليست لدى الرامة
 الحَبَابِ الحَيَّةَ وجمعه حَبَانٌ مثل ذباب وذبان وقوله بحيث اى بالمكان
 وحبوا ذبا لها للناقة—Const. schol.—الذى اسْتَقَرَّتْ فيه من مَنَاحِها ومرمِلِها
 (47) D, BM (1), L, C, L*—كَصَقَبِ C (1), L*—سَنَاحِ D—مَغَارٌ L—سَنَاحٍ, مَغَاوَرُ C
 ... يصف زمامه... بديعان فيهما معنى BM (1) schol.—الْمُنْتَخِلِ C (1), L*
 الزمام والخطام ابتدعا فيهما المتنخل المختار وطائف بلد الطائف وقوله
 بديعان اى جديد ايضا
 (48) Const. schol.—تَذْمِلُ L—بِي الْأَرْكَوبِ L*, C (1), L—نَهْوُزُ i 267 (زَمْ) Asās
 اى تصير امام الركوب كالزمام بقدمه وتستذمل يطلب منها الذميل
 تَذْمِلُ اى تصير BM (1) schol.—تَذْمِلُ والذميل فوق العنق ونهوز تنهز رأسها
 this X is not in the dictionaries—الزمام امام الاركوب وهى جماعة ركوب

٣٩ سِنَادٌ سِبْنَتَاةٌ كَانَتْ مَحَالَهَا ضَرِيْسٌ بِطَيٍّ مِنْ صَفِيْحٍ وَجَنْدَلٍ

[OD] سناد عالية مشرفة سبتاة قوية ومنه قيل للنمر سبتى لانه اجرا السباع
والمحال فقار الظهور ضريس بئر مطوية بالحجارة والصفوح الحجارة العراض
والجندل الحجارة

ه. رَعَتْ مُشْرِفًا فَالْأَجَلُ الْغُرَّ حَوْلَهُ إِلَى رِمَتْ حَزْوَى فِي عَوَازِبِ أَهْلِ

[OD] مشرف موضع والاحبل جمال الرمل والغفر لونها الى الحمرة عوازيب
بعيدة قد ابعدت في المرمى اهل جوازي اذا اجتازت بالوطب والكلأ
عن الماء قال لبيد

وَإِذَا حَرَّكَتْ قَرْزَى أَجْمَرَتْ أَوْ قَرَابَى عَنُو جَوْنٍ قَدْ أَهْلٌ¹

والجون هنا الابيض ويقال الاسود وهو مشترك حمار وحش والغرز ركاب
الرحل اجمرت عدت وقراوى قراب سيفه جون قد اهل²

¹ Df. (Hub.) p. 11, v. 8 ² something omitted

اه ذَخِيرَةَ رَمْلٍ دَافَعَتْ عَقْدَاتُهُ أَذَى الشَّمْسِ عَنْهُ بِالرَّكَامِ الْعَقْنَقِلِ

[OD] يريد رعت هذه الابل ذخيرة رمل يعنى التبت والعقدات ما انعقد من
الرمل يقول دافعت¹ عقدات الرمل اذا الشمس واراها الركام عن هذه
الابل والركام المتراكم العقنقل الرمل جمعه عقائل²

عقنقلات [D]² رفعت [D] دفعت [O]¹

(19) BM (1), O, D سبتاة—L, L*, O (1) سبتاة—cf. Df. v 34, 35.

(50) Yāqūt iv 538 إلى ركن L—في أوأهد هبل، الى ركن TA v ii 199
فى الاحبل الغفر—O—وراحت فى عوازيب

(51) اذا الشمس واراها—O—دافعت—BM (1), Const. رفعت—L, L*, O—رفعت 1)
Const.—ذخائر (1) BM—حمى الشمس عنها بالركان * L, L, O—الركام
ويروى ذخائر وقال ذخيرة Const. schol.—Const. عنها—O—أذى الشمس (1) BM
يعنى ما خبأ من الرطب الى الشمس وهى ما فى الرمل من الرطب
كان الرمل خبأه وذخيره فلم يؤكل

٥٢ مَكُورًا وَجَدْرًا مِنْ رُخَامِي وَخِلْفَةً وَمَا أَهْتَزُّ مِنْ ثُدَائِهِ الْمَتَرَبِّلِ

[O D] المكور والجدر والرغامي والثناء كله نبت وهروى وما ذُرِّي أي ما ذُرمنه

والخلفة ما اخلف شيئًا بعد شيء والمتربل ما تربل من التبت وهو الذي

ينبت في برد الليل من غير مطر

ونزر أي ما نزر [O] ¹

٥٣ هَجَانَنَ مِنْ ضَرْبِ الْعَصَافِيرِ ضَرْبَهَا أَخَذْنَا أَبَاهَا يَوْمَ دَارَةِ مَاسِلٍ

[O D] هجانن يعني كرام الابل وهي بيض أيضا وهجانن من نعت عواذب

ولكنه لا ينصرف والعصافير ابل كانت وحشا لا ارباب لها ترفعت في

بلاد قيس ودارة ماسل موضع كانت فيه مرتعة² وكذلك [دائرة جلسل

ودارة عيس³ D]

شهير⁴ [7] ² مرتعة كانت كذلك [O] ¹

٥٤ تَخَالَ الْمَهَا الْوَحْشِيُّ لَوْ لَا تَبِينَهَا شُخُوصُ الذَّرَى لِلنَّاطِرِ الْمَتَلِمِ

[O D] المها بقر الوحش والذرى اسمة الابل والمتلم المتثبت الذي يستقيم

النظر يقول تخال هذه الابل بقر الوحش أي تحسب لو لا ما تبينها

استميتها للنظر فتعرف أنها ابل

٥٥ إِذَا عَارَضَ الشَّعْرَى سَهِيلٌ بِجُهْمَةٍ وَجَوَازُهَا أَسْتَغْنَيْنِ عَنْ كُلِّ مَنَهِلٍ

[O D] الجبهة بقية من سواد الليل يقول اذا طلعت الشعرى من قبل المشرق

وعارضها سهيل

TA—مكورا وندرا من رُخامي ومطرة 334 ii TA; 380 iii (رهل) LA (59)

—El Asmâ' i k. on. Nabâk, p 36—تبع جدرا، ثدائها، المتربل 185 iii (مطر)

—[marg.] L¹ ثوابه المنزلة L¹—مكورا ونعرا، المتربل

iv 538 BM (1) schol.—تبع جزرا من رُخامي ومطرة، ثدائها المتربل

المتربل وهو ينبت في الشتاء من غير مطر

—Yâqût ii 533—نجائب من ضرب 81 ii Asâs (عصفر) (53)

—BM (1) schol.—نجائب من 388 i Naq.—

وقعة العصافير ابل كانت للنعمان ابن المنذر

. يقول اذا كان هذا الوقت Const. schol.—بهجمة C—سهيل يساقه BM (1) (55)

استغنيين عن الماء بالوطب

٥٦ وَعَارَضُنْ مَيَّاسَ الْخَلَاءِ كَانَمَا يَطْفَنَ إِذَا رَاجَعَهُ حَوْلَ مَجْدَلٍ

[O D] عارضن يعنى الابل مَيَّاسَ الخلاء يعنى الفحل يهيس اذا خلا اى يتسخر اذا انفرد والمجدل القصر شبه الفحل بالمجدل وهو القصر

٥٧ كَانَ عَلَىٰ انْسَائِهِنَّ فَرِيقَةً إِذَا ارْتَعَنَ مِنْ تَرْجِيعِ آدَمَ سَجَلٍ

[O D] الانساء جمع من النسا وهو ورق فى الفخذ ينتهى الى الرسغ والفريقة تمر وحلبة يطبخان ارتعن فزعن والتوجيع التهدير وآدم ابيض يعنى الفحل والادمة فى الابل والظباء بياض وفى غيرها سمرة سجل شجر شبه ابوال الابل على اخذها بالفريقة لانها قد احمرت واصفرت

٥٨ بِأَصْفَرٍ وَرَدَّ آلَ حَتَّىٰ كَانَمَا يَسُوفُ بِهِ الْتَالِي عَصَاةَ خُرْدَلٍ

[O D] اصفر يعنى البول ورد يضرب لونه الى الحمرة آل اى شجر يسوف اى يشمر والتالى الفحل الذى يتلو النوق الذى يختبرها بشمها يجعل يشمها فان كان منها ما لم تحمل ردها الى الضراب حتى تحمل

٥٩ وَكَائِنْ نَخَطْتُ نَاقَتِي مِنْ مَفَاذَةٍ وَمِنْ نَائِمٍ عَنْ لَيْلِهَا مُتَزَمِّلٍ

[O D] متزمل متدثر متللف يريد كمر تسطت والمفازة الفلاة البعيدة وأتيا هى المهلكة سميت بالعكس مفاوز^١

تفاولا [O] ^١

D—وعارض يسوق به البالى عصاة خردل (58) L (2nd homist. from v. 58) بظعن

(57) O سجيل

(58) L^١—C (1), L^١—الالى D—البالى Convt. xiii 79, BM (1), L^١—كائما يسوف البول يقول اذا شمها كائما يشمر Convt. schol.—البالى عصاة خردل لانه يشمها ثم يشمع بانه والسوف الشمر والبالى الفحل يشمها يبلوها ويجربها ألحق امر غير لاقح والباء التى فى به راجعة على...والبالى الفحل الذى يتلو الناقلة اى يختبرها BM (1) schol.—البول ليدها D—عن ليها Mahibb 255—Kashshaf 1540—عن ليها O, L^١, L

يريد كمر تسطت من انسان نائم متزمل فى ثيابه Convt. schol.

٦٠ وَمِنْ جَوَفِ مَاءٍ عَرَمَضَ الْحَوْلَ فَوْقَهُ مَتَى يَحْسُ مِنْهُ مَا يُصِحُّ الْقَوْمَ يَتَقَلِّ

[OD] ويروى متى يحس منه مُخْلِيفُ القوم والمخلف المستلنى والجوف
المطمئن من الارض والعروض الخضرة التى تعلو الماء وهى الرمض
والعلق والطحلب والشبا والمالح الذى ينزل البثر فيملئ الدلو والمالح
الذى يجذب الدلو

٦١ بِهِ الذَّبُّ مَحْزُونًا كَانَ عَوَاءَهُ عَوَاءُ فَصِيلٍ آخِرِ اللَّيْلِ مُحْتَلٍ

[OD] محزون لانه لا يجد شيئاً يأكله آخر الليل لانه اجوع له وابعده لصوته
المحتل سَيِّئُ الغذاء

٦٢ يَخْبُ وَيَسْتَنَشِي وَإِنْ تَأَتْ نَبَاةٌ عَلَى سَمْعِهِ يَنْصِتُ لَهَا ثُمَّ يَمْتَلِ

[OD] يخب^١ يعنى الذب ويستنشى اى يشتر نباءة اى صوت خفى ينصت اى
يسمع يمتل اى يقف

يخب^٢ [O]

٦٣ أَقْلٌ وَأَقْوَى فَهُوَ طَاوٍ كَأَنَّمَا بُجَّابُ أَعْلَى صَوْتِهِ صَوْتُ مَعُولٍ

[OD] اقل^١ اجذب يعنى الغلب اقل^٢ الارض التى لم يصبها مطر يقول هو
فى ارض لم تبطر واقوى اعلى والقوى الارض الخالية والطاوى الجائع
والمعول الذى يرفع صوته بالبكاء

اقل^١ [O] اقل^٢ [O]

(60) خوف A 43 (أقل) i 54; El Gauh. ii 160; L.A. xiii 81; but TA vii 240 الحوض، ينقل، يحس عنه O

(61) بها 170 El Gauh. ii 378—TA vii 378—L.A. xiii 131 (حتل) Haffner 81—Const. مَحْزُونٌ

(62) BM (1), Const., من مثل اذا الامر (in margin) BM (1)—يحس، يستنشى O
ويروى يَنْصِتُ. schol. يَنْصِتُ

(63) اقل يعنى وقع الذب فى ارض قل...واقوى. schol. BM (1) علمى صوته O
معول كأنما. Const. schol. اى فنى زاده معول لان الصدى يجيبه
يجأوبه رجل يصيح

٦٣ وَكَمَّ جَاوَزَتْ مِنْ رَمْلَةٍ بَعْدَ رَمْلَةٍ وَصَحْرَاءَ خَوْقَاءَ الْمَسَافَةِ هَوَجِلَ

[O D] خوقاء، بعيدة واسعة مسافة الطريق بعدها وهوجل يتأه فيها

عرقله [O D]¹

٦٥ بِهَا رَفَضَ مِنْ كُلِّ خَرَجَاءٍ صَطَلَةٍ وَأَخْرَجَ بِمَشْيٍ مِثْلَ مَشْيِ الْمُخْبِلِ

[O D] الرفض ما يفرق والخرجاء النعامة فيها بياض وسواد والصعلة صغيرة الرأس

طويلة العنق اعرج يعنى الظلمير وهو الذكر النعام والمخبيل الذى فى اعضاءه فساد

٦٦ عَلَى كُلِّ خَرَبَاءٍ رَعِيلٌ كَأَنَّهُ حَمُولَةٌ طَالِ بِالْعَيْنَةِ مَهْمِلٌ

[O D] الخرباء المكان الغليظ والرعيال القطيع من الخيل وعنى بالرعيال هنا

القطيع من النعام كئانه رعيال من الخيل والطالى الذى يطلى الناقة

يدأويها من الجرب والعنبة قشور اشجار عقاقيل تطبخ بالبول حتى

يختلط ويطلق به الابل الجرباً مهمل اى قد همل ابله من شهر واعي

٦٧ وَمِنْ ظَهْرِ قَفٍّ لَمْ تَطَّاهُ رِكَابَهُ عَلَى سَفَرٍ فِي صِرَةِ الْقَيْظِ يَنْعَلُ

[O D] القف الغليظ من الارض يريد من شدة الحر وغلبة القف يجعل ابله

وصرة القيط شدة حرقه

خوقاء، بعيدة والمسافة — Const. schol. عرقله D, O — خوقاء L, DM (1), Const. (61)

ما بين كذا الى كذا يريد ما بين الارضين وهوجل ارض بعيدة لا يتجه لها ويقال امرأة هوجل اذا كان فيها كالبهوج

(65) L, A in 18, TA v 36, El Gauh. i 326. (رفض)

والمهمل DM (1) school. — خرباء DM (1) — خرباء L, D — جرباء C — وعيل L, (66)

من نعت الطالى وهو الذى ارسل ابله ترعى بلا راج

— مَنْ تَطَّاهُ Const. — على عجل، بَطَّاهُ DM (1) — لم تطاه D — قد تطاه ' (67)

يريد كمر جاوزت من ظهر قف. يقول مَنْ تَطَّاهُ رِكَابَهُ ظهر Const. schol

هذا القف ينعلها من غلظه وعشونه

٦٨ تَظَلُّ بِهِ أَيْدِي الْمَهَارَى كَانَهَا مَخَارِيْقُ تَنْبُو عَنْ مَيَّاسِي قَحْلٍ

[O D] السباسي¹ جمع سباسة² والسباسة³ ظهر الحبار والسباسة⁴ ههنا ظهور الارضين
والمخاريق جمع مسغراق وهو ثوب يقتل⁵ يضرب به الصبيان بعضهم بعضا
قَحْلٌ⁶ يابسة والقاحل الهابس
قَحْل [O]⁷ ثَقِيل [O]⁸ السباسة [O]⁹ سباسة [O]¹⁰ السباسة [O]¹¹

٦٩ تَرَى صَمَدَهُ فِي كُلِّ صَنِيعٍ تَعِينُهُ حُرُورُ كَتَشَعَالِ الصِّرَامِ الْمَشْعَلِ

[O D] الصمد ما غلظ من الارض يريد من شدة الحرّ وغلظه ينعل ابله
والضّح ما طلعت عليه الشمس حرور اي حرّ والضرام ما اشتعل به
من دقيق الحطب

٧٠ يَدْوِمُ رَقْرَاقُ السَّرَابِ بِرَأْسِهِ كَمَا دَوِمَتْ فِي الْخَيْطِ فَلَكَةٌ مَغْرَلٍ

[D] يدوم يحول¹ برأسه اي برأس القف

حواله [D]²

٧١ وَيَضْحِي بِهِ الرُّعْنُ الْخَشَامُ كَانَهُ وَرَاءَ الثَّنَائِيَا شَخْصٌ أَكْلَفَ مَرْقَلٍ

[O D] الرعن انف الجبل والخشام العالي والثنايا الطروق في الجبال الواحدة
ثنية أكلف يعني اسود مرقل عدو ويقال ارقل ارقلا اذا عدا

(68) سناسي O—سناسن (1) I, O (1) BM (1) سناسي، ينبوا من D—له Const., D
السناسن جمع السباسة وهو BM (1) سناسي، تنبوا عن Const.
واصل السباسة فقار Const. schol. طرف الضلوع من الفقار من داخل
الظفر...واراد كان ايديها سيوف تنبوا عن سباسة من صلابتها. ويروي
عن سناسن يريد اطراف الفقار

(69) Const., I—ضخ (1) I, O—تشعال، صبح، حروراً، يعينه D—يعينه، ضحج O
الضّح الشمس والحرور BM (1) schol. صَمَدٌ من BM (1) DM (1) DM (1) DM (1) DM (1)
السموم والمعنى تعين الحرور الضّح حتّى يكثر السراب بها

(70) في، الشراب 118—I. Std. 169—El. Ben. 237—i 237—Asa (رقّ) 185—Haffner
يقال ترقق اذا جاء وذهب.. اي برأس هذا الصمد Const. schol. الارض

(71) الحلق، الرضى، بها D—وراء الثنايا 190—Haffner

٧٢ لَعَلَّكَ يَا عَبْدَ أَمْرِئِ الْقَيْسِ مَقْعِيَا بِمِرَاةٍ فَعَلَ الْخَامِلُ الْمَتَذَلِّلُ

[O D] المقعي الجالس على استه كجلوس الكلب والخامل من الناس الذي

لا يذكرو له ومراة اسم قرية

ال [O] ١

٧٣ مُسَامٍ إِذَا أَصْطَلَّكَ الْعِرَاكُ وَأَزْجَلَتْ أَبَاكَ بَنُو سَعْدٍ إِلَى شَرِّ مَزْجِلٍ

[O D] مسام اراد لعلك مسام اى مفاخر والعراك الزحام وازجلت ابالك اى

دالسته الى شر مذجع

٧٤ بِقَوْمٍ كَقَوْمِي أَوْ لَعَلَّكَ فَاخِرُ بِخَالٍ كَرَادِ الرَّكْبِ أَوْ كَالشُّمْرَدِلِ

٧٥ وَمَعْتَدٍ أَيَّامٍ كَأَيَّامِنَا اللَّيِّ رَفَعْنَا بِهَا سَمَكَ الْبِنَاءِ الْمَطْوَلِ

٧٦ كَبُومِ ابْنِ هِنْدٍ وَالْجِفَارِ وَقَرَقَرَى وَيَوْمٍ يَبْذِي قَارِ أَعْرَ مُحَجَّلِ

٧٧ إِذَا الْخَيْلُ مِنْ وَقَعِ الرِّمَاحِ كَانَهَا وَعُولُ أَشَارَى وَالْوَعَى غَيْرُ مُنْجَلِ

[O D] الإشارى من الاشر وهو النشاط يقول ثب الخيل من الطعن مثل وثب

الوعول النشط

. ونصب مقعيا BM (1) schol. — بهرة — Const. — المتذلل (1) O — المتذلل D (72)

يريد لعلك فى حال افعالك Const. schol. — لانه اراد لعلك فى افعالك مسام

مسام خبر لعلك ومعناه BM (1) schol. — مسامي (1) BM — مرجل وازجلت C (73) والعراك الزحام وازجلت اى بقدت ونجت اى تامينى بقوم كقومى يريد لعلك مفاخر بقوم كقومى Const. schol. —

زاد الركب رجل من قومه وكذلك BM (1) schol. — بقوم (1) BM — بقوم L (74) الشمردل وقيل سى زاد الركب لانه كان معه الزاد وكان يكفى من خروج ازواد الركب مسافر ابن ابى عمرو وزمعة بن الاسود (زود) — Qamdu — معه of. Agh. viii 48—51; xii 117—123 etc. — وابو امية بن المغيرة

— وقرقري O — وقرقري ii 107 (غر) — Asas — والجفار كما ترى iii 118 (غر) TA (76)

الجفار وقرقري وقعات ومجتل مشهور Const. schol. — ومن قرى D

أشارى من الأشر مثل سكران وسكارى Const. schol. — الريح L (77)

٧٨ وَقَدْ جَرَدَ الْإِبْطَالُ بَيْضًا كَانَهَا مَصَابِيحُ تَذْكُو بِالذَّبَالِ الْمُفْتَلِ

[OD] البيض السوف مصابيح سراج الواحد مصباح تذكو تشتعل والذبال
الفتائل

٧٩ عَلَى كُلِّ مُنَشَقِ النَّسَا مُتَمَطِّرٍ أَجَشُّ كَصَوْبِ الْوَابِلِ الْمُتَهَلِّلِ

[OD] منشق النسا يعني فرسا والنسا ظاهر للعين لا يغطيه اللحم متمطر
متشدد في الجري اجش في صوته غلظ والصوب المطر والوابل المطر
الشديد والعارض السحاب والنسا عرق يستطن الفخذين الى الرسخ

٨٠ وَشَوْهَاءٌ تَعْدُو بِي إِلَى صَارِخِ الْوَغَى بِمُسْتَلْتِمٍ مِثْلِ الْبَعِيرِ الْمَدْجَلِ

[OD] شوهاء واسعة الفم يعني فرسا مستلتم عليه لثمة وهي الدرع والمدجل
المطلي دجلته اي غطيته ومنه سميت دجلة لانها غطت الارض بمائها

[cf. في الذبال 195 i (ذكو) Const., BM (1), Askv—نذكر، وقد جره L (78)
LA xiii 353, TA vii 319, Lane 857, for 2nd hemi-tich].

(79) BM (1), L, C (1), D, L⁺—منشق C, O*—منشق BM (1), L, C (1), D, L⁺

منشق النسا لكثرة لحيته نساء من سنه كانه جدول BM (1) schol. كصوب
والعني ان اللحية قد انفجرت عن النسا فاستبان وظهر والمتمطر
الذاهب في الارض.. والمتهلل من المطر الذي له صوت من قولهم
مثل الجدول لان اللحية تفرجت عنه ومنه Const. schol.—استهل الصبي
قول ابي ذؤيب

مَتَلَقْنَا أَسَاكِنًا عَنْ قَلَانِي ۞ كَأَنَّهُ رُطْبٌ صَاوٍ غُبْرُهُ لَا يُرْسَعُ¹

المتمطر الذاهب في سبوره... اجش غليظ الصوت ويستحب ذلك في الخيل
ومنه قول الجعدي

وَصَهْلٌ فِي مِثْلِ جَوْفِ الْقَلْبِ ۞ صَبِيحًا تَبَنُّ لِلْمُعْرِبِ²

ومنه قول لبدي

بِأَجَشِّ الصَّوْتِ يَعْجُوبُ إِذَا ۞ طَرَقَ آتِيٌّ مِنَ الْغَزْوِ صَهْلٌ³

جوف الطويي cited LA (عرب) ii 79, reading (نسا) xx 193 cited LA

³ Dfr. [Huber] p. 14 v. 45

(80) LA —الوغل، تعدو بي L⁺—وشوهاء D—xiii 351 (دجل) LA
—C, D, BM (1)—تعدو C (1), L—المرجل C (1), L—تعدو بي C (1)
شوهاء عن ابي عمرو حديدة الغواد وعن عبد الاعلى طويلة... BM (1) schol.
الشوهاء Const. schol.—وروي ابو جابر وسابعة تعدو الى صارخ الوغى
الفرس الطويلة وقال غير الاصمعي الحديدة النفس الذككية

٨١ مَتَى مَا يُوَاكِفَهَا ابْنُ أَنْثَى رَمَتْ بِهِ مَعَ الْجَيْشِ يَبْغِيهَا الْمَغَانِمُ تُشْكِلُ

[O D] يواكفها¹ يقابلها² يقول متى³ يواكفها رجل رمت به مع الجيش يبغي⁴
لها المغانم تشكله

تبغي [O] ⁴ هي [O] ³ تقابله ² تواكفه [O D] ¹

٨٢ وَنَحْنُ أَنْتَزَعْنَا مِنْ شَمِيطِ حَيَاتِهِ جِهَارًا وَعَصَبْنَا شَتِيرًا بِمَنْصِلِ

[D] المنصل السيف وشتير¹ رجل من بني عامر بن صعصعة

شهير [D] ¹

LA—تشكل (1), O, D, L, L⁺—يواكفه, ابن انثى O, L—ابن أمي D (81)
—يُوَاكِفُهُ ابْنُ أَنْثَى (1) BM—تشكل vi 371 (وكف) TA, تشكل xi 381 (وكف)
يقول متيما يوافق المستلثم BM (1) schol.—يُوَاكِفُهَا Const.—مُتَمِيمًا (1) BM
ابن انثى يعنى بطلا أُمَرَّتُهُ أُمُّهُ وبعثته ليحلب لها الغنمية تشكل بابنها
وبروي متى ما يواكفه يريد Const. schol.—لأن المستلثم قتله فأَمَّهُ تكلت
متى ما يوجه هذه الفرس ابن انثى أى رجل يبغي يطلب لأمه المغانم
تشكل أى تشكل ابنها وَمَنْ قَالَ تَوَاكَفَهُ أى توازبه وتعالاه وبروي متى
ما يوجهها ابن انثى يريد متى ما يوجهها المستلثم وهو ذو الومة رمت به
مع الجيش يعنى هذه الفرس وقوله رمت به مع الجيش فومت صلة
لأنثى وهى أم الذى يتكلمه وأنثى ذكره فصيرت رمت صلتها وموضع
يبغيها حال أى رمت به مع الجيش بأفها لها المغانم

—وعصبنا جهاراً O—سميط جنباه, انتزعن L, U (1)—U ii 80 (عصب) Anas (82)
BM (1)—سويدا (1) O, L, L⁺—ستيرا O—شهير D—وعصمنا L⁺, U (1), L⁺
شتير من بني عامر بن صعصعة وعصبنا أى Const. schol.—شَمِيطُ حيوته
شهير رجل من بني عامر وكان عتبة بن شتير BM (1) schol.—عَصَبْنَاهُ السيف
قتل رجلا من بني ضبة فاسروا بنو ضبة أباه شتيرا فقالوا لخصيرك ثلث
محصال¹ فاختر أبسا شئت ان ترؤ علينا فلانا حيا او تدفع إلنا قاتله
عتبة او نقتلك فقال اما ان ارد فلانا فانى لا اقدر على ان انشر الموتى
واما ان ادفع اليكم عتبة فانى لا اقدر عليه وانا شيخ كبير وبنو عامر
اضن بعتبة منهم بهى لانه شاب وانا شيخ والشاب انفع لهم من الشيخ
فقتل يقول الشاعر

فَعَصِمَرْنَا شَتِيرًا مِنْ ثَلْثٍ . وَمَا كَانَ الثَّلْثُ لَهُ خِيَارًا

جَعَلْنَا السَّيْفَ بَيْنَ الْجَيْدِ مِنْهُ . وَبَيْنَ سَوَادِ لَيْتِهِ خِيَارًا

خيار [?] ¹

This story is to be found Maid. i p. 736 ; and see Naq. 387, 388.

٨٣ وَنَحْنُ أَنْتَجْنَا أَهْلَنَا بِأَبْنِ جَحْدَرٍ تَعْنِيهِ أَغْلَالُ الْأَسِيرِ الْمَكْبُولِ

٨٤ وَمَلْتَمَسٌ يَا ابْنَ أَمْرِ الْقَيْسِ إِذْ رَمَتْ بِكَ الْحَرْبُ جَالِي صَعْبَةِ الْمَرْجَلِ

[O D] أراد لذلك مسام ومعتد وملتمس قتيلا كسطام يقول رمت بك الحرب جالي^١ صعبة خيطى صعبة جالا البئر التي تصعب على من ينزلها برجله والجال الجانب وهو الجول ايضا
خطة صعبة جال الشر الذي يصعب على قريب لها [O]^٢

٨٥ قَتِيلًا كِسْطَامٍ تَرَامَتْ رِمَاحُنَا بِهِ بَيْنَ اقْوَارِ الْكَثِيبِ الْمُسْلَسِ

[O D] يعنى بسطام بن قيس الشيباني الاقواز جمع قوزة والقوزة كثيب ومن مجتمع وجمع القوز قيزان^١ واقواز^٢ وجمع القور قارات والواحدة قارة والسلسل من الرمل ما تعقد واتصل
اقوار [O]^٣ قوارر [O]^٤ والقور [O]^٥ قور [O]^٦ الاقوار [O]^٧

٨٦ وَعَبْدٌ يَفُوثٌ اسْتَنْزَلَتْهُ رِمَاحُنَا بِبَطْنِ كَلَابٍ بَيْنَ غَابٍ وَقَسْطَلٍ

[O D] عبد يعوث يزيد بن وقاص بن صلاة^١ الحارثي سيد بني حارث من بني الحارث بن^٢ كعب [قتل^٣ يوم الكلاب والقسطل الغبار والغاب الاجمر الواحدة غابة يعنى بالغاب الرماح شهبها بالاجمر لاشتراكها والكلاب موضع كانت فيه ولقعة D]
قبل [D]^٤ ابن [O]^٥ جلال [O]^٦

(83) D, L, C (1) —D —بأبن جحدر —تعنيه L —يعنيه D —بأبن جحدر (1) —O omits this verse —BM (1) schol. وهو صاحب المسموعة وهو ابن^٢ المسموعة —ع. Agh. iv 144 —يوم تحلاق اللهم والمعنى طالنا اهلنا بهذا الاسير ابن جحدر من ربيعة ابو السامعة Const. schol. جحدر [BM]^١ اهلنا [BM]^٢ ابن [BM]^٣ جحدر [BM]^٤

(84) C, D —جالي —L —بأبن —L* —C (1) —L —صعنة —O —المرجل —C (1) —جالي —L —اي ولذلك ملتمس قتيلا كسطام —BM (1) schol. —بده الحرب —جالي —L —الذكر في البيت الثاني اذا لقاك الحرب جالي يعنى جانبي بئر صعبة المتنزل اي النزول فيها والمرجل البئر الذي ينزل فيها بغير حبل لشدة والمعنى حبلتك على امر صعب

.. وبسطام بن قيس بن —BM (1) schol. —قتيلا بسطا ما —C (1) —اقوار L* —L (85) —سعود قتلتة بنو ضبة

.. الغاب اراد به الرماح والقسطل —BM (1) schol. —غاب —D —بين عاف C (86) —الغبار

٨٧ عَشِيَّةٌ يَدْعُو الْأَيَّهَمِينَ فَلَمْ يُجِبْ نَدَى صَوْتِهِ إِلَّا بِقَتْلِ مُعْجَلٍ

[C D] الأيهمان² ملكان من ملوك غسان وندى الصوت مبلغه حيث ينتهى

يسمعه من بعيد ضعيفا وهو فى موضعه شديد عال [يقال الندى صوته (1)]

الأيهمين [C]²

٨٨ عَلَيْكَ أَمْرًا الْقَيْسُ التَّمِسُ فَعَالَنَا وَدَعْ مَجْدَ قَوْمٍ أَنْتَ عَنْهُمْ بِمُعْجَلٍ

٨٩ تَجِدُهُ بِدَارِ الدَّلِّ مُعْتَرِفًا بِهَا إِذَا ظَنَّ الْأَقْوَامُ لَمْ يَتَحَوَّلْ

الطويل

٦٨

١ دَنَا الْبَيْنَ مِنْ مَيِّ فَرَدَّتْ جِمَالَهَا فَهَاجَ الْهَوَى تَقْوِيضَهَا وَاحْتِمَالَهَا

٢ وَقَدْ كَانَتْ الْحَسَنَاءُ مَيِّ كَرِيمَةً عَلَيْنَا وَمَكْرُوهاً إِلَيْنَا زِيَالَهَا

(87) C, D تدمى C—D الأيهمان—the ayhemān to whom 'Abd Yagbūth sent a farewell greeting. Agh. xv 76—Const. schol. غسان من ملوك

غسان... وندى صوته ارتفاعه وبعد ذهابه

(88) D, DM (1) فعالها—DM (1) منه—Const. schol. يريد التمس من فعال لامرئى

القيس تجد فعالها بدار الدل

(89) Const. schol. معترفا بها أى انت معترف بها أى بالدل باقيا

(٦٨)

C and C* begin with five verses—repeated later on an vv. 78, 80, 79, 83, 90—followed by five others which are included in the *Diwān* of Garīr, vol. ii 185. There are cited Agh. xvi 117 and vii 61, and there attributed to Garīr. D omits vv. 1—25. The order of the text is that of L, L*, BM, and Ambr. Two verses, cited by Es-Suy. Shaw 70, and wrongly ascribed to Dhu'r-Ru'umal, belong to the *Diw.* of El Farazdaq p. 13.—Howell cites the first ii 501. They are of the rhyme and metro of this poem.

(1) C, C* دنا الموت—C (1), L هَاجَ النوى—I. Std. xii 132 [margin] فرودت—Ambr. schol. التقويض قلع الهناء

(2) D, DM (1) فعالها—DM (1) منه—Const. schol. يريد التمس من فعال لامرئى

وَقَدْ كَانَتْ الْحَسَنَاءُ مَيِّ كَرِيمَةً عَلَيْنَا وَمَكْرُوهاً إِلَيْنَا زِيَالَهَا

٣ وَيَوْمَ يَذِي الْأَرْضَى إِلَى بَطْنِ مُشْرِفٍ بِوَعْسَائِهِ حَيْثُ اسْبَطُرَتْ جِبَالُهَا

[O] الوعساء^١ ٢ اسبطرت^٣ حالت وامتدت وقوله جبالها يعنى حبال الرمل ويروى

حيث التلآيت^٤ [١] اى امتدت

استلوت [O] ٤ استطوت [O] ٢ [من الرمال] ١ الوعساء [O] ١

٤ عَرَفَتْ لَهَا دَارًا فَأَبْصَرَ صَاحِبِي صَفِيحَةً وَجَّهِي قَدْ تَغَيَّرَ حَالُهَا

٥ فَقُلْتُ لِنَفْسِي مِنْ حَيَاةٍ رَدَدْتَهُ إِلَيْهَا وَقَدْ بَدَّلَ الْخُورَنَ بِلَالِهَا

٦ أَمِنْ أَجْلِ دَارٍ صِيرَ الْبَيْنَ أَهْلَهَا أَيَادِي مَبَا بَعْدَى وَطَالَ أَحْتِيَالُهَا

٧ بِوَهْمَيْنِ تَسْنُوها السَّوَارِي وَتَلْتَقِي بِهَا الْهُوجُ شَرْقِيَانَهَا وَشَمَالُهَا

[O] ويروى تسنها السواري ما سرى عليها من السحاب بالليل تمطرها

وقوله تسنوها اى تمطرها كما تسبح^١ الماء تسيحًا والهوج الرياح

الشديدات البهبوب والعواصف

تسير [O] ١

(3) L, BM xii 132 I. Std. اثنتى جنب مشرق (1) C—الى جنب مشرف، ويوما L, [marg.] الوعساء من الرمل اسبطرت—Ambr. schol. استطوت C—الى جنب انبسطت

(4) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(5) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(6) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(7) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(8) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(9) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(10) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(11) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(12) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(13) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(14) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(15) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(16) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(17) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(18) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(19) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(20) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(21) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(22) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(23) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(24) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

(25) BM, C, D, I. Std. xii 133 [marg.]—Ambr. صفيحة—صفيحة [marg.]

٨ إِذَا صَوَّحَ الْهَيْفَ أَلْسَفًا لَعِبَتْ بِهِ صَبَا الْحَافَةِ الْيَمْنَى جَنُوبَ شِمَالِهَا

[O] الهيف الريح الحارة واللسا شوك البهيبي لعبت به يقول طار به الريح
يعنى الصبا مرتت به طويرته والصبا ربح تبت من مطلع الشمس يعنى
بذلك الصبا عن يمينها والجنوب عن شمالها

٩ فَوَادُكَ مَبْثُوثٌ عَلَيْهِ شُجُونُهُ وَعَيْنُكَ تَعْصِي عَزْلِيكَ أَنْهَالَهَا

[O] مَبْثُوثٌ منتشر متفرق شجونه احزانه انهالها جريها بالدموع كما ينهل
البحر اراد تحزن وتبكي

١٠ تَدَاوَيْتُ مِنْ مَيِّ يَهْجُرَانِ أَهْلَهَا فَلَمْ يَشْفِ مِنْ ذِكْرَى طَوِيلِ خَبَالِهَا

[C] يقول هجرت اهلا لا تسلو^١ ولم يشف ذكرها والخبال^٢ ما خبل^٣ العقل
اى السد^٤

شده [C]^٤ خبل [C]^٣ الخيال [C]^٢ سلوا [C]^١

١١ تَرَاجَعُ مِنْهَا أَسْوَدُ الْقَلْبِ خَطَرَةً بَلَاءٌ وَيَجْرَى فِي الْعِظَامِ أَمْدِلَالُهَا

[O] اسود القلب هو حبة من دهر اسود والخطر ما خطر بهاله من ذكرها
والامدلال الاسترخاء والفترة

(٨) —إذا صوّح [marg.], I. Skl. xii 133 —Ambr., O(1), I. Skl. xii 133 —صوّح O —

Ambr. —صوّح شقق —BM. schol. —إذا استنصل الهيف xiii 308 (حبل) LA

صوّح شقق... الحافة اليمنى اراد لعبت به صبا حافتها اليمنى لم. schol.

ادخل الالف واللام واضاف كما تقول مررت بهجمل لطيف ثوبه ثم تقول

لطيف الثوب لعبت ربح نكها كائنا قد اخذت من هذه الريح ومن

هذه الريح الاخيرة وقوله به اى باللسا.. يقول الصبا عن يمينها والجنوب

عن شمالها

(9) Ambr., I. Skl. xii 133 [marg.], BM, L, L² عليك —O —وعينك يعصى عليك —

يقول اذا هيج الهيف —Ambr. schol. —انهالها —T. Skl. —انهالها —U, BM

تنتشر احزان قلبك لانه اذا كان هذا الوقت تحمل الناس فافترقوا وعينك

يعصى عازلك يقول اذا نهاك العاذلون ان لا تبكى عصت عينك فبكنا

والانهلال السبلان وشجونه احزانه

(10) Ambr. —خبالها —C

(11) الخطرة الواقعة... قال الراعى —Ambr. schol. —خطرة D

مَا بَالُ دَلِكَ بِالْفَرَّاشِ مُذْبِلًا

والامدلال الاسترخاء والفترة

¹ cited Gambara 172.

١٢ لَقَدْ عَلِقْتُ مِى بِقَلْبِى عِلَاقَةً بِطِيطًا عَلَى مِرِّ الشُّهُورِ أَحْلَالَهَا

١٣ إِذَا قُلْتُ يَجْرِى الْوَدُّ أَوْ قُلْتُ يَنْبَرِى لَهَا الْجُودُ يَأْبَى بِخُلْهَا وَأَعْتَدَالَهَا

١٤ عَلَى أَنَّ مِثْلًا لَا أَرَى كَبَلًا لَهَا مِنْ الْبُخْلِ ثُمَّ الْبُخْلِ يَرْجَى نَوَالَهَا

[O] لَا أَرَى كَبَلًا يَقُولُ لَا أَرَى مِثْلَ مَا تَهْلِكُنَا مِنَ الْبُخْلِ يَرِيدُ مَرَّةً بَعْدَ

مَرَّةٍ الْكُثْرَةَ يَقُولُ مِمَّنْ يَرْجُو وَصَلًا هَذَا حَالَهَا

١٥ وَلَمْ يُنْسِنِى مِثْلًا تَرَاحَى مَزَارَهَا وَصَرَفُ اللَّيَالِى مَرَهَا وَأَنْفَتَالَهَا

[O] صَرَفُ اللَّيَالِى صَرَفَهَا وَأَنْفَتَالَهَا مَرَّةً كَذَا وَمَرَّةً كَذَا وَالتَّرَاحَى الْبَعْدُ وَالْبَادُ

إِلَى أَهْلِهَا وَأَنْفَتَالَهَا ذَهَابَهَا

١٦ عَلَى أَنَّ أَدْنَى الْعَهْدِ بَيْنِى وَبَيْنَهَا تَقَادَمَ إِلَّا أَن يَزُورَ خَيَالَهَا

١٧ بَنَى شَقَّةً أَغْفُوا بِأَرْضٍ مُتَبَهَةٍ كَانَ بَنَى حَامَ بْنَ نُوحٍ رِبَالَهَا

[O] أَرَادَ إِلَّا أَنْ يَزُورَ خَيَالَهَا بَنَى شَقَّةً وَالشَّقَّةُ السُّفْرُ الْبَعِيدُ وَالرِّبَالُ وَلَدُ النِّعَامِ

الْوَحِيدُ رَأَى يَعْنَى بِهِ فَرَحَ النِّعَامِ يَشَبُّهُ بِهِ ابْنُ حَامَ وَحَامُ أَبُو السُّودَانِ

(12) *Maid.* (Cairo) ii 164; C (1), Q, L, *Ambr.*, L, *BM* مِى عَلَى مِرِّ الشُّهُورِ —

— عَلَى مِرِّ اللَّيَالِى 19 TA ii 134; *LA* (عَلِقْتُ) — *Ambr.* عَلِقْتُ — بِنَفْسِى

يَقُولُ لَا تَحْمَلْ عَلَى مَا مِمَّنْ الشُّهُورِ يَعْنَى الْعِلَاقَةُ *Ambr. schol.*

(13) L, L* — *O* (1) — يَجْرِى الْحَبُّ — *Ambr.* يَجْرِى الْحَبُّ — لَهَا الْبَدَلُ تَجْرِى

L* — *Ambr.* يَجْرِى

(14) *BM*, Q, D, *Ambr.* — عَلَى أَنْ — *L**, *O* (1) — *Ambr.* مِى — *O* — *LA* —

وَرَوَى أَبُو عَمْرٍو . وَلَمْ يُنْسِنِى شَحَطَ الْوَدِّ أَمْ — *Ambr. schol.* — تَرَاحَى مِى *O*

سَلَامَ وَمِرِّ اللَّيَالِى صَرَفَهَا أَنْفَتَالَهَا

(16) *L*, *L** — *Ambr. schol.* — *LA* — أَنْ — *Ambr.* يَقُولُ عَهْدِى بِهَا قَدِيمٌ

(17) *Ambr. schol.* — نَصَبَ بَنَى أَرَادَ إِلَّا أَنْ يَزُورَ خَيَالَهَا بَنَى شَقَّةً

١٨ لَدَى كُلِّ نِقْضٍ يَشْتَكِي مِنْ خَشَائِهِ وَنِسْعِيهِ أَوْ سَجَرَاءَ حَرٍّ قَذَّالَهَا

[C] لدى بمعنى عند اغفوا بارض¹ عند كل نقض أى ناقة والنقض المهبول

من السفر والتعب والخشاش جلد فى انف البعير والنسعة الحقب السجواء

السجواء وقوله حرّ قذالها يعنى بذلك قذالها ككثير²

وكثرها [C]³ اخر [C]⁴ اعفه الذى [C]⁵¹

١٩ وَآى مَزَوْرٍ أَشَعَتْ الرَّأْسَ هَاجِعٌ إِلَى دَفِّ هَوْجَاءَ آلَوْنِي عِقَالُهَا

[C] واد بذلك اتى رجل تزور وهذا تعجب وهاجع نائم والدف الجنب

وهوجاء يعنى نشاطا ونوايتها كتبها هوجاء والونى الكلال والعقال ما يعقل

به من شدة الاعياء

تبلد [C]²

٢٠ طَوَاهَا إِلَى حَبْزُومِهَا وَأَنْطَوَتْ لَهَا جُبُوبُ الْفَيَافَى حَزْنُهَا وَرِمَالُهَا

[C] طواها أى اضمرها واغزلها والحيزوم الصدر وهو موضع القلب بها حواله

وجيوب الفياى مدخلها والفياى هى الصحارى والحزن ما غلظ من

الارض

٢١ دَرُوجٌ طَوَتْ أَطَالَهَا وَأَنْطَوَتْ لَهَا بَلَالِيْقُ أَغْفَالٍ قَلِيلٌ حِلَالُهَا

[C] دروج تدرج يعنى الناقة والأطال الخواصر والبلايق الارض المستوية

والاغفال التى لا علم بها والحلال الموضع الذى يحل فيه

(18) BM, C—خشاشه—Ambr.—ونسخته—C—سجواء حرّ L², BM, L²—يشتكى L (18) حَرّ—Ambr.—خشاشه

لدى جنب L², BM, C (1)—الى دَفِّ هوجاء—Ambr, C—103 v (ونى) TA (19) يربح اتى رجل يُزَارُ اشعت الرأس... هوجاء وبروى Ambr. <chol—هوجاء هوجاء . يقول لا تحتاج الى عقال باكثر من الفترة... وبروى واى مزار والمزار الموضع الذى بأنه فاراد واى موضع زيارة

له BM—سجوت—C—195 i TA, 280 (جيب) LA (20)

والحالة القطعة من البهوت تجتمع فى موضع قليل حلالها Ambr. <chol (21) قليل اهلها

٢٢ فَهَذِي طَوَاهَا بَعْدَ هَذِي وَهَذِهِ طَوَاهَا لِهِذِي وَخُذَهَا وَأَسْلَا لَهَا

[C] يقول هذه الناقة طواها بعد هذه الأرض طواها اضمرها وهذه الأرض طواها
وخُذَهَا الناقةَ وأَسْلَاها والوحد والانسلا ضربان من السير

٢٣ } وَقَدْ سَدَّتِ الصَّهْبُ الْمَهَارَى بِأَرْجُلٍ شَدِيدٍ بِرَضْرَاضِ الْمَتَانِ أَنْتَضَالَهَا
سَدَّتِ بِالْمَهَارَى الصَّهْبُ أَيْدٍ وَأَرْجُلٍ طَوِيلٍ بِرَضْرَاضِ الْمَتَانِ أَنْتَضَالَهَا

[C] انتضالها رميها والرضراض الحصى الصغار السدو رمى اليد في السدو

٢٤ إِذَا مَا نِعَاجُ الرَّمْلِ ظَلَتْ كَانَهَا كَوَاعِبُ مَقْصُورٌ عَلَيْهَا حِجَالُهَا

[C] النعاج بقمر الوحش يقول اذا دخلت في كنفها من شدة الحر كالبها
كواعب في الحجال تستتر فيه المرأة

٢٥ تَخَطَّتْ بِنَا جَوْزَ الْفَلَا شَدْنِيَّةٌ كَأَنَّ الصَّفا أَوْرَاكُهَا وَمَحَالُهَا

[C] جوز الفلا وسطها والمحال فقار الظهر ويروى تَخَطَّتْ بِاجَوَازِ الْفَلَا شَدْنِيَّةٌ
وشدنية منسوبة الى شدن بلاد من اليمن
بناجوز [C] ١

(22) BM—طواها لهاذي L^a, BM, L, L^a—C, 341—x 434, L^a (هذا) (13) TA
فهاذي طواها بعد هاذي وهذه (1st hemistich)

(23) C—Both versions of this verse are given, the first is that of Ambr.,
C, C^a and D, the second of BM, C (1), L and L^a—Ambr. schol. السدو
رمي اليد في السير هذا الاصل فصير ذو الرمة هاهنا في الرجل ومثله الزود
بالجوز ومن ثمر قيل ازره وانشد ~~ل~~ وسدو رجل من ضعاف الارجل ~~ل~~
[أرد] [cited LA vni 217 with (مزعول)] متى ازد شدتها تخزعل

(23*) BM, L, L^a—سدت C—شدت BM—الصهب ايد، المنان

(24) Ambr. اذا نعاج

(25) BM, L, C (1), L^a—بناجوز Ambr., C—جوز L—وعالها cf. Div. v. 34, 35

٢٦ حَرَّاجِيجُ مَا تَنَفَّكَ تَسْمُو عِيُونَهَا كَرَشِقِ الْمَرَامِي لَمْ تَفَاوَتْ خِصَالُهَا

[O D] حراجيج مازيل واحدها حرجوج وقول هي الطوال المبزولة ما تنفك اي
ما تزال تسمو اي ترتفع واليرامي^١ السهام والرشق الرمي بالسهام والمعنى
انها ترمى بعيونها^٢ فهي تصيب بنظرها مثل السهام
لغيرها [O]^٢ الواحدة مرماة [D]^١

٢٧ إِلَى قُنَّةٍ فَوْقَ السَّرَابِ كَانَهَا كُحِمَتْ طَوَاهَا الْقُودُ فَاقْوَرِ الْهَآ

[O D] القنة اعلى الجبل شئها بالفرس الكمية لسوادها وغيرها^١ القور اضمر
شخصا [يقول اضمرها القود من طول ما يصادها D]
شبهتها [D]^٢

٢٨ إِذَا مَا حَشُونَاهُنَّ جَوَزَ تَنُوفَةٍ سَبَارِيَتْ يَنْزَوُ بِالْقُلُوبِ أَهْوَالُهَا

[O D] حشوناهن ادخلناهن^١ [ويروى جيب تنوفة وجيبها مدخلها D] وجوزها
وسطها سباريت^٢ لا لبث فيها والتنوفة القفرة من الارض والاهوال الاللال
من الهول ينزو بالقلوب يرفعها ويخفضها^٣ من هولها ومخاوفها
ويخفضها [O D]^٢ واحدها سبروت [D]^٢ ادخلهن [D] وصلناهن [O]^١

٢٩ رَهَاءَ بَسَاطِ الظُّهْرِ مَبِيٍّ مَخُوفَةٍ عَلَى رَكْبِهَا إِقْلَانَهَا وَضَلَالُهَا

[O D] الرهاء ما استوى من الارض والبساط ايضا والسى ما استوى منها والاقلات^١
البلاك فيها والخلال الجنان
والقلة [O]^١

(26) L, BM, O, Ambr. تفارقت—D تفارقت—cf. Dfw. xxiv 17—D begins here.

(27) L—Ambr. قنة—Ambr. school. وَأَعْوَجَّ أَلْهَا L* O(1), L, BM, O(1), L*—قنة L
...والكمية مؤنث

(28) TA viii 176—D—الاولاها (هول) TA O(1), L, L*—انها لها , بجوز O—بالفلوت , الاولالها (هول) TA
جيب

(29) L, L*—اقلاها—BM, Ambr. بساط الارض xix 141 (سوا) LA
اقلاها , نشاط , تنى مخوفة O—وضلالها

٣٠. تَعَاوَى لِحُسْرَاهَا الذِّئَابُ كَمَا عَوَتْ مِنْ اللَّيْلِ فِي رَفِضِ الْعَوَاشِي فَصَالَهَا

[O D] الحسرى اللواتى قد سقطن¹ من الاعياء والعواشى² اللواتى تعشى³ بالليل اذا ما سارت والرفض⁴ ما انتشر منها وتفرق [والفصال جمع فصل وهو ولد الناقة] [D]

البوض [O D] ⁴ تعشى [O] ³ اللواتى [D] ² عيين [O] ¹

٣١. شَجَجْنَ الْفَلَاحَ بِالْأَمِّ شَجًّا وَشَعَرَتْ بِهَائِنَةٍ يَدْنِي الْبَعِيدَ أَنْتَقَالَهَا

[C D] شججن علون والشج العلو والامر القصد شمرت قلصت وارتفعت فى السير بهائية منسوبة الى اليمن

٣٢. طَوَالَ الْهَوَادَى وَالْحَوَادَى كَانَهَا سَمَاحِيحٌ قُبْ طَارَ عَنْهَا نَسَالَهَا

[O D] الهوادى الارجل¹ والبوادى الاعناق والهادى العنق سماحيح طوال يعنى الحمر [قُبْ اى ضمير والنسال [شعرها] من ولوديتها] [O] من ولدها [O] ² الاصل [O] ¹

٣٣. رَعَتْ بَارِضَ الْبَهْمَى جَبِيماً وَبَسْرَةً وَصَمْعَاءَ حَتَّى أَنْفَتَهَا نِصَالَهَا

[O D] بارض البهيمى ما ابيض منها [وهو اول ما يخرج منها] [D] اى حسن والجهمير الذى قد ارتفع ولم يتم وذلك التهام والبسرة¹ هى الغنقة² [وفير الاصمعي فقال حين احمر اعلى السر وذلك صمعاء³ حتى اعلى⁴ كمامها وهى التى لم تهر كمامها وقوله أنفتها اراد بذلك تركتها⁵ والنصال نصال البهيمى والنصال شوك البهيمى شبهه قد يس بنصال البهيمى] [D] وصمعاء ذلك [D] ² بعضه [D] القصر [O] ³ وانشرة [O D] ¹ وتركنتها [D] ⁴ اصلى [D] ⁵

(30) BM—رفض العواشى—Ambr. رفض العواشى—BM, L—فى روض C, D (30) cf. Diw. lxvii 61. الدياب

(31) en, lou, Ambr. schol. شججن الفلاح علونها. BM schol.—يعنى شجًّا مكانه D—بالامر C

(32) C, D الهوادى BM—الحوادى D's schol. adds after second word: وهادى كل شيء. اوله والحوادى الارجل وحادى كل شيء. أخره ويروى طوال السوادى. Ambr. schol. xiv 374 [margin]—LA (جهر) —

(33) LA (انف) x 418—TA v 418—LA (صمغ) x 75—LA iii 43—TA v 123 (بسر) LA 358; TA vi 48—Muhit 93—LA (جهر) xiv 374; TA viii 332—El Gauh. ونشرة D—وعى، أنفته ii 273 (جهر)؛ فصالها i 285 (بسر) [in note reading of text]—I. Sld. x 186; xii 15—The hemistich غنقة حبشية . وصمعاء 7 Nabât is the first of v. 26 of No. xlviii—LA x 75 gives the following variant حتى انصلتها

٣٤ بِرَهْمِي إِلَى رَوْضِ الْقَذَافِ إِلَى الْعِمَا إِلَى وَاحِفٍ تَرَوَادُهَا وَمَجَالَهَا

[D] تروادها يعني تجيء وتذهب ومجالها تجول جولاً في الرعي

ورعبي والقذاف [و] العما وواحف مواضع

ترود [D]¹

٣٥ فَلَمَّا ذَوَى بِقُلِّ التَّنَاهَى وَبَيْنَتْ مُحَاضُ الْأَوَابِي وَأَسْتَبِينَتْ حِيَالَهَا

[C D] ذوى ذبل ويبس والبقل هو العشب والتناهى [واحدا تنهى D] مكان

تلعه السيل إذا تلعت فانتبهى والمحاض الأبل الحوامل [والواحدة خلفه

كما قالوا لواحدة النساء امرأة D] والأوابى اللواتى ابت الفحل والحبال

التي قد حالت فلم تحمل [وأستبينت ما لقحت منها وما حالت منها

أيضا D]

٣٦ تَرْدَفْنَ خَشَبَاءَ الْقَرِينِ وَقَدْ بَدَأَ لَهْنٌ إِلَى أَهْلِ السِّتَارِ زِيَالَهَا

[C D] تردفن ركنين يعني الحميم والخشب المكان المرتفع الغليظ من الأرض

والقرين موضع وذلك لأن لها عيون² [وقد بدأ لهن أهل الستار يقول بدأ

بدأ لهن فراق³ هذه الخشباء إلى أن يصير⁴ بالستار وذلك أن بها عيون

الماء {Ambr.}

تضرب [D]³ مراف [D]² لهن من أراض [C] عيون الماء {Ambr.}¹

٣٧ صَوَافِنُ لَا يَعِدُنَ بِالْوَرْدِ غَيْرَهُ وَلَكِنَّهَا فِي مَوْرِدَيْنِ عِدَالَهَا

[C D] صوافن قالبة على ثلاث قوائم متخافية عن حافة أحد الرجلين كما

تفعل الخيل إذا وقفت² عدالها شكها يقول شككن في موردين أنها

متروّذات بين الأمرين أيهما تفعله والعدال المعادلة

ارتفعت [C]² حافة [C]¹

تروادها (C 1), G, L, L*, BM, D, Ambr. — تروادها 381 i (رهب) TA — إلى أرض U (34)

وتروادها حيث تروود — BM explains: — تروود maydar — BM vocalizes this

تجى وتذهب ومجالها حيث تجول

— فلما اتوى — BM, L, L* — جمالها (1), C — نقل — BM — فلما ذوى O, D (35)

...وحبالها مصدر حالت إذا لم تحمل ستنها والمعنى استبان Ambr. schol.

ما لقح منها وما حال

— إلى أهل D — إلى أرض L, L*, G (1), BM — إلى أرض، خشباً Yâqût iv 80 (36)

— خشباً L — خشباً BM, C — لهن من أراضى C — تروّذت this

V unnoticed in Diet.

(37) C, D, L — من موردين — LΔ (غمر) vii 257.

٣٨ أَصَيْنُ بَنِي بَوَّ غَمَازَةَ مَوْرِدُ لَهَا حِينَ تَجْتَابُ الدَّجَا أَمْ أَثَالَهَا

[O D] يقول هي بين أمرين في طلب الورد من عين بني بَوَّ وبين عين أثال

تجتاب الدجى تلبسه بَوَّ رجل من بني عامر

نو [O D] ١

٣٩ فَلَمَّا بَدَأَ فِي اللَّيْلِ ضَوْؤُهُ كَانَهُ وَابَاهُ قَوْسُ آلْمَزْنِ وَلَّى ظِلَالَهَا

[O D] يقول حين جاء الليل وهجر وفيه بقية من ضوء النهار كان الليل والضوء

قوس مزون والمزن سحاب والقوس هو الذي يظهر في السماء يسمى قوس

فرح [شبه ظلة الليل والضوء حين اختلط بقوس فرح وظلالها جميعا] ١

من قول الله عز وجل . كَانَتْ ظِلَّةٌ . ويروى وَلَّى ظِلَالَهَا والظلل الندى

يريد انكشف مطرها [D]

٢ Qnc. vii 170 عيها [D] ١

٤. تَيْمَنُ عَيْنًا مِنْ أَثَالِ نَمِيرَةٍ قَمُوسًا يَمْجُ الْمُنْقِضَاتِ أَحْتَالًا

[O D] تيمن قصدت يعني حمير الوحش وأثال موضع فيه عين يقال ماء نمير

إذا كان ناميا في الجسد باحتفالها فيه فهي ماء ناقع ١ قوسا يعني العين

من كثرة ماها أي تقوس ويمج يلقى ٢ وي طرح والمنقضات الضفادع

تلقى [O] ٢ اما ناقعا [O] ١

(1) O—موعد 698—Bakrī 65—TA iv 257; (في) LA—810—Yāqūt iii (38)

وفي بعض الحديث حين D adds—تحتار، بني تَوَّ—معيد L, BM, I, L*

بَوَّ من بني Ambr. schol.—دجا الإسلام أي حين غطي وألبس كل شيء.

عامر بن عيل [عدى] من بني سعد...تجتاب تدخل فيه

ويروى ارتقى في الفجر في الليل ضوء...ويروى طلالها... Ambr. schol. (39)

ويروى فلما بدا في الضوء ليل

قَمُوسًا BM—موسًا يَمْجُ، أثال مريّة ii 253 (مسر) Ands (40)

٣١ عَلَى أَمْرِ مُنْقَدِّ الْعَفَاءِ كَانَهُ عَصَا قَيْسٍ قَوْسٍ لَيْنَهَا وَأَعْدَالُهَا

[O D] العفاء الوبر ومنقّد العطاء قد انقذ¹ عنه ويروى في سقط عنه يعنى الحمار
والقوس العابد من النصارى والقوس المنارة التى يكون فيها الواهب نفسه
شبه الحمار بعضا القوس العابد فى ملامتها واعتدالها ويروى عصا عَسْطُوسٍ
والعسطوس من رؤوس النصارى والعسطوس شرب من الشجر
المكان قد انقل [C]¹

٣٢ إِذَا عَارَضَتْ مِنْهَا نَحْوُضٌ كَانَهَا مِنْ الْبَغْيِ أحياناً مُدَانِي شِكَاَلَهَا

[O D] تعارضه تشغب عليه حتى يردّ عليه ماء الفحل التحوض الاثنان الجافضة
التي لم تحبل لستها يقول تسير على غير استقامة | من البغي كانها
مشكولة قد قربت¹ لها الشكال من النشاط [D]
قورت [D]¹

٣٣ أَحَالَ عَلَيْهَا وَهُوَ عَارِضُ رَأْسِهِ يَدُقُ السِّلَامَ مَحْنَهُ وَأَنْسَحَالَهَا

[O D] أحال¹ عليها مال عليها وهو عارض رأسه فى ناحية من النشاط² والسلام
الحجارة وسنحه³ أى صبه العدو⁴ | وأنسحالها متابعتها فى السير يقول
انسحلت فى السير انسحالا ويروى يرضى الإكمار شخصه⁵ [D]
شجه [O]² ويروى وهو عادل [D]² اجال [O D]¹
مرض الإمام شخصه [D]⁵ حبّ العد [O]⁴

عصا 17 viii (عسطس) LA—116 Åmidh—166 ii (قَس) Asās—Bokrī 766 (11)
ix 262 (قنسط) LA—225 iv (قوس) TA—العسطوس 192 iv TA; عَسْطُوسٍ
and Qāmūs call it قنسطيط; LA also quotes the reading of text—Ambr.
schol. وقال خلف بن حَيَّان الإحمر [teacher of El Aṣmaʿī] عَصَا
قنسطيط وهو شجر وهكذا تنسده الاعراب فقال الاصمعيّ وأنا النسده
عصا قَسْ دَيَّرَ وعصا قَسْ قَوْسٍ

مدانى شكالها أى كانها قُورِبَ لها الشكال وذلك schol. مُدَانِي. Ambr. (42)
يقول كانها بغت فى السير مشكولة وذلك من BM schol.—من النشاط
النشاط مُدَانَا أى قد قُورِبَ إحال عليها أقبل عليها وهو عادل رأسه فى
ناحية من النشاط

عارض D, C—شجه C—عادل L*, BM, Ambr.—اجال C, BM (43)

٣٤ كَأَنَّ هَوَى الدَّلْوِ فِي الْبَيْتِ شَلَّةٌ بِذَاتِ الصَّوَى آفَةً وَأَشْبَاهَهَا

[O D] شَلَّةٌ طرده واشتلاها طردها والصوى الاعلام ايضا وهو ما ارتفع من الارض في غلظ الواحد صوة

٣٥ لَهُ أَزْمَلٌ عِنْدَ الْقَذَافِ كَأَنَّهُ نَجِيبُ الشُّكَالِ تَارَةً وَأَعْتَبَهَا

[O D] ازمل صوت القذاف لقاذف في السير والقذاف المقابلة والمرواة يقول كان صوت هذا المسجل صوت التكاى من النساء واعتوبها رفع صوتها بالبكاء

٣٦ رِبَاعٌ لَهَا مَذْ أَوْ رِقُّ الْعُودِ عِنْدَهُ خُمَاشَاتُ ذَحْلِ لَا يَرَادُ امْتِثَالُهَا

[O D] رباع في سته يعنى الحبار والخمشات الخدوش وخيشه خدشه واللحل الحقد والامثال الاختصاص [يقال مثل فلان من فلان اذا اقتضى منه ويروى ما يَرَادُ امْتِثَالُهَا D]

٣٧ مِنَ الْعَصِ بِالْأَفْخَازِ أَوْ حَجَبَاتِهَا إِذَا رَابَهُ اسْتِعْصَاؤُهَا وَعِدَالُهَا

[O D] يقول هذا العَصُ والخمشات من العَصِ بالأفخاز والحجبات رؤوس الاوراك يقول اذا رأى الفحل استعصم الاثنان بزوما بافخازها او في حجباتها والعدال ان تعدل عنه أى تميل الى طريق غير طريقه الذى يريده [ويروى ودحالتها والدمال ان يميل احد شقيها D]

(44) C, D 248 (هوى) —Addad 248 —LA, BM, L, I^o —بذات O (1), O —الصوى TA x 415 cite [anon.] هَوَى الدَّلْوِ أَسْلَمَهَا الْوِشَاءُ. In the margin of LA this citation is attributed to Dhu'r-Rumma, but it is the second hemistich of v. 21 of Zohair's first qasida, Ahl. p. 76; Landb. 156.

(45) TA 39 (عول) —C, D —اتوالى —C, L —ازمل —Ambr. schol. —ما يَرَادُ —Ambr.

(46) LA 188 (عشش) —El Gauh. —ii 334 (مثل) —LA 136 —L —لها —L —رباع —i 164 (عشش) —El Gauh., Ambr. —ما يَرَادُ —Ambr. schol. —وَيَرَوَى لَا يَرَادُ —Ambr. —وَحْدَالُهَا —LA 286 —xiii 156 (حذل) —LA —حجباتها D 254; TA vii 319 —وَدَحَالُهَا —Ambr. schol.

١٢٧ وَقَدْ بَاتَ ذُو صَفْرَاءَ زَوْرًا^١ نَبْعَةً وَزُرْقٍ حَدِيثٍ رِيشَهَا وَصَقَّالَهَا

[O] صفراء يعنى القوس لأنها من نبع والنبع يضرب الى الصفرة زوراء المعوجة^٢

والزرق هى اتصال والريش معروف

العرصة [O]^١

١٢٨ كَثِيرٌ لَمَّا يَتَرَكْنَ فِي كُلِّ جُفْرَةٍ زَفِيرُ الْقَوَاضِي نَحْبَهَا وَسَعَالَهَا

[J D] كثير مجرور لأنه معطوف على الزرق ويجوز رفعه على أنه خبر مبتدأ

مقدر تقدير زفير القواضي^١ كثير والقواضي^٢ التى يقضى عليها الموت

ونحبها أى موتها والسعال^٣ عند الموت نسفاً^٤ [والتنصب الموت والمديدة^٥

وكان الموت لما يتركن الى الماء أى لما بعدن من الوحش المجروحة

فهى تزفر والسعال عند الموت [D]

وامديد ركان [D]^٤ الصبر [O]^٣ السعال [O]^٢ القواضي [D]^١

ه أَخُو شُقَّةٍ يَأْوِي إِلَى أُمِّ صَبِيَّةٍ ثَمَانِيَةَ لَحْمِ الْأَوَائِدِ مَالَهَا

[O D] ويروى اخو قتره^١ والقتره بيت يتخله الصائد يستتر فيه للوحش تسبى

الناموس^٢ والبوادة الاوايد [الوحوش]

النافوس [O]^٢ قتره [O]^١

(48) but corrected in marg. to text—omitted in D. (48) O

(49) Ambr., O, L, O (1) القواضي—L*, BM, O (1) القواضي—D, O (1) القواضي—L*, O

Ambr. schol. —جُفْرَةٌ زَفِيرُ—BM, Ambr. —حفرة (1) O (1) L, O (1) —سعالها

والجفرة الوسط قال الاصمعيّ الجفرة والهبيرة والشجرة والزفرة الوسط

وردّ السعال نسفاً على الزفير وقال يرفع النصب يريد كثير نحبها وسعالها

فقلت له القواضي نحبها هذا يرويه الناس فقال لا فقال للوحش تقضى

نحبها وقال ايضا فيها مثل هذا ^١ وقرناه يدعو باسمها وهو مظلم له

صوتها او ان رآها ومالها ^٢ [v. 53 post] فقلت له يخبره عنها فى الظلمة

صوتها او ان رآها نهاراً عرفها بمشيتها فقال تراها لو كانت مسلوخة

اكانت تخفى عليه بقرنها ولونها وقصر ذنبها ليس هذا بشئ... وقال نحبها

ويروى حديثها منهن D's schol. begins —كالشجع ومنه انتحاب البرة

كثير. BM schol. —فى كلّ حفرة كثير مرود لأنه مجرور على الزرق^١

مرودود على الزرق والجفرة الوسط والقواضي المرممات أى تترك هذه النبال

كثيرا من الوحش فيها رمية ففى تزفر وردّ السعال نسفاً على الزفير

الزرف [D]^١

اخو شُقَّةٍ يَأْوِي إِلَى أُمِّ صَبِيَّةٍ ثَمَانِيَةَ لَحْمِ الْأَوَائِدِ مَالَهَا (50) O

٥١ يَرَاَصِدُهَا فِي جَوْفِ حَدْبَاءَ ضَيْقٍ عَلَى الْمَرْءِ إِلَّا مَا تَحَرَّفَ جَالَهَا

[O D] ويروى في جوف شهره [يعنى] قتره الصائد وهي الحدياء^١ ايضا يراصدها
يعنى الصائد يراصد الحميمير في جوف القتره [وجالها جانبها يقول جانبها
ضيق عليه ألا ما تحرف D]
الحدياء [D] الصدر^٢

٥٢ يَبَايَتُهُ فِيهَا أَحَدٌ كَانَ أَبَا ضُ قُلُوصٍ أَسْلَمَتْهَا حِبَالُهَا

[O D] يبايته يبيت معه^١ في القتره^٢ احمر يعنى حية سوداء ذكره والاحمر الاسود
كانه اباض كان الحية اباض قلووص والاباض جبل يشد به بطن البعير
الى رسخه اسلمتها حبالها يقول تقطعت الحبال [والقلوص الناقة الفتاة]
الفره [D] النبوت [O]^٢ لثانية سامعة [D] لثانية نبت معه [O]^٣
نسعين [O]^٤

٥٣ وَرَنَاءَ يَدْعُو بِأَسْمِهَا وَهُوَ مُظْلِمٌ لَهُ صَوْتُهَا أَوْ إِنْ رَأَاهَا زِمَالُهَا

[O D] قرناه يعنى حية ذات قرنين يدعو باسمها صوتها يقول اذا سمع صوتها
علم انها حية والزمال المشى في جانب يقول اذا رآها تمشى عرف مشيتها
يعنى الصائد ويدعو له صوتها
ويروى [O]^٣

(51) [for حدباء O—جوف حدياء D—حدباء، حالها i 233 (وصد) Asās—

O, L تحرق D—تحرق Ambr. حدباء—BM شهره Ambr. schol. يعنى

ان الشهره ضيق جالها على امره ألا ان يتحرف وجالها ما حولها يقال

جال وجول قال تضييق عليه تلك الحفرة اذا تحرك الرجل

(52) 209 xvii (قرن) LA, BM, O (1), Ambr., L, يبايته L*—لثانية O—لثانية D

يبايت الصائد في القتره احمر وهو الشجاع الاسود... BM schol. يبايته

وقرناه ايضا بالنصب والقرناء ألقى تدعو باسمها يقول يبين لهذا الصائد

وهو صوتها انها القى من غير ان ينظر اليها ويبين له مشيتها اذا رآها انها

اللقى LA and BM both read يبايته, but no III of بيت is in the dic-

tionaries.—Ambr. schol. عقابا والعقال مثانة وكل جبل مثانة

ويروى BM

(53) Instead of the—صوتها ارئانها وزمالها xvii 209 (قرن) LA—له جرسها BM

له صوتها وارئانها وارمالها [sic] D reads the last six words D reads [sic] perhaps intended for ارئانها وارمالها [as in LA].

٤٥ إِذَا شَاءَ بَعْضَ اللَّيْلِ حَفَّتْ لَصَوْتِهِ خَفِيفَ الرِّيحَا مِنْ جِلْدِ عَوْدٍ يُفَالِّهَا

[OD] ويروى حَفَّتْ لجرسه الصوت يقول اذا شاء الصائد حَفَّتْ الحبة لصوته

والعرب تقول اذا شَتَّتْ¹ ان يؤذيك فلان وهو لا يشاءه² [D] والثفال جلد

موضوع تحت الرجا يقع عليه الدقيق [والعود البربر من الابل D]

لا يساوه [D]³ شب يوديك² [D] 1

٥٥ فَجَازَتْ بِأَغْبَاشٍ تَحَرَّى شَرِيعَةً تِلَادًا عَلَيْهَا رَمِيهَا وَأَحْتَبَالَهَا

[OD] فجازت بمعنى الحمبر الأغباش بقية من سواد الليل الى آخره وجمع

أغباش تحرى تعنيد وتقصد [ويروى تحصى شريعة تحصى تلزم يقول

فلان تحصى ذلك الموضوع اذا لبق اليه وألزمه D] والتلاد القديمة يقول

قديماً على هذه الشريعة وفي هذه الحمبر احتبالها¹

احتبالها [OD]²

٥٦ فَلَمَّا تَجَلَّى قَرَعُهَا الْقَاعَ سَمِعَهُ وَيَانَ لَهُ وَسَطَ الْأَشَاءِ أَنْفِلَالًا

[OD] اراد فلما تجلى¹ سمعه قرع الحمبر والتجلى² النظر في اشراف ويروى

قرعها القاع سمعها بمعنى سمع الصائد قرع الحمبر القاع والاشاء النخل

الصغار [وانفلالها دخولها والانفلال دخول في الشيء D]

التجلى [OD]³ تجلى [OD]²

(54) O(1), Ambr. — رجا. — يفضى للليل C, O* — لجرسه L* — حَفَّتْ لصوتها G, D (54)

اذا شاء الصائد حَفَّتْ لجرسه هو لا يشاء ذلك. Ambr. schol. — لجرسه Ambr. وأتيا بمعنى أنه واجد لذلك والعرب تقول اذا شَتَّتْ ان يؤذيك فلان اذاك وانت لا تشاء وكنتك واجد لذلك منه

G, — واحتبالها TA — تحصى L₂ Ambr. C(1), TA x 81; xviii 181 (حجا) L₂A (55)

تحرى G, D — واحتبالها Ambr. — BM — [sic] تحصى BM — أحتبالها L₂, L₂, D, L₂

Ambr. — تحصى، وَأَعْتَدَ أَلْيَا، بلادا عليها 460 ii (حجا) El Ganh. — سريعة L*

...تلادا عليها رميها يقول قديمة لها ولا يأكف ثم قال عليها اى على schol.

هذه الشريعة رميها واحتبالها... ويروى تحرى اى تعبد

(56) L₂A xviii 166; TA x 77 (حجا) L₂A — تحلى L₂A x 95; TA x 308; xviii 208 (حجا) L₂A (56)

— وكان G — وبان D — تحلى D, C — قرعه TA — تجلى

...ويروى اذا ما تجلى قرعها Ambr. schol. — وحال L₂, L₂, L₂ of L₂A xviii 166, L₂*

القاع سمعه وهو قول ابي عمرو وبان له وسط الاشاء اراد فلما تجلى

سمعه والتجلى النظر بالاشراف وهو قول الاصمعي حال تحرك وسط الاشاء...

قال وقوله وبان له بان ليس من كلام العرب ولا ادري كيف سمعته

أتيا يقال ابان الامر وبين ولو كان بان الامر استباناً كان يقال امر

بائن ولكن بان اذا انقطع منك من بان الخليط فقلت له نحن نروها

حال فقال لا اعلم كيف سمعته

٥٧ طَوَى شَخْصَهُ حَتَّى إِذَا مَا تَوَدَّعَتْ عَلَى هَيْلَةٍ مِنْ كُلِّ أَوْبٍ تَهَالَهَا

[OD] طوى شخصه يعنى الصائد اى يقبض ويصافر^١ وتودعت^٢ عن تودعه
يعنى الحبير والهيلة الغزغ والابوب الوجه اى من كل جهة تهاها تفزعها
وهيلة مشتقة من البول

تودعت [O]^٢ يقبض الغضا [O]^١

٥٨ رَمَى وَهَى أَمْثَالِ الْأَمِينَةِ يَتَقَى بِهَا صَفَّ أُخْرَى لَمْ يَبَاحَتْ قِتَالُهَا

[OD] يقول رمى الصائد وهى يعنى الحبير والاستة اطراف الرواح شبها بالرواح
فى استوالها ويروى يتقى بها صف اخرى يقول من خوف كثير صف
الصائد يتقى الاول ما بعده وقوله لم يباح القتال بالرواح اى لم
تقتل قتالا بالرواح بحثا اى خالصا

٥٩ يَبْلِذَنَّ أَنْ يَبْرِذَنَّ الْوَاَحَ أَنْفُسُ قَلِيلٍ مِنَ الْمَاءِ الرَّوَاءِ دِخَالُهَا

[OD] الالواح واحدها لوح وهو العطش والدخال وهو [ان] يدخل بصيرين لم
يشربا وقد يشرب قليلا معبر والعرب تقول والله ما بقى الاجلاد الا
وغلا والغلال ان يكون له ذود من الابل وهو ضعيف يسقى^١ معبر
فيمس معبر فى ابل هذا ناقة وفى هذا ناقة وكذلك الغلال ايضا

ان لقي [O]^١

(57) O*, LA (اوب) i 214—TA i 150—O (1), Ambr., BM, C, D, I, O*

—تودعت O (1), Ambr. —توقعت O*, L* —توقعت BM, C, D, I —تهالها
Ambr. schol. يقال رمى اوبا او لوبين اى رشقا او رشقين

(58) O (1) —قتالها D, L*, I* —قهاها C*, C —يباحث BM, L —وهى اشباه BM

ويروى اشباه الاستة.. يقال باحت الشراب اى Ambr. schol. —صد اخرى
لم شيب من شيء من البحت وباحت القتال اذا صدق فيه ولمر يخلطه
بغوار

(59) ...الدخال وانما يفعل ذلك بالضعايف كتشرب [القبوينة] Ambr. schol. —الرواء D

شربة والضعة شربتین قال الاصمعي وانما اراد قول لبيد [DIw. 121]

فَأَوْرَدَهَا أَتْعَرَاكَ وَلَمْ يَنْدُهَا وَلَا يَمْشِقْ عَلَى نَفْسِ الْبَحَالِ

٦٠. فَمَرَّ عَلَى الْقَصُورِ النَّصِيِّ فَصَدَّهٗ تَلِيَّةٌ وَقَتٍ لَمْ يُكْمَلْ كَمَالُهَا

[O D] القصوى قصوى الحمير والنصى¹ القدح اذا لم ينصل ولم يكن له نصل
فهو نصى رأسه فى عود السهر

النضاء [C]¹

٦١. وَقَدْ كَانَ يَشْقَى قَبْلَهَا مِثْلَهَا بِهِ إِذَا مَا رَمَاهَا كَبْدَهَا وَطَحَلَهَا

[O D] ويروى قلبها وطحها يقول قد كان يشقى مثل هذه الحمير هذا
الصائد فيها ما شققت سببها هى به وقد كان يشقى كبدها وطحها أى
يرميها فيقتلها أى يصيبها سببها

٦٢. فَوَلَّيْنِ يَذْرِيْنَ الْعَجَاجَ كَأَنَّهُ عَثَانُ إِجَامٍ لَمَجٍ فِيهَا أَشْتَعَالَهَا

٦٣. أَوْلَيْكَ أُمْبَاهُ الْقَلَاصِ الَّتِي طَوَتْ بِنَا الْبَعْدَ طَيًّا وَهَى بَاقِي مِطَالَهَا

[O] يقول أولئك الحمير من أشباه هذه القلاص والقلاص الإناث من الإبل
مطالها مطاوتها

٦٤. [وَهَلْ حَدَّثَانُ أَنْ تَجُوبَ بِنَا أَلْسَرَى إِلَيْكَ أَلْمَطَايَا نُوقَمَهَا وَجَمَالَهَا]

(60) تليّة وقت BM schol. — فردّه BM — النصى — Ambr. — القصى L*, I, — النضاء C (60)
صدّ السهر لم يكمل كمالها لم يتمر اجلها ويروى — Ambr. schol. — بقیه وقت
بقية وقت

وروى ابو عمرو — Ambr. schol. — يشقى L, BM, — Ambr., — شقى D — يشقى C (61)
وقلبها وطحها

ينشئين BM, C* — عثان D — عثان C (1) — ينشئين L — يذريين U, D (62)
فوليين يخلفن — Ambr.

التي رمت Ambr., C(1), BM, L*, I, — امثال L', C(1), I, — اشباه C, D, Ambr. (63)
بنا التيه L', C(1), I, — Ambr., BM, — وهى ما فى D —

(64) D — حدثان — C, C* — حدثان — ev. 64, 65 are not in L, C(1), BM
or Ambr. and are probably spurious.

٦٥ [عَلَى كُلِّ حَرْجُوجٍ يَصَافِيحُ خُدَّهَا مَثَانِي زِمَامِ الْوَرْدِ يَهْفُو جِلَالَهَا]

[O] حرجوج طويلة الظهر ومثاني¹ زمام الأئمة والورد الحمراء² يهفو جلالها

أى يجيء ويذهب

حمل [O]² الميل [O]¹

٦٦ تَرَامَى الْفَيَافَى بَيْنَهَا قَفَرَاتُهَا إِذَا اسْتَحْكَمْتَ مِنْ عُرْضِ لَيْلٍ جِلَالَهَا

[O] يقول هذه الفياض¹ وتحتها² وقفراتها³ ترمى بنا وباطلاح الجلال استحكمت⁴

ما شد من ثوبها وعرض الليل لحيته

الخلال استحكمت [O]³ قمراتها [O]² وتحتها [O]¹

٦٧ بِنَا وَبِاطْلَاحٍ إِذَا هِيَ وَقَعَتْ كَسَا الْأَرْضَ أَفْقَانُ الْمَهْلَى كَلَالَهَا

[O] الاطلاح النخبة¹ معنى الابل اذا هي وقعت اى بركت² والكلال هو

الاعياء³ يقول ضمها⁴ الاكلال

ضم [O]⁴ see note⁵ الايها [O]³ بركت [O]² المعية [O]¹

٦٨ نَوَاشِطُ بِالرُّكْبَانِ فِي كُلِّ رُحْلَةٍ تَهَالِكُ مِنْ بَيْنِ النَّسُوعِ سِخَالَهَا

[O D] نواشط تخرج من ارض الى ارض معنى الابل والرحلة الارتحال يقول

انه لندو رحلة اذا كان قوباً على السفر تهالك تساقط سخالها اولادها

(65) رحالها، نضاف D—جلالها O

(66) BM, L, L*, Ambr. [as text], —تراما في الفياض سها D [sic]—تحتها وقمراتها O
ترامى اى ترمى Ambr. schol.—جلالها C, D—استحكمت C—O (1) omits—C
هذه الى هذه وهذه الى هذه فياف يقول هذه فياف وهذه فياف وبينها قفرات
من الارض فهي ترمى بنا وباطلاح استحكمت اشتد سوادها قال الاصمعي
يقول ترامي بنا BM schol.—هذه مثل يقول اشتد سواد الليل على الارض
الفياض بينها قفراتها اى ترمى بنا هذه الى هذه وهذه الى هذه واستحكمت
اشتد سوادها...

(67) Ambr., C, D—اذا وقعت بنا O (1)—BM, L, L*, —اذا هي وقعت O
يقول الكلال القلها: at the end it should be: an abridgment of Ambr.: as the end it should be:

وهو الاعياء فصر لاقانها كسوة الارض

٦٩ أَلَمْ تَعْلَمِي يَا مِىْ أَنِّي وَبَيْنَنَا مَهَاوٍ يَدْعُنَ الْجُلُوسَ نَحْلًا قَتَلَهَا

[O.D.] مهاوى واحدها مهاوة وهى الارض البعيدة اى تسمى فيها والجلوس الناقلة

المشرفة¹ ومن ذلك قبل لتجد جلس من ارتفاعها ونحلا بفتح النون

نحل الجسد والقتال القتال² والغلف والكدية بمعنى القتال يقال بهجر

ذو كدية³ وذو جزر

ذكر [D]⁴ الكمال [D]⁵ الموقدة [C]¹

٧٠. [أَحَدْتُ عَنْكَ النَّفْسَ حَتَّى كَانَتْ] أَنَا جِيكَ مِنْ قُرْبٍ فَيَنْصَاحُ بِهَا

٧٠. أَمْنِي ضَمِيرَ النَّفْسِ إِيَّاكَ بَعْدَمَا يَرَا جَعْنِي بَشَى فَيَنْصَاحُ بِهَا

[O.D.] امتى ضمير النفس بلقب الله والبت الحزين وفى كتاب الله تعالى لا اله الا

اشكو بشى وحزنى الى الله¹ وينصح يلعب وقوله بالها اى حالها [ويقال

للرجل اذا ما ضبط فى كلامه الساح مسحله فى كلامه اى قد اتسع

الكلام له [D]

¹ Qur. xii 86

٧١. مَلِي النَّاسَ هَلْ أَرْضَى عَدُوَّكَ أَوْ بَغَى حَبِيْبُكَ عِنْدِي حَاجَةٌ لَا يَنَالُهَا

٧١. [وَمَنْ يَتَّبِعْ عَيْنَهُ فِي النَّاسِ لَا يَزَلْ] يَرَى حَاجَةً مَمْنُوعَةً لَا يَنَالُهَا

٧٢. خَطِيْلِي هَلْ مِنْ حَبِيْلَةٍ تَعْلَمَانِيهَا يَدْنِيكُمَا مِنْ وَصَلٍ مِىْ أَحْتِيَالُهَا

(69) xiv 69 (قتل) LA—أنى TA viii 129 مِىْ أُنَى xiv 173, 173 (نحل) LA (69)

فهاى يدمن TA viii 75—أنى El Gauh. ii 230; but (نحل) ii 243

قالبها D—فتابها O*—C, O*—Maid. (Cairo) ii 37—Tahdh. 334—Sfd. vii 73

والقتال الكدية والغلف ... RM schol.

(70*) This (a variant of 70) is only to be found in LA (قتل) xiv 69.

(70) L—Lane 1482—Tahdh. 324. فينصح، بغى، يراجعن

(71) C, D—سل L—أو بغي L*—او عى [sic].

(71*) Only in BM, and possibly spurious.

(72) C, D—يَدْنِيكُمَا مِنْ وَصَلٍ مِىْ El Fārist 20*—Ambr.; من حاجة Ambr.

من حيلة، يدنيكما من وصل

٧٣ فَنَحْيَ لَهَا أَمْ لَا فَإِنْ لَا ظَنُّهُ نَكُنْ بِأَوَّلِ رَاجٍ حِيلَةً لَا يَنَالُهَا

٧٤ إِذَا قَوْمَانِ آلَهُ مِنْ حَيْثُ لَا أَرَى بِزُرْقِي النَّوَاحِي لَمْ تَقُلْ نِصَالَهَا

٧٥ وَأَنْ رَبُّ أَمْثَالِ الْبَلَايَا مِنَ الْأَسْرَى مُضِرٌّ بِهَا الْإِدْلَاجُ لَوْ لَا نِعَالَهَا

[D] البلايا جمع بليّة [وهي] الناقة تشدّ عند قبر صاحبها فلا تعلق ولا تسقى حتى تموت

٧٦ وَخَوْصًا قَدْ نَفَرْتُ عَنْ كُورِهَا الْكَرَى بِذِكْرَاكِ وَالْأَعْنَاقُ مَيْلٌ قِلَالَهَا

[O D] خوصاء شاة العن يعني ناقةه وكورها وحلبها نفرت طهرت الكرى النور

بذكركا يعني أله غنّاهم بذكورها فزال عنهم النور والقلال البرؤوس¹

واحدتها قلّة وهي مشتق من قلّة الجبل

القلال [D]² الدروس [D]³

(73) Ambr. حاجة O*—فإن لا فلم نكن بالأول راجح حاجة، فنحى Ambr.

D—فإن قلتم، فنحنا، راجح حيلة O—فنحن لها امر لا فإن قلتم نكن

El Fārist 20*—فإن لا فلم يكن، راجح حاجة، (sic) فما

فَنَحْيَا لَهَا أَوْ لَا فَإِنْ لَا قَلْمُ نَكُنْ، راجح حيلة،

verses 72, 73 are not in BM, L or O (1). In D a. 71 follows vs. 72, 73.

(74) O (1) Ambr. لمر تفل نصالها L (marg.)—لم يقل D—لم تفل O*—لم نعل O
BM omit—لم تفل; see ante D/w. xvii. 10.

رَبِّ L—رَبِّ، مُضِرٌّ بِهَا BM—البلايا، واد O*—C، وان L, L*, D, BM

(76) مثل قلالها

v٧ لَأَلْقَاكَ قَدْ آدَابَتْ وَالْقَوْمُ كُلُّمَا جَرَتْ حَذَوُ أَخْضَافِ الْمَطَايَا ظِلَالَهَا

[O D] آدَابَتْ^١ آدَابَتْ فِي السَّيْرِ وَالْمَذْيُوبِ^٢ الدَّوَامِ عَلَى الشَّيْءِ [وَالْقَوْمُ رُفِعَ عَلَى

العطف عَلَى ضَمِيرِ الْفَاعِلِ وَهُوَ التَّاءُ O] وَظِلَالَهَا أَرَادَ لِأَلْقَاكَ كُلُّمَا جَرَتْ

ظِلَالُ الْمَطَايَا وَحَذَوُ^٣ مَنْصُوبٌ عَلَى الْحَالِ أَرَادَ حَذَوُ^٤ الْإِخْفَافِ فَبَدَلَهُ

الْإِخْفَافَ الْمَطَايَا وَيُرْوَى كُلُّمَا جَرَى [D]

وَجَدَ [D]^٥ الدَّوَتْ [C]^٦ ١ أَلَا أَلَا [O]^٧

v٨ نَزَلْنَا وَقَدْ غَارَ النَّهَارُ وَأَوْقَدْتُ عَلَيْنَا حَصَى الْمَعْرَا شَمْسُ تَنَالَهَا

[O D] غَارَ النَّهَارُ اتَّصَفَ وَالْمَعْرَا الْإِمْعَزُ مِنَ الْأَرْضِ الصَّلْبَةِ ذَاتِ الْحَصَى

v٩ فَلَمَّا دَخَلْنَا جَوْفَ مَرَأَةٍ غَلَقَتْ دَسَاكِرُ لَمْ تَرْفَعْ لِخَيْرِ ظِلَالَهَا

[O D] [جَوْفَ مَنْصُوبٌ عَلَى الظَّرْفِ ظِلَالَهَا مَوْضِعُ الْقُرَى O] وَيُرْوَى غَلَقَتْ مَخَادِعَ

وَالْمَخَادِعُ الْبُيُوتُ مَرَأَةٌ أَسْمَى قَرْيَةٍ وَالدَّسَاكِرُ الْقُرَى الْعَامَّةُ [وَالدَّسَاكِرُ

الْمَخَادِعُ هَاهُنَا وَفِي شَيْءٍ هَذَا الْمَوْضِعِ الْقُرَى D]

وَقَوْمُ الْحَرْبِ [O]^٨

٨. بَنَيْنَا عَلَيْنَا ظِلَّ أَبْرَادٍ يُمْنَةٍ عَلَى سَمَكٍ أَسْيَافٍ قَدِيمٍ صِبَالَهَا

(77) الْمَطَايَا^١ Ambr., L, L*, O (1) —حدو^٢ Ambr., BM —جدو^٣ D —آدابت^٤ Ambr. —آدبت^٥ O (77)

—Ambr., BM, L, L* transpose 76, 77 and then introduce vv. 88, 89—

BM schol. يَقُولُ سَارَتْ هَذِهِ الْأَبِلُ مِمَّا آدَابَتْهَا لِأَلْقَاكَ كَالْبَلَايَا وَآدَابَتْ الْقَوْمَ

—أَيْضًا جَرَتْ الْإِخْفَافَ حَذَوُ^٦ أَنْ ظِلَالٌ وَمِثْلُهُ وَاتَّعَلَّ الظَّلُّ فَصَارَ جَوَارِيًا^٧

يُرِيدُ رَبَّ أَمْثَالِ الْبَلَايَا قَدْ آدَابَتْ لِأَلْقَاكَ يَقُولُ الظَّلُّ حَذَوُ^٨ Ambr. schol.

أَخْفَافًا وَذَلِكَ نِصْفُ النَّهَارِ وَمِثْلُهُ قَوْلُ الْأَعَشَى إِذَا الظَّلُّ أَحْرَزْتَهُ السَّاقِ^٩ تَجْ

جَوْرًا [BM sic]^{١٠} حدو [BM]^{١١}

(78) وَلَقَدْ طَالَ —وَلَقَدْ طَالَ L.A. iii 458—Agh. vii 61; xvi 116 (هَوْر) L.A.

وَالْزَالِ —O, C* follow Agh. in the opening verses, [which are not included

in the text, as being mere repetitions of 78, 80, 79, 83, 90].

(79) Y2qūt iv 481 —فَلَمَّا وَرَدْنَا مَرَأَةً اللَّؤْمُ لَمْ يَفْتَحْ Agh. vii 62—Agh.

vi 61; xvi 116 فَلَمَّا رَأَى أَهْلَ مَرَأَةٍ أَغْلَقُوا BM, Agh. xvi 116; Agh. vii 61;

—غَلَقَتْ^{١٢} L.A. i 162 (مَرَوْ) TA —دَسَاكِرُ^{١٣} Ambr., D, O —مَخَادِعُ^{١٤} L, L*

—وَيُرْوَى مَخَادِعَ وَالدَّسَاكِرُ الْقُرَى Bekrī 537—Ambr. schol.

(80) عَتَاكَ^{١٥} Agh. xvi 116; vii 61 —انْخَنَّا فَظَلَّلْنَا بِأَبْرَادٍ O [v. 2], C*, Agh. xvi 116

وَقَاتَ وَاسْيَافٍ^{١٦} Agh. vii 61 —عَلِيهَا BM —نَصَالَهَا O —وَاسْيَافٍ

٨١ فَقَمْنَا فَرَحْنَا وَالْدَوَامِغُ تَلْتَظِي عَلَى الْعَيْسِ مِنْ شَمْسٍ بَطِي زَوَالِهَا

٨٢ وَلَوْ عَرِيتْ أَصْلَابُهَا عِنْدَ بَيْهَسٍ عَلَى ذَاتِ غَسَلٍ لَمْ تَشْمَسْ رِحَالُهَا

[CD] أصلابها يعني أصلاب الابل وقيل بيهس اسم رجل منهم امتدحه يقول
لو اتينا بيهسا وحططنا رحالتنا عنده لم تكن رحالتنا في الشمس

٨٣ وَقَدْ سَمِيتْ بِأَسْمِ أَمْرِئِ الْقَيْسِ قَرِيَّةٌ كِرَامٌ صَوَادِيهَا لِيَامَ رِجَالِهَا

٨٤ تَظَلُّ الْكِرَامُ الْمَرْمُلُونَ بِجَوْفِهَا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ حَمَلُهَا وَحِيَالُهَا

[CD] يقول سواء عليهم حالت هذه النخل او حملت لا يؤكل منها شيء ولا
يترى منها شيء

٨٥ بِهَا كُلُّ خَوْنَاءٍ الْحَشَا مَرِيَّةٌ رَوَادٍ يَزِيدُ الْقُرْطُ سَوَاءً قَذَالُهَا

[C] خولاء الحشا مرغية البطن رواد يروود يحيى ويلذهب لا يستقر في موضع

(81) C (1), L, L* — (دمغ) LA — زبالها L* — والدوامع C, D — اليد امع L* — C (1), L, L* —

الدوامع واحدتها دامة وهي حديدة — Ambr. schol. — فرحنا وقمنا TA vi 9 — 55; TA ii 585 — (همد) LA — في مؤخر الرجل تلتظي تنقد على العيس attribute to Hishām, brother of Dhur-r-Rummaḥ, a somewhat similar verse:

قَطَعْتُ وَيَوْمَ ذِي هَمَادِي تَلْتَظِي بِهِ الْقَوُورُ مِنْ وَجْجِ الْفُلْجِ وَفَرَامِنَهُ
BM schol. طوق الحديد الذي يوضع على رأس آخر الرجل.

يقول لهذه الحديدة تلتهب من شدة وقع الشمس

(82) Yaḡūt iv 481 — عريت L* — عريت C — عريت D — رجالها بيهس، عريت — Ambr. — ولو عريت أصلابها 62; ولو وضعت اكوارها، رسل Agh. vii 61 — عريت

(83) Yaḡūt iv 481 — Bekri 527 — (كرير) — Agh. xvi 116; vii 61 — L, L* — ولو — الصوادي النخل التي لا تسقى إنما تشرب بعروقها والواحدة — Ambr. schol. — صادية

(84) Yaḡūt iv 481; Agh. vii 61 — يظلل — Ambr., L, BM, C, D — بجوها يظلل — BM, Ambr. — المرملون الذين لا زاد معهم — BM schol. — يظلل — BM, Ambr. schol. — المرملون قوم لا زاد معهم حيالها لا تحمل يقول لا يطعمون احدا

(85) LA — (عوث) — TA i 620 — ساء، الحشا، يزيد — Agh. ii 452 — (عوث) — LA — القذال ما عن يمين الرأس وشمالها — BM schol. — سواء C, D — يزيد L* —

- ٨٦ إِذَا مَا أَمَرُوا الْقَيْسَ ابْنَ لُؤْمٍ تَطَعَتْ
يَكْلِسُ النَّدَامَى خَبِيثَتَهَا سِبَالَهَا
- ٨٧ فَكَلَسُ أَمْرِ الْقَيْسِ الَّتِي يَشْرِبُونَهَا
حَرَامٌ عَلَى الْقَوْمِ الْكَرَامِ فَضَالَهَا
- ٨٨ لَقِيَ آخِرَ الدَّهْرِ أَمْرًا الْقَيْسِ رَمَتْ
مَسَاعِي قَدْ أُعِيتَ أَبَاكُمْ طَوَالَهَا
- ٨٩ رَأَيْتَكَ إِذْ مَرَّ الرِّبَابُ وَأَشْرَفَتْ
جِبَالٌ رَأَتْ عَيْنَاكَ أَنْ لَا تَنَالَهَا
- ٩٠ فَخَرَّتْ بَزِيدٍ وَهِيَ مِنْكَ بَعِيدَةٌ
كَبَعْدِ الثَّرِيَا عِزَّهَا وَجَمَالَهَا
- ٩١ أَلَمْ تَكْ تَدْرِي إِنَّمَا أَنْتَ مُلْصِقٌ
بِدَعْوَى وَإِنِّي عَمُّ زَيْدٍ وَخَالَهَا
- ٩٢ سَتَعَلَّمَ أَسْتَاهُ أَمْرِ الْقَيْسِ أَنَّهَا
صِغَارٌ مَنَامِيهَا قِصَلٌ حِبَالَهَا

[OD] مناميا والتماء هو الارتفاع والحبال رؤوس القوم وأشرفهم ويروى صغار
مقاربا والمقارى الجفان

(86) Yāqūt iv. 481 — غَيْثَتَهَا — Agh. vii 62 ماضيتها — D — حبسا — L, I —
تشاربوا بكأس — BM — تطعمت — O (1)

(87) Ambr. schol. — إذا ما أمر القيس الذي — D — وكان امر القيس الذي O
فضالها فضله الضمر والجميع فضال أي ما يشربون في كؤوسهم

(88) L — O (1) omits 88, 89. — آخر الليل — O — امن — L

(89) L, C, Ambr. — D — غيالي — O — إذا مر — D — رمت — L, C, Ambr. —
وناطيت إذا

(90) L, BM, C (1) — D — وجمالها — C, D — جمالها — cf. Meid. iii i 523; Wr. Gr. ii 112
هذا متى مناط الثريا

(91) Ambr. schol. — تدري أن أصلك ملصق — D — كُنْتُ — BM —
يريد زيد مناة

(92) C, D, C* — BM — صغار — C — أسياه — L, BM —
— D — ضعاف — BM, L — ضعاف — C (1) —
C (1) —
To this poem should belong the verses, attributed to
Dhu 'r-Rumamah, cited 'Ainī iv 150, 151; Khis. iv 428 (anon.); Howell
p. iii 504; Mughni 26; Es-Suy. Shaw. 70:

لَبَّاسٌ بَدَارٌ قَدْ تَقَادَرُ عَهْدَا وَإِنَّمَا بِأَمْوَاتٍ أُنْزِ خِيَالَا
وَكَيْفَ بِنَفْسِي كَلَّمَا قَبْلَ أَشْرَفَتْ عَلَى الْبَرِّ مَنْ هَمَّاءُ هِيضِ أُنْدَمَالَا

حوصاء ('Ainī) 2 نلّم (Es-Suy.) نلّم (Mugh.) نهاض. How. 1

As also the verse cited LA xiii 253; TA viii 319; Lane 857 (cf. Dhw. lxvii 78)

وَيُشْرِبْنَ أَجْنَا وَالنَّجْوَمُ كَانَهَا مَصَابِيحُ دَحَالٍ يُدْخِلِي دُبَالَهَا

١ أَلَا حَيِّ دَرَا قَدْ أَبَانَ مُحِيلَهَا وَهَاجَ الْهَوَى مِنْهَا الْعُدَاةَ طُولَهَا

[O D] يقال بان وأبان واستبان وتبين بمعنى واحد ومحيلها ما اتى عليها حول واحوال

٢ بِمَنْعَرَجٍ الْهَذُلُولِ غَيْرَ رَسْمَهَا بِمَانِيَةٍ هَيْفٌ مَحْتَمَا ذُيُولَهَا

[O D] بمنعرج معطف والهللول رمل وبمانيّة ربح ثأني من قبل اليمن هيف

[ريح] حارة وذبول الرياح ما مَرَّ على الارض منها

Comita وهو [D]¹

٣ لِمِيَّةٍ إِذْ لَا نَشْتَرِي بِزَمَانِنَا زَمَانًا وَإِذْ لَا نَصْطَفِي مَنْ يَغُولَهَا

[D] يغولها يعنى يقتالها ببلاد

٤ وَإِذْ نَحْنُ أَسْبَابُ الْمَوَدَّةِ بَيْنِنَا دُمَاجٌ قَوَاهَا لَمْ يَخْنَهَا وَصُولَهَا

[O] قوله الاسباب اى الاسباب فتلال الحبال والسبب الحبل دماج مدمجة

اى قوّة والقوى طاقات الحبل

٥ قَطُوفُ الْخَطَا عَجْزًا لَا تَنْطِقُ الْخَنَا خَلُوبٌ لِأَلْبَابِ الرِّجَالِ مَطُولَهَا

[O D] قوله قطوف الخطا عجزاء العجزاء عظيمة العجز والخنا [القول] التبيح

والفساد فى المنطق خلوب مخدوع والالباب العقول

(٦٩)

(1) حى دار، منذ الغداة—D—الغدابة طولها، منذك—O—Bekri 828

(2) (هذل) Bekri 828—TA—بمنعرج—L*, O(1), I—معرج [in text]—C, O*, D—viii 166.

(3) D, O*—من يقولها—L*, O(1), I, C

(4) [sic]—تجننا—O*—لم ينعن—C—Ask i 184—TA ii 45; LA (مصح) iii 100—اصولها—D

(5) مطولها—L, C, D, O*—مطولها—L*—خلوب باسباب الغداة—L*, I—خلوب—O

٦ فَيَا مَىٰ قَدْ كَلَفْتَنِي مِنْكَ حَاجَةً وَخَطَرَةً حُبٍّ لَا يَمُوتُ غَلِيلَهَا

٧ خَبِيلَىٰ مَدَا الطَّرْفَ حَتَّىٰ تَبِينَا أَظْعَنُ بِعَلِيَّاءَ الصَّفَا أَمْ نَخِيلَهَا

٨ فَقَالَ عَلَىٰ شَاكٍ نَرَىٰ النَّخْلَ أَوْ نَرَىٰ لِمِيَّةَ ظُعْنًا بِالْوَلَوَىٰ نَسْتَحِيلَهَا

[OD] الذى منقطع الرمل حيث يروى ويلقى الى الجدد وتستحيلها ننظر اليها

٩ فَقُلْتُ اِعِيدَا الطَّرْفَ مَا كَانَ مَنِيَّتَا مِنَ النَّخْلِ خَبِشُومُ الصَّفَا وَأَمِيلَهَا

[OD] خيشوم الصفا والجبل والاميل رمل¹ ممتد سيره يوما ويومين

رجل [O]¹

١٠ وَلَكِنَّهَا ظُعْنٌ لِمِيَّةٍ فَلَرَفَعَا نَوَاحِلَ كَالْحَيَاتِ رَسَلًا ذَمِيلَهَا

[OD] قوله فارفعا اى حثا فى السير نواحل من طول السير يعنى الابل كالحيات

لانها شديدة الحركة رسلا ذميلها اى سيرها

١١ فَالْحَقْنَا بِالْحَيِّ فِي رَوْنَقِ الضُّحَىٰ بِغَالِي الْمَهَارَىٰ سُدُوهَا وَنَسِيلَهَا

[O] قوله رونق الضحى اى اوله بغالى المهارى اى اسرعها فى السير وارتفعها

فى السدو التسهل مثل سدو اللذب

(6) خطوة D—كلفتنى L

(7) G, C*, L, L*, O (1) اظعن D—اظعن D, C*, L*, O مدد C (1), L, مددا

(8) G, C*—O* قفلا لا على C, C*

(9) الطرق متا كانما D

(10) L, O (1), L* كالجنان

(11) L—بغالى ii 114 (غلو) Asas—تعالى L*—تغالى D—L, C (1) Omitted in

نمهاها

١٢ فَمَا لَحِقَتْ بِالْحَيِّ حَتَّى تَكْمَشَتْ مِرَاحًا وَحَتَّى طَلَّ عَنْهَا شَلِيلُهَا

[CD] قوله تكمشت أى اسوت وطار عنها شليلها من شدة السير

١٣ وَحَتَّى كَسَتْ مَثْنَى الْخِشَاشِ لُغَامَهَا إِلَى حَيْثُ يَشْنَى الْخَدَّ مِنْهَا جَدِيلُهَا

[CD] الخشاش حلقة فى ظهر انف البعير واللغام زبد الابل يخرج من الفواها

والجديل الزمام^١

الرفاد [C]^٢

١٤ وَتَحْتَ قُتُودِ الرَّجْلِ حَرْفٌ شِمْلَةٌ مَرِيعٌ أَمَامَ الْيَعْلَلَاتِ نَصُولُهَا

[O] القُتُود ميدان الرجل وحرف ناقه ضربة^١ شُبَّت بحرف السيف وقيل حرف

ضخمة وشُبَّت بحرف الجبل وهو من الاضداد وقيل الجبل وشملة سريعة

واليعللات الابل التى تستعمل نصولها أى مرووها فى السير وخروجها من

الابل ويقال نصل الشيء إذا خرج

انف ظهرة [O]^٢

الطويل

٧٠

١ أَخْرَقَاهُ لِلْبَيْنِ اسْتَقَلَّتْ حُمُولُهَا نَعْمَ غَرِبَةً فَالْعَيْنُ يَجْرِي مَسِيلُهَا

[OD] غربة أى بعيدة ونصبا الى الحال اراد نعر استقلت غربة مسيلها دمومها

٢ كَأَنَّ لَمْ يَرَعَكَ الدَّهْرُ بِالْبَيْنِ قَبْلُهَا لِمَيِّ وَلَمْ تَشْهَدْ فِرَاقًا يُزِيلُهَا

(13) O, D, L تكمشت—L* تكمشت—L, O (1), L* transpose a. 14 to this place.

(13) TA وحى كان مثنى O—كمشت—L—عنها D—كمشت مثنى vii 263 (جدل) TA
الخشاش

(14) L, O (1), L* قُتُود الميس

(٧٠)

وقال يمدح عبدة الله ابن معمر التميمي [for التميمي] O, D

(1) Hamdan 624—D, L* غربة

(2) Ambr.—لمى—Ambr., O, O*, Const.—لمى—L*, O (1), L*—ولم تسر، ولزىها D

يقول لنفسه انت مفجع بالبين فلأى شيء تجزع فاصبر فكانت لك لم

تشهد فراقا يزِيلها أى يُخْرِجُهَا منك ثم قال بلى قد كان ذلك وقبلها يريد

قبل خرقاه أى راعك الدهر لمى غير مرة

٣ بَلَى فَاسْتَغَارَ الْقَلْبُ يَأْمًا وَمَانَحَتْ عَلَى إِثْرِهَا عَيْنٌ طَوِيلٌ هُمُولُهَا

[O] الممانحة استغراج الدمع وقوله بلى جواب كأن لم يرمك يقال مانحت
النافذة إذا لم ينقطع لبنها

٤ كَأَنِّي أَخُو جَرِيَالَةٍ بِأَيْلِيَّةٍ مِنْ أَرَاخٍ دَبْتُ فِي الْعِظَامِ شَمُولُهَا

[O] جريالة^١ غيرة بأيلية من غمر بابل والاراح من أول الغمر وذلك الشمول
لأنها تشمل العقل
جريالة [O]^١

٥ غَدَاةَ اللَّوَى إِذْ رَاعَنِي الْبَيْنُ بَغْتَةً وَلَمْ يُوَدِّ مِنْ خَرَقَاءَ شَيْئًا قَتِيلُهَا

٦ وَلَا مِثْلَ وَجْدِي يَوْمَ جَرَعَاءَ مَالِكٍ وَجَمُّهُورٍ حَزَوَى يَوْمَ مَارَتِ حُمُولُهَا

٧ فَاصْضَحْتُ بِوَعْسَاءِ النَّمِيطِ كَأَنَّمَا ذَرَى الْأَثْلَ مِنْ وَادِي الْقَرَى وَنَحِيلُهَا

[O D] الوعساء الرملة والنميط موضع الدرى الاعالى وروى كانا بساتين من
حجر تدلني نخيلها [وحجر سوق الهامة D]

(3) نأى فاستعار 264 ii (منح) Asks—يأسا—L*, O (1)—أسا C, D

(4) LA xiii 115 تَمَحَّتْ تَمَحَّتْ (جول) LA TA vii 355 [as text]—C, D, O*
جريالة—cf. Gey. Zwei. Ged. 71, 310.

(5) إذا [marg. as text] راعك [in marg. راعني]—Ambr. Const. إذا
—البين بفته، إذا راعني، قتيلا D—C, O*, L, L*—شيئا، بفته، راعني
... يقول هي Const. schol.—لم يدر، ميتا C*—شيئا، لم يود C, D, O (1), L, L*,
قتلتني حباً فكان أهلي لم يعطوا ديتي وهو مثل

(6) Ambr. schol.—سارت D—زالت حمولها L*, L*—Ambr.—مالت حمولها C, O*
قال قيل هذا البهت بلى فاستعار القلب يأسا آخ ثم قال ولا مثل وجدى
يوم جرعاء مالك يوم زالت حمولها من مكان الى مكان النميط واد بالدهناء

(7) Yâqût iv 740, 815—LA ix 295; TA v 235—L, C (1), L*—النميط
الوعساء رملة سهلة تبت احوار Const., Ambr. schol.—او نخيلها L*, L*—Ambr.
البقل

٨ وَفِي الْجَبْرِ الْعَادِينَ حُورٌ تَهَيَّمَتْ قُلُوبَ الصَّبِيِّ حَتَّى اسْتَحَفَّتْ عَقُولَهَا

٩ كَأَنَّ نَبْجَ الرِّمْلِ تَحْتَ خَدَّوْرِهَا بُوْهَيْيْنَ أَوْ أَرْطَى رَمَاحٍ مَقِيلَهَا

١٠ عَوَاطِفٌ يَسْتَشْبِتْنَ فِي مَكْنَسِ الضَّحَى إِلَى الْهَجْرِ أَفْيَاءٌ بِطِبْطِئٍ ضُحُولَهَا

[D] عواطف قد عطفت اعناقها في مكنسها يستبتن^٢ من الثبات^٣ ينظرن^٤ الظل^٥

ويثبتن^٦ لداوته^٧ حتى ابتداء^٨ الظل يكسن^٩ فيه والافياء^{١٠} الطلال^{١١} عند

العشى وضحول^{١٢} الافياء^{١٣} رجوع^{١٤} وصولها^{١٥}

ونباته [D]^{١٦} الطل [D]^{١٧} الثبات [D]^{١٨} يستبتن [D]^{١٩}

الافياء^{٢٠} مكنس [D]^{٢١} اشد لطلال [D]^{٢٢} لداوه [D]^{٢٣}

وجرحه [D]^{٢٤} وضحول [D]^{٢٥} الطلال [D]^{٢٦}

١١ يَزِيدُ التَّنَائِيَّ وَصَلَ خَرَقًا جِدَّةً إِذَا خَانَ أَرْمَاتُ الْجِبَالِ وَضُحُولَهَا

[O] التناي التناي التباعد وارمات الجبال ما ضعف منها والقطع

(8) الضيا O*—استخف، كأنها قلوب، حورود D—حور O (1), L*, I*,—هور O*, O (1), L*, Const.,—الجبر، الظبا، استخفت O—الصبي Ambr.—استقلت L*, O (1), I*,

الغادون الذين غدوا وهم اهل مي Ambr. schol.

(9) رماح L*, O (1), I*, Ambr.,

(10) يستفتن L*,—يستفتن L,—يستعتن O—[as text] Ambr. Const.—عواصف L, اليفاء بطياً xiii 421 (ضهل) LA—اطلالا بطياً [يستبتن O] يستبتن Naq. 8—O transposes 10, 11, O* omits 11—Const., Ambr. schol. في عطفن اعناقهن في مكنس الضحى افياء وهو جمع كفى؛ بطيئاً ضحولها اي خروج الفى، بطىء ومنه يقال ما ضهل اليك من ذلك الامر اي ما خرج وقوله في مكنس الضحا والضحي مكنس لا تعبيه The gloss in D is unusually corrupt in text, it runs: عواطف قد عطفت اعناقها في كنسها: يستبتن من الثبات ينظرن الطل ونباته لداوه حتى اشد لطلال كفس فيه والافياء الطلال عند العشى وضحول وافياء وجرحه وضولها

(11) C (1), L*, Ambr., D, O—التناي L—اثناء O—عنان C (1), Ambr., L*, D—الخيال D—عنان

١٦ وَلَوْ كَلَّمْتُ مُسْتَوْعِلًا فِي عَمَايَةٍ تَصْبَاهُ مِنْ أَعْلَى عَمَايَةٍ قَبِيلَهَا

[D] المستوعل يعنى وعل قد استوعل فى الجبل اى عول فيه وعماية اسر جبل

١٧ أَلَا رَبُّ هَرِّ طَلْرِيقٍ قَدْ قَرَيْتَهُ مُوَكِبَةً يَنْضُو الرِّعَانَ ذَمِيلَهَا

[C D] مواكبة^١ يعنى سير المواكب والرعان انوف الجبال ينضو يقطع [ذميلها

بذيلها^٢ D]

بهدلها^٣ [D] تغلب [C]

١٨ رَتَاجَ الصَّلَا مَكْنُوزَةَ الْحَاذِ يَسْتَوَى عَلَى مِثْلِ خَلْقَاءِ الصَّفَاةِ شَلِيلَهَا

[C D] رتاج مَغْلَقٌ^١ كالباب المغلق والصلا ما عن يمين الذنب وشماله والخلقاء

السلعاء والحاذا ما وقع عليه^٢ الفخذ شليلها جَلَّهَا^٣

الفخذ وباطن الخلقاء الصفا [D]^٢ من رتاج الباب وهو [D]^١

جلَّها^٣ [D]

١٩ وَأَبْيَضَ تَسْتَحْيِي مِنَ اللُّومِ نَفْسُهُ إِذَا صَبَرَ الْوَجْنَاءُ حَرْفًا نَحُولَهَا

[C D] ابيض يعنى صاحبه ويروى اروع وهو الذى يروعك بحسنه وجماله وحسن

شيمته^١ يقول تستحى اى تأتى ما يلامر فى هذا الحال ويروى اذا صبر

الوجناء حرفا هزولها [الوجناء الغليظة والحرف الضامرة D]

هيئة^٢ [D]

(16) LA (وعل) xiv 258, TA viii 187, Asās (صبو) ii 3.

(17) تنضو، قرينه C⁺, D, C⁻—وكننت اذا ما البهر صاف قرينه ii 343 (وكب) Asās—يقول رب هَرِّ طَرْقِي اى اتالى ليلها—Ambr. schol.—مواكفة L⁺, L⁻—فقرينه مواكبة اى جعلتها قرى لى فوكبتها والمواكبة التى تلزم الموكب ينضو اى يجول [يجوز Const.] الرعان انوف الجبال

(18) i (رتج) Asās—الجاد C, D—خلقاء C—خلقاء ii 48—TA ii 105—(رتج) LA—والحاذا ما يقع عليه الذنب من دبر الفخذين—Ambr. schol.—309

(19) اى يستحى ان—Ambr. schol.—فحولها C—صبر D—من النفس لومه L—تلوم فى هذا الحال اذا صبر الوجناء نحولها حرفا والتحول لهاب لحما يقول وكانت وجناء فنحلت فصارت حرفا واراد وابيض من الناس اى يستحى نفسه ان تلوم فى هذا الحال وجواب وابيض قوله غدا وهو لا يعتاد عينه [in v. 22]

٢٠ نَدَى الْمَحَلِّ بِسَامٍ إِذَا الرُّكْبُ قَطَعَتْ أَحَدَيْتَهُمْ يَهُمَا عَارٍ مَقِيلَهَا

[D] يقول انه يعطى فى المحل والشدّة قطعت احاديثهم خائفون فلا ينطقون
حذرا وبهماء^١ فلا لا يبتدى بها عار مقيلها ليس فيه شيء مما يؤكل
ويشرب ويروى اذا القوم قطعت
بهماء [D]^١

٢١ إِذَا أَنْجَابَ أَطْلَالَ السَّرَى عَنْ قُلُوبِهِ وَقَدْ خَاصَهَا حَتَّى تَجَلَّى ثَقِيلَهَا

[CD] انجاب الكشف والسرى سير الليل تجلى ثقلها اى ذهب احضرها

٢٢ غَدَا وَهُوَ لَا يَعْتَادُ عَيْنِيهِ كَسْرَةً إِذَا ظَلَمَةَ اللَّيْلِ اسْتَقَلَّتْ فَضُولَهَا

[CD] لا يعتاد عينيه كسرة اراد لم ينكسر طرفه من التعاس حتى اصبح
استقلت ارتفعت

٢٣ نَقَى الْأَمَاقِ سَامِيَّ الطَّرَفِ إِذْ غَدَا إِلَى كُلِّ أَشْبَاحٍ بَدَتْ يَسْتَحِيلَهَا

[CD] الاماق نظران^١ العين يقول نقى المآلى من التعاس سامى مرتفع
والاشباح الشغوص ويستحيلها ينظر اليها يصورها
دواها [D] لسان [C]^١

٢٤ دَعَانِي بِأَجَوَازِ الْفَلَا وَدَعَوْتُهُ لِهَاجِرَةٍ حَانَتْ وَحَانَ رَحِيلَهَا

(20) Ambr. لدى L^١—بهماء D—بذى النجم تسام O^٢—C، ندى Ambr.
اى يندى فى المحل اى يعطى فى القسط بسام Ambr. schol.—اذا القوم
الذى لا يضحك قوله اذا القوم قطعت احاديثهم بهماء اى هذا بسام اذا
فرق القوم فلا يتحدثون من الفرق فى بهماء عبياء الطريق [فيقول هو
يندى فى هذا الوقت يعطى Const.]

(22) Ambr., Asâs فضولها L^١, O (1), G, D—اعتاد L^٢, O (1)—ii 203 (كسر) Asâs

(23) Asâs الطرف L^٢, O (1), L—الاماقى C—الطرف غدوة بدت ii 303 (كسر) Asâs
كل شباح لها يستحيلها L, O (1)—اروها

(24) لهاجرة حانت Ambr.—لهاجرة، محيلها D—لهاجرة حانت L

٢٥ فَقَمْنَا إِلَى مِثْلِ الْهَلَالَيْنِ لَاحِنًا وَإِيَاهُمَا عَرْضُ الْفَيْاقِ وَطُولُهَا

[O D] مثل الهلالين يعنى^١ ناكبهما من الهلال صاوتا مثل الهلالين لاحنا اضبرنا

وغبرنا [ويروى عرض الفلاة وطولها D]

صارا^٢ [D]

٢٦ وَسُوجِنِ أحيانًا مَلُوعَيْنِ بِالَّتِي عَلَى مِثْلِ حَدِّ السِّيفِ يَمْشِي دَلِيلًا

[D] وسوجين الوسج والعسج والبلع ضروب من السير يريد على مثل حد

السيف من الحرف^١ ويروى على مثل حرف السيف

الغوف [D]^٢

٢٧ وَصَلَّى الْأَعَالَى أَنْجَلَ الْعَيْنِ رَعْتَهُ بِعَيْنِكَةَ ثَبَجًا قَفَرًا أَيْلَهَا

[O D] صافى الاعالى يعنى الثور انجل العين واسع العين والعائكة رمل عظيم

وثبج الشيء اوسطه والاميل الرمل طوله ميل^١ وعرضه ميل^٢ [يقول روى

الثور بهذه الرملة D]

ايامر^٣ [D]

٢٨ وَأَبْيَضَ مُوشِي الْقَمِيصِ نَصَبْتَهُ عَلَى خَصْرِ مَقْلَاتٍ سَفِيهِ جَدِيلًا

[O D] ابيض يعنى السيف وقميصه يعنى جفنه موشى منقوش والوشى النقش

ومقلاات ناقة لا يعيش لها ولد [وهى التى كان لها ولد^١ [واحد] نصبته O]

سفيه^٢ جديلا [هى تضطرب وتترك نشرة سيرها وجديلا زمامها والجدل

القتل O]

سيفه [O]^٣ العربى لها ولد [O]^٤

(25) L. —فقمن 1) —لاحتا —Alm. Naq̄ az-Zand i 40.

(26) ضربه مثلا Ambr. schol. —مثل حرف Coust., Ambr. —O (1), —مثل عدى C
يقول يمشى على امر ان اخطأ هلك الدليل

(27) قفراء O (1) —رعنه، قفرا D —اهياها L —رعله L —العين رَعْتَهُ Ambr., Coust.
الاميل من الرمل والجمع أُمْل. Ambr., Coust. schol. —هيلا

(28) على ظهر، سفيه زمامها TA ix 391 : على ظهر 303 و ١١ (سفه) LA —42 i Mart
على ظهر Lane 1377 —على ظهر El Ganh ii 125 —الى جنب 291 i Asas —
—على خصر O (1) C+, L+, I+, D+, Ambr., —واشقر موشى El Ashtat 278
على ظهر Muhit 966

٣٢ رَأَيْتُ الْمَهَارَى وَالْدَيْهَى كَلَيْهَمَا بِصَحْرَاءَ غُفْلٍ يَرْمَحُ آلَالَ مِيلَهَا

[O D] والدَيْهَى^١ يعنى الظلمير والنعامه يقول سلكت حيث^٢ يكون النعام فى هذه الغفل التى لا علامه فيها [ولا صوى ولا هى يهتدى بها والصوى العلم والآل السراب والميل العلم من الارض D]

اجبت ان [O]^٣ الرهاء [D] الغمير [C]^٤

٣٣ إِذَا الشَّخْصُ فِيهَا هَزَهُ آلَالَ اَغْمَضَتْ عَلَيْهِ كَاغْمَاضِ الْمَقْضَى هُجُولَهَا

[O D] المقْضَى الذى يقضى عند الموت يقول ترى^١ الهجل كانه من بعده يغيب الشخص فيه كىما يغيب الانسان عند الموت والهجل^٢ ما انخفض من الارض الهجل [C]^٣ ترمى [C]^٤

٣٤ فَلَاةٌ تَقْدُّ آلَالَ عَنْهَا وَتَرْتَمِي بِنَا بَيْنَ عَرِيَّهَا رَجَاهَا وَجُولَهَا

[O D] تَقْدُّ آلَالَ تشق^١ السراب عريها ناحيتها رجاها وجولها^٢ اى جانبها يقول رجاها وجولها^٣ تَقْدُّ آلَالَ حولها [C D]^٤ يسبق [C]^٥

٣٥ عَلَى حَمِيرِيَّاتٍ كَانَتْ عَيُونَهَا قِلَاتُ الصَّفا لَمْ يَبْقَ إِلَّا سُمُولُهَا

[O D] الحميرِيَّات ابل منسوبة الى حمير وهو حتى من اليمن بجانب مبره والقِلَات^١ جمع قلت والقلت نقرة فى الجبل [ويجتمع فيه المطر وهو الدحل^٢ والسمول^٣ D] [بقايا الماء] السمول [D]^٤ الدحر [D]^٥ القِلَاة [C]^٦

- (32) Const., Ambro., L, C (1), L^١ رَأَيْتُ—والدَيْهَى—O—والدَيْهَى—D—والرهاء—L—غفل—D—ويروى يرفع الآل—Const. schol.—يرمى '—عقل—D—
(33) LA—المَقْضَى 64 T.A. ix 64 (غمض)—LA—المَقْضَى ii 116 (غمض) Asia—El Fārisi 1130—المَقْضَى I. Sid. x 123 [as text]—T.A. x 297 (قضى) (قضى)
(34) C^١, L^٢, C, D—تَقْدُّ—L—وجولها—L^٣—تَقْدُّ—L—وجولها—Ambro.—تَقْدُّ—L^٤—وجولها—L^٥—سُمُولُهَا—LA (سمل)
(35) Mulyt 1000—قِلَاص—El Ganh. ii 199—T.A. vii 382—iii 368 (سمل) LA

٣٦ كَانَا نَشْدُ الْمَيْسَ فَوْقَ مَرَاتِجٍ مِّنَ الْحَقْبِ أَمْفَى حَزْنَهَا وَسَهُولَهَا

[O D] الميس شجر تعمل منه الرجال والمرايح التي امسكت من الفصل حين ضربها فكانها اغلقت^١ عليها ارحامها من الراح وهو الباب اسفل صار فيها السفا وهو شوك الهبسى والحقب هي الحميمير والحزن الارض الغليظة والسهول ما سهل منها اعقلت [O]^٢

٣٧ رَعَتْ وَاجِفًا فَالْجَزَعُ حَتَّى تَكْمَلَتْ جُمَادَى وَحَتَّى طَارَ عَنْهَا نَسِيلُهَا

[O] واحف^١ موضع والجزع منعطف الوادى وجمادى يعنى الربيع^٢ ونسيلها طار عنها استتمت الردفى [O]^٣ واجف [O]^٤

٣٨ وَحَتَّى اسْتَبَانَ الْجَبُّ بَعْدَ امْتِنَائِهَا مِّنَ الصَّيْفِ مَا اَلَلَّاقِ لَقِحْنَ وَحَوْلَهَا

[C] الجب الغليظ يعنى الحمار يقول بعد امتنائها بعد انتظارها حملها والحوّل جمع حائل بعد امتنائها^١ اى اختبارها امتحانها [O]^٢

٣٩ اَبَتْ بَعْدَ هَيْجِ الْأَرْضِ إِلَّا تَعْلَقًا بِعَهْدِ الثَّرَى حَتَّى طَوَاهَا ذُبُولُهَا

[C D] هيج الارض [يس بقلها]^١ يقال للبت يهيج هيجا اذا يس [D] يقول ابت الحميمير ان تسلو عما عهدت فى الثرى من التبت والثرى النواب البدنى^٢ طواها اضمرها العهد [U]^٣ مى ذبولها [C]^٤

(36) نشد الرجل LA in 104; TA ii 46—Aḡa—i 209

(37) تكلمت O (1), L, L^v—واجف، فالجزع O—فالخرج C (1), L, L^v—جمادى cf. Lane 152—ويروى فوق هوائج Const. schol.—فالجزع Ambr.—

(38) استبان O, D, Ambr.—استبان الفصل C (1), TA x 350; 185 حد (منى) LA—الجب C, Ambr.—امتئاه O (1), L, L^v—الجاب

(39) تعلقا Ambr.—اتت O (1), L, U—ذبولها C, D—تعلقا C (1), L—ذبولها

٤٠ حَشَّتْهَا الزَّبَانِي حِرَّةً فِي صُدُورِهَا وَسِيرَهَا مِنْ صُلْبِ رَهْبِي تَمِيلَهَا

[O D] الزباني زبانتان العقرب وهو لجر من نجوم القيط والحرّة العطش ورهبي

موضع [والتسيلة ما بقي في اجوافها من العلف والفُضول سارت¹ من

صلب رهبي بما في اجوافها لانها لم تصادف رعبا ترعاه D]

والتطول سارب [D]¹

٤١ فَلَمَّا حَدَا اللَّيْلُ النَّهَارَ وَأَسْدَفَتْ هَوَادِي الدَّجَا مَا كَادَ يَدْنُو أَصِيلَهَا

[C D] حدا أي ساق بالليل والنهار قد ذهب به اسدفت¹ اطلعت هوادى الدجا

اوائل الظلام

اسدفت [O]¹

٤٢ حَدَاهَا جَمِيعَ الْأَمْرِ مَجْلُودَ السَّرَى حَدَاءً إِذَا مَا أَسْتَمَعْتَهُ يَهُولُهَا

[O D] المجلود المشتّر في الغهاب املود المشى اذا ذهب جميع الامر يعنى

الحمار اجمع امره واحكمه والسرى سير الليل يقول سواء مجلود أي

ذاهب يهولها يفرعها [ويروى جميع الراى D]

٤٣ مِصْكُكُمْ كَمَقْلَاءِ الْفَتَى ذَادَ نَفْسَهُ عَنِ الْوَرْدِ حَتَّى أَتْتَجَّ فِيهَا غَلِيلَهَا

٤٤ تَغْنِيهِ مِنْ بَيْنِ الصَّبِيِّينِ ابْنَةُ نَهْومٍ إِذَا مَا أَرْتَدَّ فِيهَا سَحِيلَهَا

[D] الصبيين طرفا¹ اللحيين والأنثى العقدة وهي عقدة الفلصة² نهوم أي

لها صوت وسحيلها صوتها نفاق الحمار ارتدّ³ ترجيع ونهيق

ارتد [D]³ الفلصة [D]² طرة [D]¹

وسيرها Ambr.—وسيرها C, D.—وصيرها L, O (1), L (40)

—ماكان D—ماكان Const., Ambr.—ما كاد يبعو، واسرفت L, C (1), L (41)
—يريد دجا الليل ما كاد يدنو عشيا من طول النوم Const. schol.
in C, C', D 45—41—41, etc.

مجاو ذى السرى L—استمعتته O—استانسته i 68 (جمع) سدد (42)

L, L', (دار) (muq) زاد C—ابتج L—انتج C, D, L—مصل لمقلاء الفتى D (43)
القنا C, C', C (1)

(44) L, C (1), D—بعسه D—184—L (صبا) L in 116—TA in 140; L (ابن) L (44)
L introducs r 57 after r 43 and omits r 44 altogether.
The order of the verses is, in C, C' 13, 35, 36, 37, 49—54, 58, 59 etc.—
in D [as text]—in L' 16, 41—44, 46—55, 59.

٣٥ فَطَلَّتْ تَفَالَى حَوْلَ جَابٍ كَانَهُ رَبِيعَةً أَثَارَ عِظَامٍ ذُحُولَهَا

[C D] تَفَالَى^١ تكادى يعنى الحميم والجانب الحمار الغليظ والربيعية الطليعة^٢

للقوم وانما شبه الحمار بالربيعية لانه على مكان مرتفع

الغليظة [C]^٢ تعالى [C]^١

٣٦ مَحَانِيقُ امثالُ الْقَنَا قَدْ تَقَطَّعَتْ قَوَى الشَّكِّ عَنْهَا لَوْ يَخْلَى سَبِيلَهَا

[D] مَحَانِيقُ مطوية ضامرة والحنق^١ الضامر وقال لبيد ^٢ فأحنق صلبها

وسامها^٢ ^٣ أى انطوى وضمر [C] مَحَانِيقُ مطوية مَرَّةً وقوله تَقَطَّعَتْ قَوَى

الشك عنها يقول لا شك أنها الليلة لو [يَخْلَى] سبيلها لو ترك السبيل مادة

الطريق

الحنق^١ Diw. p. 93^٢

٣٧ تَرَأْبُ بَيْنَ الصُّلْبِ وَالْهَضْبِ وَالْمَعَا مِعَا وَاحِفٌ شَمْسًا بَطِيئًا نَزُولَهَا

٣٨ تَرَى الْقِلْوَةَ الْقَوْدَاءَ مِنْهَا كَفَارِكُ تَصْدَى لِعَيْنَيْهَا فَصَدَتْ حَلِيلَهَا

[D] القلوة الضعيفة يعنى الاتان والقوداء الطويلة والفارك المرأة التى تبغض

زوجها اراد كفارك تصدى تعرض

٣٩ فَاوردهَا مَسْجُورَةً ذَاتَ عَرْمِضٍ تَغُولُ سِوْلَ الْمَكْفَهَرَاتِ غُولَهَا

[C D] مسجورة أى عينا مملوءة والعرض الضخمة فوق الماء^١ والمكفهرات السحاب

السود المتراكمة تغول تجىء^٢ وتذهب

تأخذ [D]^٢ والطحلب والعلق والشبا [C] ^١

—تفالى D, L, Lr —تعالى C, C —ربيعية C, D, Lr —ربيعية (1) C —Ambr., L, (45)

Ambr. —[تَفَالَى] [for تَفَالَى] —Ambr., Const. —تفالى (1) C —أثَارَ

schol. والدحل الامر اسامت به وذلك انه ينظر سقوط الشمس

(46) Ambr., Const —Ambr. —يخلى او تحلن اسبيلها D —او Ambr. —يخلى الشد، تجلى نسيها (1) C —L, Lr

(47) Yāqūt iv 569 المعا —L, Lr (معى) —من جانب المعا 315 x Tā, 157 x (معى) —من جانب المعا (but LA, in margin, والمعى) —المنح L —واحف سماً D —(والهضب والمعى) —الصلب والهضب C, D (1), Ambr., C —والمعى

(48) omitted in C'. —القلوة الحقباء L, Lr —القود، القلا، ترك C

هـ. فَلَزَعَجَهَا وَأَمَرَ بِسَهْمٍ فَادْبَرَتْ لَهَا رَوْعَةً يَنْفِي أَلْسَامَ حَفِيلِهَا

[٥] ينفي بفرق والسلام الحجارة واحدا سلمة وحملها شدة جريها وكثرة

١٥ تَقُولُ سَلِيمِي إِذْ رَأَيْتَنِي كَأَنِّي لِنَجْمِ الثُّرَيَّا رَاقِبًا أَسْتَحِيلُهَا

أَشْكُو حِمْلَكَ النُّومَ أَمْ نَفَرْتُ بِهِ هُمُومٌ تَعْنِي بَعْدَ وَهْنٍ دَخِلَهَا

سَهْ فَقُلْتُ لَهَا لَا بَلْ هُمُومٌ تَضِيفُ ثَوْبِيكَ وَالْظُلْمَاءُ مُلْقَى سِدْوَلِهَا

[CD] ثوبك اى ضيفك والثوبى الضيف وقال القطامى **وَ** ومن يكن اسلام

إلى ثوبى فقد أحسنت¹ بارقة² المبعاد³ وسدولها ستورها وپروی مَرخا

[سدولها وسدولها] ستورها

1 C omits

ملفوظات: ۱۰۱

* [D] التام

مستویا [C]

عَمَّا لَقِيَ دُونَ طَعْمِ النَّوْمِ تَسِيرِ الْقَرْيَ لَهَا وَاحْتِيَالِي أَيَّ جَالٍ أَجِيلَهَا

[CD] يقول احتيال¹ تيسيري² قري³ هذه⁴ اليوم التي تضيفني فقد منعتني

التوم اتي جال اجيها اي جهة اوجها وپروي اتي الحال والمعنى واحد

ضد [O]³ تیسری [D] تستی [C]² احتمال [O D]¹

(50) L, C (1), L: حفيلا اجتهداها في العدو—Const. school—حفيلا C—فاعجلا L.

٥٥ قَطْلَوْتُ هَمِي فَأَنْجَلِي وَجَهَ بَارِلٍ مَنِ الْأَمْرِ لَمْ يَتْرَكْ خَلَاَجًا بَزُولَهَا

[O D] وطلعت همي أي أمرتني نفسي فطاعتها يقول امرتني نفسي أن ارحل
اليك فرحلت¹ اليك اقدار افزعك والبارل الخالص² بزلت أي ظهرت
والبارل الظاهر والخلاج هو الشك يقول [ما بين ظهورها شك C] [لم يترك
مما شئها D]

الحاحر [D] الخامس [C]² إذا دخل اليك فمحلت [C]¹

٥٦ فَقَالَتْ عَبِيدَ اللَّهِ مِنْ آلِ مَعْمَرٍ إِلَيْهِ أَرْحَلُ الْإِنْقَاضَ يَرْشُدُ رَحِيلَهَا

[C] الانقاض المبهولة من طول السفر واحدها نقض ونصبت عبيد الله اراد
لصده عبيد² الله

عبد [C]¹

٥٧ مِنْ الْأَعْمَرِ بَيْنَ الَّذِينَ تَخَيَّرُوا لِرِفْدِ الْقَرَى وَالرَّيْحِ صَافٍ بَلِيلَهَا

٥٨ فَتَى بَيْنَ بَطْحَلَوَى قُرَيْشٍ كَأَنَّهُ صَفِيحَةٌ ذِي غَرَبَيْنِ صَافٍ صَقِيلَهَا

٥٩ إِذَا مَا قُرَيْشٌ قِيلَ أَيْنَ خَبِلَرَهَا أَهَرْتُ بِهِ شَبَانَهَا وَكُھُولَهَا

الطويل

٧١

١ خَلِيلِي عُوْجًا عَوْجَةً ثُمَّ سَلِمًا عَسَى الرَّبْعُ بِالْجُرْعَاءِ أَنْ يَتَكَلَّمَا

(56) بَزُولَهَا — Ambr. , Const. — نازل Tabari Tafsir i 371 — وانجلا C² — C — يزيلها D
يقول امرتني نفسي بشيء فطاعتها — Ambr. schol. — يزيلها C —
وقوله وانجلى وجه بارل يريد وجه خصلة انكشفت وانزلت واستبان
ومنه يقال بزلته شقته وقوله لم يترك خلاجاً بَزُولَهَا استبانها وانزلها لم
يترك في الامر خلاجاً أي شئاً

(56) فَقَالَتْ — Const. — يَرْشُدُ — rr. 57, 58 are not in L. L². C (1),
أي هذه الخصلة التي and 57 is only to be found in D, C — Ambr. schol.
انكشفت لي امرتني بذلك وقالت ارحل الى عبيد الله

(57) D يزيلها C — صافٍ بَلِيلَهَا — not in Ambr. or Const.

(58) D عرينين

٢ تَعْرِفْتَهُ لَمَّا وَقَفْتُ بِرَبِّعِهِ كَانَ بَقَايَاهُ تَمَاتِيلُ أَعْجَمًا
٣ دِيَارًا لِمَيِّ قَدْ تَعَفَّتْ رُسُومُهَا أَحَالَ نَوَاحِيهَا كِتَابًا مُعْجَمًا

[O D] التعجيم التقط والشكل تعفت درست والمحت آياتها

٤ دَعَانِي الْهُوَى مِنْ حَبِّ مَيَّةٍ وَالْهُوَى إِذَا غَالِبٌ مِنِّي الْفَوَادُ الْمَتِيمَا
٥ فَلَمْ أَرْ مِثْلِي يَوْمَ بَيْنَ طَائِرٍ غَدَا غَدُوَّةٌ وَحَفَّ الْجَنَاحَيْنِ أَسْحَمَا

[O D] طائر يعنى الغراب وحف^٢ الجناحين كثير الريش والاسحمر الاسود

وجف [O]^١

٦ وَلَا مِثْلَ دَمْعِ الْعَيْنِ يَوْمَ أَكْفَهُ وَتَأْبَى سَوَاقِيهِ إِلَى أَنْ تَصْرَمَا
٧ فَفِيمَ وَلَوْ لَا أَنْتِ لَمْ أَكْثِرِ الْأَسَى عَلَى مَنْ وَرَأَيْتُ مِنْ فَصِيحٍ وَأَعْجَمًا
٨ فَرُبَّ بِلَادٍ قَدْ قَطَعَتْ لِرَوْضِكَ عَلَى ضَامِرٍ مِنْهَا السَّامُ الْمَحْطَمَا
٩ كَكُنْدَرِيَّةٍ أَوْحَتْ لِرُودِ مُبَاكِرٍ كَلَامًا أَجَابَتْ دَاجِنًا قَدْ تَعْلَمَا

[O D] الكندرية القطة أوحت اهجلت والداجن المعتاد يعنى فرخا اعتاد صوته

أُمّه

(2) Const. D, C—وقفت D—وقلنا Const.

(3) Const. ديار—D—ديارًا Const.—C—تحال—D

(4) D, Const. متا—C—غالب مني

(5) Const. فلم أرى—C—وجف C, D, C—عدا عدوه D

(6) الى—C—العلی: تأبى Const.—الاولى ان، رجع العين D

(7) فلم—C—[ففى ما] ففيم Const.—لم D omits—مقيم ولو D

(8) تهلما Const.—المحطما C, D—النسام D

(9) مبارك D

١٠ إِذَا الْقَوْمُ قَالُوا لَا عَرَامَةَ عِنْدَهَا فَسَارُوا لَقَوْا مِنْهَا أَسَافِيَّ عُرْمًا

[O D] العرامة^١ الحدة والجهد عندها عند الثالثة أسافى ضروب^٢ من السير عرمة^٣ شديداً

عرمة [O] ضرب [O] العزيمة [C]

١١ فَضَتْ فِي الْآسْرِ مِنْهَا أَظْلًا وَمَنْسِمًا بِنِيزًا^١ وَأَسْتَبَقَتْ أَظْلًا وَمَنْسِمًا

[O D] فضت ألفت والاطل^١ باطن الخف والمنسر طرف الخف واليزاء الأرض الصلبة

اطلا [D] اطل [C]

الطويل

٧٣

١ عَلَيَكُنْ يَا أَطْلَالَ مَيِّ بِشَارِعٍ عَلَى مَا مَضَى مِنْ عَهْدِكُنْ سَلَامٌ

٢ وَلَا زَالَ نَوْهُ الدَّلُو يَبْقَى وَدَقَّهُ يَكُنْ وَمِنْ نَوْهِ السَّمَاءِ غَمَامٌ

٣ بِكَلِّ جَدِي غَيْرِ ذَاتِ بُرَايَةٍ عَلَيَكُنْ مَجْرَى جَارِحٍ مَنَامٌ

[D] الجدى^١ المطر العائر والجدى^٢ ايضاً العطاء والبراية الغشاء جارح مطر

يجرح الأرض ومنام سكون^٤

والرايه العا [sie]^٣ الخصى [D]^٢ الجرحا [D]^١

رسنون [D]^٤

(10) LiA —Const. schol. —لا عرامة، أسافى ساء عزما C—TA x 191; xiv 135 (سبا) LiA

عندها [أي] للثالثة وعرامة أي ليس عندها نشاط

(11) قال هي فضت والاطل Const. schol. —اضلا C, C*—هدار واستبقت اظلا D

باطن المنسر

(٧٣)

This is only to be found in D and Const

(1) 'Ainl iv 235—Bāqir 30.

(3) 'Ainl iv 235, D يبقو—Const يبقو

(3) D —Const. schol. —بكَلِّ جدى غير—Const. جدى من غير [sie] برايه، يَكَلِّ D

جدى المطر الغمام وقوله مجرى جارح الأرض يريد منه مطر يجرح

الأرض ومنه مطر ساكن ومنام سكون والبراية غشاء السيل

٤ عَلَامَ سَالْنَاكَ عَنْ أَمِّ سَالِمٍ وَمَيِّ فَلَمْ يَرْجِعْ لَكِنْ كَلَامُ
 ٥ هَوَى لِكَ مَا يَنْفَكُ يَدْعُوكَ مَا دَعَا حَمَامًا بِأَجْزَاعِ الْعَقِيقِ حَمَامُ

[D] لك يعنى نفسه والاجزاء^١ [منعطف] الوادى واحده جرع^٢ وكل واد^٣
 عقيق

واحد [D]^٣ جرع [D]^٢ والاجزاء [D]^١

٦ إِذَا هَمَلْتُ عَيْنِي لَهَا قَالَ صَاحِبِي بِمِثْلِكَ هَذَا فِتْنَةٌ وَغَرَامٌ
 [D] غرام هلاك وغرام ولوع وغرام بلاء

٧ عَلَامَ وَقَدْ فَارَقْتَ مَيًّا وَفَارَقْتَ وَمَيَّةً فِي طُولِ الْبُكَاءِ تَلَامٌ
 ٨ أَطَاعَتْ بِكَ الْوَأَشِينَ حَتَّى كَانَمَا كَلَامُكَ إِيَّاهَا عَلَيْكَ حَرَامٌ

الطويل

٧٣

١ أَلَا ظَنَنْتَ مَيِّ فَهَايَتِكَ دَارَهَا بِهَا السَّحْمُ تَرْدَى وَالْحَمَامُ الْمَوْشَمُ
 [U] تردى اذا منت يعنى الغربان وهى السحراى السود والموشم المنقش

٢ كَانَ أَنْوَفَ الطَّيْرِ فِي عَرَصَاتِهَا خَرَاطِيمُ أَقْلَامٍ تَخْطُ وَتَعْجَدُ

(٥) هوالك , باجرع D

(6) D قال 'Aini iv 235, Es-Nay. Ilam' i 174, iii 150; Baqin 30, Howell i 164 لوعة D—هذا فتنة D—هذا لوعة 164 قال لها Baqin

(5, 6) C and U transpose the second hemistichs of 5 and 6.

(7) D اى علام بكى وقد فارقت ميا وفارقت تمـ Const chol—فارقت مئى
 قال ومية فى طول البكاء يريد فى طول بكائك تلام لبكائك وهى لا
 تؤاتيك

(٧) Not in Const

(١٣)

(2) Not in D.

- ٣ أَلَا أَرَى مِثْلِي يَحْنُ مِنَ الْهَوَى وَلَا مِثْلَ هَذَا الشُّوقِ لَا يَتَصَرَّمُ
 ٤ وَلَا مِثْلَ مَا أَلْقَى إِذَا الْحَى فَارَقُوا وَلَا أَثَرَ الْأَطْعَانِ يَلْقَاهُ مُسْلِمُ
 ٥ كَفَى خَزَنًا فِي الصَّدْرِ يَأْمِي أَنِّي وَإِيَّاكَ فِي الْأَحْيَاءِ لَا نَتَكَلَّمُ
 ٦ أَدُورُ حَوْلَيْكَ الْبُيُوتَ كَأَنِّي إِذَا جِئْتُ عَنْ إِيَّانِ بَيْتِكَ مُحْرَمُ
 ٧ وَنَقِصُ كَرِيمِ النَّجْرِ نَاجٍ زَجْرَتُهُ إِذَا الْعَيْنُ كَادَتْ مِنْ سُرَى اللَّيْلِ تَعْسِمُ

[CD] نقض بعير^١ مهزول والتجر الاصل والتناجى السريح [النجاه D] تعسر^٢

نقص يسيل مائلاً ١ تغشمر [CD] ٢ متغير [D]

- ٨ وَلَمْ يَكْ فِي أَفْقِ السَّمَاءِ لِمُدْلِجٍ كَمِثْلِ الَّذِي يَطْلُو مِنَ الْأَرْضِ مُعْلِمُ

[D] المدلج السابر بالليل معلّم علم يهتدى به من التجوم ويروى ولم يك

[الآ في ١] السماء

- ٩ جَلالٌ خَفِيفُ اللَّحْمِ حِينَ تَرَوْعُهُ إِذَا جَعَلَتْ هُوجُ الْمَرَايِلِ تَحْلُمُ

[D] جلال^١ أي ضخم والمراسيل الابل تسير سيرا سهلا والهوج التي كان بها

هوجاء من نشاطها وغفتها

حلال [D] ٢

(5) U² transposes C, C—في النفس حنة—Conv. كفا خرا D (5)

في الصدر and يامي

(6) C, D, C²—حواليكي U²—حواليك التجوم، ازور D—ادور C²—أزور Const. محرم

(7) من كوى TA viii 397; ١١ (عسر) LA—تغشمر C, D, C²—من سهر D
 ; كبرير النضو Const. كبرير التجر C, C² D—كبرير الرمل، الليل تغشمر
 النقض رجيع السفر وتغشمر تغشمر وتطبق وتغشص عنها schol.
 vv. 8—17 not in C or C², but C² introduces vv. 3, 4 of Diw. xxxi.

(8) Between من and معلّم there is a hiatus in D—Const. الّ في السماء
 من الارض

(9) Const. D—جعلت، هوج D—Const. school. اللّحم—Const. school. خفيف اللحم لم يذهب
 نشاطه لو حلّ كان قد ذهب نشاطه

١٠ إِذَا لَحْمُهُ لَمْ يَبْقَ إِلَّا سَوَادُهُ وَسَلَا الْقَرَا عَظْمُ السَّرَاةِ الْمَقْدَمُ

[D] سواده شخصه يقول ذهب لحبه والقرا الظهر والسراة اعلى الشئ وسراة
كل شئ اعلاه وساده القرا اى ارتفع عليه عظم السراة والمقدم يعنى
الغارب يقول ارتفع غاربه على ظهره وصار غاربه اعلى من ظهره من
البزال

١١ إِذَا عَجَتْ مِنْهُ لَجَجٌ وَهُمْ وَمَشْرِفٌ طَوِيلُ الْجِرَانِ أَهْلُ شَدَقِيمٍ شَيْظَمٌ

[D] عجت منه جذبته بالزمام وهم شخم يعنى القوة^١ مشرف عال والجران^٢
باطن العنق شَيْظَمٌ طويل يقول اذا جذبته بالزمام فى السير [لجج]^٣
شبرا [D]^٤ [D]^٥ الحران [D]^٦ الموت [sic]^٧

١٢ صَوْتُ إِذَا التَّصْدِيرُ فِي صَعْدَائِهِ تَصَعَّدَ إِلَّا أَنَّهُ لَا يَتْبَعُهُ

[D] التصدير الحزام الذى على صدره صعدائه اى زفرته^١ [تصعد اى] يصوت
صوتا خفيا

صعدائه اى ارتفع [D]^٢ الحوام [D]^٣

١٣ وَخَوَصَّاهُ قَدْ كَلَفْتَهَا أَلْهَمَ دُونَهُ مِنْ الْبَعْدِ شَهْرًا لِلْمَرَايِلِ مَجْدُمٌ

[D] خوصاه^١ ناقة غايرة العينين يقول دون الهم شهرًا^٢ للمراييل اى سوره شهر
مجدم اى سريح فى السير

مجدم [D]^٣ شهرا [D]^٤ حوصاه [D]^٥

١٤ مَصَابِيحُهُ خَوْصُ الْعَيُونِ كَانَهَا قَطًا خَامِسُ أَسْرَابِهِ مَتِيْمٌ

[D] خامس ترد الخمس متيمر قاصد فى السير

(10) إِذَا لَحْمُهُ Const. —اذا لَحْمُهُ D

(11) وَهُمْ مَتَوًى، أَفْدَلُ التَّنْقِي سَوَظَمَ Const. —اهل شَدَقِيمٍ شَيْظَمَ، شيرطمر D

(12) Const. —لا يبعبره ، اذا التصدير D. hiatus at head of the verse before
أَنَّهُ يَتَزَعَمُ، صَوْتُ اذا

(13) شَهْرٌ Const. —شهرا، مجدوم D

(14) مَصَابِيحُهُ، أَسْرَى بِهِ Const. —أسرابه، مصابحه D

١٥ حَرَّاجِيحٌ مِمَّا ذَمَرْتُ فِي نِتَاجِهَا بِنَاحِيَةِ الشَّحْرِ الْغُرَيْرِ وَشَدَّقَهُ

[D] حجاجيح طوال الظهور يعنى الإبل والتذمير ان يضع الراعى يده على

الذن الفصيل فيعلم هل هو ذكر ام انثى [والذفرى جانب القفا]¹ والشحر

من بلاد عمان والغرير وشدقر فحلا الإبل كانا فى الجاهلية

¹ There are probably some words omitted.

١٦ قَلِيلٌ عَلَى أَكْوَارِهِنَّ اتِّقَاؤُنَا صَلَا الْقَيْظِ إِلَّا أَنَّا نَتَلْتُمُ

[D] نصب قليلا لأنه من صفة الخوص وهى اهل غائرة [العيون] وقوله [قليل]

ألا أنا نتلتم فهو فاعل اتقأونا¹ وأنها جاز ان يخفض قليلا صفة

للخوص والاتقاء اتقاء التذمير²

والعله الإصعا الضين² [sic] العله [sic]

١٧ إِذَا مَا الْأَرِيمُ الْقَرُطُ ظَلَّ كَانَهُ زُمَيْلَةُ رَتَّاكٍ مِنْ أَجْوَنِ يَرَسِمُ

[D] الأريم تصغير ارم وهو العليم من اعلام الطريق وزميلة يعنى جملا تحبل

يعنى للإبل من حملها وماده لها والرتك والرتكان مقاربة الخطو والسرعة

والرسم ضرب من السير

(15) LA (غرير) vi 325; TA iii 448 (as text)—LA (ذمر) v 400; TA iii 329

التذمير ان Const. schol. بناحية D—ذمرت، حجاجيح قود، الغرير وشدقر يدخل الراعى يده فى حياء الناقة فيمس اصل القفا والذفرى فيعرف اذكر انثى هو امر انثى—LA (explains that Dhu 'l-Rumma gives the names of these two stallions to two ladies who investigated the gender of the unborn produce of the pregnant mares.

(16) Const. schol. اتقأونا—قليل على اكوارهن اتقأونا D واراد شدة الحر

(17) Const. schol. الغرد ظل زادهـ The pl. fem. والزميلة الذى يحمل للركاب زادهـ from رتكة is not to be found in the dictionaries.

الرجز

٧٤

١ يَهْمَاءُ هَيْمَاءُ وَخَرَقُ أَهِيْمٍ هَوْرٌ عَلَيْهِ هَبَوَاتُ جُئْمٍ

[D] يهيماء فلاة يتاه فيها هيماء لا ماء فيها الخرق الواسع من الارض البعيد

٣ لِلرَّيْحِ وَشَى فَوْقَهُ مَنَمْنَمٌ نَسْجَانِ هَذَا مَسْحَلٌ وَمَبْرَمٌ

[OD] هبوات غبارة والمسحل ما كان مفتولا على طاق [واحد وهو السحيل O]

والمبرم ما كان على طاقين

مفاه [D] ١

اليسيط

٧٥

١ أَعَنْ تَرَسَمَتْ مِنْ خَرَقَاءَ مَنَزِلَةً مَاءُ الصَّبَابَةِ مِنْ عَيْنِكَ مَسْجُومٌ

[OD] تَرَسَمَتْ نظرت رسومها والصبابة رقة الشوق مسجوم مصبوب صبا

توسمت [C] ١

(٧٤)

The order is that of LA and TA—that of the Codices is 1, 3, 2, 1.

(1) C, O—يهيماء هيماء—LA (هور) vii 130; TA iii 624

(2) D جوز عليه

(3, 3) LA vii 130; TA iii 624.

(٧٥)

(1) L, L*, Bāqir 40; Howell ii 613; Mulḍt 1483; Khiz iv 496; Lane 2164; Mughni 64: Durr. El Ghaw 184, Yāqūt i 274, Eṣ-Ṣay. Shaw 149, 150; LA (عن) xvii 168; TA ix 283, El Gauh. ii 394; Hamṣa 579; all as text—Mufaṣṣ 149, 'Umdah i 117; 'Ain i 412, C, D, Khiz i 379; ii 221; Agh. xvi 118; x 157; Esh-Shar. ii 41; I. Ya'ish 1134, 1300; LA (رسم) xv 132, TA viii 313, El Gauh. ii 390; Haffner 163, all—ان—C, C(1): Fāiq i 4; Garīr Drw. ii 190, Fiqh 107; Agh. xvi 118; Esh-Shar.; TA (جمع) x 311, all—توسمت—Khiz ii 221. Agh. x 157, Yāqūt توسمت. The first hemistich is identical with that of Drw. xxi viii 1.

٢ كَانَهَا بَعْدَ أَحْوَالٍ مُضَيَّنٍ لَهَا بِالْأَشْيَمِينَ يَمَانٍ فِيهِ تَسْهِيمٌ

[UD] الاشيمان حبلان من حبال الرمل بالدفناء واليماني بود فيه تسهير¹ اى
تخطيط

تسهير [O]¹

٣ أَوْدَى بِهَا كُلَّ عَرَايِصَ الْكُتْبِ بِهَا وَجَافَلُ مِنْ عَجَاجِ الصَّيْفِ مَهْجُومٌ

[UD] اودى بها اذهبها والعرايص السحاب الكثير البرق الكثر والقار ومهجوم اى
هجر عليه

٤ وَدَمْنَةٌ هَيَّجَتْ شَوْقِي مَعَالِمَهَا كَانَهَا بِالْهَدْمَلَاتِ الرُّوَاسِيمِ

[UD] اوداد ان ترست منزلة ودمنة والهدملات رمال مشرفات [وهو من اسماء
السنين D] مستطيلات الرواسير الطوابيع والطابع الخاتم والرسر المعلم
والرسوم بالفارسية رسر واعربته العرب

٥ مَنَازِلَ أَحْيَى إِذْ لَا الدَّارُ نَزْرَحَةٌ بِالْأَصْفِيَاءِ وَإِذْ لَا الْعَيْشُ مَذْمُومٌ

٦ كَادَتْ بِهَا الْعَيْنُ تَنْبُو ثُمَّ ثَبَّتَهَا مَعَارِفُ الدَّارِ وَابْجُونُ الْيَحَامِيمِ

[CD] تنبو ترتفع لا تكاد تعرفها والبعون السود يعنى الاثافي واليحامير السود
أيضا

(2) Esh-Shar. ii 41—LA (سهر) xv 301; TA viii 35 [as text] 353 [as text]
بها، تسهير O—Lane 1454—Ain i 413—Yāqūt i 274, 287

(3) 'Ain i 413—Asāy (هجر) L. 1—جافل ii 350—LA (هجر) xvi 82; TA ix 99—
BM, L*, O (1), L اودى بها ذو اداحى استحار بها L

(4) LA (هدمل) xiv 317; TA viii 312—LA (وسر) xv 133; TA viii 165—
من دمنة L, BM, L* أو دمنة (1), O (1)—Betr 828—'Ain i 413—هدمله من دمنة [margin] ii 290 (وسر) LA—هدمله من دمنة [margin] ii 290 [margin]—El Gauh. (وسر) says a particular spot near the Dohna; BM in land of Tawtu; 'Ain i 413: comm. ... الجيب الوادى

(5) 'Ain i 413: comm. ... الجيب الوادى
(6) O (1), L, L*, BM—تنبها D—تنبها C—معارف الارض—BM (1), BM—
[BM in gloss] ثمتها

٧ هَلْ حَبْلٌ خَرَقًا بَعْدَ الْهَجْرِ مَرْمُومٌ أَمْ هَلْ لَهَا آخِرَ الْأَيَّامِ تَكْلِيمٌ
 ٨ أَمْ نَارِجُ الْوَصْلِ مِخْلَافٌ بِشِيمَتِهِ لُونَانٍ مُنْقَطِعٌ مِنْهُ فَمَصْرُومٌ
 ٩ لَا غَيْرَ أَنَا كَأَنَّا مِنْ تَذَكُّرِهَا وَطَوِيلٌ مَا قَدْ نَأْتَنَّا نَزْعَ هَيْمٍ

[OD] نَأْتَنَّا بُعِدَتْ عَنَا نَزْعُ أَيِّ مُشْتَقُونَ يُقَالُ نَزَعْتُ إِلَى وَطْنِهِ نَزْعًا وَالْهَيْمُ الْعَطَاشُ

يُقَالُ مِنَ الْإِبِلِ وَلَقِيلُ لَا تَرَوِي أَبَدًا

١٠ تَعْتَادُنِي زَفَرَاتٌ مِنْ تَذَكُّرِهَا تَكَلًّا تَنْفُضُ مِنْهُنَّ الْحَيَازِيمَ

[O] الْحَيَازِيمُ الصُّدُورُ وَمَا اشْتَمَلَ عَلَيْهِ وَالْحَيَزُومُ الصَّدْرُ

١١ كَأَنَّنِي مِنْ هَوَى خَرَقًا مَطْرَفٌ دَامِي الْأَظْلَلِ بَعِيدُ السَّوِ مَهْبُومٌ

[OD] الْمَطْرَفُ يَعْنِي بَعِيرٌ قَدْ اشْتَرَى حَدِيثًا وَالْأَظْلَلُ أَصْلُ السَّفْ وَالسَّوِ [الْبَهْمَةُ]

مَهْبُومٌ مِنَ الْبَهَامِ وَهُوَ دَاءٌ تَسْتَحَرُّ مِنْهُ جُلُودُ الْإِبِلِ تَأْخُذُهَا كَالْحَمَى تَشْرَبُ

فَلَا تَرَوِي وَأَتَاهَا الشَّوْ بِالْشَيْنِ فَهُوَ الطَّلِقُ وَهُوَ السَّرِيعُ الْعُدُوَّةُ وَدَامِي الْأَظْلَلِ

التَّوَرُّ الْوَحْشِيُّ قَالَ التَّابِطَةُ

﴿ مِنْ وَحْشٍ وَجَرَّةٌ مَوْشِيٌّ أَكْفَارُهُ ﴾ دَامِي الْأَظْلَلِ كَسَيْفُ الصَّيْقَلِ الْقَوْدُ ﴿ D

1 Al-L p. 6, v. 10 2 خَرَقًا حَاسَهُ الْعَهْدُ [D adds] 3 الْأَظْلَلِ [C]

(7) (رَمَّ) —Asās —بعد اليوم مضموم —Agh. xvi 122 —[both hemistichs] مبرور D

أَيُّ هَلْ يَتَعَدَّى الْعَهْدُ كَمَا يَتَعَدَّى —BM (1) —الْهَجْرُ مَزْمُومٌ —C 244 —

الْخَلْقُ يَصْلُحُ وَهَلْ لَهَا فِيمَا بَقِيَ مِنَ الْدَّهْرِ كَلَامٌ وَالْمَرْمُومُ الْحَبْلُ الَّذِي

يَصْلُحُ بَعْدَ انْقِطَاعِهِ

(8) BM —فَمَصْرُومٌ —لُونَانٍ —C, D —كَشِيمَتِهِ —I —مِخْلَافٌ —C, D —الموصل D

—يقول من كان ذا لونين يصل مرة ويقطع مرة —BM (1) —لَشِيمَتِهِ

—BM —وَمَعْنَى غَيْرِ هَاهُنَا لَا —BM schol.

(9) El Baṭ —C (1) transposes 8 and 9 —وَطَوِيلٌ مَا هَجَرْتَنَا —C (1), L, Lⁿ, BM —I. 1 qurā f.

(10) L —تَعْتَانِي، اذْكُرْهَا —Ex-Suy. Shaw 150 —TA x 70 —ix 74: (فَقَى) —LA

تَعْتَادُنِي، حِينَ اذْكُرْهَا —BM (1) —تَعْتَادُ مِنْ زَفَرَاتٍ حِينَ اذْكُرْهَا

(11) LA —الشَّوْ —ii 42 —El Gauh. —TA vi 180 —السَّوْ —xi 119 (طَرَفٌ) —LA

xix 87; TA x 168; El Gauh. ii 490 —LA —(ظَلٌّ) —xiii 416, TA vii 427

—مَطْرَقٌ —C, C, BM —الشَّوْ —C, D —I. Sid. ii 164 —I. Sid. ii 164

السَّوْ —I. Sid. says —بَعِيدُ الشَّوْ —LA —مَطْوِقٌ —D

—The citation —السَّوْ الْبَهْمَةُ —BM schol., BM (1) —الْبَهْمَةُ —BM schol.,

الْوَطَنُ, not الْبَهْمَةُ —BM schol., BM (1) —The citation from En-Nabigha does not agree with the text as in Ahl.

١٦ تَنفَى الطَّوَارِفَ عَنْهُ دِعْصَتَا بَقَرٍ وَيَافِعُ مِنْ فِرْنَدَادَيْنِ مَلَمُومٍ

[CD] تنفى الطوارف [أى] العيون عنه [أى عن] ولد الظبية وهو ساجى الطرف والدعصة الرملة فرندادين رملة مشرفة على ما حولها من الرمال [أى] لم تبلغ جبلا وهو يافع واليافع مستعار إذا كان الإنسان دون الكهول فهو يافع واليافع هنا المرتفع [D] ملوم مجتمع ويقال غلام يافع إذا ارتفع وقارب البلوغ يقول تستره هذه الكثران من العيون

١٧ كَانَهُ بِالضُّحَى تَرْمَى الصَّعِيدَ بِهِ دَبَّابَةٌ فِي عِظَامِ الرَّأْسِ خُرْطُومٍ

[CD] الصعيد التراب دبابة يعنى الخمر والخرطوم الخمر وصفوتها يقول ولد الظبية لا يرفع رأسه وكأنه رجل سكران من ثقل نومه فى وقت الضحى

١٨ لَا يَنْعَشُ الطَّرْفَ إِلَّا مَا تَخَوَّنَهُ دَاعٍ يُنَادِيهِ بِأَسْمِ الْمَاءِ مَبْغُومٍ

[CD] لا ينعش الطرف أى لا يرفعه تخوئنه أى تعبه فى غير هذا الموضع تنقذه والداعى صوت أمه تدعوه يقول لا يرفع طرفه إلا أن يسمع صوت أمه تناديه تقول ماء بكسر الميم وهو حكاية صوتها والبغام صوت الظبية وهو باغمر ويقال مبغوم

(16) BM iv 331; TA ii 453—فرندادين—Yāqūt iii 885—من فرند حين (طرف) ii 45—TA. (فرند) ii 450—LA—x 296; (يافع) LA—ii 450—TA. (فرند) ii 45—TA. (طرف) ii 45—فرندادين 453; TA v 366—BM (1) schol. ويقر موضع

ونابه فى 65 Tabari Tafsir—دبابة L—i 171—A. (دب) i 171—Khiz. ii 231

(18) Dr. of Zuhair MS, D, M, G, Arabisch. No. 103, p. 4^a—The Escorial MS reads as text, but vocalizes الجاء (sic). This MS also cites c. 15 [as text]—Hariri, Reinand et Derenb. 614 note—LA (بغمر) xiv 317; TA v iii 203—LA (نعش) viii 318; TA iv 357—LA (ما) xx 363—Majhū 608, 1218, 2006—LA (خون) xvi 302; TA ix 194 لا يرفع الطرف (ما) LA—Laue 426—How. i 369—Mufaṣṣ 41—Fāiq i 186—Hamāsa i 211—I. Yaʿqub 338, 331—Khiz. ii 220, 231—El Ganū. (نعش) i 498; (خون) ii 371, (بغمر) ii 264; (ما) ii 377—I. Mid. viii 27 لا يرفع الصوت إلا ما (ما) ii 377—I. Mid. viii 27—Spote of the schol. the word ماء is vocalized generally with fatha to the min.

٢٣ كَانَمَا خَالَطَتْ فَلَهَا إِذَا وَسَنَتْ بَعْدَ الرَّقَادِ مِمَّا ضَمَّ الْخِيَاشِيمُ

٢٤ مَهْطُولَةٌ مِنْ خُزَامَى الرَّمْلِ حَرَكَمَا مِنْ نَفْعِ سَارِيَةِ لُوثَاءِ تَهْمِيمِ

[CD] اراد كانها خالطت فلها مبطولة اي روضة مبطورة حركها فتح والحنها
سارية سحابة تسرى ليلًا لوثاء بطيئة التمر تهيم مطر دائم ويرى من
خزامى الخرج وهو موضع باليمامة

٢٥ حَوَاءُ قَرْحَاءُ أَشْرَاطِيَّةٌ وَكَفَتْ فِيهَا الذَّهَابُ وَحَفَّتْهَا الْبِرَاعِيمُ

[OD] حواء شديدة الخضرة قرحاء فيها نور ابيض والنور الزهر والبراعيم واحدها
برعومة ويرى شحمت فيها الذهب اشراطية مطوت بنو الشرطين
والبراعيم ككمامة الثمرة الواحدة برعومة

التمر [O] ٢ كمامة [O] ١

٢٦ أَوْ نَفْحَةٌ مِنْ أَعْلَى حَنَوَةٍ مَعَجَتْ فِيهَا الصَّبَا مَوْهِنًا وَالرَّوْضُ مَرْهُومٌ

[UD] المعج السير اللين موهنًا بعد ساعة من الليل مَرْهُومٌ مطور والرهيم
الامطار والحنوة نبت [طَبَّيبُ الرَّاحَةِ اصفر انوار D]

- (33) Haffner 188 —L, BM, BM (1), C (1), L —C, D, O —وما
(34) I. Sid. ix 113—LA (هيم) xvi 106; TA ix 110 من لف سارية (هيم) Yāqūt ii 419—
—(من صوب and من لفح LA in margin) الخرج هيجبا
—BM (1) —L, BM, C (1), L —من ضرب
—The valley of El Khorg in Yemima is marked on Palgrave's map. —D [حَرَكَمَا] commun. حركها
(35) LA (ذهب) i 381—TA i 259 قرحاء, but corrected in margin—LA (قرج)
iii 393; TA ii 304—LA (برعم) xiv 314; TA viii 200—I. Sid. ix 10—
—LA (شرط) ix 204; TA v 168, El Gauh i 354—Kāmil 449 حَوَاءُ
—L, L; C (1) transpose cr. 25, 26—Ṭabarī Taḥṣīṣ 84 حوى قرحا مرطيه
(36) I. Sid. ix 112—LA (معج) ii 237; TA ii 101; LA iii 192—LA (رهيم)
xv 149; TA viii 321

٢٧ تِلْكَ الَّتِي تَبِعَتْ قَلْبِي فَصَارَ لَهَا مِنْ وَدِّهِ ظَاهِرٌ بَادٍ وَمَكْتُومٌ

٢٨ قَدْ أَغْصِفُ النَّازِحَ الْمَجْهُولَ مَعِيفَهُ فِي ظِلِّ أَغْصَفٍ يَدْعُو هَامَهُ الْبُومَ

[OD] أعسف أسير على غير هداية والنازح البعيد والمجهول الذي ليس له

علم اغصف يعنى الليل والهام ذكر البوم [وأشبهه^١ الصدى D] فى ظل

اغصف أى أسود

الناشة [D]^١

٢٩ بِالصَّبْهِ نَاصِبَةِ الْأَعْنَاقِ قَدْ خَشَعَتْ مِنْ طُولِ مَا وَجَعَتْ أَشْرَافُهَا الْكُومَ

[CD] يريد قد خشعت اشرافها من طول ما وجعت واشرافها أعاليها يعنى

استمتها خشعت لصمت وتواضعت والوجيف السير السريع والكوم الاسمية

المرتفعة الضخمة

٣٠ مَهْرِيَّةٌ رَجَعَتْ تَحْتَ الرِّحَالِ إِذَا شَجَّ الْفَلَا مِنْ حِجَا الْقَوْمِ تَصْمِيمٌ

[OD] مهيئة اهل منسوبة الى مهرة حتى من العرب تنسب اليهم التجائب رجعت

ترجع رأسها من شدة السير شجّ الفلا اعلاها والنجاه السرعة [والتصميم

ركوب رأس والمضى^١ O]

المسنى [O]^١

[D omits] —ظاهر L*, L, BM (1), BM, —ظاهر, من حبه O (27)

(28) LA xi 183—TA iii 332; v 332—LA (غض) ix 113—TA (همز) xvi 110; (همز) LA xi 180; (صف) LA—vi 311—TA (غضف) vii 425—TA iii 442; (ظلل) LA—vi 198—El 'Ukb. i 369—El-Suy. Shw 150—El Gauh. ii 210, (همز) ii 340—Kunnit (Hor.) 5—El Baṭ 294—Khiz iii 194—Asās (عسف) ii 78—Ḥayawān vi 54—L—Adab. 27—Aqdād 223—I. Sid. ix 34 [margin]—Al Gurgānī 51—LA xiii, اطلع النازح المجهول—Maid. (Cairo) ii 93—قد اعقر البازل TA vii, El 'Ukb., Re-Suy., El Gauh., Maid. اخصر

(29) El Baṭ 295, 147—D—بالصّف ناحية—Asās (خشع) i 182.

(30) BM (1), BM, D, O (1)—رجف L, L*—وَجَفَ L, L*—C (1)—شجّ الصوى (1) BM (1), BM, D, O (1)—رجف L, L*—وَجَفَ L, L*—C (1)—شجّ الصوى (1) BM (1) schol. الأمر المضى فى الأمر

٣١ تَنْجُو إِذَا جَعَتْ تَدْمَى أَخْشَتَهَا وَأَعْتَمَ بِالزَّيْدِ الْجَعْدِ الْخَرَّاطِيمُ

[O D] تنجو تسرع في السير والاختة جمع الخشاش وهي الحلقة التي في عظم

الف البعير تدمى من جفها في السير والجعد الثخين¹ الغليظ فان

كان رقيقا فهو هينان يقال رجل هينان اذا كان ضعيف القلب

التحوير [O]¹

٣١* [قَدْ يَتْرُكُ الْأَرْجَى الْوَهْدَ أَرْكَبَهَا كَلَّ غَارِبَهُ بِأَفْوَحٍ مَأْمُومٍ]

٣٢ بَيْنَ الرَّجَا وَالرَّجَا مِنْ جَنْبٍ وَاصِيَةٍ يَهْمَاءُ خَاطِبُهَا بِالْخَوْفِ مَكْعُومٌ

[O] واصبة¹ متصلة يعني فلاة يهماء لا يهتدى اليها يعني الذي يسير فيها

مكعوم² مشدود اللام والكعامة ما شد بها اللام

العكامة [O]³ مكعوم [O]² واصبة [O]¹

٣٣ لِلْجَيْنِ بِاللَّيْلِ فِي حَافَاتِهَا زَجَلٌ كَمَا تَجَابُوبُ يَوْمَ الرِّيحِ عَيْشُومٌ

[O D] حافاتا جوانبها زجل صوت عيشوم من ضروب النبت يتخشخش اذا هب

عليه الريح

(31) LA (جعد) ix 95, TA ii 391; Asās i 84; El Gauh. i 319—Asās (عجم) ii 95, LA xv 319—Agh. x 157, C, D اخشتها وابتل D

(31*) This verse is supplied from 'Ain i 413 (explained p. 414)—it is not in the MS8.

(32) LA (كعوم) xv 426—TA ix 48 الرجى, but corrected in margin to text—'Ain i 413 من جيب Bekri 844 خاطبا—Asās (كعوم) ii 306, L, O (1) مكعوم, C—من حيث واصبة تهمى حارطها, بالسير مكعوم D—من جيب خاطبها L—واصبه بهماء خاطبا

(33) 'Ain i 413, 414—في ارجائها Goldz. Abh. 305 n. 1, 311—El 'Ukb. ii 143, BM, L, L^c, L 84d. xi 182 كبا تناوح—LA (عجم) xv 296; TA viii 398 تناوح, في ارجائها—Fāḡ ii 76—Fāḡ vi 54—Fāḡ vii 76

٣٣ هُنَا وَهَنَا وَمِنْ هُنَا لَهْنٌ بِهَا ذَاتَ الشَّمَائِلِ وَالْإِيمَانِ هَيْنُومٌ

[OD] يريد من هنا ومن هنا من إيمانها وشمالها والبهيمة صوت تسبحة ولا
تلفظه

٣٥ دَوِيَّةٌ وَدَجَا لَيْلٍ كَانَهُمَا يَدٌ تَرَاظُنُ فِي حَفَاتِهِ الرُّومُ

[OD] الدويّة فلاة واليم البحر والدجا الظلام والبطانة كلام العجم والروم
ما ليس بعربي من اللغات حالاته جوانبه شبه البهية وما تراكم عليه
من سواد الليل بالبحر وامواجه

٣٦ أَمَرْتُ مِنْ جَوَازِهِ أَعْنَاقَ نَاجِيَةٍ وَاللَّيْلُ مُخْتَلَطٌ بِالْأَرْضِ دِيمُومٌ

[OD] أمرت أخرجت وجوزه وسطه ناجية ابل سراع ديموم مختلط بظلمة

٣٧ حَتَّى أَتَجَلَّى اللَّيْلُ عَنَّا فِي مُلْمَعَةٍ مِثْلِ الْأَدِيمِ لَهَا مِنْ هَبْوَةٍ نِيمٌ

[OD] ملّعة ارض تلمع بالسراب مثل الاديم في استوائها والهبوة والهبية الغبار
والنيم القرو [وهو النصف في كلام الفارسية D]

٣٨ كَانَنَا وَالْقِنَانُ الْقَوْدُ تَحْمِلُنَا مَوْجُ الْقَرَاتِ إِذَا التَّجَّ الدِّيَامِيمُ

[OD] القنان جمع قنة وهي اعالي الجبل والاكمار الطوال والدياميم الفلوات

(34) Howell i 376—'Ainf i 413, 415—I. Sid. xiv 83—E-Suy. Shaw 150
—هنا ومن هنا—LA (هنر) xvi 108—LA (هنا) xx 375; TA x 457—
I. Yn'ah i 154

(35) 'Ainf i 413, 415—I. Sid. xvi 101—Hayawân vi 54—Tabari Tafsir ix 27
—cf. دَاوِيَّةٌ—BM دَجَا [sic]—Dawia دَجَا لَهْل—LA Ya'ah 757, 1365
I. Sid. viii 51.

(36) Not in BM, L, U (1), L' or BM (1).

(37) LA (نوم) xvi 50; TA ix 88; I. Sid. x 145—عنّا—E. Ganh. ii 343
—'Ainf i 413, 415; L'—انجلي بها الليل—C (1), L, BM (1), TA (margin)
يجلي به—LA gives the variants in margin—BM—يجلي بها

(38) LA (قنن) vii 328, TA ix 315—LA (لجج) iii 179, TA ii 93
—التَّجَّ—BM—LA (دومر) xv 98—'Ainf i 413, 416—Murt iii 140 (note)
—LA (دَم) viii 291—TA (دَم) viii 291—Lano 2650—BM (1) schol.
والنيم القرو يعنى به كثرة الغبار

٣٩ وَالْأَلَّ مِنْفَهَقٍ عَنِ كُلِّ طَامِسَةٍ قَرَوَاءَ طَائِقَهَا بِالْأَلِّ مَحْزُومٌ

[OD] منفَهَقٍ منفتح طامسة¹ فلاه لا علم لها قرواء طويلة القرو وهو

الظهر وطائقا² ما طاق³ بها من كل جانب واستدار عليها يقول يلعب

السراب الى انصافها فكأنه طوق عليها [وحزبها اذا شقها D]

طاف [OD]⁴ وطائفا [OD]⁵ مطبوسة [D]⁶

٤٠ كَأَنَّهُنَّ ذُرَى هَدَىٰ مُجَوِّبَةٍ عَنْهَا الْجَلَالُ إِذَا أبيضُ الْإِيَادِيمُ

[OD] كأنهن ذرى هدى الهدى اهل الهدى الى البيت للنهر وذراها اعاليها

يعنى استمتها والاياديم الارض الصلبة الواحدة ابدامة شبه القنان وهي

رؤوس الاكامر بابل قد اكتشفت عنها اجلتها [ولا الجاب ألا انصاف ومنه

جيب القميص ومنه جوب الفلاة D]

٤١ وَالرَّكْبُ تَطْلُو بِهِمْ صَهْبٌ يَمَانِيَةٌ فَيَفَا عَلَيْهِ لِذَيْلِ الرِّيحِ نَعِيمٌ

[OD] صهب اهل ألوانها الى الحمرة يمانية من اهل اليمن وأليف ما استوى

من الارض لنهر اثر منمنم كأنقط

٤٢ كَانَ أَدْمَانُهَا وَالشَّمْسُ جَانِحَةٌ وَدَعُ بِأَرْجَائِهَا فَضٌّ وَمَنْظُومٌ

[OD] ادمانها ظلمها ادمر جانحة مائلة ارجاسها جوانبها فض متفرق ومنظوم

مجتمع

(39) LA — طائفا D, C, — منفتح BM — طائقا LA vi 439, TA xii 103 (طاق) LA (39) LA, TA, BM (1), L* — طائقا C — منفتح I*, L* — مخزوم BM (1), BM — منفتح C — منفتح D (1), BM — مخزوم

(40) C — محوبة D — محوبة L* — (ادم) LA — محوبة D — محوبة C (40) TA viii 183 — بمجوبة BM schol. اى... ومجوبة جيب عنها الجلال اى شقَّتْ وَأَتَمَّا شَقَّ عَنْهَا الْجَلَالُ الْعَلَامُ الْهَدَى

(41) LA (نهر) xvi 73; TA ix 85 — خيف عليها LA — خيف (خيف) xi 181; TA vi 215

(42) TA — (ودم) TA — (فقى) Asdu 334 — (ودم) TA (43) TA — (ودم) BM (1) schol. — فقى ومنظوم

٣٣ يَضْحِي بِهَا الْأَرَقَشُ الْجَوْنَ الْقَرَا غِرْدًا كَأَنَّهُ زَجَلُ الْأَوْتَارِ مَخْطُومٌ

[O D] الأرقش يعنى الجندب فى ظهره نقط سود والجون الاسود والابيض

جميعاً والقرا الظهر غرد اى مصوت والتغريد رفع الصوت بالغناء كأنه زجل

الأوتار اراد كأنه طنبور زجل الأوتار

٣٤ مِنَ الطَّنَائِيرِ يَزْهَى صَوْتُهُ ثَمَلٌ فِي لَحْنِهِ عَن لَفَاتِ الْعَرَبِ تَعْجِيمٌ

[O D] يزهى صوته يستحسنه ويرفعه ثمل سكران صوته يعنى صوت الطنبور

تعجيم لانه لا يفهم

٣٥ مَعْرُورِيَا رَمَضَ الرِّضَا ضَ بِرُكُضِهِ وَالشَّمْسُ حِيرَى لَهَا بِالْجَوِّ تَدْوِيرٌ

[O D] معروريا قد اعوروى الومض اى ركه والرمض حرّ الشمس على الحماوة

وعلى الزمل والرضاض الحصى الصغار يركضه يضربه برجله تدوير

وقوف

٣٦ كَأَن رِجْلَيْهِ رِجْلَا مُقْطَفٍ عَجَلٌ إِذَا تَجَاوَبَ مِنْ بَرْدِهِ تَرْنِيمٌ

[O D] مقطف صاحب جمل قطوف فى السير فهو ينحزه لا يفتقر عنه برديه

جناحه لترنيم صوته

(43) I. Sld. xiii 18 غردًا—به الأرقش، غردًا D—L, O (1), L*—Abu'l 'Alá غردًا 85
القرا غردًا

(44) I. Sld. xiii 13—L, O (1), L*—عن لفات—Abu'l 'Alá 85—Asās (لحن) ii
عن لفات 323

(45) LA (رمض) v 36; TA 192—LA (نزا) x 296—LA xv 105; (دور) LA 85
—Abu'l 'Alá فى الجو 79 TA; xviii 170; (جوا) LA 35—(ركض) EL Bat
936—Lane 188—(دور) i 240; (ركض) LA—فى الجو، رَمَضَ
حرًا O—حمير BM—Hamadhāni Rasā'il 155 [margin]—I. Qut 505—
—Al Iskāfi p. 4—Maqāmāt 154—حميًا D—

(46) LA 194—TA i 377; (جوب) LA 319—TA viii 148; (زمر) LA xi
(لطف) LA 301—TA ii 54; (برز) LA 176—TA i 250; (جذب) LA
194, TA vi 224—TA (عجل) viii 6—cf. Lane 184—C—مقطف—Abu'l 'Alá
85—Hariri cons. 373.

٤٧ وَخَافِقِ الرَّأْسِ فَوْقَ الرَّحْلِ قُلْتُ لَهُ زُعَ بِالزَّمَامِ وَجُودُ اللَّيْلِ مَرَكُومُ

[O D] خافق الرأس رجل يخلق رأسه من شدة النعاس زع الزمام أى اعطف
الناقة بالزمام وجود الليل وسطه والمركوم متواكف الظلمة ويروى وخافق
الرأس مثل السيف يقول فى إمضاه

٤٨ كَانَهُ بَيْنَ شَرَحَى رَحْلٍ مَاهِمَةٍ حَرَفٍ إِذَا مَا اسْتَرَقَّ اللَّيْلُ مَأْمُومُ

[O D] شرعى الرجل جانباه مقدمته ومؤخره ساهمة ناقة ضامرة استرق الليل ذهب
هامة ظلمته ودنا الفجر مأموم أى أمه ضرب يجرح أمر الدماغ* وهى
جلدته مكانه مأموم من شدة النعاس

به أى صرير تخرج أمر الدماغ [O]* عليه عامه [D] ١

٤٩ تَرْمِي بِهِ الْقَفْرَ بَعْدَ الْقَفْرِ نَاجِيَةً هَوَجَاءُ رَاكِبَهَا وَسَنَانٌ مَسْمُومُ

[O D] ناجية الناقة السريعة وهجاء حركت رأسها فى السير كان بها هوج*
وسنان من الوسن وهو النور

هوج [D]* تركت رسلها [O] ١

ه. هِيَهَاتَ خَرَقَاءَ إِلَّا أَنْ يُقَرِّبَهَا ذُو الْعَرْشِ وَالشَّعْشَعَانَاتُ الْغِيَاهِيمُ

[O D] هيهات خرقاء أى بُعِدَتْ خرقاء فيرتفع ما بعد هيهات يعنى الفعل
والشعشعانات الطوال يعنى الابل

(47) TA (خفق) vi 333—LA (زوم) x 7; TA v 371, BM, L, O(1), L* الرأس
—Lane 1148—Esh-Shar. i 59 —I. Scl. vii 152; xii 104—
Adab. 371—Dhw. Zohair MS D, M, G, Arab. No. 103, p. 54^b with gloss
يقال زعته وزمته وبهت ذى الرمة وهو يدل عليه

(48) LA (شرح) iii 307—Asks i 237 كائنى L, O(1), L* ساهمة

(49) LA (سمر) xv 196; TA viii 348—C, O* introduce after this a
verse (a variant of 57) which will be given in that place.

(50) LA (شع) x 48; TA v 399—LA (همم) xv 325, TA (همم) viii 413—El
Gauh. (شعع) i 601—cf. Div. iv 4, which is practically the same
verse—BM schol. ذو العرش
يقول ما ابعدا ألا ان يقربها الله تعالى
and BM(1) schol

٥٤ هَلْ تُدْنِينَا مِنْ خُرْقَاءَ نَاجِيَةٍ وَجَنَاءَ يَنْجَبُ عَنْهَا اللَّيْلُ عَلَيْكُمْ

[OD] وجناء عظيمة الوجنات وقيل وجناء صلبة قوية مأخوذ من وجين الأرض وهو ما صلب منها الجباب انكشف عليكم ضخمة عظيمة والعلاكم الضخام

٥٥ كَانَ أَجْلَادَ حَازِيهَا وَقَدْ لَحِقَتْ أَحْشَاؤُهَا مِنْ هَيَامِ الرَّمْلِ مَطْمُومٌ

[CD] الاجلاد ما استقبلك من فخذ البعير اذا استقرته لحقت ضمير والهيام من الرمل الذي ينال لا يتماسك مطموم [مملوء D] يقال اطمر البئر اذا ملأها تراب

٥٦ كَأَنَّمَا عَيْنَاهَا مِنْهَا وَقَدْ ضَمِرَتْ وَاحْتَشَتْهَا السَّيْرُ فِي بَعْضِ الْأَصَابِيدِ

[OD] عنها مبر في بعض الاضائة عنها بمر في الاضائة وهي القدير والجمع اضاء ولم يكن ذو الرمة كاتبها ولكنه حضر مع الصبيان في المكتب فرأى ميمًا مكتوبة فقال ما هذه فقالوا مبر فشبّه بها عين الناقه وروى عنها [في السير O] [السير D]

٥٧ يَسْتَرْجِفُ الصِّدْقُ لِحْيَهَا إِذَا جَعَلَتْ أَوَّخَرَ الْمَيْسِ تَغْشَاهَا الْمَقَادِيدُ

[OD] الصدق شدة السير يسترجف يهتز الميس شجر يعمل منه الرجل يقول من شدة السير الرجل يفتش اخره اوله

٥٨ مَهْرِيَّةٌ بِأَزْلِ سَيْرِ الْمَطِيِّ بِهَا عَشِيَّةُ الْخَمْسِ بِالْمَوَاةِ مَزْمُومٌ

[OD] بازليا تسع سنين سهر المطي بها مزمووم يقول اذا تمّ الخمس تهيى زماء الابل اى تتقدم الابل للفضل نشاطها ولوتها والخمس [ان تبقى الابل اربعة ايام ثم تود في اليوم الخامس D] والموامة الفلاة

(51) المعنى انما تسرى الليل كله BM (1) schol. — تدنين L — أو هل يدنينك D — ينجاب الليل يقول تسير حتى ينشق عنها الليل BM schol.

(52) كان اجلاد C, D — كاتبها جلز (1) BM, L, L*, G

(53) واحتشها O, D — كاتبها وضما TA ix 71 ; xvi 43 (ممر) LA — كاتبها C, D — BM (1) — O, D transpose this verse to follow v. 56 — عنها ميمًا D — السير يعنى اذا اوردت المله ونظر الناظر الى خيال عينها الماء كاتبها مبر schol. مكتوبة

(55) Asks (زمر) i 267 — عيشة — Faiq i 269.

٥٩ ذُو سَفْعَةٍ كَشِهَابِ الْقَذْفِ مُنْصَلَتْ يَطْفُو إِذَا مَا تَلَقَّتهُ الْجَرَائِمُ.

[O D] سفعة سواد في غديه وقوائمه شباب القذف يريد به كوكب القذف الذي يجر شبيهه بكوكب الزهر في سافته ماض يطفو يرتفع والجرائم اصول الشجر الواحد جرثوم

٦٠ أَوْ مَخْطَفَ الْبَطْنِ لَاحَتَهُ نَحَائِصُهُ بِالْقَنْتَنِ كِلَا لِيَتِيَهُ مَكْدُومٌ

[O D] مخطف البطن هو ضامر يعني الحمار لاحته شبرته لجالسي^١ واحدها نحووس وهي الاثان^٢ التي لم تحمل شبيها بها والقنة رأس الجهل مكدموم معضوض عفته الحمير [وليته فضله D]
الاثان [O]^٣ لجالسي [O]^٤

٦١ حَادِي مَخْطَطَةٍ قَمَرٍ يَسْتَرُّهَا بِالصَّيْفِ مِنْ ذُرَّةِ الصَّامَانِ خَيْشُومٌ

[O D] حادي سائق مخططة يعني قوائمه بيض والصمان موضع غليظ وذروته اعلاه والخيشوم الف الجبل

٦٢ جَلَا الرِّبْعُ لَهُ رَوْضُ الْقَذَافِ إِلَى قَوَيْنٍ وَانْعَدَلَتْ عَنْهُ الْأَصَارِيمُ

[O D] له للحمار جاد مطر والاصاريم جماعات الناس خلا له الموضع والصرجة القطيعة

(59) Agh. xxi 173—I. Qut. 339—'Alqama Socin 32 (Arabic text)—Ambr. schol. منصلت أي معتهد منجهد ماض في عدوه

(60) TA (مخطف) vi 91—L, L* مكروم—BM schol. موضع... والقنتان

(61) LA (عشمر) xv 69—O(1), D, L* يسترها—O يسترها—Ambr. schol. يسترها—Ambr. بالصيق L*—مخططة O*—ملبعة

(62) Yāqūt ii 855—iv 43, 197—TA (قذف) vi 217—LA (صرم) xv 231; TA viii 366—L والى—روض القذا والى... له أي لهذا الفحل—BM(1) schol. روض القذا وهو موضع يعني اصابه بجود المطر والقو القفر من الارض وانعدلت أي مالت والصرم جماعة من الناس وجميعه الاصرام والاصاريم—Ambr. جمع الجمع والمعنى كثرت الامطار بهذا الروض فكثر نهاله وقوين موضع في شق بني تميم انعدلت مالت عنه عن الحمار schol. ذهب عنه يميننا وشمالا يقول خلا له العشب

٦٣ حَتَّى كَسَا كُلُّ مَرْتَادٍ لَهُ خَصِصٌ مُسْتَحْلَسٌ مِثْلَ عَرَضِ اللَّيْلِ يَحْمُومُ

[O D] كُلُّ مَرْتَادٍ يَعْنِي كُلَّ مَرْتَادٍ يُوْتَدُّ الْحِمَارُ خَصِلَ رَطَبٍ نَاعِمٍ يَعْنِي النَّبْتُ

مُسْتَحْلَسٌ كَثِيرُ التَّرَاكُمِ مِثْلَ الْحِلْسِ وَالْحِلْسُ عَرَضُ اللَّيْلِ وَشِبْهُهُ بِاللَّيْلِ
كَثَرَتْهُ وَكَثَافَتُهُ وَالْعَرَضُ الْنَاحِيَةُ وَالْيَحْمُومُ الْأَسْوَدُ

٦٤ وَحَفٌّ كَانَ النَّدى وَالشَّمْسُ مَانِعَةً إِذَا تَوَقَّدَ فِي أَفْنَانِهِ التَّوْمُ

[O D] وَحَفٌّ كَثِيرُ مَانِعَةٍ مَرْتَفَعَةٍ تَوَقَّدَ بَرَقَ وَلَمَعَ يَعْنِي النَّدى وَأَفْنَانُهُ أَغْصَانُهُ

وَالتَّوْمُ جَمْعُ تَوْمَةٍ وَهِيَ تَعْمَلُ مِنْ فُضَّةٍ كَالدَّرَةِ أَرَادَ كَانَ النَّدى تَوْمٌ
وَقْتُ ارْتِفَاعِ الشَّمْسِ

التَّوْمُ [O] ١ مَانِعَةٌ [O] ٢

٦٥ مَا أُنْسَتْ عَيْنُهُ عَيْنًا تَفْرِعُهُ مَذْجَاهُ الْمَكْفَهَرَاتُ اللَّهَامِيدُ

[O D] أُنْسَتْ ابْصَرَتْ يَقُولُ هُوَ وَحْدَهُ لَا يَرَى أَحَدًا يَفْرِعُهُ وَالْمَكْفَهَرَاتُ السَّحَابُ

مَتْرَاكِمَةٌ وَاللَّهَامِيدُ جَمْعُ لَهْيَوْمٍ وَهِيَ السَّحَابَةُ الْفُزَيْرَةُ كَثِيرَةُ الْمَطَرِ

٦٦ حَتَّى أُنْجَلِيَ الْبَرْدُ عَنْهُ وَهُوَ مُحْتَقِرٌ عَرَضَ اللَّوَى زَلَقُ الْمُتَنِينِ مَدْمُومٌ

[O D] مُحْتَقِرٌ عَرَضَ اللَّوَى أَيْ يَهْوَنُ عَلَيْهِ يَعْذُوه١ يَرَاهُ يَسِيرًا وَاللَّوَى مِنَ الرَّمْلِ

مَنْقُطَعُهُ زَلَقٌ أَمْلَسَ مَدْمُومٌ مَطْلَبٌ بِالسَّهْنِ وَالشَّحْرِ وَيُقَالُ دَمَهُ بِالزَّعْفَرَانِ
يَدْمُهُ دَمًا وَهُوَ مَدْمُومٌ إِذَا طَلَبَتْهُ

الشَّحْرُ [O D] ١ عَلَى يَعْذُوه [O D] ٢ مُحْتَقِرٌ [O] ٣

(63) El Asma'i kit. en Nab. 8.

(64) I. Sid. x 195—L.A. (توْم) xiv 311; TA viii 214—TA (وحف) vi 264—
والشمس مانعة أي في BM (1) schol. —وجه C, —مانعة BM, C, D
وحف من نعت اليعفور يعني أن هذا النبت Ambr. schol. —وقت الضحي
أصوله كثيرة ملتفة يقال نبت وحف وجنل وكذلك الشعر

(65) [sic] ماء الست (1) O—قد جاده L—فأنست عنه عينا L*

(66) C, D, L.A. (دم) xv 97; TA viii 294—محترق L, BM, BM (1), El Gauh.
أولق مُحْتَقِرٌ I. Sid. vii 70—مدْمُوم، الجلى البرد L*—محترق ii 283 (دم)
محترق عَرَضَ اللَّوَى أَيْ يَعْذُوه نَشَاطًا يَهْوَنُ —Muhit 682—Amlur. schol. عليه أي يقطع في طلق ويروى عَرَضُ

٦٧ تَرْمِيهِ بِأَلْمُورِ مِهْيَافٍ يَمَانِيَّةٌ هَوَّجَاهُ فِيهَا لِبَالِي الرُّطْبِ نَجْرِيهِ

[OD] المور دقيق التراب والمهياف ربح حارة يقول اذا انجلي البرد وحان وقت هبوب الرياح وهو وقت الحر ينزل^١ الماء والرطب الكلاً تجريد اي تكميل يقول جفت هذه الرياح ما بقي من الرطب يريده [O]^١

٦٨ مَا ظَلَّ مَذَّوَجَفَتْ فِي كُلِّ ظَاهِرَةٍ بِالْأَشْعَثِ الْوَرْدِ إِلَّا وَهُوَ مَهْمُومٌ

[OD] يقول ما ظل الحمار مذ وجفت اي اسرعت يعني الرياح والظاهرة ما ارتفع من الارض مهموم بورود الماء وجفت الرياح بالاشعث اي جرت اذيالها عليه

٦٩ مِمَّا تَعَالَتْ مِنَ الْبَهْمِيِّ ذَوَائِبُهَا بِالصَّيْفِ وَأَنْضُرَجَتْ عَنْهُ الْأَكَامِيدُ

[OD] تعالت ارتفعت انضربت انشقت والاكامير اكهار الزهر قبل ان يفتح الواحدة ككامة

(67) L—مِهْيَافٍ O—مِهْيَافٍ BM—مِهْيَافٍ L (67)

والجرار جرار النخل قال لبيد ٥٥ يَحْضُرُ قَوْلًا جَوَامِبًا: ٥٥
[Mo'all. v. 66]

(68) LA (شعث) ii 466—TA i 639—مذ أوجفت—Khiz. iv 30 (anon.); El Firisai قال من Ambr. school—أوجفت—Ambr. school—هاجرة، ما زال 140', 144', 145' روى ما زال مذ وجفت فقد اخطأ لا يكون ما زال الآ وهو مهموم... قال الاصمعي لم يحسن ان يقول هذا هذا كما قال اسار عبها فسقى كانه ينبغي ان يقول وجفت البهيى لخصت خبها فحسن المعنى وجاء ذو الرمة بالعريص وهو وجه ضعف... والاشعث الوردي سفا البهيى... الا هاهنا قبيح بالاشعث وهو السفا الوردي يعني الاحمر يقول ما زال BM (1) school—الحمار مهموماً مذ مَرَّتْ الرياح بهذا التبت لا يحتاج الى ورود الماء 639. (شعث) TA—لها ذهب الجزء...

(69) I. Sld. xiii 38; LA (كهم) x 481; TA ii 68—تعالت—TA ii 68 (ضريح) iii 198; LA (كهم) x 481; TA ix 51—لها El Gauh. (كهم) ii 331—عنه—El Gauh. (ضريح) i 156, L, BM, L*, I. Sld. [margin] بالصلب—LA (غلا) xiv 370; I. Sld. xiii 38 ويروى ممَّا تعالت اي—Ambr. school—ذوائبه LA xix 370—تغالي [margin] تغلظ... وانضربت اي انشقت وطارت...

٧٣ خَلَى لَهَا مَرْبَ أُولَاهَا وَهَيَّجَهَا مِنْ خَفِئَهَا لِاحِقُ الصَّقْلَيْنِ هَمِيدُ

[O D] سرب اولاهها اى [على لائن] طريق اولاهها لاحق الصقلين اى ضامر
الخاصرتين

٧٤ رَاحَتْ يَشْمُجُ بِهَا الْإِكَامَرُ مُنْصَلَتًا فَالْصَّدُّ تُجْرَحُ وَالْكَذَّانُ مَحْطُومُ

[O D] ١ يشمج ٢ يعلو منصلتا مانعيا يقول الصر من الحجارة [تجرح] بحوافرها
والكذان ٣ الحجارة الرخوة تتحطم
الكدام [O] ٤ يتح [D] يتح [O] ٥

٧٥ فَمَا أَتَجَلَّى اللَّيْلُ حَتَّى بَيْتَ غَلَا بَيْنَ الْأَشْأَ تَعْلَاهُ الْعَلَا جِيمُ

[O D] الغلل الباء الذى يحبرى بين غلل الشجر بيتت ات الباء ليل والاشاء
التغل الصغار والعلا جيم الضادع

٧٦ وَقَدْ تَهَيَّأَ رَامٍ عَنْ شَمَائِلِهَا مَجْرُبٌ مِنْ بَنَى جِلَّانَ مَعْلُومُ

[O D] جلان من بنى عنزة معروف بالوى حاذق

(73) O (1) —L, L*, D, BM ليا وجه —La (سرب) i 447; TA i 295;

El Gauh. i 62; Asas i 282—La (همر) xvi 107; TA ix 110—La (صقل)

xiii 404; TA vii 404—El Gauh. (همر) ii 348—Zamakh. Maq. 190—El

Qat ii 247, 316—Ambr. schol. اى

لا اود وجهك والسرب الامل قال الصالح لا تو دق وردي سربة لم يندد

اى لم يزجر ويكف [وردي حوشه 31 v. 166 p. Dfw. The verse is R'uba's;

(74) BM, L الكدان

(75) Abul 'Amaithal. 56; La (علاجير) xv 316, TA viii 408

جمرت فيه العلاجير —D, L, L*, —Ambr. —جمرت فيها —BM —انجلي الصبح

BM (1) —بيتت —BM (1), O, O* —جمرت فيه وسط الاشاء —بيتت

يعنى ما الكشف الليل حتى بيتت من البيات الحمر غللا

(76) O —شمالنا —Ambr. —تهيا —Ambr. schol. —عنزة معلوم متعابر

معروف قد عرفه الناس وشبروه

٧٧ كَانَهُ جِينَ تَدْنُو وَرَدَّهَا طَمَعًا بِالصَّيْدِ مِنْ خَشْيَةِ الْإِخْطَاءِ مُحْمُومٌ

[O D] يقول الرامى ينقض مكانه محبوب [خيفة ان يخطأ سبه D]

٧٨ إِذَا تَوَجَّسَ رِكْرًا مِنْ سَنَابِكِهَا أَوْ كَانَ صَاحِبَ أَرْضٍ أَوْ بِهِ الْمَوْتُ

[O D] سنابكها حوافرها ارض رعدة¹ واليوم البرسام توجس تسبح [منه والبرسام

الخبيل وهو فساد الاعضاء D]

رعيه [D]¹

٧٩ حَتَّى إِذَا اخْتَلَطَتْ بِالْمَاءِ أَكْرَعَهَا هَوَى لَهَا طَامِعٌ بِالصَّيْدِ مُحْرَمٌ

٨٠ وَفِي الشِّمَالِ مِنَ الشَّرْيَانِ مُطْعِمَةٌ كَبْدَاءٌ فِي عَجَسِهَا عَطْفٌ وَتَقْوِيدٌ

[O D] الشريان شجر يعمل منه القسي مطعمة¹ يعنى القوس يريد ان صاحبها

يطعم الصيد اى هو مرزوق وكبداء عظيمة الوسط

مطعمة [O]¹

(77) ويروى من خشية. BM (1) schol. —يدنو 181 (Cairo) Iqlāḥ 38^v; Iqlāḥ (77)

الاحقاق يقال اخفق الرجل اذا لم يصب شيئا

(78) (وجس) LA—518 i 518; El Gauh. i 337; LA xvi 42, TA ix 70—Iqlāḥ 38^v—Iqlāḥ (Cairo) 181—Ḥaziri Cona. 38. —وقرأ من Ambr. schol. —قرأ من Ambr. —توجس قرأ C, D

ركزا... قال واخبرنا حماد بن زيد او غيره قال ابن عباس وزلزلت الارض وقوله او كان صاحب ارض معطوف بإقلاḥ—أزلزلت الارض ام هى ارض على خبر كانه والتقدير كانه حين يدنو وردها محبوب او كان صاحب ارض او به المور واذا رويت او كان صاحب ارض بالرفع يكون كان ملغاة وهو جهد حسن المور البسام والجلسام والعامة يسميه برسام

(79) schol. —اهوى Ambr.—اذا شرعت اهوى لاسميه BM mentions reading ويروى حتى اذا شرعت اهوى

(80) LA ix 201 [as text]; TA v 166 (شيط) LA—فى عودها xix 160 (شوى) LA عطف 17 [as text]—Eg-Sid. 17 xv 260; TA viii 379 (طعم) LA—فى عودها ويروى زوراء فى عطفها اى عطف بعضها Ambr. schol. —مطعمة Ambr. وقور بعضها وحتى بعضها

٨١ يُوودُ مِنْ مِّنْهَآ مَتْنٌ وَيَجْذِبُهُ كَانَهُ فِي نِيَاطِ الْقَوْسِ حَلْقُومٌ

[OD] يُوودُ أى يعوّج من متن القوس متن من العقب يجذبه ذهب الى
الوتر لانه يجذب من القوس شبه الوتر بحلقوم القطا

٨٢ فَبَوَّأَ الرِّمَى فِي نَزْعٍ فَحَمَّرَ لَهَا مِنْ نَاشِبَاتٍ أَخَى جَلَّانَ تَسْلِيمٌ

[OD] بَوَّأَ الرِّمَى هَيَّأَ والنزع القوس فحمر لها أى قدر لها] والناشبات السهام

٨٣ فَأَنْصَاعَتِ الْحَقْبُ لَمْ تَقْصَعْ صِرَائِرَهَا وَقَدْ نَشَحْنَ فَلَا رَى وَلَا هِمٌ

[OD] انصاعت ذهبت هاربة والعقب الحبير الوحشية

(81) قال الاصمعي لم يصب في حلقوم كان ينبغي له ان يقول Ambr. schol. يُوودُ من متنها هذا BM schol. حلقوم القطاة لان حلقوم القطاة وتر البيت لا يعرفه الاصمعي يُوودُ يعوّج من متن القوس متن من العقب ويهوى الوتر ويجذبه ذهب الى الوتر يريد أنه يجذب متن القوس ومن BM (1) schol. قال تجذبه بآتاء جعل القوس تجذبه ولهاط القوس معلقا لهاط القوس معلقا ويُوودُ أى يعوّج متن القوس أى كَانَ الوتر حلقوم قطاة يُوودُ من متنها فى غير كزير فاذا نزع فيها آتاء الوتر اوّلاً ويجذبه اذا بلغت متنها وكانه فى لهاطها حلقوم قطا ابو سعيد هذه قوس وعليها متن من وتر صلب وتجذبه هى اذا رمى عليها بسهم بحلقوم القطا فى استوائه واحكامه ويُوودُ يعطفه النازع اذا اراد ان يرمى

ويروى من رايات بنى Ambr. schol. بنى جَلَّانَ—Ambr. فتوه O, D جَلَّانَ بَوَّأَ أى شدد

(82) الخف لم تقصع El Gauh. i 197—فرائرها TA ii 237; iii 454; (نسخ) LA 147, x (قصح) LA—i 346—El Gauh. i 331; TA ii 131; (صو) LA—جرائرها El 'Ukb. ii 464—فراحت الحقب Kamil 319—El Gauh. i 615—TA (قصح) 469; (نسخ) LA—Lane 1675—I. S. ii. v 37, vii 98—Ambr. schol. وقال قصع صائرته وصركه Ambr. schol. أى قتل عطشه اذا شرب حتى يروى وجعله العجاج فى غير ما يتكلم به فقال حتى اذا ما قصع الصرار [condensed from vv. 57, 58, Diw. Ahl. p. 23] وقال ذو الرمة [لم تقصع صرائرها جمع الصرة وهى على فعلة على فعائل وفعلة من المضاعف قد تجمع على فعائل قالوا جَلَّاتِ التمر وجلال وصرة وصرار كان ينبغي لقول ذى الرمة... فلا رى ولا هم أى هى بمن ذلك لا روى ولا عطاش

٨٤ وَيَاتَ يَلْهَفٌ مِمَّا قَدْ أُصِيبَ بِهِ وَالْحَقُّ تَرْفُضُ مِنْهُنِ الْأَضَامِيدُ

[O D] يقول يات الصائد يتلهف ترفض تفترق والاضامير جماعة الحمر الواحدة اضامة

الوالد

٧٦

١ أَحَادِرَةٌ دُمُوعَكَ دَارُ مَيِّ وَهَائِجَةٌ صَبَابَتِكَ الرَّسُومُ
٢ نَعَمْ سَرِبًا كَمَا نَضَحَتْ فَرِيٌّ أَوْ الْخَلْقُ الْمَيِّينُ بِهَا الْهَزُومُ

[O D] السرب الجارى ومن رواء يفتح الرواء اراد المصدر ونصبه على الحال والفرى القرية البقرية بالجديد والخلق يعنى القرية التى قد اخلقت ويقال^١ [لثا] كما يقال للذكر ولا يقال لها خلقة والهزومة الضروك الواحد هزومة ويقال الهزومة السقاء اذا انشقوق [O]

الهزم [O] * هزم [O] * الهزوم [O] * للشق خلق [D] ٢

٣ بِهَا عَفْرٌ الظِّبَاءُ لَهَا نَزِيبٌ وَأَجَالٌ مَلَا طِمَهِنٌ شِيمٌ

[O D] عفر تضرب ألوانهن الى الحمرة والتزيب صوت الظباء يقال نزيب الظبي نزيبا ونزايبا وأجال الاطبع من البقر والظباء الواحد اجل وملا طمهن يعنى حدودهن شير سود يعنى حدود البقر

٤ كَأَنَّ بِلَادَهُنَّ سَمَاءٌ لَيْلٍ تُكْشَفُ عَنْ كَوَاكِبِهَا الْغَيُومُ

[O D] شبه الظباء والبقر بالكواكب يقول كأن هذا العين والبقر فى هذه الارض كواكب فى السماء [من شدة بياضهن D]

(84) G, D, Ambr. —ويأت يلهف (ضمير) LA—xv 251; TA viii 375—L, BM ويروى وظل يلهف Ambr. schol.—وقام

(٧٦)

(1) C* Abu'l 'Alâ 70; (Beirut) 115. —دار حتى C*

(2) C, C* —هزوم C(1) —به L —له D —بها Ambr. —طربا —of. LA (هزم) xvi 92_{26, 27}.

(3) L* —عفراء

٥ عَفْتُ وَعَهْودَهَا مَتَقْلَامَاتٌ وَقَدْ يَبْقَى لَكَ الْعَهْدُ الْقَدِيمُ

[O] يقول عهدك بها أيام لغيتها في هذه الموضع قديم وقوله عفت أي درست

٦ وَقَدْ يُمَسِّي الْجَمِيعُ أُولُو الْمَحَاوِي بِهَا الْمُتَجَاوِرَ الْحِلَّ الْقَمِيمُ

[O D] الجميع المجتمعون والمحايي الابهات الواحدة محوى¹ والحلل جمع

حلة وهو الموضع الذي يحلونه أراد وقد يمسى المتجاور الحلل فاضاف

ويجوز نصب الحلل كما يقول الوجه الحسن فنصب على التشبيه

بالمفعول والجر بالإضافة ورؤ المقبر على المتجاور لرفعها

المتجاور [O]² حوى [O]¹

٧ بِعَقْوَتِهَا الْهَجَانُ وَكُلُّ طَرَفٍ كَأَنَّ نِجَارَ نَقْبَتِهِ أَدِيمُ

[O D] عقوة الدار ما حولها والهجان البيض الكرام يعني الابل [والطرف] الفرس

الكريم ويقال رجل طرف أي كريم والنجار هنا اللون والنقبة ظاهرة

اللون والنجار في غير هذا الموضع الاصل [يقول كأن لونه¹ اديم في

حمرته O]

ثوبه [O]²

٨ وَأَمْثَالُ النَّعَاجِ مِنَ الْغَوَايِ تَزِينُهَا الْمَلَاخَةُ وَالنَّعِيمُ

[O D] النعاج¹ البقر الوحشية والغوايى النساء ذوات الأزواج وقبل الغانية التي

استغنت بجمالها عن الزينة

التعير [O]²

—وقد يبقى L^{*}, L, O*, Ambr.—يسمى TA x 179; xix 118 (سفا) LA (5)

وروي أبو عمرو وقد يبقى بك Ambr. schol. —مقدمات O, O* —لك L*
O (1) and L* trans-
pose 5 and 6. —العهد القديم وقال إذا اساء الله فقد أسفى به

(6) L, L*, O* —يسمى D, Ambr., O (1) —اولى، تسمى O* —O, يسمى L* L, L*, D
Ambr. schol. —المتجاور L —اولو O* —وحدثنى عيسى بن عمر قال لقول العرب ابل مغالير وهو جمع مختلف
فالقى التاء

المحتوى Ambr.²

...والنجار الخلقة والضرب Ambr. schol. —نقمته O, O* —بعقدتها O (1), L, L*,
الذي خلق عليه يقال هر من نجاره أي من ضربه ونحوه ويقال النجار
اللون والنقبة السخ

(8) وأمثال الهجان O (1) L, —تزينها L*, L —يربها O

٩ كَانُ عِيُونُهُنَّ عِيُونُ عَيْنٍ تَرْيِبُهَا بِأَسْنَمَةِ الْجَمِيمِ

[O] العين بقدر الوحش وسببت معنا لسعة عينيها شبه عيون النساء يعيون
البقر والجمير ما ارتفع من التبت¹ ولم يتر ذلك التمام
البيت [O]¹

١٠ جَطَنَ الْحَلَى فِي قَصَبٍ خِدَالٍ وَأَزْرَهْنَ بِالْعَقْدِ الصَّرِيمِ

[O D] القصب العظام الطوال ذات المتع خدال غليظ والعقد ما انعقد من
الرميل والصريم رمال منقطعة من معظم الرمل يقول الصريم من الرمل
أزرت النساء بالعقد شبه اصحار النساء بالرمل المنعقد

١١ وَسَاجِرَةُ السَّرَابِ مِنَ الْمَوَامِي تَرْقُصُ فِي عَسَائِلِهَا الْأُرُومِ

[O D] ساجرة بالجمير أي¹ مملوءة من السراب ومن روى ساجرة بالحاء أراد
ان هذه البومة يسحر عيون سوابها لأن السراب يخيل الى العين
الأروم جبال صغار وهي الاعلام
هوى [D]¹

١٢ تَمُوتُ قَطَا الْفَلَاةِ بِهَا أَوَامًا وَيَهْلِكُ فِي جَوَانِبِهَا النَّسِيمُ

(9) Not in D—C, L, L*—أُسْنَمَةُ a place; see Yāqūt.

(10) D وأزوهن—O وأزوهن—Ambr. وأزوهن

(11) D, LA (أروم) xiv 280; TA viii 184—وساجرة العيون—Tabari Taḥṣīl ix 10
—أسف—Magmā'at 133—في نواصها، البوامي
... وروى أبو عمرو—Ambr. schol. ساجرة—El Fārisi 143—ترقص—L—ساجرة
وساجرة السراب يقول السراب يخيل الرجل أن تم اله وليس بهاء...
وروى أبو عمرو في نواصها

(12) L, C (1), L*—يموت—Magmā'at 133—يموت
العطش والنسيم تنفس من الريح ضعيف أول ما تهب فيقول يهلك النسيم
في جوانبها من سعة الأرض وروى وتحسر في منابكها أي تحسر الريح
في منابك هذه الفلاة وروى أبو عمرو في مبالها النسيم

١٣ بِهَا غَدُّ وَلَيْسَ بِهَا بِلَالٌ وَأَشْبَاحٌ تَحُولُ وَلَا تَرِيدُ

[O D] يقول بها غدر من السواب وليس بها ماء والأشباح الشخصوس وقوله تحول بالماء أى تلتبى إليها بالحوال [وما تريد أى ما تبرح من مكانها ومن روى تحول بالجمهر أراد تحول وما تبرح لأن السواب يحرقها O]

١٤ قَطَعَتْ بِفِتْيَةٍ وَبِعَمَلَاتٍ تَلَاطِمُهُنَّ هَاجِرَةٌ هَجُومٌ

[O] عملات أى يستعمل هجوم بهجر العرق أى يحذره من شدة حرها

١٥ نَلَوْتُ عَلَى مَعَارِفِنَا وَتَرَمَى مَحَاجِرُنَا شَامِيَةً سَمُومٌ

[O] اللوث الطى يقال صامته على رأسه والمعارف الوجوه يقول تلتئم والمحجر ما حول العين شامية ريح تلتى من قبل الشمال سموم أى حارة

١٦ وَنَرَفَعُ مِنْ صُدُورِ شَرَدَلَاتٍ بِصُكِّ وَجُوهِهَا وَهَجَّ أَيْدٍ

[O D] نرفع أى نستحبها فى السور شردلات طوال يعنى الابل والوجه الحز الالهر الشديد [المؤلف D]

١٧ تَلْتَمُ فِي عَصَائِبِ مِنْ لُغَامٍ إِذَا الْأَعْطَافُ ضَرَجَهَا الْحَمِيمُ

[O D] تلتئم يعنى الابل واللغام اللزبد والأعطاف الجوانب ضرجها أى بلكها وسلكها والحمير العرق

أهلها [O] ١

(13) تحول تحرك وما تريد ما—Ambr. schol. تحول—L, L*, O (1), I, Iqāḥ 8*—تبرح يقال استحل هذه الشخص أى أنظر التحول أمر لا ويروى وإعلام تحول أى حبال كأنها فى رأى العين من السواب تحول

وروى [see second hemist. of v. 16]—Ambr. schol. شامية سموم، بقية D أبو عمرو ويعملات بصك وجوهها وهج اليد

Ambr.—تلوث O (1), L*—شاميه—L, O (1), I, وتزهى—L, ii 74—Asās (صرف) (15) [not in D].—بمانية

—Addād 54—Kāmil 114—بصك غدودها—TA viii 189 xiv 287; (الر) LA ويرفع من صدورهم—Tabari Tafair i 94—L*, O (1), I, not in D—فى صدورهم—Ambr. schol. شردلات بصك وجوهها

من نقار—L*—كأنها فى عصائب O (1), L*, I, (17)

١٨ وَقَدْ أَكَلَ الْوَجِيفُ بِكُلِّ خَرَقٍ عَرَائِكَهَا وَهَلَّتِ الْجُرُومُ

[O D] الوجيف ضرب من سير الإبل يقال وجفت الدابة تجف وأوجفتها أفا
والخرق أرض بعيدة تتخرق إلى الخوى وعرائكها استنبتها والعريكة السنام
يقال رجل لمن العريكة إذا كان سهلاً وهللت الجرور أي صارت مثل
الاهلّة من التحول والجرور الإجماع
الخرور [O] 1

١٩ وَقَطَعَ مَفَاذَ وَرُكُوبٍ أُخْرَى نَكِلَ بِهَا الضُّبَارِمَةَ الرَّسُومُ

[O D] المفازة الغلاة وإنما هي مملكة تسمىها مفازة الضبارمة 1 الناقة الغليظة
الرسوم التي ترسم في سورها والرسير ضرب من السير
الضبارم [O] 1

٢٠ وَمَعْتَقِلُ اللِّسَانِ بِغَيْرِ خَلٍ يَمِيدُ كَأَنَّهُ رَجُلٌ أَمِيمٌ

[O D] معتقل اللسان يعني رجل لا يقدر على الكلام من الإعياء والتعب
والأمير الذي أصابته الامة في آخر رأسه وهي الشجة تبلغ آخر الدماغ
[وهي] جلدة رقيقة تحت العظم

٢١ تَبْلَغُ بَارِحِي كَرَاهٍ فِيهِ وَآخِرُ قَبْلِهِ فَلَهُ نَيْمٌ

[O D] تبليغ اشتد دخول له [فيه] بارحتي كراه أراد كرى الليلة 1 البارحة وهي
الليلة الباضية والكرى النوم وآخر قبله يعني كرى ليلة أخرى 2 ونعيم
صوت [ضعيف] وذلك لشدة النعاس [O]

واحد قلبه يعني رجل حن [O] 2 وأراد ذكرى لقلته [D] 1

(18) الخورور C—الحورور جوف D

(19) أي أكل عرائكها قطع مفازة وركوب Ambr. schol.—الضبارمة C, D, C* أخرى وتكل أي تعبي

(20) Ambr. schol.—يميل، لغبر C—Asas ii 89; TA viii 38; xiii 486 (عقل) L.A. أي رُبَّ معتقل اللسان... يجهد يميل ويضطرب

(21) This—وآخر قبله L, L*, O(i), D—واحد قلبه C, C*—iii 335—(برج) L.A. gloss is hard to understand and L.A. confesses that the passage is doubtful in meaning—Ambr. schol. سئل الأصمعي لشيء قال بارحتي كراه والبارحتي هو النعاس فقال لأنه لما قال بارحتي فقد يكون من أعياء وتعب فقال كراه حتى يعلم أنه من السهر ليهين أنه منسوب إلى النوم والنعيم الاثنين... تبليغ أخذ فيه النوم كل مأخذ اشتد دخوله فيه

٢٢ أَقَمْتُ لَهُ سَرَاهُ بِحَذَلِهِمْ أَمَقُّ إِذَا تَخَاوَصَتِ النُّجُومُ

[O D] السوى سهر الليل مدلهز مظلم أَمَقُّ طويل تخاوصت مالت الى الغرب
كها يتخاوص الرجل بعينه اذا كسوها وذلك ببقية من الليل في وجه
الصبح

٢٣ مِلْتُ بِهِ الثَّوَاءَ وَأَرْقَنِي هُمُومٌ لَا تَنَامُ وَلَا تُنِيْدُ

[O D] الثواء الإقامة قال ثوى الرجل واتوى اذا اقام ارقنتى اسهرتنى لا تنم
لا تتركنى [أن] انام

٢٤ أُبَيْتُ بِهَا أَرَأَيْ كُلَّ نَجْمٍ وَسَرَّ رِعَايَةِ الْعَيْنِ النُّجُومُ

[D] يقول ارعى النجوم من خوف الضلال

الوافر

٧٧

١ أَلَا حَيَّ الْمَنَازِلَ بِالسَّلَامِ عَلَى بُخْلِ الْمَنَازِلِ بِالكَلَامِ

٢ لِمَيِّ بِالمَعَا دَرَجَتْ عَلَيْهَا رِيحُ الصَّيْفِ عَامًا بَعْدَ عَامٍ

(22) O سرات—I, O (1), and I* omit to end—Ambr. schol. تخاوصت مالت

قال هذا في اخر الليل كادت النجوم تغور ويقال تخاوصت اذا كانت

في السماء غيرة او غير فلا يستبين كل ذلك وانما الخواص في العين

(23) Ambr., D ملكت—O ملكت—Yāqūt ii 812 cites (anonymously) the verse of 'Abd b. al 'Abra^q [Lyal, Appendix No. 17, v. 1] which ends with the same four words:

وَقَدْ قَامَتْ عَلَيْهِ مَهَا رِيحُ خَوَاسِرُ مَا تَنَامُ وَلَا تُنِيْدُ

(24) Ambr., D وشّر—Ambr. ابيت الليل ارعى

(٧٧)

(1) O بخل

(2) I, O (1), I*—Const., I*, O (1) لِهَجَّةً—Const. من عام فعام، درست

يريد من عام ثم عام وقوله لهجة يريد المنازل—Const. school. عام فعام

لهجة والمعا موضع

٣ سَحَبْنَ ذُبُولَهُنَّ بِهَا فَأَمْسَتْ مَصْرَعَةً بِهَا دَعَمُ الْخِيَامِ
٤ رَجَحْنَ عَلَى بَوَارِحَ كُلِّ نَجْمٍ وَطَيَّرَتِ الْعَوَاصِفُ بِالثَّمَامِ

[CD] البوارح الرياح الشديدة وهي من ريح الصيف والثمام نبت يستظلون به في الصيف ولكنه بارد

٥ تُجَاوِرُهُنَّ بِالْعَرَصَاتِ شُعْتُ عَوَاطِلُ قَدْ خُلِعْنَ مِنَ الرِّمَامِ
[OD] شعث يعنى الاوتاد والرمام الحبال والرمة الحبل عواطل لا حبال فهن والجيد العاقل لا حلى فيه
والارمة [OD] * والزمام [OD] ١

٦ كَانَ مَغَانِي الْأَصْرَامِ فِيهَا مَلْمَعَةٌ مَعَالِمَهَا بِشَامِ
[OD] المغاني حيث غنيت اى اقامت والاصرام جماعة [من الناس D] فقال مرة صرمة من الناس والصرمة هي العلامة ايضا القطيعة من الابل ومنه قيل للمعمر مصرم والثام جمع شامة [وهي العلامة السوداء D]
للمعمر [O] * الرمل [I] * الضرمة [O] * الاصرام [O] ١

٧ أَلَا يَا لَيْتَنَا يَا مَى نَذِرْ مَتَى نَلْقَاكَ فِي عُوجِ اللَّيَامِ

دعاه عشبه... والرياح سحب ذبولن والذبول Const. schol. لها L, O (1) (3)
مأخوذا [ودعم] الخيام ميدان الخيام

رجحن ثقلن Const. schol. يقيهن D—يهين C—رجحن L, O (1) (4)
وثبتن على الرياح يعنى الخيام والثمام يجعل على الخيام...

مُجَاوِرُهُنَّ Const. الرمام O (1) L, Const. مجاورهن O (1) O—مجاورهن L (5)
يريد مجاورهن تلك الدعمر شعث... الرمام قطع الحبال Const. schol.—
الواحد رمة... والعرصة ككل نقعة فيها بند

...الاصرام Const. schol. فيها Const.—الاصرام اصبحت معلومة L, O (1) (6)
جماعة الناس الواحد صرمة ملمعة ألوان مختلفة وخطوط من نسوان
والشامات علامات الواحدة شامة وشامات وشام للجميع مثل تمبره وتبر

(7) Not in L, O (1) or L*—for ليام cf. El Gauh. (لَم) ii 333,—this verse is
transposed with v. 6 in O. D—Const. schol. عطف
الليام يرید حتى لَمَّ الدار بالدار اى حين يجتمع القوم يقال لَمَّ به

اذا اتاه

١٤ وَسَاهِمَةِ الْوُجُوهِ مِنَ الْمَهَارَى سَقَيْتُ بِأَجْنِ السَّمَلَاتِ طَامِرَ

١٥ تَرَى عَصَبَ الْقَطَا هَمَلًا إِلَيْهِ كَانَ رِعَالَهُ قَزَعُ الْجَهَامِ

[O D] هملا أى مرسله رعاله^١ جماعته الواحد رعلة^٢ والجهام^٣ السحاب الذى
هراق^٤ ماؤه

قد [D adds] ٤ الجهم [O] ٣ رعله [O] ٢ رعاله [O] ١

١٦ بِكُلِّ مَلْعٍ الْقَفَرَاتِ غُفْلٍ بَعِيدِ الْمَاءِ مُشْتَبِهِ الْمَوَامِي

[O D] ملّح القفرات تلح فيه ألوان تخالف لونه غافل لا علم به الموامى
الفلوات

١٧ كَلَنْ دَوِيَّهُ مِنْ بَعْدِ هَذِهِ دَوِيٌّ غِنَاءٌ أَرُوْعٌ مُسْتَهَامِ

[D] اروع ذكى حديد القلب مستهام هاجر قلبه يحب النساء

—بأجأن الحيات O—سقيت C, D—نشحت بأجن Const. C (1), L, L*, Const.

Const. طامى—D, L, C (1), L*—طامِر C, C'—الوحوش، بأجن الحيات D

ساهمة متغيرة ونشحت أى سقيتها قليلا والنشع الشرب القليل . schol.

والسملات بقايا الماء وطامِر قد ارتفع وامتلأ لأنه لم يقره [يقتره] احد

(15) L^a 143, TA v 466, Afsa ii 165; El Gauh. i 614—C, D, O*

عصب القطا جماعة القطا هملا اليه أى Const. schol.—وعاله قطع الجهم

بغير راع يعنى القطا تمضى الى هذا الماء هملا بغير راع وكان رعاله

قطع القطا وقزع الجهم من السحاب يتفرقه والجهم ما اوراق مائه من

السحاب

(16) Not in L, C (1) or L .

(17) Not in C, C*, or C (1)—Const. بعد وَهْنٍ schol. ذهب فؤاده .

٣ كَانُ بَقَايَا حَائِلٍ فِي مَرَاحِهِ لُقَاطَاتُ وَدَعٍ أَوْ قَبُوضٌ يَمَامٍ

[O D] حائل يعر الى عليه حول متغير حتى صار الى البياض والقبوض قشور
واحدھا قبض وهو قشر البيضة الاعلى واليمام طائر قال الاصمعي هي
الطيور الالهية من الحمام ومراح الجمال الموضع التي تروح البها عند
العشية شبه بياض البعر الحائل¹ بياض الودع والقشور لانه قد حال وقد
تغير من لون سواده

الحوالي [O D]¹

٥ تَرَائِكُ أَيْسَنَ الْعَوَائِدِ بَعْدَهَا أَهْفَنَ وَطَارَ الْفَرُخُ بَعْدَ رِزَامٍ

[O D] ترائك يعنىبيض النعام وكذلك بيض النعام وغيره اذا فسدت البيضة
فهي الترائك بمعنى متروكة ومن هذا قيل لبيضة الحديد التي تترك
على الرأس تريكة أيضا وجميعها ترائك قال الشاعر وترك جعلنا للرؤوس
قوانسا وقوله أيسن العوائد يقول ان الترائك وهي البويضات التي
فسدت أيسن لانهما اللواتي تعودن فلم يبق للامهات طمع ان
يفرخن اهفن اصلهين الهيف وهي الريح الحارة وقوله بعد رزام يعنى
انه طار الفرخ عن مكانه بعد ان كان رزاما لا يستطيع النهوض

٦ خَلَاةٌ نَحْنُ الرِّيحُ أَوْ كُلُّ بُكْرَةٍ يَمَامٍ خَصَاصِ الرِّمِّ كُلُّ ظَلَامٍ

[O D] نصب خلاة لانه من صفة العار اراد حيا بالزرق دار مقام خلاة اى
خالية وقوله أو كل بكرة اراد تحنّ الريح كل ظلام فيها أو كل بكرة
فقدّم واخّر والرمث شجر تأكل الابل الخصاص الفرج بين الاغصان
وكل فرجة خصاصة يقول الريح تحنّ¹ من تلك الفرج التي بين
اغصان الرمث

تحني [O D]¹

(4) Ambt., Const. حائل في مناخها

(5) D ترائك اناس، ودارم

(6) حضاض، كل قنار D

٧ وَلِلْوَحْشِ وَالْجِنَانِ كُلِّ عَشِيَةٍ بِهَا خَلْقَةٌ مِنْ عَازِفٍ وَبَغَامٍ

[C D] الجنان¹ الجن وعزف الجن أصواتها وأراد من بمن عازف ومن
بين بغام للوحش وقوله خلقة أى صوتان مختلفان كما قال زهير
﴿بِهَا الْعَيْنُ وَالْأُذُنُ يَمْشِيْنَ خَلْقَةً﴾ وَأَطْلَقَهَا يَنْهَضْنَ مِنْ كُلِّ مَجْبَرٍ
قوله خلقة أى مختلفات فى ذهابهن ومجيئهن وقيل خلقة أى مختلفات
الألوان وكذلك قول الله تعالى ﴿وَهُوَ الَّذِى جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خَلْفَةً﴾²
أى لولهن مختلفين وقيل خلقة أى مختلفات يحىء هذا ويلهب هذا

¹ [C] الجنان ² Mo'all v 3; Ahl. p. 94, xvi 3 ³ Qur. xxv 68

٨ كَحَتَّ بِهَا إِنْسَانٌ عَيْنِي فَأَسْبَلْتُ بِمَعْتَسِفٍ بَيْنَ الْجُفُونِ تَوَامٍ

[C D] يقول كحلت بالدار انسان عيني الى نظرت اليها والى معاوفيها
[وعلامتها D] وآياتها فأسبلت أى سألت دموعها وقوله بمعتسف أى تجرئ
تدمع على غير مجازاة تَوَامٍ تجرئ فطرتين تتتابع

٩ تُبْكِي عَلَى مَيِّ وَقَدْ شَطَّتِ النَّوَى وَمَا كُلُّ هَذَا الْحَبِّ غَيْرُ غَرَامٍ

[C D] الغرام البلاء وفى كتاب الله تعالى ﴿إِنَّا لَمَقْرُونٌ﴾¹ أى مبتلون
وفلان مغرور بغلانة مبتلياً وقيل الغرام البلاء وشطت النوى بعدت النية
التي يتوجبون اليها

¹ Qur. lv 66

١٠ لَيْلَالِي مَيِّ مَوْتَةٍ ثُمَّ نَشْرَةٍ لِمَا أَلَمَحْتُ مِنْ نَظَرَةٍ وَكَلَامٍ

[C D] مَوْتَةٍ ثُمَّ نَشْرَةٍ أى تموت مرةً وتحيا أخرى لما ألمحت¹ أى لما امكنتنا²
من النظر اليها

اشتكى [C] ² المحب [C D]

(7) O, D خلقة

(8) تَوَامٍ الجنان الثنان—Const. schol. عيني C

(10) Ambr, C, O* أَلَمَحْتُ—المحب C, D—ثم نشرة متى مَوْتَةٍ Ambr, C
repenting 2nd hemistich of a. 9, probably through inattention of the transcriber—the gloss is also abridged, but
نعم الرجل أى عاش—Ambr. schol. لما ألمحت أى لما ألمحت
لما ألمحت أى لما ألمحتنا من الملح والكلام

١٥ أَلَا يَا أَسْلَى مَا مَيَّ كُلَّ صَبِيحَةٍ وَإِنْ كُنْتُ لَا أَلْقَاكَ غَيْرَ لِهَامٍ

[O D] اللهام زيارة خفية¹ بين الاوقات²

الاوقات [O]³ عصة [D] خفية [O]¹

١٦ وَأَنْنِي أَهْتَدْتُ مَيَّ لِصُهْبٍ بِقَفْرَةٍ وَشَعَثٍ بِأَجْوَارِ الْفَلَاةِ نِيَامٍ

[O D] أتى بمعنى كيف اهتدى خيالها الى الابل صهب ورجال شعث بقدرة من

الارض

١٧ أَنَاخُوا وَنَجِدْ لَاحَ بَارِقُ ضَوْئِهِ يُخَالِفُ شَرْقَى النُّجُومِ تَهَامٍ

١٨ وَلَمْ تَسْتَطِعْ مَيَّ مَهَاوَاتِنَا الْسَرَى وَلَا لَيْلَ عَيْسٍ فِي الْبَرِينِ سَوَامٍ

[O D] يقول لم تستطع مَيَّ ان تسهر معنا وتبوى معنا في السهر ولم تستطع

ان تقاسى ليل عيس والعيس الابل في ألوانها بياض وواحدة البرين

برة وهي حلق الاخضة¹ من صفو في طرف الجريزة ويقال برون فتجعل

الاعراب في البرو والاجودة² ان يقال في النصب والجر [برين]⁴ وفي

الرفع برون لانه جمع برة [سوام] والفاعلات يؤوسا³

الجرير [O D]² الاحسنه [O]¹

[omitted O]⁴ الثون والاجود [D] الثوب والاجود [O]³

ان يقال في النصب والجر وفي الرفع برون لانه جمع برونه⁵

وافعة روسا [O] [sic]

ان يقال في النعت والحريين وفي الرفع برون لانه سري من

رفعه رويتها [D] [sic]

(15) O, O*—لهم D—غير لهم O*, Const. omit.

(16) وشعثا، بفقرة، لهصب D

(17) Const., Ambr. omit.—لاح بارق O*—لاح اللاح D—لاح مصباح O

(18) TA (هوى) x 416—El Gauh. ii 569; LA xx 248; LA (عقب) ii 108:

I. Std. vii 106 البرين خواضع

١٩ فَإِنْ كُنْتَ إِبْرَاهِيمَ تَنْوِينَ فَالْحَقِّي نَزْرَهُ وَإِلَّا فَأَرْجِعِي بِسَلَامٍ

[O D] يقول ان كنت يا مّي تنوين ابراهيم فالحقّي نزوره¹ يعنى ابراهيم بن

هشام² [بن الوليد] [بن المغيرة بن عبد الله بن مخزوم المخزومي D]

[يعنى ابراهيم بن هشام ممدوحه Ambr.]

ابن ابراهيم بن الوليد [O]³ بروده [D]¹

٢٠ صَفِيٍّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَخَالَهُ سَمِيٌّ خَلِيلُ اللَّهِ وَابْنُ هِشَامٍ

[O D] خليل الله يعنى ابراهيم الخليل عليه السلام وقوله وابن هشام يعنى

الممدوح يقول هو [ابن] هشام فعلى هذا التقدير يجوز الرفع فيه وفيما

قبله ومن نصبه على الصفة وعلى المذح بالصار اعنى وهو الاجود

٢١ أَغْرَ كَضَوْهُ الْبَدْرُ يَهْتَزُّ لِلْنَدَى كَمَا اهْتَزَّ بِالْكَفَيْنِ نَضْلُ حُسَامٍ

٢٢ فِدَى لَكَ مِنْ حَتَفِ الْمَوْنِ نَفُوسُنَا وَمَا كَلَنْ مِنْ أَهْلِ لَنَا وَسَوَامٍ

[O D] السوام الابل الرمية والغنم وكل ما رعى من الماشية فى سوام من

قوله تعالى ﴿فَبِهِ ثَبِهُونَ﴾¹ أى تدعون

¹ Qur. xvi 10

٢٣ أَبُوكَ الَّذِي كَانَ أَشْعَرُ لِفَقْدِهِ تَرَى أَبْطَحَ سَادَ الْبِلَادِ حَرَامٍ

٢٤ مِمَّا بِكَ أَبَاكَ كَأَنَّ وَجُوهَهُمْ مَصَابِيحُ تَجْلُو لَوْزَ كُلِّ ظَلَامٍ

[O D] الابطح مكان الرمل المنبطح السهل سما بك أى علا بك والسمو الارتفاع

(19) Ambr., Const. transpos. — نزوره¹ O — نَزْرَهُ Ambr. (19)

ev. 18, 19 — Khiz i 50 calls him ابراهيم بن الوليد بن المغيرة

فان كنت اراد الخيال — Const. schol. — بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم

خيال مّي

(20) Ambr., Const. نبي الله .. ويروي سمّي خليل الله يريد ابراهيم schol. ; نبي الله

ابن هشام

(21) D نضل حسام

(23) C, O — اشعر² Ambr. — اشعر² Ambr. schol. — سوا ابطح، اشعر لغضله³ C, O

(24) Ambr., Const. — هشام بن المغيرة يريد ترى ابطح حرام declined as triptote, a licence.

(24) Ambr., Const. نَمَى بك

٢٥ وَأَنْتُمْ بَنُو مَاءِ السَّمَاءِ وَأَنْتُمْ إِلَى حَسْبٍ عِنْدَ السَّمَاءِ جَسَامٍ

[D] قوله انتم بنو ماء السماء هذا مثل ضرب لهر يقول نسبكم خالص الحسب
ما بعده الرجل من المفاخرة والإفعال الجميلة الكريمة وقوله جسام
بمعنى جسيم حكما يقال جليل وجلال وسريع وسرام

٢٦ إِلَيْكَ ابْتَعَثْنَا الْعِيسَى وَأَنْتَ بِنَا فَيَأْفِي تَرْمِي بَيْنَهُمَا بِسَهَامٍ

[D] قوله ابتعثنا العيسى أى ائثرناها وانتعلت بنا فيافى يقول اتحللتها نعالا^١
الفافى فعلى^٢ والسهام الرمى بالحرارة^٣
نعالا [D] * الحسب الابل [D] * اتعلنا [D] ^١
الومح والحجارة [D] * ^٢

٢٧ قَلَاصًا رَحَلْنَاهُمْ مِنْ حَيْثُ تَلْتَقَى بِوَهْيَيْنِ فَوْضَى رَبِّ وَنَعَامٍ

[D] يقول رحلناهم من حيث تلتقى فيه [فوضى ورب]^١ والنعام جميعا وقوله
فوضى أى متفرقة والربرب القطيع من بقر الوحش ويروى قلاص بالرفع
والقلاص من الابل الاناث والفتيات^٢ التى قد قويت^٣
قريت [D] * والعصاه [مت] * [not in D] ^١

٢٨ يَرَاعِينَ ثَيْرَانَ الْفَلَاةِ بِأَعْيُنٍ صَوَافِي سَوَادِ الْمَاقِ غَيْرِ ضِخَامٍ

[C D] يقول هذه القلاص يراعين^١ ثيران الفلاة ينظرون اليها باعين شديدا
السواد ويروى سواد الماء
ثيران [C] ^١

(25) vv. 25, 26, 27 are not in C or C*—Const. schol. هذا مثل يقول نسبكم خالص مرتفع وجسام جسيم

(26) Ambr., Const. D—ابتعثنا—Ambr. schol. ائثرناها ووهيهاها
وانتعلت أى ركبته بنا فيافى اتحللتها نعالا والسهام الحروور

(27) D, Ambr. Const. قلاص—D—قلاصا—Ambr. ونعام
على نظام... يريد من حيث النعام والبقر والقلاص اختا الابل ولا تكون
ألا انا

(28) Ambr., Const. D—يراعون ثيران—O—سواد الماء
غير ضخام مستديرة شداد Const. schol. سواد الماء يراعين ثيران C*
ليست بضخام

٢٩ وَأَذَانِ خَيْلٍ فِي بَرَاطِيلَ خُشِشَتْ بُرَاهُنُ مِنْهَا فِي مَتُونٍ عِظَامِ

[O D] شبه أذان هذه القلاص بأذان الخيل في [استماعها للاستماع الخفية
وقيل شبهها بأذان الخيل D] لأنها مؤلفة محشورة دقاق الإصالي عراض
الاسفل والبراطيل الحجارة الطوال شبه لحايا بالبراطيل وقيل شبه رؤوسها
بالبراطيل في صلابتها وواحد البراطيل برطيل والبري^١ الحلق خشش^٢
دخلت في عظام الوفا

عشب [D] * التزي [O D] ١

٣. إِذَا مَا تَجَّتْ لَيْلَةُ الرِّكْبِ أَصْبَحَتْ خَرَاطِيمُهَا مَغْمُورَةٌ بِلُغَامِ

[O D] يقول تغمر خراطيمها وهي الوفا بلغامها وهو زبدتها وأما سميت اللوف
خراطيم لأنها اشرف شيء بالرجل

٣١ فَكَمْ وَاعَسَتْ بِالرِّكْبِ مِنْ مُتَعَسِّفٍ غَلِيظٍ وَأَخْفَافٍ أَلْمَطِي دَوَامِ

[O D] واعست سارت في الرمل المتعسف المكان الذي يعسف فيه السير الشديد

٣٢ سَبَّارِيَتَ إِلَّا أَنْ يَرَى مُتَأَمِّلٌ قَنَازِعَ أَسْنَامٍ بِهَا وَثَغَامِ

[O D] سباريت خالية من الثبت والماء لا علم بها أي لا يبتدى به الواحد
سبروت القنازع بقايا شجر متفرق بمنزلة قنازع شعر الاسنام والثغام نباتان
والبتأمل الذي ينظر باستقصاء

الاسنام [O] ١

—عشب، في بطون D—تراهن O*—لواهن O—خشش O*—Ambr., O, O* (29)
...وَعَشَّشَتْ بُرَاهُنَ أَيْ أُدْخِلَتْ فِي مَتُونٍ عِظَامِ وَلَا كَانَتْ Const. schol.
This II of خَشَّ is not given in the dictionaries—البرة في العظم فهو خشاش

(31) Const. schol. المواءمة المواءمة

—لها D—Istidrâq 9—LA x 178—v 486 (قنزع) TA—xv 300 (سمر) LA (32)
الثغام نبت أبيض يشبه الشيب Const. schol.

٣٣ وَمِنْ رَمْلَةٍ عَذْرَاءٍ مِنْ كُلِّ مَطْلَعٍ فَيَمْرُقَنَّ مِنْ هَارِي التَّرَابِ رُكَامٍ

[CD] يقول فكمروا واعتصموا أيضا من رملة عذراء لم تسلك قبل ذلك
والمطلع المصعد ويمرُقَنَّ يخرجون بمعنى الابل وهاري التراب ما تثار منه
[والهوى دجان السراج O] وهاري بمعنى هائر فقدم الرء وآخر الهاء

٣٤ وَكَمْ نَفَرَتْ مِنْ رَامِحٍ مُتَوَضِّعٍ هِجَانِ الْقَرَا ذِي مُفْعَةٍ وَخِدَامٍ

[D] رامح ثور وقرنه بمنزلة الومح متوضّع ابيض والقرا الظهور هجان ابيض
والسعة سواد في وجه الثور مخالط حمرة وخدام سواد في قوائمه
مكالخلخال في ارجل النساء ان اصل الخدام العلاخيل الواحدة خدمة

٣٥ لِيَا حِ السَّيِّبِ أَنْجَلِ الْعَيْنِ الْإِفَّ لِمَا بَيْنَ غُضْبٍ مُعْبِلٍ وَهَيَامٍ

[D] لياح السبب ابيض الذئب يعني الثور انجل العين واسع العين والطعنة^١
التجلاء الواسعة الفم وقال الاصمعيّ المعبل الذي سقط ورقه وقالوا آخرون
هو الذي اوراق والهبام ما سال من الرمل والبارقة والآلف المعبر^٢
المقبل [D]^٣ انبال [D]^٤ الطعنه [D]^٥

٣٦ وَكَمْ حَنْشٍ دَعَفَ اللَّعَابُ كَانَهُ عَلَى الشَّرَكِ الْعَادِي نِصْوُ عَصَامٍ

[D] يقول وكمر جاوزت من حنش الحنش الاعنى^١ والجمع احناش والذعف^٢
والذعاف السمر القاتل بسرعة والشرك العادي طريق القدير والنضوة الدليق^٣
والعصام حزامه فم القرية شبه الاعنى^٤ بخيط القرية
الداعف [D]^٥ النضو [D]^٦ الذعف [D]^٧ الامعا [D]^٨ [sic]^٩
الامعا [D]^{١٠} خوام [D]^{١١}

(33) Const. schol. ويمرُقَنَّ—Ambr. schol. يخرجون ويمرُقَنَّ

(34) [O omits vv. 34—45, but they are to be found in C^a]

(36) C^a—ومن حنش Const., Ambr. ومن، اللقاب D—177 v. 1 (حنش)

حنش Const. schol. 109—Fāiq ii 331—Damiri i 331—ومن حنش دعو اللعب
هوام الارض والحيات

٣٧ بِأَغْبَرٍ مَهْزُولٍ الْآفَاعِي مَجْنَّةٍ سَخَاوِيَّةٍ مَسْجُوجَةٍ بِقَتَامٍ

[D] أى بلد اظهر اللون مجنّة كثيرة الجن مهزول الافاعي فى جنوب^١
من الارض ذلك اهل^٢ بسبها والسحاوي الارض اللينة الدقية والقتام
التراب الغيار

اهلى [D]^٢ الجنوب [D]^١

٣٨ وَكَمْ خَلَفَتْ أَغْغَلَهَا مِنْ نَحِيْزَةٍ وَأَرَعَنَّ مِنْ قُودِ الْجِبَالِ خُسَامٍ

[D] النحيزة قطعة من الارض الغليظة والارعن طرف الجبل والقود الطوال
خسام طويل عالى انها بمعنى الجبل ويروى وكمر خلقت^١ اغغلها من
بسيطة وارعن معتز^٢ الجبال خشامة والبسيطة الارض [المستوية]

خشام [D]^٢ معتز [D]^٢ خلقت [D]^١

٣٩ يُشَبِّهُهُ الرَّاءُونَ وَالْأَلَّ عَاصِبٌ عَلَى نِصْفِهِ مِنْ مَوْجِهِ بِحِرَامٍ

[D] أى على نصف هذا الجبل يقول هذا السراب محيط بهذا الجبل مثل
الحزام

٤٠ مَمَاوَةٌ جَوْنِي ذِي سَنَامَيْنِ مَعْرِضٌ سَمَاءَ رَأْسِهِ عَنْ مَرْتَعٍ بِحِجَامٍ

[D] يقول هذا الجبل وهذه الارض وهذا الارعن يشبهه الرامون سماء جاون
والسماوة الشخص والجون الابيض والاسود جميعا جاون يعنى بعيراً
يقول هذا الجبل الارعن يشبهه الرامون شخص هذا البعير معرض عنقه
فى ناحيه وسما أى ارفع والحجرام مرسة^١ او سير يتد على فمه يمنعه
من الرعاة^٢ والعض^٣

والعض [D]^٣ الرعاف [D]^٢ مرعه [D]^١

(38) D, C حشام—Const. (mag.)—خلقت D—خلقت C—Ambr, Const, C* نحيزة حشام (38)

والشده الاصمعي * وَكَمْ جَاوَزَتْ أَغْغَلَهَا مِنْ بَسِيطَةٍ

مرتفع لحجرام gloss Lahid p 97 مربع C*—سامين D, C*—ذى سنامين C* (40)

٣١ إِلَيْكَ وَمِنْ فَيْفٍ كَأَنَّ دَوِيَّهُ غِنَاءُ النَّصَارَى أَوْ حَنِينُ هَيَامٍ

[D] يقول كمر واعست بالركب إليك وهكذا ومن فيف ايضا والغيف ما استوى من الارض ثم شبه دويّ هذا الغيف بصوات النصارى اذا هم قرووا الانجيل وقوله حنين هيام اي الان^٢ عطاش تغرض^٣ الى الماء ويقال^٤ هيمان ونالة هيى مثل عطشان وعطشى
يقول [D]^٤ اعرى [D]^٣ انظر [D]^٢ حشام [D]^١

٣٢ وَكَمْ عَسَفَتْ مِنْ مَنَهْلٍ مُتَخَطِّئٍ أَفَلٌ وَأَقْوَى بِالْجِمَامِ طَوَامٍ

[D] عسفت قطعت والمنهل مورد الماء وقوله متخَطِّئٌ يتخطاه الناس فلا ينزلونه من خوف الغلاة وخوف عطشها وجوعها [D] تقطعونها سيرا وقال بعضهم تخاطاه المطر ولم يقع وهو افل متخاطا تتركه الناس لبعده وقوله افل يقال ارض افل لا يصبها المطر واقوى علاه وقوله الجمام طوامى الجمام ما ارتفع من الماء يظمو اذا كثر وارتفع يجر اذا اجتمع ماؤها
الجمام [D]^١

٣٣ إِذَا مَا وَرَدْنَا لَمْ نَصَادِفْ بِجَوْفِهِ سِوَى وَارِدَاتٍ مِنْ قَطَأٍ وَحَمَامٍ

٣٤ كَأَنَّ صِيَاخَ الْكُدْرِ يَنْظُرُنْ عَقِبَنَا تَرَاطُنْ أَنْبَاطٍ عَلَيْهِ قِيَامٍ

[D] الكدر القطا فى لونها كدرة وقوله ينظرون عقبنا اى ما يلقى من الماء وكل لغة سوى العربية فى رطان انباط لا يتكلمون بالعربية ويروى انباط عليه طعام^١ والطغام^٢ السلفة^٣ من الناس ومن لا خير فيه
ومن الاخير [D]^٤ السلفة [D]^٣ الطعام [D]^٢ طعام [D]^١

منهل مُتَخَطِّئٍ I. 88d. x 165 — متخاطا، اقل — D — فالجمام Khix. i 50 (42)

ونعام — بهوره، ورحنا D — Khix. i 50 (43)

Ambr. — عليه قيام D — طعام La 394, Lane 3098 — (عقب) ii 105; TA i 394, — ويروى طعام اى سلفة الناس [D transposes 44, 45] schol. (44)

٢٥ إِذَا سَاهَيْنَا أَمْرًا فِي إِذَائِهِ عَلَى قُلُوبِ بِالْمَقْفِرَاتِ حِيَامِ

[OD] أراد في إزاء الحوض والازاء مصب الماء وهو اللزاء^١ حيام تدور حول

الماء عطاشا والقلاص الغتبات من الإبل

١ ٧٢

٢٦ تَدَاعَيْنِ بِأَسْمِ الشَّيْبِ فِي مَثَلِّهِ جَوَانِبُهُ مِنْ بَصْرَةٍ وَسِلَامِ

[OD] الشيب حكاية صوت مشافر الإبل عند الشرب ترشف الماء تقول شب وشيب

قال الراعي ^٢ إذا ما دعت^١ شيباً^٢ بجنب^٣ عتيرة^٤ ^٥ مشافرها في ماء من^٦

وباقل ^٧ البتلكم الحوض قد تكلمت جوانبه والبصرة^٨ حجارة من الكدكان^٩

بيض فيها رعاوة^{١٠} ولين^{١١} تشبه الجص وبها سميت البصرة^{١٢} من أجل حجارها

البهني ومن أجل كدكانها^{١٣} الحجارة البتة اللينة البهني والسلام الحجارة

واحدتها نيلة بالكسر

من مائة [D] ^{١٤} عبره [D] ^{١٥} تجنس [D] ^{١٦} شبا [D] ^{١٧} رعت [D]

الكدكان [O] ^{١٨} نصرة [O] ^{١٩} ليس [O] ^{٢٠} الكدكان [O] ^{٢١} النصرة [O]

٢٧ زَهَالِيلُ أَشْبَاهُ كُلِّ هَوِيٍّ إِذَا نَحْنُ أَدْلَجْنَا هَوًى جَهَامِ

[OD] زهاليل ملس واحدتها زعلول والجهام السحاب الذي قد هراق ماءؤه وهويها

مروها في السور من هوى في البشر

(45) الازاء مبراق Khiz. i 50—Abu'l 'Ala 75—Const. schol. افروها في لزلته D

الدلو اى افروها ذلك الماء على قلوب وحيار تدور حول الماء من العطش

(46) La 183; TA iii 49: El Ganh. i 286—Mufasssah 41—El Fārist 162 من بصرة^{١٢} من صغرة^{١٣} La 329—TA 1 496; i اشهب) La

in note: ويري تنافين I. Ya'ish 333, 334, 340—Abu'l 'Ala 75—Isāh

13'—Isāh (Oniro) i 17—Khiz. i 50—Howell 1 369, 715—Muhīt 1218,

1144. The verse of ar-Rā'i is cited by el Fārist 162

فَلَمَّا دَعَتْ شَيْبًا بِجَنْبِ عَتِيرَةٍ ^{١٤} مَشَافِرُهَا فِي مَاءٍ مُلَوٍّ وَبَاقِلِ ^{١٥}

(47) Const. schol. وَهَالِيلُ أَشْبَاهِ وَيرى

٥١ يَقْلَبْنَ مِنْ شَعْرَاءٍ صَيْفٍ كَانَهَا مَوَارِقَ لِلْدَغِ أَنْخِزَامُ مَرَامٍ

[D] الشعراء ذهاب^١ أزرق موارق^٢ أى جوارح ومرق^٣ أى جرح والموامى السهام

والبرمة السهم ونصب موارق على الحال يريد كان الشعراء^٤ الذباب^٥ فى

حال مرقها^٦ للدغ^٧ الخزام^٨ مرامى وخزمه^٩ دخولها فى الجلد واللحم

الذباب [D]^١ الشعور [D]^٢ وهرق [D]^٣ عناب [D]^٤

وحوصه [D]^٥ حزام [D]^٦ مروقها [D]^٧

٥٢ نُسُورًا كَنْقَشَ الْعَاجَ بَيْنَ دَوَابِرٍ مَخِيسَةٍ أَدْسَاغَهَا وَحَوَامٍ

[C D] يقول كآبها لسحبها^١ الذباب^٢ ومحتة بحوافرها^٣ فمن هناك يقلبن^٤ نسورًا^٥

كنقش^٦ العاج فى حسنها والنسور^٧ حشو الحافر والدوابر^٨ مأخوذة الحوافر

وقوله مخيسة^٩ أى مثقلة قد ساكن الحزن والجمال والامكان الغلظة

نشول^{١٠} اكتفش [C]^١ الذباب [D]^٢ لسعها [D] لظفتها [C]^٣

المعافر الواحدة. دايرة^٤ والحوامى^٥ جوانب [D]^٦ انشور [C]^٧

مخلسة [C] مخيشة [D]^٨

٥٣ فَلَمَّا أَدْرَعَنَّ اللَّيْلَ أَوْ كُنَّ مَنَصَفًا لِمَا بَيْنَ ضَوْءٍ فَاصِحٍ وَظَلَامٍ

[C D] أدرعن^١ الليل^٢ أى الحميم دخلت فى سواد الليل كما يلبس الدرع

منصفا^٣ أى فى نصف من الليل والمتصف^٤ بين الليل والنهار وفاسح^٥ منفرج

والمنصف^٦ ما بين النصفين

(31) C makes one verse out of 51, 52 as:

يقلبن من شعراء صيف كانها دغ مغلة ادساغا وحوام

Ambr., Cunst. — للدرع الحزام مرام D — موارق للدغ انجوام مرام C

أى يرصن الشعراء Ambr. schol. — موارق (Cunst.) موارق للدغ أنخزام موار

يعنى الذباب موارق ثواب أى كآبها فى انغلاهن خزم مرام والواحدة

مرامة أواد لدغ الذباب كآبها سهام تغلر

(52) C [in cuam.] نشورا D — دوائر — كنقش Ambr.

(53) Ambr. schol. — ما بين C — أو كن D — ضوء كاشح ii 204 (كش) Asq.

فى منتصف أى بين الليل والصبح

٥٤ تَوَخَّى بِهَا الْعَيْنَيْنِ عَيْنَى غَمَازَةٍ أَقْبَرَبَاعٍ أَوْ قَوْبَرِحٍ عَامٍ

[OD] تَوَخَّى تَعَبَّدَ وَقَصَدَ يَعْنِي الْحِمَارُ أَقْبَرَبَاعٍ ضَامِرٌ رِبَاعٌ فِي سِتِّهِ وَهِيَازَةٌ^١ مَوْضِعٌ

مَاءٌ أُطْلِبَ^٢ بِهَا وَرَدَ عَيْنِي غَمَازَةٌ^١

طلب [D]^٢ عِيارَةٌ [D]^١

٥٥ طَوَى الْبَطْنَ زَمَامٌ كَانَ سَجِلَهُ عَلَيْهِنَّ إِذْ وَلَّى هَدِيدُ غَلَامٍ

[OD] طَوَى الْبَطْنَ ضَامِرٌ زَمَامٌ أَيْ وَافَعَ رَأْسَهُ مِنْ نَشَاطِهِ وَمَرْحِهِ وَسَجِلُهُ صَوْتُهُ

إِذَا هُوَ صَوْتٌ فِي آثَارِهَا يَطْوِيهَا إِلَى الْمَاءِ وَيَسْمَى مَسْجَلًا لَصَوْتِهِ لِأَنَّ الْحِمَارَ

يَسْجَلُ وَهَدِيدُ غَلَامٍ أَيْ صَوْتُ غَلَامٍ

٥٦ يَشْتَجُّ بِهِنَّ الصَّلْبَ شَجًّا كَأَنَّمَا تَحْرَقْنَ فِي قِيَعَانِهِ بِضَرَامٍ

[OD] يَشْتَجُّ أَيْ يَحْلُو بِهِنَّ الْإِثْنُ وَالصَّلْبُ الْأَرْضُ الصَّلْبَةُ وَالضَرَامُ مَا دَقَّ مِنْ

الصَّلْبِ فَتَسْرِعُ النَّارُ فِي احْرَاقِهِ وَالْقِيَعَانُ مَا اسْتَوَى مِنَ الْأَرْضِ الْوَاحِدُ

قَاعٌ وَهِيَ أَرْضٌ حَرَّةٌ الطِّينُ لَا رَمْلَ فِيهَا

الطويل

٧٩

١ خَطِلِيْ عَوْجًا الْيَوْمَ حَتَّى تُسَلِّمًا عَلَ، طَلَلِ بَيْنَ النَّقَا وَالْأَخَارِمِ

[D] النَّقَا الرِّمْلُ وَالْأَخَارِمُ الطَّرِيقُ فِي الْجِبَالِ

(54) L.A. (شجر) vii 267; TA iv 65—Yaqūt iii 810 عِيارَةٌ—C, D أو القوح—Const., Ambr. غَمَازَةٌ

(55) L.A. (هديل) xiv 315 زَمَامٌ—TA viii 165 زَمَامٌ (marg. زَمَامٌ)—Ambr. schol. زَمَامٌ أَيْ وَافَعَ بَانَفَهُ وَافَعَ رَأْسَهُ مِنْ نَشَاطِهِ

(٧٩)

وَقَالَ أَيْضًا بِمَدْحِ الْمَلَالِ بْنِ حَرْثِ بْنِ الْحَنْفَلِيِّ Ambr.

(1) بَيْنَ النَّقَا 371 v (زوم) TA—عَوْجًا النَّاعِجَاتُ، الْأَخَارِمُ 367 Aini (1)

النَّاعِجَاتُ Ambr.—بَيْنَ الْمَوَى D—بَيْنَ النَّقَا 15 vi (زوم) TA; النَّاعِجَاتُ

قَالَ أَبُو عَمْرٍو النَّاعِجَاتُ يَصَادُ عَلَيْهَا الْبَقَرُ وَاحِدُهَا نَاعِجَةٌ schol.; فَسَلَّمَا

٢ كَانَ لَهُ يَكُنْ إِلَّا حَدِيثًا وَقَدْ أَتَى لَهُ مَا أَتَى لِلْغَزَمِ الْمُتَقَادِمِ

٣ سَلَامَ الَّذِي شَقَّتْ عَصَا الْبَيْنِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْهَوَى مِنْ إِلَهِ غَيْرِ صَارِمِ

[OD] يقول حتى تسلم سلام الذي فارق أهله من غير قطعة وهجر

٤ وَهَلْ يَرْجِعُ التَّسْلِيمَ رُبْعَ كَانَهُ بِسَائِفَةٍ قَفَرِ ظُهُورُ الْأَرَامِدِ

[OD] السائفة رمل بها طول والأراميد الحيات يقول كان الآثار به ترفيش الحيات

[والأبرشات¹ D]

الإمارة¹ [D]

٥ دِهَادٌ مَحْتَهَا بَعْدَنَا كُلُّ ذَبَلَةٍ دَرُوجٌ وَأَحْوَى يَهْدِبُ الْمَاءُ سَاجِدِ

[OD] الذبلة ريح² المذبلة دروج يدروج واحوى اسود² يعنى سحب يسجر

يصب المطر

سوداء² [O] الذبلة ريح وايله¹ [D]

٦ أَتَاخَتْ بِهَا الْأَشْرَاطُ وَاسْتَوْفَضَتْ بِهَا حَصَى الرَّمْلِ رَادَاتُ الرِّيَّاحِ الْهَوَاجِدِ

[OD] الأشراط اراد مطر الشوطين استوفضت² به أى صرعت وردت² رادات

الرياح والرادات التى تجى مرة لا تستقر والهواجير الشديداً التى تهجر

على كل شىء يعنى الرياح

فردت [O] بوقت² [D] استوفضت [O] استوفضت¹ [D]

(2) 'Aini iii 367.

(3) أى سلم سلاماً كسلام الذى قرئت Ambr. schol. — سلاماً التى 'Aini iii 367 والعصا بينه وبين الله وهو لا صارم لا يزيد الصرور... وقوله بين الهوى G and C- after v. 2 introduces v. 23, 24. — يعنى المرأة التى هى هواه

(5) الماء ساجر، دروز وأخرى، ذبلة، عفتها TA i 515 : ii 381 (هذب) LA وأخرى، ذبلة TA vii 329 — وأخرى، ساجر viii 271 (ذبل) LA — (مذهب، شاجر واحوى يهضب. Ambr. — ذبلة C-, D. C- Lane 956 — ساجر

(6) بها، واستوفضت [The dictionaries make no mention of a X of either وقف or وقف] — C-, O رادات الوشاح، استوفضت به D — قال أبو عمرو استوفضت به أخرجه وذهبت به Ambr. schol.

٧ ثَلَاثُ مِرْيَاتٍ إِذَا هِجَنَ هَيْجَةً قَذَفَنَ الْحَصَى قَذْفَ الْأَكْفِ الرَّوَاجِدِ

[O D] يعنى ثلاث من الرياح مريّات مقيّعات دالّيات الببوب

٨ وَنَكْبَاءٌ مِهْيَافٌ كَانَ حَيْنَهَا تَحَدُّثُ ثُكْلَى تَرْكَبُ الْبُورَ رَائِدٌ

[O D] النكباء ريح تهبّ بين ريحين مهياف حارة حنينها صوتها والتحدّث التعطف

ثكلى ناقة قد تكلت ولدها والبور جلد ولدها يحشى ثبّا ويترك¹ عندها

تسكن اليه والامر عاطف عليه

يحدّ [D]¹

٩ حَدَّثَهَا زُبَانَى الصَّيْفِ حَتَّى كَانَمَا تَمُدُّ بِاعْنَاقِ الْجِمَالِ الْهَوَازِمِ

[O D] يريد ساقه الزباني والزباني منزلة من منازل القمر وهي قرنا² العقرب والهوازم

من الابل التي ترمى البرر وقوله تمدّ باعناق الجمال اى تمدّ الرمح

التراب في غلظ رقاب الابل التي ترمى البرر تسنت وغلظت

وفي قرب [C]¹

١٠ لِعِرْفَانِهَا وَالْعَهْدُ نَاءٌ وَقَدْ بَدَأَ لِذِي نُهْيَةٍ أَنْ لَا إِلَى أَمْرِ سَالِمٍ

[O D] ناء بعهد والنهية العقل اراد انه لا سبيل الى امر سالم

١١ جَرَى الْمَاءُ مِنْ عَيْنَيْكَ حَتَّى كَانَهُ فَرَائِدُ خَانَتِهَا سُلُوكُ النَّوَاطِمِ

[O D] اراد لعرفانها جرى الماء من عينيك والفرائد اللؤلؤ وهو الفريد والسلوك

الخيوط والواحد سلك

(7) مِرْيَاتٍ D

(8) يُحَدِّثُ D

(9) El Baḡ 156 الهوازم

(10) El 'Askan p. 137 إنَّ لَا مُنْجَاةَ—نُهْيَةٍ أَنْ لَا إِلَى

١٢ عَشِيَّةً لَوْ تَلَقَى الْوُشَاةُ لَبَيَّنَتْ عَيْنُ الْهُوَّى ذَاتَ الصُّدُورِ الْكَوَاثِمِ

١٣ عَهْدَنَا بِهَا لَوْ تَسْعِفُ الْعُوجُ بِالْهُوَّى رِقَاقَ الثَّنَائِيَا وَأَصْنَحَاتِ الْمَعَاصِمِ

[D] واضحات بيض المعصر موضع السوار

١٤ هِجَانُ جَعَلَنَ السُّورَ وَالْعَاجَ وَالْبَرَى عَلَى مِثْلِ بَرْدِي الْبَطَاحِ النَّوَاعِمِ

[OD] هجان يعني بيض النساء والعاج اسورة والبرى الخلاخيل شبه قصبا في

لونه بالبروى في لعمته

١٥ إِذَا الْخَرُّ تَحْتَ الْأَتْحِمِيَّاتِ لُثْنُهُ بِمُرْدَفَةِ الْأَفْخَازِ مِثْلَ الْمَأْكِمِ

[CD] الاتحميات ضرب من البرود والمأكيم جمع مأكمة وهي رأس الورك

١٦ لَحْنُ الْحَصَى أَنْيَارُهُ ثُمَّ خَصْنُهُ نَهْوُضُ الْهَيْجَانِ الْمُوعِثَاتِ الْجَوَاشِمِ

[OD] لحن الحصى يقول جعلته كحلف الحصى يجرونه عليه والانهار

الاعلام والنهر علم الثوب خصنه فيه (الدا) ينهضن والبهجان البيض من الابل

والموعثات وقعن في الوعث وهو الرمل اللين الذي تفوس^١ فيه الرجل^٢

والجواشم التي تجشم^٣ تكلف على منقعة

تتشم^٤ [C] ^١ الرمل [C] ^٢ يقرص [C]

(12) تلقى C—تلقى الوُشَاةُ Ambr.—يلقى D

(13) تسعف الدار C, C*, Ambr.—العلاج D—LA iii 13b. (عوج) LA
وروى ابو عمرو لو تسعف العوج بالهوى قال والعوج ها هنا Ambr. schol.
الأيام مرة رخاء مرة شدة اى عهدنا بهذه الدار رقاق الثنايا لو تسعف
الدار بالهوى اى تدنيه

(14) العاج والسور D—هجانا iii 284 (سور) TA

(15) ملوه، الاتحميات C, C*—ملاء، مثل المأكيم، بمردفه. الا تحبان، الحرّ D
وروى ابو عمرو بالحضرميات Ambr. schol.—مِثْلُ الْمَأْكِمِ، بمردفه. Ambr.
والاتحميات برود اليمن روى ابو عمرو تحت الحضرميات ثلثه بمردفة
الارذاف مثل القضاير القضيمة نبت الغضا قضيمة وقضير وقضاير

(16) نهوض D, C*, O—يهوض، لحقن Aini iii 367

٢ وَحَوًّا تَجَلَّى عَنْ عَذَابٍ كَانَهَا إِذَا نَفَمَةً جَاوَبْنَهَا بِالْهَمَائِمِ

[O D] حَوًّا أى سودا يعنى شغلهم تَجَلَّى عَنْ عَذَابٍ أى اسنان والنفمة يريد

ما تنغير [من الكلام] D والهمائم كلام المبهمة²

صوت لا يغير [D]¹

٢ ذَرَى أَفْحَوَانِ الرَّمْلِ هَزَتْ قُرُوعَهُ صَبَا طَلَّةٌ بَيْنَ الْحَقُوفِ الْيَتَائِمِ

[O D] ذرى الأفحوان وذراء اعاليه يعنى زهره والحقوف الاكثبة¹ الواحد حقف

طَلَّةٌ² فيها تدعى واليتائم المنفردات

التنايم [O D]³ طله [O D]² الاقفيه [D]¹

٢ كَانَ الرِّقَاقُ الْمَلْحَمَاتِ ارْتَجَعْنَهَا عَلَى حَنُوةِ الْقَرِيَانِ تَحْتَ الْهَمَائِمِ

[O D] الحنوة نبت طيب الرائحة والقريان مجارى الماء الى الرياض الواحد

قري الهمائم السحاب

٢ وَرِيحُ الْخَزَامِ رَشَهَا الطَّلَّ بَعْدَ مَا دَنَا اللَّيْلُ حَتَّى مَسَهَا بِالْقَوَادِمِ

[O D] القوادم الاوائل يقول ما يفوح بالليل اطيب من بالنهار¹

النهار [O]¹

(31) حَوًّا تَجَلَّى. Ambr. — جَاوَبْنَهَا C — نَفَمَتْ O* — جَاوَبْتَهَا D, O* — نَعِمَتْ D

وَحَوًّا معطوف على قوله ارين Ambr. schol. — جَاوَبْنَهَا بِالْهَمَائِمِ، نَفَمَةً
الذى استودعن.. وروى ابو عمرو حَوًّا تَجَلَّى

(22) صبا يعنى ربح العبا . Ambr. schol. — طَلَّةٌ Ambr. — طَلَّةٌ، التنايم C, D, O*

حقف وكل رمل منعطف حقف واليتائم رمل منفرد ليس قربه رمل

(23) ix 473 — on. 23, 24 (رجع) La — الهمائم D — رَجَعْنَهَا C — ارْتَجَعْنَهَا O*, D,

كَانَ الرِّقَاقُ يعنى الثياب ارْتَجَعْنَهَا Ambr. schol. — are on. 3, 4 in C and O*

اى رودنها على النوفين فالتقبن

(24) اى ارْتَجَعْنَهَا على حنوة وعلى ربح الخزامى حتى مَسَهَا Ambr. schol.

بالقوادم اى مَسَ اللَّيْلُ الخزامى والهاء للخزامى

٢٥ أَوْلَايِكَ أَجَالَ الْفَتَى إِنْ أَرَدَنَهُ يَقْتُلِ وَأَسْبَابَ السَّقَامِ الْمَلَاذِمِ

٢٦ يُقَرِّبِينَ حَتَّى يَطْمَعَ التَّابِعُ الصَّبِي وَتَهْتَزُّ أَحْشَاءُ الْقُلُوبِ الْحَوَائِمِ

٢٧ حَدِيثًا كَطَمَعَ الشَّهْدِ حُلُوا صُدُورَهُ وَأَعْجَازَهُ الْخُطْبَانُ دُونَ الْمَحَارِمِ

[O D] الشهد العسل بضم الشين وقتحبا واعجازه وأخيره والخطبان¹ الحنظل

المنطوط دون المحارم² يقول إذا سمعن ذكر المحارم اعرضن³

اعرضن [D]³ الحوازم [O]² الخطبان [D] الشيطان [O]¹

٢٨ وَهْنٌ إِذَا مَا فَارَقَ الْقَوْلَ رَيْبَةٌ ضَرَحْنَ الْخَنَا ضَرَحَ الْجِيَادِ الْعَوَائِمِ

[O D] الخنا الفساد في المنطق ضرب من¹ الخنا أي ابعدته عنك ويقال ضربت²

الفرس إذا رمحت والجهاد الخيل والعوائم التي تعقب يقال علمه أي عقه

ضربت [O D]² ضربن [O D]¹

٢٩ تَجُوزُ مِنْهَا زَائِرٌ بَعْدَ مَا دَنَتْ مِنَ الْغُورِ أَرْدَافُ النُّجُومِ الْعَوَائِمِ

[O D] تجوز جاز إلى حاجع الغور المغيب وأرداف النجوم ما توافد منها

والتبع بعضها بعضا في آخر الليل والعوائم السوايح يقال عام عوماً

إذا سبح والعوائم السوايح في الفلك

(25) D السهام، وأسباب [O, O* here introduces v. 43 post]

(26) D الحوائم، الخطبا C, O¹—الحشاء

(27) Ambr.—الخطبان حُلُوا D—الشيطان O—الشيطان O*—الحوازم C, O¹ حُلُوا، الخطبان

(28) يقول إذا Ambr. school—ضرح، ضربن ريبة Ambr.—ريبة C, O—ريبة D (28) قلن قولاً يطعم فيهن وقيل إذا جعل القول يدنو مما يكونن أي قول من يكلمهن رمين ودفعن الحديث التي فيها الريبة

٣٠ إِلَى هَاجِعٍ فِي مُسْلِمِينَ وَقَعُوا إِلَى جَنْبِ أَيْدِي يَعْمَلَاتٍ سَوَاهِدٍ

[OD] هاجع نائم المسلم المتغير الضامر وقَعُوا ناموا يعملات اهل تستعمل

سواهم متغيرات

٣١ إِذَا قَالَ يَا قَدْ حَلَّ دِينِي قَضِيئَهُ أَمَانِي عِنْدَ الزَّاهِرَاتِ الْعَوَاتِرِ

[OD] اراد يا هذه فاضمر المنادي والزاهرات يعنى النجوم العواتر المتأخرات

فقال تعتبر النجوم وذلك لا يستطاع

فيل قال [D] فهل تنام [C]¹

٣٢ فَكَأَنَّ نَضَّتْ مِنْ جَوْزٍ رَمَلٍ وَجَاوَزَتْ إِلَيْكَ الْمَهَارَى مِنْ رِعَانِ الْمَخَارِمِ

[OD] نضت خلعت وقطعت الجوز الوسط والرعان رؤوس الجبال والمخارم

الطنوف فى الجبال

٣٣ وَمَجْهُولَةٌ تَبْهَاءُ تُغْضِي عِيُونَهَا عَلَ الْبُعْدِ إِغْضَاءَ الدَّوَى غَيْرِ نَائِمٍ

[OD] تبهاء فلاه يتاه فيها عيونها عيون ساكنها ويقال رجل قَوَى وَدَا² اذا هان

به داء الدوى² الاحيق

داوه والدواه [C]² دَوَاهٍ ودواه [C]¹

٣٤ فَلَاةٍ مَرُورَةٍ تَرَامَى إِذَا مَرَتْ بِهَا الْأَلْ أَيْدَى الْمُصْغِيَاتِ الرَّوَاسِمِ

[OD] مروراة بعيدة واسعة مرت استحلطت¹ والآل السواب والمصغيات المائلات

فى سيرها للنشاط

استحلطت [C]¹

(31) اذا قال هذا الهاجع يعنى ذى الرمة يا هذه قد حلَّ اى جاء. Ambr. schol.

ولته جعلن قضاء ديني امانتي عند النجوم العواتر التي تطلع العتمة

قضيته C, D—قضيته Ambr.—اى لا ينال منها الا ما ينال من النجوم

(32) مجهولة يتاه فيها هذا مثل. Ambr. schol.—عيونها Ambr.—Newâdir 170

اى عيونها بعيدة ولها غور فكأنها تُقْضِيه اى لما لم تستين معارفها صارت

عيونها

(34) C, D, U—مرورات—cf. Ya'qut (s.v. مروراة): "مروراة from فعولة a"; Dhv.

vii 24; Zohair Ahl. 89 xiv 9.

٣٥ قَطَعَتْ بِصَهْبَاءَ الْعَثَانِينَ أَسْرَتْ سَرَى اللَّيْلِ مِنْهَا آلَ قَرْمٍ ضَبَارِمٍ

[OD] العثانين شعر تحت احناك الابل الواحدة عثون اسأت¹ ابقت² والسرى

سير الليل وآل الشخص والقوم فعل الابل ضبارم³ غليظ يقول تركت⁴

منها سرى الليل آلا اى شخصها وذهبت شعثها

تركب [O]⁴ ضبارم [OD]³ ابقت [D] ابقت [O]² اشأت [O]¹

٣٦ تَرَاهُنَّ بِالْأَكْوَارِ يَخْفِضَنَّ نَارَةً وَيَنْصِبْنَ أُخْرَى مِثْلَ وَخْدِ النَّعَائِمِ

[OD] الاكوار الرمال الواحد كور يخفضن يقول ترى اعناقهن¹ يخفضن مرة

وترتفع مرة اخرى والنعايم النعام [والوعد السير السريع D]

هينها [O]²

٣٧ مِنْ الْأَدَمَى وَالرَّمْلِ حَتَّى كَانَهَا قَيْسَى بَرَايَا بَعْدَ خَلْقِ ضَبَارِمٍ

[D] الادمى موضع برأيا¹ قد ذهب لحيه والضبارم الغليظ

تراء [D]²

٣٨ وَرَحِمًا عَلَمًا عَوْجَاءَ حَرْفٍ شِمْلَةٍ مِنَ الْجَرَشِيَّاتِ الضِّخَامِ الْمَخَارِمِ

[OD] عوجاء يعنى ناقته قد اصوتت من الهزل وحرف ضامرة شملة سرية

والجرشيات الغلال

٣٩ غُرَيْرِيَّةٌ صَهْبَاءٌ فِيهَا تَعْيَسٌ وَسُوجٌ إِذَا اغْبَرَّتْ أَنْوُفُ الْمَخَارِمِ

[OD] غريرية منسوبة الى بنى غرير وهم حى بنى مبرة والتعيس بهاض

وسوج من الوسج وهو ضرب من السير والمخارم الطنوف من الجبال

(35) O, C* —Ambr., D —اسأت —D —ضبارم —C* O,

(36) D نارة

(37) Yâqût and La —تريأيا —O —قيسى برأيا —Ambr. —خلق —D —خلق —ضبارم —C* O, (ادم) xiv 278 mention several places called أَدَمَى, mostly mountains or stony tracts, and it may be a generic name.

(38) O* —Ambr —المخارم —C, O* —السرجهنات —D —الجرشيان —C*

(39) Ambr. —اغتربت —D, C —إذا اغبرت

٢ كَانَ أَرْتَحَلَ الرَّكْبَ يَرْمِي بِرَحْلِهَا عَلَى بَازِلٍ قَرْمٍ جَلَالٍ عَلَاكِيمِ

[O D] القوم فحل الابل جلال فخير وكذلك العلاكم والهاول الذي دخل في السنة التاسعة

٣ طَوَى الْبَطْنَ عَافَى الظُّهْرَ أَقْصَى صَرِيْفُهُ عَنِ الشَّوْلِ شَذَانَ الْبَكَارِ الْعَوَارِمِ

[O D] طوى البطن ضامر يعنى الفحل عافى^١ الظهر ليس به اثر^٢ ودير اقصى ابعد صريفه صوت اسنائه اذا حاك بعضها بعضا والشذان^٣ ما تفرّد وشذّه والعوارم التشيطة فيها كالعرارم وهو الجبل يقول اذا سمعن البكار صوته هرين
وشد [O D]^٤ الشدات [O]^٥ وهر [D]^٦ عارى [D]^٧

٤ إِذَا شَمَّ أَنْفَ الْبَرْدِ الْحَقَّ بَطْنَهُ مِرَاسُ الْأَوَابِي وَأَمْتِحَانُ الْكَوَاتِمِ

[O D] اذا شمّ الفحل انف البرد والله اوله ألحق بطنه ضمير ممارسة الأوابي تتكرر حملها امتحنها اى يختبرها هل حملت ام لا فان كانت حملت والا ردة عليها الضرب لتحميل اللواتي

٥ أَقُولُ لِدَهْنَاوِيَّةٍ عَوْهَجٍ جَرَتْ لَنَا بَيْنَ أَعْلَى عُرْفَةٍ بِالصَّرَائِمِ

[O D] دهناوية طيبة من طباء الدهنا عوهج طويلة العنق وعرفة موضع والصرائم الرمال

(40) D—يرمى Ambr., C, C⁺—برجلها D

(41) اقصى C, D—عافى الظهر اقصى Ambr.—جاف الظهر C, C⁺—عارى الظهر D

(42) In C and C⁺ this is v. 23.

(43) Agh. xvi 112, 118—أعلى بركة Yāqūt ii 633—Bāqir 183—C, C⁺, D—اعلا عرفة قطعة من الرمال قال ابو عمرو وعرفة موضع—عرفة Ambr. schol.

٢٨ أَغْرَ لَجِيمِي ۖ كَانَ قَمِيصُهُ عَلَى نَضْلِ صَافِي ۖ نَقَبَةُ اللَّوْنِ صَارِمِ

[OD] اغر ابيض لجيمي¹ من بني لجمي² والتصل السيف والتقية³ ظاهرة⁴ اللون

ظاهرة [O] ⁴ النقية [O] ³ الخبير [O D] ² الخبير [O D] ¹

٣٩ يُولَى إِذَا أَصْطَكُ الْخُصُومُ أَمَامَهُ وَجْهَهُ الْقَضَايَا مِنْ وَجْهِهِ الْمَظَالِمِ

۞ صَدُوعٌ بِحُكْمِ اللَّهِ فِي كُلِّ شَيْءٍ تَرَى النَّاسَ فِي الْبَاسِهَا كَالْبَهَائِمِ

وَأَنذَرْتُهُمْ نَارَهُ الَّتِي هِيَ أَشَدُّ حَرًّا مِّنَ النَّارِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ۚ

٥٣ أَنَسُ أَصْدُوا النَّاسَ بِالضَّرْبِ عَنْهُمْ صُدُّوا السَّوَالِي مِنْ أُنُوفِ الْمَخَارِمِ

[CD] اصقوا صرفوا¹ والسواقي مجارى والمخارم طنوف الجبال الواحد مفرد

¹ [D] قسماً

س وَمِنْ فَتِيَةٍ كَانَتْ حَنِيفَةً بَرُّهَا إِذَا مَالَ حَنَوَا رَأْسُهَا الْمُتَقَادِمِ

[CD] حنوا رأسها جانها والمتقادر² المسامي³

المتباين [C] الماسين [D]² المتفاقم [C]¹

(48) C, C* 2 2 2 — D 2 2 2 — C, C*, D 2 2 2 (for 2 2 2 as in Ambr.)

٤٩) بوالی یتابع وبعزل ذا من. Asas ii 345—Ambr. schol. (ولی) L.A. 397
ذا ومنه وال غتیک ای اعلیا عن غیرها

Ambr. schol. — ألباسا Ambr. — توى ألباس فى ألباسا 8 ii (صدم) Asas (50)
يصدى بين الحق والباطل اى يفرق الباسا اخلاطها وما اليه

(51) Not in D.

(52) *LA* (صدد) iv 232; *TA* ii 394; *El Gauh.* i 236 بالسيف عن أنوف السواقي
Ambr. عن رؤوس المخارم (the correct reading according to I. Barri)—
Ambr. schol. عن رؤوس المخارم فلم تزل فيها

(53) Ambr., C المتفالم—C*, D المتقادم—D قنية، خيفة، بروها، حوا—cf. v. 58 post.

هـ هُمُ قَرُونُوا بِالْبَكْرِ عَمْرًا وَأَنْزَلُوا بِأَسْيَافِهِمْ يَوْمَ الْعُرُوجِ ابْنَ ظَالِمٍ

[O D] قَرُونُوا بِالْبَكْرِ عَمْرًا يَزِيدُ أَسْرًا عَمْرًا بَنَ كَثُورٍ فَشَقُّوهُ إِلَى بَعْرِ ابْنِ ظَالِمٍ يَحْيَى الْحَارِثُ بْنُ ظَالِمٍ

هـ مَقْلِبٍ إِذَا الْعَامُ الْمَسْمِيُّ تَزَعَّزَتْ بِشَفَانِهِ هُوجُ الرِّيحِ الْعَقَائِمِ

[O D] الْمَقَارِي الَّذِينَ يَقْرُونَ الْإِسْهَافَ وَالْعَامُ الْمَسْمِيُّ الشَّدِيدُ يَلْقَبُ مِنْ شِدَّتِهِ وَالشَّفَانُ الرِّيحُ الْبَارِدَةُ

هـ أَحَارِ بْنِ عَمْرٍو لِأَمْرِ الْقَيْسِ تَبْتَغِي بِشَتْمِي إِدْرَاكَ الْعَلَى وَالْمَكَارِمِ

هـ كَانَ أَبَاهَا نَهْشَلٌ أَوْ كَانَهُمْ بِشِشْقَةٍ مِنْ رَهْطِ قَيْسِ بْنِ عَاصِمٍ

[O D] الشَّقِيقَةُ خُطْبَاءُ النَّاسِ وَالشَّقِيقَةُ صَوْتُ الْبَعْرِ

- (54) D يعني عمرو — Bakri 654 — cf. Agh. ix 183 ; x 27 — Ambr. schol. ابن كَثُورٍ كَانُوا أَسْرَاهُ فَقَرُونَهُ بِالْبَكْرِ وَابْنُ ظَالِمٍ الْحَارِثُ بْنُ ظَالِمِ الْمُرِّيّ الْغُطَفَانِيّ اسْرَهُ يَزِيدُ بْنُ قُرَّانٍ فَأَرَادُوا أَنْ يَقْرُونَهُ بِحَمِلٍ was rescued by the Hanifa and Lugaim (comm. to his Diwān). The latter portion of Ambr. schol. seems historically inaccurate. Agh. x 27 says El Hārith was succoured by Qatāba, the Hanifite. The poem is in praise of that tribe. El Hārith's escape took place in the عُرُوضِ of Yamāma. Sir Ohas. Lyall translates: "they afforded hospitality to, and defended with their swords".

- (55) O* — Ambr. schol. مَقَارٍ يَقْرُونَ الضِّيفَ يُقَالُ رَجُلٌ قَارٍ لِلضِّيفِ لَجْمَعِهِ — بَغْتَةً O* على غير قياس كما قالوا فيه مشابه من أبيه الواحد شبه ويقال إعطاه مطايب الجزور الواحد طَيِّبٌ وهو أن يصير مَقَارٍ مواضع القرى الواحد مقرى كما قالوا فلان موضع للخمر والشَّقَانُ البَرْدُ مع الرِّيحِ... قال أبو عمرو والعامُ الْمَسْمِيُّ أى السنة الشَّدِيدَةُ الَّتِي تَذْكَرُ وَتَسْمَى مِثْلَ عامِ الْخَنَانِ

- (56) O, O* — Ambr. — بِشَتْمِي C — بِشَتْمِي إِدْرَاكَ الْعَلَى O* — يَتَبَغَى D — يَتَبَغَى C, O* أى تَبْتَغِي بِشَتْمِي إِدْرَاكَ الْعَلَى لِأَمْرِى — Ambr. schol. — أَحَارِثٌ for أَحَارِثُ الْقَيْسِ

- (57) O, D — ابَاهُمُ (شَقَّ) — L.A. — عامر C — كَانَهُ أَبَاهَا بِشَقِيقَةٍ O — Ambr. schol. أَرَادَ بِالشَّقِيقَةِ خُطْبَاءَ النَّاسِ ضَرْبَهُ مِثْلًا

٥٨ وَغَيْرِ أَمْرِ الْقَيْسِ الرَّوَابِي وَغَيْرَهَا يَدَاوَى بِهِ صَدْعُ الثَّأْيِ الْمُتَفَاعِمِ

[O D] الروابي^١ الاحالي^٢ والثأى^٣ الفساد والمتفاعم المتعاطم يقال تغافم الامر اذا عظم وصعب

المتعاطن [O]^٤ الثأى [O]^٣ الاحالي [O]^٢ الزواوي [O]^١

٥٩ عَذَرْتُ أَلْدَرَى لَوْ خَاطَرْتَنِي قُرُومَهَا فَمَا بَالُ أَكَارِينِ قُدْعِ الْقَوَائِمِ

[O D] يقول عذرت الدرس لو فعلوه والقروم اللحول والقُدع اعوجاج^١ في صدره القدم^٢

القروم [D]^٣ صدور [C]^٢ اعوجاج صدر [D]^١

٦٠ بَنَى آبِي مِنْ أَهْلِ حَوْرَانَ لَمْ يَكُنْ ظُلُومًا وَلَا مُسْتَنْكَرًا لِلظَّالِمِ

الطويل

٨٠

١ لَعَمْرِي وَمَا عَمِرَى عَلَى بِيَهِنٍ لَقَدْ نَالَ أَصْحَابُ الْعَصَا شَرَّ مَغْنَمِ

٢ فَإِنْ لَمْ يَرُدُّوْهَا عَلَيْنَا نَدْعُ بِهِمْ هِجَاً كُلِّي النَّاجِزِ الْمُتَلَوِّمِ

[O D] الناحز الذي يشتكى النحاز وهو ذاه وقد قيل هو السعال والمتلوم المتنظر

الناحز [C] النجاز [D]^٢ النجاز [D] النجاز [C]^١

(58) Ambr. به C—Ambr. بها، الثأى D—المتفاعم، الزواوي C—الثأى C^١ (58)
الروابي الاشراف والمتفاعم المتباين فقال ابو عمرو العظيمة يقال تغافم
تغافم الامر عظم

(59) آثارين Ambr. قُدع—Ambr. قُدع، اكارين C^١ U

(60) انيق D

(٨٠)

(1) C^١—العصى D، C^١—العصى C—The first hemistich is identical with that of a
verse of En-Nābiḡha xii 16, Ahl. p. 19: cited Kāmil 451, Muḡhl 168.

(2) Count. لكي ندع، فإن لم C. C^١—كلى النجاز، ندع، بهيم، فإذا D
المتلوم الذي ينتظرونه والناحز يعبر به نحاز أى سعال. Const. schol. فإذا

٣ وَالْأَ يَدْعُنِي عَرَجَلٌ أَنْزِرْ عَرَجَلًا عَلَى أُمِّهِ نَزَوُ الْعَرِيشِ الْمَنْزِلِ

[O D] العريش الجدى الذى قد بلغ السخاد وجميعه عريشان¹ والمنزل الذى
فى حلقه زئمة معلقة

عريشات [O D]²

الطويل

٨١

١ أَلَا أَيُّهَا الْمَنْزِلُ الدَّارِسُ أَسْلِمِ وَسَقَيْتَ صَوْبَ الْبَاكِرِ الْمُتَغَيِّرِ

٢ وَلَا زَالَ مَسْنُوًا تَرَابِكُ تَسْتَقِي عَزَالِي بَرَاقِ الْعَوَارِضِ مَرْزِمِ

[O] فهو إسقاء يدعو له بالعزالي والعزالي افواء الميزاد واستعاره هنا للسحاب
والعوارض السحاب والإرزام صوت الرعد

٣ وَإِنْ كُنْتَ قَدْ هَبَجْتَ لِي دُونَ صَحْبِي رَجِيعَ هَوَى مِنْ ذِكْرٍ مَيَّةٍ مُسْقِمِ

٤ هَوَى كَادَتْ الْعَيْنَانِ يَفْرُطُ مِنْهُمَا لَهُ سَنَنْ مِثْلَ الْجَمَانِ الْمُنْظَمِ

[O] يفرط يستن¹ السنن ما جرى منه والجمان حب من لغة كهيئة اللؤلؤ

يسبو [O]²

- (3) D [sic] —C—أمة نزلوا، والأَ يَدْعُنِي حَلَاثَنَ عَنْ حَلَا [sic] —O—عرجلا
[etc. as O]—The word عرجل [L.A. xiii 463; Qāmus, Maid. ii 110] means a troop of men, or goats, etc.; here it is a
man's name. [عرجل] رجل does not exist—Const. schol. من رجل
باهلة والعريش الجدى الذى قد أتى عليه سنة والمنزل له زئمة
وهى المعلقة فى عنقه

(٨١)

- (1) Ambr., L, L' —C(1), L, L—أَيُّهَا ذَا —C(1), L, L—وَسَقَيْتَ صَوْبَ
—O—الْمُتَغَيِّرِ وَأَسْقَيْتَ—Ambr. سَقَيْتَ بِصَوْبِ مُتَغَيِّرِ
الصَّوْبِ انحدار المطر والباكر الذى قد سَجَل —O—وَأَسْقَيْتَ; schol. متغير
(2) Ambr., Lugd. —C—زَلَّتْ مَسْنُوًا —C, C*—عَزَالِي بَرَاقِ —rn. 2, 3, 4 are
wanting in L, O(1), and L—Const. زَلَّتْ; schol. والسانية العبر الذى
يستقى الماء
- (3) وضع هجعت O
- (4) Ambr., C*, C—له سَنَنْ —C—تَفْرُطُ—Const. schol. أى يسبق

هـ وَمَا ذَا يَهْبِشُ الشُّوقَ مِنْ رَمِدِ دِمْنَةٍ عَفَتْ غَيْرَ مِثْلِ الْحَمِيرِيِّ الْمُسَهَّمِ

[۵] الذمّة منزل اسوّت ارضه بالبحر والرماد وغيره هفت درست والحمد لله
 ثوب مسهر ای منقط

٦ اَرَبْتُ بِهَا الْأَمْطَارَ حَتَّى كَانَهَا كِتَابَ زُبُورٍ فِي مَهَارِقِ مَجِيدٍ

[٥] أثبتت الأمت والمهاجري الصحف الواحد مهرق وهو القرطاس والمعجم من الكتاب المنقوط

٧ وَكُلُّ نَوْجٍ يَنْبَرِي مِنْ جُنُوبِهَا بِتَسْهَاتِكَ ذَيْلٍ مِنْ فَرَادَى وَمَتْنِ

[٥] لُؤج ربح شديدة الهبوب وينبى يعترض والتسالك^١ الممر السريع
التسالك [٥]^١

٨ أَضْرَتْ بِهَا الْأَرْوَاحُ أَوْ كُلُّ ذَبَلَةٍ دَرَجَ مَتَى تَصِفُ بِهَا الرِّيحُ تَوَسِّدُ

٩ لَمِیَّةٌ عِنْدَ الزُّرْقِ لَا یَا عَرَفْتَهَا بِجُرْثُومَةِ الْآرِيِّ وَالْمَتَخِیْمِ

[C] لَهَا¹ عَرَفَتْهَا² أَي بَطِيئًا³ عَرَفَتْهَا وَالْجَرْتُومَةُ التُّرَابُ الْمَجْتَمِعُ وَالْأَرَقِيُّ مُوَابِطُ الدَّوَابِّ وَالتَّخْخِيمُ مَوْضِعُ الْخَيْرِ

وَلَهَا [C]¹ وَطَهَا [C]²

(5) Lugd. ذكر دمنة

(8) Ambr., C, C² -كتاب زهور، C(1), L, L² -رجوع -Lugl. chol.
معجم الذي لا ينصح

[illegible]

(5) {not in C or C'}—C'(1), L. اضرّت بها الارواح—Ambr., Const. تُبْهِرُ عَلَيْهَا
توسر من الرسر وهو ضرب من السحر—Ambr., cho. اربت بها التربة—Lugd.
ويروى بئر عليها التربة—Lugd. schol.

يقال تآرى وتخيّر اذا اقام Const. chol. الاول. الفرق الايا. بمجة C, C* (9)
بالمكان

١٠ وَمُسْتَقْوِسٌ قَدْ ثَلَمَ السَّيْلُ جُدْرَهُ شَيْبُهُ بِأَعْضَادِ الْخَيْطِ الْمَهْدِمِ

[O] والمستقوس اموح مثل النوى والنوى ما جعل حول البيت مستدير¹
يمنع المطر من الدخول وجدره جدرانه ويروى جدره² بفتح الجيم
وهو جداره³ يقال جدوت الحائط جدراً اذا بنته والخيط الذى تحيطه⁴
الابل شبه النوى باعضاء الحوض واعضاده نواحيه شبه النوى بالحوض
المتهدم

الحيط [O]⁴ جداراً [O]³ جداره [O]² مستدس [O]¹
يعنى [O]⁴ تحيط [O]³

١١ فَلَمَّا رَأَيْتِ الدَّارَ غَشِيَتْ عِمَّتِي شَائِبِبَ دَمْعٍ لِبَسَةِ الْمُتَلَبِّمِ

[١١] العبة العمامة شائبب دفع¹ من الدمع يقول بكيت فسترت وجهى بعمامتى
جمع [O]²

١٢ مَخَافَةَ عَيْنِي أَنْ تَنَمَّ دُمُوعُهَا عَلَى بَاسِرَارِ الضَّمِيرِ الْمَكْتَمِ

١٣ أَحَبُّ الْمَكَانِ الْقَفَرِ مِنْ أَجْلِ أَنِّي بِهِ أَتَغْنَى بِاسْمِهَا غَيْرَ مُعْجِمٍ

١٤ وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا أَنْ مَرْجُوعَ ذِكْرِهَا نَهَوْضُ بِأَحْشَاءِ الْفَوَادِ الْمُتَبِمِ

[O] مرجوعه ما رجع منه نهوض يريد رافع يعنى يرفع الاحشاء المتلصقات¹
متبم مفرود²

معلب [O]³ الحققان [O]¹

(10) ونوى كاعضاد LA viii 69—(خيط) ix 151; TA v 136, I. Sid. x 32 قد خرم L⁴, C (1), 187—(قوس) ii 140; (خيط) A⁴—الخيط المهدم السير، الحيط O⁴, C—

(11) شائبب L⁴, C (1), I, L, Lgd.—شائبب دمع O—فلما عرفت Ambr., C (1), I, Lgd.

(12) باسرار الضمير Ambr., C—باسرار الحديث، عين (1) O, L⁴
(13) Kāmil 167, 412—Ambr. مُعْجِم—Unxah ii 241—Const. margin اذا تغنيت Ambr. schol. ويروى غير مُعْجِم على ان تكون الكلام اسمها بها [وا] Const. [وحدى اى افصح به اكثر باسمها] لا اكثر اسمها Const.

(14) [sic] نهوض schol.; نهوض Lgd.—نهوض (1) O, L⁴, C, Ambr.—نهود L⁴
المتبم المضلل Const. schol.—كانه يرفع الاحشاء

١٥ إِذَا نَالَ مِنْهَا نَظْرَةً هِيضَ قَلْبُهُ بِهَا كَانَتْهَا بِحُضْنِ الْمَتَعِبِ الْمَتَمِّمِ

[O] هِيضَ كسر بعد جهور يقال هَانَهُ هَيْبُهُ هَيْبًا وَالْمَتَمِّمُ^١ الَّذِي كَانَ بِهِ كسر

الْمَتَمِّمِ [O]^٢

١٦ تَغَيَّرَتْ بَعْدِي أَمْرُ وَشَى النَّاسُ بَيْنَنَا بِمَا لَمْ أَقْلَهُ مِنْ مُسَدِّ وَمَلْحِدِ

١٧ وَمَنْ يَكْ ذَا وَصَلٍ فَيَسْمَعُ بِوَصْلِهِ أَحَدَيْتَ هَذَا النَّاسُ يَصْرِمُ وَيَصْرِمُ

١٨ إِلَيْكَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ تَعَسَفَتْ بِنَا الْبَعْدَ أَوْلَادَ الْجَدِيلِ وَشَدَقِهِ

١٩ نَوَاشِطُ مَنْ يَبْرِينَ أَوْ مِنْ حِذَائِهِ مِنْ الْأَرْضِ تَعْنِي فِي النَّحَاسِ الْمَخْرِمِ

[O] نَوَاشِطُ خَوَارِجُ^١ مِنْ حِذَائِهِ مِنْ إِزَائِهِ تَعْنِي تَرْمِي بِالزَّيْدِ يُقَالُ عَمِيَ^٢

الْبَحْرُ يَعْنِي إِذَا رَمَى بِالزَّيْدِ وَالنَّحَاسُ الصَّغِيرُ يَعْنِي الْحَقْلُ فِي الْوَلَبَا وَهِيَ الْبَرَى

عَمَ [O]^٣ مَوَارِجُ [I]^٤

٢٠ بِأَبْيَضَ مُسْتَوْفٍ الْخَطُومِ كَانَهُ جَنَى عَشْرِ أَوْ نَسْمِجٍ قَبْزٍ مُحَمَّدٍ

[O] أَرَادَ تَعْنِي بِأَبْيَضَ وَهُوَ اللَّغَامُ الزَّيْدُ وَالْخَطُومُ الْإِنْفُ الْوَاحِدُ عَطَرُ مُسْتَوْفٍ

الْخَطُومُ يَعْلُوهُا الْعَشْرُ ثَمَرٌ فِي أَوْسَاطِهِ شَيْءٌ أَبْيَضٌ كَالْقَبْزِ شَبَّاهُ اللَّغَامُ وَمُسْتَمَرٌّ مُنْقَطِعٌ

(15) LA i 225; TA i 160—LA (قهر) xiv 337; TA viii 213 المعنى

—Ambr (تعب) i 34 ما رَأَاهَا رَأْيَةً 34—L. Sid. vii 113—ra. 13, 16 are not

وَالْمَتَمِّمُ الَّذِي كَانَ بِهِ كسر يَمْشِي بِهِ Const. schol. به

ثَمَرُ أَثَرٌ لِمَتَمِّمٍ كسره

(16) Ambr. schol. مَسَدٌ—C—مُسَدِّى يريد من قول كَذَبُوا فِيهِ وَعَمِلُوا فِيهِ

فِيهِ كَمَا يَسَدُّ الثُّوبَ وَيَلْجَمُ

(17) L, C (1), L—سَوَاتُ الْأَحَادِيثِ يُصْرَمُ—Khiv. iii 631, Ambr., Const.

هَذَا

(18) TA (جدل) ii 254—Lagd. omits v. 12—35.

(19) Const. schol. وَيُرْوَى تَعْدَى الْمَخْرَمُ يَرِيدُ الْبَرَى وَيُرْوَى تَعْدَى

(20) G, C—مُسْتَوْفٍ—مُسْتَوْفٍ does not usually bear the meaning

يَعْلُوهُ: but the 17 أَوْفَى (with the prep. عَلَى) has this sense—Ambr.

schol. يَوْفَى عَلَى الْخَطْمِ أَيْ يَعْلُو الْإِنْفَ

٢١ إِذَا هُنَّ عَاسَرْنَ الْأَخِشَةَ شُبْنَهَا بِأَشْكَلَ أَنْ مِنْ صَدِيدٍ وَمِنْ دَمٍ

[O] الاخشة خلق في عظامها شبه خلطها بأشكال زيد قد خالطها الدم
وكلّ بياض خالطته حمرة فهو اشكل يقال هين² شكلا³ اذا خالط بياضها
حمرة قال جرير⁴ فما زالت القتلى تبج⁵ دملها⁶ بدجلة حتى ماء
دجلة اشكل⁷ ⁸ أن قد غلى⁹ عاسرن¹⁰ الاخشة جاذبها
¹ Div. ii 62 * موج [in Div.] * شكلا [O] * عبر [O]¹
عاسرن [O] * بلغ [O]

٢٢ وَكَائِنْ تَخَطَّتْ نَاقَتِي مِنْ مَفَاةٍ إِلَيْكَ وَمِنْ أَحْوَاضِ مَاءٍ مُسَدِّمٍ

٢٣ بِأَعْطَانِهِ الْقِرْدَانُ هَزَلَى كَانَهَا نَوَادِرُ صَيْصَاءَ الْهَيْدِ الْمُحْطَمِ

[O] اعطانه مبارك الابل حوله ويروى باعقاره والعقر الحوض والهيبد حب
الحنظل والصيصاء الصاوي منه خرج يقول القردان ليس لها شيء تأكل
في هزلى فتشبهها بالصاوي من حب الحنظل

٢٤ إِذَا سَبِعَتْ وَطءَ الرِّكَابِ تَنَفَّشَتْ حُشَاثَاتُهَا فِي غَيْرِ لَحْمٍ وَلَا دَمٍ

[O] تنفشت تحركت حشاشاتها بقايا نفسها والحشاشة بقية النفس

٢٥ جَشَمْتُ إِلَيْكَ الْبُعْدَ لَا فِي خُصُومَةٍ وَلَا مُسْتَجِيرًا مِنْ جَرِيرَةٍ مُجْرِمٍ

(21) Ambr. عاسرن، شبنها C, O*—شبنها، عاسرن. 18, 20, 31 are not in L, O (1) or L*—عاسرن maltreat, drag at—cf. Mughni [حتى] p. 54—Const. schol. وهو زيد مخلوط بدم

(22) LA viii 318: TA iv 403—LA (سحر) xv 176, TA viii 334—El Gauh. i 509 [margin]—Agh. x 158 تخطى

(23) LA viii 318: TA iv 403; El Gauh. i 509 القردان C*, بارجاهه القردان—C*, هزلا، باعطانه O—Agh. x 158 نواذر، هزلى، باعقاره—Maid. (Usiro) i 236—Agh. i 638, Const., Ambr. باعقارها. this variant mentioned LA viii 318—Const. schol. الحشاشات موضع اخفاف الابل

(24) Fāiq ii 284 المطى—Maid. i 638; Maid. (Cairo) i 236—El Gauh. i 509 [margin]—LA (نفس) viii 249; TA iv 358; Asās ii 302—وطئ C

(25) C*—Ambr. schol. اجشمتك لم اجشمتك—جريرة C*—اي تكلفت يقول اتيا جشمتك امدحك لم اجشمتك—جريرة C*—استجيرا من جريرة وهى ما يجترها الانسان على نفسه

٢٦ وَلَوْ شِئْتُ قَصَرْتُ النَّهَارَ بِطِفْلَةٍ هَضِيمِ الْحَشَا بِرَاقَةٍ الْمَتَبَسِّمِ

٢٧ كَانَ عَلَى أَنْيَابِهَا مَاءٌ مَزْنَةٌ بِصَهْبَاءٍ فِي إِبْرِيقٍ شَرِبَ مُقَدِّمِ

[C] المزنة السحابة والصهباء الحبرة البيضاء والشرب القوم يشربون مقدم
قِيَمَ عليه وهو العطاء عاطوه

٢٨ إِذَا قَرِعَتْ فَاهُ الْقَوَارِيرِ قَرَعَةً يَمْنَحُ لَهَا مِنْ خَالِصِ اللَّوْنِ كَالْدَمِ

[C] قوارير آنية الصبر ويرى إذا قرعت يفتح ينفذ خالص اللون يعني
الصبر والقوارير الزجاج

٢٩ تَرُوحُ عَلَيْهَا هَجْمَةٌ مَرْتَعُ الْمَهَا مَرَاتِعُهَا وَالْقَيْظُ لَمْ يَتَجَرَّمِ

[C] يقول تروح على المرتع هجمة والهجمة القطعة من الابل فهي ترمى
في القفار مع المهة والوحوش لم يتجرم لم يتكمل^١
يتجرم لم يتكمل [C]^٢

٣٠ بَوْعَسَاءَ دَهْنَاوِيَّةِ التُّرْبِ طَلِيبٍ بِهَا نَسَمُ الْأَرْوَاحِ مِنْ كُلِّ مَسِيرِ

[C] وعساء رملة والأرواح جمع ريح وأنها جمعت بالواو لأن الاء في ريح
أصلها واو فقلبوا الواو ياء للكسر لأن الواو بعد الكسر ثقيلة على اللسان

المعنى أنه يقصر النهار عليه لا يطول لآته في سرور بطفلة. Ambr. schol. (26) ناعمة

(27) Const., Ambr., Lugd. — شَرِبَ مُقَدِّمِ — شَرِبَ مُقَدِّمِ — ex 27, 28 are not in L, L⁺, C(1) — Lugd. omits from v. 28 to end — Ambr. schol. أي كان يريق
الطفلة ماء مزنة أي ماء سحاب في غدوته ملتم أي ابريق مشدود الرأس

(28) Ambr. القوارير — Const. — القوارير C

(29) Ambr. schol. هذه الطفلة — يتجرم C — لم يتجرم Ambr. هجمة ابل وهي [Const. دون] المائة. يقول ترمى عتار ترم تهنأ ترم الاء
علينا Const. reads — لم يتجرم لم ينقطع..

(30) بجرعاء دهنأوية ii 28 (نسر) 28A

٣١ تَحْنُ إِلَى الدَّهْنَا بِخَفَانٍ نَاقَتِي وَأَنَّى الْهَوَى مِنْ صَوْتِهَا الْمَتَرْنِمِ

٣٢ إِلَى إِبِلِ الزُّرْقِ أَوْطَانِ أَهْلِهَا يَحْلُونُ مِنْهَا كُلُّ عَلِيَاءٍ مَعْلِمِ

[C] العلواء المكان المشرف معلم كالعلم وهو الجبل والزرق اكثبة بالدعنا

٣٣ مَهَارِيسَ مِثْلِ الْهَضْبِ تَنْمِي فُحُولَهَا إِلَى السَّرِّ مِنْ أَدْوَادِ رَهْطِ ابْنِ قِرْضِمِ

[C] مهابيس^١ مهابيس^٢ الأرض وقيل المهابيس^٣ شجيرات الاكل وسر الشيء

غيرته وخالصة واللود العشر من الابل فيها دونها والهضب الجبال تنمي

توتفع والسر الخالص من كل شيء وقريض حتى من مهرة

المهابيش [C]^٢ مهبش [C]^٣ مهابيش [C]^١

٣٤ كَانَ عَلَى الْوَانِهَا كُلِّ شَتْوَةٍ جِسَادَيْنِ مِنْ صِبْغَيْنِ وَرِسٍ وَعَنْدِمِ

[C] جسادين اراد لونين احمر واصفر وانها يريد بدا انها ابل تأكل الزرع

والزهر لتضخبا والعندم قيل هو البقر

٣٥ يَشْوَرُ غِزْلَانَ الصَّرِيمِ أَطْرَادَهَا خُطُوطَ الثَّرَى مِنْ كُلِّ دَلْوٍ وَمِرْزَمِ

[C] خطوط الثرى اثار المطر وأطرادها^١ ما يتبعها يقول هذا الابل تتبع

خطوط الثرى لان فيها المرمى فيشور الغزلان^٢ أطرادها

الغزلان [C]^٢ المراد [C]^١

Ambr., وأين Bekri 323 —بحقنان —O^٢ —بخفان —C —بحفان L^٢ L^١ (31)

أنى الهوى يريد كيف الهوى بها Const —وأين L^٢ (1) L^١ —وأنى Const.

ومعلم معروف Const. schol —عنها يجلون L^٢ (32)

—قرصر Ambr. —مهابيش O^٢ O^١ —ينمي TA ix 24 x 376 (قرضيم) LaA (33)

تنمي L^٢ O, O (1) L^١

يشور (1) —يشور L^٢ —يشور Ambr., L^١ —انطرادها غزلان الغلاة C Ambr. (35)

المرزم الشعريان Ambr. schol —غزلان الصريم L^١ —

٣٩ وَلَكِنْ عَطَاءُ اللَّهِ مِنْ كُلِّ رَحْلَةٍ إِلَى كُلِّ مَحْجُوبٍ السَّرَادِقِ خَضِرِمْ

[٥] يجوز مرة عطاء الله بالرفع على تقدير ولكن عطاء الله ويجوز بالنصب

على المصدر ويجوز مرة بالعطف بالمحروور في عطاء الله على من الذي

قبله والسراديق مقدم البيت والخضرم كثير الخير والعطاء

٤٠ كَرِيمِ النَّثَا رَحْبِ الْفِنَاءِ مُتَوَجِّجٍ بِنَاجٍ بِهِاءِ الْمَلِكِ أَوْ مُتَعَمِّمٍ

[٥] النثا الذكر هو به وقيل النثا لا يكون إلا مدحا والرحب الواسع والفناء

ما قرب من الدار

٤١ تَبَرُّكُ بِالسَّهْلِ الْفَضَاءِ وَتَتَّقِي عَدَاهَا بِرَأْسٍ مِنْ تَمِيمٍ عَرَمَرَمٍ

٤٢ تَحَدَّبُ سَعْدُ وَالرَّيَابُ وَرَأَاهَا عَلَى كُلِّ طَرَفٍ أَعُوَجِي مَسُومٍ

[١] يقول تحدب^١ سعد والرياب وراء هذه^٢ الابل يجمعها بالرياح تحدب^٣ أي

تعطف وسعد قبيلة والرياب تيمر [وضبة] وعدى وعكل^٤ ادخلوا اليديهم

بعضها وتحالفوا فستوهج الرياب والطرف الفرس الكريم أعوجي منسوب

إلى أعوج وهو فعل من فحول الخيل مسوم أي معلم

وعطل [٥]^٥ وراجل [٥]^٦ تحدث [٥]^٧

(39) يقول ارتحل إلى الملوك فيعطونني يقول أنه Amb. schol. —Tqd. i 84 (39)

يفد من ملك إلى ملك عليه حجاب

ويروى بتاج وراء الملك Amb. schol. —Const. بتاج وراء L⁺ (1), U (1)

الثناء ، اثنا ، C, L, Amba —كريم النثا أي كريم الذكر Const. schol.

يقول لتيمر رأس يجمعها Const. school. —تبرك (1) C —بالارض وتبرك C, C⁺ (11)

وعرصر شرير

verse —تحدب سعدا [in gloss] O —تحدب Amba. —تجوز (1), L, L⁺ (42)

omitted in C and C⁺, C, however, gives the gloss, apparently reading

تحدب أي تعطف وراء هذه Const. school. —تجوز where L, L⁺ read تحدث

الابل تبعها

٣٨ إِذَا اسْتَرْمَلَ الرَّاعِي رَغَتْهَا مَهَابَةٌ إِلَى كُلِّ مَيَاسٍ إِلَى الْمَوْتِ مُعْلِمٌ

[O] استرمل نام واطمان مياس يميم يستخر بعد ما جعل لنفسه علامة ليعرف
وطكدا تفعل الشجعان

الطويل

٨٢

١ مَرَرْنَا عَلَى دَارٍ لِمِئَةٍ مَرَّةٍ وَجَارَاتِهَا قَدْ كَادَ يَغْفُو مَقَامَهَا

[O D] يغفو اي يدرس ويروى مورنا على دار لمية غدوة بعدما

٢ فَلَمْ يَذَرِ إِلَّا اللَّهَ مَا هَيَّجَتْ لَنَا أَهْلَةً أَنَا الدِّيَارِ وَشَامَهَا

[O D] أَنَّهُ جَمَعَ نَوَى وَالنَّوَى مَا كَانَ حَوْلَ الْبَيْتِ يَمْنَعُ الْبَطَرِ الدَّخُولَ وَالشَّامَ
العلامات الواحدة شامة

٣ وَقَدْ زُوِّدَتْ مَيٌّ عَلَى النَّائِي قَلْبُهُ عِلَاقَاتٍ حَاجَاتٍ طَوِيلٍ سَقَامَهَا

٤ فَاصْبَحَتْ كَالْهِيمَاءِ لَا الْمَاءِ مَبْرَى صَدَاهَا وَلَا يَقْضِي عَلَيْهَا هِيَامَهَا

[O D] الهيام داء يأخذ الإبل فتسكن جلودها وتترب فلا تروى والصدى العطش

يقول إذا نام الراعي واطمان فلم—Ambr. schol.—مهابة على—Const., Ambr. (48)
يتبها رغبها

(٨٢)

- (1) BM, L, L*, Muhlbb 289, 302 لمية غدوة—Muhlbb وجاراتها، لمية غدوة
—C, D يغفو—C(1) قد يعتبدن BM—لمية مرة حاراتها—C, D
(2) Wr. Gr. ii 387; Howell i 51; Muhlbb 289 عشيّة إنَّه—اثار الديار
والشام لون يخالف لون الارض Const. schol.
(3) Ambr.—على الناس، رُوِّدَتْ—D، ررووت، علاقة BM—قبلة 289 Muhlbb
schol. علاقات ما يبقى من الحب في القلب
(4) Kashshaf—الها منبري، كالهيما فلا BM—على هيامها 289, 302 Muhlbb
ولا—Const. schol.—ميرى C—إلا الهاء I.*—الهاء مبرود 1143, L, U(1), L
يقضى عليها قيامها اي ولا تموت

ه كَانِي غَدَاةَ الزَّرْقِ يَا مَيَّ مَدْنَفٌ يَكِيدُ بِنَفْسٍ قَدْ أَجْمَرَ حِمَامُهَا

[OD] مدنف شديد المرض يقال فلان يكيد بنفسه اذا كان في الموت اجمر
حماما [موتها D]

٦ حِذَارٌ اجْتَذَارٌ الْبَيْنُ اقْرَانٌ طِيَّةٌ مُصِيبٌ لَوْقَرَاتٍ الْفَوَادِ اجْتَذَامُهَا

[D] البين الفراق والاقران الحال والطية التية والوجه الذي يقصدونه والوقر
الكسر والجتدام انقطعها

٧ خَطِيْلِي لَمَّا خِفْتُ اَنْ تَسْتَفْرِزْنِي اَحَادِيثُ نَفْسِي بِالنَّوَى وَاحْتِمَامُهَا

[O] تستفرزني تستغني والاحتيام البهة¹ ورفع الفرع يأخذ الانسان
الخفة [C]¹

٨ تَدَاوَيْتُ مِنْ مَيَّ بِتَكْلِيمَةٍ لَهَا فَمَا زَادَ إِلَّا ضَعْفٌ دَائِي كَلَامُهَا

٩ اِنَاةٌ كَانَ الْمِسْكُ أَوْ نَوْرٌ حَنَوَةٌ بِمِثْلٍ مَرْجُوعٌ عَلَيْهِ التَّثَامُهَا

[C] النور الزهرة والحنوة نبت طيب الريح والميثاء¹ مسيل واسع يأخذ نصف
الوادي او ثلثه اناة بطيئة القيام من ثقل عجزيتها مرجوع² مردود [فيقول
كائنا] مُطْلَفٌ [الانتشار على نور حنوة] الوادي بطيب رائحة فيها
يصف [O]³ مرجوح [C]² الميثا [C]¹

(٥) —قَدْ أَجْمَرَ—Ambr. لنفس، اكيد DM—يجود بنفس، الرزق Agh. xvi 126
اجمر أي حضر موتها Ambr. schol.

(6) مصيب حذار حذار BM—مصاب ولوعات، اقرا نية، حذر Agh. xvi 126
حر (1) L, U مصيب لوفرات حر باجتذاب. اجتذامها L—اجتذامها
—اجتذامها، حذار اجتذاب Ambr., Const. مصيب. باجتذاب
يقول كائني مدنف حذار اجتذاب البين يعني البين يجذب Ambr. schol
الوصل فيقطعها. . ولقرات الفواد شيء يصيب العظم فيكدمه ويهزمه

(7) rr 7, 8, 9 not in D—BM; Muhlilh 289 —بالمنى G(1), Const., L, L*
واحتيام النفس حديث النفس Ambr. schol. تستقرني BM، —بالنوى

بالامر والازماع عليه
ما بي Muhlilh 338 —بتكليم ساعة Muhlilh, C(1), L, L, Wr Gr. ii 338

(9) تثامها BM—بمثا C—عليها BM, L, L, C(1)

١٠. كَانَ عَلَى فِيهَا تَلَالُوٌ مُّزَنَةٌ وَمِیْضًا إِذَا زَانَ الْحَدِيثَ ابْتِسَامَهَا

١١. أَلَا خَيْتٌ مِیٌّ وَقَدْ نَامَ صُحْبَتِي فَمَا نَفَرَ التَّهْوِيمَ إِلَّا سَلَامَهَا

[O] خَيْتٌ أَرْتَا خِيَالَهَا فِي النُّومِ وَالتَّهْوِيمِ النُّومُ

١٢. طُرُوقًا وَجَبَّ الرُّحْلُ مَشْدُودَةٌ بِهِ سَفِينَةٌ بِرٍّ تَحْتَ خَدَى زَمَامَهَا

[O D] الطُّرُوقُ تَكُونُ بِاللَّيْلِ بِقَالَ طُرُوقًا إِذَا اتَى لَيْلًا جَلَبَ الرُّحْلَ حِيدَانَهُ

١٣. أُنِخَتْ فَالْقَتْ بَلْدَةً فَوْقَ بَلَدَةٍ قَلِيلٍ بِهَا الْأَصْوَاتُ إِلَّا بِغَامَهَا

[O D] الْبَلَدَةُ الْأُولَى حُرُوكَةُ الصُّدُورِ وَالْبَلَدَةُ الثَّانِيَةُ الْأَرْضُ يَقُولُ أَلْقَتْ حُرُوكَتَهَا

عَلَى الْأَرْضِ وَالْبَغَامُ صَوْتُ النَّاقَةِ تَقْطَعُهُ^١ وَلَا تَمُدُّ فِيهِ يَقُولُ إِلَّا بِغَامَهَا نَعْتًا

لِلْأَصْوَاتِ كَمَا قَالَ لَعَالَى ۖ لَوْ كَانَ فِيهَا آيَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا ۖ ۞ مَعْنَاهُ

لَوْ كَانَ فِيهَا آيَةٌ غَيْرُ اللَّهِ فَقَوْلُ إِلَّا اللَّهُ نَعْتٌ لِآيَةٍ يَقُومُ مَقَامَ غَيْرِهِ

^١ تَقْصَعُهُ [O]

^٢ Qur. xxi 32.

(10) Const. — تَلَالُوٌ L* — تَلَالُوٌ (10)

(11) Asās (حِجَل) i 170 — نام ذو الكوى — BM — إذا خيلت — D — (marg.) فأتقع ;
(text) فأتقو — Khiz ii 52, Muhibb 389 — خيلت — I. Ya'qub 1431 ;
I. Ginnī Taṣrif p. 48 ; Ma'id. Sarf 48 cite a verse :

أَلَا عَرَقْتَنَا مِیَّةً أَبْنَةً مُنْبِرٍ . فَمَا أَرَقَّ التَّيَامُ إِلَّا سَلَامَهَا

which seems a compound of this verse and n. 13 of lxxviii — I. Sld. v 103
cite it with the variant أَيْقَطُ . It is also cited Howell iv 1285 with
مِیَّةً and there attributed either to Dhu 'r-Rummaḥ or to Abu'l Ghamr
el Kilābi.

(12) Khiz ii 52 — Kashshaf 931 — Muhibb 389 — C — طريقا — BM — وحلب —
Damiri i 13 — Ambr., Const. سَفِينَةٌ

(13) Bāqir 78 — Khiz ii 51, 52 — Muhibb 389 — Lane 77, 247 — Yāqūt i 715 —
Howell i 311 — Wr. Gr. ii 341 — Minhāj 130 — Mughni 31, 138 — LA — (بَغِير)
xiv 318 ; T. A. viii 203 — Lyall, Anc. poet. 40 — Ra-Suy. Shaw 78 ; Ham'
iii 194 — TA — (أَل) vii 213 — LA — (بَلَد) iv 63 ; TA ii 306, El Gauh. i 214 ;
Aḥs. i 41 — BM — قَلِيلًا — Sīhaw i 323.

١٤ يَمَانِيَّةٌ فِي وَثْبِهَا عَجْرَفِيَّةٌ إِذَا أَنْصَرَّ إِطْلَاهَا وَأَوْدَى سَنَامُهَا

[O] عَجْرَفِيَّةٌ شَدَّةٌ وَغَفٌّ وَإِطْلَاهَا حَافِرُهَا وَأَوْدَى^١ سَنَامُهَا أَيْ ذَهَبَ مِنَ السَّيْرِ

أَوْدَى [O]^٢

١٥ وَدَوِيَّةٌ نَبَاهٌ يَدْعُو بِجَوْرِهَا دَعَاءُ التَّكَالَى آخِرَ اللَّيْلِ هَامَهَا

[OD] دَوِيَّةٌ فِلَاةٌ وَاسِعَةٌ بَعِيدَةٌ يَسْمَعُ لَهَا قَوِيًّا لَمُخْلُوعًا وَيُرْوَى وَدَاوِيَّةٌ تَبَاهُ بَنَاهُ

فِيهَا [جَوْرِهَا وَسَطُهَا وَالْبَاهُ ذِكْرُ الْيَوْمِ D]

١٦ أَطَلَّتْ أَعْتَقَالَ الرَّحْلِ فِي مَذَلِمِهَا إِذَا شَرَّكَ الْمَوَاةِ أَوْدَى نِظَامَهَا

[OD] أَعْتَقَالَ الْبُرْدَ رَجَلَهُ عَلَى الرَّجْلِ الْآخَرَى مَذَلِمَتُهَا مَا خَفِيَ مِنْهَا وَالشَّرَّكَ

الطَّرِيقَ بِفَتْحِ الشَّيْنِ وَالْمَوَاةُ الْفِلَاةُ يُقَالُ الْمَوَاةُ وَالْمَوَاةُ أَوْدَى نِظَامَهَا

أَثَارَهَا وَمَعْلَمَهَا

١٧ وَلَسْتُ بِمُحْيَارٍ إِذَا مَا تَشَابَهَتْ أُمَالِيسُ مُحْضَرٌ عَلَيْهَا ظَلَامَهَا

[OD] مُحْيَارٌ مِنَ الْحَبِيرَةِ مَا لَيْسَ لَهُ صُورَةٌ وَلَا نَبْتٌ وَيُرْوَى مُقْصُورٌ عَلَيْهَا ظَلَامَهَا

فَكَانَ لَمَرٌ عَلَيْهَا دُونَ غَيْرِهَا

الْخَبِيرَةُ [O]^٢ مُخْتَارٌ [C]^١

١٨ أَقْبَمُ السَّرَى فَوْقَ الْمَطَايَا لِفَتِيَّةٍ إِذَا اضْطَرُّوا حَتَّى تَجَلَّى قَتَامَهَا

[OD] السَّرَى سَرَى اللَّيْلِ اضْطَرُّوا مِنَ النَّعَاسِ قَتَامُ السَّرَى تَجَلَّى قَتَامُهَا أَيْ

اَلْكَشَفُ ظَلَامَهَا

(14) C, L — أنظروا U (1), L, L — في مشيها — Khiz ii 32 — This verse is practically repeated lxviii 4: where, however, I have let it stand for the sake of the gloss.

(15) BM — دَوِيَّةٌ تَبَاهُ بِجَوْرِهَا

(16) LA — أَوْدَى D — C, D — LA ii 89 — الرجل 27 TA — الرجل 490 (أعقل) — في مَذَلِمَتِهَا Const. — مَذَلِمَتُهَا — BM — نِظَامُهَا — BM — المَوَاةُ — L — Lane 2114 — يَرِيدُ سَوَادَ هَذِهِ الدَّوَاوِيَّةِ

(17) L — بِمُخْتَارٍ — C — [marg.] — U — بِمُحْيَارٍ — BM — بِمُحْيَارٍ — Const. — schol. — الإِمَالِيسُ وَاحِدُهَا أُمَالِيسٌ وَهُوَ الْمُسْتَوَى

(18) قوله السَّرَى Const. — schol. — جَمَاعَتُهَا — فوق المَحَارِي — BM — تَجَلَّى ظَلَامُهَا C — السَّرَى أَيْ لَا أَعُوجُ الطَّرِيقَ إِذَا اضْطَرُّوا مِنَ النَّوْمِ

١٩ عَلَى مُسْتَظْلَاتِ الْعُيُونِ سَوَاهِرِ شَوَيْكِيَّةٍ يَكْسُو بُرَاهَا لُغَامَهَا

[O D] مستظلات العيون غارت عيونها فاستظلت في حواجبها سواهر سويكية متخيرة ضامرة شويكية بتخفيف الياء حين تشوك نابها أي طلع والبرى جمع برة وهي الحلقة في انف البعير لغامها زهدا

٢٠ يَطْرَحْنَ حَيْرَانًا بِكُلِّ مَفَاذَةٍ سِقَابًا وَحَوْلًا لَمْ يُكْمَلْ تَمَامَهَا

[O D] المفاضة الغلاة والسقاب اولاد اللحكور من الابل الواحد سقب والحول الاناث الواحدة حائل

٢١ تَرَى طَيْرَهَا فِي كُلِّ عَافٍ وَحَاجِلٍ إِلَى حَيَّةِ الْأَنْفَاسِ مَوْتَى عِظَامَهَا

[O D] العافي الذي يأتيها ياكل منها يقال عفاه يعفوه اذا اتاه حية الانفاس يعنى الحيران [يقول مما نفسه من الروح D] يموت فيها

٢٢ وَأَشَعَتْ قَدْ سَامَيْتُهُ جُوزَ قَفْرَةٍ سَوَاءٍ عَلَيْنَا ضَحُوهَا وَظِلَامُهَا

[O D] اشعت يعنى رجلا قد شعت رأسه من طول شعره ساميته ارتفعت في السمر والجوز الوسط وقوله سواء علينا ضحوها وظلامها يعنى لا يبتدى بها في الظلمة والضوء سواء لاشتباهها

(19) BM سواهر سَوَيْكِيَّةٌ، مسلمات — Lane 1631 — LA (شوك) xii 340; TA vii 152 — El Gauh. ii 139 — LA (ظَلَّ) xiii 446; TA vii 426 — Mahit 1140, 1 — LA (شكا) ix 172 — TA شكا i 80 — BM here introduces v. 13 of lxxiii.

(20) BBL — حيرانا — L. — حيرانا، سقاب — C. — مفاضة. — يطرحن أولادا 73 Haffner — حيران جمع حوار وهو الفصل. — Ambr. chol. — تكمل — D. — بساط وحول الذي اتى عليه ثلثة اشهر

(21) C (1), C, BM, L — موتاً، حية — BM — عاف حاجل — D. — من بين عاف — C (1), L — حيران جمع حوار عاف — BM — حية الارواح — C (1), L — وحائل — قوله عاف كل ما دنا فهو عاف. — Ambr. chol. — معتبد مكاناً.. حاجل واثب وحاجل يحجل يقال عفاه يعفوه عفواً واعتفاه يعتفيه اعتفاء اذا اتاه وأثر به

(22) C, L — الضحو. — BM — ضحوها — C (1), L, — Ambr., Const., — علينا — C (23) — يقول لا تنالني افي صحو كتنا ام. — Ambr. chol. — الضوء يريد بذلك النهار في ظلام فنحن نسهر

٢٣ تَهَاوَى بِهِ حَرْفٌ قَذَافٌ كَأَنَّهَا نَعَامَةٌ يَبِيدُ ضَلَّ عَنْهَا نَعَامَهَا

[CD] تَهَاوَى أى تَهَوَّى به فى السير أى بلاشت حرف^١ ناقة ضامرة قذاف
تقذاف فى السير أى تتراعى

حرق [C]^٢

الطويل

٨٣

١ خَلِيلِيَّ عَوْجًا حَيًّا رَسَمَ دِمْنَةً مَحْتَهَا الصَّبَا بَعْدِي وَطَلَّرَ ثَمَامَهَا

[C] عوجا اعطفا^١ والثمار شجر يظنون به وله ظل بارد وطار [أى] تسفيه^٢

[البح]

وتسفيه [C]^٣ اعصفا [C]^٤

٢ وَغَيْرَهَا نَاجٍ الشَّمَالِ فَشَبَّهَتْ وَمرَّ الْجَنُوبِ الْهَيْفُ ثُمَّ انْتَسَمَهَا

[CD] نَاجٍ الشمال هوبها بقية فشبت انتبت والهياف ريح حارة واتسامها
هوبها بضعف

٣ فَعَاجَا عَلْنَدَى نَاجِيًا ذَا بُرَايَةٍ وَعَوَّجَتْ مِذْعَانًا لَمَوْعًا زِمَامَهَا

[C] عَلْنَدَى بعبر فسكر^١ والناجى^٢ السريع والبراية^٣ البقية^٤ والصبر مذعان أى

مطواع لموعا زمامها من شدة سيرها

النقية [C]^٥ البرانه [C]^٦ المناجى [C]^٧ والعندى شجر ايضا [D]^٨

٤ غَرِيرِيَّةٌ فِي مَشِيهَا عَجْرَفِيَّةٌ إِذَا انْضَمَّ اِطْلَاهَا وَجَالَ حِزَامَهَا

[CD] غَرِيرِيَّةٌ منسوبة الى فرير عجرية جرة^١ وجفاء اطلها^٢ خاصرتها وجال^٣

حزامها من الهزال

حال [D]^٤ اطلها [C]^٥ جراف^٦

(23) C (1), BM omit—L حرق—Const—تَهَاوَى بها

(2) C, C⁺ ناع

(3) عَوَّجَتْ، عَلْنَدَى—Const—برانه C—233 ii (لح) A

(4) C, C⁺ انظر C⁺—إذا وجال—cf. Div. lxxxii 14—Const. -clud. ويروى
واودى سنامها

ه تَخَالُ بِهَا جِنًا إِذَا مَا وَزَعَتْهَا وَطَارَ بِمَرْبُوعِ الْخِشَاشِ لَغَامُهَا

[O D] جَنَّا اى جنونا وزعتها اى كلفتها ومربوع الخشاش جبل من اربع طاقات²

واللغام الزيد

طاقات [O]¹

٦ هَلِ الدَّارُ إِنْ عَجَا لَكَ الْخَيْرَ نَاطِقُ بِحَاجَاتِنَا أَطْلَالُهَا وَخِيَامُهَا

٧ أَلَا لَا وَلَكِنْ عَائِجُ الشَّوْقِ هَاجَهُ عَلَيْكَ طُلُوعٌ قَدْ أَحَالَ مَقَامُهَا

٨ مَنَازِلُ مِنْ مَيِّ يُوْهِبِينَ جَادَهَا أَهَاضِبُ طَلٍّ دَجْنُهَا وَأَنِهَا مَامُهَا

[O D] جادها من الجود وهو المطر والاهاضيب دفعات من المطر والطل الخفيف

من المطر والانهيار مثله

٩ لَيْلَى لَا مَيَّ خُرُوجُ بِذِيَّةٍ وَلَكِنْ رَدَاحٌ لَمْ يَشْنِهَا قَوَامُهَا

[O] [خروج] بذية فاحشة رداح تقيلة العجيزة

١٠ أَسِيلَةُ مَجْرَى الدَّمْعِ هَيْفَاءُ طِفْلَةٍ شَمُوسٌ كَأَيَّامِضِ النَّعَامِ أَبْتِسَامُهَا

[U D] اسيلة طويلة ومجرى الدمع الخد يقول هي طويلة الخد هيفاء خيمصانة

البطن طفلة يفتح الطاء ناعمة وبكر الطاء صغيرة السن شمس نافرة صعبة

وايماض الغمام لمعان البرق

(5) C, O⁺ —تخال D —الحساس Const. schol —مربوع على مربوع

(6) D —الخير C, O⁺ —الخير

(7) D —عائد الشوق Const. —عائد الشوق Const. —طلوع D —واحال مقامها الى عليه حول حيث ينزلون مكث حولا لا ينزلونه

(8) C, O⁺ —دجن طلبا D —Const. —طل دجنها C⁺

(9) D —رداح ضخمة Const. —بذية Const. —بذية D —بذية C⁺ —بذية C

الاوراك

(10) Mostafaf ii 22 —عروب كايماض Const. —طفلة رداح

- ١١ كَانٌ عَلَى فِيهَا وَمَا ذُقْتُ طَعْمَهُ زُجَاجَةٌ خَمْرٍ طَلَبَ فِيهَا مَدَامَهَا
 ١٢ أُرَارَتْكَ مِىْ بَعْدَ مَا قُلْتَ ذَاهِلٌ فَهَاجَ سَقَامًا مُسْتَكِنًا لِمَامَهَا
 ١٣ أَلَمْتُ بِنَا وَالْعَيْسُ حَسْرَى كَانَهَا أَهْلَةُ مَحَلٍ زَالَ عَنْهَا قَتَامَهَا

[O D] العيس الابل البيض حسرى معيبة كانتا اهله محل لانها عليفة العجاج
 بالفجار

- ١٤ أَنْخَنَ فَمَغْفٍ عِنْدَ دَفٍ شِمْلَةٍ شَمْرَدَلَةِ الْأَلَوَاحِ فَإِنْ سَنَامَهَا

[O D] المغفى النائم والدك الحنبل والشمله الناقة السريعة والشمردلة الطويلة
 والالواح العظام

- ١٥ وَمَرْتَفِقٌ لَمْ يَرْجُ آخِرَ لَيْلِهِ مَنَامًا وَأَحْلَى نَوْمَةٍ لَوْ يَنَامَهَا

[O D] مرتفق متكئا على مرفقه يقول ليله باق عليه لو نام لكان نوما حلوا

الطويل

٨٣

- ١ أَتَعْرِفُ دَارَ الْحَيِّ بِلَادَ رُمُومِهَا عَفَتْ بَعْدَنَا جَرَعَاوُهَا وَهَشُومُهَا
 ٢ وَأَقْفَرَ عَهْدُ الدَّارِ مِنْ أَمْرِ سَالِمٍ وَأَقْصَرَ عَنْ طُولِ التَّقَاضِي غَرِيمُهَا

(11) Mostatraf ii 22—طافيات، فيها الااقت D

(12) Const. سقاما D—سقام C, C الهم به منها واستكن في جوفه

(18) Const. schol. حسرى C B.M. آلت طافت حسرى قد سقطن من الإعياء
 This verse BM introduces into lxxxii. كانتا اهله جمع هلال

(13) Const. schol. وهو C—يرج C, D مرتفق لا ينام من طول السرى وهو
 الذى يتكى على مرفقه اى منهبر كذا ومنهبر كذا وقوله واحلى نومة
 لو ينامها اى حلوه لو ينامها

(٨٣)

(1) Const. هشوما C, D, C—هشوما B.M الهموم ما تطامن
 من الارض الواحد هشمر

٣ أَطَلَّتْ عَلَيْنَا كُلَّ يَوْمٍ مَقَالَةً عَذَائِرَ لَا يُقْضَى لِخَيْرِ صَرِيحِهَا

٤ لِكَ الْخَيْرِ كَمْ كَلَفَتْ عَيْنِي عَبْرَةً إِذَا اتَّحَدَرَتْ عَادَتْ سَرِيحًا جُمُومَهَا

٥ وَكَلَفْتَنِي مِنْ سَبْرِ ظُلَمَاءٍ وَالْجَا يَصْبِيحُ الصَّدَى فِيهَا وَيَضْبَحُ يَوْمَهَا

[O D] الصدى صوت يجيئك إذا تكلمت والصدى الطائر وهو ذكر البوم

٦ بِمَائِرَةِ الضَّبْعِ مَعُوجَةِ النَّسَا يَشْجُ الْفَلَاةَ تَجْوِيذُهَا وَرَسِيمَهَا

[O D] الضبع العنبد مائة تمرور عضدها أى تموج فى السبر والنسا عرق فى

الفعلين وتشج تعلو والتجويد والرسيم ضربان من السبر

٧ وَخُودًا إِذَا مَا أَشَاءَ لَازِمًا مِنَ اللَّظَا بِعَبْرِيَّةٍ أَوْ ضَالَّةٍ لَا يَرِيحُهَا

[O D] وخودًا فعول الوعد وهو ضرب من السبر وأشاة الثور الوحشى والعبريَّة

السدر الذى على الانهار وفى الساتين وهو الريان الناعم من السدر

والضالة السدر البرية لا يريحها ولا يبرح من عندها

٨ يَلُودُ حِذَارَ الشَّمْسِ فِيهَا وَيَتَّقَى بِهِ الرِّيحَ إِذْ هَبَتْ عَلَيْهِ سَمُومَهَا

أَطَلَّتْ O—أطلت D—لخبر عداير O, D—لحين عداير, BM, أطلت Const., (3) عداير معذرة وصريحها لا ينقطع لا يتصور Const. schol.—

(4) إذا اتحدرت D—إذا اتحدرت BM

—ويصبح C*, D, يضح, والضجى Const.—يصبح U, Const. يضح BM يضح ويضح BM

(6) يشج الحمى Const., فائق ii 199—تجويزها O—الحمى تجويزها BM

(7) وخود Const.—الطلى D—الظا C—وكور BM

(8) Const. بها

١ وَجَارِيَةٌ لَيْسَتْ مِنَ الْإِنْسِ تَسْتَحْيِ وَلَا أَلَجِنْ قَدْ لَاعَبْتُهَا وَمَعِيَ دُهْنِي

٢ فَأَدْخَلْتُ فِيهَا قَيْدَ شَبْرٍ مُوفَّرٍ فَصَاحَتْ وَلَا وَاللَّهِ مَا وَجِدْتُ تَرْنِي

[O] قوله جارية يعنى بكرة البئر قيد شبر يعنى المحور يدخله فى قلب

البكرة^١

البقرة [O]^١

٣ فَلَمَّا دَنَتْ إِهْرَاقَةَ الْمَاءِ أَنْصَتْتُ لِأَعْوَلَةٍ عَنْهَا وَفِي النَّفْسِ أَنْ أَتْنِي

١ تَعَرَّفْتُ أَطْلَالَهَا فَهَاجَتْ لَكَ الْهَوَى وَقَدْ حَانَ مِنْهَا لِلْخُلُوقَةِ حِينُهَا

٢ فَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا بَيْنَ جَرَعَاءِ مَالِكٍ وَوَهْبِينَ إِلَّا سَفْعُهَا وَدَرِينُهَا

[O D] السفع السواد يعنى الاثافي والدرين اليابس من العكلاء [وهو الذاوى D]

والنوابل^١ ايضا [وجرعاء مالك ووهبين موضعان D]

النوابل [C]^١

(٨٥)

دُهْنِي D—[sic] قللا عنها C—دُهْنِي Q, C' (1)

إلا والله C'—مات وحذبرني C—قيد سُر. ترنى D—قيد شبر C, C' (2)
وحذبرني

[E] لا عوَلَة أنصتت (روقي) C, LA vii 94—LA ii 246 (هروقي) (3)

لا صرفه عنها C', D, C—أرأتنى C—أرأتنى C—Bat 22٧

(٨٦)

للخلوقة C—للخلوقة C'—D, لك الهوى D (1)

٣ وَمِثْلُ الْحَمَامِ الْوَرَقِ مِمَّا تَوَقَّدَتْ بِهِ مِنْ أَدَاطَى حَبْلِ حَزْوَى إِرِينَهَا

[O D] الاورق اللون الاصفر الى السواد مثل الحمام يعنى الرماذ [ولونه لون

الحمام الورق D] اراد ممّا توقّدت اربنها من اوطى^١ حبل حزوى

والارون^٢ حفر النار^٣ والواحدة^٤ ارة^٥ وهى حفرة يوقد فيها [النار]

D omits, والاروى [O] ^٢ D omits, واطى [U] ^٣ لوتين [D] ^٤

ارة [D] اربنة [O] ^٥ والواحدة [D] ^٦ النمل [O] ^٧

٤ أَفَى مِرْيَةٍ عَيْنَاكَ إِذْ أَنْتَ وَاقِفٌ بِحَزْوَى مِنْ الْأَطْعَانِ أَمْ تَسْتَبِينَهَا

[D] المرية الشدة

ه فَقَالَ أَرَاهَا تَحْسُرُ الْمَاءَ مَرَّةً فَيَبْدُو وَآخِرَى يَكْتَسِي الْأَلَّ دُونَهَا

[O D] تحسر تنكتف الهاء يعنى السراب وجعل دون اسما يقال هذا رجل دون

٦ نَظَرْتُ إِلَى أَطْعَانٍ مَيِّ كَانَهَا نَوَاعِدُ عُبْرِيٍّ تَمِيلُ غُصُونُهَا

[O D] العبرى السدر الريان^١ [التاصر الذى على الهاء O] ويقال ايضا عبرى

والضال السدر البرقى

على النهران [D] ^٢

٧ فَلَمَّا عَرَفْتُ الدَّارَ قَفَرًا كَانَهَا رُقُومٌ هَرَاقَتْ مَاءً عَيْنِي جُفُونَهَا

[O D] الرقوم [جمع الرقم وهو] النقش المرقم^١ وهراقت اراد اواقت فقلب الهمزة

هاء^٢

اراد تدلق ماءها [D] ^٣ الموقد وهو الرقبة [D] النقش المدور [O] ^٤

(3) LA (ارط) ix 122—TA v 101 توقدت—D—اوطى حلّ—O omits—من—
سِتِينِ on the analogy of ارة (root, or, وأر, or) plurals of اربن and اربن
جُثُونٌ, جُثُونٌ, سِتُونٌ. See LA (سنة) xvii 395 In this verse as cited LA
ix 122 the word is written اُرِينَهَا, which must be wrong.

(4) مزنة O, C, الإضعان O, D, C—نستبينها, مرية عيناك D (4)

(5) فتبدوا واخرى الآل دونها O—واخرى دونها الآل دونها O^٥

(6) O, O* الى اطلال

٨ أَجِدُّكَ إِذْ وَدَعْتَ مِيَّةَ إِذْ نَأَتْ وَوَلَّى بَقَايَا الْحَبِّ إِلَّا أَمِينَهَا

[D] هذا ألف استقهار ونصب أجدك على المصدر أراد يجد جذك هذا

والجد بكسر الجيم ضدّ^١ الهزلة^٢

الهزال [D]^٢ منه [D]^١

٩ وَإِنِّي لَطَاوُ مِرْهًا مَحْفِلَ الْحَشَا كُمُونَ الثَّرَى فِي عَهْدَةٍ لَا يَبِينَهَا

[O D] مهدة مطرة وجميعها مهاد والعباد الامطار أراد كمون العباد في الثرى

لا يبينها أي لا يظهرها

١٠ وَأَجْعَلُ فَرْطَ الشَّوْقِ بِالْعَيْسِ إِنْنِي لَرَى حَاجَةَ الْخَلَانِ قَدْ حَانَ جِينَهَا

[D] العيس^١ الابل البيض يقول كلنا سافرت^٢ تداويت البعيد

اسقت [D]^٢ العتق [D]^١

١١ إِذَا شِئْنَا أَنْ يَسْمَعَنَّ وَاللَّيْلُ دَامِسٌ أَذَالِيلُهُ وَالرَّيْضُ تَهْوِي فُنُونُهَا

[O D] يسمعن يعني العيس دامس مظلم اذاليله أول^١ ليله ويروي هذا ليله^٢

والمعنى واحد فنونها ضروبها

الليلة [O] هذه الليلة [D]^٢ وسط^١

١٢ تَرَاطُنَ جُونٍ فِي أَفَاحِصِهَا السَّفَا وَمِيتَةَ الْخِرْشَاءِ حَتَّى جَنِينَهَا

[O D] أراد يسمعن تراطن^١ جون والخرشاة حديث الروم والعجم والجون القطا

ألوانها الى السواد افاحيصها مواضع بيضا والسفا شوك البهي مِيتَةُ الخرشاء

يعنى بيضا والخرشاء قشرها اذا خرج ما فيها [وجلد الحبة المملوغة^٢ يقال

[له] الخرشاء وكذلك كل شيء فيه تفتق^٣ مثل رفوة الفلوق^٤ وهو غشوره^٥ [D]

وجنينها مرغها

يعتق [D]^٢ المملوغة [D]^٢ واطرحن [D]^١

حروره^٤ [D]^٢ الفليق [D]^١

(8) إلا ميتها C

(9) محفل C, D, O—في عهده D

(10) بالعين D

(11) اذاليله for اوراق ده . هذا ليله etc. See W1. Gr. 1 36.

(12) حتى جنينها C, C—وميتة D

١٣ فَلَمَّا وَرَدَنَّ الْمَاءَ فِي طَلْقِ الضُّحَى بَلَلْنَ أَدَاوَى لَيْسَ خَرَزٌ يَبِينُهَا

[O D] ووردن الماء يعنى القطا والإداوى جمع اداوة وهى كل ما يتخذ من
جلود يجعل فيه الماء مثل السقاء والدلو والقربة وما اشبه ذلك وهى
الاداوة ليس لها خرز^١ يعنى بالاداوى حواصل القطا
خرز [D]^٢

١٤ إِذَا مَلَأَتْ مِنْهَا قَطَاةٌ سِقَاءَهَا فَلَا تَنْظُرُ الْآخَرَى وَلَا تَسْتَعِينُهَا

[O D] تنظر أى ترقب سقائها حواصلها لان القطا تستقى الماء للمراخبت فى
حواصلها

١٥ لَئِنْ زَوَّجْتَ مِىَّ خَسِيسًا لَطَّالَ مَا بَغَى مُنْذِرُ مِثْلٍ خَلِيلًا يَهِينُهَا

[D] منذر اسمر ايها

١٦ تَزِينُكَ إِنْ جَرَدَتْهَا مِنْ ثِيَابِهَا وَأَنْتَ إِذَا جَرَدْتَ يَوْمًا تَشِينُهَا

١٧ فَيَا نَفْسُ ذَلِّ بَعْدَ مِىَّ وَسَامِحِى فَقَدْ سَامَحْتُ مِىَّ وَذَلَّ قَرِينُهَا

١٨ وَلَمَّا أَتَانِى أَنْ مِثْلًا تَزَوَّجْتَ خَسِيسًا مَكِي سَهْلُ الْمَعَا وَحُزُونُهَا

(14) تَنْصُرُ (?) يبصر D—فلا تنظر O, C—يستعينها D

(15) منذر O—بغا D—لطالما O, C—خيسا O—خيسا O—خيسا D—إذا زوجت D
The word خيسا is badly written
both in O and D but as it is repeated v. 18 we must take the two readings
to be خيسا (for O) and خنيسا (for D), the latter probably a diminutive:
خُنَيْسًا "little snub-nosed fellow".

(17) O, C—سامحت مئى D—سامحت عنى O, C

(18) O—خنيسا D—خيسا O—خيسا O

١ أَلَا حَيَّ بِالزُّرْقِ الرُّسُومَ الْخَوَالِيَا وَإِنْ لَمْ تَكُنْ إِلَّا رَمِيمًا بَوَالِيَا

٢ وَقَفْنَا بِهَا صُهَبَ الْعَثَانِينَ تَرْتَمِي بِنَا وَبِهَا الْحَجَّ الْغَرِيبَ الْغَرَامِيَا

[O.D.] صهب العثانين يعني الابل صهب في ألوانها حمرة والعثانون شعور
لحمها والحاج الحاجات والغريب البعيد

٣ فَمَا كِدْنَا لِأَيَّا بَيْنَ جَرَعَاءَ مَالِكٍ وَبَيْنَ النَّقَا يَعْرِفَنَّ إِلَّا تَمَارِيَا

[O.D.] ما كدنا لأنها أي بعد جهد ولم يكدن يعرفن إلا تماريا أي تأتي
شيء شقا تمارى في معرفتها

٤ بَنُوِي كَلَّا نُوِي وَأَزْرَقَ حَائِلٍ تَلْقَطُ عَنْهُ الْآخِرُونَ الْإِنْفَايَا

[O.D.] النوى الحاجر حول البيت عن دخول المطر كلالا نوى يعني ليس
بنوى لأنه دارس فهو كلالا نوى والازرق الرماد وذلك في لونه حائل
أي أتى عليه حول واحوال وبنوى عنه الآخرون^١ وبنوى واورق دارس
نقل [sic D]^٢

وَشَامَاتٍ أَطْلَالٍ بِأَرْضٍ كَرِيمَةٍ تَرَاهُنَّ فِي جِلْدِ التُّرَابِ بَوَاقِيَا

(١٧)

[O.D.] وقال يمدح بلال بن أبي بردة بن أبي موسى الأشعري زرقى الله
عنه [O]

(1) الخواليا. Const. (1), C—ألا رميمًا D—إلا رميمًا L, C (1), C

(2) يولمى L, C (1), C—القريب—الموالي D

(3) وبين الصفا Const.—لأما بين D—لاباتين C, C

(4) آخرون Const.—اورق D—اورق 230 ii (لقط) غدا L, C (1), Const., L, C
اورق يريد الرماد... آخرون الإنفيا أي أخذوا الإنفيا Const. schol.—
فطبعوا بها في مكان آخر

(5) شامات علامات... وجلد التراب ظهره Const. schol.—تواها D—وشامة C

٦ عَفْتُ بَرْهَةً أَطْلَلُ مَيَّ وَادْرَجْتُ بِهَا الرِّيحُ تَحْتَ الْغَيْمِ قَطْرًا وَسَافِيًا

[D] عفت درست برهه زمنا والسافى ما سفته الريح وهى من التراب والقطر
المطر

٧ رَجَعْتُ إِلَى عِرْفَانِهَا بَعْدَ نَبْوَةٍ فَمَا زِلْتُ حَتَّى ظَنَنْتِ الْقَوْمَ بَاكِيًا

٨ هِيَ آدَارُ إِذْ مَيَّ لِأَهْلِكَ جَبْرَةٌ لِبَالِي لَا امْثَالَهُنَّ لِيَالِيَا

٩ تَحَمَّلَ مِنْهَا أَهْلٌ مَيَّ فَوَدَّعُوا بِهَا أَهْلَنَا لَا يَنْظُرُونَ اتِّوَالِيَا

١٠ عَشِيَّةً جَاءُوا بِالْجَمَالِ وَبَيْنَهُمْ مُخَالَجَةٌ لَمْ يَبْرُمُوهَا كَمَا هَبَا

١١ فَقَالُوا أَتَيْمُوا وَاطْنَعُوا وَتَنَازَعُوا وَكُلٌّ عَلَى عَيْنِي وَسَمْعِي وَبَالِيَا

١٢ وَأَبْصَرْتَهُمْ حَتَّى رَأَيْتُ قِيَانَهُمْ هَتَكَنَ السُّتُورَ وَأَنْتَرَعْنَ الْأَوَاحِيَا

[OD] الاواحي الاوتاد واحدها آخيه وهى ايضا الحبال تدفن فى الارض
يربط فيها الدواب والقيان الإجماع

١٣ فَايَقَنْتُ أَنْ الْبَيْنَ قَدْ جَدَّ جَدُّهُ وَأَنْ آتَى أَرْجُو مِنَ الْحَيِّ لَا هِيَا

[C] البين الفراق والخلة¹ التى كنت ارجوها من الحي لا اقدر عليها قال
كنت ارجو ان يقيموا فلم يقيموا

الخلة [C]¹

(8) D —I. Ya'leh 289—Sibaw i 308—C (1) لهايا—Es-Suy. Shaw 52 خيرة D omits—Const. لا امثالهن

(9) Const. schol. لا ينظرون من تأخر اى لا ينتظرون الأواخر

(10) Const. schol. يقال الامر مخلوطة اذا لم تتفق عليه لم يبرموها اى لم يحكموها وهو ان يقول واحد اظعنوا ويقول الاخر ايموا

(11) Const. على سمعى وعينى

(12) Const. schol. adds فلبث جاء الصيف ارتحلوا وطلبوا المياه فى البئر

(13) Const. schol. لا تلك الخلة هي لا لها اى ليست هي

١٨ وَأَنْتَ غَرِيمٌ لَا أَظُنُّ قَضَاءَهُ وَلَا الْعَنْزِيَّ الْقَارِظَ الدَّهْرَ حَابِيَا

[O D] القارظ العنزي رجل من عنزة يقال له المنخل خرج يطلب القوط فلم

يرجع الى اليوم يقول لا اظنك توليني غرمي كما اظن ان القارظ
لا يعود

١٩ وَكَنتُ أَرَى مِنْ وَجْهِ مَيَّةَ لَمَحَةً فَأَبْرَقَ مَغْشِيَا عَلَى مَكَانِيَا

٢٠ وَأَسْمَعُ مِنْهَا نَبْأَةً فَكَانَمَا أَصَابَ بِهَا مِنْهُمْ طَرِيرٌ فَوَادِيَا

٢١ وَأَنْصَبَ وَجْهِي نَحْوَ مَكَّةَ بِالضُّحَى إِذَا كَانَ مِنْ فَرَطِ اللَّيَالِي بَدَالِيَا

٢٢ أَصْلِي فَمَا أَدْرَى إِذَا مَا ذَكَرْتُهَا أَتْنَتَيْنِ صَلَّتِ الضُّحَى أَمْ ثَمَانِيَا

[O] يردد اثنتين أم ثمان يردد انه كان يعقد بأصابعه فيستفتح من غفلته

وينبسط فيقنط ثمانيا

٢٢ وَإِنْ سِرْتُ فِي الْأَرْضِ الْفَضَاءَ حَسِبْتَنِي أَدَارِي رَحْلِي أَنْ تَمِيلَ حَبَالِيَا

- (18) I, O (1), L* — جالها O — Const. schol. واحد قوله وانت غريم كل واحد منهما غريم صاحبه اذا كان للرجل على رجل دين فهذا غريم هذا وهذا غريم هذا وكذلك الختن انا ختك والتمتني وكذلك انا صبرك وانت صبري — cf. Dhw. lxvii 38, note.

(19) Es-Suy. Shaw 51.

(20) O بهر

- (21) Const., O (1), D, L, L* — اذا ذاك — O, D, O* — نحو مئة — I, O (1), L* — اي اذا شئت صليت الضحا واذا شئت Const. schol. — عن فرط — Const. تركت ليست على وهو قوله اذا ذاك بداليا عن فرط الليالي اي بعد الليالي اصلها اذا شئت

(22) Es-Suy. Shaw 51 العشا — صليت — L — اذا ما نديتها — O (1), L*, C, D — اذا ما نالته ما ادري — Abu'l 'Ala 53 — ذكرتها

(23) Const.; C, D — رجلى — O — لى ارض — Es-Suy. Shaw 52 — بالارض — Const. يقول اميل نحوها كاني اعالج رجلى واسوي حباله Const. schol.

٢٤ يَمِينًا إِذَا كَانَتْ يَمِينًا وَإِنْ تَكُنْ شِمَالًا يَنْزِعْنِي الْهَوَى عَنْ شِمَالِيَا
 ٢٥ رَأَيْتُ لَهَا مَا لَمْ تَرَ الْعَيْنُ مِثْلَهُ لَيْشَى فَإِنِّي قَدْ رَأَيْتُ الرَّاثِيَا
 ٢٦ هِيَ السِّحْرُ إِلَّا أَنْتَ لِلْسِّحْرِ دَقِيقَةٌ وَإِنِّي لَا أَلْقَى لِمَا بِي رَاقِبَا
 ٢٧ تَقُولُ عَجُوزٌ مَدْرَجِي مَتْرُوحَا عَلَى بَابِهَا مِنْ عِنْدِ أَهْلِ وَغَادِيَا
 ٢٨ وَقَدْ عَرَفْتُ وَجْهِي مَعَ أَسَدٍ مُشِيرٍ عَلَى أَنَّنَا كُنَّا نَطِيلُ التَّنَائِيَا
 ٢٩ أَذُو زَوْجَةٍ بِالصِّمْرِ أَمْ ذُو خُصُومَةٍ أَرَأَيْتَ لَهَا بِالصِّمْرِ الْعَامَ ثُلُوبَا
 ٣٠ فَقُلْتُ لَهَا لَا إِنْ أَهْلِي لَجَبِيرَةٌ لِأَكْثِيَةِ الدَّهْنَا جَمِيعَا وَمَالِيَا

(24) Es-Suy. Shaw 53—شمالاً ينجذني—Const. يجاذيني

(25) C, D قوله مثله لشيء يريد من شيء واحد المراتي—Const. school. (مراً) i 152. see LA. امرأة كاملة = مَرَاة sing. مَرَاة.

(26) Es-Suy. Shaw 52 ألفي

(27) Kāmil 260—Es-Suy. Shaw 51, Howell iii 496—Mughni 18—El Khafāgi 190—Bāqir 101—C (1), G, L—من بيت أهلي—Es-Zaggāgi 58—رجلي D—عند رجلي D—المعنى تقول عجوز ومدرجي على بابها من عند رجلي مَتْرُوحَا وَغَادِيَا أَذُو زَوْجَةٍ بِالصِّمْرِ أَمْ ذُو خُصُومَةٍ ومدرجه طريقه أي تقول لي من طول ما اختلف ما امرك لك هاهنا امرأة ما الذي أتى بك امرجت في خصوصية

(28) D اثنا

(29) Kāmil 260—Howell iii 496—Bāqir 101—Mughni 18—Es-Suy. Shaw 51: Muzhir ii 190—El Khafāgi 190—اليوم—Es-Zaggāgi 58—ذو قرابة

(30) LA xvii 20; T.A ix 205—Mughni 18—Es-Suy. Shaw 51—El Khafāgi 193: Howell iii 496—جيرة—Es-Zaggāgi 58—Kāmil 260—أي قلت للعجوز لا زوجة—Bāqir 101—Const. school. أهلي—جيرة 260—لي هاهنا ولم اجن في خصوصية ان أهلي ومالي لجيرة لأكثية الدهن أي ثمر منزلي ومالي

٣ وَمَا كُنْتُ مَذْأَبُوتَنِي فِي خُصُومَةٍ أَرَا جَعُ فِيهَا يَا ابْنَةُ الْقَوْمِ قَاضِيَا
 ٣٢ وَلَكِنِّي أَتَيْتُكَ مِنْ جَانِبِي قَسَا أَزُورُ أَمْرًا مَحْضًا نَجِيًّا يَمَانِيَا
 ٣٣ مِنْ آلِ أَبِي مُوسَى تَرَى النَّاسَ حَوْلَهُ كَأَنَّهُمُ الْكَرَوَانُ أَبْصُرَنَّ بَارِيَا

[O D] ويروى عنهم الخبران والخبران ذكرور الحباري الواحد عرب

٣٤ مَرَمِينَ مِنْ لَيْثٍ عَلَيْهِ مَهَابَةٌ تَفَادَى الْأَسُودُ الْغُلْبُ مِنْهُ تَفَادِيَا

[O D] مَرَمِينَ^١ أي ساكتين مطرقتين^٢ تفادى الأسود أي يتقى بعضهم بعضا

خوفا وقال عنترة^٣ تفاديتهم^٤ أشباه نيب تجعت^٥ على رمة^٦ خوف
 الرياح^٧ تفاديا^٨ والنيب المسان^٩ من الليل والواحدة ناب والرمة
 العظام البالية والغلب الغلاظ الرقاب الشديدة ومنه قوله جل وتعالى^{١٠}
 وَحَدَّاثُوا فُلُكًا^{١١} والحديقة البستان غلبا أي غلاظ اتغلل

رمة [D]^١ صهارير [D]^٢ متفرقين [D]^٣ مزمين [O D]^٤

الرياح [D]^٥ varies from text of Ahl. p. 51 xxvi 6

والساقاة [D]^٦ وتعالى [D] ثناؤه [O]^٧ Qor lxxx 30

(31) Kāmil 260; El Khaf. 190 —Mughni 18, Es-Suy. Shaw 51—
 E-Zaggāgi 58 —ابنة القمر (1) C, O —ابنة القمر L —Const., L —ابنة القمر L
 أي لم اكن في خصومة فأتيت إلى القاضي —Bāqir 101 —Const. schol. —والقمر الفصل
 Howell iii 496

(32) El Khaf. 190 —جانبى حسا Kāmil 260; El Khaf.; Bāqir 101; Howell i
 1014; E-Zaggāgi 58 —أزور قتي نجدا كرويا LA xx 43; TA x
 294 —الفت من جانبى

(33) Khis. i 396 —Iqd. i 78, Mawāsin i 33 —باريا El Bat 65 —Kāmil
 260; Durr. El Ghaw. 146; Howell i 1014; El Khaf. 190 —القوم
 E-Zaggāgi 58 —لرى القوم —Hamān ii 241, i 502 —Iqd. i 78 (margin)
 Hayawān vi 123 —الكروان عابن

(34) Iqd. i 78 (margin), D —الغلب —Kāmil 260 —LA (فدا) xx 8 —تفادى
 اللبوث 8 (فدا) —El Gauh. ii 580; Asās (فدى) ii 126 (both
 anon.) —C, D —مزمين —E-Zagg. 58 —أسود الغاب —El Bat 65 —Const. schol.
 ... يقال أمر الرجل إماما والغلب الغلاظ الارقاب وتغادى الأسود ألغ
 —Bāqir 101 makes a composite verse of the second hemistich of v. 34
 followed by the second hemistich of v. 33.

٣٥ وَمَا يَغْرِبُونَ الضُّحَىٰ إِلَّا تَبَسُّمًا وَلَا يَنْتَسُونَ الْقَوْلَ إِلَّا تَنَاجِيًا

[C] يقال اغرب الرجل في الضحك اذا اكثر منه والتابى المتكلم الذي

يخفى كلامه يقال كلمته لها لس والتناجى السر ومن قول الله

تعالى ﴿إِذَا تَنَاجَيْتُمُ﴾^١ ويروى لما يعرفون الضحك

¹ Qor. lviii 10

٣٦ لَدَىٰ مَلِكٍ يَعْلُو الرِّجَالَ بِضَوْئِهِ كَمَا يَبْهَرُ الْبَدْرُ النُّجُومَ السَّوَابِيَا

٣٧ فَمَا الْقَمَشُ مِنْهُ يَرْهَبُونَ وَلَا الْخَنَّا عَلَيْهِمْ وَلَكِنْ هَيْبَةٌ هِيَ مَا هِيََا

[C] قوله ما هيَا تعجب من عظيم هيئته ويروى هيبة بالرفع والنصب على

معنى يهابونه

٣٨ بِمُسْتَحْكِمٍ جَزَلِ الْمُرُوءَةِ مُؤَمِّنٍ مِنَ الْقَوْمِ لَا يَهْوَى الْكَلَامَ اللَّوَاغِيَا

[C D] جزل عظيم البروة وهو مأخوذ من قولهم حطب جزل وهو العظيم من

الحطب وواحد اللواغي لاشية كما قال الله تعالى ﴿لَا تَسْمَعْ لَهَا لِذِيَّةً﴾^١

واللغو الكلام لا معنى له يقول لا ينطق بقش ولا هيبة

¹ Qor. lxxxviii 11

٣٩ فَتَى السِّنِّ كَهَلِ الْحِلْمِ تَسْمَعُ قَوْلَهُ يُوَازِنُ أَدْنَاهُ الْجِبَالَ الرَّوَاسِيَا

[C D] يقول هو صغير السن وحكمه حكم الكهل والكبر والرواسى الثوابت

يقال رسى اذا ثبت

(35) I. Std. ii 144—فلا يعرفون، وَلَا يَنْتَسُونَ D—يعرفون [margin] i 78 'Iqd. (33)

فما يعرفون i 33 Mawāsim—قَبَا يَنْتَسُونَ

(36) Kāmil 381—al 'Askarī k es Šin 76—لدى ملسك L—لدى مالك L, C (1), (36)

كما بحر، بفضل

(37) Kāmil 260; El Bat 65—وما الخرق L, C (1), Mawāsim i 33

—فلا الخرق El Fārisi 86—عليه [margin] i 76 'Iqd. —فما العش

وما الخلق Baqir 101—وما الخرق هيبة 36 Zagzagī

(38) Const. —المودة L*, C (1), O—تُسْتَحْكِمُ جَزَلُ TA viii 235. xi 33. (حكرم) LA

أراد ولكن هيبة يستحكرم يريد أبا عمرو بلال بن أبي بردة ابن

أبي موسى

(39) Mawāsim i 33—يوازن أعلاه L, I, C (1), —أدناه [margin] i 76 'Iqd. U; (39)

٣٠ بِلَالِ أَبِي عَمْرٍو وَقَدْ كَانَ بَيْنَنَا أَرَا جِيحُ يَحْصِرُنَ الْقِلَاصَ النَّوَاجِيَا

[O D] أراجيح أى فلولات والأراجيح مكانه قد أخذ من الأرواح من التحريك
يحصرن يعيين ويكلنن والقلاص اثاث الأهل والنواجى السراع ويروى
التي^١ أبا عمرو ويروى القلاص المناقيا^٢ والمناقى السمان يقال ناقة منقية
أى سمينة وانقى البع

المناقيات [D] ^٢ ايتنا [D] ^١

٣١ فَلَوْ لَا أَبُو عَمْرٍو بِلَالٌ تَزَغَّتْ يَقْطُرُ مِوَاهَا عَنْ لَيَالٍ رِكَابِيَا

[O D] تزغمت أى ترغو وهو ضرب من الرغاء أى صوّت واهدت باللغام والقطر
الجانب^١ والتزغم الصوت صوت يقطعه ولا يحد فيه
الجانب [D] اللجام [O] ^٢

٣٢ إِذَا مَا مَطُوتُ السَّعِ فِي دَفِّ حَرَّةٍ بِمَانِيَةٍ تَطْوِي آلِبَادَ الْفِيَا فَيَا

[O D] مطوت مددت قال زهير تَطْوِي السَّعِ وَالْحَرَّةِ وَتُجْرِي فِي ثَنَائِيهَا مِنْ
الْمَحَالَةِ ثَقْبًا وَائِدًا قَلْبًا^١ الشابة السبل والوائد الذى يجول والفيالى
البعيدة المناهل الواسعة والحرة الكريمة يعنى ناقته

المحالة [O] ^٢ تطمين [O] ^١

^٢ varies from Ahl. p. 84 ix 11; see note.

(40) Const.—بلال ابن عمرو D—Asale i 211; TA ii 141; iii (رجح) 271; LA

بِلَالِ ابْنِ

(41) أى لولا أبو عمرو لم آت هذه البلدة—Const. schol. سواها عن بلال D
وقوله عن ليال أى بعد ليال مثل قولك كائنك بالمنازل عن قريب أى
بعد قريب

(42) إذا لمطوت O*, Const. إذا ما مطوت L*, O (1), L—إذا مطوت الرجل D
—Const. schol. يقول لولا أبو عمرو بلال إذا لمطوت
recension of Sukkarī MS D.M.G. Arabisch. No. 103, fol. 13^v, reads:

تَطْوِي الرِّشَاءَ وَتُجْرِي فِي ثَنَائِيهَا مِنْ الْمَحَالَةِ ثَقْبًا وَائِدًا قَلْبًا

ويروى تطوى الجهرير

٣٣ غُرَيْرِيَّةٌ كَالْقَرْمِ أَوْ حَوْشِكِيَّةٌ مِّنْ لَّيْلِ تَرَى فِي مَرْفَقَيْهَا تَجَافِيَاً

[C D] غُرَيْرِيَّةٌ نسبة إلى غرير والقرم الفحل من الابل وحوشكية^١ نسبة إلى بني حوشك^٢ حتى من اليمن وهروى جوشنية مناد مشرف^٣ [عالية ترى في مرفقها تجافيا أي قد C] تنحى الذراع من المرفقين فلا يصيبها ضاغط وهروى غُرَيْرِيَّةٌ كالقلب والقلب هو السوار^٤ شَبَّهَا بِهِ لِبَاضِهِ [وصلايته D]

السواد [C] ^٤ أي مشترية [D] ^٣ جوشن [O] ^٢ جوشنية [C] ^١

٣٤ وَأَشْمَمَتْهَا أَعْقَارُ مَرْكُوٍ مِّنْهُلٍ تَرَى جَوْفَهُ يَعْوِي بِهِ الذَّنْبُ خَاوِيَاً

[C D] أشممتها يعنى الناقة الامتار اصول الحياض والعقر اصل الحوض قال امرؤ القيس^١ فَرَمَانَا فِي فَرَائِصِهَا^٢ مِنْ إِزَاهِ الْخَوْضِ أَوْ عَفْرِه^٣ والحوض مصب الماء فيه والمركو الخوض الصغير والمنهل الماء

^١ Ahl. p. 134, 4

٣٥ عَلَيْهَا أَمْرٌ طَاوِي الْأَحْشَا كَانَ قَلْبُهُ إِذَا هَدَّ مُنْقَلَدَ الْقَرِينَةِ مَاضِيَاً

٣٦ أَبَيْتَ أَبَا عَمْرٍو بِلَالٍ بَنَ عَامِرٍ مِّنَ الْعَيْبِ فِي الْأَخْلَاقِ إِلَّا تَرَاحِيَاً

[C D] الترواحى العبد أي أبى أي يتعاهد من^١ كل خلق يعاب قال لبيد بن ربيعة

أَلَيْسَ وَرَأَى إِنْ تَرَاحَتْ مَنِيَّتِي^٢ تَزُومُ أَلْعَصَا تُحْنِي عَلَيْهَا الْأَصَابِعُ^٣

وقال عمرو ابن كلثوم

لَطَاعِينَ مَا تَرَاحَى النَّاسُ عَنَّا^٤ وَتَضْرِبُ بِالسُّيُوفِ إِذَا فُشِينَا^٥

^١ Mo'all v. 35 ^٢ Drw. ed. Khālidī p. 23 ^٣ من الرامعات [D] ^٤ أبيت [C] ^٥

(43) L, Const., L^٢ كَالْقَلْبِ—D, L, L^١ أو جوشكية—C—جوشنية—C (1), D, L^٢ خَاوِيَاً
الْقَلْبُ السَّوَارُ وَحَوْشِكِيَّةٌ schol. حَوْشِكِيَّةٌ Const. كَالْقَرْمِ—C, D (in schol.)
منسوبة إلى حوشك

(44) خَاوِيَاً L^٢, D, C (1),—خَاوِيَاً C—به الريح C (1), L—من كَوٍ D (45)
Const. L^٢—الْقَرِينَةُ C—D, L, C (1),—الْغَرِيمَةُ or الْعَزِيمَةُ C, C^٢—إِلَّا طَرَّ L
يريد على هذه الناقة امرؤ يعنى نفسه.. وَالْقَرِينَةُ نفسه يقول نفسه schol.
تتابعه على هواه إذا هوى الشيء

(46) أبى C^٢—من الغيث C^٢—C, D—أبيت C, C, D—أبيت L, C (1), L^٢, Const.
العيب L, C (1), L^٢, D

٣٧ تُقَى لِلَّذِي فَوْقَ السَّمَاءِ وَنَجْدَةً وَحِلْمًا يَسَاوِي حِلْمَ لُقْمَانَ وَأَعْيَا

٣٨ وَخَيْرًا إِذَا مَا أَرِيحُ ضَمُّ شَفِيفُهَا إِلَى الشُّوْلِ فِي دِفْءِ الْكَئِيفِ الْمَتَالِيَا

[O D] الخير بكسر الخاء الكرم والتفيف الريح الهاردة والشول الابل التي جفت

البانها وانقطعت والدفء الاكتناف من البرد والكتيف الحظيرة¹ تكنف

فيها الابل [تكون محابس لها الجمع كنف O] والمتالي [اللوالي] تلوها

اولادها

الحظيرة [O]¹

٣٩ إِذَا أَنْعَدَدْتَ نَفْسُ النَّجِيدِ بِمَالِهِ وَأَبْقَى عَنِ الْحَقِّ الَّذِي لَيْسَ بَاقِيَا

[O D] وأبقى عن الحق يقول ينزل به الامر فهيرد ابقاء النفقة القصد التي لا

سرف فيها

٤٠ تَفِيضُ يَدَاكَ الْخَيْرَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ كَمَا فَاضَ عَجَاجٌ يَرَوِي التَّنَاهِيَا

[D] عجاج نهر كثير الماء والتناهي محابس¹ الماء والواحدة تنبية

محاسن [D]¹

٤١ وَكَانَتْ أَبَتْ أَخْلَاقُ جَدِّكَ وَأَبْنَاهُ أَيْبُكَ الْأَغَرُ الْقَرْمُ إِلَّا تَعَالِيَا

[D] والافر الابيض والقرم السيد الكريم

٤٢ وَأَنْتُمْ بَنِي قَيْسٍ إِذَا الْحَرْبُ شَعَرَتْ حِمَاةَ الْوَغَى وَالْخَاضِبُونَ الْعَوَالِيَا

[O D] نصب بني قيس على النداء المضاف اراد يا بني قيس وقيل نصبه على

الاختصاص اراد احصى بني قيس واصل الوغى الصوت في الحرب ثم

سوا الحرب وغى والعوالى صدور الرماح ويروى كماء الوغى

اي تفعل ذلك تُقَى لله جلّ Const. schol. — نفى D — وحكما يواهى حكمه O (47)

وعز ونجدة اى شجاعة

الخير الكرم وهو مصدر الخير Const. schol. — اذا ما العيس I*, I, O (48)

والشول من الابل النى شالت البانها اى ارتفعت واتى على نتائجها سبعة

اسهر اى ثمانية والمتالى التي فى بطونها اولادها

التجمل I*, O (1), (49)

تروى، بذلك D (50)

العوالى عوالى الرماح حضونها بالدم من الطعن وحماة Const. schol. (52)

خير التمر

٥٤ وَأَنْ وَضَعَتْ أَوْزَارَهَا الْحَرْبُ كُنْتُمْ مُصِيرَ الْبُذَى وَالْمُتَرَعِّينَ الْمَقَارِيَا

[O D] أوزار الحرب أثنى من السلاح والناس والخيول والمترعين يقال اتزعت
اللائه اذا ملأته والمقاري الجنان الواحدة مقواة لانه يقرى فيها الضيف
والمقواة ما جمعت فيه الماء قريت الماء اذا جمعت

٥٥ تَكْبُونُ لِلْإِضْيَافِ فِي كُلِّ شَتْوَةٍ مُحَالًا وَتَرَعِيًا مِنْ الْعَبْطِ وَارِيَا

[O D] ويروى تَعُونُ¹ للإضياف والمحال² فقار الظير الواحدة محالة³ والترعيب
القطع من شجر السنام والعبيط الطرى من كل شيء وهو ما ذبح
من غير علة يقال اعطيبت الناقة اذا ذبحها من غير علة قال الاعطل
﴿ اُنَّا نَعْمَلُ بِالْعَبِيْطِ لِضِفْنَا ﴾ قَبْلَ الْعِيَالِ وَنَقْتُلُ الْاَهْبَلَاةَ⁴ والعبيط
والغريض بمعنى واحد وهو الطرى والوارى السمين

مجاله [C]³ المجال [O]² تبعون [O] تبسون [O] تبسون [O] تبسون¹

⁴ Div. p. 43, c. 28.

٥٥ إِذَا أَمَسَتْ الشَّعْرَى الْعَبُورُ كَانَهَا مَهَاءٌ عَلَتْ مِنْ رَمَلٍ يَبْرِينَ رَابِيَا

[O D] الشعري نجر يطلق في الشتاء أول الليل وهي العبور والمهاة البقرة
الوحشية والرابي المكان المرتفع

٥٦ فَمَا مَرَبُعُ الْجِجَارِ إِلَّا جِفَانُكُمْ تَبَارُونَ أَنْتُمْ وَالرِّيَّاحُ تَبَارِيَا

(58) D [in text] المقترعين [in schol.]—C (1), L المرتعنين

(51) D الغيط يكبون

(55) D العيون—C. L الغيور—Const. schol. المجرة—C (1), L المجرة
وهما شعريان والأعري تسمى الغيصاء لأنها لا تضيئ

(56) La (حق) 396: TA vi 72—فيها مربع D—تبارون El 'Askaf 76
يقول اذا هبت الشمال لم يتكسروا schol. التمر والشمال—Const—مربع
C (1) omit في الشتاء اي صتعر الخبير

٥٧ لَهْنَ إِذَا أَصْبَحْنَ مِنْهُنَّ أَحْفَةً وَحِينَ تَرَوْنَ اللَّيْلَ أَقْبَلَ جَائِيَا

[O D] لَهْنَ للجفان من الجفان احفة عند الصباح والاحفة جمع حفاف يقول
الهمر يحفون بالجفان يأكلون صباحًا ومساءً

٥٨ رِجَالٌ تَرَى ابْنَاءَهُمْ يَخْطُونَهَا بِأَيْدِيهِمْ خَبْطَ الرِّبَاعِ الْجَوَائِيَا

[O D] يقول الهمر يخطون الجفان وخبط الرباع [والرباع] اولاد الابل في الجمع
الواحد ربع [والجوايى الحياض] [D]

٥٩ بِحُورٍ وَحُكَّامٍ قَضَاءُ وَمَادَّةٌ إِذَا صَارَ اقْوَامٌ سِوَاكُمْ مَوَالِيَا

El—حاييا O—منكر D—El Gauh. li 17; TA vi 73; x 396 (حلف) LA (57)

لَهْنَ اى Const. schol. 419—Muhit—سهر احفة L—Lane 598—Askari 76

للجفان منهبر من الغبر ان احفه والواحد حفاف وهو ان يستديروا
حولها اى حول الجفان

الرباع جمع رُبْع فيقول Const. schol.—خبط D—الجوانيا، يخطونها O (58)
يخطون الجفان كلها تخط الرباع الحياض

قوله اذا صار اقوام سواكم مواليا اى اذا Const. schol.—وقادة O Const. (59)
صاروا اتباعا حلفاء فاتهم رؤوس

== == ==

تَمَّ شَعْرُ غِيلَانَ

أبيات مفردات

وهي منسوبة إلى نبي الرمة وبعضها غير مصانح

بسيط

١

أَمَّا النَّبِيذُ فَلَا يَذْعُرُكَ شَرِبُهُ وَاحْفَظْ ثِيَابَكَ مِمَّنْ يَشْرَبُ أَلْمَاءُ
قَوْمٌ يَوَارُونَ عَمَّا فِي صُدُورِهِمْ حَتَّى إِذَا امْتَمَكُوا كَانُوا هُمُ الْدَاءُ
مُسْمِرِينَ إِلَى أَنْصَافِ سَوْفِهِمْ هُمُ اللَّصُوصُ وَهُمْ يَدْعُونَ قَرَاءُ

كامل

٢

وَمَشْجَعٌ أَمَّا سِوَاهُ قَذَالِهِ فَبَدَا وَغِيبَ مَلَرَهُ الْمَعْزَاهُ

طويل

٣

إِذَا مَا أَلْمِيَاهُ الْأَسْدَمُ أَصَتْ كَانَهَا مِنَ الْأَجْنِ حِنَاءٌ مَعَا وَصَيْبُ

طويل

٤

تَكَادُ أَوَّالِبُهَا تُفَرِّي جُلُودَهَا وَيَكْتَحِلُ آتَالِي بِمُورٍ وَحَاصِبِ

بسيط

٥

غَيْلَانُ مَبَّةٌ مَشْغُوفٌ بِهَا هُوَ مَذْدُ بَدَتْ لَهُ فَحَجَّاهُ بَانَ أَوْ كَرَبَا

(1) El Qali ii 48. (2) LA (شج) iii 128, TA ii 63 (anon.), Asās i 313. (3) Aqdād

116, LA (سدم) xv 176.

(4) LA (وأل) xiv 242, El Bat 238, reading بعور وصاحب

(5) Et-Suy. Ham^e iii 39.

طويل ٦
فَقُلْتُ لَهُ الْحَاجَاتُ يَطْرَحُنَ بِالْقَتَى وَهَمَّ تَعْنَانِي مُعْنَى رَكَائِبِهِ

طويل ٧
إِلَيْكَ ابْتَدَلْنَا كُلُّ وَهْمٍ كَانَهُ هِلَالٌ بَدَأَ فِي رَمْضَةٍ يَتَقَلَّبُ

طويل ٨
فَيَالِكَ مِنْ دَارٍ تَحْمَلُ أَهْلَهَا أَيْدِي سَبَا بَعْدَى وَطَالَ اجْتِنَابُهَا

بسيط ٩
بَيْضَاءُ صَفْرَاءُ قَدْ تَنَازَعَهَا لَوْنَانِ مِنْ فِضَّةٍ وَمِنْ ذَهَبٍ

طويل ١٠
تَطَالَلْتُ فَاسْتَشْرَفْتُهُ فَعَرَفْتُهُ فَقُلْتُ لَهُ أَنْتَ زَيْدُ الْأَرَانِجِ

رجز ١١
أَهْلِكَ أَوْ تَضُمْنِي قَلِيبُ زَلَمَجُ الْعَقَامِ مَشْنَأٌ مَهِيبُ

كامل ١٢
يَا حَبْدًا سَيْمِحُ إِذَا الْصَيْفُ آتَاهُ

طويل ١٣
لَقَدْ حَمَلَتْ قَيْسُ بْنُ عِيلَانَ حَرْبَهَا عَلَى مُسْتَقْبَلِ اللُّؤَائِبِ وَالْحَرْبِ
أَخَاهَا إِذَا كَانَتْ غِضَابًا سَمَا لَهَا عَلَى كُلِّ حَالٍ مِنْ ذُلُولٍ وَمِنْ صَعْبِ

(6) Asās (طرح) ii 44.

(7) Lā (هل) xiv 228, TA viii 170, EI Gauh. xi 254.

(8) Lā (سبي) xix 90; Lā (يدي) xx 309. Cf. Dīw. lxviii 6.

(9) 'Iqd. iii 338 (cf. Dīw. i 20).

(10) Lā (أ) i 11.

(11) Bronnle k. 7 Maqār 119.

(12) Lā (سيمح)

iii 324 (anon.), TA ii 168.

(13) Sibaw i 213.

بسيط

١٤

مَقِيَا مُجَلِّلَةً يَنْهَلُ رَيْقَهَا مِنْ بَاكِيلٍ مَرْمَعِيٍّ الْوَدِّيِّ مَهْتَوِيٍّ

بسيط

١٥

بِفَتْيَةٍ كَسُيُوفِ الْهِنْدِ لَا وَرَعٍ مِنْ الشَّبَابِ وَلَا خُورٍ صَفَرِيَّتٍ

طويل

١٦

وَرَدَنَاهُ فِي مَجْرَى سَهْلٍ يَمَانِيَا بِصَغْرِ الْبَرَى مَا بَيْنَ جُمُعٍ وَخَادِجٍ

طويل

١٧

كَأَنَّ يَذْفِرَاهَا عَيْنُهُ مُجْرِبٌ لَهَا وَمَثَلٌ فِي قَنْفِذِ اللَّيْلِ يَنْتَحِ

طويل

١٨

أَيْنَا وَشَكْوَى بِالنَّهَارِ كَثِيرَةٌ عَلَى وَمَا يَلْقَى بِهِ اللَّيْلُ أَبْرَحَ

طويل

١٩

وَمُسْتَامَةٌ تَسْتَامُ وَهِيَ رَخِيصَةٌ تَبَاعُ بِسَاحَاتِ الْأَيْدِي وَتَمْسَمُ

طويل

٢٠

وَأَظْهَرَ فِي غُلَانٍ رَقْدٍ وَسَيْلُهُ عَلاَجِدٌ لَا ضَنْطَلٌ وَلَا مَتَضَحَضِمٌ

(14) LA ii 40b, 'Urwā h. l Ward, p. 46, l. 5. (15) El Gauh. (صغر) i 348,

LA vi 133; TA iii 33b. TA attributes to عمير بن عاصم (16) Faiq i 108 وخارج

LA vi 133; TA iii 33b. TA attributes to عمير بن عاصم (16) Faiq i 108 وخارج

LA vi 133; TA iii 33b. TA attributes to عمير بن عاصم (16) Faiq i 108 وخارج

LA vi 133; TA iii 33b. TA attributes to عمير بن عاصم (16) Faiq i 108 وخارج

LA vi 133; TA iii 33b. TA attributes to عمير بن عاصم (16) Faiq i 108 وخارج

وَمِنْهُمْ دَلِيلُهُ مُطَوِّحٌ يَدَابُّ فِيهِ الْقَوْمَ حَتَّى طَلَحُوا
 ٢١

ثُمَّ يَظْلُونَ كَأَن لَّمْ يَبْرَحُوا كَأَنَّمَا أَمْسَوْا بِحَيْثُ أَصْبَحُوا

بَدَتْ مِثْلَ قَرْنِ الشَّمْسِ فِي رَوْنَقِ الضُّحَى وَصَوْرَتُهَا أَوْ أَنْتِ فِي الْعَيْنِ أَمْلَحُ
 ٢٢ طویل

أَلَا رَبُّ مَنْ قَلْبِي لَهُ اللَّهُ نَاصِحٌ وَمَنْ قَلْبُهُ لِي فِي الظُّبَاهِ السَّوَانِحُ
 ٢٣ طویل

وَيَوْمٍ مِنْ أَجْزَاءِ مُوتَقِدِ الْحَصَى تَكَادُ صَيَاحِي الْعَيْنِ مِنْهُ تَصِيحُ
 ٢٤ طویل

مَرَرْنَ فَقُلْنَا إِيَّاهِ سَلِمَ فَسَلِمَتْ كَمَا أَكْتَلُ بِالْبَرْقِ الْغَمَامَ اللَّوَائِحُ
 ٢٥ طویل

لَمَّا حَطَطْتُ الرَّحْلَ عَنْهَا وَارِدَا عَلَفْتُهَا تَبْنَا وَمَاءُ بَارِدَا
 ٢٦ وَجْز

خَلِيلِي لَا لَاقِيَتُمَا مَا حَيِيَتُمَا مِنْ الطَّيْرِ إِلَّا السَّانِجَاتِ وَأَسْعَدَا
 ٢٧ طویل

- (21) El 'Ukbari i 368. (22) LA (لوى) xviii 37, TA x 26; El Gauh. ii 444 (anon.).
 (23) Kashsháf p. 14₁; Muhibb 69; I. Skl. xiii 111; I. Ya'lah 1398, 1299; Sibaw ii 146;
 Mufaṣṣ 165 (anon.); Howell iv 916. (24) LA (صوح) iii 354, see note in margin.
 (25) LA (حَل) xiv 116 (عَرْضَا); Kashsháf 631 (anon.); Muhibb 64, cf. Drw alviii 3 and
 xi 3, 5. (26) Khiz. i 499; Mughni 286 (anon.); LA (هَلَف) xi 161; Kashsháf 449;
 Muhibb 100. (27) LA (سَنَج) iii 321; Am. Mart. ii 110 note.

طويل

٢٨

أَلَوْ لَا بَنُو ذَهَلٍ لَقَرَبْتُ مِنْكُمْ إِلَى السَّوْطِ أَشْيَاخًا سَوَامِيَةً مُرَدًّا

طويل

٢٩

قَرَى السِّمَّ حَتَّى أَمْلَأَ فَرْوَةَ رَأْيِهِ عَنِ الْعَظْمِ صَلِّ قَاتِكَ أَلْسَعِ مَرْدَهُ

طويل

٣٠

وَرَأْسٍ كَجَمَاعِ الثَّرِيَا وَمَشْفَرٍ كَسِبَتِ الْيَمَانِي قِدَهُ لَمْ يَجْرُدْ

وجز

٣١

قَدْ كَلَا أَوْ قَدْ هَدَّ بِالْيَبُودِ

طويل

٣٢

وَهَلْ أَحْطَبُنُ الْقَوْمَ وَهِيَ عَرِيَّةٌ أَصُولُ الْأُذَى فِي ثَرَى عَمِدٍ جَعْدٍ

طويل

—

فَكَيْفَ لَنَا بِالشَّرْبِ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَنَا دَوَانِيْقُ عِنْدَ الْحَانَوِيِّ وَلَا نَقْدٌ
أَنْعَتَانُ أَمْ نَدَانُ أَمْ مَنَبَرِي لَنَا فَتَى مِثْلَ نَصْلِ السَّيْفِ شِمَتُهُ الْحَمْدُ

بسيط

٣٣

كَمْ دُونَ مِثْلِ مَوَامَةٍ يَهَالُ لَهَا إِذَا تَيْمَّمَهَا الْخَبْرِيْتُ ذُو الْجَلْدِ

(28) LA (سوا) xix 134.

(29) LA (فرع) \ 134.

(30) LA (جمع) ix 406;

TA v 305; cf. Ṭarafa Ahl. 56 v. 32, and Div. x 48.

(31) Ṭabari Taḥṣīr xv 172, cf.

Div. xxii 51.

(32) LA (حطب) i 312; TA i 216.

(33) LA (عون) xvii 172; TA

ix 286, which says: **وَهَذَا لَغَيْرُ ذِي الرِّمَّةِ**

(34) Howell i 831; see note 127a.

تُطِيرُ إِذَا مَسَّ الْعِمَامَةَ بِالْيَدِ

أَطْلُبَا ثَالِثًا سِوَايَ فَإِنِّي رَابِعُ الْعَيْسِ وَالْدَجَى وَالْيَدِ

تَهْوِي دُؤُوسُ الْقَاجِرَاتِ الْقَحْرِ بَيْنَ اللَّهِ مِنْهَا وَبَيْنَ الْحَنْجَرِ

تَرَى لِأَيَّاءِ الشَّمْسِ فِيهَا تَحَدُّرًا

فَلَا وَصَلَ إِلَّا أَنْ تَقَارِبَ بَيْنَنَا فَلَا تُصْ تَجْسِرُونَ الْقَلَاةَ بِنَا جَسْرًا

أَمَا أَنْتَ عَنْ ذِكْرَاكَ مِيةً مُقْصِرٌ وَلَا أَنْتَ نَاسِيُ الْعَهْدِ مِنْهَا فَتَذَكُرُ
تَهْمُ بِهَا مَا تَسْتَفِيْقُ وَدُونَهَا حِجَابٌ وَأَبْوَابٌ وَمِيتَرٌ مُسْتَرٌ

إِنِّي كُلَّ يَوْمٍ أَنْتَ مِنْ غَيْرِ الْهَوَى إِلَى عَلَيْهِ مِنْ دَارِ مِيةً نَاطِرُ
بِعَيْنِيكَ مِنْ طَوْلِ الْبَكَاءِ كَأَنَّمَا بِهَا خَزَرٌ أَوْ طَرْفُهَا مَتَخَاذِرُ

(35) Kumait (Horowitz) 65. Cf. Dñw. v 32. (36) El 'Askari 176—by El Buhtari. Cf. Dñw. xvi 31, 32. (37) Haffner 143; LA (الحر) vi 383; TA iii 481 (varies)—by Ru'ba xxi or. 117, 118 (variant). (38) El 'Ukbari i 298. (39) Asas (جسر) i 82; Fāiq i 100 (reading وصلًا). (40) Agh. xvi 130 (MS Monac. reads منك). Cf. Hariri Oms. xxvii; Bah-Shar. ii 40. (41) El Fārisi 80 (n).

وَمِنْ أَثْمَةٍ حَصَا تَطَارَحَ أَهْلُهَا عَلَى مَلَقِيَّاتٍ يُعَبِّرُنَ بِالْغُفْرِ طويل ١٣٢

وَقُوفًا لَدَى الْأَبْوَابِ طُلَّابَ حَاجَةٍ عَوَانٍ مِنَ الْحَاحَاتِ أَوْ حَاجَةً بِكَرًا طويل ١٣٣

يُعَقِّدُ سِحْرَ الْبَابِلِيِّينَ طَرَفَهَا مِرَارًا وَسُقَيْنَا السَّلَافَ مِنَ الْخَيْرِ طويل ١٣٤

كَمْ فِيهِمْ مِنْ أَشْمِ الْأَفِ ذِي مَهَلٍ يَأْنِي الظَّلَامَةُ مِنْهُ الضَّيْعُ الضَّارِي بسيط ١٣٥

رَأَيْتُ غَرَابًا سَاقِطًا فَوْقَ قَضِيَّةٍ مِنْ الْقَضِبِ لَمْ يَنْبِتْ لَهَا وَرَقٌ خَضِرُ طويل ١٣٦
فَقُلْتُ غَرَابٌ لِاغْتِرَابٍ وَقَضِيَّةٌ لِقَضِبِ النَّوَى تِلْكَ الْعِيَاةُ وَالزُّجَرُ

يَا رَبِّ قَدْ أَشْرَفَتْ نَفْسِي وَقَدْ عَلِمْتُ عِلْمًا يَقِينًا لَقَدْ أَحْصَيْتُ أَثَارِي بسيط ١٣٧
يَا مُخْرِجَ الرُّوحِ مِنْ جِسْمِي إِذَا أَحْضَرْتِ

وَفَارِجَ الْكَرْبِ ذَحْرِخِي عَنِ النَّارِ

(42) L.A. (عبر) vi 206; TA iii 377; Lane 1937.

(43) L.A. (بكر) v 145;

TA iii 39; Agh. i 41; Abul'Annithal (anon.) p. 1ⁿ—by al Farasdaq, Boucher p. 2 | v 5.

(44) Agh. (عقد) ii 88. (45) L.A. (يأني) vi 136 (يأني), TA viii 122; Agh. ii 967

(46) 'Iql iii 153 (with variants), Esh-Sharshi ii 146—By Ghān l'Aud. (مثل الضيغم)

(47) Cited with many variants Agh. xvi 126, 128, 'Aini i 413, I. Khall. Wust. 534; L.A.

(روح) iii 296, TA ii 155; TA (روح) i 147; El Ganh. i 178.

أَمِنْ مِئَةِ الطُّلَلِ الدَّارِسُ الظُّ بِهِ الْعَاصِفُ الرَّامِسُ

طويل

٣٩

رَمَتْنِي مَيِّ بِالْهَوَى دَمِي مَضَعٌ مِنْ الْوَحْشِ لَوْطٍ لَمْ تَعْقَهُ الْأَوَالِسُ
بِعَيْنَيْنِ نَجْلَاوَيْنِ لَمْ يَجْرِ فِيهِمَا ضَمَانٌ وَجِيدٌ حَلَى الدَّرِّ شَامِسُ

طويل

٥٠

وَأَنِّي لِعَالِيهَا وَأَنِّي لَخَائِفٌ لِمَا قَالَ يَوْمَ الثُّغَلِيَّةِ حَلْبَسُ

وجز

٥١

جَرَتْ رَذَايَا مِنْ بِلَادِ الْحَوْشِ

طويل

٥٢

فَعَيْنَاكَ مِنْهَا وَالْذَّلَالُ دَلَالُهَا وَجِيدُكَ إِلَّا أَنَّهُ فِي الْعَقَائِصِ

طويل

٥٣

وَمِيتَةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا حُشَاشَةٌ ثَنَيْتَ بِهَا حَيًّا بِمَيْسُورٍ أَرْبَعِ
بِثْنَتَيْنِ إِنْ تَضَرَّبَ ذَهِي تَصْرِفَ ذَهِي لِكِلْتَيْهِمَا رَوْقٌ إِلَى جَنْبٍ مَخْذَعِ

طويل

٥٤

تَيْمَمَنَّ بِأَفْوَحِ الدَّجَى فَصَدَعَهُ وَجُوزُ الْفَلَا صَدَعَ السُّيُوفِ الصَّوَادِعِ

(48) This, with fourteen other verses, put into the mouth of Dhu 'r-Rummaḥ in Maqāma of Badī' 'z-Zamān, pp. 45-47; Hamadhānī Ras (marg.) pp. 34, 35; Tqd. ii pp. 266, 267 (marg.); Mawāsim of Ga'far 'b Muḥ. al Baṭṭi ii 133. (49) El 'Asakari p. 4; LA (شس) vii 430 (anon.); TA iv 173 (الشدر); LA (لوط) ix 371; (مضع) x 216. (50) Agh. xvi 126. (51) Biblio. Geogr. vol. v 38; TA (حوش) iv 302. By Ru'ba, Ahl. p. 78, v. 23. (52) Asās (عقص) ii 89. (53) LA (روق) xi 426; TA vi 362 (ذه). (54) Asās (يفخ) ii 367; El 'Asakari 233 (القواطع); 'Amidi 110.

كَمْ أَجْتَبَنَ مِنْ لَيْلٍ إِلَيْكَ وَوَاعَسْتَ بِنَا أَلَيْدَ أَغْلَقَ الْمَهَارَى الشَّعَائِعُ

أَرَى إِبِلِي وَكَانَتْ ذَاتَ زَهْوٍ إِذَا وَرَدَتْ يُقَالُ لَهَا قَطِيعُ
تَكْنُفَهَا الْأَرَامِلُ وَالْيَتَامَى فَصَاعُوهَا وَمِثْلُهُمْ بِصُوعُ
وَطِيبَ عَنْ كَرَائِمِهِنَّ نَفْسِي مَخَافَةً أَنْ أَرَى حَسْبًا يَضِيعُ

سَقِينَ الْبَشَامِ الْمِسْكُ ثُمَّ رَشَفْنَهُ رَشِيفَ الْغَرِيرِيَّاتِ مَاءَ الْوَقَائِعِ

وَمَا النَّاسُ إِلَّا كَالْدِيَارِ وَأَهْلِهَا بِهَا يَوْمَ حُلُوهَا وَغَدُوا بِلَاغِعُ

حَتَّى إِذَا حَزَّتْ مِيَاهُ رَزْوَنِهِ وَبَيَّ حَزَّ مَلَاوَةٍ يَنْقَطِعُ

إِذَا أَعْتَفَاها صَحْصَحَانُ مِهْجٍ مُبْنَقُ بِأَلِهِ مُقْنَعُ

إِذَا أَصْبَحَ عَنْ نَابٍ تَبَسَّمَ شَمْنُهُ بِأَمْثَالِ أَبْصَارِ النِّسَاءِ الْخَوَالِيعِ

(55) Asās ii 339. (دوسى)

(56) El Qali iii 166.

(57) Asās ii (وقع)

342. (58) TA (غدو) x 263: I. Athar. Nihaya iii 151. By Labéd. Dhw. (al Khālidi) p. 330. (59) I Nikhat Alfaz p. 301, but Mufahh. Cairo ii 104; Gambara 130; LA

(روزن) xvii 39 and TA ix 215 rightly ascribe to أبو ذؤيب. (60) LA (بنق) 311; TA vi 300.

(61) Asās (خلع) i 161; a variant of Dhw. I. 54.

طويل

٦٢

وَقَدْ عَلِمْتَ أَسْمَاءُ أَنْ حَدِيثَهَا نَجِيعٌ كَمَا مَاءُ السَّمَاءِ نَجِيعٌ

كامل

٦٣

تَعْصِي إِلَآهَ وَأَنْتَ تُطَهِّرُ حُبَّهُ هَذَا مُحَالٌ فِي الْقِيَاسِ بَدِيعٌ
لَوْ كَانَ حُبُّكَ صَادِقًا لَأَطَعْتَهُ إِنَّ الْمَحِبَّ لِمَنْ يُحِبُّ مُطِيعٌ

طويل

٦٤

أَلَمْ يَأْتِهَا أَنِّي تَلَبَّسْتُ بَعْدَهَا مَفُوفَةٌ صَوَاغَهَا غَيْرُ أُخْرَقَا

بسيط

٦٥

مَوَارَةَ الْأَضْبَعِ مِثْلَ الْحَيْدِ حَارِكَهَا كَأَنَّهَا طَالَةٌ فِي دَفِهَا بَلَقُ

كامل

٦٦

لَمْ أَنْسِهِ إِذْ قَامَ يَكْشِفُ عَامِدًا عَنْ سَاقِهِ كَاللُّوْلُو الْبَرَّاقِ
لَا تَعْجِبُوا أَنْ قَامَ فِيهِ قِيَامَتِي إِنَّ الْقِيَامَةَ يَوْمَ كَشَفِ السَّاقِ

طويل

٦٧

وَنَهَبَ كَجَمَاعِ الثَّرْبَا حَوَيْتَهُ بِأَجْرَدِ مَحْتَوَاتِ الصِّفَاقَيْنِ خَفِيقُ

طويل

٦٨

إِذَا فَارَقْتَهُ تَبَغَّى مَا تُعِيشُهُ كَفَاهَا رَذَايَاهَا الرَّقِيعُ الْهَبْنَقُ

(62) TA (نجم) v 519. (63) El Gâhiz, von Vloten l. d. beautés 183. (64) Agh. xvi 127.
(65) LA (طول) xiii 440; TA vii 424. (66) Moutatraf ii 28. (67) Asās (جمع) i 88;
LA (جمع) ix 407; TA v 305 (anon.), with second hemist. —by هُنَاقُ بْنُ نُدْبَةَ, Asma'yyāt: ed. Ahlwardt No. 51 z. 12. See ante No. 30. (68) LA
(هبنق) xii 244; TA vii 93.

إِذَا لَرَادُوا دَسَمَهُ تَنَفَّقَا

طويل

٧٠

وَمَا شَتْنَا خَرْقَاءَ وَاهٍ كِلَاهُمَا سَقَى فِيهِمَا مُسْتَجِلٌ لَدَّ تَبَلَّأَ
بِأَنْبَعٍ مِنْ عَيْنِكَ لِلدَّمْعِ كُلَّمَا تَعَرَّفَتْ دَادَا أَوْ تَوَهَّمَتْ مَنْزِلَا

طويل

٧١

فَأَصْبَحُ أَجْلَى الطَّرَفِ مَا يَسْتَرِيدُهُ بَرَى الشَّهْرَ قَبْلَ النَّاسِ وَهُوَ نَحِيلٌ

واقف

٧٢

مَرَدَّنَ عَلَى الْعَجَالِزِ نِصْفَ يَوْمٍ وَأَدْبَنَ الْأَوَاصِرَ وَالْجَلَالَا

طويل

٧٣

أَلَمْ تَعْلَمَا أَنَا نَبِشٌ إِذَا دَنَتْ بِأَهْلِكَ مِنَّا طِبَّةٌ وَحُلُولٌ

طويل

٧٤

وَشَرِينِ أَجْنَا وَالنَّجُومُ كَانَهَا مَصَابِيحُ دَحَالٍ يَذْكِي ذُبَالَهَا

بسيط

٧٥

يُظَلُّ مَرْتَبِئًا لِلشَّمْسِ تَصْهَرُهُ إِذَا رَأَى الشَّمْسَ مَالَتْ جَانِبًا عَدَلَا
كَأَنَّهُ حِينَ يَمْتَدُّ النَّهَارُ لَهُ إِذَا أَسْتَقَامَ يَمَانٍ يَقْرَأُ الطُّولَا

(69) LA (نقل) xii 237.

(70) Lane 1384; LA (سقى) xix 116; TA x 181; El

Ganh. ii 493; LA (بلل) xiii 67 (see note); TA vii 282, Safarī. I. Khall. (Chiro) i 405; El Qalt i 212; El Ukbari ii 50. Ma'ahid at Ta'us ii 90 (most of these with variants).

(71) LA (شهر) vi 101; TA iii 331, Faig i 337; Gawāl. Sach. 93. (72) LA (عجلن) vii

241; TA iv 53; Yāqūt (عجلن). (73) LA (بشش) viii 154; TA iv 283. (74) (دحل)

xiii 253; TA vii 319; Lane 257

(75) Magmū'at al M'āni 193.

وَإِنِّي لَمِدْلَاجٌ إِذَا مَا تَنَّاكَتْ مَعَ اللَّيْلِ أَحْلَامُ الْهِدَانِ الْمُنْقِلِ

نَلِمُ بِدَارٍ قَدْ تَقْلَامَ عَهْدُهَا وَأَمَّا بِأَمْوَاتِ أَلَمُ خَالِهَا
وَكَيْفَ بِنَفْسٍ كُلَّمَا قِيلَ أَشْرَفَتْ عَلَى الْبَرِّ مِنْ حَوْصَاءِ هَيْضِ أُنْدَمَالِهَا

إِلَى عَطَنِ رَحْبِ الْمَبَاةِ أَهْلِ

إِلْمًا عَلَى الدَّارِ الَّتِي لَوْ وَجَدْتَهَا بِهَا أَهْلَهَا مَا كَانَ وَحْشًا مَقِيلَهَا

كَانَ الْقَوْمَ عَشُوا لَحْمَ ضَانٍ فَهَمُّ نَعْجُونَ قَدْ مَالَتْ طَلَاهُمُ

كَأَنَّهَا خَاضِبٌ زَعَرُ قَوَادِمِهِ أَجْنَى لَهُ بِالْبَلَوَى أَهْ وَتَنُومُ

(76) *Ḥaiyawān* iii 113. (77) *Es-Suyūṭī*: Shaw 70; *Ham' al Haw.* iv 183; *Mughni* 24; *Howell* ii 504; *'Ain* iv 150, 151; *Bāqir* 255; *Khiz* iv 427, 428 (attributing to al Farasdaq). By al Farasdaq, *Diwān Boucher* p. 11^{re} or. 1, 3. (78) *Siḥaw* ii 81—by al Ḥuṭai'a lxxvii 13a. (79) *Bāqir Gami' ash-Shaw*, Qum 1308 p. 60. (80) *LA* (نعي) iii 203; *TA* ii 107; *El Gauh.* i 165 (anon.); *Fiqh.* 124 (anon.). (81) *LA* (زعر) v 411: *TA* iii 234; *Asās* i 261. By *Alqama Ahl.* 112 c. 17.

خَلِيلِيْ عُوْجًا بَارَكَ اللهُ فِيْكُمْمَا عَلَى دَارِ مَيَّ أَوْ أَلِمَّا فَسَلِمَا
 كَمَا أَتَمَّمَا لَوْ عَجَمْتُمَا بِيْ لِحَاجَةٍ لِّكَانَ قَلِيْلًا أَنْ تَطَاعَا وَتُكْرِمَا
 أَلِمَّا بِمَحْرُوبٍ سَقِيْبٍ وَأَسْفَا هَوَاهُ بِمَيَّ قَبْلَ أَنْ تَتَكَلَّمَا
 أَلَّا فَاحْذَرَا الْأَعْدَاءَ وَاتَّقِيَاهُمَا وَرَمَّا إِلَى مَيَّ كَلَامًا مَّتَمَّا

بُنُسَ الْمَنَاحِ رَفِيعُ عِنْدَ أُخْبِيَةِ مِثْلَ الْكَلَى عِنْدَ أَطْرَافِ الْبَرَاعِمِ

بِهَا مَكْنَفَةٌ أَكْنَفُهَا قَسْبٌ فَكْتُ خَوَاتِمَهَا عَنْهَا الْآبَازِيْدُ

أَلَا تَبَالِي الْيَسُ مِنْ شَدْ كُورَهَا عَلَيْهَا وَلَا مَنْ زَاعَهَا بِالْخَرَائِمِ

هَلْ تَعْرِفُ الْعَهْدَ الْمَجِيْلَ رَسْمُهُ

تَمَامُ الْحَبِجِ أَنْ تَقِفَ الْمَطَايَا عَلَى خَرَقَاءَ وَاضِعَةِ اللَّشَامِ

(٨٢) LA (روا) xiv 36.

(٨٣) TA (برعم) viii 200.

(٨٤) LA (برم) xiv 315.

(٨٥) LA (زوع) x 7; TA v 371. TA (زوع) vi 15.

(٨٦) LA (عهد) iv 306; TA ii 443.

(٨٧) Agh. xvi 123, xx 141; I. Khal. ii 449. E-Suyûti Shaw 150; Khiz. i 52; Hamdânî 143; Gâhij l. d. beauté, 205; I. Khal. Wu-t. 534; Ka-h-háf 133; Muhibb 366; I. Qut. 336; Hamasa ii 373.

وَأَضْطَرُّهُدُ مِنْ أَيْمَنِ وَأَشْأَمِ صِرَّةٌ صَعَصَاعٍ عِتْلَقِ قَتْمِ

بَيْتٌ أَطَافَتْ بِهِ خُرْقَاءُ مَهْجُومٌ

قَدْ أَقْطَعَ الْخُرْقَ بِالْخُرْقَاءِ لَاهِيَةً كَأَنَّمَا أَلْهَى فِي الْأَلِ إِزْمِيدٌ

وَخَيْفَاءُ أَلْقَى أَلَيْثٌ فِيهَا ذِرَاعُهُ فَسَرَتْ وَمَاءَتْ كُلُّ مَائِشٍ وَمُصْرِمٍ
تَمَشَّى بِهَا الدَّرْمَاءُ تَسْحَبُ قُصْبَهَا كَانَ بَطْنُ جَلِي ذَاتِ أَوْنَيْنِ مُتَثَدِّمٍ

كَأَنَّ أَلْرِيَّاحَ أَلْذَارِيَّاتِ عَشِيَّةٌ بِأَطْلَالِهَا يَنْسُجُنَ رِبْطًا مَرْمَاً

وَرَادُ أَسْمَالِ أَلْمِيَاهِ أَلْسُدْمِ فِي أَخْرِيَّاتِ أَلْغَبِشِ أَلْمَغْمِ

لَا سَافِرُ أَلْنَى مَدْخُولٌ وَلَا هَاجِجٌ عَارَى أَلْعِظَامِ عَلَيْهِ أَلْوَدْعُ مَنْظُومٌ

تَخَوُّفُ السَّيْرِ مِنْهَا تَأْمِكًا قَرْدًا كَمَا تَخَوُّفُ ظَهْرِ أَلْنَبْعَةِ أَلْسَفْنِ

(88) L^A (صعصع) x 68; TA v 414 by Bu'ba. Dtw. Ahlw. Hi. v. 1, 2. (89) L^A (خُرْق) xi 362. (90) L^A (زَم) xv 165; TA viii 328. [L^A ascribes to Dhu'r-Rummaḥ (أَوْ هَمْرٍ). (91) L^A (أَوْن) xvi 181, 182; TA ix 131. (92) A^{As} (وسر) i 221. (93) L^A (سجمر) xv 176. (94) Sibaw i 223 by Ibn Muqbil. L^A (هيج) iii 207. (95) Schwarzlose 269; Haffner 31; I. Sid. xiii 277 (anon.); El Qalī ii 115 (anon.); L^A (سفن) xvii 72; TA ix 236; El Gauh. ii 382; L^A (margin) ascribes to Ibn Muṣāḥim. Agh. v 165 ascribes to Muṣāḥim ath-Thumālī; A^{As} (خوف) i 167 to Zohair; Baidhawī i 356 says by Abū Kabīr al-Hudhālī.

جَزَى اللَّهُ الْبَرَّاعَ مِنْ مِثَابٍ عَنِ الْفِتْيَانِ شَرًّا مَا بَقِينَا
يُؤَارِبِينَ الْمِلَاحَ فَلَا نَرَاهَا وَيَخْفِينِ الْقِبَاحَ فَبَزَدَهِنَا

طويل

٩٧

أَلَا أَيْلُغَ الْفِتْيَانِ عَنِّي رِسَالَةً أَهْبَنُوا الْمَطَايَا هُنَّ أَهْلُ هَوَانٍ
فَقَدْ تَرَكْتَنِي صَيْدَحَ بِمَضَلَّةٍ لِسَانِي مُلْتَاثٌ مِنَ الطَّلَوَانِ

طويل

٩٨

وَذُو الشَّنْءِ فَاشْنَأْ وَذُو الْوَدِّ فَاجْزِهِ عَلَى وَدِّهِ وَأَزْدَدْ عَلَيْهِ الْغَلَانِيَا

طويل

٩٩

أَلَا حَبْدَا أَهْلُ الْمَلَا غَيْرَ أَنَّهُ إِذَا ذُكِرَتْ مَيَّ فَلَا حَبْدَا هِيَا
عَلَى وَجْهِ مَيَّ مَسْحَةٌ مِنْ مَلَا حَةِ وَنَحَتْ الثِّيَابِ الْخِرَى إِنْ كَانَ بَادِيَا
أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْمَاءَ يَخْلَفُ طَعْمَهُ وَإِنْ كَانَ لَوْنُ الْمَاءِ أَيْبَضَ صَافِيَا
إِذَا مَا أَتَاهُ وَارِدٌ مِنْ ضُرُورَةٍ تَوَلَّى بِأَضْعَافِ الَّذِي جَاءَ ظَامِيَا
كَذَلِكَ مَيَّ فِي الثِّيَابِ إِذَا بَدَتْ وَأَثْوَابُهَا يُخْفِينِ مِنْهَا الْمَخَازِيَا
فَلَوْ أَنَّ غِيلَانَ الشَّقَى بَدَتْ لَهُ مَجْرَدَةٌ يَوْمًا لَمَا قَالَ ذَا لِيَا

(96) I. Kh. Wust. 534; Safadi.

(97) Agh. xvi 126 (Cod. Mon. الوكبان).

(98) LA (غلا) xix 368

(99) Hamasa 679; I. Qut. 335; Agh. xvi 120, 119; I. Khall.

334; Esh-Shar. ii 40; Khiz i 52, Safadi (غيلان): Az-Zagzagi Amali 37; I. Qaim al Gauziyya p. 79: 'Ain' iv 13 (ascribes to Kanza, and in Agh., Dhu'r-Rumnah repudiates authorship): LA (مصحح) iii 494; BM in margin of Ivii n. 51.

كَقَوْلِ مَضَى مِنْهُ وَلَكِنْ لَرَدَّهُ إِلَى غَيْرِ مَيَّ أَوْ لِأَصْبَحَ سَالِيًا

فَيَا ضِعَّةَ الشَّعْرِ الَّذِي لَمْ يَجْعَلْ فَاتَّقِضِي بِمَيَّ وَلَمْ أَمْلِكْ ضَلَالًا فَوَادِيَا

طويل

١٠٠

وَحَلَّتْ سَوَادَ الْقَلْبِ لَا أَنَا بَاغِيَا سِوَاهَا وَلَا فِي حُبِّهَا مَتْرَاحِيَا

طويل

١٠١

أَلَا هَلْ إِلَى مَيَّ سَبِيلٌ وَمَسَاعَةٌ تُكَلِّمُنِي فِيهَا شِفَاءٌ لِمَا بِيَا

١٠٢

فَإِنْ تَنَجَّ مِنْهَا تَنَجَّ مِنْ ذِي عَظِيمَةٍ وَإِلَّا فَإِنِّي لَا إِخَالَكَ نَاجِيَا

(100) Muḥit (موسد) i 1033.

(101) Es-Suyūṭī Ham' iii 150.

(102) Baihaqi

Mahāsin (Schwally) 382, (Cairo) ii 41

ORDER OF THE POEMS IN THE ORIGINAL MSS

C and D

(C, D) i, xl, lxix $\left\{ \begin{smallmatrix} (C) & xx, liii, lxxxiii \\ (D) & xi, xlv, x, xvi, li, lxxviii, xliiii, lxxviii, lx, ii, lix \end{smallmatrix} \right\}$ (C, D) lxxvi, viii, xvi, lii, xxxix, l, lvi, lxxx, lv, lxxi, lxxxiii, lxiv $\left\{ \begin{smallmatrix} (C) & xxvi, iii \\ (D) & omits \end{smallmatrix} \right\}$ (C, D) lxxv, lxvi, xxx, lxxix, xlviii, vii, xxiv, lxxvii, lxi, lxxxvii, xxv, xli, v, xxix $\left\{ \begin{smallmatrix} (C) & lxxviii, lvii, lxv, lxxxv, xvi, li, lvi, lxxxv, xix, lxxxvi, lxii, \\ (D) & lxxxi, lxxviii, xliii, ix, lxxxvi, xxxiv, iv, lxxxiv, lxxiii, xxxii, xxxviii, xvii, xxi, xlii, xxxiii, xv, xlv, xdi, xxvii, xlvii, lxvii, xxxv, lxx, vi, xiii, lxxiv, xlii, xx, liii, lxxxi, \\ (C) & lix, xv, lxxiv, xxxv, lxx, lxii, xxxiii, xlv, x, xlv, xxxii, xxvii, xlvii, lxvii, xi, liy \\ (D) & lxiii [as xvi], xxxiv, iv, lxxxiv, lxxii, xxxi, xxxvi, xxxii \end{smallmatrix} \right\}$
(C, D) xxxvii, xlix, xii, xxviii, xlv $\left\{ \begin{smallmatrix} (C) & xliii \\ (D) & lxiii, xxii, xiv \end{smallmatrix} \right\}$

Ambr. and Const.

(Ambr.) lxxv, lii, lxxviii, xxix, xxx, liv, xix, lxxvi, xviii, viii, xliiii, xlv, lxxix, xxxix, lv, (Ambr. and Const.) xlviii, v, xi, lxx, xxxv, ix, lxxxii, xxxii, lxxviii, xlvii, xvi, xli, xxv, lxxx, x, xxxii, lxxi, xlv, (Const.) lxxxvii, lxxxiii, lxxi, xvii, xxvii, lxxvii, xxiv, lxxii, lvii, xxxi, lix, i, xlii, xxxiii, ii, iii, iv, lxxxiv, lxxiii, lxxi, lxxii, lxxx, lxi, lx, li

L, L^{*}

L, L* i, lxxv, lii, xxx, lxxviii, vii, lxxvii, xlv, iv, lxxxviii, lviii, lxx, x, xxix, xxxix, li, xxiv, xlviii, xxvii, lxi, lxxxi, xxxv, xvii, xlvii, v, xi, xrv, lxiv, xx, lxxxii, xvi, xxiii, lxii, lxxvii, lxxvi

BM

BM i, lxxxii, lxxv, lii, lviii, xxix, xxx, lvii, li, xxix, xxx, lvii, li, lxxviii, x, vii, xi, lv, lxiv, lxvi, lxxxiv, lxxv, i [bis]

BM (1)

BM (1) i, lii, lxvii, lxxv

| | | |
|--|--------------------|--|
| Tabdhīb of I. as-Sikkī. Bairūt 1895 | Wuḥṣah | al Asma'ī k. al Wuḥṣah. Geyer, Wiener Akademie, Bd. 115 |
| Talwīḥ al Faṣṭḥ by Abū Saḥl al Harawī. Cairo 1285 | I. Ya'īyah | Comm. to the Muḥaṣṣal |
| Tasayin Tasayin al Aswāq by Abū Dā'ūd al Anṣārī. Cairo 1308 | Yāḥyā | Irbād. Margoliouth: Gibb's Memorial vols. vi 1, 2, 3, 5, 6 |
| Tha'lab k. al Faṣṭḥ. Barth. Leipzig 1876 | | Boldān; Wustenfeldt, and Egyptian ed. Cairo 1323 |
| at Ṭirīḥmah Diwān. Krenkow (in the press) | as-Zagḡagī | Amālī. Cairo 1324 |
| Ṭufail Ṭufail al Ghanawī: Diwān. Krenkow | Abū Zaid al Anṣārī | k. ash-Shagar: Nagelberg. Berlin 1809 |
| Ṭurāf al Adabiyya. Cairo 1325 | | k. an Nawādir fī l-ḡha. Bairūt 1894 |
| al 'Ukh al 'Ukhārī. Comm. on Diwān of al Mutanabbī. Cairo 1308 | as-Zamakhsarī. | Comm. to Lamīyat al 'Arab. Constantinople 1300 |
| 'Umīd by Ibn Rashīq. Cairo 1325. | as-Zarhānī | Raudat al Munā. Fes 1321 |
| Wellhausen Skizzen und Vorarbeiten. Berlin 1884 | Z.D.M.G. | Zeitschrift der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft |
| Wright Opuscula. Leiden 1859 | Zohair | Diwān. Landsberg. Leiden 1889 |
| Grammar (Wr. Gr.). Cambridge 1896 | | |

- Iabid** Diwān. al Khālidī. Wien 1880—Huber. Leiden 1891
- Lane** Arabic-English Lexicon. London 1863-1893
- Lyall** Sir C. J. Lyall: Ten Ancient Poets. Calcutta 1894—Diwān of 'Abd 'Im al Ahrāṣ, Gibb's Memorial
- Ma'āhid at Tanqīḥ** of 'Abd ar-Rahīm al 'Abbāsī. Cairo 1316
- Magmū'at al Ma'ānī**. Constantinople 1301
- Maidānī** k. al Amthāl. Cairo 1310—Freytag. Bonn 1837
k. aṣ Ṣarf. Constantinople
- Ma'n b. Aus**. Diwān: Schwarz. Leipzig 1903
- I. Maṣṣār** Niḥār al Ashār. Constantinople 1298
- al Marṣūf** k. al Azmina wa'l Amkina. Haidarabād 1332
- Masrī' al 'Ushshāq** by Abū Muḥammad Ga'far as-Sarrāḡ. Constantinople 1301
- al Maṭhal as-Sā'ir** by 'Iyā' ad-Dīn Naṣr Allāh al Gazarī. Cairo 1313
- Mawāṣim**—Ga'far b. Muḥammad al Baitī al 'Alawī. Cairo 1326
- Misbah** of Abū 'Abd al-Faiyūmī. Cairo 1310
- Mu'allaqāt**. Arnold. Leipzig 1850
- Mufaḍḍaliyyāt**. Thorbecke 1885
- Mufaṣṣal** of as-Zamakhsharī. Brock: Christiania 1879
- Mughnī** Mughnī'l-Labīb of Abū Hishām. MS
- Muhibb** Muhibb 'd Dīn—Comm. on the Shawaḥid of the Kashshāf. Cairo 1307
- Muḥṭā** Buṭrūs al Bistānī. Bairūt 1870
- Mukhaṣṣ**—see I. Skī.
- Muqaddas** k. al Latā'if. Cairo
- Murt.** Murtaḍā. Amālī. Cairo 1907
- Muslim** Muslim ibn al Walid Diwān: ed. de Goeje. Leiden 1875
- Mustatraf** Shihāb ad Dīn al Abshīf. Cairo 1300
- Muxhir** as-Suyūṭī. Cairo 1282
- Nuqā'id** A. A. Bevan. Leiden 1908-1912
- Nawādir** by Abū Zaid al Anḥarī. Bairūt 1897
- Noideke** Tabarī. Leyden 1879
- Ibn Qaim al Gausṭy** k. Akhbār an-Nisā'. Cairo 1319
- Qāṭi** Amālī. Cairo 1324
- Qimās of Firdawsī**. Cairo 1273
- Qudāma b. Ga'far**. Naqd al Shi'r. Constantinople 1300
- Qur'an** ed. Fluegel
- I. Qutaiḥ** ars poetica. De Goeje. Leiden 1904.
- 'Uyūn al Akhlār**: Brockelmann. Berlin 1900-1908
- Mukhtalif al Hādith**. Cairo 1326
- Qutrub** Adḍād
- Ru'ba** Diwān. Ahlwardt. Berlin 1903
- De Saey** Anthologia. Paris 1829
- Obrestomathia**. Paris 1826
- Ṣafadī** Wafī bi'l-Wafayāt. Bodleian Libr. Selden Arch. A. 28
- Sallāma ibn Gandal** Diwān in al Mashriq 1910, pp. 171-190
- Samau' al ibn 'Ādiyā**. Diwān. Bairūt 1909
- Saqi as-Zand** by Abū 'Alī al Ma'arri. Cairo 1303
- Schwarzjose**—Waffen der alten Araber. Leipzig 1886
- Esh-Shar.** Esh-Sharḥīf. Comm. to Maqāmāt of Ḥariri
- Shibawaihi** al kitāb. Derenbourg. Paris 1881-1889
- I. Skīa** k. al Mukhaṣṣ. Bāḥq 1316-1321
- Raṣīd.** k. Arāḡis al 'Arab by Muḥammad Taufiq al Dakrī aṣ Ṣiddiqī. Cairo 1813
- I. Sikkīt** k. al Alfāz. Bairūt 1896-1898
- Smend** De Dhu'r-Rumma etc. Commentatio. Bonn 1874
- Spitta** Zur Gesch. Abū'l-Ḥasan al 'Askarī. Leipzig 1876
- Re-Suyūṭī** Shawaḥid al Mughnī. Cairo 1322
- TA** Tag al 'Arūs by Murtaḍā. Cairo 1307
- Tafīr** Tafīr al Qur'an by an-Nihabātī in margin of Tabarī's Comm. Cairo 1321

- Fakhr** al Mufaḍḍal b. Salama k. al Fakhr. Ed. Storey. Leiden 1915
- al Farāmaq** Dīwān. Boucher. Paris 1870
Hell. München 1900
- al Fārist** Abū 'Alī al Fārist k. ash-Shī'r. Ood. Weinstein n 374. Royal Library. Berlin
- Fīgh** Fīgh al Lagha. Tha'ālad. Bairūt 1886
- Fleischer** Beiträge. Leipzig 1885
- Frenkel** an Nahḥas. Commentar zur Mu'al-laq des Imru al Qais. Leipzig 1875
- Gāḥiḡ** Trin Opuscula. van Vloten. Leyde 1898
livre des Beaufes. van Vloten. Leyde 1900
livre des Avares. van Vloten. Leyde 1900
Rasā'il. Cairo 1824
- Gamhara** Gamhara ash'ar al 'Arab. Bāliq 1308
- Garīr** Dīwān. Cairo 1315
- El Gauh** al Gauharī Shīkh. Bāliq 1282
- Gawāliki** al Mu'arrab. Sachau. Leipzig 1867
- Geyer** Altarabische Diamben. Leipzig 1908
Zwei Gedichte von al A'ḥā. Wien 1905
Dīwān 'Aus Ibn Hagr. Wien Sitzungsberichte der phil.-hist. Classe d. kais. Akad. Bd. 126
- J. Ginn** Taṣrif. Hoberg. Leipzig 1885
- Girān al 'Aūd** Dīwān. MS in Khedivial Library, Cairo
- Goldriher** Abhandlungen. Leiden 1896
- al Gurḡānī** k. al Kināya. 'airo 1326
- Haffner** Texte zur Arab. Lexicographie. Leipzig 1905
- Harrodhānī** Rasā'il. Cairo 1902
- Hjundā** of Abū Tamīmān. Freytag. Bonn 1824
—1851. Bāliq 1296
of al Buhturī. Bairūt 1910
- Hamdānī** Geographie der Arab. Halbinsel. Müller. Leiden 1884-1891
- Ham' al Hawāmī** by Ra-Suyūṭī. Cairo 1328
- Harīr Maqāmāt** De Saoy, ed. Reinand et Derembourg. Paris 1847
- Hayawān** k. al Hayawān by al Gāḥiḡ. Cairo 1333-1326
- Ibn Higgā** I. Higgā al Hamawī Khizānat al Adab. Cairo 1304
- Hommel** Namen d. Sängediere. Leipzig 1879
- Howell** Grammar. Adāhabād 1886-1911
- Hudh. Carm.** Hudemitarum Carminum Koenigsgarten 1854. Wellhausen, Skizzen und Vorarbeiten vol. 1
- 'Iqd** al 'Iqd al Farīd by Ibn 'Abdī Rabīhī. Cairo 1393
- Irahād** Yaktā. Margoliouth: Gibb's Memorial 1907-1913
- Iakāḡ** Malakāt. Cairo 1325
- Ialāḡ** Ialāḡ al Mantīḡ. MS Leiden Wam. 440-. Cairo 1325
- Jacob** Studien. Berlin 1893, 1897
- J. Khālawāihī** Ibn Khālawāihī kitāb Lisan. Cairo 1329
- Kānīl of al Mubarrad** Wright. Leipzig 1864
- Kasbshāf** as-Zamakhshari's Comm. to the Qur'ān. Nassau Leon. Calcutta 1888
- al Khaffḡī** Comm. on Durraṭ'l Ghawwā. Constantinople 1299
- I. Khallīqān**—Ed. Wustenfeldt, collated with the autograph MS British Museum Library, Add 25.735, pp. 284^b—286^b
- Khamā Rasā'il** Constantinople 1301
- al Khamā'** Dīwān. Bairūt 1894
- Khiz.** Khizānat al Adab of 'Abd al Qādir. Bāliq 1399
- Kumait** Hāshimīyāt. Horowitz. Leiden 1904
- L.A.** Lisān al 'Arab of Ibn Manḡūr. Bāliq 1299-1307

ABBREVIATIONS

| | | | |
|------------------|--|-------------------|--|
| Abk. | Tasayn Nihāyat al 'Arab, by Iakander Agha Abkariyās. Bairūt 1876 | al Asma'ī | k. al Khail. Hafner. Wiener Akademie 1895 |
| Abu'l 'Alā | al Ma'arri Risālat al Ghufrān. Cairo 1325 | al Anqalānī | Tahdhīb at-Tahdhīb. Haiderābād 1325 |
| " " | Saqt as-Zand. Cairo 1303 | Asrār | Ibn al Anbārī. Asrār al 'Arabiya. Heybold. Leiden 1836 |
| " " | Letters: Margoliouth. Oxford 1898 | Badr' az-Zamān | al Hamadhāni. Maqāmāt. Bairūt 1908 |
| Abu'l 'Amaithal. | k. al Mansur. Cod. Constant. Bāyazīd Mosque, No. 3139 | Baidhāwī | Commentary on the Qur'ān. Friescher. Leipzig 1846 |
| I. Athīr | Nihāya. Cairo 1311 | Bāqir | Gamī' ash-Shawāhid. Qum 1308 |
| Adab. | I. Qutaiba. Adab al Kātib. Grunert. Leiden 1900 | Bekrī | Geogr. Worterbuch. Wustenf. Gottingen 1876 |
| Ajdādī | k. al Addād by Abū Bakr ibn al Anbārī. Houtama. Leiden 1881 | al Baṣ. | al Baṣalyūsī. Commentary on the Adab al Kātib of I. Qutaiba. Bairūt |
| al Aggāg | Diwān. Ahlwardt. Berlin 1903 | Bayān | al Gāhiz k. al Bayān wa'l Tahyāt Biblioth. Geogr. Bibliotheca Geographorum. De Goeje. Leiden |
| | Das erst. Gedicht. Bittner. Wien 1896 | Bronnle | I. Wallad. k. al Maqār wa'l mamād. Leiden 1900 |
| Agh. | k. al Aghānī. Bāṣiq 1285 | Cheiko | Poëtes Chrétiens. Bairūt 1890 |
| Ahl. | Ahlwarit. Diwāns of six ancient Arab Poets. London 1870 | Compy | Traité de versification Arabe. Leipzig 1875 |
| 'Ainī | in margin of Khis. | Damīrī | Ḥayāt al Ḥayawān. Cairo 1313 |
| 'Alqama | Diwān. Socin. Leipzig 1867 | Dereubourg | de pluralibus fractis. Gottingen 1867 |
| Āmidī | k. al Muwāsana. Constantinople 1287 | Dezy | Supplément aux Dict. Arab. Leiden 1881 |
| 'Āmir | 'Āmir ibn aṭ Ṭufāil. Lyall. Leiden 1916 | I. Duraid | Genealog. Worterbuch. Wustenf. Gottingen 1834 |
| Asās | by as-Zamakhsharī. Cairo | Durrat al Ghawwāh | —by Ḥarīrī. Thorbecke. Leipzig 1871 |
| Ashbāh | as-Suyūṭī k. al Ashbāh. Haiderābād 1316 | Fāiq | as-Zamakhsharī. Haiderābād 1324 |
| al 'Askarī | Gamharat al Amthāl (margin of Majdānī). Cairo 1310 | Fākhīr | k. al Fākhīr MS Nūr i Dīn. Constantinople, No. 4139 |
| | k. as Sīnā'atāin. Constantinople 1320 | | |
| al Asma'ī | Fuḥūlat ash-Shu'arā. Torrey in Z.D.M.G. vol. 63, pp. 487-516 | | |
| | k. an-Nabāt. Bairūt 1898 | | |
| | al Asma'iyāt. Ahlwardt. Berlin 1903 | | |

| PAGE | READ |
|------|---|
| 565 | Text v. ۱۳, أَسْرَى بِهِ |
| 566 | Schol. v. ۱۵, third line فَحْلَان لِلْأَهْلِ |
| " | v. ۱۶, second line أَتَقَاتُوا |
| | Text v. ۱۷, أَلْقَرُو |
| 571 | " v. ۱۶, أَلْقَوَاتٍ |
| 572 | " v. ۲۰, يَجْلُو |
| 573 | Note v. 25, <i>add ref.</i> al Marz. i 199 (as Kānūl), and also الرَّهَاب Schol. v. ۲۴, first line مَوْهِنَا |
| 576 | Note v. 35, كَمَا (رَطْن) xvii 11 تَرَاظِن |
| | Text v. ۳۸, أَلْقِيَامِير |
| 577 | Note v. 41, Khiz. i 430 وَجَّعَ لَهَا مِنْ هَبَابِ الصَّيْفِ نَجْمِير |
| 578 | Note v. 45, <i>add ref.</i> al Marz. ii 30 |
| 581 | " v. 56, third line دَلَا الْبَحَاثِ |
| 583 | " v. 63, <i>add ref.</i> al Marz. ii 115 |
| 584 | " v. 68, sixth line ضَعِيف |
| 589 | " v. 4, <i>add ref.</i> al Marz. ii 317 |
| 591 | " v. 12, <i>add ref.</i> al Marz. ii 341 وَيَجْزُر |
| 592 | " v. 13, <i>add ref.</i> al Marz. ii 341 |
| " | v. 15, <i>add ref.</i> al Marz. i 317 |
| 594 | Text v. ۲۳, وَشَرَّ |
| | Note v. 2, <i>add ref.</i> al Marz. ii 126 |
| 595 | " v. 3, <i>add ref.</i> al Marz. ii 126 فَاضَتْ |
| " | v. 4, <i>add ref.</i> al Marz. ii 126 بِالْتِمَامِ |
| 599 | Schol. v. ۶, third line تَأْكُلُهُ |

| PAGE | READ |
|------|--|
| 601 | Schol. v. ۱۳, first line الْمَجَى |
| 602 | " v. ۱۸, fourth line الْأَعْرَابُ فِي الْبُرُونِ |
| | Text الْبُرُونِ |
| 606 | Note v. 56, Damiri |
| 611 | " v. 51, third line دَلَا Const. |
| 615 | " v. 13, second line هَاهُنَا |
| 616 | " v. 19, fourth line الْأَزْنَى —fifth line يُزْنَى |
| 623 | " v. 44, Mufasssal 14 |
| 629 | " v. 31, Const. (in margin) وَأَيْنَ |
| " | v. 38, Const. ابْنُ قُرَيْشٍ —Schol. مِنْ مِهْرَةٍ |
| 633 | " v. 38, <i>add ref.</i> 'Umda i 52 (as 'Iqd) |
| 634 | " v. 39, <i>add ref.</i> 'Umda i. 53 |
| 638 | " v. 13, Damiri |
| | Schol. v. ۱۳, second line الْزَّيْغَامَا |
| | Note v. 13, <i>add ref.</i> 'Umda i 230 |
| 641 | " v. ۴, first line جَرَاءُ |
| 643 | Text v. ۱۱, طَنَابُ |
| 644 | " v. ۸, أَلْشَّيْخِ |
| 647 | Schol. v. ۱۲, third line الْحَيَّةُ |
| 655 | " v. ۳۶, first line هُوَ صَغِيرٌ |
| 656 | Text v. ۴۲, أَلْقِيَانِيَا |
| 657 | v. 43, I think we should read in Text جَوْشَنِيَّةُ (with O) |
| 663 | Note v. 33, cited Asas (حَمِين) and attributed to Ibn Muqbil |
| 666 | Text v. ۳۸, تَحْدَرَا |

| PAGE | READ |
|------|--|
| 455 | Text v. ٩, بِهَا |
| 456 | " v. ١٠, يُتَّصَلُ |
| 463 | " v. ٢٤, يُتَّصَلُ بِهَا |
| 469 | Note v. 19, fourth line يبدو |
| 471 | Schol. v. ٢٤, third line بقية |
| 472 | Text حين |
| 475 | Note v. 43, <i>add ref.</i> al Marx ii 31 (anon.) Schol. v. ٢٥, فأخبرته |
| 488 | Note v. 31, <i>add ref.</i> Khiz. i 40 (anon.) |
| 489 | Schol. v. ٢٥, last line تخالطه حيرة |
| 492 | " v. ٣, second line <i>dele ref.</i> والرماء |
| 493 | Note v. 6, first and second lines: the extract from the Schol. of Conat. refers to v. 5 |
| | Text v. ٩, وإلى |
| 494 | " v. ١٠, فلت Note v. 14, <i>add ref.</i> al Marx ii 131, قد أجلى نساء من النوى املت... في عام قابل |
| 198 | Text v. ٣٠, من Note, <i>add ref.</i> al Marx. i 184 |
| 500 | Schol. v. ٣٨, second line لهالبت |
| 506 | " v. ١٦, second line قوت |
| 506 | Text v. ١٨, وطفل " v. ٢٠, ألفدحين |
| 507 | Text v. ٢٥, third line حور Note v. 38, third line معها عن |
| 508 | Schol. v. ٣٣, second line الصلح |
| 509 | Note v. 38, third line 'Anast |
| 512 | Text v. ٥١, عنها Schol. second line اذى |
| 513 | Schol. v. ٥٥, بقية Note <i>add ref.</i> al Marx. ii 127 |
| 519 | " v. 79, line 13 <i>add to ref.</i> ٢, also cited Naq. ii 881 (as L.A.) |
| 520 | Text v. ٨٢, شبه Note v. 82. In note Diw. al Farasdaq (Boucher) p. 704 these verses are attributed to Shams'ala |
| 531 | Note v. 83, second line هو ابو |
| 532 | Text v. ٨٨, من قاعها |

| PAGE | READ |
|------|---|
| 522 | Text v. ٢, حريمه |
| 523 | Schol. v. ٣, second line استلزت Text v. ٥, ألفون |
| 524 | Schol. v. ٩, first line متفرج |
| 525 | Text v. ١٧, أغفوا |
| 528 | " v. ٢٦, تفاوت for تفاوت |
| 530 | Schol. v. ٣٦, at end of third line <i>dele</i> بدا " v. ٣٧, first line منتية |
| 531 | Note v. 38, fourth line عامر بن عبد Schol. v. ٣٩, بقية |
| 532 | " v. ٣١, third line واعبدالها |
| 534 | Note v. 50, Ambr. أخو شوق |
| 535 | " v. 52, fifth line "L.A. Ambr. and BM all" |
| 536 | Schol. v. ٥٥, first line بقية |
| 538 | Text v. ١٤, تجرب |
| 539 | Note v. 67, second line "it should read:" |
| 540 | Sch. v. ٧٠, second line بقي Note <i>add ref.</i> L.A. (S) iii 324 |
| 541 | Text v. ٧٣, فثما |
| 543 | Schol. v. ٨٥, يستقر |
| 545 | Text v. ٥ (and Schol.) أنطى |
| 551 | Note v. 17, first line هر قد |
| 556 | Text v. ٣٨, لكن |
| 559 | Schol. v. ٥٣, first line ومن يكي آستلام — second line يا زفر — احسنت ١ امتاها —fourth line Diw. Barth. xiii 37 |
| 560 | Text v. ٥٥, وجه " v. ٥٨, دى |
| 561 | " أوى Note v. 4, Const. أوى غالب Text v. ٥, مشلى " v. ٦, سواقه ألعلى |
| 562 | Note v. 10, first line لا عزامة |
| 563 | Text v. ٣, يرجع Note v. 1 of lxxiii Const. لقد |
| 565 | Text v. ١١, أهدل أنتدق |

| PAGE | TEXT | PAGE | TEXT |
|------|--|------|---|
| 341 | Note v. 2, second line وَكَفَفْتِنَا | 405 | Text v. v, أَشَاهَ |
| 346 | " v. 23, first line بعدما أُنِي، المَشَر | 406 | " v. 12, أَشَوِّقْ |
| 348 | Schol. v. 30, second line وتسقط ولا تكون | " | v. 13, مَتِين |
| 350 | " v. 40, fourth line وتركت | 407 | Note v. 17, second line, an accusative of dispraise, cf. Diw. xxiii 30 |
| | Schol. v. 42, second line الواحد | | Schol. v. 19, first line والثغر |
| 351 | " v. 46, third line تَبَيَّأُوا | 409 | " v. 27, second line يَقْوُضْ |
| 353 | Text v. v, أَلْحَى | 410 | Text v. 31, تَعْلَمُونَهُ |
| 354 | Note v. 13, third line غَرَّ | " | v. 32, تَبَيَّرَ |
| 355 | " v. 17, third line غَارَ | 418 | " v. 15, دَوَّسِي |
| 358 | " v. 13, sixth line الجديد | 419 | Note v. 31, <i>add ref.</i> al Marz ii 14 |
| 359 | Text v. 17, المَصَارِعِ | 421 | " v. 29, third line للأناس، الناس |
| | Note v. 18, <i>add ref.</i> al Marz i 219 | | Text v. 31, نَصَاحَةً |
| 363 | Text v. 33, بَعْدَ | | Schol. v. 32, first line فَرَدَ نَفْسَهَا (v. Ambt.) إلى رأسه |
| 364 | Note v. 36, first line عَـفَافُتْ: | 422 | Note v. 34, <i>add ref.</i> al Marz ii 10, الغلا |
| | Schol. v. 37, first line صَرَبَا | 425 | " v. 46, <i>add ref.</i> al Marz ii 49 |
| 368 | Text v. 51, نُهَيَّ | " | v. 48, last line الشيء |
| 371 | Note v. 65, <i>add ref.</i> al Marz ii 232— | 426 | " v. 49, last line جديد |
| | third line تَسَحَّرَتْ | 427 | " v. 57, first line لها عن |
| | Schol. v. 65, third line بَقِيَّةَ | 429 | " v. 61, <i>add ref.</i> I. Ya'ish 1009, النجر من عن |
| 374 | " v. 8, بَقِيَّةَ | 431 | Text v. 10, يَجْمَعُونَ |
| 378 | " v. 15, third line بَقِيَّةَ | 434 | Note v. 22, <i>add ref.</i> al Marz ii 55, 339 |
| 382 | Text v. 31, مَغْرِبَاتِ—Schol. second line رُؤُوسَ | " | v. 23, <i>add ref.</i> al Marz ii 55, 339, انفل، انفلا |
| 384 | Note v. 37, fifth line المرح | 441 | Schol. v. 39, last line ابتدأتها |
| 387 | Schol. v. 50, second line والوالقي | 442 | Note v. 34, last line at-Tanab |
| 388 | Note v. 55, <i>add ref.</i> al Marz i 220, شَقْبًا هَيَّوبَ | 444 | " v. 65, Const. as Khiz and Murt. انه يشب وتوب |
| 391 | Schol. v. 9, first line الاصمعي | | Schol. v. 70, first line |
| | Text v. 10, يَجْمَعُونَ | 445 | Text v. 71, 72, جُعِلَتْ |
| | Note sixth line يَجْمَعُونَ | " | v. 73, وَتَبَسَ |
| 398 | " v. 37, <i>add ref.</i> al Marz ii 21. غَوَالِبَ | 446 | Note v. 74, Const. فالتصل اتصالا |
| 401 | " v. 48, <i>add ref.</i> al Marz i 180. وردن: ii 231 اقتسافا | 447 | Text v. 81, عَقَصًا |
| " | v. 49, <i>add ref.</i> al Marz i 316 | | Schol. second line يحتاجك |
| " | v. 50, <i>add ref.</i> al Marz i 148, لعشرين | 448 | Note v. 87, <i>del.</i> اصاب الناس and (next line) ويروي اصاب الارض and transfer these three words to note on v. 88 |
| 403 | " v. 51, second line Nithar and al Marz i 149 make | 449 | Note v. 90, <i>add ref.</i> al Marz ii 9, ينسجل السجلا |
| 403 | Schol. v. 55, first line خشبتا | 450 | Text v. 91, أَتَمَّيَلَا |
| 404 | " v. 5, الذئبان | | |

| PAGE | READ |
|------|---|
| 259 | Schol. v. ٦, first line انزال |
| 260 | Text v. ٣, حجة |
| 261 | Schol. v. ٧, first line وليست " v. ٩, second line هوج |
| 263 | " v. ٢٠, first line طنف |
| 264 | " v. ٢١, last line والتزف القطع والمزن السحاب " v. ٢٤, first line يتحير |
| 265 | Text v. ٢٥, وخيرا Schol. v. ٢٧, first line اي يندفق Note v. 28, Const. Schol. سقام لين كذلك ألتناهر وقال الاعشى سقامية حبراء كُشِبَ منها (cited Gey. Zwei Ged. 58) وقال جنبل (ابن المتي) كأنه بالصحصان الالجل فطن سقام بأيادي خول (cited Tahdhib 671; LA xiv 4. 314, xx 174; xx 302) |
| 270 | Text v. ٣٩, كخرت |
| 271 | " v. ٥٦, ألتابت |
| 272 | " v. ٥٧, حارد Schol. v. ٥٧, حارد والمحادرة |
| 273 | Text v. ٦٣, خلل |
| 274 | " v. ٧١, منقلع " v. ٧٢, سوس |
| 278 | Text v. ٦, بالبور |
| 279 | " v. ١٦, ألقياي |
| 282 | " v. ٢٧, أسمر |
| 283 | Schol. v. ٢, second line ¹ تخلفت (bis) vs. 3, 4, 5, add ref. al Marz. ii 78 |
| 283 | Schol. v. ١٢, first line لمعت " v. ١٣, second line لا نبت 287 " v. ٢١, ذلك الاغتلاص 288 " v. ٢٦, first line متغير Note add ref. al Marz. i 176 |
| 291 | Text v. ٣٧, ألجديل |

| PAGE | READ |
|------|--|
| 291 | Text v. ٣٨, أنوف |
| 292 | Schol. v. ٣٠, first line ونجت " v. ٣١, second line يتحدثون |
| 298 | Note v. 47, fifth line وطاة |
| 293 | Schol. v. ٥٣, first line السمين Note v. 55, last line جبد |
| 296 | Schol. v. ٥٧, second line تقول Note sixth line باق |
| 297 | Text v. ٦٠, ألتاهاير " v. ٦١, يحلون Schol. fifth line للمراء—sixth line تولد |
| 300 | Text v. ٧٣, فورا " v. ٧٥, وأن " v. ٧٧, ألتفتدي |
| 301 | Schol. v. ٨١, first line ناحية |
| 302 | Text v. ٨٣, ثنامي |
| 306 | " v. ٢٢, ينفي |
| 307 | " v. ٢٨, ألتغاف " v. ٢٨, جوف |
| 310 | Schol. v. ٣٠, second line السور |
| 311 | Note v. 45, add ref. I. Ya'qub 1008, أهب يسحره, علاجهم, أتبى صبح (فجر) vi 351—LA, يثيرها |
| 312 | Note v. 6, third line يستطوفن |
| 314 | " v. 13, add ref. al Marz. ii 82 |
| 321 | " v. 42, fifth line فاف: Tufaf |
| 324 | Text v. ١, ويغيب " v. ٣, فيي " v. ٣, رؤوسا Note second line اقربها |
| 328 | Schol. v. ٢٠, الخنق " v. ٢١, first line ونحيضا and dele reference |
| 329 | Text v. ٢٢, أني |
| 331 | Note v. 1, I. Fāris k. al itba' 15 |
| 332 | " vs. 1, 2, add ref. I. Ya'qub 790 |
| 337 | Text v. ٢٧, وهذا |
| 338 | Text v. ٣٢, ألقوارع |
| 339 | " v. ٣٨, أزل Note v. 39, add ref. al Marz. ii 242 |

| PAGE | READ |
|------|--|
| 201 | Text v. ۴, أَلْمُنْتَقَى |
| 202 | Schol. v. ۲۲, first line يَسْتَكُونُ |
| 203 | Text v. ۲۷, أَلْحَقُّوهُ |
| 204 | Schol. v. ۳۵, first line تسبح —eighth line Hudh. Schol. v. ۳۹, second line كُتِبَ Note vv. 40, 42, <i>add ref.</i> al Marz. ii 214, لَا يَحْنَابُهَا |
| 205 | Text v. ۵۵, وَتَشْرُفُ تُغَوَّى Schol. v. ۵۷, وَالْمَغِيرُ |
| 206 | Text v. ۶۲, يُخْفَى |
| 207 | Note v. 3, second and third lines أَتَوَى |
| 208 | Schol. v. ۴, first line الْثَوْبَا —third line تَغْسِمُ Note <i>add ref.</i> al Marz. i 193; i 311; i 182 الْفَضْر |
| 209 | Schol. v. ۹, first line وَفَرَّانٌ |
| 210 | " v. ۱۱, second line وَبَرَّه |
| 211 | Note v. 17, third line الْمَوْجِدَة —seventh line يَدُو Schol. v. ۱۸, second line جَدَّة |
| 212 | Text v. ۲۰, خَرَبِيَّةٌ Schol. v. ۲۱, third line لَغْنَى Note v. 23, <i>add ref.</i> al Marz. ii 13 |
| 214 | Schol. v. ۲۹, first line and second line of note, probably تَجَوَّهَتْ |
| 215 | Schol. v. ۳۲, second line بِمَطْوَى —third line مَطْوِيَّةٌ Note second line بِمَطْوِيَّةٌ Text v. ۳۳, يَنْدَرُجُ |
| 216 | " v. ۳۴, كَأَنَّ Schol. fourth line الْمَعْنَى Note v. 35, second line أَتَأَزَّرُ |
| 218 | Schol. v. ۳۵, second line نُصَلِّي Note fourth line يُصَلِّي |
| 219 | Text v. ۴۶, أَبْنُ |
| 220 | Note v. 50, <i>add ref.</i> al Marz. ii 320 " v. 51, The verse is by an-Nagazabai, cf. Naq. and I. Qut. 1-9 |
| 221 | Text, scholia, and notes to vv. 56, 57 حَوَّطَ Text v. ۵۹, أَرْحَمَ |

| PAGE | READ |
|------|--|
| 225 | Schol. v. ۱۸, first line وَرَأَدَ —second line رَأَدَ يَرْوُدُ |
| 227 | Note v. 36, last line مَعَدٌ |
| 229 | " v. 33, <i>add ref.</i> al Marz. ii 266 |
| 230 | " v. 35, third line أَبُو الْمَهْبَاءِ —sixth line أَبْنُ عَمِدٍ |
| 231 | " v. 41, second line لَا يَهْرَمُ " v. 42—L.A. (ضحو) xix 216 فَارِسُ الْفَضِيَاءِ |
| 234 | " v. 53, second line بَنْتُ جَلِّ بْنِ عَدِيٍّ |
| 235 | Schol. v. ۵۹, second and third lines وَيَرَوِي هُوَ بَيْنَ Note v. 59, third line <i>add ref.</i> I. Ya'qub 341, 342; Mushir ii 251, هُوَ بَيْنَ أَطْوَاءِ الْإِسْمَةِ |
| 236 | Schol. v. ۶۱, second line أَبْنُ كَعْبٍ Note v. 62, <i>add ref.</i> I. Ya'qub i 184 |
| 240 | Text v. ۴, عَرْفَانٌ |
| 242 | Note v. 12, first line—L*, C |
| 243 | " v. 18, <i>add ref.</i> al Marz. ii 323, يَتَبَعُ الشَّوْلُ Text v. ۱۶, حَبِيٍّ |
| 244 | Note v. 30, <i>add ref.</i> al Marz. ii 131 " v. 22, <i>add ref.</i> al Marz. ii 131, أَنَوَّلَهُ الثَّمَالِي |
| 245 | " v. 33, <i>add ref.</i> al Marz. i 287; ii 131 " v. 34, <i>add ref.</i> Const. al Marz. ii 131, دَعْنَهُ |
| 247 | Text v. ۳۲, نَابِيَا سَلِيَسَ |
| 248 | " v. ۳۸, وَالْبَعَاوَرُ |
| 250 | Note v. 17, fourth line عَلَيْهِ Schol. v. ۴۸, first line يَقْطَعُنَ |
| 251 | Text v. ۵۲, مُكْرِبِيَّةٌ |
| 253 | Note v. 61, <i>add ref.</i> I. Ya'qub 199, 198; at Tanjiz |
| 254 | " v. 6۶, second line رَأْسُ |
| 256 | " v. 74, third line وَكْثَرُ |
| 257 | " v. 78, Const. Schol. أَي سَكَنَتَهُ طَبِيعَةُ تَقُولُ تَجَلَّدَ هُوَذَا عَلَيْكَ وَيَرَوِي أَلْعَ Note to ۳۳ v. 1—Const وَقَالَ يَمْدَحُ الْمُهَاجِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَحَدُ بَنِي بَكْرِ ابْنِ كِلَابٍ |

- FABIN** **HEAD**
- 177 Schol. v. ۴۰, first line ^۱صحبتى ^۲الكبد—
second line ^۱واخذ هو ^۲—third line
^۱واخذ هو ^۲[D] ^۳صاحي ^۴[D] ^۵الخير [D]
- Note. Fourth enigma: the liver
- 178 Schol. v. ۴۲, first line ^۱معدودة ^۲القرية
Note. Sixth enigma: the water-skin
Schol. v. ۴۳, first line ^۱امر جنين وهي
Note v. 44, Const. ^۱لم تستل الله نصره
Text v. ۴۵, ^۱يُخبر
- Schol. first line ^۱الخطاب
- Text v. ۴۶, ^۱رَسُولَهُ
- 179 " v. ۴۷, ^۱عَقْرًا
- Schol. v. ۴۸, third line ^۱يجبر مثله ^۲
- Text v. ۵۰, ^۱تَقَنَ
- Schol. first line ^۱فمر ^۲الربط—second
line ^۱الربط—fourth line ^۱[C, D] ^۲العود
- Text v. 51, ^۱الربط ^۲[D] ^۳من [D]
- Note. Eleventh enigma: the lady's
mouth and the lute—*dir* (as in text)
- 180 Text v. ۵۱, ^۱فَرُوجُهُ
- " v. ۵۲, ^۱عورعت
- Schol. first line ^۱غلافين عورعت—second
line ^۱وعورعة—third line ^۱لها عورعة
- Text v. ۵۳, ^۱تَلَقَى ^۲مُخْبِرًا
- Schol. (bis) ^۱الحنظل
- 181 Schol. v. ۵۷, third line ^۱الخلال
- Text v. ۵۸, ^۱مُهْنَاءَ
- Schol. third line ^۱الصبي
- Schol. v. ۵۹, second line ^۱ولد الاروية—
third line ^۱اروية
- Note fifth line, ^۱add ref. LA (قرس) viii 54
- ^۱قَرَّاسِيَّة ^۲وَفَّحَ
- 182 Text v. ۶۳, ^۱ضَحَّ
- 183 " v. ۶۷, ^۱تَوَارَى ^۲أَزْرًا
- Note v. 69, fifth line ^۱Dhu
- 184 " v. 1, fifth line ^۱سافي
- 185 " v. 6, ^۱add ref. al Marz. ii 123, fifth
line ^۱الرباب
- Text v. ۷, ^۱يَتَنَاصَى
- Schol. fifth line ^۱cf. Dfw. i v. 89
- Note ^۱add ref. al Marz. ii 123, Const.
Ambr. ^۱العُقْرَا (no doubt the correct
reading)

- PAGE** **HEAD**
- 185 Note v. 8, ^۱add ref. al Marz. ii 123
- 186 " v. 9, ^۱add ref. al Marz. i 103, ii 123
- " v. 10, ^۱add ref. al Marz. ii 123
- Schol. v. ۱۱, second line ^۱ذُفْرِيهَا
- Note Const. Ambr. ^۱جَدَّتْ
- " v. 12, Const. ^۱نَضَحَ
- 187 " v. 14, (8) Ijlah Cairo i 213 ^۱صيرانه
- " v. 17, Const. ^۱تَجَلَّوْا
- 188 " v. 21, fourth line ^۱قَوْرَى
- Text v. ۲۴, ^۱اذا زاح ^۲اذا زاح—note Const.
—fourth line ^۱يركب ^۲—fifth line
^۱الشقين
- 190 " v. 31, first line ^۱تشرف ببصرها—
third line ^۱اي انبش
- " v. 35, second line ^۱لا تدمع
- 191 " v. 41, ^۱add ref. al Marz. i 327
- 192 " v. 44, ^۱the all through
- 193 Text v. ۲ of xxvi, ^۱مُنْتَنَ
- 194 Note v. 9, Const. ^۱نَبَّهَ
- 195 Schol. v. ۱۳, ^۱يعنى زيد مناة
- " v. ۱۵, second line ^۱ابن
- 196 Note vv. 17, 18, ^۱add ref. I. Ya'lah i 767
- " v. 19, ^۱add ref. I. Ya'lah i 766, 767,
^۱Mufassal 93—ويذهب
- " v. 22, fifth line ^۱Dālin
- 197 Text v. ۳۰, ^۱مُحَلَّى
- Note v. 25, Const. ^۱الحرار—Schol. ^۱عطاش
- 200 " v. 49, Const. ^۱شَبَّ لَهُ
- 201 Schol. v. ۵۳, ^۱ref. ^۱query ^۲سبعان
- Text v. ۵۴, ^۱يَأْتَلِكُ
- Note v. 54, ^۱add: Const. ^۱ابو اسحق
- ^۱ابراهيم بن عبد الله النجيري ^۲لها
التبيت في قرامتي على احمد ابن
ابراهيم الغنوي الى هذه الموضع قال
لي انشدني في اخرها هلال بن العلاء
الرقى قال انشدني ابراهيم بن منذر
قال انشدني الاسود بن ضبعان واوية
في الرمة
- ﴿ إِذَا مَا شِئْتَ أَنْ تَلْقَى تَيْمًا ﴾
- ﴿ فَأَوْقِدْ بِأَتَاكَ الْمَرْيُ نَارًا ﴾

- PAGE READ
- 138 Text v. ۳۲, عَوَاضُ, first line of Schol.
والعرض—Const. reads إِكْوَادُ, and
يَخَاطِرُونَ in v. 31
Note v. 34, 35—L.A. (هود) iv 462
Text v. ۳۴, اسْتَحْلُوا
159 Note v. 38, add ref. al Marx ii 323
" v. 40, 42, add ref. al Marx ii 323
Const. يتحلق
" v. 43, 44, add ref. al Marx ii 323,
فوراً—Const. al Marx. كَالْعَنَقُودِ
Schol. first line الواحد
160 Note v. 46, 47, add ref. al Marx ii 323
" v. 47, add ref. al Marx. Const.
انظامان
Schol. v. ۵۲, first line قَتْلَهُ
161 Note v. 38 Const. شَجَى بِأَيْدِيهَا
" v. ۶۱, ۶۲, second line of Schol.
—after 62 Const. introduces:
قُبَا كَخَيْطَانِ الْفَنَّا ۶۲*
وَالْمَجْرُودِ and omits v. ۶۳
162 For v. 68 Const. reads (v. ۶۴)
صَلَحْنَ لِلْزَّرَارِ بِالْخُدُودِ
Schol. v. ۶۹, قَارِحَ
Text v. ۷۱, الشُّرُودِ
Schol. v. ۷۴, امر بالصعاب
Between 72, 73 Const. introduces (v. ۷۲*)
مَعْقُومَةٌ أَوْ حَالِلٌ خُدُودِ
Schol. v. ۷۶, third line
(أى) وراه أمرٌ بطلبه
163 Const. introduces: (v. ۸۱*)
مَوْتِي وَلَا فِي أَنْظَرُهُ مِنْ مَزِيدِ
164 Schol. v. ۴, first line أَيْامِ
Note v. 6, third line اهتَمَرِ
" v. 9, fifth line جَانِي أَمْرِ
165 Text v. ۱۲, تَفَالَى
Schol. first line رمت,
Note v. 14, fourth line الشَّقَّةُ كُلُّهَا
fifth line تحلبها. أَيْ يَسِيلُ
167 Text v. ۴۱, أَخْلَاقِ
" v. ۴۷, ضَعْفِي

- PAGE READ
- 168 Schol. v. ۲۹, second line يَنْزِي
Note fifth line يَوْتِرُ, sixth line نَكَلِبَا
" v. 30, Const. المَصْلَبِينَ
Text v. ۳۱, يَحْشُدُ
Note fourth line يحشد
169 Text v. ۳۳, يَتَمَنَّ Schol.
قَوَائِفُ وَهِيَ أَقَاوِيلُ
Note third line من هذه يقول ما معنى من هذه
fourth line omits "The last words:
etc."
Note v. 34, third line مَوَسِّرٌ وَالْمَوَسِّرُ
170 Schol. v. ۲, first line قَصْرَا أَيْ طَلَبُ السَّعَةِ
Note v. 4, Const. تُحْلِلَانِ
Schol. v. ۱, second line النُوجِ
Note v. 6, Const. كَتَبَتَا
171 Text v. ۸, أَمَلَهُ عَفْرًا
Schol. second line جَمْعُ أَمِيلٍ
third line عَفْرِيضُ
173 Text v. ۱۶, يَسْرُوا
173 Note v. 17, add ref. al Marx i 134
174 Schol. v. ۲۲, second line حَضَرَ. سَوْدُ
Note Const. فَلَاحُ
" v. 23, Const. قَبُوسُ
" v. 24, Const. بِنَاصِبِ
" v. 25, Const. لِأَعْنَاقِهِمْ
175 Schol. v. ۲۸, first line سَقَطَتِ الْإِهْلَى
Note v. 29, Const. تَمَكَّنَ الْفَحْلُ أَمَّا
Schol. v. ۳۰, first line أَبُو النَّارِ
second line يكونا من شجرة واحدة
176 Schol. v. ۳۱, read الفُرْصَةُ and فُرْصَةٌ
at end Const. adds فِيهِ هَذِهِ الْهَرَّةُ
Schol. v. ۳۲, first line غَلِيظَتِهَا
Text v. ۳۴, وَأَجْعَلُ—Note Const.:
قال عيسى بن عمر انشدني ذو الرِّمَّةِ
من يابس ثم انشدني من يابس فقلت
له فيه فقال اليبس من اليبس
177 Text v. ۳۷, أَبْوَابُهَا
" v. ۳۸, تَبْتَقِي
Note Const.:
نَزَلْنَا وَلَمْ تَنْزِلْ بِهَا تَبْتَقِي أَلْقَرِي

- PAGE READ
- 103 Note v. 40, Const. الضوايح
- 104 Text v. ٣٩, تَجَلَّى
- 105 Schol. v. ٥٠, انقضاى
Note second line يردد عند انقضاى
- 106 Text v. ٥٣, الْمُقَلِّينَ
Note second line المَقْلِقِينَ المَقْلِقَ
- 107 Schol. v. ٥٥, second line مَشَّيَا
Note Const. الجَنِّ—second line تَكْوَيْنَ
" v. 57, third line الجَنِّ
Text v. ٥٨, تَحْتَبِنَ. الزَّجَاجَ
Note—LHM Schol. مكان بالدخا
- 108 " v. 60, *add ref.* al Marz. ii 306, فَلَمَّا
نصفين
- 109 " v. 64, third line الصحره الى هذه
الصحره
fourth line after صردحه *add*:
الجانب المائل الى هذه الارض
- 110 " v. 67, of I. Qur. 178
" v. 68, third line الغريضة مما يلى
تجنيح
Schol. v. ٦٩, رؤوسا
- 111 Note v. 70, second line امره
بصاطته—third line شديد
" v. 71, Const. فَأَجَلَيْنَ
" v. 73, fifth line هيرعة
- 112 Text xlii v. 1, الْأَوْهَدَا
Note Const. الصَّهْرَاتِ
" v. 4, Const. وَمَرَّ رَوْدًا
- 114 " v. 12, third line يهد
- 116 Schol. v. ٣٠, fourth line (ايضا)
- 122 " v. ٦, second line احماذاه
Note v. 1, *add ref.* I. Ya'lah i 169
- 127 Text v. ٢٦, تَحَّتَ الجنوب
- 128 Note v. 28, third line ارق
" v. 29, second line مَلُوبًا
- 129 Notes to vv 31, 32, 33, *add ref.* al Marz.
ii 153
- 130 " to vv. 34, 35, 36, 37, *add ref.* al
Marz. ii 155
- 131 Schol. v. ٣٠, fifth line دفنناه
" v. ٣٢, first line المبواة
- 133 Note v. 7, *add ref.* al Marz. ii 130, واصغر

- PAGE READ
- 133 Schol. v. ٨, first line وحاضر
Note *add ref.* al Marz. ii 130, كان من
حاضر الرجلين
Note v. 3, *add ref.* al Marz. ii 128, ظلمت;
ii 130, تخفق ظلمت
Text v. ١٠, تَرْتَبِيهَا, and in note *strike*
out: "For the anomalous etc."
- 134 Schol. v. ١٣, منعك طارقا وهو ما
- 135 Note v. 18, last line: "find it"
- 136 Text v. ٢٠, يُحْبِلُ and read the same in
lines three and four of Schol
" v. ٢٢, Schol. third line الواحد
وتخفى بالهاء—fourth line فَرَى
- 137 Note v. 34, *strike out* (sic)—al Marz.
ii 139
Schol. v. ٢٥, second line يعلمها
- 138 Text v. ٢٩, كَاتَبِي
- 139 Note v. 8, second line اغالى أناس
- 140 " v. 9, second and third lines لِحِمَادٍ
وَكُلَّ مَا أَكَلَ لِحِمَادٍ
- 141 Text v. ١٥, تَحَّتَ بِحَادٍ
Note v. 15, *Ambr.* فراع—*Ambr. Schol.*
وراع
- 143 " v. 3, *add ref.* al Marz. i 190
- 144 Schol. v. ٨, second line والَّلَجَة
- 146 Text v. ١٣, يَخْدُ
- 148 " v. ٢٧, لَأَ
Schol. v. ٢٨, third line لداوى من الصور
- 150 Text v. ٥, بُنُوْ
- 156 " v. ١١, اَلْمَبْسُورِ
Note v. 11, Const. البرود
" v. 16, Const. أَهْلَكْتَنِي
" v. 18, Const. مَرِيدٍ
After v. 20, Const. introduces:
﴿ هَلْ بَيْنَنَا فِي الْوَصْلِ مِنْ مَرْدُودٍ ﴾
﴿ بَعْدَ الَّذِي بَدَأَتْ مِنْ عُبُودِي ﴾
- 157 Note v. 23, Const. وَسَخَرْتُ مِنِّي
" v. 25, second line I. Sid. ix 34,
ذَا السُّدُودِ
" v. 30, *add ref.* al Marz. ii 323

- PAGE HEAD
- 52 Schol. v. ۴, line 1 for ^۱ (7) read ^۱ تحتمها,
and of. Gloss Dtw. lxxxi 9, and
Ishāfi 84
" second line, ای ما تبعها
- 53 " v. ۵, last line سابتها مغزعة
Note vs. 8, 10, 11, 12 are cited Irahād vi
93, where an account of El Hakam is
to be found
Text v. ۱۲, بِالْفِرَارِ وَبِالْشُّعْبِ
- 54 Text v. ۱, خَلَيْتِي
" v. 1, تَبِيعُ
56 " v. ۱۲, نَوَلَا
Note v. 16, cf. Mushir ii 250
60 " v. 36, i 80
65 " v. 52, add ref. al Marz. i 185 تعالیه
66 Schol. v. ۴, lines two and three حلف
لا یفی به
67 Text v. ۱۱, أَكَارِمْ
69 Note v. 19, add ref. al Marz. ii 160
ولی غرة
71 " v. 1, Const. نفاض بها حاضی, schol.
بنت فضاض امرأة من بكر بن
وائل
Text v. ۴, مُنْتَبِيس, as Const. Ambr.
72 " v. ۷, تَنْقِي in note add—Const.
Ambr. تَنْقِي—cf. Hariri Cons.
80
" v. ۱۰, تَنْقِضِي, as Const. Ambr.
73 " v. ۱۲, هَمِجِي, as Const.
Note v. 13, add ref. al Marz. ii 143
74 " v. 16, add ref. al Marz. ii 143, الشنایا
75 Text v. ۲۴, ضَرَبْتُ in note add—Const.
Ambr. عَرَبْنَا بِمُسْتَحْصِدِ
76 " v. ۲۵, انْقَاضِ
Note v. 26, 1, Qut. 17
77 " v. 6, dele 1010. 1011
Note v. 7, Const. يَنْفُجُ. تَنْفُجُ
" v. 8, after r Mulihb 67 begin trash
line with r 9 Ambr. Schol. etc.
79 Note v. 11, Anb. v. 63, 126, 127

- PAGE HEAD
- 81 Note v. 17, first line ثَبَا;
82 Text v. ۱۹, بِأَمْدَانِي, as Const.
Note v. 20, cf. I. Ya'ish i 839.
83 Text v. ۲۳, وَاجَهَ
" v. ۲۴, فَتَشَّعَ
Note v. 26, fourth line الشاق
84 Text v. ۲۸, ضَبَاكِي
" v. 30, فَلَا تَمِصِي
87 Schol. v. ۴۴, second line المتمايل
Note v. 45, Magmū'at 133, 210—
88 " v. 47, add ref. I. Ya'ish 522—
Hariri, Cons. 100
Text v. ۴۸, حِينِ
90 Note v. 52, last line بَكْسَرُ
" v. 53, Ambr. Const. مُنْغَحُ, see
note El Qālī ii 56
91 Schol. v. ۵۷, الإفصوص
Note v. 58, Const. Ambr. كَالْتَا
92 " v. 59, Const. Schol. وِبِرْوِي تَرْمِجُ
Text v. ۶۱, ضَحْرَاهُ
93 Note v. 3, second line يَرْوِي
" v. 4, add ref. al Marz. i 230—second
line هذه من هاهنا
94 " v. 6, third line فَتَلِي; add at end
of fifth line (from Const.)
قَالَ أَبُو ذَيْبٍ
فَإِنْ زَجَرْتُ لَهَا طَيْرَ السَّيْحِ فَإِنْ يَكُنْ
فَإِنْ هَوَاكَ الَّذِي تَهْوِي يَصْبُكُ أَجْنَانَهَا
tenth line add ref. I. Ya'ish 1298,
1299
" v. 7, add ref. al Marz. ii 9
96 Schol. v. ۱۳, مَعْوِجَة، ضُلُوعُ
Text v. ۱۵, بِرَمَانِ
99 Note v. 24, Const. Ambr. عَلَى الْبُخْلِ
100 Text v. ۲۹, حَتْمًا
Schol. الارتفاع
Note Const. سَاغِ
101 Note v. 31, Const. يَنْحِي
" v. 32, lines 3 and 4 لِيُجَلِّدَ

ADDITIONS AND CORRECTIONS

| PAGE | READ |
|------|--|
| I | Note v. 2, <i>cf.</i> <i>Ṭrimmal</i> —عشرية |
| " | " v. 3, I. <i>Khalawaihi</i> |
| 2 | " v. 5, second line ابن قريش |
| 3 | " v. 11, third line اشترى |
| 4 | " v. 16, second line تعطى |
| 5 | " v. 18, third line لا تزال |
| " | " v. 20, <i>add ref.</i> I. <i>Qut.</i> 340 |
| 6 | " v. 22, <i>Kashahāf</i> |
| 7 | " v. 28, <i>Kashahāf</i> |
| | Schol. v. 27, <i>غزوة</i> |
| 9 | " v. 37, third line ثبتوا |
| " | " v. 38, fifth line التبع |
| | Note v. 39, <i>add ref.</i> I. <i>Yāʿqub</i> 550, 931 |
| 11 | " v. 43, <i>add ref.</i> al <i>Marz.</i> ii 25 |
| " | " v. 44, <i>add ref.</i> al <i>Marz.</i> ii 79, 129 |
| " | " fifth line ربح |
| 14 | " v. 54, <i>add ref.</i> al <i>Marz.</i> ii 208, |
| " | " <i>فغسلت</i> , <i>متصدع</i> |
| " | " v. 56, <i>add ref.</i> <i>Asas</i> (س) i 298 |
| 17 | Schol. v. 29, last line حرك القبط |
| 18 | " v. 70, third line والربة |
| | In note <i>Kashahāf</i> |
| 19 | Schol. v. 75, second line جالده |
| 20 | " v. 79, second line المجرى |
| 21 | Note v. 81, <i>Kashahāf</i> |
| | Text v. 83, <i>رَكْبًا</i> |
| 22 | Schol. v. 93, first line وتذوق |
| | Note v. 85, <i>add ref.</i> I. <i>Yāʿqub</i> i 854 |
| " | " v. 86, <i>add ref.</i> al <i>Marz.</i> i 329, ii 223 |
| 24 | Schol. v. 93, first line وقوله |
| 25 | Text v. 96, <i>الْحَبْلُ</i> |
| | Schol. v. 97, <i>الإصمعي</i> |
| 28 | Text v. 107, <i>أَمْسَى</i> |
| | Note v. 109, <i>add ref.</i> al <i>Marz.</i> i 311, |
| | <i>ينشر لقبان</i> |
| 32 | Note v. 119, <i>add ref.</i> al <i>Marz.</i> ii 83 |
| " | " v. 120, <i>add ref.</i> al <i>Marz.</i> ii 78, 83, |
| " | " <i>يستن في ظل</i> , <i>لخصب</i> |
| " | " v. 121, <i>add ref.</i> al <i>Marz.</i> ii 83 |
| | <i>بهاض البيت</i> |

| PAGE | READ |
|------|--|
| 33 | Text v. 123, <i>أَلَيْقَالِ</i> |
| | Note v. 123, <i>add ref.</i> Howell i 285— |
| | al <i>Marz.</i> ii 82, <i>والويل مرتجز</i> , <i>مقترب</i> |
| 35 | Text v. 1, <i>Const.</i> <i>عَزَا</i> , <i>عَزَا</i> |
| | in note after "but D" <i>and</i> "and Const." |
| 36 | III Note v. 2, <i>Const.</i> <i>أَنْفَا</i> , <i>مُسَمَّرَا</i> |
| IV | Note v. 1, <i>Const.</i> <i>فَمَا</i> , <i>فَمَا</i> |
| | (<i>مَـ</i> , <i>قَـ</i>) |
| | Note v. 2, <i>Const.</i> <i>بِهَا</i> |
| 37 | Text v. 9, <i>مَلِيحَة</i> |
| 38 | " v. 3, <i>بَعِيد</i> |
| 39 | Note v. 8, <i>Const.</i> <i>مَوْلِيَة</i> |
| " | " first line <i>الْتَحَل</i> |
| 41 | Note v. 14, line 5, <i>واللوي حين</i> |
| " | " line 6, <i>اللوي</i> |
| 42 | " v. 18, <i>يَحْيَى</i> |
| 43 | " v. 26, third line <i>تَقُول</i> |
| 44 | Text v. 30, <i>صَحْوَة</i> |
| " | " v. 32, <i>يَكَاذ</i> |
| 45 | Note v. 39, third line <i>لانه يس مرماه</i> |
| 46 | Schol. v. 31, first line <i>يَتَضَلَّه</i> |
| 47 | Text v. 33, <i>وَيَضْفُر</i> |
| " | " v. 37, <i>بَعْد</i> |
| 49 | " alter 57, 58 to 58, 59 |
| | Note v. 56, al <i>Marz.</i> i 323, <i>جوش</i> |
| " | " v. 58, al <i>Marz.</i> ii 2, <i>حُرَّت</i> |
| 50 | Text v. 10, <i>طَعْمَة</i> |
| " | " v. 13, <i>قَامِيَة</i> |
| | Schol. <i>وقصب</i> |
| 52 | Note v. 1. In Schol. to <i>Diw.</i> lxxviii 53 |
| | ما بين الليل is defined as: <i>والصبح</i> and in Schol. to <i>Diw.</i> lxxi 36 |
| | possibly the concluding words of this Schol. are a garbled version of one or other of these two definitions. |

ك

كَعْبَة the Ka'ba. xxx 68

كَلَاب a place where two battles were fought.
xxvii 20; xxx 57; liii 21; lxvii 86

الكَوَاظِر (for the sing. كَوَاطِرَة) xxxv 45

الكَوْفَة Kufa. xxix 17 note

ل

لَبَن xvii 7

لَبَنِي (أَعْرَاب) xxxv 40

م

الْمَتَالَع mountain. xlviii 37

مَرَاة village of the Imr'l Qais Ibn Zaid Manāt
in Yamāma. xxvii 48; liii 39; lxvii 73;
lxviii 79

مَشْرِف vii 7; xv 2; xxiv 1, 5; xl 13; xli 9;
xlv 14; l 3, 7; lii 3; liii 1; lxii 7; lxvii
50; lxviii 3

مَضْر (meaning Baḡra) xxxv 76; lxxxvii 29

مَضْجَاع xlviii 53

مَطَار lxii 31

مَطْرَبِ xxxii 20

مَعَا (and مَعَى) vii 3; xxxix 5; xlviii 33;
lxviii 34; lxxxvii 2; lxxxvi 18

مَعْرُوف v 14; li 18

مَعْقَلَة i 40; xvii 21; xxiv 13; xxv 6; lvii 34;
rel. مَعْقِلَة xxvix 13

مَعْقَلَات xxxix 54; lx 9

مَعَّة Mecca. lxxxvii 21

مَعْنَى near Mecca. xlvii 21

ن

نَاصِة xxxv 51

نَجْد xxxv 31; lvii 83; rel. نَجْدِيَّة xxxv 17

نَجْرَان li 45; rel. نَجْرَانِيَّة lxi 3

نَحْلَة iv 38

النَّسَار xxvii 30

النَّهْط lxii 8; lxx 7

ه

هَمَالَة where a battle was fought. xxx 42

هَرَاة Herāt. xl 39

الْهِنْد iv 10; rel. هِنْدِي i 17; vii 9; x 22

و

وَأَجِيف i 42; v 39; xl 41; lxii 31; lxiv 27(7);
lxviii 34; lxx 37, 47

وَأَجْفَان (dual) xi 51

الْوَجِيد xxi 1, 24; xxii 1

وَأَيْط xi 3

الْوَشِيج l 8; liii 8

وَهْرِين i 70; xvi 4; xxx 1; xxxii 73; xxxiv
1, 5; xxxv 1, 8; xxxix 53, 61; xl 2; li 2;
lxi 3; lxviii 7; lxx 9; lxxviii 27; lxxxiii
8; lxxxvi 2

ي

يَبْرِين xxv 33; xxx 55; lxvii 30; lxxxii 19;
lxxxvii 55

يَمَامَة xxxv 40; rel. يَمَامِي v 35

يَمْر xli 33; lxxv 35

الْيَمَن xiv 20; lxiii 55; rel. يَمَانِ lvii 55;
lxxv 2

الْيَمَانِي x 48; xlvii 17; xlviii 2; li 35; lxxxvii
32

يَمَانِيَّة i 44; iv 5; xi 19; xxiv 15; xxxv 9;
xlvi 24; li 48; lvii 89; lxviii 31; lxxv
41, 57; lxxxii 14; lxxxvii 42

ش

شَارِع xli 38; xli 1, 9; xlviii 1; xlix 4; lxxii 1
الشَّام xxxix 4. rel. شَامِيَّة xxv 18; lxxvi 18
الشَّهَاب 17
الشَّحَر xxxix 37; lxxiii 18
شَعْر mountain. xxxv 51
الشَّهَابِيل xxxix 54; xl 15
شَمِيط lxxvii 83
شَنْطَب xlviii 28

ص

الصُّلب used generally as high rocky ground.
i 51; xx 13; xlviii 38; liii 7; lxx 47;
lxxviii 56. 'As a particular region v 39.
صَلْب الْقَرِينَةِ vii 2. صلب المعَا
الصُّلب وَهْبِي lxx 40
الصَّهَاب v 12; xx 33 (Bekr)

ع

عَاجِل ii 17
عَاجِنَةٌ xxvii 33
عَبَقُو xvii 23
عَتَك mountain. ii 2
العَبَاثِر lvii 10 note
عِرَاقِية xvii 13; xxxv 74; lxii 34. rel. عِرَاقِية
xvii 20; xlviii 28
العِرَاقِية xxxv 51
عَرَبَةٌ lxxix 43
العَرُوس lxxix 54
العَقُوق lv 20
عَرَفِ xvi 32 schol.
عَمَابَةٌ mountain. lxx 16
عَمَان lxi 31. rel. عَمَانِيَّة
عَنَاق xi 51; xli 38

غ

غَمَابَةٌ lxxviii 38; lxxviii 54
غَمْرَةٌ mountain. xxxv 40
الغَنَاء xvi 23; lxxviii 12
الْقُورِ الشَّامِي xliii 10

ف

الْفَأُو xxv 30
فَتَاخ xxxix 11; lvii 9
الْفُرَات Euphrates river. lxxv 38
الْفُرْدُوس xvii 3
الْفُرْدُودَان lxxv 16
الْفُرُوق xvii 19
الْفَضَاء i 11 note
الْفَوَارِس xli 9
الْفُودَجَات i 42
فَهْش river of Bagra. lxii 34

ق

القَادِسِيَّة xxix 26
قَرَارَقِ xxxix 5 (7)
قُرَّان xxxv 41
قُرْقَرِي lxxvii 76 (يوم)
الْقَرِين lxxviii 36
القَرِينَةِ xxxix 18 (7); xli 14; liii 7; lxiv 1
وَادِي الْقَرِي (7) probably generally. lxx 7
قَسَا xv 1, 2; xxxix 36; xlviii 53; lxxxvii 32
الْقَلَات xli 1, 9; xlvii 2; xlviii 1
قُلَّةُ الْحَزْنِ xx 23
الْقَتَّان lxxv 60
الْقَنَع v 13; xi 3
قُوَهِي rel. of Quhistân. xlviii 21
قَوَان lxxv 63

الْحَفَرِ xxv 6

حِمَاط xli 16

الْحَبِيّ vii 14; xxxii 43; xliii 12

حَمَاط xxxix 78. dim. of حَمَاط

حَوْرَان xxix 44; liii 31; lxxix 60

حَرْصَى viii 1; xiv 60; xxi 5; xxiv 8; xxix 58; xxxii 24, 25; xxxv 18; xxxix 1; xlviii 8; 17, 9; liii 6, 8; lvii 7; lx 1

ح

الْحُرَجِ xxv 30; lxx 37 (alt. read.); lxxv 24 schol.

حَطَّ rel. حَطَّيْ x 58

حَقَّان xxiv 16; li 20

الْحَلْصَاء i 43; xx 1; xxv 1, 14, 31; xl 16

حَوْد xiv 31

الْحَوِيتِ li 30

بَطْنُ الْحَوِيتِ battle at this place between the Banū 'Adī and the Banū Qaiṣ Ibn Thā'labā of the Banū Bakr. xxvii 22

الْحَوِيتِ lvii 11

دَارَةُ مَاسِلَ [يَوْمَر] lxvii 53

دِجْلَة Tigra. x 61

وَأَحْسَ xli 35

الْفَحْل possibly, generally—It means an underground (natural) reservoir of water. xxx 6

دُهْنًا (or دُهْنًا)—Dhu 'r-Rumnah uses the name as applying to the N.E. portion of the vast central Arabian desert. xx 17; xxv 7; xxx 53; xxxv 11; lvii 13; lxvii 7; lxxxi 31. The relative دُهْنَاوِيَّة xxxix 19; lxxix 43; lxxxi 30

الدَّوِ xxxv 43

دُو الْإِثْل xlvii 4 (variant)

ذَاتِ غِشَل xxvii 46; lxviii 82

دُو الْإِثْلِ xxxix 64; lxvi 15; lxviii 3

دُو جَلَامِيد xli 30

دُو الرِّمْتِ xxiv 3; xxxix 9; xlvii 4

دُو الْقَوَارِيس i 70

دُو قَارٍ where a great battle was fought. lxvii 76

رَامَة x 33

رَحَا جَابِرِ xxv 37

رَمَاح lvii 13; lxx 9

الرَّمَادَة xi 16; 11

رَمَان xi 15

رَهَاء or رَهَاء ix 17

رَهْبَى or رَهْبَى xi 48; xvii 21; lxviii 34; lxx 40; lxxviii 50

رَوْضُ الْقَذَافِ lxviii 34; lxxv 63

رَوْضُ الْقَذَافِينَ lv 15 probably identical with above

الرَّجَاجِ or الرَّجَاجِ xi 58

الرُّوْقِ i 9; vii 7; xvi 25; xviii 1; xx 4; xxiii 1; xxiv 5; xxv 3, 24; xxxix 9; xxx 7; xxxii 17; xxxix 73; xl 17; lx 1; lxii 1; lxvii 23; lxxviii 1; lxxxi 9, 32; lxxxii 5; lxxxvii 1

زَبْرَاءَ xvi 14. Yakūt and Ambr. vocalise

زَبْرَاءَ

س

السَّيْبَةِ 8; lvii 10 (mis-pelt السَّيْبَةِ)

السَّارِ lxviii 36

سَدْرَا (?) xxiv 16

سَقَوَان lvii 43

سَلَوَيْتِ rel. سَلَوَيْتِ xxx 31

السَّنْدِ xx 28

سَوَيْقَة xvi 24; xxv 6; xxxix 61, 75; lxvi 16

NAMES OF PLACES

ا

الْأَبْطَح near Mecca. xxx 68. أَنْطَح river
bed. lxxviii 23

أَثَال spring. i 53; lxviii 38, 40

أَجَا and السُّكْمَى mountains. xvi 19 schol.

أَجَارِد xvi 25

الْأَخْشَب mountain near Mecca. v 40 schol.

أَدْمَى lxxix 37

أَذْرَح xxxv 66

أَرْبَاك v 39

أَسْنَةَ lxxvi 9

الْأَشْهَر hill. xvii 4, in dual. الْأَشْهَمَان iv 2

إَصْبَهَان note i 1; xxxii 14, 16; xli 5

أَصْبَهَانِ walls of أَصْبَهَان xi 57

أَلْدَسَان lxxvii 20

أَمِيل lxvi 25

أَيْسَر xxviii 5

ب

بَابِلِيَّة lxx 4

بَرْقَةُ الثَّوَر i 9; vii 2

بُسَيْن xlvii 21

بَصْرَةَ called الْمِصْر xxxv 76; lxxxvii 29—
mentioned. xxix 17

بَقْر lxxv 16

الْبَهَاس xxi 24

ت

تَهَامَةَ rel. تَهَامِ lxxviii 17. الْغُورُ التَّهَامِي xliiii

ث

ثَأَج spring. xi 57; xlviii 37

ثَبِير mountain. xx 33

التَّهَامِي hill. xxxii 22

ج

الْجَرَد xx 1

جَرْعَاء مَالِك v 15; xviii 4; xxx 6; lii 9; lxii
6; lxx 6; lxxxvi 3; lxxxvii 3

جَرْعَاء السَّيِّئَةِ xli 8

يَوْمُ الْجِفَارِ xxvii 28. يَوْمُ الْجِفَارِ battle between
Tamim Ibn Murra and Bakr Ibn Wā'il.
lxvii 76

الْجِفَارِ site of engagement between Tamim
and Abū Qābis and Mundhir. xxx 39

جَوَّ جَلَاوَل lxxix 44. جَوَّ جَلَاوَل xlvii 1

الْجَوَّ xxxii 16 [in this verse I have corrected
جَوَّ, which is a place near Isfahān, to
جَوَّ].

جَوَّ xxxii 16. See الْجَوَّ above

ح

حَاجِر xxxix 19

حَجَر chief town and market of Yamāma.
xxix 26; xxxv 41; lxii 39

الْحَزْن vii 15 (f); xx 23; xxiv 16 (f); xxvii
33 (f)

حَزَوَى xx 4; xxiv 1; xxvii 1; xxx 9; xxxii
1, 14; xxxix 11; xli 1; lii 1, 20; lv 1;
lvii 7 (alt. read.); lx 5; lxii 9; lxvi 1;
lxvii 3, 23; lxx 6; lxxxvi 3, 4

الْحَضْر xxxv 1

حَضْرَمَات rel. iv 7

ن

النَّابِغَة, the poet, cited lxxv 11 and, as

النَّابِغَة, lxxvii 79

النَّابِغَة, see ابراهيم

نَزَار, tribal ancestor. xxvii 8; xxx 65 note

النَّصَارَى, "Nasarenes," Christians. lxxviii 41

النَّعْبَان (ابن النعْبَان), King of al Hira

(Nu'man V) called ابو قابوس. xxvii 39;

xxx 39

النَّعْبَان, see الامل

نَهْد (ابن زَيْد). Himyarite tribe that fought against Tamim at second battle of Kulāh.

xxx 57 note

نَهْد (ابن ذَابِر). lxxix 57

النَّوَار, tribes descended from en-Nawār daughter of Gāl ibn 'Adī ibn 'Abd Manāt.

xxvii 16

بنو عَدِيّ بن عبد مَنَاة the أبناء النُّوَار

نُوب, Blacks. iv 3; x 28

نُوح, Noah. xxx 66; lxxviii 17

هـ

هَاشِم, see هَاشِم

هَاشِم, see هَاشِم

هَاشِم, that is: هَاشِم, a verse of his cited xxviii 35

هَاشِم (1) a man of the tribe of Imr' al Qais satirised by Dhu 'r-Rumma. xxvii 38

(2) هَاشِم بن عَبْدِ الْمَلِك ابن أَبِي الْعَاصِي, the Khalif. Dhu 'r-Rumma died in his reign. lx 17

(3) Hishām, eldest brother of Dhu 'r-Rumma. xlvii 12, 13, 17. A poet, cited lxxviii 51. Called هَاشِم. xlvii 17

هَاشِم (ابن أَحْمَرَ الْمَازِنِي), exterminated descendants of al Muhallab. xx preem, 17, 22

هَاشِم, mentioned xxx 35

هَاشِم, see هَاشِم

هَاشِم, a group of tribes belonging to Qais Ailān. xxvii 40; liii 30

هَاشِم for هَاشِم, see هَاشِم

س

سَهْمَان, see سَهْمَان and سَهْمَان

سَهْمَان, see سَهْمَان

سَهْمَان, called هَاشِم, a verse of his cited xxx 60

سَهْمَان, mentioned lxxii 43 note

ي

يَاسَم, tribal ancestor. xxx 77

يَاسَم, tribe. xix 4

(1) يَاسَم بن سَهْمَان بن مَالِك, paternal (grand) uncle of Dhu 'r-Rumma—Head of the Ribāb. xxx 45, 46. Called هَاشِم

(2) يَاسَم بن هَاشِم الحَارِثِي, a man of the Banā al Hārith Ibn Ka'b. xxx 59

(3) يَاسَم بن قُورَان, took al Hārith ibn Zalmī prisoner. lxxix 54. Cf. Wright Opusc. 109

(4) يَاسَم بن وَقَاس بن صَلَاح, commander of the tribes that were beaten by the Tamim at the second battle of Kulāh. xxx 61; lxxvii 86

ابو يَاسَم يوسف بن يَاسَم بن خَزَاد, the تَجْمِيدِي. Graun. Coloph. Const. xi 50

أَهْلُ الْيَاسَمَة, said to be expert well-diggers. v 35

ابراهيم بن هشام بن الوليد بن) مسخوم
مغيرة بن عبد الله ابن عمرو بن
ابراهيم, see مسخوم
ابن مصلد, Gram, authority cited lv 6
أولاد مذجج, tribes that fought against
Tamim at second battle of Kulāb. liii 20
مرد, tribe of Madhijig fought against Tamim
at second battle of Kulāb. xxx 57
مرد, ancestor of Bistām. xxx 35
مروان (آل), family of Marwān, the Khalif.
v 67
مسعدة, grandfather of Dhu 'r-Rummaḥ on
his mother's side, fought at هبالة. xxvii
38; xxx 42
مسعود, brother of Dhu 'r-Rummaḥ. xxii 33;
xxxii 3; lxii 6
مسيلة (الشاعر), a verse of his cited xxix 51
مضر لزار بن معد, tribal an-
cestor, or the tribes themselves derived
from him. xx 29; xxv 40, 45; xxx 65
معد, ancestor of Dhu 'r-Rummaḥ. xxx 61
مغير (آل), family of Ma'mar, who was go-
vernor of Mecca in Muhammad's time. See
عبد الله. lxx poem, 56. The Relat.
المغيري. lxx 57
ملازم (ابن حرث السحفي), patron
of Dhu 'r-Rummaḥ. lxxix poem, 47
مكنا, عدى بن مكنا, mentioned xxv 42 note
منجل, قارط الغنوي. lxvii 38
المنذر (ابن نعيم), King of al Hira-Mun-
dhir I. xxx 39
منذر, called in gloss the father of Mayya—
but this was طلبة. The gloss (of D) is of
no great authority, and I conjecture we
should read in Text منقر, to which tribe
Mayya belonged. lxxvi 15
منقر, a celebrated female drug-seller. lxxxi
37
منقر, tribe of the Banū Tamim. xxx 47
المهاجر (ابن عبد الله الكلبي), Governor of
Yamāma, Dhu 'r-Rummaḥ appealed to him
for restitution of his property. xxxi 4;

xxxiii 4; lxii poem, 43, 50, 51, 53, called
ابن وائل. lxii 53
مهرة, a southern tribe famous for their breed
of camels. i 30; xvi 33; xx 12; xxix 37.
The relative مهيئة, مهيئة (plural مهيئات)
is applied to these camels.
المهلب (ابن ابو صفرة), he and his race
destroyed by Hilāl. xx poem, 35
المهلبى, see الحسون
مؤدود (or مؤدوع), a mare whose rider was
overthrown in the battle of Al Khaw'.
xxvii 23
موسى, Prophet Moses. xxxii 73 schol.
موسى, person satirized. xxvi 3
موسى, ابن موسى, unknown person also satirized.
xxvi 1
بنت طلبة بن قيس بن عاصم مية or مى
المقري, Safadī (Ibn Khall.) calls her
مية بنت مائل بن طلبة ابن قيس بن عاصم
المقري, apparently confusing her with (her
niece?) معاذة, who is the subject of a story
related Agh. ii 151 and ix 38. Her kunya
was اخت لبيد. cab-Shar. ii 40, of. لبيد
منذر. She had a daughter التوار Agh.
xvi 120, and (according to Al Asma'i Dīw.
Ahl. 1. 2) a daughter Salma. i 10, 30; iv
8; v 1, 8, 20, 22, 26; vii 1, 8; xiv 14;
xvii 1, 28; xviii 3, 4, 6; xix 1; xx 1, 6, 9;
xxi 10; xxii 11; xxiii 7, 8, 9, 10; xxiv 15;
xxv 1, 3, 5, 23, 27, 29; xxviii 3, 15; xxix
1, 8, 15; xxx 4, 6, 7, 11, 13, 14, 15, 16;
xxxii 1, 6, 8, 10, 11, 12; xxxv 1, 16, 22;
xxxix 2, 11; xl 1, 8, 10, 12, 13, 19; xli 3,
4, 6, 7, 24; xliii 3, 6, 7, 8; xlv 1, 8, 9, 10,
12; xlvi 4, 10; xlvii 4, 8; xlix 1; li 7; lii
4, 5, 6, 7, 11, 12, 13, 14, 19; liii 5, 12; liv 8,
24, 25; lvii 20, 28; lviii 8, 10, 16, 18; lx
1, 3, 6; lxii 1, 12; lxiv 2, 6, 8, 10; lxvi 21;
lxvii 8, 37; lxviii 1, 2, 10, 12, 14, 15; lxix
3, 6, 8, 10; lxx 2, 13; lxxi 3, 4; lxxii 1,
4, 7; lxxiii 1, 5; lxxvi 1; lxxvii 2, 7, 8;
lxxviii 1, 9, 10, 13, 15, 16, 18; lxxxi 3, 9;
lxxxii 1, 3, 5, 8; lxxxiii 8, 9, 12; lxxxvi
6, 15, 17, 18; lxxxvii 6, 8, 9, 15, 19

anecdotes lxvi 2—at Mecca, xli 17 sqq.—
at Bagra, lxxxvii 27 sqq.—Dispute with his
brother Hishām, xlvii 13–18—disputed
authorship of certain verses, xix 2–5; xli
6—reference to his brother Mas'ūd, xxii 23;
xxiii 3; lxii 6

ج

الجَارُوق, Khalīf 'Umar. xxxv 63
الجَارُوس, celebrated breaker-in of camels.
xxcii 58
الْفَرَزْدَق, the poet, mentioned notes xix 1;
xxiv 69; cited xxx 53
بنو فَوَارَةَ (عدى بن فَوَارَةَ), clan, xxv 43; فَوَارَةَ
xxv 47
بكر بن وائل (بنت), a woman of ١١١١
ix 1 (Add. et Corr.)

ح

حَبْر, tribe of Mahra. lxxxix 33
حَبْر, tribe of Mecca. v 67; xxxi 3; lvii
79; lxx 58, 59
حَضَاة, tribal ancestor descended from Him-
yar. xxvii 8
الحَقَابِي, poet, cited lxx 33
حَبْر, قَبْس, قَبْس, a tribe. xxv 13, 46; xxvii
23, xxx 30; lxxxix 45; lxxxvii 53
حَبْر, father of Abū Mūsā. xxxii 63
حَبْر بن السَّعْدِ, (ابو يزيد), poet, cited lvii
33
حَبْر بن عَاصِم بن سنان, قَبْس بن عَاصِم
(الْمُنْقَرِي), celebrated warrior, fought at
second battle of Kulāb. ١١١١ 37
حَبْر, see الإبل. xix 5

د

بنو حَارِث بن كَعْب, كَعْب
كَلْب, tribe. vi 9, 10. R-lat. كَلْبِيَّة, i 115
كَنْدَة [حَق], tribe that was defeated at
second battle of Kulāb. xxvii 29

ل

لَبِيد, the poet, cited xi 59; lxvii 50, 79; lxviii
59; lxx 46; lxxv 67; lxxxvii 46
لَبِيد بنى لَبِيد, Mayya so-called. xxii 22—
she was a Mingari, and the expression
possibly only means, "a beduin girl" of
those who ride camels on felt "numnah."
Lā and Tā may كَعْب بنو الحرث بن كَعْب
الْبَدِيد بنو الحرث بن كَعْب. This is odd, unless
we assume that the Mingari were distin-
guished by the name Banū Labid, the other
cognate clans being named al-Libad
الْبَلَادِي (من بنو لَبِيد) meaning لَبِيد, a
patron of Dhū 'r-Rummah. lxxxix 48
لَقْمَان, "the wise." lii 12; lxxxvii 47
لَبِيد, ابن لَبِيد, q.v.
لَبِيد (الْأَخْبَلِيَّة), poetess, mentioned lii 12

م

مَوْء السَّيِّد, used as an epithet, "illus-
trious." lxxxviii 35
مَاطِل, sire of camels. xli 40
مَالِك (ابن مَسْعَد بن شَيْبَان)—Const. calls
him مَسْر بن شهاب (in error), and
بكر بن وائل—of the tribe مَالِك—
Patron of Dhū 'r-Rummah. xvii.13; xlix 7
مَالِك, a tribe, probably بن كَعْب بن مَالِك
سَعْد. xix 3
مَالِك (أبو حَنْظَلَة بن زَيْد مَالِك), son of
Tamim, a tribal ancestor. lxxxix 43
مَالِك (ابن المُنْدَر بن السَّوْد) called also
مَالِك, chief of police at Bagra. liv 1,
6
المُنْجُون, poet, cited lxxxix 45 note
مُحَرِّق (أَل), the Lakhmite kings of al-Hira.
xxv 39
مُحَمَّد (1) The prophet. xv 1
(2) أبو عَمْرٍو مُحَمَّد بن عَبْدِ الْوَاحِد الزَّاهِد
Graw. Coloph. Const.
المُحْبِل, poet, cited li 1

عَدِيّ (ابن عبد مناة) عَدِيّ, tribe. xxv 43; xxvii 9; xxx 37, 45, 52; xxxi 2. 'Adi and Taim were brothers, hence you say عَدِيّ and تيمر. xxx 37

عَدِيّ بن عبد and عَدِيّ بن قُرَازَة the عَدِيّان are عَدِيّ بن قُرَازَة. xxv 43

عَدِيّ بن آد. lxxx 3

عَدِيّ, a man of the clan عَدِيّ. lxxx 3

عَدِيّ, see عَدِيّ

عَدِيّ (ابن عبد الرحمن) عَدِيّ, see Colophon Const. and سُلَومِيّ

عَدِيّ, a tribe. xvi 32; xxxix 55; lxi 27—but Yāktā "a place"

عَدِيّ (ابن عبد العزيز), the Khalif, called ابن عَدِيّ. lxiv 35—see i 106 note

عَدِيّ (ابن هُبَيْرَة الفَزَارِيّ أبو المُنْثَرِقِ), Governor of Irāq. xxv 1, 36

عَدِيّ (1) مَوْسَى, satirised xxvi 1, 2 (1) son of Ṭalḥa ibn 'Ubayd Allāh

(2) ابن أُحَيْد, satirised xxvi 1.

(3) ابن رِيَّاح, Gram. x 52, 53, 56; xi 50; xxiii 30

عَدِيّ (1) تيمر, tribe. xix 3; xxvii 16, 18; xxx 52; lxxxi 43

(2) a man who wounded (or slew) Abrahā. xxx 41

(3) عَمْرُو بن المُنْذَرِ اللُّخَمِيّ, king of Al Ḥira. xxvii 36, slain by Banū Taghlib, that is: by 'Amr ibn Kulthām. xxx 35; lxvii 38

(4) عَمْرُو ابن طَالُثُوم. lxxix 54, a poet, cited lvii 45; lxxxvii 46

عَنْزَة (ابن شَدَاد العَبْسِيّ), poet, cited vii 39; liv 7; lxxxvii 34

عَنْزَة, tribe. i 57; lxxv 76. القَارِطُ العَنْزِيّ. lxvii 38

عَوْف (عَوْف بن الخُرَيج التَّيْمِيّ), (called عَوْفَة بن عَوْف in gloss) claimed as leader of the Ribāb by Dhū 'r-Rummah, who calls him his maternal uncle. xxx 45

عَدِيّ, tribe of Mahra. xvii 15; xx 12. Relative العَدِيّ. lvii 46

عَمْسِيّ (ابن عَمْرٍو), Gram. cited xxiv 34 (Add. et Corr.); lii 39; lxxvi 6

عَمْلَان, for قَيْس عَمْلَان, see قَيْس

ع

عَمْرُو, a Yamanite tribe. xxix 30, 36; xxxv 35; l 11; lx 19; lxiv 24; lxxix 39; lxxxiii 4; lxxxvii 43. Relative عَمْرُوَة, camels bred by that tribe—same references, with xiv 42

عَمْرُو, a woman's name. ii 1

عَمْرُو (ابن عَمْرٍو), see عَمْرُو

عَمْرُو, the poet, nicknamed أَبُو الرِّمَّة—his kunya was أَبُو الرِّمَّة (I. Khall). He was عَمْرُو بن عَمْرٍو بن نُبَيْس بن مَسْعُود (variants نُبَيْش BM, BM(1), قَامَان, Nab-Shar) ابن حَارِثَة بن عَمْرٍو بن كَعْب ابن عَوْف بن رَيْبَعَة بن سَاعِدَة بن كَعْب ابن عَوْف بن ثَعْلَبَة بن مِلْكَان بن عَدِيّ بن عبد مناة ابن آد بن طَابَخَة بن اليَاس بن مَضَر بن نَزَار بن مَعَد ابن عَدْنَان. Born A.H. 78 and died A.H. 117 (A.D. 696—735). His mother was طَابَخَة of the Banū Asad. BM(1). as-Zaggāgi (Amāl. 57) says she was مَوْلَاة. لَال قَيْس بن عَمْرٍو. He was deemed to belong to the رِبَابَة من عبد مناة من الرِّبَاب (Iqd. ii 56), xxv 43. He had three brothers (all poets) عَمْرُو, عَمْرُو and جَرَس (or جَرَس). He had a son الحَارِثَة, and, according to al Asma'i (Dīw. Aḥl. p. 102), a son عَمْرُو. A daughter is referred to: Dīw. v 69; xxii 73—77. In the Dīw. he refers to himself under the name عَمْلَان. lxiv 34. Said to have been in Ispahān, i 1; xxxii 14, 16; xli 5—cited by Tibriṣī, ix 35—ancient tower called after him, xi 31—Al Asma'i did not consider that, (except in the instance of xvii), he wrote as a Beduin, xvii 13, 15 (note)—his verses, their abiding sting, xxiii 32sq.—skill in verification, xliii 26—29—glorious deeds of his ancestors, xxvii 11 sq.; xxx 35 sq.—

شَدَقَر, stallion camel. lxviii 15; lxxxi 18.

Relative شَدَقِيَّة. xiv 42

شَدَن, either name of stallion camel, or of a district of Yaman. Relative شَدَنِيَّة. viii 16; xi 46; lli 11; lxviii 25

شَمِرَدَل, lxvii 74

شَمْعَلَة, author of the two verses cited lxvii 83 note. See Diw. al Farasdaq, Boucher 704, note

شَهَاب (بنو), Shaibān ibn Shihāb and his companions of the Banū Bakr ibn Wā'il, defeated at al Khau' by the Banū 'Adi. xxvii 23

شَهَان and أَبُو يَسْمَع, see above. Yāköz, s.v. يَمُوع, calls him (not Bistām)

شَيْخ وائل. Both men derived through Shaibān from Bakr ibn Wā'il. xxvii 23

شَيْخ الرَكْب, more correctly (with Khia. iv 107) شَيْخ الْحَي, maternal uncle of Abū Mūsā. Probably Abū 'Amir who commanded (and was slain) at action of Aṭṭās (Tab. i 1667). lvii 61

شَحَاب [عين] ابنا ضَبَاع. xl 45

شَحَر, see يَزِيد

شَهَاب [or أَصْبَب], stallion camel. Relative شَهَابِيَّة, x 54; xxviii 32 (pl. شَهَب), xxix 10

شَهْدَاء, beloved of Dhu 'r-Rummaḥ. xi 1, 11, 12, 16, 21, 22, 26

شَهِيح, name of Dhu 'r-Rummaḥ's camel. x 46; xxi 25; xlii 4; lvii 54

شَهْبَة, a tribe derived from al Yās through Udd. xxx 35, 45, 47

الشَّعْبَاء, see الْحَوَاء

شَرَار ابن عمرو بن مالك بن زيد القُصَيِّي, شَرَار,

here his name stands for the Banū Dabba.

xxx 47

ط

طَهِيَّة ابن طَرْفُوث, see عَتِيَّة

طَرْفَة, the poet, cited xv 5

ظ

الْحَارِث ابن ظَالِم, see الْحَارِث

ع

عَاصِم, husband of Mayyā—of the tribe of Mīnqar. viii 13, 14

عَاسِي بن عَاصِم, see قَاسِي

عَاشِر ابن ابى العَاصِي

عَاصِر, tribe. vii 13; xxxi 3; xxxiii 1; lxii 39

عَاصِر, ancestor of Abū Mūsā. xxxii 63

عَاصِر, son of Abū Mūsā, nicknamed ابو بَرْدَة and father of Bilāl. xxxv 1, 60; lxxxvii 11

[ابو القَاسِر] عَبْدُ الْجَبَّارِ بنُ الْمُكَلَّبِ التَّنُوخِي, Coloph. Const.—authority for text

عبد الكريم بن الحسن بن جَعْفَر بن خَلِيفَة

الْبُهْلَانِي, transcriber of Const., see colophon

عَبْد مَنَا (ابن أَد), tribes, including the 'Adi, from whom Dhu 'r-Rummaḥ descended. xxv 43; xxx 53

عَبْد يَحْيَى, see يَزِيد

عَبِيد (ابن الأَبَرَس), poet, cited lii 17; lxxvi 33

عَبِيدُ اللَّهِ (ابن مَعْمَرِ التَّيْمِي), patron of Dhu 'r-Rummaḥ. lxx poem, 56

عَتَبَة (ابن شَتِير) lxvii 82

عَتَبَة or عَتَبَة (ابن طَرْفُوث), a man who tried to dispossess Dhu 'r-Rummaḥ of a water-hole, the ancient property of the Ribāb. lxii 36, 50

عُثْمَان, the Khalif. xxxv 63; lxxxi 37

العَجَّاج, the poet, cited xvii 23; xxiv 6 and lxxv 83 in error for Ruḥa

عَجَلِي, camel of Dhu 'r-Rummaḥ. xli 35

عَدْنَان, ancestor of Dhu 'r-Rummaḥ. xxx 71

حَوْشَد, see حَوْشَد

حَدَّان, a tribe living on the coast between Yaman and 'Uman, usually called Mahra after Mahra ibn Haidan—some say Mahra ibn Ma'add. xxix 37. (2. "Shamsu 'l 'Ulm," Gibbs Mem. xxiv p. 30

ح

حَالِد, cited on a philological point. xvii 26
حَارِث, beloved of Dhu 'r-Rumma. Ibn Qutayba p. 335 says she was: من بني البكاء بن
من بني البكاء بن, hence called حَامِرِث and
البَكَّائِيَّة. iv 4; xvi 7, 12, 27; xvii 12;
xxxviii 1; xxxix 35; li 6, 12, 13; lxvi 5,
7, 10, 12, 17, 31, 32; lxx 1, 5, 11

حُطَّاف بن لُذْبَة, mentioned x 48
حُطَّاف, teacher of al Asma',
cited on text lxviii 41

حُذَيْف, wife of al Yās ibn Muḍar, tribal an-
cestress. xxx 77. آل حُذَيْف xxx 63 and
حُذَيْف بنو حُذَيْف xxx 76, all posterity of Muḍar
through al Yās
الحُشَّاء, poetess, cited xl 5; lvii 57

د

دَاجِس, stallion. xli 35

دَاهِر, stallion. xxviii 32

دَوَيْد بن الصِّمَّة, poet, cited xxix 34

دُهَيْث بن ذَوَّاب, an offshoot of the tribe of
ذَوَّاب with whom Hishām (brother of Dhu
'r-Rumma) was connected by marriage.
xxiii 30; liii 17. Of L.A, T.A (دَاهِب)

ذ

ذُو الرِّمَّة, see غِيلَان

ز

زَعِيد... بن زَعِيد, nickname of the poet زَعِيد
... بن زَعِيد satirized by
Dhu 'r-Rumma; cited lxviii 11; lxxviii
46. Dhu 'r-Rumma calls him الزَّعِيدِي, xix
5; and his son Gandāl الزَّعِيدِي, xix 7

زُبَيْر, the confederated tribes of زُبَيْر, the
tribes descended from 'Udd
ibn 'Amir ibn al Yās xix 3; xxiii 36;
xxvii 11, 18; xxx 45, 51; lxi 38; lxviii
89; lxxxi 43

زُبَيْر (1) see حُذَيْر (2) son of Nizar
ibn Ma'add. xxx 65

زُبَيْر بن العَجَّاج, the poet, cited xxiii 14;
liii 35; lxxv 73

زُومِي, governor over the desert tribes as
deputy for al Muhāgīt. lxii 50

ز

زَاد الرُّكْب, a name given to three persons
of conspicuous liberality in feeding their
fellow-travellers. Qānūs (زود) gives their
names as زَمَّة بن الأسود; أبو أمية بن
مُصَافِر بن أبي عمرو and المُنْفِرَة. lxvii 74

زَنْج, a nubian, or black slave. iv 8

زُهَيْر [ابن أبي سلمى المَزْنِي] the poet, cited
lvii 6, 80; lx 18; lxviii 44; lxxviii 3, 7;
lxxxvii 42

زَيْد (meaning زَيْد مَنَاة), tribes descended
from Tamim. xxvii 14; xxx 45; lxviii 90,
91

س

سَعْد (سَعْد بن زَيْد مَنَاة بن تَيْم), a tribe.
xix 3; xxvii 18, 25; xxix 46; xxx 45, 51;
liii 30; lxvii 73; lxxxi 43

سَلَمَى (lxx 51) reproaches Dhu 'r-Rumma
for being too venturesome. Perhaps, by
way of endearment, Salma daughter of
Mayya and the beloved of Dhu 'r-Ru-
mma's son 'Alī. Ahl. Dīw. al Asma',
p. 102

سَهَر, a spear-maker. lxxxi 36

سَهَر الغَنَوِي, poet, cited vii 16

ش

شُبَيْر, a man of the Band 'Amir ibn Sa'y'a.
lxvii 83

شُعَاد, see يَزِيد

بَبَس, grandfather of Dhu 'r-Rummah—
variously spelt in the genealogies بَبَس, بَبَس,
بَبَس, بَبَس, بَبَس, see بَبَس, بَبَس, بَبَس, بَبَس,
بَبَس, owner of غُل. lxviii 82. Yāqūt
(مراة) calls him بَبَس

ت

تَبَع, the Himyarites. lxii 23
تَبَلَب (بنو), Tribe, 'Amr 'Im Kultham the
Taghlibt slew 'Amr ibn Hind (i.e. 'Amr
ibn al Mundhir, king of Hira). xxx 35
تَبَر, Tribe. xix 3 note; xx 22, 23, 32;
xxvii 17, 40; xxix 16, 46; xxx 45, 47—
60; liii 32; lxxv 63; lxxxi 41. Relatives
تَبَرِي. li 26; تَبَرِيَّة. xxix 16; xxxv 17
تَبَرِيَّة بن التَّبَرِي, poet, cited lii 12
تَبَرِي, تَبَرِي or تَبَرِي, tribe. xxx 37;
members of the Ribāh. xxx 46.

ث

ثَعْلَب, see أَحْمَد

ج

جَدِيل, a stallion. xxxii 32, 34; lxxvi 18
جَرَان العَوْد, poet, cited xlv 6
جَوَر, a tribe. xxx 37, 60; liii 20: اَلْحَو جَوَر
وَعَلَة, وعَلَة الجَوَرِي
جَوَرِي, tribe. xxx 60
جَوَرِي, poet, cited vii 16; xli 32; lxxxi 21
جَعْدِي (التَّابِقَة), the poet, cited lxvii 79
and see التَّابِقَة
جَعْفَر بن شاذَانَ القَيْمِي جَعْفَر.
Gram. Colophon Const. a 38
جَل بن عَدِي بن. (أبُو جَل), father of an-Nawār.
جَل, a tribe of the
Ribāh. xxvii 13, 27; xxx 52
جَلَان, a tribe of 'Auzā, Eastern Lemen.
i 57; lxxv 76, 82
جَمِيل, poet, cited vii 39

جَنْدَل بن المَثْنِي, poet, cited xxxv 28 (Add.
et Corr.)
جَوْنِيَّة, tribe (see Add. et Corr.). Bel. جَوْنِيَّة.
lxxxvii 43
الجَوْهَرِي, lexie. cited i 123

ح

حَارِث (ابن عمرو) حَارِث for حَارِث. lxxix 56
حَارِث (ابن ظالم) الحَارِث. lxxix 54
حَارِث, tribe of the Banū al Hārith ibn
Ka'b defeated at the second battle of
Kulāb. xxx 57, 61; lxvii 86, also called
الحَارِثِيُون. xxx 59
حَام (ابن نوح) حَام, Ham son of Noah. lxviii 17
حَبْشَان, Abyssinians, black people. iv 8
حَبْشِي, Abyssinian, black man. i 112. The
relative حَبْشِيَّة. lxviii 26, used for 'black'
or 'dark green'
حَبْشَان, father of Bura, mother of Hubsair,
whose son 'Umar is lauded by Dhu 'r-
Rummah. He was of the Banū 'Adī ibn
Milkān and so connected with Dhu 'r-
Rummah. xxv 42
حَزُون, stallion. xlv 5
حَكَم (or حَكِيم) (عِيَاش) حَكَم, son of
عِيَاش, satirized by Dhu 'r-Rummah.
vi poem, 8
حَمِير, the tribes of Yaman who fought at
second battle of Kulāb. xxx 57
حَنْظَلَة, tribes of Tamim, derived through
Malik and his wife an-Nawār. xxvii 18;
xxx 53
حَنْظَلَة, tribe of Bakr ibn Wā'il. lxxix 31, 33
حَوْرَان, the tribe Imr 'I Qais, often
satirized by Dhu 'r-Rummah, calumniously
so called. Haurān in the government of
Damascus. xxix 44, liii, 31; lxxix 80
الْحَوَالَة, a mare, ridden by Mas'ūd, great-
grandfather of Dhu 'r-Rummah, at battle
of Hubāla. xxx 42. Her name is variously
given as الضَمِيَاء (El Gauh.) and البَكْرِي
(Bekri)

defrauded and ill-treated certain members of Dhu 'r-Rumma's family
 أسود بن ضُبَّان (or الأَسود), Rāwī of Dhu 'r-Rumma, Colophon Const. xxvii 53, 54
 الأشْعَرِي [أبو عمرو], brother of Bilāl. xxxv 52
 الأصْبَعِي, see سعيد أبو
 الأعشى, poet, cited. xxxv 27, 28 (Add. et Corr.); lii 12; lxxviii 77; lxxviii 12
 أَعْوَج, stallion, relative أَعْوَجَات. xxxix 21.
 أَعْوَجِي. lxxxi 42.
 أَكْرَاد. Kurda. xli 5
 إِلَه, Allāh. iv 4 (as العرش). v 20, 21; vii 1, 4; xx 4; xxii 80, 83; xxiii 17; xxvii 46; xxxix 13, 23, 25; xxx 68, 70, 73; xxxv 53; xxxviii 22; xl 9; xlv 47; xlvii 11; liii 29; lvii 51, 64; lxii 10; lxxviii 74; lxxviii 20; lxxix 50, 51; lxxxii 3; lxxxv 2
 أَمْرُو الْقَيْسِ بن سَعْدِ بن زَيْد—أَمْرُو الْقَيْسِ, tribe, a branch of Tamim, frequently satirized by Dhu 'r-Rumma for its unwarlike character, its addiction to agricultural pursuits, and want of hospitality. iii 2; xxiii proem, 17, 18, 19, 31, 23, 29, 37; xxvii 8, 10, 30, 42, 47; xxix 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 54, 55, 56; xxxi 1, 2, 4; xlv 5; xlv 45, 47, 48; liii 19, 32, 33, 38, 40, 42; lxxvii 73, 88; lxxviii 83, 86, 87, 88, 92; lxxix 56, 58. The relative masc. مَرْقِي. xxiii 26, 28; xxvii 19, 44, 49, 50, 53, 54; fem. مَرْقِيَة. xxvii 51; lxxviii 85; pl. مَرْقِيَات. xxiii 25; ابن امرئ القيس, member of tribe. lxxvii 84 (called لؤم القيس ابن امرئ القيس. xxvii 8, 10.
 (ابن حُجْر الكندي), the poet, cited xxix 34; lii 55; lxxxvii 44
 أُم سَالِم, Kunya of Umama beloved of Dhu 'r-Rumma. xv 3; xxiii 6; xlvii 3, 10, 11; 15; lxxii 4; lxxix 10, 44; lxxxiv 2
 أُم مُوسَى. xxvi 2
 أُمَيَّة, see أُم سَالِم. xv 1
 أُمَيَّة, Umayya, founder of the Umayyads. xlviii 67

أَوْس بن حَجَر, poet, cited 15
 إِيَاد, son of Nizar ibn Ma'add. xxx 65
 إِيَاس for إِيَاس q.v.
 إِيَهَان, two chiefs of Ghasan. lxvii 87

ب

بَالِيَان, the Genii Hārāt and Mārāt. xxiv 15
 بَامِر and بِلَال, see أبو بَرْدَة
 بَنُو حَسَّان (بنات حَسَّان), see حَسَّان and عَمِر; mother of Hubaira. xxv 42—she was of the Banū 'Adī ibn Mīlkān
 بَطْطَام, warrior, قيس بن مسعود, بَطْطَام ابن قيس ابن خالد بن عبد الله بن عمرو ابن عَتَام بن ذهل ابن مَوْه بن شَيْبَان called شَيْخ وَائِل. xxx 35, slain by the Banū Dabba. lxvii 85. His kunya was أَبُو الصَّبَاء. Yāqūt a.v. خَوْع says that Dhu 'r-Rumma means by وَائِل in this verse and xxvii 22 شَيْبَان بن شَهَاب (ابن ابى حَازِمَة الأَسَدِي), poet, cited xxx 18
 ابن بشر بن مروان بن الحَكَم (ابن بشر بن بَشَر), governor of Kūfa. xlviii 66
 بَعْد (عهد الكوير) البَعْلَبَكِي, see عهد
 بَكْر (الحق), the tribe. xx 30
 (بن جَلَاب) أبو بَكْر, tribal ancestor of al Muhāgīr. lxii 45
 (ابن ابى بَرْدَة بن ابى مُوسَى) بَلَال of Basra and patron of Dhu 'r-Rumma. xxii proem, 54, 61, 62; xxxv 1, 35, 53, 54, 61, 73, 76; lvii 34, 54, 63, 64, 80, 95; lix 1, called (after his grandfather) ابن ابن ابى موسى and xxxii 54 موسى xxxii 61; xxxv 35 and أبو عمرو xxxii 72; xxxv 44, 49, 54, also ابن العَامِرِي. lvii 34. ابن قيس. lvii 59
 BAWU a man of the Banū 'Amir ibn 'Adī of the Banū Sa'd. lxxviii 38

المُعتز, the Khalif, and an admirer of Dhu 'r-Rumma's poetry. xlviii 36 note

ابن ميادة, poet, certain verses of Dhu 'r-Rumma attributed to him. lxii 43 note

عمرو, ابن هند

المهاجر, ابن وأل

أحمد, ابن يحيى

ابن يعفر, poet, cited xxx 3

ابناء التوار, name given to the tribes descended from Zaid Manāt through Mālik and Hamala. xxx 52.

زاد الوكب [ابن المُقيرة] أبو أمية. lxvii 74, see الوكب

عامر أبو بردة, son of Abū Mūsā and father of Bilāl. xxxv 1, 60

أبو بكر (1) The Khalif. xxxv 63; xxxiii 1

(2) Grain. (الحسن محمد) ابن أبو بكر (3) Grain. cited lxvi 2

أبو جابر. Gram. cited lxvii 80

أبو الحارث, Kunya of Dhu 'r-Rumma

أبو حزام. Gram. cited x 6

أبو الحسين. Gram. Colophon Const. cited

الحسين علي بن أحمد الملقب and, xxxix 1, cited as الملقب

أبو ذؤيب, poet, cited xi 6; lxi 21; lxvii 79

أبراهيم, ابن وياش

أبو زيد, poet, cited xxxix 23

أبو الزحف (الكليبي), poet, cited xxviii 35

أبو زيد, cited liii 23

أبو سعيد عبد ملك بن. Gram. cited

قريب الأشمعي, cited i 5. lxxv 81; lxxxi 43. A. الإصمعي cited in whol. and notes

passim

أبو شهر العدوي, leader of the Ribab. xxa

45. The schol. says this was يزيد بن

عطية بن عوف, other يزيد, شداد

عوف (عوف بن عطية) see

بطن الخوق, at battle of. xxi 25

بسطام, أبو الصهباء

أحمد, أبو العباس

أبو عبيدة, mentioned xxviii 35

بلال (1) see عمرو

أبو عمرو اسحاق بن مرار الشيباني (2)

x 16; lii 29 and (as عمرو) Dhw.

passim

مالك, أبو عثمان

الكلابي, أبو الفخر, cited lxxxi 11

النعمان بن المنذر, أبو قابوس

أبو موسى الأشعري عبد الله بن, أبو موسى

arbitrator between 'All and Mu'awiya

after battle of Hiffin. xxxi 61, 63; xxxv

33, 60, 63; lvii 61, 77; lxxxvii 33

أبو النجر, poet, cited xlviii 3; lii 15

أحمد, أبو نصر

أحمد بن إبراهيم الغنوي (1) أحمد. Gram.

Colophon Const. xxvii 54

أحمد بن محمد بن ولاد (2), transmitter

of text, Colophon Const.

أحمد بن حاتم (3), nephew and

son-in-law of al Aymā', xxxv 32;

lvii 31, 67

أحمد بن يحيى ثعلب (4),

Gram. Colophon Const.

أخضر, stallion see. xvii 19

الأخطل, poet, cited lxxxvii 34

أد, tribal ancestor. xxv 43; xxx 52

أَرْسَب, a considerable tribe of Hamdān. The

relative (applied to a camel bred by this

tribe) أَرْسَبِي. ix 20; lxxv 31^a pl. أَرْسَب.

xlvi 40

أَزْد, tribe. xv 25

إِسْق بن سويد (الأدوي), discusses with

al Aymā' a verse of Dhu 'r-Rumma's

xxix 23

إِسْمَائِيل, Ishmael, son of Abraham. xxx 26

أصحاب العصا. lxxx 1. Probably refers to

the followers of al Muhallab. Cf. Agh.

v 155, which decribes how these people

NAMES OF PERSONS, TRIBES, ETC. MENTIONED IN THE TEXT OR NOTES

1

أَبَان بن الوليد بن عقبة البجلي Deputy of
Khālid ibn 'Abd Allāh al Qasrī. xxi 25*
إِبْرَاهِيم (شيع) (1) prophet Abraham. xxx 66,
67, lxxviii 20

ابراهيم بن هشام بن الوليد بن المغيرة (2)
ابن عبد الله ابن عمرو بن مَعْرُوم
الْمَعْرُومِي. A patron of Dhū 'r-Rummaḥ. lxxviii 1, 19, 20

(3) ابراهيم بن المنذر بن عبد الله بن
منذر بن المغيرة بن عبد الله ابن
خالد بن حزام بن خوالد بن أسد
الأسدي الحزامي أبو اسحاق البديني
Gram. taught Tha'lab, Coloph.
Const. xxvii 54

(4) (أبو إسحق) ابراهيم ابن عبد الله
التَّحْمِيرِي. Gram. Coloph. Const. xi
8; xxvii 54; lii 32

(5) ابراهيم بن أحمد القيسي. Gram.—as
أبو رياش, cited xli 6; lxx 12

أَبُوهُ. xxx 40, in gloss called الصَّباح
the Himyarite ruler.

عبيد ابن الأبرص

هشام, ابن أبي العاصي

[عمرو بن أحمـر الباهلي] ابن أحمـر
lxxviii 7

عمرو ابن أحمـد

أ. patron of Dhū 'r-Rummaḥ.
xlviii 66. Possibly بن بشر

مروان بن الحكم الأموي

(شهاب بن عباد بن قلع بن جَعْدَر) ابن جَعْدَر
called ابن جَعْدَر after his great grand-

father جَعْدَر, so termed because of his
short stature, his real name being Rab'ā.
Agh. iv 144 says: جَعْدَر بن ضبيعة بن
قيس أبو السامعة واسمه ربيعة
السامعة. lxvii 83

أحمد ابن حاتم

الملازم, ابن حُرَيْث

ابن حَوْط. xxix 56, 57, a man of the Banū
Imr' al-Qais

داود, ابن داود, Solomon, son of David. 111

ابن راعي الإبل. The poet Gandal son of
Ra'ī l-Ibl, satirised. xix 6

عمران, ابن رياح

ابن سعد, a member of the tribe Sa'd. xxix 46

عتيبة, ابن طَرُوث

حارث, ابن ظالم

ابن العامري

[عبد الله] ابن عباس, cited by Ḥammād ibn
Zaid the Rāwī. lxxv 78

المهاجر, ابن عبد الملك

ابن عدنان, Dhū 'r-Rummaḥ. xxx 71 ('Ad-
nān was his tribal ancestor)

مالك بن المنذر, ابن عمرو

ابن قتيبة, cited. x 5

ابن قُرَيْم, a member of the tribe Qirḍim of
Māhira. lxxxi 33. Of I. Duraid. geneal.
323³ and note B

عمرو, ابن حَكْلُم

عمر بن عبد العزيز, ابن ثُلَيْي
lxiv 35

ابن مَعْدَد. Gram. xli 6

* The references throughout are to the number of the poem and the verse. In the *Diwān* these appear as No. 21, v. 20.

It only remains for me to acknowledge my deep sense of gratitude for the ready help which has been extended to me in the prosecution of my undertaking. My special thanks are due to Dr R. A. Nicholson for revising the proofs of the first ten poems (as they originally stood), and for many valuable suggestions—for advice, and other help to Sir Chas. J. Lyall, to Prof. A. A. Bevan, and (through Mr Krenkow) to Prof. Nöldeke of Strasburg and August Fischer of Leipzig; and to the University of Leyden for the loan of a MS of the *Iqlāḥ al Mantīq*.

Professors A. A. Bevan and E. G. Browne have in the most generous manner each munificently contributed to the expense of printing this work.

I am much indebted to Mr A. G. Ellis of the India Office Library for help in bibliographical matters.

Finally, and in a most especial degree, I owe a debt of the deepest obligation to my friend Mr Fr. Krenkow. In the midst of business cares, much aggravated by the present war, all the proofs have been read and revised by him and suggestions made and errors noticed and corrected. His phenomenal industry has supplied me with a number of references to authors of whose works I do not possess a copy, and, in fine, whatever of credit there may be in producing this work is in a large measure due to his collaboration.

C. H. H. MACARTNEY.

June 1918.

قائداً
المحقق
للغة
والطالع
بصير

آخر شعر ذي الرمة

وافق الفراغ منه ثمان خلون من صفر سنة ثمانين وتسعين وثلاثمائة
كتبه عبد الكريم بن الحسن بن جعفر بن خليفة البعلبكي¹
غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين

والحمد لله تعالى وصلواته على سيدنا محمد نبيه indecipherable

شاهدت على الأصل الذي نقلت منه هذه النسخة ما هذه صورته

قرأ على هذا الجزء والذي قبله مولانا الشيخ الجليل ابو القاسم عبد الجبار بن المطهر
التنوخى² قراءة تصحيح وذلك لما استغلق من معنى واغراب وذلك في شهر سنة اثنتين
وسبعين واربعائة وبعض شهر سنة ثلاث وسبعين واربعائة وحديثه اتى قرأته على القاضي
الجليل ابن ابي عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر القاضي³ في داره بمصر في شهر
سنة احدى وثلاثين واربعائة وقال لنا قرأته على ابي يعقوب يوسف بن يعقوب بن
حرزاذ النجيمى⁴ قال لحدثنا ابو يعقوب⁵ قال قرأته على ابي الحسين علي بن احمد
المهلبى⁶ قال قرأته على ابي العباس احمد بن محمد بن ولاد⁷ عن ابي العباس احمد
بن يحيى ثعلب⁸ عن ابي نصر احمد بن حاتم⁹ في شهر سنة ثمانين وثلاثمائة قال وقال
ابو يعقوب¹⁰ وقرأته ايضا على ابي القاسم جعفر بن شاذان القمى¹¹ عن ابي عمر محمد
بن عبد الواحد الزاهد¹² عن ابي العباس ثعلب¹³ عن ابي نصر¹⁴ في شهر سنة اثنتين
وسبعين وثلاثمائة وقرأت على ابن شاذان¹⁵ الشعر مجدداً من التفسير قال وقال النجيمى¹⁶
قال لي ابو الحسين المهلبى¹⁷ قرأت شعر ذي الرمة ايضا على ابراهيم بن عبد الله
النجيمى¹⁸ عن احمد بن ابراهيم الغنوى¹⁹ عن هلال بن العلاء الرقى²⁰ عن ابراهيم بن
المندر²¹ عن اسود ابن ضيعان²² عن ذي الرمة

وكتب علي بن عبد الرحمن²³ لما اكتسب بلاضاهر في الثامن عشر من صفر سنة ثلاث
وسبعين واربعائة نقله عبد الكريم بن الحسن بن جعفر بن خليفة²⁴ حكما وجده في
الأصل

¹ Transcriber of Const. ² Yakūt Irshād ii 401. ³ k. al Anyāb 456 [قاضي مصر].
⁴ Irshād ii 393; c-Suyūṭī Bighyat 425*. ⁵ Irshād i 277, ii 59, v 81. ⁶ (مصر) A.H. 355, teacher of (4), pupil of (12). ⁷ Irshād ii 63. ⁸ A.H. 302
(author of k. al Maqār wal Maundūl). ⁹ Irshād i 405 (nephew of al Maṣā'ī). ¹⁰ A.H. 220
or 231. ¹¹ cf. Ambr. gloss to Diw. x 53, Irshād ii 401, Maṣā'irī '1 'Ushahiq of Ga'far 'bn
Alḥmad es-Sarrāg. ¹² + A.H. 344, pupil of Tha'lab (6). ¹³ Irshād ii 134, 150, etc. ¹⁴ cf.
Diw. xxvii 54, Irshād i 277, teacher of (6). ¹⁵ cf. Diw. xxvii 54. ¹⁶ cf. Diw. xxvii 54, Aq. i 183, c-Suyūṭī Bighyat 410. ¹⁷ (at الرقة) A.H. 280. ¹⁸ cf. Diw. xxvii 54, Aq. i 186,
Aq. xvii 24, xviii 100. ¹⁹ (al Madīna) A.H. 236. Irshād ii 134 master of Tha'lab. ²⁰ Diw.
xxvii 54 رواية ذي الرمة ²¹ Collated the MS Const. A.H. 473.

Both (6) and (12) are mentioned, Irshād x. لجمهور

has a further portion not to be found in the other. The portion they have in common is identically the same in each; but in Ambr. there are a few faults of careless transcription not to be found in "Const.," which is throughout most accurately written. Altogether, between the two, we have a trustworthy text and valuable scholia for fifty-eight poems of the total of eighty-seven included in the whole *Diwân*.

It is a source of great regret to me that I did not acquire the photographic facsimiles of these two MSS till after a considerable portion of this work was already in print. The bulk of the corrigenda in the annexed table are made to conform with the readings of these two MSS, in particular with those of "Const." The last leaves of Ambr. are unfortunately missing and with them the colophon, but that of "Const." is particularly interesting, inasmuch as the scribe there makes reference to another portion of the MS from which he makes his copy, and this is probably the portion given in Ambr. He also states that the original text was based on that taught by Abu Naṣr (the nephew of al Aṣma'î)*, and, collaterally (through a complete chain of transmission, beginning with Abu Ishaq Ibrāhīm 'bn 'Abd Allāhī 'n-Nugairamî,) also on that handed down by Aswad 'bn Ḍubī'ān who, as his Rāwī, had it from Dhu 'r-Rummah himself.

*That between all the more extensive MSS furnished with scholia there is the relation of a more or less common source and original seems probable. BM twice cites Abu Ishaq, that is: Abu Ishaq Ibrāhīm 'bn 'Abd Allāhī 'n-Nugairamî. The scholia of C (and to some extent also of D) to *Diwân* vii vv. 42—52 are identically the same as those of BM—D cites Abu 'Amr ash-Shaibānī (*Diwân* x 16)—D and C cite Abu Naṣr as from al Aṣma'î (*Diwân* lvii 31, 40, 67; xxxv 32) and al Aṣma'î himself xxx 45 etc. In fact, I think we may conclude that the original text was that of al Aṣma'î and that the glosses were largely based upon the commentary of ash-Shaibānī, and finally, that the account given in the colophon of Const. of the provenance of the text is substantially worthy of our belief. This colophon appears to me so important that I have transcribed it, as far as it is decipherable, and it is added herewith:

* The MSS Const. and Ambr. mostly cite the authority of ash-Shaibānī. Abu Naṣr, besides the learning he had acquired through the teaching of his uncle, al Aṣma'î, is said (Iṣṣād i 405) to have largely quoted ash-Shaibānī.

Through my fortunate acquaintance in 1907 with the Nawâb 'Imâd al Mulk Sayyid Husain Bilgrâmî C.S.I. I have had the advantage of collating my work with two other MSS—both modern and without commentary—derived from the same sources as C and L to which I refer under the initials C(1) and C*. Prof. Geyer of Vienna, to whom I take this opportunity of offering my best thanks for his willing help to me, a stranger, has supplied me with a considerable number of citations from the *Diwân* of Dhu 'r-Rummaḥ with their references. Some of these I had overlooked and his more complete collection has been of great service to me.

The work I cite as (BM) is the MS Add. MS 7573 in the Library of the British Museum, of which I have a photographic reproduction. On the title page it purports to be the recension of al Asma'î and was transcribed A.H. 740 (A.D. 1339) by Muḥammad 'bn 'Alî 'bn Maḍḥkur. The text is mostly written in groups of three consecutive verses followed by their appropriate gloss in one paragraph. The scholia are very concise and the vocalization only partial and not uniformly trustworthy. BM* is merely a repetition, at the end of the MS, of the text and scholia of *Diwân* i, vv. 15—64.

BM(1) is a photographic reproduction of an extract from the MS in the British Museum, Add. MS 7530, and gives the text and scholia of *Diwân* i, lii, lxxvii and lxxv.

BM(2) is a photographic print of an extract from the MS in the British Museum, Or. 415. This is a fine MS with exceptionally voluminous glosses and fully vocalized text. The glosses are probably by Ibn as-Sikkîṭ.

By far the most valuable MSS I have had the rare good fortune to have been able to consult are the MSS I refer to as "Const." and "Ambr." The first is a MS in the Library of the Faizîyyah Mosque in Constantinople. No. 1677. Through the instrumentality of Dr Rescher I have been able to get a photographic print of this MS, which is fully and accurately vocalized and provided with scholia. The second, "Ambr.," is a MS now in the Ambrosian Library in Milan, where I examined it and subsequently, through the permission of the Prefetto, Sig. Ratti, I have had a photographic print taken of it. This MS was I believe brought from Ṣan-â' and was at one time in the disposition of Dr Grifini, from whom the Ambrosian Library acquired it. These two MSS have a certain portion—about the half of each—common to both and are evidently selections from the same more complete original. Each

PREFACE

AT the time that I first undertook the preparation of an edition of the *Diwān* of Dhu 'r-Rummah, the first and, as it has turned out, the most complete collection of his poems at my disposal was contained in a MS volume (referred to as D) lent to me by the India Office and numbered 1240 in the catalogue of the Library^{*}. I had not long commenced this undertaking when Prof. Margoliouth, hearing how I was employed, very generously lent me a copy, made for his own use, of the MS in the Khedivial Library, Cairo (Adab 562). To this copy I refer under the initial C. Prof. Margoliouth at the same time kindly lent me his own transcription of a MS in the Leyden University Library (2028). This latter MS, itself a copy, transcribed A.D. 1880, from an original in al Madīna, contains the text, without glosses, of thirty-eight of the longer poems. Prof. Margoliouth's transcription I refer to as L. The MSS C and D are furnished with scholia; and, neither in text nor gloss, is there much difference between the two MSS, except in the order of the poems and in the scholia to the *first* poem, *Diwān i*. In C it is expressly stated that these latter glosses are the work of a certain Abu'l Fath al 'Ā'idī—D's scholia I conclude are those of the original from which both MSS were transcribed. D makes no mention of Abu'l Fath.

Through the instrumentality of my friend Mr Fr. Krenkow, I had the opportunity of examining a transcript made by the late Prof. Thorbecke of a Leyden MS (Cod. Lugd. 287) giving the text and scholia of *Diwān lxi* and of the first twenty verses of *Diwān lxxxi*. This transcript (to which I refer as Lugd.) was most obligingly lent me by the Deutsche Morg. Gesellschaft—to whom I owe my best thanks for the loan. At the same time they sent me a transcript (L') of a MS (Lugd. 2029) and also Prof. Thorbecke's careful collation of Agh. xvi, pp. 110—130, with the two MSS of that work in the Munich Library. This excerpt contains the life of Dhu 'r-Rummah and many extracts from his *Diwān*, supplying in some cases new and valuable readings.

^{*} This MS is by far the most corrupt in text, and the scholia are frequently illegible.

THE DÎWÂN
OF
GHAILÂN IBN 'UQBAH
KNOWN AS
DHU 'R-RUMMAH

HYDERABAD
STATE LIBRARY

EDITED BY
CARLILE HENRY HAYES MACARTNEY

SOMETIME MEMBER OF CLARE COLLEGE, CAMBRIDGE

5476
—
S1A

CAMBRIDGE
AT THE UNIVERSITY PRESS
1919

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

C F CLAY, MANAGER

LONDON FRIER LANE, E.C. 4



NEW YORK G P PUTNAM'S SONS

BOMBAY, CALCUTTA, MADRAS MACMILLAN AND CO., LTD

TORONTO J M DENT AND SONS, LTD

TOKYO THE MARUZEN KAISHA

**THE DÎWÂN
OF
DHU 'R-RUMMAH**

